JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF

CANADA

From Tuesday, January 30, 1951 to Tuesday, October 9, 1951, both days inclu sive, in the Fifteenth Year of the Reign of Our Sovereign Lord, King George the Sixth

FOURTH SESSION OF THE TWENTY-FIRST PARLIAMENT OF CANADA

HONOURABLE W. ROSS MACDONALD, SPEAKER

SESSION 1951

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1952

VOLUME XCIV

NINETY-FOURTH VOLUME

CONTENTS

	PAGE
Proclamation	iii
Journals of the House of Commons	1
Index	725
List of Appendices to the Journals	881

PROCLAMATION

ALEXANDER OF TUNIS
[L.S.]

CANADA

GEORGE THE SIXTH, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

Greeting:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to Tuesday, the thirtieth day of the month of January, 1951, these Presents are therefore to command and enjoin you and each of you and all others in this behalf interested that on the said Tuesday, the thirtieth day of the month of January, 1951, at three o'clock p.m. at Our City of Ottawa, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may, by the favour of God, be ordained.

In Testimony Whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right Trusty and Well-beloved Cousin, Harold Rupert Leofric George, Viscount Alexander of Tunis, Knight of Our Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of Our Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of Our Most Exalted Order of the Star of India, Companion of Our Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Field Marshall in Our Army, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this twenty-ninth day of January, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-one and in the fifteenth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

No. 1

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 30TH JANUARY, 1951.

This being the day on which Parliament is convoked by Proclamation of the Governor General for the despatch of business and the Members of the House being assembled:—

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

15th January, 1951.

Sir,—I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m., on Tuesday, January 30th, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open the Fourth Session of the Twenty-first Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

H. F. G. LETSON,
Major General
Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

80711—1

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:—

Mr. Speaker:

His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.

The House attended accordingly;

And being returned:

Mr. St. Laurent, by leave of the House, introduced a Bill, No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported, that, when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a Speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

Since you met in Special Session in the autumn of last year, there has been a further deterioration in the international situation. The intervention of Chinese forces in active opposition to the United Nations forces in Korea has increased the danger of a general conflagration.

So far the efforts to achieve a peaceful settlement in the Far East have not succeeded. While aggression cannot be condoned and will continue to be resisted, it is the view of my Ministers that the door to negotiation at any time a cessation of hostilities in Korea can be arranged must be kept open.

The increased menace in the Far East reinforces the mounting evidence that Communist imperialism is determined to dominate the world by force or the fear of force, and that the only hope of maintaining peace with freedom lies in the rapid increase of the combined strength of the free nations. It is equally important that the free nations should make it abundantly clear that they have no aggressive designs and that they are resolved to aid in constructive endeavours to improve the standards of human welfare in under-developed countries.

My Ministers have endeavoured to uphold these international objectives in the deliberations of the United Nations, at the recent meeting of the Prime Ministers of the Commonwealth countries, and in our diplomatic relations with all nations and governments.

Units of the Royal Canadian Navy and the Royal Canadian Air Force have shared from the outset in the United Nations action in Korea. One battalion of the Canadian Army Special Force is now in Korea, and the rest of the force is at Fort Lewis, Washington, where it is available for service in Korea or for other employment in discharge of our international obligations.

Progress has been made in the organization of an integrated force in Europe under the North Atlantic Treaty Organization. The Supreme Commander, General Eisenhower, has recently visited Canada to consult with the Government and the Chiefs of Staff. You will be asked early in the session

to authorize Canadian participation in this integrated force as part of our programme for national defence and security. You will also be asked to approve substantially increased expenditures for defence.

The urgent need of the St. Lawrence seaway and power project in relation to the security of this continent is becoming increasingly apparent. It is the view of my Ministers that the Canadian authorities should be kept in a position to co-operate promptly in undertaking construction of the project once affirmative action has been taken by the appropriate United States authorities.

Your approval will be sought for an appropriate Canadian participation in the Colombo plan and in technical assistance to under-developed areas.

The policies of the government are designed to prevent war, but the dangers of the international situation and the magnitude of the defence effort required as a deterrent have, in the opinion of my Ministers, created an emergency situation. You will accordingly be asked to approve legislation vesting in the Governor in Council additional powers to ensure adequate defence preparations to meet the present emergency and to prevent economic dislocation resulting from defence preparations.

You will also be asked to approve a Bill to establish a Department of Defence Production to act as a procurement agency for the defence forces of Canada and also for such defence requirements of our allies as may be met from Canadian production.

Amendments to legislation relating to the armed forces will also be submitted for your approval.

Legislation will be submitted respecting the application of the benefits of the Veterans Charter to members of the Special Force. Amendments will be introduced to legislation concerning pensions for veterans and their dependents to relieve difficulties being experienced by certain groups of pensioners provided for thereunder.

Appropriate amendments to the Canadian Citizenship Act will be introduced to prevent the retention of Canadian citizenship by persons who have renounced their allegiance or shown by their conduct that they are not loyal to Canada.

The high level of employment and production within our country give our people increased capacity to meet the demands of national and international security.

The spirit of unity so happily reflected in the conferences between the Federal and Provincial Governments is further evidence of our ability to make an effective national response to the emergency.

Proposals were laid before the provincial governments for new tax agreements and for a contributory old age pensions programme along the lines recommended by the Joint Committee at the last regular session.

The provincial governments are at present giving consideration to these proposals and to proposals for constitutional amendments which may require to be submitted to you before the close of the present session.

You will be asked to consider measures respecting federal grants to municipalities in lieu of taxation of Crown property, the abolition of the requirement of the fiat in the case of Petitions of Right, and the bequests of Laurier House and Kingsmere.

You will also be asked to consider a complete revision of the Indian Act and the Consolidated Revenue and Audit Act.

Other measures to be introduced will include amendments to the Immigration Act, the Post Office Act, the Central Mortgage and Housing Act, the Gold Mining Assistance Act and the Customs Act.

It is anticipated that the reports of the Royal Commissions on Transportation and on National Development in the Arts, Letters and Sciences will become available during the course of the session.

Members of the House of Commons:

You will be asked to make provision for national defence and the meeting of our obligations under the United Nations Charter and the North Atlantic Treaty, as well as for all essential services.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence bless your deliberations and give to our people the fortitude and patience to sustain the trials of these troubled times.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of Parliament be taken into consideration on Wednesday next, and that, unless and until otherwise ordered, this Order have precedence over all other business except Introduction of Bills and Government Notices of Motions until disposed of.

On motion of Mr. St. Laurent, a Special Committee was appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 63, said Committee to be composed of Messrs. Fournier (Hull), Claxton, Casselman, Shaw and Weir.

Mr. St. Laurent delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an approved Minute of Council appointing the Honourable Alphonse Fournier, Minister of Public Works, the Honourable D. C. Abbott, Minister of Finance, the Honourable J. J. McCann, Minister of National Revenue and the Honourable F. G. Bradley, Secretary of State of Canada, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 145 of the Revised Statutes of Canada, 1927, intituled: "An Act respecting the House of Commons".

GOVERNMENT HOUSE, OTTAWA.
January 30, 1951.

On motion of Mr. St. Laurent, Louis Rene Beaudoin, Esquire, Member for the Electoral District of Vaudreuil-Soulanges, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1950. (English and French).

He also laid before the House,—Copy of the Ordinances of the Yukon Territory passed by the Yukon Council in the year 1950, as required by Section 29 of Chapter 215, R.S.C., 1927.

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Resources and Development, laid before the House,—Copy of Order in Council P. C. 5026, approved October 25, 1950: Amending the Migratory Bird Sanctuary Regulations, passed under the provisions of the Migratory Birds Convention Act, as amended.

Also,—Statement with respect to Liquor Permits issued during the period January 1, 1950 to December 31, 1950, under the provisions of the Northwest Territories Act, Section 93, Chapter 142, R.S.C., 1927.

And also,—List of apportionments and adjustments of Seed Grain, Fodder, and Relief Indebtedness, giving particulars of discharges, releases, etc., for the period September 10, 1950 to January 30, 1951, as required by Section 2 of Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27, "An Act respecting certain Debts due the Crown."

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the work of the Department of Veterans Affairs, including Veterans' Land Act, Soldier Settlement, Canadian Pension Commission, and War Veterans' Allowance Board, for the fiscal year ended March 31, 1950.

He also laid before the House,—Copy of Regulations made under the Department of Veterans Affairs Act. (English and French).

Also,—Copy of Regulations made under The Canadian Forces Act, 1950. (English and French).

Also,—Statement *re* Regulations made under The Veterans' Land Act, 1942. (English and French).

Also,—Statement *re* Regulations made under the Soldier Settlement Act. (English and French).

And also,—Copy of Regulations made by the Army Benevolent Fund Board, as required by Section 12 of the Army Benevolent Fund Act, 1947. (English and French).

Mr. Speaker presented the Report of the Librarians of Parliament which is as follows:—

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

The Joint Librarians of Parliament have the honour to submit their Report for the year 1950.

The Supplementary Catalogue of books donated, purchased, deposited under the Copyright Act, and obtained through intergovernmental exchange of documents during the year is in the hands of the printers.

The Joint Committee on the Library of Parliament met on Tuesday, May 23, 1950. The Committee recommended:

1. That the necessary steps be taken to erect a library building for the National Library, in which could be stored all books surplus to the needs of the Library of Parliament; and that in the meantime the Department of Public Works be requested to provide space for the storage of such books.
2. That the Civil Service Commission be requested to increase the establishment of the Library of Parliament by the addition of two positions: (1) Cataloguer (English), as from January 1, 1950, to be filled by Miss Florence Moore, at present Librarian Grade I, Library of Parliament; (2) Librarian Grade II (French).
3. That the sum of $1,000 be provided annually in the estimates for the microfilming of old and valuable newspapers and periodicals in order to complete the bound files in the Library.

The last two recommendations have been carried out. The Civil Service Commission has filled the position of Librarian Grade II (French) by the appointment of Mr. Guy Forget.

The superannuation of Mr. Joseph Tarte, Chief Reference Clerk, has resulted in several changes in the personnel of the Library. The Civil Service Commission has appointed Mr. T. E. Monette as Chief Reference Clerk, Mr. L. W. Lusignan as Reference Clerk, Mr. L. O. H. Tarte as Cataloguer, Mr. Bertrand Poulin as Clerk of Periodicals and Mr. Jean-Marie Scantland as Clerk Grade 3. All these employees, except Mr. Scantland, had been on the staff of the Library for some years.

On May 8 last a few panes of glass in the dome of the Library were broken during a windstorm, and the Public Works Department decided as a safety measure to remove all sixteen windows, and these were replaced by wood-board panels painted green. This not only affects the lighting in the main rotunda but gives a rather unsightly appearance to the Library as viewed from both inside and outside. It is hoped that the Public Works Department will replace these windows when spring comes.

On July 6 last a heavy storm opened a seam in the roof of the Library, allowing water to damage a large number of books. Nothing has been done to repair this defect.

The problem of placing some fourteen large card cabinets on the main floor of the Library has been solved by removing part of the old "Ring" and arranging the cases there. This will provide adequate accommodation for catalogue cards for many years to come.

The bindery of the Library has been enlarged and improved.

The Canadian section has also been re-arranged along more modern lines.

Respectfully submitted,

FRANCIS A. HARDY
FELIX DESROCHERS
Joint Librarians.

LIBRARY OF PARLIAMENT,
Ottawa, January 30, 1951.

Mr. Speaker also laid before the House,—Report of the Chief Electoral Officer on By-elections held during the year 1950, pursuant to sub-section 6 of Section 56 of the Dominion Elections Act, 1938. (English and French).

The House then adjourned at 4.05 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 31ST JANUARY, 1951.

PRAYERS.

Two petitions were laid on the Table.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of correspondence between the Minister of Justice of Canada and the Premiers of the various provinces of Canada with respect to suggestions for constitutional amendments. (English and French).

And also,—Summary of Orders in Council passed during the period August 1, 1950 to December 31, 1950.

Mr. McCann, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of National Revenue containing Tables and Statements relative to Customs, Excise and Income of the Dominion of Canada for the fiscal year ending March 31, 1950, as compiled from official returns. (English and French).

He also laid before the House,—Annual Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1950. (English and French).

And also,—Statement respecting Export of Petroleum and pulpwood for the fiscal year ended March 31, 1950.

Mr. Pearson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of External Affairs intituled "Documents on the Korean Crisis". (English and French).

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Public Accounts of Canada and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1950.

Also,—Classification of Loans of and Deposits in the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1950. Statutes of Canada 1944-45, Chapter 30, Section 118(3).

Also,—Report of the Superintendent of Insurance for the year ended December 31, 1948. Volume II (Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies). Statutes of Canada 1932, Chapter 45, Section 9.

Also,—Report of the Industrial Development Bank for the fiscal year ended September 30, 1950. Statutes of Canada 1944-45, Chapter 44, Section 39(4).

Also,—Report on the Operations of the Civil Service Superannuation Act for the fiscal year ended March 31, 1950. Statutes of Canada 1947, Chapter 54, Section 12.

Also,—Copy of Order in Council P.C. 4993, approved October 25, 1950: Establishing "The Consumer Credit Regulations", and passed pursuant to the provisions of The Consumer Credit (Temporary Provisions) Act, 1950. Statutes of Canada 1950-51, Chapter 3, Section 3(4).

Also,—Copies of Order in Council P.C. 4751, approved September 30, 1950: P.C. 4794, approved October 4, 1950: and P.C. 5877, approved December 5, 1950: Amendments to Foreign Exchange Control Regulations; passed pursuant to the Foreign Exchange Control Act, Statutes of Canada, 1946, Chapter 53 Section 35(3).

Also,—Report of the Canadian Farm Loan Board on its operations under the Canadian Farm Loan Act and under the Canadian Fisherman's Loan Act for the fiscal year ended March 31, 1950.

Also,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the Calendar year 1949.

Also,—Report of the Superintendent of Insurance on Small Loans Companies and Money-lenders licensed under the Small Loans Act, 1939, for the year ended December 31, 1949.

And also,—Copy of the One Hundred and Fourth Annual Report of the Board of Directors of the Canada Life Assurance Company for the year ended December 31, 1950. Statutes of Canada 1849, Chapter 168, Section 28.

The Order for the consideration of the motion for an Address to His Excellency the Governor General, in reply to his Speech at the Opening of the Session being read:—

Mr. McMillan, seconded by Mr. Breton, moved:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight

Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

On motion of Mr. St. Laurent, the House then adjourned at 4.15 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

80711—2½

No. 3

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 1ST FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the First Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 31, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of John M. Wurz of Lethbridge, Alberta, and others, for An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church.—*Mr. Viau.*

Of Ray Lawson of Oakville, Ontario, and others, for An Act to incorporate Traders General Insurance Company.—*Mr. Robinson.*

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Commissioner of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1950.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1950 to January 27, 1951, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1950 to January 27, 1951, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1950

to January 27, 1951, inclusive, under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1950.

Also,—Annual Report by the Minister of Transport of cases in which ships were relieved from compliance with steamship requirements under authority of Section 488 A, Canada Shipping Act, 1934, as amended.

Also,—Annual Report by the Minister of Transport of cases in which ships were exempted under the provisions of Section 133 A, Canada Shipping Act, 1934, as amended, from the obligation of carrying certificated masters, mates or engineers.

Also,—Report by the Canadian National Railways System of the work done and expenditures made during the calendar year 1950, and the total to December 31, 1950, in connection with an Act (Chapter 41 of 10 George VI) respecting the construction of a Canadian National Railways line from Barraute to Kiask Falls, in the Province of Quebec.

Also,—Statement showing the lands sold by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended September 30, 1950.

Also,—Copy of Order in Council P.C. 3928, approved August 15, 1950: Entrusting to the Canadian National Railway Company the management and operation of F.M. radio stations at Cape Ray, Nfld., Cape North and New Waterford, N.S.

Also,—Copy of Order in Council P.C. 4531 approved September 25, 1950: Entrusting to the Canadian National Railway Company the management and operation of the Newfoundland Hotel.

Also,—Copy of Order in Council P.C. 4839, approved October 11, 1950: Amendments to Air Regulations—passed pursuant to the provisions of the Aeronautics Act, Statutes of Canada, 1944, Section 11, Chapter 28.

And also,—Leases of wharves, piers and breakwaters for the calendar year 1950, as required by Section 18, Chapter 89, "Government Harbours and Piers Act".

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1950.

Also,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939, as amended, for the fiscal year ended March 31, 1950. (English and French).

Also,—Copy of Order in Council P.C. 2057, approved April 26, 1949: Establishing "The Destructive Insect and Pest Regulations" to be effective April 1, 1949, and revoking previous regulations, and passed under the provision of the Destructive Insect and Pest Act, R.S.C., 1927, Chapter 47, as amended. (English and French).

And also,—Copy of Order in Council P.C. 2125 approved April 25, 1950: Respecting the export of Cheddar Cheese from Canada, and passed under the provisions of the Agricultural Products Act, Statutes of Canada 1947, Chapter 10, as amended. (English and French).

Mr. Pearson, Member of the King's Privy Council, laid before the House,— List of Diplomatic Instruments, Treaty Series 1948-49-50, as follows:—

Agreement between Canada and Norway for Air Services between the two countries. Signed at Ottawa, February 14, 1950. Effective February 14, 1950. (Treaty Series 1950, No. 1). (Bilingual).

Agreement and Final Act of a Meeting between Representatives of the Government of the United States of America and of the British Commonwealth Governments to revise the Telecommunications Agreement. Signed in Bermuda on December 4, 1945. Done in London, August 12, 1949. In force February 24, 1950. (Treaty Series 1950, No. 2). (Bilingual).

Exchange of Notes (March 4 and 13, 1950) between Canada and Norway constituting an Agreement regarding Visa Requirements for Non-Immigrant Travellers of the two countries. Effective April 1, 1950. (Treaty Series 1950, No. 4). (Bilingual).

Exchange of Notes (April 6 and 17, 1950) between Canada and France constituting an Agreement modifying the Visa Requirements for Canadian and French Citizens visiting France and Canada respectively. In force May 1, 1950. (Treaty Series 1950, No. 7). (Bilingual).

Exchange of Letters (June 29 and July 6, 1950) between Canada and the United States of America providing for the Renewal of the Arrangement of 1942 for the Exchange of Agricultural Labour and Machinery. Came into force July 6, 1950. (Treaty Series 1950, No. 11). (Bilingual).

Protocol modifying the Convention of July 5, 1890, concerning the Creation of an International Union for the Publication of Customs Tariffs as well as the Regulations for the Execution of the Convention instituting an International Bureau for the Publication of Customs Tariffs, and the Memorandum of Signature. Signed at Brussels on December 16, 1949. (Treaty Series 1950, No. 12). (Bilingual).

Agreement between the Government of Canada and the Government of the French Republic for Air Services between and beyond their Respective Territories. Signed at Ottawa, August 1, 1950. Effective August 1, 1950. (Treaty Series 1950, No. 13). (Bilingual).

Agreement between the Government of Canada and the Government of New Zealand for Air Services between the two countries. Signed at Wellington, August 16, 1950. Effective August 16, 1950. (Treaty Series 1950, No. 14). (Bilingual).

Exchange of Notes (October 26, 1950) betweeen Canada and the United States of America giving formal effect to the "Statement of Principles for Economic Cooperation". Effective October 26, 1950. (Treaty Series 1950, No. 15). (Bilingual).

Exchange of Notes (October 11, 1950) between Canada and Venezuela constituting a Commercial Modus Vivendi between the two countries. Came into force October 11, 1950. (Treaty Series 1950, No. 16). (Bilingual).

Exchange of Notes (February 22 and 24, 1950) between Canada and the Union of South Africa regarding the Temporary Suspension of the Margin of Preference on Unmanufactured Logs. Effective January 1, 1950. (Treaty Series 1950, No. 17). (Bilingual).

Exchange of Notes (September 29, 1950) between Canada and the U.S.S.R. constituting an Agreement respecting the Payment by the U.S.S.R. for Supplies delivered by Canada in 1945-1946. (Treaty Series 1950, No. 18). (Bilingual).

Final Act of the United Nations Technical Assistance Conference. Signed at Lake Success, New York, June 14, 1950. (Treaty Series 1950, No. 19). (Bilingual).

Exchange of Notes (November 17 and 18, 1950) between Canada and Costa Rica constituting a Commercial Modus Vivendi between the two countries. (Treaty Series 1950, No. 20). (Bilingual).

Exchange of Notes (November 10, 1950) between Canada and Ecuador constituting a Commercial Modus Vivendi between the two countries. (Treaty Series 1950, No. 21). (Bilingual).

Exchange of Notes (August 6, 1949) between Canada and the Argentine constituting an Agreement for the Avoidance of Double Taxation on Profits derived from Sea and Air Transportation. Came into force January 1, 1946. (Treaty Series 1949, No. 5). (Bilingual).

Exchange of Letters (April 5 and 7, 1949) between Canada and the United States of America providing for the Renewal of the Arrangement of 1942 for the Exchange of Agricultural Labour and Machinery. Effective April 7, 1949. (Treaty Series 1949, No. 6). (Bilingual).

Exchange of Notes (March 14, 1949) between Canada and the United States of America constituting an Agreement for the Final Settlement of Outstanding Accounts concerning the Wartime Procurement of Supplies and Services. Effective March 14, 1949. (Treaty Series 1949, No. 9). (Bilingual).

Final Act of the Second Conference on ICAO North Atlantic Ocean Weather Stations. Signed in London on May 12, 1949. (Treaty Series 1949, No. 12). (Bilingual).

Final Act of ICAO Conference on Air Navigation Services in Greenland and the Faroe Islands. Signed in London on May 12, 1949. (Treaty Series 1949, No. 13). (Bilingual).

Exchange of Notes (June 17 and 18, 1949) between Canada and the United States of America constituting an Agreement regarding the Settlement of Claims and Accounts arising out of the Disposal of War Surpluses. Effective June 18, 1949, with retroactive effect as of December 31, 1948. (Treaty Series 1949, No. 16). (Bilingual).

Exchange of Notes (June 20, 1949) between Canada and the United States of America terminating the Agreement of November 23, 1948 concerning the Export of Potatoes and Seed Potatoes to the United States. Effective June 20, 1949. (Treaty Series 1949, No. 17). (Bilingual).

Exchange of Notes (June 27 and 28, 1949) between Canada and the Union of South Africa amending for the period January 1 to December 31, 1949, the Trade Agreement between the two countries of August 20, 1932, as regards unmanufactured Logs imported into South Africa. Effective January 1, 1949. (Treaty Series 1949, No. 18). (Bilingual).

Exchange of Notes (November 24 and 26, 1949) between Canada and the Grand Duchy of Luxembourg constituting an Agreement regarding Visa Requirements for Non-Immigrant Travellers of the two countries. In force December 1, 1949. (Treaty Series 1949, No. 25). (Bilingual).

Exchange of Notes (December 9 and 14, 1949) between Canada and the Netherlands constituting an Agreement regarding Visa Requirements for Non-Immigrant Travellers of the two countries. In force January 1, 1950. (Treaty Series 1949, No. 26). (Bilingual).

Supplementary Financial Agreement between Canada and Belgium. Signed at Ottawa, October 24, 1947. Effective October 24, 1947. (Treaty Series 1948, No. 28). (Bilingual)

Exchange of Notes (November 23, 1948) between Canada and the United States of America concerning the Export of Potatoes and Seed Potatoes from Canada to the United States. Came into force November 23, 1948. Terminated June 20, 1949. (Treaty Series 1948, No. 33). (Bilingual)

Mr. MacDougall, seconded by Mr. McLean (Huron-Perth), by leave of the House, introduced a Bill, No. 2, An Act to amend the Dominion Day Act and the Victoria Day Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. LaCroix, seconded by Mr. Gour (Russell), by leave of the House, introduced a Bill, No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Subversive Activities), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan, seconded by Mr. Breton:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, moved in amendment thereto:— That the following words be added to the Address: "We regret that your Excellency's advisers have failed,

(1) to give this nation leadership in the face of the present grave danger; and
(2) to bring into being forces necessary to enable Canada to defend itself and discharge its international obligations; and
(3) to take effective measures to combat inflation and the rapidly rising cost of living."

And a Debate arising thereon;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment to the said proposed amendment: That the following words be added to the amendment:

"We further regret that while Your Excellency's advisers have generally followed a constructive course in relation to the Korean dispute, they have in relation to the resolution branding China as an aggressor supported a course which is premature and unwise at this particular moment, and which should not have been pursued until the methods of peaceful negotiation had been completely exhausted."

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fournier (Hull), adjourned.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 9.00 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 4

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 2ND FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Mr. Harris (Grey-Bruce) moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend, consolidate and clarify the Indian Act, and to provide, inter alia, for band funds and expenditures therefrom, and for other appropriations in case of deficiency or lack of band funds.

Whereupon, Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Weir, adjourned.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 5.40 o'clock, p.m., until Monday next at three o'clock, p.m.

No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 5th FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Twenty-four petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the First Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his First Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of John M. Wurz, of Lethbridge, Alberta, and others, for an Act to incorporate The Hutterian Brethren Church.

Of Ray Lawson, of Oakville, Ontario, and others, for an Act to incorporate Traders General Insurance Company.

Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 567, approved February 1, 1951: Establishing a National Advisory Council on Manpower to advise the Minister of Labour on matters related to the most effective utilization in the national interest of the present and potential man and woman working force of Canada; with authority to utilize the services of the Unemployment Insurance Commission and its National Employment Services, as well as the national, regional and local Employment Advisory Committees now operating under The Unemployment Insurance Act, 1940; membership of the Council to include representatives of labour, employers, agriculture, women of Canada, veterans of Canada and of various government departments.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Bryce, by leave of the House, introduced a Bill, No. 4, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Noseworthy, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 6

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 6th FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Twenty-seven petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 5, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of The Dominion Association of Chartered Accountants, for an Act to amend its Act of incorporation.—*Mr. Jeffery.*

Of Rolf Jacobson of Sedgewick, Alberta, and others, for an Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada.—*Mr. Hetland.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Third Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 5, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Judith Francis Cohen Besner, wife of Mortimer Besner of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Donald Benedict Cullen of Montreal, P.Q., husband of Jennie Heenon Cullen.—*Mr. Winkler.*

Of Frances Danforth Stephens de Lall, now residing in Westmount, P.Q., wife of Oscar Daniel de Lall of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Daphne May Hodgson Frosst, now residing in Mount Royal, P.Q., wife of Eliot Ballantyne Frosst of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of John Andrew Hague of Montreal, P.Q., husband of Catherine Christina Sullivan Hague, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Eileen Florence Alma Hinton Johnson, now residing in England, wife of Ralph Johnson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jane Louise Welle Kennedy, wife of David Joseph Kennedy of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Maurice Lemieux of Montreal, P.Q., husband of Marie Jeanne Roch Lemieux.—*Mr. Winkler.*

Of Celia Frances Cantlie Molson, now residing in Montreal, P.Q., wife of Thomas Henry Pentland Molson of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Patricia Galley Mulvey, wife of Gerard Edmund Mulvey of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Maeve Mary Margaret McPherson Mackenzie, now residing in Mount Royal, P.Q., wife of David Duncan Mackenzie, now in North Bay, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Mabel Caroline Lay McCormick, now residing in Lachine, P.Q., wife of Charles Thomas Edward McCormick of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Doris Demree McMullen, now residing in Verdun, P.Q., wife of Frank McMullen of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Petrus (Peter) Surkala of Montebello, P.Q., husband of Marie Reine Lepage Surkala, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Valeda Ardell Derrick Thorley, now residing in St. Lambert, P.Q., wife of Frederick Thorley of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Mary Bentley Towler, now residing in Lachine, P.Q., wife of Leslie Towler of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margarette Marie Hyduk Towstuk, now residing in Lachine, P.Q., wife of George Towstuk of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Arthur Frederick Albin Turner of Montreal, P.Q., husband of Elizabeth Mary Rowan Turner, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Rowland Walter Tyner of Westmount, P.Q., husband of Olive Amy Scobell Tyner, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Stevenson Erskine Withenshaw, now residing in Montreal, P.Q., wife of George Withenshaw Jr., of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Cécile Duguay Quenneville, wife of Horace Quenneville of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ethel Kershaw Warren, wife of Victor Edward Warren of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to empower the Governor in Council to do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existing international emergency deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada subject to the restrictions enumerated in the said measure.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan, seconded by Mr. Breton:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, in amendment thereto:—That the following words be added to the Address:

"We regret that your Excellency's advisers have failed,

(1) to give this nation leadership in the face of the present grave danger; and
(2) to bring into being forces necessary to enable Canada to defend itself and discharge its international obligations; and
(3) to take effective measures to combat inflation and the rapidly rising cost of living."

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. Knowles, in amendment to the said proposed amendment: That the following words be added to the amendment:

"We further regret that while Your Excellency's advisers have generally followed a constructive course in relation to the Korean dispute, they have in relation to the resolution branding China as an aggressor supported a course which is premature and unwise at this particular moment, and which should not have been pursued until the methods of peaceful negotiation had been completely exhausted."

And after still further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived, on division.

And the Debate continuing on the proposed amendment to the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Herridge, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 7

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 7TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Twenty-eight petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on February 6, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with:—

Of William Ardern of Calgary, Alberta, and others, for an Act to incorporate Border Pipeline Corporation.—*Mr. Robinson.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 6, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Ann Astroff, wife of Meyer Astroff of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Aline (Alina) Buka Allaire, wife of Jean Allaire of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Elizabeth Audrey Midgley Bennett, wife of Arthur Clarence Bennett of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Raymond Boyer of Terrebonne, P.Q., husband of Anita Cohen Boyer, now residing in the United States of America.—*Mr. Winkler.*

Of Kathleen Beatrice Denman Blackadar, wife of Douglas Lugar Blackadar of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Tarte Connor of Cowansville, P.Q., husband of Anita Marie Gauthier Connor now residing in Laprairie, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Beatrice Tynan Dossin, now residing in Montreal, P.Q., wife of Emilien Edouard Dossin of Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gaston Deguire of Mount Royal, P.Q., husband of Jean Houston Deguire, now residing in Ste. Rose, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Albert Edouard Desjardins of Montreal, P.Q., husband of Helen Rimo Desjardins, now residing in the United States of America.—*Mr. Winkler.*

Of Olga Kushner Dolny, wife of Walter Dolny of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Léontine Juliette Henriette Giguère Fiset, wife of Joseph Alfred Rolland Fiset of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edward Albert Flewitt of Laval des Rapides, P.Q., husband of Isobel June Williams Flewitt.—*Mr. Winkler.*

Of Ruth Landan Goodman, wife of Murray Goodman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Zientek Latkowski, wife of Edward Latkowski of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Elmsley Alexander Leftly of Montreal, P.Q., husband of Laura Vivian Thompson Leftly.—*Mr. Winkler.*

Of Jean Maurice Martel of Farnham, P.Q., husband of Marguerite Fortin Martel, now residing in Beloeil, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Dora Greenwell MacKinnon, wife of Ronald Liston MacKinnon of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Esther Marie Henning Ober, wife of Edward Lawrence Ober of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gerald Tudor Parrott of Montreal, P.Q., husband of Mary Ann Theresa McKenna Parrott, now residing in Pointe aux Trembles, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Martin Raymond Quinn, of Montreal, P.Q., husband of Mary Bullock Quinn.—*Mr. Winkler.*

Of Kathryn Louise Morrison Ralston, wife of Keith Melville Pullar Ralston of Mount Royal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ann Galganov Schwartz, wife of Samuel Schwartz of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Yvonne Michaud Telford now residing in Farnham, P.Q., wife of Allen William Telford of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Doris Dominiqua Sernuck Wardell, wife of Ronald Vincent Wardell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Cameron Williams, wife of John Thomas Williams of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Doris Mayoff Weinstein, wife of Frank Weinstein of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Judith Francis Cohen Besner, of Westmount, P.Q., wife of Mortimer Besner.

Of Donald Benedict Cullen, of Montreal, P.Q., husband of Jennie Heenon Cullen.

Of Frances Danforth Stephens de Lall of Westmount, P.Q., wife of Oscar Daniel de Lall.

Of Daphne May Hodgson Frosst, of Mount Royal, P.Q., wife of Eliot Ballantyne Frosst.

Of John Andrew Hague, of Montreal, P.Q., husband of Catherine Christina Sullivan Hague.

Of Eileen Florence Alma Hinton Johnson, now residing in England, wife of Ralph Johnson of Montreal, P.Q.

Of Jane Louise Welle Kennedy, of Montreal, P.Q., wife of David Joseph Kennedy.

Of Maurice Lemieux, of Montreal, P.Q., husband of Marie Jeanne Roch Lemieux.

Of Celia Frances Cantlie Molson, of Montreal, P.Q., wife of Thomas Henry Pentland Molson.

Of Patricia Galley Mulvey, of Montreal, P.Q., wife of Gerard Edmund Mulvey.

Of Maeve Mary Margaret McPherson Mackenzie of Mount Royal, P.Q., wife of David Duncan Mackenzie.

Of Mabel Caroline Lay McCormick, of Lachine, P.Q., wife of Charles Thomas Edward McCormick.

Of Doris Demree McMullen, of Verdun, P.Q., wife of Frank McMullen.

Of Cecile Duguay Queeneville, of Montreal, P.Q., wife of Horace Quenneville.

Of Petrus (Peter) Surkala, of Montebello, P.Q., husband of Marie Reine Lepage Surkala.

Of Valeda Ardell Derrick Thorley, of St. Lambert, P.Q., wife of Frederick Thorley.

Of Edith Mary Bentley Towler, of Lachine, P.Q., wife of Leslie Towler.

Of Margarette Marie Hyduk Towstuk, of Lachine, P.Q., wife of George Towstuk.

Of Rowland Walter Tyner, of Westmount, P.Q., husband of Olive Amy Scobell Tyner.

Of Margaret Stevenson Erskine Withenshaw, of Montreal, P.Q., wife of George Withenshaw Jr.

Of Ethel Kershaw Warren, of Montreal, P.Q., wife of Victor Edward Warren.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Return of Unclaimed Balances, etc., in the Chartered Banks of Canada as at December 31, 1950, Statutes of Canada 1944-45, Chapter 30, Section 118(3).

And also,—Return of Unclaimed Balances, etc., in the Banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, as at December 31, 1950, Statutes of Canada 1947-48, Chapter 65, Section 4.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan, seconded by Mr. Breton:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight

Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, in amendment thereto:—That the following words be added to the Address:

"We regret that your Excellency's advisers have failed,

(1) to give this nation leadership in the face of the present grave danger; and
(2) to bring into being forces necessary to enable Canada to defend itself and discharge its international obligations; and
(3) to take effective measures to combat inflation and the rapidly rising cost of living."

And the Debate continuing;

Mr. Herridge, seconded by Mr. Knight, moved, in amendment to the said proposed amendment: That the following words be added to the amendment, immediately after the words "rising cost of living" in the last line thereof:

"such as the immediate reimposition of price controls, and the payment of subsidies where necessary, so as to protect the health and living standards of the Canadian people."

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr Howe, adjourned.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 5.55 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 8TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Ten petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 7, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Isabella Potts Younger Ayton, now residing in Verdun, P.Q., wife of John Kirk Ayton of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Cerna Segall Bercovitch, wife of Harry Bercovitch of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Kathleen Agnes Margaret Saddleton Pout Boon, wife of Ernest Gordon Boon of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Roslyn Gold Browman, wife of Mark Browman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Brigitte Dorothea Felicity Gutmann Lowenbach Brooks, wife of Ellis Brooks of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ernest Churchill of Montreal, P.Q., husband of Mary Florence Spracklin Churchill.—*Mr. Winkler.*

Of Eugenia Jean Diakonuk Cuthbertson, now residing in Lachine, P.Q., wife of Francis William Cuthbertson now in Toronto, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Violet Findlay, now residing in Verdun, P.Q., wife of Angus Findlay of St. Lambert, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Dorothy Isabel Pitcher Flipping, wife of James Victor Edward Flipping of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rolande Dumas Fritsch, wife of Franz Fritsch of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Saul Samuel Goldsmith of Montreal, P.Q., husband of Mary Sohmer Goldsmith.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Alice McDermid Jones, wife of Ernest Leslie Maddock Jones of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ruth Moffatt Bell Lansing, now residing in Ste. Adèle, P.Q., wife of Wayne Lansing of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Paulette Charbonneau Lanthier, wife of Joseph Armand Lanthier of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Beatrice Sullivan Lees, now residing in Montreal, P.Q., wife of Harold Lees of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Carol Elizabeth Chute Lévesque, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Jacques Lévesque of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Nell Gohenberg Lipson, now residing in Montreal, P.Q., wife of Samuel Lipson of Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Florence Lachovitz Michael, wife of Simon Michael of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Bill Oleschuk of Montreal, P.Q., husband of Alexandra Krasovin Gordon Oleschuk.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Frances Storrier Ritchie, wife of William Lightbody Ritchie of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Kathleen Louise Jones Robinson, wife of Frank William Robinson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Myrtle Dorcas Perry Rogers, wife of Archibald Richford Rogers of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ruth Chernofsky Shaffer, wife of Philip Shaffer of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jean Zelda Schacter Shmukler, now residing in Outremont, P.Q., wife of Hyman Shmukler of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jacqueline Moquin Verner, wife of Paul Verner of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Kurt Roberts alias Kurt Rosenbaum of Montreal, P.Q., husband of Lore Freundlich Roberts, now residing in the United States of America.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 7, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Clinton Williams Murchison of Dallas, Texas, United States of America, and others, for an Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited.—*Mr. Decore.*

Of British Columbia Telephone Company, for an Act to amend its Act of incorporation.—*Mr. Applewhaite.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Ann Astroff, of Montreal, P.Q., wife of Meyer Astroff.

Of Aline (Alina) Buka Allaire, of Montreal, P.Q., wife of Jean Allaire.

Of Margaret Elizabeth Audrey Midgley Bennett, of Verdun, P.Q., wife of Arthur Clarence Bennett.

Of Raymond Boyer, of Terrebonne, P.Q., husband of Anita Cohen Boyer.

Of Kathleen Beatrice Denman Blackadar, of Montreal, P.Q., wife of Douglas Lugar Blackadar.

Of Joseph Tarte Connor, of Cowansville, P.Q., husband of Anita Marie Gauthier Connor.

Of Margaret Beatrice Tynan Dossin, of Montreal, P.Q., wife of Emilien Edouard Dossin.

Of Gaston Deguire, of Mount Royal, P.Q., husband of Jean Houston Deguire.

Of Albert Edouard Desjardins, of Montreal, P.Q., husband of Helen Rimo Desjardins.

Of Olga Kushner Dolny, of Montreal, P.Q., wife of Walter Dolny.

Of Marie Leontine Juliette Henriette Giguere Fiset, of Montreal, P.Q., wife of Joseph Alfred Rolland Fiset.

Of Edward Albert Flewitt, of Laval des Rapides, P.Q., husband of Isobel June Williams Flewitt.

Of Ruth Landan Goodman, of Montreal, P.Q., wife of Murray Goodman.

Of Mary Zientek Latkowski, of Montreal, P.Q., wife of Edward Latkowski.

Of Elmsley Alexander Leftly, of Montreal, P.Q., husband of Laura Vivian Thompson Leftly.

Of Jean Maurice Martel, of Farnham, P.Q., husband of Marguerite Fortin Martel.

Of Dora Greenwell MacKinnon, of Montreal, P.Q., wife of Ronald Liston MacKinnon.

Of Esther Marie Henning Ober, of Montreal, P.Q., wife of Edward Lawrence Ober.

Of Gerald Tudor Parrott, of Montreal, P.Q., husband of Mary Ann Theresa McKenna Parrott.

Of Martin Raymond Quinn, of Montreal, P.Q., husband of Mary Bullock Quinn.

Of Kathryn Louise Morrison Ralston, of Mount Royal, P.Q., wife of Keith Melville Pullar Ralston.

Of Ann Galganov Schwartz, of Montreal, P.Q., wife of Samuel Schwartz.

Of Yvonne Michaud Telford, of Farnham, P.Q., wife of Allen William Telford.

Of Doris Dominiqua Sernuck Wardell, of Montreal, P.Q., wife of Ronald Vincent Wardell.

Of Margaret Cameron Williams, of Montreal, P.Q., wife of John Thomas Williams.

Of Doris Mayoff Weinstein, of Montreal, P.Q., wife of Frank Weinstein.

Mr. Speaker laid before the House,—Report of the Proceedings of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons for the year 1950, pursuant to Standing Order 80.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Report on the Administration of Schedule III of the Emergency Exchange Conservation Act, for the period January 1, 1950 to December 31, 1950, in accordance with Statutes of Canada 1947-48, Chapter 7, Section 9. (English and French).

And also,—Report for the calendar year 1950 respecting Operations under the Export and Import Permits Act, Chapter 17, Statutes of Canada, 1947, as amended. (English and French).

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mrs. Fairclough, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 9TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 8, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been compiled with in each case:—

Of Alberta Lomas McLeod Archibald, now residing in Westmount, P.Q., wife of William Cecil Archibald of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Ann Smith Couldrey, now residing in St. Lambert, P.Q., wife of Gilbert Ralph George Couldrey of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Jean Camille Antoine Coutu of Montreal, P.Q., husband of Marie Madeleine Suzanne Morin Coutu.—*Mr. Weir.*

Of Jean Troster Fink, wife of Maurice Fink of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of William Alfred Jameson of Montreal, P.Q., husband of Kathleen Frances Nolan Jameson.—*Mr. Weir.*

Of Ferdinand Langlois of Montreal, P.Q., husband of Isabelle Desmanches Langlois.—*Mr. Weir.*

Of Joyce Margaret Wright Roxburgh, wife of William John Roxburgh of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Mary Jenner Watkins, now residing in England, wife of Reginald Harold Watkins of Verdun, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Ida Weinstein Yaphe, wife of Lawrence Yaphe of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of William Young of Montreal, P.Q., husband of Elizabeth Revenco Young, now residing in Val David, P.Q.—*Mr. Weir.*

80711—3½

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fourth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of British Columbia Telephone Company, for an Act to amend its Act of incorporation.

Of Rolf Jacobson, of Sedgewick, Alberta, and others, for an Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada.

Of Clinton Williams Murchison, of the city of Dallas, in the State of Texas, U.S.A., and others, for an Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Aylesworth, *Sir Allen*, Blais, Burke, David, Fallis, Gershaw, Gouin, Lambert, MacLennan, McDonald, Reid, Vien and Wilson had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

Also,—A Message informing this House that the Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Burke, Comeau, Davies, Dennis, Euler, Fallis, Isnor, Lacasse, Nicol, Paquet, Stambaugh, Stevenson, Turgeon and Wood had been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

And also,—A Message informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Doone, Fallis, Haig, Howard and McLean had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Ferguson, adjourned.

On motion of Mr. Howe, the House then adjourned at 6.00 o'clock, p.m., until Monday next at three o'clock, p.m.

No. 10

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 12TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Fifteen petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Isabella Potts Younger Ayton, of Verdun, P.Q., wife of John Kirk Ayton.

Of Cerna Segall Bercovitch, of Montreal, P.Q., wife of Harry Bercovitch.

Of Kathleen Agnes Margaret Saddleton Pout Boon, of Montreal, P.Q., wife of Ernest Gordon Boon.

Of Roslyn Gold Browman, of Montreal, P.Q., wife of Mark Browman.

Of Brigitte Dorothea Felicity Guttman Lowenback Brooks, of Montreal, P.Q., wife of Ellis Brooks.

Of Ernest Churchill, of Montreal, P.Q., husband of Mary Florence Spracklin Churchill.

Of Eugenia Jean Diakonuk Cuthbertson, of Lachine, P.Q., wife of Francis William Cuthbertson.

Of Edith Violet Findlay, of Verdun, P.Q., wife of Angus Findlay.

Of Dorothy Isabel Pitcher Flipping, of Montreal, P.Q., wife of James Victor Edward Flipping.

Of Rolande Dumas Fritsch, of Montreal, P.Q., wife of Franz Fritsch.

Of Saul Samuel Goldsmith, of Montreal, P.Q., husband of Mary Sohmer Goldsmith.

Of Margaret Alice McDermid Jones, of Montreal, P.Q., wife of Ernest Leslie Maddock Jones.

Of Ruth Moffatt Bell Lansing, of Ste. Adele, P.Q., wife of Wayne Lansing.

Of Paulette Charbonneau Lanthier, of Montreal, P.Q., wife of Joseph Armand Lanthier.

Of Beatrice Sullivan Lees, Montreal, P.Q., wife of Harold Lees.

Of Carol Elizabeth Chute Levesque, now residing in Ottawa, Ont., wife of Joseph Jacques Levesque, of Montreal, P.Q.

Of Nell Gohenberg Lipson, of Montreal, P.Q., wife of Samuel Lipson.

Of Florence Lachovitz Michael, of Montreal, P.Q., wife of Simon Michael.

Of Bill Oleschuk, of Montreal, P.Q., husband of Alexandra Krasovin Gordon Oleschuk.

Of Edith Frances Storrier Ritchie, of Montreal, P.Q., wife of William Lightbody Ritchie.

Of Kathleen Louise Jones Robinson, of Montreal, P.Q., wife of Frank William Robinson.

Of Myrtle Dorcas Perry Rogers, of Montreal, P.Q., wife of Archibald Richford Rogers.

Of Ruth Chernofsky Shaffer, of Montreal, P.Q., wife of Philip Shaffer.

Of Jean Zelda Schacter Shmukler, of Outremont, P.Q., wife of Hyman Shmukler.

Of Jacqueline Moquin Verner, of Montreal, P.Q., wife of Paul Verner.

Of Kurt Roberts, alias Kurt Rosenbaum, of Montreal, P.Q., husband of Lore Freundlich Roberts.

Of Alberta Lomas McLeod Archibald, of Westmount, P.Q., wife of William Cecil Archibald.

Of William Alfred Jameson, of Montreal, P.Q., husband of Kathleen Frances Nolan Jameson.

Of Ferdinand Langlois, of Montreal, P.Q., husband of Isabelle Desmanches Langlois.

Of Ida Weinstein Yaphe, of Montreal, P.Q., wife of Lawrence Yaphe.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Fifty-first Annual Report of the Federal District Commission, for the year ended December 31, 1950, Statutes of Canada 1926-27, Chapter 55, sections 15 and 16, as amended.

Also,—Report on the audit of the accounts of the Federal District Commission for the fiscal year ended March 31, 1950.

And also,—Copy of Consolidated Index to Statutory Orders and Regulations, December 31, 1950; and Table showing all Regulations contained in the Consolidation, 1949, with new Regulations and amendments made during the period January 1, to December 31, 1950, as published in the *Canada Gazette* (Part II).

Mr. McCusker, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1950.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of a General Order made by the Judges of the Supreme Court of Canada on the 31st day of January, 1951, amending the Rules of Practice of the Supreme Court of Canada, as required by Section 104(4) of the Supreme Court Act, R.S.C., 1927, Chapter 35 as amended. (English and French).

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Herridge, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 11

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY 13TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Fifteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Ninth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 12, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been compiled with in each case:—

Of Homer Leavitt Ayer of Hatley, P.Q., husband of Marion Louise Foote Ayer.—*Mr. Winkler.*

Of Norma Phoebe Mary Buchanan Baker, wife of Leighton Harding Baker of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edna Donnelly Boyle, now residing in Strathmore, P.Q., wife of Lewis Alexis Boyle of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Brenda Mary Powell-Tuck Buhr, now residing in England, wife of Harold Victor Buhr of St. Laurent, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Emily Ivy Rose Cook, wife of Andrew Richard Cook of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Bertha Ellen Bradley Grant, wife of Henry James Grant of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Paulette Joly Foley, wife of Charles Leo Foley of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Sylvia Miller Ginsberg, wife of Hyman Ginsberg of Outremont, P.Q.— *Mr. Winkler.*

Of Grace Ramsey Racine, wife of Alphonse Eugène Racine of Ile Bizard, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Philip Rosen of Montreal, P.Q., husband of Sadie Schwartzman Rosen. —*Mr. Winkler.*

Of Jean Eurwen Jones Shaw, wife of Harry David Shaw of Montreal, P.Q.— *Mr. Winkler.*

Of Vincent Tutino of Montreal, P.Q., husband of Yvette Bissonnette Tutino. —*Mr. Winkler.*

Of Elma Lillian Le Drew Wells, now residing in Verdun, P.Q., wife of William Clarence Wells of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Tenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 12, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of The United Church of Canada, for an Act to amend its Act of incorporation.—*Mr. McIvor.*

Of His Excellency the Right Reverend N. N. Savaryn of Edmonton, Alberta, for an Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada.—*Mr. Macdonald (Edmonton East).*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Sixth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of The United Church of Canada, for an Act to amend its Act of incorporation.

Of The Dominion Association of Chartered Accountants, for an Act to change its name to "The Canadian Institute of Chartered Accountants".

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Annual Report and Statement of Accounts of the Bank of Canada for the year ended December 31, 1950, made to the Minister of Finance. Statutes of Canada 1938, Chapter 42, Section 15.

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report showing advances for assistance to Indians for the calendar year 1950, as required by sub-section 2, section 94b of the Indian Act, Chapter 98, R.S.C., 1927, as amended.

And also,—Annual Return of Permits issued under sub-section 2 of section 4 of the Immigration Act, showing persons admitted to Canada during the period January 1, 1950 to December 31, 1950.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a Bill;

(a) to constitute a Department of Defence Production, to be presided over by a Minister, with appropriate provision for the employment of officers, clerks, and employees;

(b) to provide that the Minister shall take steps to mobilize, conserve, and co-ordinate all economic and industrial facilities in respect of defence supplies and defence projects, and in connection therewith, to buy or otherwise acquire defence supplies and to construct defence projects, and for these purposes to confer appropriate powers on the Minister and to provide for the establishment of a Defence Production Revolving Fund; and

(c) to provide further that the Governor in Council may do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations as he deems necessary to control and regulate the production, processing, distribution, acquisition, disposition, or use of materials, or the supply or use of services deemed essential for defence purposes.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. McMillan, seconded by Mr. Breton:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, in amendment thereto:—That the following words be added to the Address:

"We regret that your Excellency's advisers have failed,

(1) to give this nation leadership in the face of the present grave danger; and

(2) to bring into being forces necessary to enable Canada to defend itself and discharge its international obligations; and

(3) to take effective measures to combat inflation and the rapidly rising cost of living."

And on the proposed motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Knight, in amendment to the said proposed amendment: That the following words be added to the amendment, immediately after the words "rising cost of living" in the last line thereof:

"such as the immediate reimposition of price controls, and the payment of subsidies where necessary, so as to protect the health and living standards of the Canadian people."

And after still further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,
Balcer,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Cardiff,
Catherwood,
Charlton,
Coldwell,
Courtemanche,
Coyle,
Drew,
Fair,
Ferguson,
Fraser,
Gagnon,
Gillis,
Graydon,
Green,
Hansell,
Harkness,
Harris (Danforth),
Hatfield,
Hees,
Herridge,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Nowlan,
Pearkes,
Quelch,
Ross (Souris),
Shaw,
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wright,
Wylie—54.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Balcom,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Bennett,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Breton,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cavers,
Chevrier,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (Verdun-La Salle),
Crestohl,
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Eyre,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fulford,
Gardiner,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
Gibson,
Gingras,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Hosking,
Huffman,
Hunter,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,

McDonald (Parry Sound-Muskoka), McIlraith, McIvor, McLean (Huron-Perth), McMillan, McWilliam, Major, Maltais, Massé, Maybank, Mayhew, Monette, Mott, Murray (Cariboo), Murray (Oxford), Mutch, Nixon, Parent, Pearson, Picard, Pouliot, Prudham, Ratelle, Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Richard (St. Maurice-Lafleche), Riley, Rinfret, Roberge, Robertson, Rousseau, St. Laurent, Simmons, Sinclair, Sinnott, Smith (Moose Mountain), Smith (Queens-Shelburne), Smith (York North), Stewart (Yorkton), Stick, Stuart (Charlotte), Studer, Tremblay, Valois, Viau, Ward, Warren, Weaver, Welbourn, Whiteside, Whitman, Winkler, Winters, Wood—150.

And the Debate continuing on the proposed amendment to the main motion;

Mr. Low, seconded by Mr. Shaw, moved in amendment thereto: That the amendment be amended by adding thereto, the following as clause 4:

"(4) to ensure that a complete programme of preparedness including compulsory training in the reserve forces for home defence be executed with the greatest possible degree of equality of sacrifice and service."

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Pouliot, adjourned.

The House then adjourned at 10.53 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 12

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 14TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Fifteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eleventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 13, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Lucille Ida Fenlon Ashmore, now residing in Montreal, P.Q., wife of Frederick Charles Ashmore of Lachine, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lorraine Colville Watson Anderson, wife of Carroll Robert Anderson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Agnes Mary Binnie Bullock, now residing in Ste. Anne de Bellevue, P.Q., wife of Theodore Lafleur Bullock, now in Ottawa, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Dorothy Agnes Bell Bissonnette, now in England, wife of Maurice Robert Rodrigue Bissonnette of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Leah Berniker Berger, wife of Kussel (Kushe) Berger of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rebecca Glicofsky Brown alias Brons, wife of Morris Hirsh Brown alias Brons of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ellen Agnes Evans Boisvert, now residing in Sherbrooke, P.Q., wife of Wilfrid Louis Boisvert of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rose Pap Bernstein, wife of Hersh Bernstein of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Catherine Veronica Joynt Bragdon, now residing in Rawdon, P.Q., wife of Jean-Paul Bragdon of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Anne Cohen Bialer, wife of Aaron Bialer of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Viola (Violet) Taillon Brebeau, wife of Willard Brebeau of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ethelbert Deniston Joseph Bartholomew of Montreal, P.Q., husband of Ethel Evelyn Biachino Bartholomew.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Madeleine Clémence McKenzie Caron, wife of Joseph Jean Roger Antoine Caron of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Laurette Trudel Charland, wife of Emile Charland of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Marion Agnes Kelsch Cleghorn, wife of James Albert Ogilvie Cleghorn of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Howe, by leave of the House, introduced a Bill, No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 6, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Gillis, adjourned.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 5.50 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 13

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 15TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Fifteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twelfth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 14, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Marguerite Marie Rita Fournier Cook, now residing in Toronto, Ontario, wife of Peter Frederick Cook of Hull, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Kathleen Harrington Courcy, wife of Adélard Ronald Courcy of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Françoise Brunet Crassowski, wife of Nicholas Crassowski of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of John Atherton Critchley of Montreal, P.Q., husband of Bertha Green Critchley, now residing in Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Bella Rashkin Deutsch, now residing in Montreal, P.Q., wife of Moses Deutsch of Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Blanche Amilda Lessard Duplessis, wife of Joseph Hervé Arsène Duplessis of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rollande Cécile Larocque Duquette, wife of Florent Duquette of Ste. Anne de Bellevue, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lovannez Chartrand Dinelle, now residing in Ste. Thérèse, P.Q., wife of Gérard Dinelle of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rachel Aizer Forman, now residing in Outremont, P.Q., wife of Alexander Forman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ida Courland Rubin Flesch, wife of Paul Flesch of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lois Christine Flemming Foster, now residing in Montreal, P.Q., wife of Hiram Sewell Foster of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Minnie Engle Fitleberg, wife of George Fitleberg of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Betty Roseman Feigelman, wife of Eddie Feigelman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Sarah Alice Thompson Getzler, wife of Frederick Leslie Getzler of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Margaret Urquhart Cuthbert Gilman, wife of Joseph Gilman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Homer Leavitt Ayer, of Hatley, P.Q., husband of Marion Louise Foote Ayer.

Of Norma Phoebe Mary Buchanan Baker, of Montreal, P.Q., wife of Leighton Harding Baker.

Of Edna Donnelly Boyle, of Strathmore, P.Q., wife of Lewis Alexis Boyle.

Of Brenda Mary Powell-Tuck Buhr, now residing in England, wife of Harold Victor Buhr of St. Laurent, P.Q.

Of Rebecca Glicofsky Brown, alias Brons, wife of Morris Hirsh Brown, alias Brons.

Of Rose Pap Bernstein, of Montreal, P.Q., wife of Hersh Bernstein.

Of Anne Cohen Bialer, of Montreal, P.Q., wife of Aaron Bialer.

Of Mary Viola (Violet) Taillon Brebeau, of Montreal, P.Q., wife of Willard Brebeau.

Of Ethelbert Deniston Joseph Bartholomew, of Montreal, P.Q., husband of Ethel Evelyn Biachino Bartholomew.

Of Marie Madeleine Clemence McKenzie Caron, of Montreal, P.Q., wife of Joseph Jean Roger Antoine Caron.

Of Marion Agnes Kelsch Cleghorn, of Montreal, P.Q., wife of James Albert Ogilvie Cleghorn.

Of Bertha Ellen Bradley Grant, of Montreal, P.Q., wife of Henry James Grant.

Of Paulette Joly Foley, of Montreal, P.Q., wife of Charles Leo Foley.

Of Sylvia Miller Ginsberg, of Outremont, P.Q., wife of Hyman Ginsberg.

Of Philip Rosen, of Montreal, P.Q., husband of Sadie Schwartzman Rosen.

Of Jean Eurwen Jones Shaw, of Montreal, P.Q., wife of Harry David Shaw.

Of Vincent Tutino, of Montreal, P.Q., husband of Yvette Bissonnette Tutino.

Of Arthur Frederick Albin Turner, of Montreal, P.Q., husband of Elizabeth Mary Rowan Turner.

Of Elma Lillian Le Drew Wells, of Verdun, P.Q., wife of William Clarence Wells.

Of William Young, of Montreal, P.Q., husband of Elizabeth Revenco Young.

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Postmaster General for the year ended March 31, 1950—Part I, General Activities of the Post Office Department, including Post Office Savings Bank Statement—Part II, Alphabetical List of Post Offices in Canada, with gross revenues. (English and French).

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Johnston, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church".

Bill No. 8 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada".

Bill No. 9 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Andrew Hague".

Bill No. 10 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Louise Welle Kennedy".

Bill No. 11 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Danforth Stephens Ross de Lall".

Bill No. 12 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daphne May Hodgson Frosst".

Bill No. 13 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Frances Cantlie Molson".

Bill No. 14 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rowland Walter Tyner".

Bill No. 15 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maeve Mary Margaret McPherson Mackenzie".

Bill No. 16 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Judith Francis Cohen Besner".

Bill No. 17 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Mary Bentley Towler".

Bill No. 18 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Mulvey".

Bill No. 19 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Kershaw Warren".

Bill No. 20 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Petrus (Peter) Surkala".

Bill No. 21 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Demree McMullen".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 14

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 16TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Fifteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 15, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Beatrice Vida Harriett Hunnisett Glenday now residing in Montreal, P.Q., wife of Alexander Gordon Glenday of Farnham, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jacqueline Yvonne Stucker Grant, wife of Charles Diamant Grant of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edna May Walker Green, wife of Cecil Azariah Green of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Muriel Bruce Greenleaf of Montreal, P.Q., wife of Curtis Alden Greenleaf, now in Washington, United States of America.—*Mr. Winkler.*

Of Jack Harold Frederick Grater of Montreal, P.Q., husband of Beatrice Evelyn Dubac Grater.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Isabel Ward Green, wife of Edward Francis Green of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rose Pakidailo Greenberg, wife of Benei Greenberg of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Grace Andersen Hallam, now residing in Montreal, P.Q., wife of Bruce Charles Hallam of Beaconsfield, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Violet Edith Macdonald Harris, now residing in Vancouver, British Columbia, wife of John Basil Harris of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Elizabeth May Henderson, wife of Frederick Charles Henderson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Eileen Haswell Houghton, wife of Albert Houghton of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Louise Webster Hunt, now residing in Lachine, P.Q., wife of Michael Joseph Hunt of Verdun, P.Q., now in Belleville, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Terez (Therese) Baranyai Jekkel, now residing in Verdun, P.Q., wife of Joseph (Joe) Jekkel of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gertrude Banner Jones, wife of Edward Jones of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Anna Goralczyk Jurewicz, wife of Frank Jurewicz of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eighth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Marguerite Marie Rita Fournier Cook, now residing in Toronto, Ontario, wife of Peter Frederick Cook of Hull, P.Q.

Of Kathleen Harrington Courcy, of Montreal, P.Q., wife of Adelard Ronald Courcy.

Of Françoise Brunet Crassowski, of Montreal, P.Q., wife of Nicholas Crassowski.

Of John Atherton Critchley, of Montreal, P.Q., husband of Bertha Green Critchley.

Of Bella Rashkin Deutsch, of Montreal, P.Q., wife of Moses Deutsch.

Of Marie Blanche Amilda Lessard Duplessis of Montreal, P.Q., wife of Joseph Herve Arsene Duplessis.

Of Lovannez Chartrand Dinelle, of Ste. Therese, P.Q., wife of Gerard Dinelle.

Of Rachel Aizer Forman, of Outremont, P.Q., wife of Alexander Forman.

Of Lois Christine Flemming Foster, of Montreal, P.Q., wife of Hiram Sewell Foster.

Of Minnie Engle Fitleberg, of Montreal, P.Q., wife of George Fitleberg.

Of Betty Roseman Feigelman, of Montreal, P.Q., wife of Eddie Feigelman.

Of Sarah Alice Thompson Getzler, of Montreal, P.Q., wife of Frederick Leslie Getzler.

Of Mary Margaret Urquhart Cuthbert Gilman, of Montreal, P.Q., wife of Joseph Gilman.

Mr. Weir, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63, presented the following as its First Report:—

Your Committee recommends that the Members whose names appear in the attached lists compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63:—

No. 1

Privileges and Elections

Messrs.

Benidickson,
Boisvert,
Brooks,
Campney,
Cardiff,
Carter,
Coldwell,
Coté *(Matapedia-Matane)*,
Coté *(St. Jean-Iberville-Napierville)*,
Courtemanche,
Dechene,
Dickey,
Diefenbaker,
Fair,
Fulford,
Gour *(Russell)*,
Harris *(Grey-Bruce)*,
Knowles,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Mackenzie,
Parent,
Pouliot,
Richard *(Ottawa East)*,
Riley,
Stewart *(Yorkton)*,
Tustin,
Viau—29.

(Quorum 10)

No. 2

Railways, Canals and Telegraph Lines

Messrs.

Adamson,
Applewhaite,
Beaudry,
Bertrand,
Beyerstein,
Bonnier,
Bourget,
Breithaupt,
Cannon,
Carter,
Chevrier,
Clarke,
Conacher,
Darroch,
Dewar,
Eudes,
Ferguson,
Follwell,
Fulton,
Garland,
Gauthier *(Portneuf)*,
Gillis,
Gourd *(Chapleau)*,
Green,
Harkness,
Harrison,
Hatfield,
Healy,
Herridge,
Higgins,
Hodgson,
James,
Lafontaine,
Lennard,
Macdonald *(Edmonton East)*,
MacNaught,
Maybank,
McCulloch,
McGregor,
McIvor,
Mott,
Murphy,
Murray *(Cariboo)*,
Mutch,
Noseworthy,
Pouliot,
Richard *(St. Maurice-Lafleche)*,
Riley,
Robinson,
Rooney,
Ross *(Hamilton East)*,
Shaw,
Smith *(Queens-Shelburne)*,
Stuart *(Charlotte)*,
Thatcher,
Thomas,
Thomson,
Weaver,
Whiteside,
Whitman—60.

(Quorum 20)

No. 3

Miscellaneous Private Bills

Messrs.

Argue,
Balcer,
Balcom,
Bater,
Bonnier,
Brooks,
Browne *(St. John's West)*,
Cameron,
Campney,
Casselman,
Cauchon,
Cleaver,
Coté *(Verdun-La Salle)*,
Cournoyer,
Croll,
Decore,
Demers,
Eyre,
Ferguson,
Fournier *(Maisonneuve-Rosemont)*,
Gauthier *(Lapointe)*,
George,
Hansell,
Hosking,
Hunter,
Jeffery,
Kent,
Knight,
Langlois *(Berthier-Maskinonge)*,
Lennard,
Little,
MacDougall,
MacLean *(Cape Breton North and Victoria)*,
McLean *(Huron-Perth)*,
Murphy,
Noseworthy,
Parent,
Richard *(Gloucester)*,
Roberge,
Robertson,
Stanfield,
Stewart *(Yorkton)*,
Tustin,
Valois,
Warren,
White *(Middlesex East)*,
Whitman,
Winkler,
Wood,
Wylie—50

(Quorum 15)

No. 4

Banking and Commerce

Messrs.

Adamson,
Argue,
Arsenault,
Ashbourne,
Balcom,
Beaudry,
Bennett,
Blackmore,
Bradette,
Breithaupt,
Brooks,
Cannon,
Carroll,
Cleaver,
Coté *(St. Jean-Iberville-Napierville)*,
Crestohl,
Dumas,
Fleming,
Fournier *(Maisonneuve-Rosemont)*,
Fraser,
Fulford,
Fulton,
Gingras,
Gour *(Russell)*,
Harkness,
Harris *(Danforth)*,
Hees,
Hellyer,
Helme,
Hunter,
Laing,
Leduc,
Low,
Macdonnell *(Greenwood)*,
Macnaughton,
Maltais,
Maybank,
McMillan,
Picard,
Richard *(Gloucester)*,
Richard *(Ottawa East)*,
Riley,
Sinclair,
Smith *(Moose Mountain)*,
Smith *(York North)*,
Stewart *(Winnipeg North)*,
Thatcher,
Ward,
Welbourn,
White *(Hastings-Peterborough)*—50

(Quorum 15)

No. 5

Public Accounts

Messrs.

Anderson,
Ashbourne,
Balcer,
Beaudry,
Benidickson,
Beyerstein,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Brisson,
Browne *(St. John's West)*,
Cauchon,
Cavers,
Cleaver,
Cloutier,
Croll,
Cruickshank,
Denis,
Diefenbaker,
Drew,
Fleming,
Fournier *(Maisonneuve-Rosemont)*,
Fraser,
Fulford,
Gauthier *(Portneuf)*,
Helme,
Homuth,
Johnston,
Kirk *(Antigonish-Guysborough)*,
Kirk *(Digby-Yarmouth)*,
Larson,
Macdonnell *(Greenwood)*,
Major,
Maltais,
Maybank,
Nowlan,
Picard,
Pinard,
Richard *(Gloucester)*,
Richard *(Ottawa East)*,
Riley,
Robinson,
Sinclair,
Stewart *(Winnipeg (North)*,
Thatcher,
Warren,
Welbourn,
White *(Hastings-Peterborough)*,
Winkler,
Wright—50.

(Quorum 15)

No. 6

Agriculture and Colonization

Messrs.

Anderson,
Arsenault,
Aylesworth,
Bater,
Bennett,
Black *(Chateauguay-Huntington-Laprairie)*,
Blue,
Breton,
Browne *(St. John's West)*,
Bruneau,
Bryce,
Catherwood,
Charlton,
Clarke,
Corry,
Coté *(Matapedia-Matane)*,
Courtemanche,
Cruickshank,
Darroch,
Decore,
Demers,
Diefenbaker,
Dumas,
Fair,
Fontaine,
Gauthier *(Lapointe)*,
George,
Gosselin,
Gour *(Russell)*,
Harkness,
Hatfield,
Herridge,
Hetland,
Jones,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk *(Antigonish-Guysborough)*,
Kirk *(Digby-Yarmouth)*,
Laing,
Leger,
MacKenzie,
Masse,
McCubbin,
McLean *(Huron-Perth)*,
Murray *(Cariboo)*
Murray *(Oxford)*,
Nowlan,
Quelch,
Richard *(St. Maurice-Lafleche)*,
Roberge,
Ross *(Souris)*,
Studer,
Thomson,
Ward,
White *(Middlesex East)*,
Whitman,
Wood,
Wright,
Wylie—60.

(Quorum 20)

No. 7

Standing Orders

Messrs.

Boisvert,
Boucher,
Breton,
Casselman,
Denis,
Gibson,
Green,
Henry,
Homuth,
Huffman,
Knowles,
MacLean *(Cape Breton North and Victoria)*,
Monette,
Pinard,
Quelch,
Robinson *(Simcoe East)*,
Ross *(Souris)*,
Smith *(York North)*,
Stuart *(Charlotte)*,
Viau—20.

(Quorum 8)

No. 8

Marine and Fisheries

Messrs.

Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Balcom,
Bennett,
Black *(Cumberland)*,
Blair,
Breton,
Cannon,
Catherwood,
Cavers,
Coté *(Matapedia-Matane)*,
Cournoyer,
Fulford,
Gibson,
Gillis,
Harrison,
Henderson,
Higgins,
James,
Kirk *(Antigonish-Guysborough)*,
Langlois *(Gaspé)*,
Leger,
Macdonald *(Edmonton East)*,
MacInnis,
MacNaught,
Maltais,
McLean *(Huron-Perth)*,
McLure,
Mott,
Pearkes,
Stick,
Stuart *(Charlotte)*,
Thomas,
White *(Hastings-Peterborough)*—35.

(Quorum 10)

No. 9

Mines, Forests and Waters

Messrs.

Adamson,
Benidickson,
Black *(Cumberland)*,
Boivin,
Brisson,
Byrne,
Dickey,
Dumas,
Eyre,
Ferrie,
Gauthier *(Lapointe)*,
Gauthier *(Sudbury)*,
Gourd *(Chapleau)*,
Harkness,
Herridge,
Higgins,
Hosking,
Hunter,
Jones,
LaCroix,
Lafontaine,
Larson,
Little,
McIvor,
McLure,
McWilliam,
Pearkes,
Proudfoot,
Rowe,
Simmons,
Stick,
Thomas,
Weaver,
Welbourn,
Wylie—35

(Quorum 10)

No. 10

Industrial Relations

Messrs.

Balcer,
Beaudoin,
Black *(Cumberland)*,
Boucher,
Bourget,
Breton,
Brown *(Essex West)*,
Byrne,
Carroll,
Cloutier,
Conacher,
Coté *(Verdun-La Salle)*,
Croll,
Fairclough (Mrs.),
Gauthier *(Lac St. Jean)*,
Gauthier *(Sudbury)*,
Gillis,
Higgins,
Homuth,
Johnston,
Kent,
Knowles,
Lennard,
Macdonald *(Edmonton East)*,
MacInnis,
McWilliam,
Mott,
Murphy,
Nixon,
Pouliot,
Ross, *(Hamilton East)*
Stewart *(Yorkton)*,
Thomson,
Viau,
Weaver—35

(Quorum 10)

No. 11

Debates

Messrs.

Boucher,
Casselman,
Crestohl,
Hees,
Henry,
Johnston,
Knowles,
Murray *(Oxford)*,
Pouliot,
Simmons,
Valois,
Viau—12

(Quorum 7)

No. 12

External Affairs

Messrs.

Balcer,
Bater,
Benidickson,
Bradette,
Breithaupt,
Coldwell,
Coté *(Matapedia-Matane)*,
Croll,
Decore,
Dickey,
Diefenbaker,
Fleming,
Fournier *(Maisonneuve-Rosemont)*,
Fraser,
Gauthier *(Lac St. Jean)*,
Gauthier *(Portneuf)*,
Goode,
Graydon,
Green,
Higgins,
Jutras,
Leger,
Lesage,
Low,
MacInnis,
MacKenzie,
Macnaughton,
McCusker,
Murray *(Cariboo)*,
Mutch,
Picard,
Pinard,
Quelch,
Richard *(Ottawa East)*,
Robinson,
Stick—36

(Quorum 10)

No. 13

Printing

(Members to act on the part of the Commons)

Messrs.

Argue,
Ashbourne,
Bertrand,
Beyerstein,
Black *(Chateauguay-Huntingdon-Laprairie)*,
Blackmore,
Boivin,
Bonnier,
Breton,
Browne *(St. John's West)*,
Bryce,
Cameron,
Cardiff,
Cauchon,
Cavers,
Charlton,
Cruickshank,
Darroch,
Decore,
Fairclough (Mrs.),
Ferguson,
Ferrie,
Follwell,
Fontaine,
Gingras,
Gosselin,
Gour *(Russell)*,
Harkness,
Healy,
Hees,
Hetland,
Hodgson,
Hunter,
Kickham,
Lefrançois,
MacDougall,
MacLean *(Cape Breton North and Victoria)*,
Maltais,
McDonald *(Parry Sound-Muskoka)*,
McIvor,
McLean *(Huron-Perth)*,
McWilliam,
Murray *(Oxford)*,
Robertson,
Shaw,
Sinnott,
Smith *(Queens-Shelburne)*,
Stanfield,
Stuart *(Charlotte)*,
Studer,
Tustin,
Weaver,
Whitman,
Wright—54.

(Quorum —)

No. 14

Library

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Beyerstein,
Blackmore,
Brown *(Essex West)*,
Carroll,
Carter,
Casselman,
Conacher,
Coyle,
Dechene,
Demers,
Eudes,
Gauthier *(Lapointe)*,
Gibson,
Gingues,
Goode,
Hellyer,
Henderson,
Higgins,
Homuth,
Hunter,
Jones,
Kirk *(Digby-Yarmouth)*,
Knight,
LaCroix,
Laing,
Leger,
MacNaught,
McIlraith,
McMillan,
Noseworthy,
Pearkes,
Proudfoot,
Ratelle,
Rochefort,
Ross *(Hamilton East)*,
Rowe,
Sinnott,
Smith *(Moose Mountain)*,
Smith *(York North)*,
Tustin,
Valois,
White *(Middlesex East)*,
Whiteside,
Winkler—44.

(Quorum —)

No. 15

Restaurant

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Breithaupt,
Casselman,
Cournoyer,
Dewar,
Ferguson,
Gauthier *(Sudbury)*,
Gour *(Russell)*,
Hansell,
Harkness,
Langlois *(Berthier-Maskinonge)*,
Leger,
Little,
Macdonald *(Edmonton East)*,
MacNaught,
McCulloch,
McGregor,
Ratelle,
Richard *(Ottawa East)*,
Rochefort,
Simmons,
Stewart *(Winnipeg North)*,
Stick,
Ward,
White *(Hastings-Peterborough)*—24.

(Quorum —)

On Motion of Mr. Weir the said Report was concurred in.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That the Standing Committees of this House shall severally be empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; and to report from time to time their observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the following members, viz:—Messrs. Argue, Ashbourne, Bertrand, Beyerstein, Black (*Chateauguay-Huntingdon-Laprairie*), Blackmore, Boivin, Bonnier, Breton, Browne (*St. John's West*), Bryce, Cameron, Cardiff, Cauchon, Cavers, Charlton, Cruickshank, Darroch, Decore, Fairclough (Mrs.), Ferguson, Ferrie, Follwell, Fontaine, Gingras, Gosselin, Gour (*Russell*), Harkness, Healy, Hees, Hetland, Hodgson, Hunter, Kickham, Lefrançois, MacDougall, MacLean (*Cape Breton North and Victoria*), Maltais, McDonald (*Parry Sound-Muskoka*), McIvor, McLean (*Huron-Perth*), McWilliam, Murray (*Oxford*), Robertson, Shaw, Sinnott, Smith (*Queens-Shelburne*), Stanfield, Stuart (*Charlotte*), Studer, Tustin, Weaver, Whitman, Wright, will act as members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That a Message be sent to the Senate, acquainting Their Honours that this House has appointed Mr. Speaker and Messrs. Beyerstein, Blackmore, Brown (*Essex West*), Carroll, Carter, Casselman, Conacher, Coyle, Dechene, Demers, Eudes, Gauthier (*Lapointe*), Gibson, Gingues, Goode, Hellyer, Henderson, Higgins, Homuth, Hunter, Jones, Kirk (*Digby-Yarmouth*), Knight, LaCroix, Laing, Leger, MacNaught, McIlraith, McMillan, Noseworthy, Pearkes, Proudfoot, Ratelle, Rochefort, Ross (*Hamilton East*), Rowe, Sinnott, Smith (*Moose Mountain*), Smith (*York North*), Tustin, Valois, White (*Middlesex East*), Whiteside, Winkler, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so

far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That a Message be sent to the Senate acquainting Their Honours that this House has appointed Mr. Speaker and Messrs. Breithaupt, Casselman, Cournoyer, Dewar, Ferguson, Gauthier (*Sudbury*), Gour (*Russell*), Hansell, Harkness, Langlois (*Berthier-Maskinongé*), Leger, Little, Macdonald (*Edmonton East*), MacNaught, McCulloch, McGregor, Ratelle, Richard (*Ottawa East*), Rochefort, Simmons, Stewart (*Winnipeg North*), Stick, White (*Hastings-Peterborough*), Ward, to assist His Honour the Speaker in the direction of the Restaurant so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Citizenship and Immigration for the year ended March 31, 1950. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church".—*Mr. Viau.*

Bill No. 8 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada".—*Mr. Hetland.*

Bill No. 9 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Andrew Hague".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 10 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Louise Welle Kennedy".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 11 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Danforth Stephens Ross de Lall".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 12 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daphne May Hodgson Frosst".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 13 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Frances Cantlie Molson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 14 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rowland Walter Tyner".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 15 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maeve Mary Margaret McPherson Mackenzie".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 16 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Judith Francis Cohen Besner".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 17 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Mary Bentley Towler".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 18 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Mulvey".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 19 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Kershaw Warren".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 20 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Petrus (Peter) Surkala".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 21 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Demree McMullen".—*Mr. Winkler.*

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. McMillan, seconded by Mr. Breton:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

> To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, in amendment thereto:—That the following words be added to the Address:

"We regret that your Excellency's advisers have failed,

(1) to give this nation leadership in the face of the present grave danger; and
(2) to bring into being forces necessary to enable Canada to defend itself and discharge its international obligations; and
(3) to take effective measures to combat inflation and the rapidly rising cost of living."

And on the proposed motion of Mr. Low, seconded by Mr. Shaw, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by adding thereto, the following as clause 4:

"(4) to ensure that a complete programme of preparedness including compulsory training in the reserve forces for home defence be executed with the greatest possible degree of equality of sacrifice and service."

And after still further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Beyerstein,	Green,	Hatfield,	Shaw,
Blackmore,	Hansell,	Johnston,	Thomas,
Fair,	Harkness,	Low,	Wylie—15.
Gibson,	Harris (Danforth),	Quelch,	

NAYS

Messrs.

Anderson,	Balcom,	Black (Cumberland),	Boucher,
Applewhaite,	Bater,	Blair,	Bradette,
Ashbourne,	Beaudoin,	Blanchette,	Bradley,
Aylesworth,	Benidickson,	Boisvert,	Breton,

Brisson,
Brown (Essex West),
Browne (St. John's West),
Bruneau,
Bryce,
Byrne,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Catherwood,
Cauchon,
Cavers,
Charlton,
Chevrier,
Cleaver,
Coldwell,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (Verdun-La Salle),
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Dewar,
Dion,
Drew,
Dubé,
Dumas,
Dupuis,
Eyre,
Ferguson,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Gagnon,
Gardiner,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gillis,
Gingras,
Goode,
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Hees,
Helme,
Henry,
Herridge,
Hetland,
Higgins,
Hodgson,
Howe,
Huffman,
Jones,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Knight,
Knowles,
LaCroix,
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leger,
Lennard,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
Macdonnell (Greenwood),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCulloch,
McCusker,
McGregor,
McIlraith,
McIvor,
McLure,
McWilliam,
Major,
Massé,
Mayhew,
Mott,
Murphy,
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nixon,
Noseworthy,
Nowlan,
Pearkes,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Robinson,
Rooney,
Ross (Souris),
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stewart (Winnipeg North),
Stick,
Studer,
Thatcher,
Tremblay,
Tustin,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Welbourn,
White (Hastings-Peterborough),
Whiteside,
Winkler,
Wood,
Wright—146.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Aylesworth,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Catherwood,
Charlton,
Coldwell,
Drew,
Fair,
Ferguson,
Gagnon,
Gillis,
Green,
Hansell,
Harkness,
Harris (Danforth),
Hatfield,
Hees,
Herridge,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
McGregor,
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Nowlan,
Pearkes,
Quelch,
Ross (Souris),
Shaw,
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
Wright—46.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Ashbourne,
Balcom,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Blanchette,
Boisvert,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Breton,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Chevrier,
Cleaver,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (Verdun-La Salle),
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Dewar,
Dion,
Dubé,
Dumas,
Dupuis,
Eyre,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Gardiner,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gibson,
Gingras,
Goode,
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Helme,
Henry,
Hetland,
Howe,
Huffman,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
LaCroix,
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leger,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCulloch,
McCusker,
McIlraith,
McIvor,
McWilliam,
Major,
Massé,
Mayhew,
Mott,
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nixon,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Robinson,
Rooney,
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stick,
Studer,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Welbourn,
Whiteside,
Winkler,
Wood,
Wylie—115.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

On motion of Mr. St. Laurent the said Address was ordered to be engrossed and to be presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of a Supply to be granted to His Majesty.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to His Majesty.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 22 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend The United Church of Canada Act".

On motion of Mr. St. Laurent, the House then adjourned at 6.20 o'clock, p.m., until Monday next at three o'clock, p.m.

80711--5½

No. 15

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 19TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Fifteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 16, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Lillian Phillips Campeau, now residing in Quebec, P.Q., wife of Léopold Campeau now in Portugal.—*Mr. Winkler.*

Of Gladys Eliza Cartwright Jones, wife of Robert Stockwell Jones of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Geraldine Mae Cuffe Kennedy, wife of David Jamieson Kennedy of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Selma Rokowsky Kirzner, wife of Elijahu Kirzner of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mihaly Kovacs of Montreal, P.Q., husband of Maria Szabo Kovacs.—*Mr. Winkler.*

Of Andrew Krylyk (Krilyk) of Montreal, P.Q., husband of Maria (Mary) Schur Krylyk (Krilyk).—*Mr. Winkler.*

Of Samuel Kupchik of Montreal, P.Q., husband of Freda Baumholtz Kupchik.—*Mr. Winkler.*

Of Henry John Lawrence of Montreal, P.Q., husband of Mary Bungay Lawrence.—*Mr. Winkler.*

Of Ivy Lucas Levitt, now residing in England, wife of Bernard Robert Levitt of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Grace Shirley Kraminsky Levy, wife of Bertram Harold Levy of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Irmgard Magdalena Hetzel Lichtenstein, now residing in Washington, United States of America, wife of Marian Lichtenstein of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Yvette Ernestine Gagnon Lyons, wife of Robert Benson Lyons of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jeanne Wigdor Millman, wife of Bernard Millman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Yetta Handler Meller, wife of Usher Meller of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Frances Betty Bennett Murray, now residing in Montreal, P.Q., wife of Alvin George Murray of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Ninth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Beatrice Vida Harriett Hunnisett Glenday, of Montreal, P.Q., wife of Alexander Gordon Glenday.

Of Jacqueline Yvonne Stucker Grant, of Montreal, P.Q., wife of Charles Diamant Grant.

Of Jack Harold Frederick Grater, of Montreal, P.Q., husband of Beatrice Evelyn Dubac Grater.

Of Margaret Isabel Ward Green, of Montreal, P.Q., wife of Edward Francis Green.

Of Rose Pakidailo Greenberg, of Montreal, P.Q., wife of Benei Greenberg.

Of Grace Andersen Hallam, of Montreal, P.Q., wife of Bruce Charles Hallam.

Of Violet Edith Macdonald Harris, now residing in Vancouver, B.C., wife of John Basil Harris of Montreal, P.Q.

Of Eileen Haswell Houghton, of Montreal, P.Q., wife of Albert Houghton.

Of Mary Louise Webster Hunt of Lachine, P.Q., wife of Michael Joseph Hunt.

Of Anna Goralczyk Jurewicz, of Montreal, P.Q., wife of Frank Jurewicz.

On motion of Mr. Abbott it was ordered,—That the Public Accounts of Canada and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1950, which were tabled in the House on Wednesday, January 31, 1951, be referred to the Public Accounts Committee.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1950. (English and French).

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Resources and Development for the fiscal year ended March 31, 1950.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 22 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend The United Church of Canada Act".—*Mr. McIvor.*

The following Bills were severally read the second time, Divorce Bills on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills,* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the Divorce Bills mentioned below were founded):—

Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church".

Bill No. 8 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada".

Bill No. 9 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Andrew Hague".

Bill No. 10 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Louise Welle Kennedy".

Bill No. 11 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Danforth Stephens Ross de Lall".

Bill No. 12 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daphne May Hodgson Frosst".

Bill No. 13 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Frances Cantlie Molson".

Bill No. 14 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rowland Walter Tyner".

Bill No. 15 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maeve Mary Margaret McPherson Mackenzie".

Bill No. 16 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Judith Francis Cohen Besner".

Bill No. 17 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Mary Bentley Towler".

Bill No. 18 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Mulvey".

Bill No. 19 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Kershaw Warren".

Bill No. 20 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Petrus (Peter) Surkala".

Bill No. 21 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Demree McMullen".

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Dupuis:—1. What was the cost of erecting the Jacques Cartier bridge, including incidental expenditure, such as expropriations, soundings, etc.?

2. What has been the annual revenue from the said bridge?

3. What has been the cost of maintenance, including salaries, repairs, etc?

4. Has there been a deficit in the operation of this bridge? If so, in what amount?

5. In what proportion is such deficit absorbed by *(a)* the government of Canada; *(b)* the government of the province of Quebec; *(c)* the city of Montreal?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Fraser:—1. Have any new departments of the Government or Government controlled companies been set up since January 1, 1950?

2. If so, what are the names of the departments or companies?

3. For what purpose were they set up?

4. What are the names of the officials of each new department or company?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets: (*a*) less than $20 per month; (*b*) $20 to $29.99 per month; (*c*) $30 to $39.99 per month; (*d*) $40 to $49.99 per month; (*e*) $50 to $59.99 per month; (*f*) $60 to $69.99 per month; (*g*) $70 to $79.99 per month; (*h*) $80 to $89.99 per month; (*i*) $90 to $99.99 per month; (*j*) $100 per month or over?

2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the brackets indicated in the above question?

3. What is the number of retired Federal civil servants and also the number of widows of retired Federal civil servants presently residing in each province?

By Mr. Thatcher:—What was the pay and allowance or allowances of any kind, for each non-commissioned and commissioned rank in (i) Army; (ii) Navy; (iii) Air Force, as of (*a*) July 1, 1950; (*b*) February 1, 1951?

Mr. Campney, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Bryce:—1. What amount was paid in the years 1947, 1948, 1949 and 1950 by way of expenses, fees, etc., to the directors of Crown Companies?

2. How much in each year to each Director?

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Harkness for Mr. Hodgson:—Order of the House for a copy of all telegrams, reports, recommendations, correspondence and other documents in the possession of the Post Office Department, dated from January 1949 to October 1950, relating to the retirement of the postmaster at Bobcaygeon, Ontario and the appointment of the present postmaster.

By Mr. Harkness for Mr. Hodgson:—Order of the House for a copy of all telegrams, reports, recommendations, correspondence and other documents,

dated from January 1949 to October 1950, in the possession of the Post Office Department, relating to the retirement of the postmaster at Atherley, Ontario and the appointment of the present postmaster.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all correspondence, dated since January 1, 1950, between organizations representing civil servants and the government, including correspondence between such organizations and any Cabinet Minister, with reference to civil service rates of pay and hours of work.

Mr. McIvor, seconded by Mr. Little, moved,—That, in the opinion of this House, early consideration should be given to the advisability of appointing a special committee of the House to consider the entire cigarette problem; its effect on moral, mental and physical health, especially teen-agers and unborn children; fire hazard and other related details.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed motion; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Ashbourne,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brisson,
Bryce,
Cardiff,
Carter,
Cruickshank,
Decore,
Fair,
Fairclough (Mrs),
Gagnon,
Gibson,
Hansell,
Hatfield,
Herridge,
Hetland,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lafontaine,
Little,
Low,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
McIvor,
McLure,
Noseworthy,
Proudfoot,
Quelch,
Riley,
Shaw,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Stewart (Winnipeg North),
Studer,
Thomas,
Warren,
Whitman,
Wylie—42.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Bater,
Bertrand,
Blue,
Bradette,
Bradley,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Byrne,
Campney,
Carroll,
Casselman,
Catherwood,
Cavers,
Charlton,
Chevrier,
Claxton,
Coldwell,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (Verdun-La Salle),
Coyle,
Crestohl,
Croll,
Dion,
Dumas,
Ferrie,
Fleming,
Fournier (Hull),
Fraser,
Fulford,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gingras,
Gour (Russell),
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Harkness,
Harris (Danforth),
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Helme,
Henry,
Higgins,
Howe,
Huffman,
Jutras,
Kickham,
Kirk (Digby-Yarmouth),
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Lefrançois,
Leger,
Lennard,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacNaught,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),

McLean (Huron-Perth), McMillan, McWilliam, Martin, Mayhew, Mott, Murray (Cariboo), Nowlan, Parent, Pearkes, Pearson, Pouliot, Prudham, Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Robinson, Rooney, Rousseau, St. Laurent, Smith (Queens-Shelburne), Stewart (Yorkton), Stick, Thatcher, Tremblay, Tustin, Viau, White (Middlesex East), Whiteside, Winters, Wood—98.

Mr. Coté (Matapedia-Matane), seconded by Mr. Boucher, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into early consideration the advisability of definitely recognizing our status as an international power and, for that sole purpose, of, amongst other things, introducing legislation repatriating our constitution as a Canadian document, deleting from the Statutes of Canada, wherever it may be found, the word "Dominion", proclaiming a distinctive Canadian flag as the flag of Canada and declaring "O Canada" to be the national anthem of this country.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed motion; it was negatived on division.

Mr. Knight, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration means of expanding and equalizing educational opportunity across Canada, by the granting of financial assistance to the various provinces for that purpose.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 20TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Twenty-nine petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 19, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Frances Helen Shulman Cohen, wife of Barnet Cohen of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Phyllis Eileen Paris Gibson, wife of Jerome Berton Gibson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ilse Helen Kneutgen Jorgensen, wife of Paul Valdemar Jorgensen of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Bertram Kenneth Kidman of Montreal, P.Q., husband of Vena Hamilton Hunter Kidman.—*Mr. Winkler.*

Of Paul Emile Le Blanc of Westmount, P.Q., husband of Thérèse Ménard Le Blanc, now residing in Victoria, British Columbia.—*Mr. Winkler.*

Of Doris Mary Thompson Lummis, now residing in Toronto, wife of Wallace Ernest Lummis of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Josephine Gibson Clark Mayou, now residing in Verdun, P.Q., wife of Lloyd Mayou of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Eileen McDermott McRandall, now residing in Montreal, P.Q., wife of Henry McRandall of Laval sur le Lac, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Arthur Neveu of Montreal, P.Q., husband of Estelle Messier Neveu, now residing in Richelieu, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Harold Dimond Parsons of Montreal, P.Q., husband of Janet Marion Lawton Parsons.—*Mr. Winkler.*

Of Paul Piuze of Montreal, P.Q., husband of Madeleine Hetu Piuze, now residing in St. Basile le Grand, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Arthur David Prosser of Greenfield Park, P.Q., husband of Joy Margaret Fulmer Prosser, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Etta Smolkin Shapiro, wife of Harvey Shapiro of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Laurice Mary Michel Shatilla, now residing in Outremont, P.Q., wife of Anthony P. Shatilla of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Hilda Miriam Magee Taylor, wife of Frederick Bourchier Taylor of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Tenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Lillian Phillips Campeau, of Quebec, P.Q., wife of Leopold Campeau.

Of Gladys Eliza Cartwright Jones, of Montreal, P.Q., wife of Robert Stockwell Jones.

Of Selma Rokowsky Kirzner, of Montreal, P.Q., wife of Elijahu Kirzner.

Of Mihaly Kovacs, of Montreal, P.Q., husband of Maria Szabo Kovacs.

Of Samuel Kupchik, of Montreal, P.Q., husband of Freda Baumholtz Kupchik.

Of Henry John Lawrence, of Montreal, P.Q., husband of Mary Bungay Lawrence.

Of Ivy Lucas Levitt, of Montreal, P.Q., wife of Bernard Robert Levitt.

Of Irmgard Magdalena Hetzel Lichtenstein, now residing in Washington, District of Columbia, United States of America, wife of Marian Lichtenstein, of Montreal, P.Q.

Of Yvette Ernestine Gagnon Lyons, of Montreal, P.Q., wife of Robert Benson Lyons.

Of Yetta Handler Meller, of Montreal, P.Q., wife of Usher Meller.

Of Frances Betty Bennett Murray, of Montreal, P.Q., wife of Alvin George Murray.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eleventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of William Ardern, of Calgary, Alberta, and others, for an Act to incorporate Border Pipeline Corporation.

Of His Excellency, the Right Reverend Bishop N. N. Savaryn, of Edmonton, Alberta, for an Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period January 1 to January 31, 1951.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Thirteenth Annual Report on the Operations of The Municipal Improvements Assistance Act, 1938, for the year ended December 31, 1950. Statutes of Canada, 1938, Chapter 33, Section 10.

Mr. Coté (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1950. (French).

He also laid before the House,—Report of the Director of Vocational Training for the fiscal year ended March 31, 1950. (French).

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Dumas, by leave of the House, introduced a Bill, No. 23, An Act to amend the Immigration Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the security, defence, peace, order and welfare of Canada;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 22 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend The United Church of Canada Act", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.*

(Public Bills)

The Bill No. 2, An Act to amend the Dominion Day Act and the Victoria Day Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the security, defence, peace, order and welfare of Canada.

And after further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the proposed Resolution.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to empower the Governor in Council to do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existing international emergency deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada subject to the restrictions enumerated in the said measure.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. St. Laurent then, by leave of the House, presented a Bill, No. 24, An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 25 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabella Potts Younger Ayton".

Bill No. 26 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice McDermid Jones".

Bill No. 27 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Moquin Verner".

Bill No. 28 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Chernofsky Shaffer".

Bill No. 29 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Lachovitz Michael".

Bill No. 30 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenia Jean Diakonuk Cuthbertson".

Bill No. 31 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Moffatt Bell Lansing".

Bill No. 32 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurt Roberts, otherwise known as Kurt Rosenbaum".

Bill No. 33 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stevenson Erskine Withenshaw".

Bill No. 34 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile Duguay Quenneville".

Bill No. 35 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margarette Marie Hyduk Towstuk".

Bill No. 36 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Maurice Fernando Lemieux".

Bill No. 37 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Benedict Cullen".

Bill No. 38 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Valeda Ardell Derick Thorley".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 17

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 21ST FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Twenty-four petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 39 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Traders General Insurance Company".

Bill No. 40 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Association of Chartered Accountants".

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 20, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Carl Marius Nielson of Montreal, P.Q., husband of Ruby Catherine Hardy Nielson.—*Mr. Winkler.*

Of Irène Bourgeau Morin, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Morin of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Olive Marguerite Cann Nichol, now residing in Westmount, P.Q., wife of David Maxwell Nichol of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Napoléon Roméo Moisan of Montreal, P.Q., husband of Marie Bernice Thibault Moisan.—*Mr. Winkler.*

Of Maria Silvaggio Mazzalongo, wife of Luca Mazzalongo of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Archibald Kenneth MacLean of Havre St. Pierre, P.Q., husband of Lorette MacLean, now residing in Pointe aux Trembles, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Julia Starr Melnick, wife of Martin Melnick of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Ruth Langlois Michael, wife of Barney Michael of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marion Cruickshank MacArthur, wife of Robert Smith MacArthur of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Viola Rupert Moran, wife of Martin Moran of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ritchie Leslie McEwen of Montreal, P.Q., husband of Barbara Rose Henderson McEwen.—*Mr. Winkler.*

Of Kathleen Merle McCullough McCallum, now residing in Vancouver, British Columbia, wife of Norman Hugh McCallum of Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margo Clare McKeown, wife of Raymond John McKeown of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Hortense Marie Thérèse Loiese Neveu, wife of Arthur Neveu of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventeenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 20, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Marie Rose Vachon Orr, now residing in Westmount, P.Q., wife of Robert Orr of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Emily Rita Rowlands Simpson, now residing in Westmount, P.Q., wife of James Arthur Simpson of St. Andrews East, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Roméo Paradis of Montreal, P.Q., husband of Alphonsine Lemieux Paradis.—*Mr. Wrinkler.*

Of Frederick John Pratt of Montreal, P.Q., husband of Constance Sauvé Pratt.—*Mr. Winkler.*

Of Olive Myrtle Weston Rouet, wife of Armand Clarence Cyril Rouet of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Shirley Titleman Rodin, now residing in Montreal, P.Q., wife of Earl Kenneth Rodin of Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of René Ronald Rainville of Montreal, P.Q., husband of Mary Gertrude Whelan Rainville.—*Mr. Winkler.*

Of Antonio Roméo of Montreal, P.Q., husband of Fleurette Boudreau Roméo.—*Mr. Winkler.*

Of Albert W. Stone of Ste. Anne de Bellevue, P.Q., husband of Arlene Royea Stone, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Donald George Story of Montreal, P.Q., husband of Winifred Zetta Belton Story, now in England.—*Mr. Winkler.*

Of Mae Kert Sigman, wife of Jacob Sigman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Julia Saad Shagory, wife of Hart Fuad Shagory of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Yvette Barnaby Shang alias Shing, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Jerry Shang alias Wong Tun Shing of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Muriel Violet Marcella Barkas Sauvé, wife of Henri Marc Sauvé of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Doris Eileen Rowe Brenan Stavert, now residing in Saint John, New Brunswick, wife of William Stuart Stavert of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twelfth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twelfth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Phyllis Eileen Paris Gibson, of Montreal, P.Q., wife of Jerome Berton Gibson.

Of Bertram Kenneth Kidman, of Montreal, P.Q., husband of Vena Hamilton Hunter Kidman.

Of Josephine Gibson Clark Mayou, of Verdun, P.Q., wife of Lloyd Mayou.

Of Eileen McDermott McRandall, of Montreal, P.Q., wife of Henry McRandall.

Of Joseph Arthur Neveu, of Montreal, P.Q., husband of Estelle Messier Neveu.

Of Paul Piuze, of Montreal, P.Q., husband of Madeleine Hetu Piuze.

Of Arthur David Prosser, of Greenfield Park, P.Q., husband of Joy Margaret Fulmer Prosser.

Of Etta Smolkin Shapiro, of Montreal, P.Q., wife of Harvey Shapiro.

Of Laurice Mary Michel Shatilla, of Outremont, P.Q., wife of Anthony P. Shatilla.

Mr. Prudham, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the fiscal year ended March 31, 1950.

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report by the Civil Service Commission on positions excluded, in whole or in part, from the operation of the Civil Service Act during the calendar year 1950, under authority of Section 59 of the said Act, Chapter 22, R.S.C., 1927.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 25 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabella Potts Younger Ayton".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 26 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice McDermid Jones".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 27 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Moquin Verner".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 28 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Chernofsky Shaffer".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 29 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Lachovitz Michael".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 30 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenia Jean Diakonuk Cuthbertson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 31 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Moffatt Bell Lansing".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 32 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurt Roberts, otherwise known as Kurt Rosenbaum".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 33 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stevenson Erskine Withenshaw".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 34 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act fo rthe relief of Cecile Duguay Quenneville".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 35 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margarette Marie Hyduk Towstuk".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 36 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Maurice Fernando Lemieux".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 37 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Benedict Cullen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 38 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Valeda Ardell Derick Thorley".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Smith (Queens-Shelburne):—1. What branches of the Government Departments participate in the Search and Rescue Organization on the East Coast?

2. How many vessels of each Department are available for this service?

3. Are communication facilities with these vessels available at all times?

4. Where is the Co-ordination Centre located?

5. During the year 1950, in how many marine distress incidents did the Co-ordination Centre take part?

6. How many searches, initiated by the Co-ordination Centre, were carried out by *(a)* R.C.A.F. aircraft; *(b)* Government-owned vessels?

By Mr. Knowles:—1. What points in the northern areas of Canada receive all-up mail service?

2. What was the volume of mail for any recent period for which this information is available, to and from each of these points?

3. What was the volume of mail for the same period to and from Churchill, Manitoba?

By Mr. McWilliam:—1. What are the rates of pay for naval depot ammunition workers and tradesmen at each of the four Naval Depots in Canada?

2. What is the location of the largest of these depots?

3. Is the same class of work performed in all four depots?

4. If not, what is the difference in classification and rates of pay?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Nowlan:—1. Has any increase in subsistence allowance been authorized to members of the Armed Forces of Canada?

2. If so, *(a)* on what date did such increase in subsistence allowances come into effect; *(b)* what was the amount authorized to each of the respective ranks of, (i) the Navy; (ii) the Army; (iii) the Air Force?

3. What proportion of each of the amounts referred to in 2*(b)*, (i), (ii) and (iii) is taxable as income in the hands of the respective recipients?

4. Has there been an increase in rental charged members of the Armed Forces of Canada occupying homes situated on Army Camps, Naval Establishments or Air Force Stations?

5. If so, *(a)* on what date did such increase in rentals come into effect; *(b)* what was the amount of such increase in rental for each of the respective ranks of, (i) the Navy; (ii) the Army; (iii) the Air Force?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Higgins:—1. Has any application been made by the Government of Newfoundland for an economic survey with a view to determining what resources may profitably be developed, what new industries may be established or existing industries expanded, as provided by Section 45, subsection (1) of the Terms of Union?

2. Has the Federal Government made a special effort to collect and make available scientific data about the natural resources and economy of the Province of Newfoundland in order to bring such information up to the standard obtaining for the other provinces of Canada, as provided by subsection (2) of Section 45 of the Terms of Union?

3. If so, what is the result of such effort?

By Mr. Kickham:—1. What was the number of employees of the Department of Fisheries in the Province of Prince Edward Island, including all personnel male and female, in 1949 and 1950?

2. What is the name of each employee employed in each of the three Counties in 1949 and 1950?

3. What was the total amount of pounds of all species and value of fish caught in each of the three Counties for the years 1949 and 1950?

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Proudfoot:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and other documents in the possession of the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec and the Federal Government, concerning the proposal to build a bridge on the Ottawa River from Allumette Island, Quebec, to North Renfrew, Ontario.

By Mr. Balcer, for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the work done to the fishermen's wharf at Bonaventure, county of Bonaventure, Quebec, from April to June, 1950.

By Mr. Balcer, for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the wharf of St. Charles de Caplan, county of Bonaventure, Quebec, during 1947, 1948, 1949 and 1950.

By Mr. Balcer, for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the construction of protection work, during 1950, at the wharf of St. Charles de Caplan, county of Bonaventure, Quebec, in front of, or in the vicinity of the Henri Leblanc property, or Manoir St. Charles.

Mr. Fair, seconded by Mr. Johnston, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of giving clear titles to all soldier settlers of Great War I who hold land under contract with the Soldier Settlement Board.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed motion; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Balcer,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Cardiff,
Casselman,
Coldwell,
Cruickshank,
Diefenbaker,
Drew,
Fair,
Fairclough, (Mrs.)
Fleming,
Fraser,
Fulton,
Gagnon,
Gillis,
Goode,
Hansell,
Harkness,
Hatfield,
Herridge,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
McGregor,
McLure,
Mott,
Murphy,
Noseworthy,
Nowlan.
Pearkes,
Shaw,
Simmons,
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomson,
Tustin,
Viau,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wright,
Wylie—53.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Bennett,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Blanchette,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Breithaupt,
Brisson,
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Cavers,
Chevrier,
Clark,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (Verdun-La Salle),
Cournoyer,
Crestohl,
Decore,
Denis,
Dewar,
Dion,
Dubé,
Dupuis,
Eudes,
Eyre,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fulford,
Garland,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gibson,

Gingras,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Huffman,
Hunter,
James,
Jeffery,
Jutras,
Kickham,
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Major,
Maltais,
Martin,
Massé,
Monette,
Murray (Cariboo),
Murray (Oxford),
Nixon,
Pearson,
Pinard,
Proudfoot,
Prudham,
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Riley,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
Rousseau,
St. Laurent,
Sinnott,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Warren,
Weaver,
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters—133.

Mr. Pinard, seconded by Mr. Gauthier (Portneuf), moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into early consideration the advisability of abolishing the tolls imposed and collected on the Victoria and Jacques Cartier bridges over the St. Lawrence River.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 18

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 22ND FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 21, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Ivy Elizabeth Whitehead Simpson, now residing in Longueuil, P.Q., wife of Douglas Augustus Simpson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Annie Fineman Segal, wife of Sheldon Segal of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Catherine Marie Littlefield Stirling, wife of James Buchanan Stirling of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Abraham Tarontchick alias Turner of Montreal, P.Q., husband of Goldie Luck Tarontchick alias Turner.—*Mr. Winkler.*

Of James Edward Thomas of Montreal, P.Q., husband of Gertrude May Stewart Thomas.—*Mr. Winkler.*

Of Réjeanne Laliberté Tinker, wife of Leopold Tinker of Sherbrooke, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Cecily Coster Chandler Troop, wife of Stewart Troop of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lilia alias Lillian Cohen Turner, wife of Sol Chajan Israel Rauvin Turner of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Bertha Barbara Bishop Wheatley, wife of Carl James Edgar Wheatley of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rae Goldstein White, wife of Harry White of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Meinerth Aage Arsvold Wick of St. Laurent, P.Q., husband of Margaret Francis Walsh Wick.—*Mr. Winkler.*

Of Evelyn Elizabeth Hulbig Wilks, wife of Arthur G. Wilks of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Salfeda Busko Williams, wife of Stanley Ernest Williams of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Grace Helen Potts Worall, wife of Joseph Kirkwood Worall of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Nineteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 21, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Marie Jeanne Dragon Bigaouette, wife of Marie Joseph Charles Roger Adrien Bigaouette of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Rose Berthe Bernard Greco, wife of Luigi Greco of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Réal Lévesque of Montreal, P.Q., husband of Florence Howison Lévesque.—*Mr. Winkler.*

Of Georgina Catherine Christie Savage, wife of Cyril George Savage of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Peter Seniw of Montreal, P.Q., husband of Mira Kindelvich Seniw.—*Mr. Winkler.*

Of Betty Suffrin Sher, wife of Max Sher of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Vivian Mary Dickson Stewart, wife of Russell Birch Stewart of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Selma Schenker Wyler, wife of Hermann Wyler of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ruth Fishman Wynn, wife of Alfred (Zwieniki) Wynn of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Twentieth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on February 21, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with:—

Of Stephen Davison Bechtel of Oakland, California, United States of America, and others, for an Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company.—*Mr. Laing.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Leah Berniker Berger, of Montreal, P.Q., wife of Kussel (Kushe) Berger.

Of Catherine Veronica Joynt Bragdon, of Rawdon, P.Q., wife of Jean-Paul Bragdon.

Of Emily Ivy Rose Cook, of Montreal, P.Q., wife of Andrew Richard Cook.

Of Irene Bourgeau Morin, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Morin of Montreal, P.Q.

Of Olive Marguerite Cann Nichol, of Westmount, P.Q., wife of David Maxwell Nichol.

Of Joseph Napoleon Romeo Moisan, of Montreal, P.Q., husband of Marie Bernice Thibault Moisan.

Of Maria Silvaggio Mazzalongo, of Montreal, P.Q., wife of Luca Mazzalongo.

Of Viola Rupert Moran, of Montreal, P.Q., wife of Martin Moran.

Of Ritchie Leslie McEwen, of Montreal, P.Q., husband of Barbara Rose Henderson McEwen.

Of Kathleen Merle McCullough McCallum, now residing in Vancouver, B.C., wife of Norman Hugh McCallum of Outremont, P.Q.

Of Hortense Marie Therese Loiese Neveu, of Montreal, P.Q., wife of Arthur Neveu.

Of Emily Rita Rowlands Simpson, of Westmount, P.Q., wife of James Arthur Simpson.

Of Frederick John Pratt, of Montreal, P.Q., husband of Constance Sauve Pratt.

Of Grace Ramsey Racine, of Ile Bizard, P.Q., wife of Alphonse Eugene Racine.

Of Olive Myrtle Weston Rouet, of Montreal, P.Q., wife of Armand Clarence Cyril Rouet.

Of Shirley Titleman Rodin, of Montreal, P.Q., wife of Earl Kenneth Rodin.

Of Rene Ronald Rainville, of Montreal, P.Q., husband of Mary Gertrude Whelan Rainville.

Of Antonio Romeo, of Montreal, P.Q., husband of Fleurette Boudreau Romeo.

Of Donald George Story, of Montreal, P.Q., husband of Winifred Zetta Belton Story.

Of Mae Kert Sigman, of Montreal, P.Q., wife of Jacob Sigman.

Of Yvette Barnaby Shang, alias Shing, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Jerry Shang, alias Wong Tun Shing, of Montreal, P.Q.

Of Muriel Violet Marcella Barkas Sauve, of Montreal, P.Q., wife of Henri Marc Sauve.

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 39 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Traders General Insurance Company".—*Mr. Robinson.*

Bill No. 40 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Association of Chartered Accountants".—*Mr. Jeffery.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Brooks:—1. As at January 1, 1950, how many veterans were being paid pensions of 50 per cent or more, due to coronary thrombosis and silicosis?

2. How many of the above were paid on the basis of 100 per cent entitlement as at January 1, 1950?

3. During 1950, how many enlistment records of those in No. 2 were checked to ascertain if they had any pre-enlistment disability?

4. As a result of No. 3, how many suffered loss or partial loss of entitlement?

The Order being read for the second reading of Bill No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Subversive Activities), was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 4, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), was allowed to stand.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Pinard:—That, in the opinion of this House, the government should take into early consideration the advisability of abolishing the tolls imposed and collected on the Victoria and Jacques Cartier bridges over the St. Lawrence River.

And after still further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on division.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Knight:—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration means of expanding and equalizing educational opportunity across Canada, by the granting of financial assistance to the various provinces for that purpose.

And after still further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Aylesworth,	Coldwell,	Hatfield,	McGregor,
Beyerstein,	Coyle,	Hees,	McLure,
Black (Cumberland),	Croll,	Herridge,	Murphy,
Blackmore,	Diefenbaker,	Higgins,	Nowlan,
Blair,	Drew,	Hodgson,	Pearkes,
Brooks,	Fairclough (Mrs.),	Johnston,	Quelch,
Browne (St. John's West),	Fleming,	Jones,	Rowe,
Bryce,	Fraser,	Knight,	Stewart (Winnipeg North),
Casselman,	Fulton,	Knowles,	White (Hastings-Peterborough),
Catherwood,	Gillis,	Lennard,	Winkler,
Charlton,	Green,	Macdonnell (Greenwood),	Wright—45.
	Harkness,		

NAYS

Messrs.

Abbott,	Ashbourne,	Bennett,	Breton,
Anderson,	Balcom,	Boisvert,	Brisson,
Applewhaite,	Bater,	Bonnier,	Brown (Essex West),
Arsenault,	Beaudoin,	Breithaupt	

Bruneau,
Byrne,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Chevrier,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-La Salle),
Crestohl,
Darroch,
Demers,
Denis,
Dickey,
Dion,
Dubé,
Eudes,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Gagnon,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gingras,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Helme,
Henderson,
Hetland,
Huffman,
Hunter,
James,
Jeffery,
Jutras,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
LaCroix,
Lafontaine,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Leger,
Lesage,
MacDougall,
MacNaught,
McCann,
McCulloch,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
Major,
Martin,
Massé,
Mott,
Murray (Cariboo),
Murray (Oxford),
Mutch,
Picard,
Pouliot,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
St. Laurent,
Sinclair,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Thomson,
Tremblay,
Valois,
Weaver,
Whiteside—112.

The Order being read for the second reading of Bill No. 23, An Act to amend the Immigration Act, was allowed to stand.

The Bill No. 2, An Act to amend the Dominion Day Act and the Victoria Day Act was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 41 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martin Raymond Quinn".

Bill No. 42 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Beatrice Denman Blackadar".

Bill No. 43 (Letter Q-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dora Greenwell MacKinnon".

Bill No. 44 (Letter R-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Albert Edouard Desjardins".

Bill No. 45 (Letter S-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Raymond Boyer".

Bill No. 46 (Letter T-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Aline Alina Buka Allaire".

Bill No. 47 (Letter U-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Beatrice Tynan Dossin".

Bill No. 48 (Letter V-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathryn Louise Morrison Ralston".

Bill No. 49 (Letter W-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Gerald Tudor Parrott".

Bill No. 50 (Letter X-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marie Leontine Juliette Henriette Giguere Fiset".

Bill No. 51 (Letter Y-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Esther Marie Henning Ober".

Bill No. 52 (Letter Z-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elmsley Alexander Leftly".

Bill No. 53 (Letter A-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ruth Landan Goodman".

Bill No. 54 (Letter B-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Yvonne Michaud Telford".

Bill No. 55 (Letter C-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edward Albert Flewitt".

Bill No. 56 (Letter D-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Lillian Phillips Campeau".

Bill No. 57 (Letter E-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Zientek Latkowski".

Bill No. 58 (Letter F-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Olga Kushner Dolny".

Bill No. 59 (Letter G-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Joseph Taite Connor".

Bill No. 60 (Letter H-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Dominiqua Sernuck Wardell".

Bill No. 61 (Letter I-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Galganov Schwartz".

Bill No. 62 (Letter J-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Mayoff Weinstein".

Bill No. 63 (Letter K-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean-Maurice Martel".

Bill No. 64 (Letter L-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Astroff".

Bill No. 65 (Letter M-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth Audrey Midgley Bennett".

Bill No. 66 (Letter N-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Agnes Margaret Saddleton Pout Boon".

Bill No. 67 (Letter O-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bill Oleschuk".

Bill No. 68 (Letter P-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen Haswell Houghton".

Bill No. 69 (Letter Q-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Saul Samuel Goldsmith".

Bill No. 70 (Letter R-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brigitte Dorothea Felicity Gutmann Lowenbach Brooks".

Bill No. 71 (Letter S-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Hack Findlay".

Bill No. 72 (Letter T-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Cerna Segall Bercovitch".

Bill No. 73 (Letter U-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Charbonneau Lanthier".

Bill No. 74 (Letter V-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ernest Churchill".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce to whom were

referred the petitions on which the above mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 23RD FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 75 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited".

Bill No. 76 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act to amend The Radio Act, 1938".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fourteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fourteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition for a Private Bill, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with:—

Of Stephen Davison Bechtel, of Oakland, California, United States of America, and others, for an Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fifteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Ivy Elizabeth Whitehead Simpson, of Longueuil, P.Q., wife of Douglas Augustus Simpson.

Of Annie Fineman Segal, of Montreal, P.Q., wife of Sheldon Segal.

Of Abraham Tarontchick, alias Turner, of Montreal, P.Q., husband of Goldie Luck Tarontchick, alias Turner.

Of James Edward Thomas, of Montreal, P.Q., husband of Gertrude May Stewart Thomas.

Of Rejeanne Laliberte Tinker, of Sherbrooke, P.Q., wife of Leopold Tinker.

Of Lilia, alias Lillian, Cohen Turner, of Montreal, P.Q., wife of Sol Chajan Israel Rauvin Turner.

Of Bertha Barbara Bishop Wheatley, of Montreal, P.Q., wife of Carl James Edgar Wheatley.

Of Rae Goldstein White, of Montreal, P.Q., wife of Harry White.

Of Evelyn Elizabeth Hulbig Wilks, of Montreal, P.Q., wife of Arthur G. Wilks.

Of Salfeda Busko Williams, of Montreal, P.Q., wife of Stanley Ernest Williams.

Of Grace Helen Potts Worall, of Montreal, P.Q., wife of Joseph Kirkwood Worall.

Of Marie Jeanne Dragon Bigaouette, of Montreal, P.Q., wife of Marie Joseph Charles Roger Adrien Bigaouette.

Of Real Levesque, of Montreal, P.Q., husband of Florence Howison Levesque.

Of Georgina Catherine Christie Savage, of Westmount, P.Q., wife of Cyril George Savage.

Of Betty Suffrin Sher, of Montreal, P.Q., wife of Max Sher.

Of Vivian Mary Dickson Stewart, of Montreal, P.Q., wife of Russell Birch Stewart.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), of Wednesday, February 14, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

And also,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of the Public Service Re-arrangement and Transfer of Duties Act, Chapter 165, R.S.C., 1927, as follows:—

Order in Council P.C. 985, approved February 23, 1951: Transferring all powers, duties and functions relating to civil defence and the control and supervision of the personnel concerned therewith from the Minister of National Defence to the Department of National Health and Welfare.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 41 (Letter O-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Martin Raymond Quinn".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 42 (Letter P-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Beatrice Denman Blackadar".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 43 (Letter Q-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dora Greenwell MacKinnon".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 44 (Letter R-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Albert Edouard Desjardins".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 45 (Letter S-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Raymond Boyer".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 46 (Letter T-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Aline Alina Buka Allaire".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 47 (Letter U-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Beatrice Tynan Dossin".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 48 (Letter V-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathryn Louise Morrison Ralston".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 49 (Letter W-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Gerald Tudor Parrott".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 50 (Letter X-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marie Leontine Juliette Henriette Giguere Fiset".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 51 (Letter Y-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Esther Marie Henning Ober".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 52 (Letter Z-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elmsley Alexander Leftly."—*Mr. Winkler.*

Bill No. 53 (Letter A-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ruth Landan Goodman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 54 (Letter B-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Yvonne Michaud Telford".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 55 (Letter C-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edward Albert Flewitt".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 56 (Letter D-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Lillian Phillips Campeau".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 57 (Letter E-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Zientek Latkowski".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 58 (Letter F-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Olga Kushner Dolny".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 59 (Letter G-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Joseph Taite Connor".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 60 (Letter H-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Dominiqua Sernuck Wardell".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 61 (Letter I-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Galganov Schwartz".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 62 (Letter J-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Mayoff Weinstein".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 63 (Letter K-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean-Maurice Martel".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 64 (Letter L-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Astroff".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 65 (Letter M-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth Audrey Midgley Bennett".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 66 (Letter N-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Agnes Margaret Saddleton Pout Boon".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 67 (Letter O-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bill Oleschuk".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 68 (Letter P-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen Haswell Houghton".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 69 (Letter Q-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Saul Samuel Goldsmith".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 70 (Letter R-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brigitte Dorothea Felicity Gutmann Lowenbach Brooks".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 71 (Letter S-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Hack Findlay".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 72 (Letter T-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Cerna Segall Bercovitch".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 73 (Letter U-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Charbonneau Lanthier".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 74 (Letter V-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ernest Churchill".—*Mr. Winkler.*

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting a Department of Defence Production;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a Bill;

(a) to constitute a Department of Defence Production, to be presided over by a Minister, with appropriate provision for the employment of officers, clerks, and employees;

(b) to provide that the Minister shall take steps to mobilize, conserve, and co-ordinate all economic and industrial facilities in respect of defence supplies and defence projects, and in connection therewith, to buy or otherwise acquire defence supplies and to construct defence projects, and for these purposes to confer appropriate powers on the Minister and to provide for the establishment of a Defence Production Revolving Fund; and

(c) to provide further that the Governor in Council may do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations as he deems necessary to control and regulate the production, processing, distribution, acquisition, disposition, or use of materials, or the supply or use of services deemed essential for defence purposes.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. St. Laurent then, by leave of the House, presented a Bill, No. 77, An Act respecting the Department of Defence Production, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were severally read the second time, Divorce Bills on division, and referred to their respective Committees, as follows:—

To the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the Divorce Bills mentioned below, were founded):—

Bill No. 25 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabella Potts Younger Ayton".

Bill No. 26 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice McDermid Jones".

Bill No. 27 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Moquin Verner".

Bill No. 28 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Chernofsky Shaffer".

Bill No. 29 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Lachovitz Michael".

Bill No. 30 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenia Jean Diakonuk Cuthbertson".

Bill No. 31 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Moffatt Bell Lansing".

Bill No. 32 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurt Roberts, otherwise known as Kurt Rosenbaum".

Bill No. 33 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stevenson Erskine Withenshaw".

Bill No. 34 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile Duguay Quenneville".

Bill No. 35 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margarette Marie Hyduk Towstuk".

Bill No. 36 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Maurice Fernando Lemieux".

Bill No. 37 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Benedict Cullen".

Bill No. 38 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Valeda Ardell Derick Thorley".

Bill No. 40 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Association of Chartered Accountants".

To the *Standing Committee on Banking and Commerce*:

Bill No. 39 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Traders General Insurance Company".

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Subversive Activities), was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 4, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off);

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed consideration of "Government Orders".

The Order being read for second reading of Bill No. 24, An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House then adjourned at 10.50 o'clock, p.m., until Monday next at three o'clock, p.m.

No. 20

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 26TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Three petitions were laid on the Table.

Mr. Lesage, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Annual Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1950. (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 21, 1951, for a Return showing:—1. What branches of the Government Departments participate in the Search and Rescue Organization on the East Coast?

2. How many vessels of each Department are available for this service?

3. Are communication facilities with these vessels available at all times?

4. Where is the Co-ordination Centre located?

5. During the year 1950, in how many marine distress incidents did the Co-ordination Centre take part?

6. How many searches, initiated by the Co-ordination Centre, were carried out by *(a)* R.C.A.F. aircraft; *(b)* Government-owned vessels?

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Resources and Development, laid before the House,—Copy of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period January 1, 1951 to February 22, 1951, as required by Section 13 of the Northwest Territories Act, Chapter 142, R.S.C., 1927.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Statement of Current Operating Earnings and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the Financial Year 1950, and the average of the Financial Years 1936-1950. Statutes of Canada 1944, Chapter 30, section 53 (10).

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 75 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited".—*Mr. Decore.*

Bill No. 76 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act to amend The Radio Act, 1938".—*Mr. Chevrier.*

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 41 (Letter O-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Martin Raymond Quinn".

Bill No. 42 (Letter P-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Beatrice Denman Blackadar".

Bill No. 43 (Letter Q-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dora Greenwell MacKinnon".

Bill No. 44 (Letter R-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Albert Edouard Desjardins".

Bill No. 45 (Letter S-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Raymond Boyer".

Bill No. 46 (Letter T-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Aline Alina Buka Allaire".

Bill No. 47 (Letter U-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Beatrice Tynan Dossin".

Bill No. 48 (Letter V-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathryn Louise Morrison Ralston".

Bill No. 49 (Letter W-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Gerald Tudor Parrott".

Bill No. 50 (Letter X-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marie Leontine Juliette Henriette Giguere Fiset".

Bill No. 51 (Letter Y-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Esther Marie Henning Ober".

Bill No. 52 (Letter Z-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elmsley Alexander Leftly".

Bill No. 53 (Letter A-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ruth Landan Goodman".

Bill No. 54 (Letter B-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Yvonne Michaud Telford".

Bill No. 55 (Letter C-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edward Albert Flewitt".

Bill No. 56 (Letter D-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Lillian Phillips Campeau".

Bill No. 57 (Letter E-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Zientek Latkowski".

Bill No. 58 (Letter F-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Olga Kushner Dolny".

Bill No. 59 (Letter G-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Joseph Taite Connor".

Bill No. 60 (Letter H-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Dominiqua Sernuck Wardell".

Bill No. 61 (Letter I-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Galganov Schwartz".

Bill No. 62 (Letter J-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Mayoff Weinstein".

Bill No. 63 (Letter K-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean-Maurice Martel".

Bill No. 64 (Letter L-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Astroff".

Bill No. 65 (Letter M-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth Audrey Midgley Bennett".

Bill No. 66 (Letter N-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Agnes Margaret Saddleton Pout Boon".

Bill No. 67 (Letter O-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bill Oleschuk".

Bill No. 68 (Letter P-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen Haswell Houghton".

Bill No. 69 (Letter Q-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Saul Samuel Goldsmith".

Bill No. 70 (Letter R-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brigitte Dorothea Felicity Gutmann Lowenbach Brooks".

Bill No. 71 (Letter S-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Hack Findlay".

Bill No. 72 (Letter T-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Cerna Segall Bercovitch".

Bill No. 73 (Letter U-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Charbonneau Lanthier".

Bill No. 74 (Letter V-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ernest Churchill".

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Goode:—1. Was a caretaker recently appointed at Blair Range, Vancouver?

2. If so, on what date?

3. Who received the appointment?

4. Did he supply any references?

5. If so, how many and from whom?

6. How many applicants were on the eligible list?

7. Was a competition held?

8. If so, *(a)* on what date; *(b)* what are the names of those who qualified, and in what order?

9. Did any of those eligible refuse the position?

10. Were any veterans from North Vancouver eligible for this position?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. How many employees have left the Government Printing Bureau during each month since July 1, 1950?

2. What reasons have been given by these employees for leaving said employment?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:—

By Mr. Bryce for Mr. Gillis:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and other documents in the possession of the Department of Transport exchanged, in the period January 1948 to December 1950, between the Provincial Government of Nova Scotia and the Federal Government concerning the proposal to build a bridge across the Strait of Canso between the mainland of Nova Scotia and the Island of Cape Breton.

Mr. Anderson, seconded by Mr. Blue, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of amending the Bank Act so as to place farmers in the same preferred class as labour, particularly in relation to protection for payments of farm produce delivered for processing.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Anderson, adjourned.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation amending the Income Tax Act so as to permit taxpayers to deduct trade union dues, professional dues to teachers' organizations, and similar fees necessary to the earning of a livelihood, from their incomes before computing the amount of income tax to be paid.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed motion; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,	Casselman,	Helme,	Pearkes,
Aylesworth,	Catherwood,	Herridge,	Poulin,
Balcer,	Charlton,	Higgins,	Quelch,
Benidickson,	Coldwell,	Johnston,	Shaw,
Bertrand,	Corry,	Jones,	Stanfield,
Beyerstein,	Croll,	Knight,	Stewart
Black (Cumberland),	Diefenbaker,	Knowles,	(Winnipeg North),
Blackmore,	Drew,	LaCroix,	Thatcher,
Blair,	Fair,	Lennard,	Thomas,
Bourget,	Fulton,	Low,	Tustin,
Brooks,	Gagnon,	MacInnis,	White (Hastings-
Browne (St. John's	Gibson,	McLure,	Peterborough),
West),	Graydon,	Maybank,	Wright,
Bryce,	Green,	Murphy,	Wylie—56.
Byrne,	Harkness,	Noseworthy,	

NAYS

Messrs.

Abbott,	Dion,	Lafontaine,	Mayhew,
Anderson,	Dumas,	Laing,	Murray (Cariboo),
Applewhaite,	Eyre,	Langlois (Gaspé),	Murray (Oxford),
Ashbourne,	Ferrie,	Lapointe,	Pearson,
Beaudoin,	Fournier (Hull),	Larson,	Rooney,
Bennett,	Garson,	Lefrançois,	St. Laurent,
Blanchette,	Gauthier (Lac-St. Jean),	Leger,	Simmons,
Blue,	Gauthier (Lapointe),	Lesage,	Sinclair,
Boucher,	George,	Macdonald (Edmonton East),	Sinnott,
Bradette,	Gingras,	MacDougall,	Smith (Moose Mountain),
Bradley,	Goode,	MacKenzie,	Smith (Queens-Shelburne),
Breithaupt,	Gour (Russell),	MacLean (Cape Breton North and Victoria),	Stuart (Charlotte),
Brisson,	Gregg,	MacNaught,	Studer,
Bruneau,	Harris (Grey-Bruce),	McCann,	Tremblay,
Campney,	Harrison,	McCusker,	Valois,
Carter,	Hetland,	McIlraith,	Ward,
Claxton,	Hodgson,	McIvor,	Warren,
Côté (Verdun-La Salle),	Jutras,	McLean (Huron-Perth),	Weaver,
Dechene,	Kent,	Major,	Weir,
Decore,	Kickham,		Winkler,
Dewar,	Kirk (Antigonish-Guysborough),		Winters,
Dickey,			Wood—84.

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Noseworthy, moved,—That, in the opinion of this House the government should take into consideration the advisability of supporting the calling of a convention of delegates from the democracies which sponsored the North Atlantic Treaty and representing the principal political parties of such democracies, for the purpose of exploring how far their peoples and the peoples of such other democracies as the convention may invite to send delegates, can apply among them within the framework of the United Nations, the principles of federal union.

After Debate thereon; the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

Mr. Gillis, seconded by Mr. Bryce, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to a program for the decentralization of industry, so as to make possible a more balanced economy and for protection in the event of war.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. McLure, adjourned.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 27TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

Fourteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-first Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 26, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of George R. Hanks of High Bridge, New Jersey, United States of America, for an Act providing that the petitioner's application for a Canadian patent, serial number 561,751, filed on July 16, 1947 in the Canadian Patent Office be deemed to be and constitute a request for extension of time within which the said application might be filed as required by section 28 A (1) of the Patent Act, 1935.—*Mr. Richard.* (Ottawa East).

Of John McClary Pritchard of Montreal, P.Q., and others, for an Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company.—*Mr. Bennett.*

Of His Excellency the Most Reverend Basil V. Ladyka of Winnipeg, Manitoba, for an Act amending an Act to incorporate The Ruthenian Catholic Episcopal Corporation of Canada.—*Mr. Maybank.*

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a measure to provide for the continuance in force of The Foreign Exchange Control Act until sixty days after the commencement of the first session of Parliament commencing in the year 1953.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole, later this day, to consider the following proposed Resolution:—

That is it expedient to bring in a measure to amend The Farm Improvement Loans Act, 1944, to extend its operation for a further period of three years and to increase the aggregate amount of farm improvement loans that may be guaranteed.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

By leave, it was resolved, That the House do go into Committee of the Whole, later this day, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Indian Act;

Mr. Harris (Grey-Bruce) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(*The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill No. 75 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited";

Mr. Decore, seconded by Mr. McIvor, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Subversive Activities);

Mr. LaCroix, seconded by Mr. Dumas, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Fournier (Hull), adjourned.

The Order being read for the second reading of Bill No. 23, An Act to amend the Immigration Act, was allowed to stand.

The Bill No. 2, An Act to amend the Dominion Day Act and the Victoria Day Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. MacDougall, seconded by Mr. Kent, moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed consideration of "Government Orders".

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend The Farm Improvement Loans Act, 1944.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That is it expedient to bring in a measure to amend The Farm Improvement Loans Act, 1944, to extend its operation for a further period of three years and to increase the aggregate amount of farm improvement loans that may be guaranteed.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 78, An Act to amend The Farm Improvement Loans Act, 1944, which was read the first time.

By leave of the House, Mr. Fournier (Hull), then moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House then resumed the consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution respecting the Indian Act.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend, consolidate and clarify the Indian Act, and provide, inter alia, for band funds and expenditures therefrom, and for other appropriations in case of deficiency or lack of band funds.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Harris (Grey-Bruce), then, by leave of the House, presented a Bill, No. 79, An Act respecting Indians, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 22

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 28TH FEBRUARY, 1951.

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on February 27 severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Beatrice Watson Bell, wife of Arthur Best Bell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Elsie Mary Harrop Cameron, wife of James Cameron of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gertrude Mintz Dankoff, now residing in Outremont, P.Q., wife of George Dankoff of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Evelyn Serchuk Desjardins, wife of Armand Desjardins of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Roger Denis of Montreal, P.Q., husband of Lucille Laramée Denis, now residing in St. Eustache sur le Lac, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Anna Kirk Rosborough Finlayson, now residing in Westmount, P.Q., wife of James Gentles Finlayson of Brownsburg, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gertrude Job Fraser, now residing in Westmount, P.Q., wife of Alexander Fraser of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of William S. Greenshields of Senneville, P.Q., husband of Joan Marian Murphy Greenshields, now residing in Saint John, New Brunswick.—*Mr. Winkler.*

Of George Keith Henderson of Montreal, P.Q., husband of Ruth Dunlap Henderson, now residing in Upper Montclair, New Jersey, United States of America.—*Mr. Winkler.*

Of Estelle Tetreau Latour, wife of Raymond Latour of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Taras Pieluch of Montreal, P.Q., husband of Clare Lovasz Pieluch, now residing in Ste. Dorothée, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lottie Aileen Wright Robinson, wife of Gordon Thomas Robinson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Alfred Sabourin of Montreal, P.Q., husband of Julia Kennedy Ducie Sabourin, now residing in St. Eustache sur le Lac, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Vivian Edna Bartlett Tribe, wife of Walter Robert Christopher Ernest Tribe of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Sixteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Sixteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of John McClary Pritchard, of Montreal, P.Q., and others, for an Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company.

Of George R. Hanks, of High Bridge, State of New Jersey, United States of America, for an Act to validate a certain application for a patent of invention filed in the Canadian Patent Office on July 16, 1947 and bearing serial number 561,751.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 21, 1951, for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the work done to the fishermen's wharf at Bonaventure, county of Bonaventure, Quebec, from April to June, 1950.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Higgins:—1. Have any requests been made for marine services, such as wharves, slipways and breakwaters in the Province of Newfoundland?

2. If so, *(a)* from whom; *(b)* on what dates; *(c)* for what repairs or replacements?

By Mr. Cardiff:—1. How many firms handle the distribution of butter from the Dairy Board to the trade?

2. How much butter has been imported into Canada from January 1950, to date?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Brooks:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, reports and other documents in the possession of the Federal Government, exchanged during the past ten years between the International Waterways Commission, the Provincial Government of New Brunswick, the Federal Government and the Government of the United States, concerning the inspection and the proposal for the development of hydro-electric power from Passamaquoddy Bay, Bay of Fundy.

By Mr. Wright:—Order of the House for a copy of each claim for travelling expenses, showing detailed amounts spent on transportation, hotels, meals and other items, submitted by Mr. A. G. MacLean, Assistant Commissioner, Board of Grain Commissioners at Saskatoon, for the period from January 1, 1949, to January 31, 1951.

The Order being read for the second reading of Bill No. 23, An Act to amend the Immigration Act, was allowed to stand.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Knowles: That Bill No. 4, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), be now read the second time.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Applewhaite,	Charlton,	Henry,	Noseworthy,
Argue,	Coldwell,	Herridge,	Pearkes,
Beyerstein,	Courtemanche,	Higgins,	Poulin,
Black (Cumberland),	Croll,	Hodgson,	Quelch,
Blackmore,	Cruickshank,	Hunter,	Ross (Souris),
Blair,	Diefenbaker,	Jeffery,	Shaw,
Breton,	Fair,	Johnston,	Sinclair,
Brooks,	Fairclough (Mrs.),	Jones,	Stewart (Winnipeg
Brown (Essex	Fraser,	Knight,	North),
West),	Fulton,	Knowles,	Thatcher,
Browne (St. John's	Gagnon,	LaCroix,	Thomas,
West),	Gibson,	Laing,	Thomson,
Bryce,	Gillis,	Low,	Tustin,
Byrne,	Goode,	MacInnis,	White (Hastings-
Campney,	Graydon,	McGregor,	Peterborough),
Cardiff,	Green,	McLure,	White (Middlesex
Casselman,	Hees,	McMillan,	East),
Catherwood,	Hellyer,	Murphy,	Wright—67.

NAYS

Messrs.

Abbott,	Balcom,	Black (Chateauguay-	Blue,
Anderson,	Bater,	Huntingdon-	Boisvert,
Arsenault,	Bennett,	Laprairie),	Boivin,
Ashbourne,		Blanchette,	Bonnier,

Boucher,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Brisson,
Bruneau,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-La Salle),
Cournoyer,
Crestohl,
Darroch,
Dechene,
Demers,
Denis,
Dickey,
Dion,
Dubé,
Eudes,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Gardiner,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
Gingras,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harkness,
Harrison,
Helme,
Henderson,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
James,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Maltais,
Massé,
Mayhew,
Monette,
Nadon,
Parent,
Pearson,
Picard,
Pinard,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Rinfret,
Roberge,
Robinson,
Rochefort,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Stanfield,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters,
Wood—127.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Anderson: That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of amending the Bank Act so as to place farmers in the same preferred class as labour, particularly in relation to protection for payments of farm produce delivered for processing.

And the Debate still continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 80 (Letter V of the Senate) intituled: "An Act to amend the Migratory Birds Convention Act".

Bill No. 81 (Letter X-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Zelda Schacter Shmukler".

Bill No. 82 (Letter Y-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Beatrice Sullivan Lees".

Bill No. 83 (Letter Z-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Jones Robinson".

Bill No. 84 (Letter A-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Myrtle Dorcas Perry Rogers".

Bill No. 85 (Letter B-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Nell Gohenberg Lipson".

Bill No. 86 (Letter C-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Roslyn Beverly Gold Browman".

Bill No. 87 (Letter D-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rolande Dumas Fritsch".

Bill No. 88 (Letter E-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edith Frances Storrier Ritchie".

Bill No. 89 (Letter F-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dorothy Isabel Pitcher Flipping".

Bill No. 90 (Letter G-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Sylvia Miller Ginsberg".

Bill No. 91 (Letter H-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Fernand Senecal".

Bill No. 92 (Letter I-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vincent Tutino".

Bill No. 93 (Letter J-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Joly Foley".

Bill No. 94 (Letter K-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Eurwen Jones Shaw".

Bill No. 95 (Letter L-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edna Donnelly Boyle".

Bill No. 96 (Letter M-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Norma Phoebe Mary Buchanan Baker".

Bill No. 97 (Letter N-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Grace Gloria Ramsey Racine".

Bill No. 98 (Letter O-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Ivy Rose Cook".

Bill No. 99 (Letter P-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Homer Leavitt Ayer".

Bill No. 100 (Letter Q-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elma Lillian Le Drew Wells".

Bill No. 101 (Letter R-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bertha Ellen Bradley Grant".

Bill No. 102 (Letter S-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brenda Mary Powell-Tuck Buhr".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce to whom were referred the petitions on which the above mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 23

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 1ST MARCH, 1951.

PRAYERS.

Eleven petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 103 (Letter T-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen McDermott McRandall".

Bill No. 104 (Letter U-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Laurice Mary Michel Shatilla".

Bill No. 105 (Letter V-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mihaly Kovacs".

Bill No. 106 (Letter W-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rebecca Glicofsky Brown".

Bill No. 107 (Letter X-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Selma Rokowsky Kirzner".

Bill No. 108 (Letter Y-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Langlois".

Bill No. 109 (Letter Z-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Macdonald Harris".

Bill No. 110 (Letter A-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Françoise Brunet Crassowski".

Bill No. 111 (Letter B-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Rita Rowlands Simpson".

Bill No. 112 (Letter C-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ivy Lucas Levitt".

Bill No. 113 (Letter D-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marguerite Marie Rita Fournier Cook".

Bill No. 114 (Letter E-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Piuze".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce to whom were referred the petitions on which the above mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-third Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on February 28, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with:—

Of The Canadian Legion of the British Empire Service League, for an Act to amend its Act of incorporation.—*Mr. Croll.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Seventeenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventeenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Ellen Agnes Evans Boisvert, of Sherbrooke, P.Q., wife of Wilfrid Louis Boisvert.

Of Elsie Mary Harrop Cameron, of Montreal, P.Q., wife of James Cameron.

Of Anna Kirk Rosborough Finlayson, of Westmount, P.Q., wife of James Gentles Finlayson.

Of Grace Shirley Kraminsky Levy, of Montreal, P.Q., wife of Bertram Harold Levy.

Of Jeanne Wigdor Millman, of Montreal, P.Q., wife of Bernard Millman.

Of Lottie Aileen Wright Robinson, of Montreal, P.Q., wife of Gordon Thomas Robinson.

Of Joseph Alfred Sabourin, of Montreal, P.Q., husband of Julia Kennedy Ducie Sabourin.

Of Peter Seniw, of Montreal, P.Q., husband of Mira Kindelvich Seniw.

Of Julia Saad Shagory, of Montreal, P.Q., wife of Hart Fuad Shagory.

Of Doris Eileen Rowe Brenan Stavert, now residing in Saint John, New Brunswick, wife of William Stuart Stavert, of Montreal, P.Q.

Mr. Picard, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

2. That it be authorized to print from day to day 800 copies in English and 200 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Picard, the said Report was concurred in.

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That the quorum be reduced from 15 members to 10, and that Standing Order 63 (1) (*d*) be suspended in relation thereto.

2. That permission be granted to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Cleaver, the said Report was concurred in.

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 39 (Letter G of the Senate), An Act to incorporate Traders General Insurance Company, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That its quorum be reduced from 15 to 10 members and that Standing Order 63 (1) (*c*) be suspended in relation thereto.

2. That it be given leave to sit while the House is sitting.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church".

Bill No. 40 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Association of Chartered Accountants".

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 9 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Andrew Hague".

Bill No. 10 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Louise Welle Kennedy".

Bill No. 11 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Danforth Stephens Ross de Lall".

Bill No. 12 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daphne May Hodgson Frosst".

Bill No. 13 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Frances Cantlie Molson".

Bill No. 14 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rowland Walter Tyner".

Bill No. 15 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maeve Mary Margaret McPherson Mackenzie".

Bill No. 16 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Judith Francis Cohen Besner".

Bill No. 17 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Mary Bentley Towler".

Bill No. 18 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Mulvey".

Bill No. 19 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Kershaw Warren".

Bill No. 20 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Petrus (Peter) Surkala".

Bill No. 21 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Demree McMullen".

Bill No. 25 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabella Potts Younger Ayton".

Bill No. 26 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice McDermid Jones".

Bill No. 27 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Moquin Verner".

Bill No. 28 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Chernofsky Shaffer".

Bill No. 29 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Lachovitz Michael".

Bill No. 30 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenia Jean Diakonuk Cuthbertson".

Bill No. 31 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Moffatt Bell Lansing".

Bill No. 32 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurt Roberts, otherwise known as Kurt Rosenbaum".

Bill No. 33 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stevenson Erskine Withenshaw".

Bill No. 34 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile Duguay Quenneville".

Bill No. 35 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margarette Marie Hyduk Towstuk".

Bill No. 36 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Maurice Fernando Lemieux".

Bill No. 37 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Benedict Cullen".

Bill No. 38 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Valeda Ardell Derick Thorley".

Bill No. 41 (Letter O-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Martin Raymond Quinn".

Bill No. 42 (Letter P-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Beatrice Denman Blackadar".

Bill No. 43 (Letter Q-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dora Greenwell MacKinnon".

Bill No. 44 (Letter R-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Albert Edouard Desjardins".

Bill No. 45 (Letter S-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Raymond Boyer".

Bill No. 46 (Letter T-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Aline Alina Buka Allaire".

Bill No. 47 (Letter U-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Beatrice Tynan Dossin".

Bill No. 48 (Letter V-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathryn Louise Morrison Ralston".

Bill No. 49 (Letter W-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Gerald Tudor Parrott".

Bill No. 50 (Letter X-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marie Leontine Juliette Henriette Giguere Fiset".

Bill No. 51 (Letter Y-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Esther Marie Henning Ober".

Bill No. 52 (Letter Z-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elmsley Alexander Leftly".

Bill No. 53 (Letter A-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ruth Landan Goodman".

Bill No. 54 (Letter B-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Yvonne Michaud Telford".

Bill No. 55 (Letter C-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edward Albert Flewitt".

Bill No. 56 (Letter D-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Lillian Phillips Campeau".

Bill No. 57 (Letter E-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Zientek Latkowski".

Bill No. 58 (Letter F-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Olga Kushner Dolny".

Bill No. 59 (Letter G-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Joseph Taite Connor".

Bill No. 60 (Letter H-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Dominiqua Sernuck Wardell".

Bill No. 61 (Letter I-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Galganov Schwartz".

Bill No. 62 (Letter J-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Mayoff Weinstein".

Bill No. 63 (Letter K-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean-Maurice Martel".

Bill No. 64 (Letter L-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Astroff".

Bill No. 65 (Letter M-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth Audrey Midgley Bennett".

Bill No. 66 (Letter N-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Agnes Margaret Saddleton Pout Boon".

Bill No. 67 (Letter O-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bill Oleschuk".

Bill No. 68 (Letter P-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen Haswell Houghton".

Bill No. 69 (Letter Q-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Saul Samuel Goldsmith".

Bill No. 70 (Letter R-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brigitte Dorothea Felicity Gutmann Lowenbach Brooks".

Bill No. 71 (Letter S-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Hack Findlay".

Bill No. 72 (Letter T-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Cerna Segall Bercovitch".

Bill No. 73 (Letter U-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Charbonneau Lanthier".

Bill No. 74 (Letter V-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ernest Churchill".

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), of Wednesday, February 28, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Copy of Interim Report, dated February 15, 1951, on the activities and progress of the Greater Winnipeg Dyking Board, from its inception on July 10, 1950 to February 15, 1951, made to the Right Honourable C. D. Howe, Minister of Trade and Commerce, and the Honourable D. L. Campbell, Premier of Manitoba.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Return of Shareholders of the Chartered Banks of Canada for their respective fiscal years ending in 1950. Statutes of Canada 1944-45, Chapter 30, Section 118 (3).

And also,—Return of Shareholders of the Banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, for the year 1950. Statutes of Canada 1934, Chapter 39, Section 9.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 80 (Letter V of the Senate) intituled: "An Act to amend the Migratory Birds Convention Act".—*Mr. Winters.*

Bill No. 81 (Letter X-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Zelda Schacter Shmukler".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 82 (Letter Y-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Beatrice Sullivan Lees".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 83 (Letter Z-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Jones Robinson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 84 (Letter A-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Myrtle Dorcas Perry Rogers".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 85 (Letter B-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Nell Gohenberg Lipson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 86 (Letter C-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Roslyn Beverly Gold Browman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 87 (Letter D-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rolande Dumas Fritsch".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 88 (Letter E-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edith Frances Storrier Ritchie".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 89 (Letter F-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dorothy Isabel Pitcher Flipping".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 90 (Letter G-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Sylvia Miller Ginsberg".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 91 (Letter H-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Fernand Senecal".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 92 (Letter I-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vincent Tutino".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 93 (Letter J-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Joly Foley".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 94 (Letter K-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Eurwen Jones Shaw".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 95 (Letter L-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edna Donnelly Boyle".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 96 (Letter M-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Norma Phoebe Mary Buchanan Baker".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 97 (Letter N-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Grace Gloria Ramsey Racine".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 98 (Letter O-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Ivy Rose Cook".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 99 (Letter P-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Homer Leavitt Ayer".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 100 (Letter Q-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elma Lillian Le Drew Wells".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 101 (Letter R-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bertha Ellen Bradley Grant".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 102 (Letter S-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brenda Mary Powell-Tuck Buhr".—*Mr. Winkler.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Browne (St. John's West):—1. How many appointments have been made in the Department of Fisheries, Province of Newfoundland, since April 1, 1950?

2. What are their names and respective salaries?

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to make certain rights, privileges and benefits applicable to persons serving in that part of the armed forces of Canada designated as the Special Force.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 78, An Act to amend The Farm Improvement Loans Act, 1944, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 24, An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 2ND MARCH, 1951.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-fourth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on March 1 severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Mona Fern Barton Kirkman, wife of William George Kirkman of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Phoebe Ross Kidd, now residing in the United States of America, wife of Arthur Lee Kidd of Sherbrooke, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Frederick Ernest Marlow of Montreal, P.Q., husband of Joyce Marie Watson Marlow, now residing in England.—*Mr. Winkler.*

Of Capitola Jodoin Ranger, now residing in Outremont, P.Q., wife of Marcel Ranger of Longueuil, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Fernand Senecal of Montreal, P.Q., husband of Helen Landreville Senecal.—*Mr. Winkler.*

Of Vivian June Pomeroy Walker, wife of William Stewart Walker of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Anna Boronow Walter, wife of Arthur William Walter of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mavis Elizabeth Thomas Wrathall, now residing in Quebec, P.Q., wife of William Derek James Wrathall of St. Jean, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Louis Elie Yon of Montreal, P.Q., husband of Marie Alexina Aline Labreche Yon.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-fifth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on March 1, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Abram W. Friesen of Rosthern, Saskatchewan, and others, for an Act to incorporate Canadian Co-operative Credit Society Limited.—*Mr. Jutras.*

Of George Meredith Huycke, and others, of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited.—*Mr. Cavers.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eighteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eighteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Mona Fern Barton Kirkman, of Verdun, P.Q., wife of William George Kirkman.

Of Phoebe Ross Kidd, now residing in the United States of America, wife of Arthur Lee Kidd, of Sherbrooke, P.Q.

Of Fernand Senecal, of Montreal, P.Q., husband of Helen Landreville Senecal.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Fulton be substituted for that of Mr. Diefenbaker on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 21, 1951 for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the wharf of St. Charles de Caplan, county of Bonaventure, Quebec, during 1947, 1948, 1949 and 1950.

And also,—Return to an Order of the House of February 21, 1951 for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the construction of protection work, during 1950, at the wharf of St. Charles de Caplan, county of Bonaventure, Quebec, in front of, or in the vicinity of the Henri Leblanc property, or Manoir St. Charles.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 103 (Letter T-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen McDermott McRandall".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 104 (Letter U-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Laurice Mary Michel Shatilla".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 105 (Letter V-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mihaly Kovacs".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 106 (Letter W-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rebecca Glicofsky Brown".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 107 (Letter X-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Selma Rokowsky Kirzner".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 108 (Letter Y-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Langlois".—*Mr. Weir.*

Bill No. 109 (Letter Z-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Macdonald Harris."—*Mr. Winkler.*

Bill No. 110 (Letter A-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Françoise Brunet Crassowski".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 111 (Letter B-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Rita Rowlands Simpson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 112 (Letter C-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ivy Lucas Levitt".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 113 (Letter D-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marguerite Marie Rita Fournier Cook".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 114 (Letter E-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Piuze".—*Mr. Winkler.*

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That on Monday, the fifth of March, 1951, and every Monday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

The Bill No. 24, An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 77, An Act respecting the Department of Defence Production;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company".

Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company".

Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company".

Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation".

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, Divorce Bills on division, and passed:—

Bill No. 39 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Traders General Insurance Company".

Bill No. 40 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Association of Chartered Accountants".

Bill No. 9 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Andrew Hague".

Bill No. 10 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Louise Welle Kennedy".

Bill No. 11 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Danforth Stephens Ross de Lall".

Bill No. 12 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daphne May Hodgson Frosst".

Bill No. 13 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Frances Cantlie Molson".

Bill No. 14 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rowland Walter Tyner".

Bill No. 15 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maeve Mary Margaret McPherson Mackenzie".

Bill No. 16 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Judith Francis Cohen Besner".

Bill No. 17 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Mary Bentley Towler".

Bill No. 18 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Galley Mulvey".

Bill No. 19 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethel Kershaw Warren".

Bill No. 20 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Petrus (Peter) Surkala".

Bill No. 21 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Demree McMullen".

Bill No. 25 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabella Potts Younger Ayton".

Bill No. 26 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice McDermid Jones".

Bill No. 27 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Moquin Verner".

Bill No. 28 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Chernofsky Shaffer".

Bill No. 29 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Lachovitz Michael".

Bill No. 30 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenia Jean Diakonuk Cuthbertson".

Bill No. 31 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Moffatt Bell Lansing".

Bill No. 32 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kurt Roberts, otherwise known as Kurt Rosenbaum".

Bill No. 33 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stevenson Erskine Withenshaw".

Bill No. 34 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile Duguay Quenneville".

Bill No. 35 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margarette Marie Hyduk Towstuk".

Bill No. 36 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Maurice Fernando Lemieux".

Bill No. 37 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Benedict Cullen".

Bill No. 38 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Valeda Ardell Derick Thorley".

Bill No. 41 (Letter O-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Martin Raymond Quinn".

Bill No. 42 (Letter P-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Beatrice Denman Blackadar".

Bill No. 43 (Letter Q-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dora Greenwell MacKinnon".

Bill No. 44 (Letter R-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Albert Edouard Desjardins".

Bill No. 45 (Letter S-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Raymond Boyer".

Bill No. 46 (Letter T-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Aline Alina Buka Allaire".

Bill No. 47 (Letter U-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Beatrice Tynan Dossin".

Bill No. 48 (Letter V-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathryn Louise Morrison Ralston".

Bill No. 49 (Letter W-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Gerald Tudor Parrott".

Bill No. 50 (Letter X-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marie Leontine Juliette Henriette Giguere Fiset".

Bill No. 51 (Letter Y-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Esther Marie Henning Ober".

Bill No. 52 (Letter Z-1 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elmsley Alexander Leftly".

Bill No. 53 (Letter A-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ruth Landan Goodman".

Bill No. 54 (Letter B-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Yvonne Michaud Telford".

Bill No. 55 (Letter C-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edward Albert Flewitt".

Bill No. 56 (Letter D-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Lillian Phillips Campeau".

Bill No. 57 (Letter E-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mary Zientek Latkowski".

Bill No. 58 (Letter F-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Olga Kushner Dolny"

Bill No. 59 (Letter G-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Joseph Taite Connor".

Bill No. 60 (Letter H-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Dominiqua Sernuck Wardell".

Bill No. 61 (Letter I-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Galganov Schwartz".

Bill No. 62 (Letter J-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Doris Mayoff Weinstein".

Bill No. 63 (Letter K-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean-Maurice Martel".

Bill No. 64 (Letter L-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ann Astroff".

Bill No. 65 (Letter M-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth Audrey Midgley Bennett".

Bill No. 66 (Letter N-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Agnes Margaret Saddleton Pout Boon".

Bill No. 67 (Letter O-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bill Oleschuk".

Bill No. 68 (Letter P-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen Haswell Houghton".

Bill No. 69 (Letter Q-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Saul Samuel Goldsmith".

Bill No. 70 (Letter R-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brigitte Dorothea Felicity Gutmann Lowenbach Brooks".

Bill No. 71 (Letter S-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Hack Findlay".

Bill No. 72 (Letter T-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Cerna Segall Bercovitch".

Bill No. 73 (Letter U-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Charbonneau Lanthier".

Bill No. 74 (Letter V-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ernest Churchill".

On motion of Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 81 (Letter X-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Zelda Schacter Shmukler".

Bill No. 82 (Letter Y-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Beatrice Sullivan Lees".

Bill No. 83 (Letter Z-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Jones Robinson".

Bill No. 84 (Letter A-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Myrtle Dorcas Perry Rogers".

Bill No. 85 (Letter B-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Nell Gohenberg Lipson".

Bill No. 86 (Letter C-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Roslyn Beverly Gold Browman".

Bill No. 87 (Letter D-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rolande Dumas Fritsch".

Bill No. 88 (Letter E-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edith Frances Storrier Ritchie".

Bill No. 89 (Letter F-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dorothy Isabel Pitcher Flipping".

Bill No. 90 (Letter G-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Sylvia Miller Ginsberg".

Bill No. 91 (Letter H-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Fernand Senecal".

Bill No. 92 (Letter I-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vincent Tutino".

Bill No. 93 (Letter J-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Joly Foley".

Bill No. 94 (Letter K-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Eurwen Jones Shaw".

Bill No. 95 (Letter L-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edna Donnelly Boyle".

Bill No. 96 (Letter M-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Norma Phoebe Mary Buchanan Baker".

Bill No. 97 (Letter N-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Grace Gloria Ramsey Racine".

Bill No. 98 (Letter O-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Ivy Rose Cook".

Bill No. 99 (Letter P-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Homer Leavitt Ayer".

Bill No. 100 (Letter Q-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elma Lillian Le Drew Wells".

Bill No. 101 (Letter R-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bertha Ellen Bradley Grant".

Bill No. 102 (Letter S-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brenda Mary Powell-Tuck Buhr".

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill No. 23, An Act to amend the Immigration Act, was allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. LaCroix: That Bill No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Subversive Activities), be now read the second time.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Garson, adjourned.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. MacDougall: That Bill No. 2, An Act to amend the Dominion Day Act and the Victoria Day Act, be now read the third time.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 77, An Act respecting the Department of Defence Production, be now read the second time.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Low, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 25

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 5TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Nineteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Nineteenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Abram W. Friesen of Rosthern, Saskatchewan, and others, for an Act to incorporate Canadian Co-operative Credit Society Limited.

Of George Meredith Huycke and others of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited.

Of The Canadian Legion of the British Empire Service League for an Act to amend its Act of incorporation.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of September 14, 1950 for a Return showing:—1. How many employees in the service of the federal government have been granted extensions permitting them to continue in such service beyond the age of sixty-five, during each of the last five years?

2. When employees are permitted to continue in such service beyond the age of sixty-five does it provide a basis for an increased pension upon retirement?

3. How many requests from employees in the service of the federal government for extensions permitting them to continue in such service beyond the age of sixty-five have been refused during each of the last five years?

4. On what basis are such requests *(a)* granted; *(b)* refused?

On motion of Mr. Winkler, the First Report of the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented on March 1, was concurred in.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company".—*Mr. Laing.*

Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company".—*Mr. Applewhaite.*

Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company".—*Mr. Bennett.*

Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation".—*Mr. Robinson.*

Mr. Coldwell, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:—

"the failure of the Government to meet the legitimate demands of wheat producers by announcing a final payment of only 8.3 cents per bushel on wheat in the five-year pool when farmers are entitled to a final payment of not less than 25 cents per bushel".

Mr. Speaker ruled the proposed motion out of order on the ground that an opportunity to discuss this question fully would arise in the near future and so the matter would not come within the rule concerning urgency.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Fraser:—1. How much butter did the Dominion Government and its agencies have in storage on December 31, 1950?

2. To what firms or individuals did the Government through its agencies sell butter during the months of January and February, 1951?

3. What amount of butter was sold to each firm, or individual, and at what price in each case?

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the instructions given to one named Fernand Brunet and to one named Saba (or Sapa or Zappa), of the Montreal branch of the Dominion Bureau of Statistics, concerning the appointment of census field supervisors.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of the notice recently published at Quebec by the Laval Students Employment Committee and signed by one named Racine, concerning positions to be filled in connection with the census.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a copy of all instructions given to the census commissioners since their appointment.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all letters dated since July 1, 1950, written to the Civil Service Commission or to the Chairman or Secretary thereof by employees or former employees of the Government Printing Bureau.

Mr. St. Laurent moved,—That when this House adjourns on Wednesday, March 21, 1951, it stand adjourned until Monday, April 2, 1951.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Winters, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a measure to increase the number of members of the Yukon Territorial Council from three to five.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 77, An Act respecting the Department of Defence Production, be now read the second time.

After still further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 119 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Romeo".

Bill No. 120 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Edward Thomas".

Bill No. 121 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Louise Webster Hunt".

Bill No. 122 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Amilda Lessard Duplessis".

Bill No. 123 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Fineman Segal".

Bill No. 124 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Weinstein Yaphe".

Bill No. 125 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Titleman Rodin".

Bill No. 126 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Ernestine Gagnon Lyons".

Bill No. 127 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pakidailo Greenberg".

Bill No. 128 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Dragon Bigaouette".

Bill No. 129 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Marguerite Cann Nichol".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce to whom were referred the petitions on which the above mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 26

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 6TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

Thirteen petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

March 5, 1951.

Members of the House of Commons:—

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

ALEXANDER OF TUNIS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twentieth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twentieth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Jean Troster Fink, of Montreal, P.Q., wife of Maurice Fink.
Of Estelle Tetreau Latour, of Montreal, P.Q., wife of Raymond Latour.

80711—10½

Of Julia Starr Melnick, of Montreal, P.Q., wife of Martin Melnick.

Of Mary Ruth Langlois Michael, of Montreal, P.Q., wife of Barney Michael.

Of Marion Cruickshank MacArthur, of Montreal, P.Q., wife of Robert Smith MacArthur.

Of Margo Clare McKeown, of Montreal, P.Q., wife of Raymond John McKeown.

Of Carl Marius Nielson, of Montreal, P.Q., husband of Ruby Catherine Hardy Nielson.

Of Albert W. Stone, of Ste. Anne-de-Bellevue, P.Q., husband of Arlene Royea Stone.

Of Hilda Miriam Magee Taylor, of Montreal, P.Q., wife of Frederick Bourchier Taylor.

Of Mary Jenner Watkins, now residing in England, wife of Reginald Harold Watkins, of Verdun, P.Q.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That it be authorized to sit while the House is sitting;
2. That its quorum be reduced from 20 to 12 members, and that in relation thereto Standing Order 63 (1) (*b*) be suspended;
3. That it be empowered to print, from day to day, 800 copies in English and 200 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Breithaupt, the said Report was concurred in.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Minister of Justice of Canada and the Premiers of several Provinces of Canada with respect to suggestions for constitutional amendments.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year 1949-50.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 119 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Romeo".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 120 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Edward Thomas".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 121 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Louise Webster Hunt".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 122 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Amilda Lessard Duplessis".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 123 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Fineman Segal".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 124 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Weinstein Yaphe".—*Mr. Weir.*

Bill No. 125 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Titleman Rodin".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 126 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Ernstine Gagnon Lyons".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 127 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pakidailo Greenberg".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 128 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Dragon Bigaouette".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 129 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Marguerite Cann Nichol".—*Mr. Winkler.*

Mr. Knight, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:—

"the announcement in yesterday's press concerning the rise in the cost-of-living index to an all-time high of 175.2, and the need for the immediate establishment of price controls to stem any further rise in the cost of living."

Mr. Speaker ruled the proposed motion out of order on the ground that there was no "urgency of debate", as the first Order of Business to be called this day, namely, the motion for third reading of Bill No. 24, An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council, would provide an early opportunity to discuss this matter.

The Order being read for the third reading of Bill No. 24, An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the House in Committee of the Whole on Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church", was allowed to stand.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded): —

Bill No. 103 (Letter T-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen McDermott McRandall".

Bill No. 104 (Letter U-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Laurice Mary Michel Shatilla".

Bill No. 105 (Letter V-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mihaly Kovacs".

Bill No. 106 (Letter W-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rebecca Glicofsky Brown".

Bill No. 107 (Letter X-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Selma Rokowsky Kirzner".

Bill No. 108 (Letter Y-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Langlois".

Bill No. 109 (Letter Z-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Macdonald Harris".

Bill No. 110 (Letter A-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Françoise Brunet Crassowski".

Bill No. 111 (Letter B-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Rita Rowlands Simpson".

Bill No. 112 (Letter C-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ivy Lucas Levitt".

Bill No. 113 (Letter D-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marguerite Marie Rita Fournier Cook".

Bill No. 114 (Letter E-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Piuze".

The Order being read for the second reading of Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company";

Mr. Laing, seconded by Mr. Decore, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;

Mr. Wright, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that further consideration thereof be deferred until this House has had an opportunity to record its opinion that consideration should be given to the construction and operation of pipe lines by a crown corporation, or by a public agency owned and controlled by the government of Canada.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,	Gibson,	Jones,	Noseworthy,
Bryce,	Gillis,	Knight,	Stewart (Winnipeg North),
Coldwell,	Herridge,	Knowles,	Wright—12.

NAYS

Messrs.

Anderson,	Balcer,	Beaudoin,	Beyerstein,
Applewhaite,	Balcom,	Benidickson,	Black (Cumberland),
Ashbourne,	Bater,	Bennett,	Blackmore,

Blair,
Blanchette,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Breton,
Brooks,
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Casselman,
Catherwood,
Cauchon,
Charlton,
Cloutier,
Conacher,
Côté (Verdun-La Salle),
Courtemanche,
Coyle,
Crestohl,
Croll,
Cruickshank,
Darroch,
Decore,
Dion,
Drew,
Dubé,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fair,
Fairclough (Mrs.),
Ferguson,
Fleming,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fraser,
Fulford,
Fulton,
Gagnon,
Gardiner,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
Gingras,
Gosselin,
Graydon,
Green,
Gregg,
Harkness,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Hees,
Helme,
Hetland,
Higgins,
Hodgson,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
James,
Johnston,
Jutras,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lennard,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
Macdonnell (Greenwood),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McGregor,
McIlraith,
McLean (Huron-Perth),
McLure,
McMillan,
Major,
Maltais,
Massé,
Maybank,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murphy,
Murray (Cariboo),
Murray (Oxford),
Mutch,
Nixon,
Nowlan,
Pearkes,
Pinard,
Poulin,
Pouliot,
Prudham,
Quelch,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Riley,
Rinfret,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
Ross (Souris),
Rousseau,
Rowe,
St. Laurent,
Shaw,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stanfield,
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Tremblay,
Tustin,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Whiteside,
Winkler,
Wood,
Wylie—172.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Herridge, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 24, An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council, be now read the third time.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

The Bill No. 77, An Act respecting the Department of Defence Production, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 27

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 7TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

Eleven petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-sixth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on March 6 severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Margaret Isobel Riley Barnett, now residing in Montreal, P.Q., wife of Frederick John Barnett of Hull, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mansell Reginald Jacques of Montreal, P.Q., husband of Enid Rosemary Chichester Crookshank Jacques, now residing in England.—*Mr. Winkler.*

Of Edward Stanley Darby of Montauban les Mines, P.Q., husband of Dorothy Edith Stewart Darby, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Beulah Nellie White Elliott, now residing in Twillingate, Newfoundland, wife of Bennett Elliott of Botwood, Newfoundland.—*Mr. Winkler.*

Of Myrtle Louise Vassell Evans, wife of Egbert Samuel Evans of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Eli Wilson Jewer of Gander, Newfoundland, husband of Daisy May Keefe Jewer, now residing in Twillingate, Newfoundland.—*Mr. Winkler.*

Of Stephanos Katinoglou of Montreal, P.Q., husband of Genevieve Mary Nickerson Katinoglou, now residing in Lévis, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jeannine Lafleur Leatherdale, wife of John Bruce Leatherdale of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gabrielle Robert Mallette, wife of Charles Emile Mallette of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Léon Simon Marchand of Montreal, P.Q., husband of Mary Gatz Marchand.—*Mr. Winkler.*

Of Sophie Kotsos Moscoutis, wife of Byron Nicholas Moscoutis of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ruth Helen Findlay Paterson Priestman, wife of Herbert Kitchener Priestman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ela Raizman of Montreal, P.Q., husband of Zisl Konopka Raizman now residing in Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them with amendments:

Bill No. 22 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend The United Church of Canada Act".

Bill No. 8 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada".

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 81 (Letter X-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Zelda Schacter Shmukler".

Bill No. 82 (Letter Y-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Beatrice Sullivan Lees".

Bill No. 83 (Letter Z-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Jones Robinson".

Bill No. 84 (Letter A-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Myrtle Dorcas Perry Rogers".

Bill No. 85 (Letter B-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Nell Gohenberg Lipson".

Bill No. 86 (Letter C-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Roslyn Beverly Gold Browman".

Bill No. 87 (Letter D-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rolande Dumas Fritsch".

Bill No. 88 (Letter E-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edith Frances Storrier Ritchie".

Bill No. 89 (Letter F-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Dorothy Isabel Pitcher Flipping".

Bill No. 90 (Letter G-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Sylvia Miller Ginsberg".

Bill No. 91 (Letter H-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Fernand Senecal".

Bill No. 92 (Letter I-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vincent Tutino".

Bill No. 93 (Letter J-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Joly Foley".

Bill No. 94 (Letter K-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Eurwen Jones Shaw".

Bill No. 95 (Letter L-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edna Donnelly Boyle".

Bill No. 96 (Letter M-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Norma Phoebe Mary Buchanan Baker".

Bill No. 97 (Letter N-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Grace Gloria Ramsey Racine".

Bill No. 98 (Letter O-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Ivy Rose Cook".

Bill No. 99 (Letter P-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Homer Leavitt Ayer".

Bill No. 100 (Letter Q-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elma Lillian Le Drew Wells".

Bill No. 101 (Letter R-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bertha Ellen Bradley Grant".

Bill No. 102 (Letter S-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brenda Mary Powell-Tuck Buhr".

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 28, 1951, for a Return showing:—1. Have any requests been made for marine services, such as wharves, slipways and breakwaters in the Province of Newfoundland?

2. If so, *(a)* from whom; *(b)* on what dates; *(c)* for what repairs or replacements?

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1950. (French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 28, 1951, for a Return showing:—1. How many firms handle the distribution of butter from the Dairy Board to the trade?

2. How much butter has been imported into Canada from January 1950, to date?

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 21, 1951, for a Return showing:—1. What points in the northern areas of Canada receive all-up mail service?

2. What was the volume of mail for any recent period for which this information is available, to and from each of these points?

3. What was the volume of mail for the same period to and from Churchill, Manitoba?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to an Order of the House of February 28, 1951, for a copy of each claim for travelling expenses, showing detailed amounts spent on transportation, hotels, meals and other items, submitted by Mr. A. G. MacLean, Assistant Commissioner, Board of Grain Commissioners at Saskatoon, for the period from January 1, 1949, to January 31, 1951.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, presented,—Return to an Order of the House of March 1, 1951, for a Return showing:—1. How many appointments have been made in the Department of Fisheries, Province of Newfoundland, since April 1, 1950?

2. What are their names and respective salaries?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Browne (St. John's West):—1. How many employees of the Department of Agriculture are working in Newfoundland?

2. What are the positions and respective salaries of those appointed since April 1, 1950?

By Mr. Coldwell:—1. In the fiscal year 1949-50, what firms have supplied or contracted to supply advertising and publicity for each of the government departments and agencies?

2. What amounts were paid for these services to each of these firms in the fiscal year 1949-50?

By Mr. Aylesworth:—1. Does the government rent the Webber Building in Kingston?

2. If so, from whom and at what annual rental?

3. What department of the government is using the building?

4. Do they use all of the available floor space? If not, what percentage do they use?

5. Were any repairs or alterations made to the interior of the building?

6. If so, who paid for these repairs or alterations?

7. If the government paid, who were the contractors?

8. What was the cost of these repairs or alterations?

9. Is there a staff employed to maintain this building?

10. If so, how many are on the staff, and what are their positions and salaries?

11. Has the government taken steps to purchase this building?

12. If so, what is the proffered purchase price?

13. Has it been accepted?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Carroll:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams, memoranda, or other documents exchanged during the past year between the Minister of Trade and Commerce or any other Minister, Department or official, and the Premier of Nova Scotia, the Nova Scotia Minister of Industry, dealing with the question of steel expansion.

By Mr. Fulton:—Order of the House for a copy of the report and findings of the Board of Transport Commissioners following their inquiry into the collision which occurred on the main line of the Canadian National Railways at Canoe River, British Columbia, on November 21, 1950.

Mr. Bertrand, seconded by Mr. Bonnier, moved,—That, in the opinion of this House, the government should during the present session take into consideration the advisability of including in their social security programme a system of allowances to every person without any sufficient income or means of support, who, by reason of an injury, accident, congenital infirmity or

incurable disease, is at a disadvantage in seeking or obtaining employment, or incapable of providing for his subsistence, and whose age prevents him from benefiting by the social security legislation now in force.

And a Debate arising thereon, and continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 130 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act".

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 28

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 8TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 131 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of George R. Hanks".

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-seventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on March 7 severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Thelma Rosenberg Bard, wife of Morris Schwarz Bard alias Morris S. Bard of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Madeleine Pauline Parent Bjarnason, now residing in Montreal, P.Q., wife of Valdimar Bjarnason, now residing in Brantford, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Raymond Landry of Ste-Dorothée, P.Q., husband of Aline Gauthier Landry, now residing in Plage Laval, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Evelyn Maria Bianchi Lippiatt, wife of Ernest Edward Lippiatt of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Bernard Kenneth McCormack of Montreal, P.Q., husband of Mar Dorothy Maher McCormack, now residing in Ste-Agathe, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Georges Paquin of Valleyfield, P.Q., husband of Cécile Pepin Paquin, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Genevieve Flora Agathe Brown Smith, now residing in Montreal, P.Q., wife of Thomas David Herbert Smith of Shawville, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jane Stirling Stephens, wife of Nathan Kenneth Stephens of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Fernande Yvette Marsan Valiquette, wife of Joseph Paul Richard Valiquette of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Muriel Edna Glass Fryer, wife of Edward Walter Fryer of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-eighth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on March 7, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with:—

Of His Excellency the Right Reverend Isidore Borecky of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada.—*Mr. Ross* (Hamilton East).

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-first Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Margaret Isobel Riley Barnett, of Montreal, P.Q., wife of Frederick John Barnett.

Of Beatrice Watson Bell, of Montreal, P.Q., wife of Arthur Best Bell.

Of Dorothy Agnes Bell Bissonnette, now residing in England, wife of Maurice Robert Rodrigue Bissonnette, of Montreal, P.Q.

Of Edward Stanley Darby, of Montauban les Mines, P.Q., husband of Dorothy Edith Stewart Darby.

Of Beulah Nellie White Elliott, of Twillingate, Newfoundland, wife of Bennett Elliott.

Of Myrtle Louise Vassell Evans, of Montreal, P.Q., wife of Egbert Samuel Evans.

Of Mansell Reginald Jacques, of Montreal, P.Q., husband of Enid Rosemary Chichester Crookshank Jacques.

Of Eli Wilson Jewer, of Gander, Newfoundland, husband of Daisy May Keefe Jewer.

Of Ilse Helen Kneutgen Jorgensen, of Montreal, P.Q., wife of Paul Valdemar Jorgensen.

Of Sophie Kotsos Moscoutis, of Montreal, P.Q., wife of Byron Nicholas Moscoutis.

Of Ela Raizman, of Montreal, P.Q., husband of Zisl Konopka Raizman.

Of Cecily Coster Chandler Troop, of Montreal, P.Q., wife of Stewart Troop.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Minister of Justice of Canada and the Premiers of several Provinces of Canada with respect to suggestions for constitutional amendments. (French).

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Campney be substituted for that of Mr. Winkler on the Standing Committee on Public Accounts.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 130 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act".—*Mr. Howe.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Murphy:—1. Did any department of the government obtain a building on Christiana Street, Sarnia, Ontario, within the last year?

2. If so, was it by rental or purchase?

3. If by rental, for what period and on what rental basis?

4. Did the government deal with or through a realtor either as agent for the government or as agent for the owner?

5. If so, what is the name of the realtor or agent?

The Bill No. 77, An Act respecting the Department of Defence Production, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935;

Mr. Howe moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Ross (Souris), seconded by Mr. Charlton, moved in amendment thereto:—That this Bill be not now read a second time but that further consideration thereof be deferred until this House has had an opportunity to record its opinion on the Government's announced decision with respect to the final settlement of the five-year wheat pool and on the Government's mishandling of the sale of wheat and other grains covered by the Canadian Wheat Board Act.

And a Debate arising thereon;

Mr. Wright, seconded by Mr. Bryce, moved in amendment to the proposed amendment:—That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the words "final settlement of the five-year wheat pool" and substituting therefor the following words: "it being the opinion of this House that consideration should be given to a final payment of twenty-five cents per bushel".

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Wright, adjourned.

By leave, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees" under "Routine Proceedings".

Mr. McCulloch, for Mr. Breithaupt, then, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 75, (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited", and has agreed to report same with amendment.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 29

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 9TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 132 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Abraham Tarontchick, otherwise known as Abraham Turner".

Bill No. 133 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Caroline Lay Redburn McCormick".

Bill No. 134 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Harold Frederick Grater".

Bill No. 135 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Merle McCullough McCallum".

Bill No. 136 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Urquhart Cuthbert Gilman".

Bill No. 137 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isabel Ward Green".

Bill No. 138 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejeanne Laliberte Tinker".

Bill No. 139 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederick John Pratt".

Bill No. 140 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Frederick Albin Turner".

Bill No. 141 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Silvaggio Mazzalongo".

Bill No. 142 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Yvonne Susanne Stucker Grant".

Bill No. 143 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethelbert Deniston Joseph Bartholomew".

Bill No. 144 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Whitehead Simpson".

Bill No. 145 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Elizabeth Hulbig Wilks".

Bill No. 146 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Cameron Williams".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Superintendent of Insurance on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1949.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 131 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of George R. Hanks".—*Mr. Richard* (Ottawa East).

The Bill No. 77, An Act respecting the Department of Defence Production, was read the third time and passed.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Wright, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the House in Committee of the Whole on Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church", was allowed to stand.

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The Bill No. 22 (Letter C of the Senate), intituled; "An Act to amend The United Church of Canada Act" (as amended by the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*), was then considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time and passed, as so amended.

The Bill No. 8 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada" (as amended by the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time and passed, as so amended.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:—

Bill No. 81 (Letter X-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Zelda Schacter Shmukler".

Bill No. 82 (Letter Y-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Beatrice Sullivan Lees".

Bill No. 83 (Letter Z-2 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Kathleen Louise Jones Robinson".

Bill No. 84 (Letter A-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Myrtle Dorcas Perry Rogers".

Bill No. 85 (Letter B-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Nell Gohenberg Lipson".

Bill No. 86 (Letter C-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Roslyn Beverly Gold Browman".

Bill No. 87 (Letter D-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rolande Dumas Fritsch".

Bill No. 88 (Letter E-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edith Frances Storrier Ritchie".

Bill No. 89 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Isabel Pitcher Flipping".

Bill No. 90 (Letter G-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Sylvia Miller Ginsberg".

Bill No. 91 (Letter H-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Fernand Senecal".

Bill No. 92 (Letter I-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vincent Tutino".

Bill No. 93 (Letter J-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paulette Joly Foley".

Bill No. 94 (Letter K-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Jean Eurwen Jones Shaw".

Bill No. 95 (Letter L-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Edna Donnelly Boyle".

Bill No. 96 (Letter M-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Norma Phoebe Mary Buchanan Baker".

Bill No. 97 (Letter N-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Grace Gloria Ramsey Racine".

Bill No. 98 (Letter O-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Ivy Rose Cook".

Bill No. 99 (Letter P-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Homer Leavitt Ayer".

Bill No. 100 (Letter Q-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Elma Lillian Le Drew Wells".

Bill No. 101 (Letter R-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Bertha Ellen Bradley Grant".

Bill No. 102 (Letter S-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Brenda Mary Powell-Tuck Buhr".

On motion of Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the

evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Bill No. 75 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited" (as amended by the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended;

Mr. Decore, seconded by Mr. McIvor, then moved: That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed, as so amended.

The Order being read for the second reading of Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company";

Mr. Applewhaite, seconded by Mr. Robinson, moved: That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Cruickshank, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Wright, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Ross (Souris), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 30

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 12TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

Fifty-four petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of His Excellency the Most Reverend Archbishop Basil V. Ladyka, of Winnipeg, Manitoba, for an Act to change the name of The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada to "Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Central Canada", and for other purposes.

Of His Excellency the Right Reverend Bishop Isidore Borecky, of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve

the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Lorraine Colville Watson Anderson, of Montreal, P.Q., wife of Carroll Robert Anderson.

Of Thelma Rosenberg Bard, of Montreal, P.Q., wife of Morris Schwarz Bard, alias Morris S. Bard.

Of Jean Camille Antoine Coutu, of Montreal, P.Q., husband of Marie Madeleine Suzanne Morin Coutu.

Of Rollande Cecile Larocque Duquette, of Ste Anne de Bellevue, P.Q., wife of Florent Duquette.

Of Raymond Landry, of Ste. Dorothee, P.Q., husband of Aline Gauthier Landry.

Of Leon Simon Marchand, of Montreal, P.Q., husband of Mary Gatz Marchand.

Of Bernard Kenneth McCormack, of Montreal, P.Q., husband of Mary Dorothy Maher McCormack.

Of Marie Rose Vachon Orr, of Westmount, P.Q., wife of Robert Orr.

Of Georges Paquin, of Valleyfield, P.Q., husband of Cecile Pepin Paquin.

Of Catherine Marie Littlefield Stirling, of Montreal, P.Q., wife of James Buchanan Stirling.

Of Marie Fernande Yvette Marsan Valiquette, of Montreal, P.Q., wife of Joseph Paul Richard Valiquette.

Of Meinerth Aage Arsvold Wick, of St. Laurent, P.Q., husband of Margaret Francis Walsh Wick.

Of Selma Schenker Wyler, of Montreal, P.Q., wife of Hermann Wyler.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented, Return to an Order of the House of February 19, 1951, for a Return showing:—

1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets: *(a)* less than $20 per month; *(b)* $20 to $29.99 per month; *(c)* $30 to $39.99 per month; *(d)* $40 to $49.99 per month; *(e)* $50 to $59.99 per month; *(f)* $60 to $69.99 per month; *(g)* $70 to $79.99 per month; *(h)* $80 to $89.99 per month; *(i)* $90 to $99.99 per month; *(j)* $100 per month or over?

2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the brackets indicated in the above question?

3. What is the number of retired Federal civil servants and also the number of widows of retired Federal civil servants presently residing in each province?

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 132 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Abraham Tarontchick, otherwise known as Abraham Turner.—*Mr. Winkler.*

Bill No. 133 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Caroline Lay Redburn McCormick".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 134 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Harold Frederick Grater".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 135 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Merle McCullough McCallum".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 136 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Urquhart Cuthbert Gilman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 137 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isabel Ward Green".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 138 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejeanne Laliberte Tinker".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 139 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederick John Pratt".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 140 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Frederick Albin Turner".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 141 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Silvaggio Mazzalongo".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 142 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Yvonne Susanne Stucker Grant".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 143 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethelbert Deniston Joseph Bartholomew".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 144 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Whitehead Simpson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 145 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Elizabeth Hulbig Wilks".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 146 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Cameron Williams".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Murphy:—1. Are there any entry ports in Canada where it is the practice to have only one officer interview entrants as to customs and immigration details?

2. If so, at what ports and when was this practice adopted in each case?

By Mr. MacKenzie:—1. How many radio sets were in operation in Canada during the year 1949-50?

2. How many radio licences were issued during this period?

3. What was the total income from radio licences for 1949-50?

4. How many convictions were made for failure to secure licences in this period?

5. What was the total cost of collecting radio licence fees for the year 1949-50?

6. What was the total revenue collected from all operations of the Canadian Broadcasting Corporation for the year 1949-50?

7. Was there a deficit in the operations of the Canadian Broadcasting Corporation for the year 1949-50? If so, in what amount?

By Mr. Balcom:—1. Has the Department of Transport been advised as to action by the Commonwealth Tele-Communications Board to restore the submarine cable between Halifax, Nova Scotia, Harbour Grace, Newfoundland and Cornwall, England?

2. If so, *(a)* when will work commence; *(b)* what is the estimated cost; *(c)* who will share the cost; *(d)* what proportion will be borne by Canada?

3. Will the restoration of cable mean the re-establishment of cable offices and staffs in Halifax, Nova Scotia?

By Mr. Courtemanche:—1. Has any engineering firm been retained to prepare plans for a new reactor at Chalk River?

2. If so, what firm?

3. Upon what basis are fees payable to this firm?

4. Will this firm also supervise construction?

5. If so, on what basis?

By Mr. Goode:—1. What was the total income earned by the farmers of *(a)* Alberta; *(b)* Saskatchewan; *(c)* Manitoba, in each of the years, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950?

2. How many motor cars and trucks were purchased in each of these provinces during each of the above mentioned years?

3. What was the dollar value of farm implements sold in *(a)* Alberta; *(b)* Saskatchewan; *(c)* Manitoba, in each of the years, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950?

4. What is the estimated number of farmers actually owning or renting farm property in *(a)* Alberta; *(b)* Saskatchewan; *(c)* Manitoba, in 1950?

5. What is the estimated share of cost to the individual taxpayer in Canada in the payment of $65,000,000.00 to the farmers of the three Western Provinces?

By Mr. Fulton:—1. How many persons were employed directly or indirectly by the Dominion Bureau of Statistics in each of the years 1929, 1939, 1949, and 1951 to date?

2. What was the total cost for *(a)* wages and salaries; *(b)* rent and capital cost, if any, for office space; *(c)* all other expenses, during each of these same years?

By Mr. Higgins:—1. What construction and repair work on wharves, slipways and breakwaters, in the Province of Newfoundland, has been done during the period from April 1, 1949 to date?

2. At what locations was such work done and what was the cost of each operation?

3. At what points will such construction and repair work be done during the present year?

By Mr. Kirk (Digby-Yarmouth):—1. What airports in *(a)* Nova Scotia; *(b)* Prince Edward Island; *(c)* New Brunswick; *(d)* Newfoundland, were used by Department of National Defence for training purposes and for operations during World War II?

2. Which of the above airports are now in active use, *(a)* by the Department of National Defence; *(b)* by the Department of Transport, for commercial purposes?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Knight:—Address to his Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the government of Manitoba or any minister or department thereof and the Federal government or any minister or department thereof, in reference to the question of federal aid to education. dated at any time since January 1, 1947.

By Mr. Casselman for Mrs. Fairclough:—Order of the House for a copy of all schedules of postal rates issued from year to year from 1914, to date, also for a statement showing profit or loss yearly on the handling of second class mail since and including the year 1939.

Mr. Winters moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide elected representation in the Territorial Government for the population of the Northwest Territories and to give the Governor in Council power to appoint judicial officers for the said Territories.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting The Foreign Exchange Control Act;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a measure to provide for the continuance in force of The Foreign Exchange Control Act until sixty days after the commencement of the first session of Parliament commencing in the year 1953.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 147, An Act to amend The Foreign Exchange Control Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Wright, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Jutras, adjourned until later this day.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1952 and, in accordance with the provisions of "The British North Amercia Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.
March 12, 1951.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Graydon, moved in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government, in face of the continuing increase in the cost of living and particularly in the face of the recent sharp rise thereof, refuses to take effective measures to protect the Canadian family budget".

And the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on division.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 78, An Act to amend The Farm Improvement Loans Act, 1944.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Wright, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 31

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 13TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-ninth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on March 12, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Yvonne Winifred Andrews, now residing in Toronto, Ontario, wife of Guy Ewart Andrews of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Addie Jane Monica Wright Brock, now residing in Trenholm, P.Q., wife of George Llewellyn Brock of Richmond, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Colette Clément Carrières, wife of Jean Paul Carrières of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of John Cook Donaldson of Verdun, P.Q., husband of Catherine Sheridan Anderson Scott Donaldson.—*Mr. Winkler.*

Of Gwendoline Mary Teresa Sullivan Harse alias Duddridge, now residing in Westmount, P.Q., wife of Norman William Harse alias William Duddridge of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Alice Ann Gordon Lewis, wife of Evan David Lewis of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mollie Balacan Pantel, wife of Abe Pantel of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Opal Jean Ellis Pike, now residing in Mount Royal, P.Q., wife of Robert Burns Pike, now in Halifax, Nova Scotia.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Laure Jacqueline Patenaude Racine, now residing in Westmount, P.Q., wife of Alphonse Hector Pierre Jean Racine of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Dorothy Shapiro Ram, wife of Abie Ram of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Sarah Jane Greeley Smith, wife of Abram Smith of St. John's, Newfoundland.—*Mr. Winkler.*

Of Harry Murning Smith of Montreal, P.Q., husband of June Burke Smith. —*Mr. Winkler.*

Of Annie Mendelson Teitelbaum, wife of Leon Teitelbaum of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edmund Vaughan Stewart, now residing in Paris, France, husband of Jean Elsie Groom Stewart, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Victoria Elias Abdelhay, wife of Alexandre Abdelhay of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Birute Elena Vaitkunaite Akstinas, wife of Jouzas Akstinas, of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mildred Anne Sinclair Allen, wife of John Stanley Allen of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Emma De Laronde Bell, now residing in Caughnawaga, P.Q., wife of John Joseph Bell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rodolphe Boisjoly of Montreal, P.Q., husband of Fleurette Lachapelle Boisjoly.—*Mr. Winkler.*

Of Rose Cousineau Brousseau, now residing in Paris, France, wife of Serge Brousseau of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Dorothy Chaffee Caduc, wife of William Caduc of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Violet Taylor Carey, wife of Frank Patrick Carey of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Sarah Kamichik Coviensky, wife of Sam Coviensky of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Mabel Stacey Delorimier, now residing in Brooklyn, New York, United States of America, wife of John Delorimier of Caughnawaga, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Duchesne of Montreal, P.Q., husband of Aurélie Otis Duchesne. —*Mr. Winkler.*

Of Doris May Thompson Ewaldt, wife of Albert Carl Wilhelm Ewaldt of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Elphège Fournier of Montreal, P.Q., husband of Fleurance Lachapelle Fournier.—*Mr. Winkler.*

Of Doris Auclair Gingras, wife of Fernand Gingras of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Julia Saykaly Hajaly, now residing in Verdun, P.Q., wife of Naif Hajaly of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mona Patricia Kiddie Heaney, wife of John Patrick Heaney of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gregorij Sergeij Anker-Jakerov of Montreal, P.Q., husband of Josephine Lilian Hemlock Anker-Jakerov now residing in Caughnawaga, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Clare Kent Gerrie Jorgensen, wife of Stanley Peter Jorgensen of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lloyd William Lane of Grand Falls, Newfoundland, husband of Joan Coles Lane, now in England.—*Mr. Winkler.*

Of Elizabeth Cochrane Atchison Lalonde, now residing in Verdun, P.Q., wife of Joseph George Arthur Lalonde of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marion Evelyn Peak Collins, now residing in Ancaster, Ontario, wife of Clifford Collins of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Olive Catherine Cramp Midgley, now residing in Montreal, P.Q., wife of Thomas Midgley of Brosseau Station, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ivy Grace Barnsdale Moore, now residing in North York, Ontario, wife of Edmond Walter Moore, now in Columbus, Ohio, United States of America.—*Mr. Winkler.*

Of Bella Valinsky Segal, wife of Henry Segal of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Elizabeth McIntyre Williams, wife of Eugene Williams of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Howard Wesley Bartlett of Montreal, P.Q., husband of Bernice Alda Holt Bartlett.—*Mr. Winkler.*

Of Virginia Patricia Gariépy Gearey, now residing in Montreal, P.Q., wife of James Joseph Gearey of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ruth Mary Halsey Shaw, now residing in Montreal, P.Q., wife of Harold Campbell Shaw of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirtieth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on March 12, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case:—

Of Walter Campbell Atherton of Vancouver, British Columbia, and others, for an Act to incorporate The Baptist Union of Western Canada.—*Mr. Diefenbaker.*

Of Canadian Pacific Railway Company, for an Act authorizing the petitioner to purchase the railway and the railway undertaking of Alberta Coal Company Limited.—*Mr. Decore.*

Of Reverend Canon James Douglas Paterson of Toronto, Ontario, and others, for an Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated.—*Mr. Fleming.*

Of Stanley Frank Konopka of Toronto, Ontario, and others, for an Act to incorporate Polish Alliance of Canada.—*Mr. Croll.*

Of Right Reverend John Zenon Jasinski of Buffalo, New York, United States of America, and others, for an Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada.—*Mr. Croll.*

Of Robert Arthur Brown, Jr., of Calgary, Alberta, and others, for an Act to incorporate Independent Pipe Line Company.—*Mr. Welbourn.*

Of George Herbert Barr, and others, of Regina, Saskatchewan, for an Act to incorporate Boundary Pipeline Corporation.—*Mr. Larson.*

Of Lloyd Rogers Champion of Montreal, P.Q., and others, for an Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited.—*Mr. Dechene.*

Of Verner Rendtorff Willemson, and others, of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate First Canadian Reinsurance Company.—*Mr. Henderson.*

Of Robert L. Stutt of Regina, Saskatchewan, and others, for an Act to incorporate General Insurance Cooperative.—*Mr. Winkler.*

Of Francis B. Burns and Gerald L. McEvoy, and others, of Ogdensburg, New York, United States of America, for an Act to incorporate Ogdensburg Bridge Authority.—*Mr. Fulford.*

Of Canadian Slovak Benefit Society, for an Act extending the time within which to apply to the Minister of Finance for a licence to operate under the terms of the Canadian and British Insurance Companies Act, 1932.—*Mr. Brown.*

Mr. McCulloch, for Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

On March 8, 1951, Bill No. 75 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited", was reported by your Committee as amended.

A printed copy of the proceedings and evidence taken in relation to the said Bill is now tabled.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 1)

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Forty-sixth Report of the Board of Transport Commissioners for Canada for the year ended December 31, 1950.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Wright, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the House in Committee of the Whole on Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church", was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company";

Mr. Bennett, seconded by Mr. Darroch, moved: That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation";

Mr. Robinson, seconded by Mr. Applewhaite, moved: That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Cruickshank, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Wright, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

80711—12½

No. 32

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 14TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-fourth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Gregorij Sergeij Anker-Jakerov, of Montreal, P.Q., husband of Josephine Lilian Hemlock Anker-Jakerov.

Of Colette Clement Carrières, of Montreal, P.Q., wife of Jean Paul Carrières.

Of Mabel Stacey Delorimier, now residing in Brooklyn, New York, U.S.A., wife of John Delorimier, of Caughnawaga, P.Q.

Of Edna May Walker Green, of Montreal, P.Q., wife of Cecil Azariah Green.

Of Muriel Bruce Greenleaf, of Montreal, P.Q., wife of Curtis Alden Greenleaf.

Of Terez (Therese) Baranyai Jekkel, of Verdun, P.Q., wife of Joseph (Joe) Jekkel.

Of Gertrude Banner Jones, of Montreal, P.Q., wife of Edward Jones.

Of Geraldine Mae Cuffe Kennedy, of Montreal, P.Q., wife of David Jamieson Kennedy.

Of Capitola Jodoin Ranger, of Outremont, P.Q., wife of Marcel Ranger.

Of Sarah Jane Greeley Smith, of St. John's, Newfoundland, wife of Abram Smith.

Of Margaret Elizabeth McIntyre Williams, of Montreal, P.Q., wife of Eugene Williams.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Drew, moved,—

That it is desirable that there should be a permanent record of the appreciation felt by the government and people of Canada of the generous gift presented to our country by Her Majesty Queen Juliana, on behalf of the people of the Netherlands of the beautiful painting "The Two Water-mills" by Hobbema which was unveiled today in the Hall of Fame of our Parliament Buildings by General H.D.G. Crerar in the presence of His Excellency the Governor General, His Excellency The Ambassador of the Netherlands, and the Members of both Houses of Parliament, and which will hang there as a tribute to the valour of our Canadian forces who participated in the Second Great War, and particularly of the Canadian troops who, under the command of General Crerar, took such a brilliant part in the liberation of Holland.

And that the Addresses delivered at the unveiling ceremony by His Excellency The Governor General, by General Crerar, and by His Excellency The Ambassador of the Netherlands, be appended to the official report of today's debates.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1249, approved March 13, 1951: Amending "The Consumer Credit Regulations", as amended; and passed pursuant to the provisions of The Consumer Credit (Temporary Provisions) Act, 1950. Statutes of Canada 1950-51, Chapter 3, Section 3(4).

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of March 7, 1951, for a Return showing:—1. How many employees of the Department of Agriculture are working in Newfoundland?

2. What are the positions and respective salaries of those appointed since April 1, 1950?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of March 7, 1951, for a copy of the report and findings of the Board of Transport Commissioners following their inquiry into the collision which occurred on the main line of the Canadian National Railways at Canoe River, British Columbia, on November 21, 1950.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:—

By Mr. Knight:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Government of Saskatchewan or any Minister or Department thereof and the Federal Government or any Minister or Department thereof in reference to the question of federal aid to education, dated at any time since January 1, 1947.

Mr. Higgins, seconded by Mr. Nowlan, moved,—That, in the opinion of this House, appropriate steps should be taken to seek an amendment on behalf of Canada to the Migratory Birds Convention, and to amend the Migratory Birds Convention Act, so as to eliminate the prohibition, in so far as it prohibits the people of the Province of Newfoundland killing, capturing or taking turrs, which are a species of murres, hown, sea-duck, ticklace, stearn, which are a species of tern, shellbirds and divers, which are a species of duck, and thus place the Province of Newfoundland in the same position as before the passing of the Act to confirm and give effect to Terms of Union between Canada and Newfoundland, 1949.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Pearson, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 33

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 15TH MARCH, 1951.

PRAYERS.

Mr. Speaker laid on the Table of the House,—Report respecting a Voice Amplification System for the Chamber of the House of Commons, which Report is as follows:—

For some time Members of this House, together with members of the Press Gallery, have complained about the difficulty in hearing speeches by Members who are seated some distance from them. When I was in Europe last fall I visited the seats of government in Italy, Switzerland, France and the United Kingdom, to ascertain what system of amplification was being used in the assemblies of these countries and its effectiveness. I found in Italy, Switzerland and France that Members speak from a rostrum. That is to say, the Member who is speaking goes either to a central microphone or to one of several microphones in the chamber.

The installation of an amplification system under such circumstances is a relatively simple matter, but it could not be adapted to our Parliament. Our system is based on the British System, of Government and Opposition facing each other, and where Members speak from their seats as and when permitted by Mr. Speaker. I was, therefore, particularly interested in the Voice Reproduction System which has been installed in the Chamber of the British House of Commons. I was informed that the fundamental principle behind the system in the British House is to diffuse sound from miniature loud-speakers at a sound level not greater than that at which a listener will hear if he is within a few feet of the Member who is speaking. This is accomplished by microphones suspended over the benches in the Chamber and by loud-speakers placed in the backs of the benches. There are, in all, fourteen microphones. Six of these microphones, at approximately equal intervals, are suspended from the ceiling of the Chamber. These are placed just above the front benches of the Government and the Opposition at a height of approximately eight and a half feet above floor level. The remaining seats in the House are served by eight microphones, four on each side of the Chamber suspended into the Chamber on rods which

are attached to the lower part of the galleries. In addition to these microphones there is a microphone overhead in the canopy of the Speaker's Chair, and also a microphone on the Table. The loud-speakers are placed at the top of the backs of the Members' benches, and also at the top of the backs of the benches in the galleries at intervals of about four feet. These loud-speakers are circular in shape, and are quite small, having a diameter of about 3 inches.

The system is controlled by an operator who is outside the Chamber but has a complete view of the Chamber. When a Member rises to speak he switches the microphone located nearest to the Member. The loud-speakers,—or, as they may more appropriately be called, the voice reproduction units,—close to the Member who is speaking are muted, as here, naturally, he can be heard quite well without the need of the reproduction units. In the adjacent zone the units are partially muted, whereas all the rest reproduce at the level required.

While I was at Westminster the officials of the House very generously gave me of their time in explaining the system to me, and I am especially grateful to Dr. Oscar Faber, O.B.E., the consulting engineer, and to Mr. N. Sizer, M.B.E., the assistant chief engineer of the Ministry of Works, for their kindness and for their patience.

Upon my return to Canada, with the consent of the Prime Minister (Mr. St. Laurent) and the Minister of Public Works (Mr. Fournier), I invited Mr. Sizer to come to Canada in order that I could get his opinion as to whether a similar system could be adapted to our Chamber. Mr. Sizer, with the wholehearted approval of the British Minister of Works, came to Canada at the end of January and was here for about a week, during which time he consulted with the chief architect and the assistant chief architect and other officials of our Department of Public Works, and also with Dr. Field, of the Defence Research Department. He also made a careful inspection of the Chamber, both generally and in detail, and on a number of days was present in our Chamber when the House was in session.

Before leaving Canada he was good enough to leave with me a report on his observations, in which he says, in part, that he could see no reason why a system similar to the system now in operation at Westminster would not prove as satisfactory in Canada, and that such a system could be designed on similar lines for our Chamber. I also have a report from Dr. Faber, the consulting engineer, and an additional report from Mr. Sizer, which they gave me when I was in England. Mr. Sizer left with me and our departmental officials a number of photographs, together with one of the microphones and one of the loud-speakers.

May I also say that the Chief Architect's Branch of our Department of Public Works, in conjunction with Dr. Field, of the Defence Research Department, has considered the installation in our Chamber of a low-level system similar to the one which I have described. The officials of these two departments, I am pleased to say, are very well informed on this system of amplification, and believe that it can be installed so as not to cause any objectionable features from a decorative point of view.

I am satisfied from the investigations that have been made that the only amplification system which would be generally acceptable to the Members of our House is one similar to the system now in operation at Westminster. I would not want to ask Members to accept my recommendation, nor would I want to assume the sole responsibility for any system that is installed. It has occurred to me that it might be advisable for the House to appoint a committee to examine, in more detail, the system in the British House. I would be pleased to put at the disposal of the committee the reports, photographs and equipment which I have mentioned, together with any other information which may be available.

I trust that the information which I have obtained will be of assistance in determining the system of amplification which may be approved, and I can assure Honourable Members that I shall be pleased to give whatever assistance I can in this regard.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 24, An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council.

Also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill No. 75 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited", without any amendment.

Also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill No. 8 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada", without any amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 148 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Construction and Maintenance of a Bridge over the St. Lawrence River at or near the Town of Valleyfield, in the Province of Quebec".

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Byrne be substituted for that of Mr. Lafontaine on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Resources and Development, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—First Annual Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the fiscal year ended March 31, 1950. Statutes of Canada 1949 (Second Session), Chapter 40, Section 9. (English and French).

He also laid before the House,—Annual Report of the Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year, 1950 (including the operations of the National Housing Act). (English and French).

And also,—Financial Statements of the Central Mortgage and Housing Corporation for the year ended December 31, 1950. (English and French).

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Superintendent of Insurance, Volume I—Insurance Companies other than Life, for the calendar year ended December 31, 1949. Statutes of Canada 1932, Chapter 45, Section 9.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Smith (Queens-Shelburne):—1. How many Canadian *(a)* cruisers; *(b)* destroyers; *(c)* frigates; *(d)* corvettes; *(e)* steel minesweepers; *(f)* steel

gate vessels; *(g)* fairmiles; *(h)* other wooden ships, were in service during World War II?

2. Since World War II, how many of each of the above classes were, *(a)* retained in active service; *(b)* retained but de-commissioned; *(c)* sold?

3. Since 1949, have repurchases of ex-naval ships from civilian owners been negotiated?

4. If so, how many such negotiations have been carried on, and for what classes of ships?

Mr. St. Laurent moved,—That on Wednesday, March 21, 1951, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all other business except Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The Order being read for the second reading of Bill No. 147, An Act to amend The Foreign Exchange Control Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Ross (Souris), moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce with instructions that they have power to review the operations of the Foreign Exchange Control Board, and to consider and report to this House upon the scope of legislation sufficient to provide for necessary Foreign Exchange Controls.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Wright, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

By leave, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copy of the Report of the Royal Commission on Transportation, composed of Honourable W. F. A. Turgeon, Chairman, and Dr. H. F. Angus, and Dr. H. A. Innis, Commissioners, appointed by Order in Council, P.C. 6033, approved December 29, 1948, to enquire into and report upon all questions of economic policy within the jurisdiction of Parliament arising out of the operation and maintenance of national transportation.

And also,—Copy of an Agreed Record of a Meeting of representatives of the United Kingdom and Canada held in London, England, May 22, 1950, to consider United Kingdom-Canada Wheat Contracts; and certain communications in connection therewith.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 149 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pap Bernstein".

Bill No. 150 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert William Stone".

Bill No. 151 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Barnaby Shang".

Bill No. 152 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Engle Fitleberg".

Bill No. 153 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carol Elizabeth Chute Levesque".

Bill No. 154 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Cohen Turner".

Bill No. 155 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgina Catherine Christie Savage".

Bill No. 156 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bourgeau Morin".

Bill No. 157 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Cohen Bialer".

Bill No. 158 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Gibson Clark Mayou".

Bill No. 159 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry John Lawrence".

Bill No. 160 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Shirley Kraminsky Levy".

Bill No. 161 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bella Raskin Deutsch".

Bill No. 162 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Eliza Cartwright Jones".

Bill No. 163 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Helen Potts Worall".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), seconded by Mr. Charlton, in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that further consideration thereof be deferred until this House has had an opportunity to record its opinion on the Government's announced decision with respect to the final settlement of the five-year wheat pool and on the Government's mishandling of the sale of wheat and other grains covered by the Canadian Wheat Board Act.

And on the proposed motion of Mr. Wright, seconded by Mr. Bryce, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the words "final settlement of the five-year wheat pool" and substituting therefor the following words: "it being the opinion of this House that consideration should be given to a final payment of twenty-five cents per bushel".

And after still further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,
Beyerstein,
Blackmore,
Bryce,
Coldwell,
Decore,
Fair,
Hansell,
Harkness,
Helme,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Low,
MacInnis,
Noseworthy,
Quelch,
Shaw,
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas,
Wright,
Wylie—24.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Aylesworth,
Balcer,
Balcom,
Bater,
Benidickson,
Bennett,
Bertrand,
Black (Cumberland),
Blair,
Blanchette,
Boisvert,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Bradley,
Breton,
Brooks,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Casselman,
Catherwood,
Cauchon,
Cavers,
Charlton,
Chevrier,
Claxton,
Cloutier,
Conacher,
Corry,
Côté (Verdun-La Salle),
Crestohl,
Croll,
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Denis,
Dickey,
Dion,
Drew,
Dubé,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Eyre,
Fairclough (Mrs.),
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fraser,
Fulford,
Fulton,
Garland,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gibson,
Gingras,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Graydon,
Green,
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Hodgson,
Homuth,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Jeffery,
Jutras,

Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lennard,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
Macdonnell (Greenwood),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McGregor,
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McLure,
McMillan,
McWilliam,
Major,
Maybank,
Monette,
Mott,
Murray (Cariboo),
Murray (Oxford),
Mutch,
Nadon,
Nixon,
Nowlan,
Pearson,
Picard,
Poulin,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
Rousseau,
Rowe,
St. Laurent,
Sinclair,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Tustin,
Valois,
Viau,
Ward,
Weir,
Welbourn,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Wood—168.

And the Debate continuing on the proposed amendment to the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 16TH MARCH, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 77, An Act respecting the Department of Defence Production.

And also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill No. 22 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend The United Church of Canada Act", without any amendment.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council passed under the provisions of the Public Service Re-arrangement and Transfer of Duties Act, Chapter 165, R.S.C., 1927, as follows:—

Order in Council P.C. 1178, approved March 15, 1951: Transferring the control and supervision of the functions and duties of the Microfilming Unit of the National Film Board from the Honourable Robert H. Winters to the Secretary of State, and transferring the said Unit and all microfilming equipment and incidentals used by the said Unit, except one Recordox Enlarger and one Pako Print Washer to be retained by the National Film Board, from the National Film Board to the Department of Public Printing and Stationery.

Also,—Summary of Orders in Council passed during the period February 1 to February 28, 1951.

And also,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), of Wednesday, March 14, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

He also presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of March 12, 1951, for a copy of all correspondence exchanged between the government of Manitoba or any minister or department thereof and the Federal government or any minister or department thereof, in reference to the question of federal aid to education, dated at any time since January 1, 1947.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a Return showing:—1. What was the total income earned by the farmers of *(a)* Alberta; *(b)* Saskatchewan; *(c)* Manitoba, in each of the years, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950?

2. How many motor cars and trucks were purchased in each of these provinces during each of the above mentioned years?

3. What was the dollar value of farm implements sold in *(a)* Alberta; *(b)* Saskatchewan; *(c)* Manitoba, in each of the years, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950?

4. What is the estimated number of farmers actually owning or renting farm property in *(a)* Alberta; *(b)* Saskatchewan; *(c)* Manitoba, in 1950?

5. What is the estimated share of cost to the individual taxpayer in Canada in the payment of $65,000,000.00 to the farmers of the three Western Provinces?

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 148 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Construction and Maintenance of a Bridge over the St. Lawrence River at or near the Town of Valleyfield, in the Province of Quebec".—*Mr. Fournier* (Hull).

Bill No. 149 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pap Bernstein".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 150 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert William Stone".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 151 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Barnaby Shang".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 152 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Engle Fitleberg".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 153 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carol Elizabeth Chute Levesque".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 154 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Cohen Turner".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 155 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgina Catherine Christie Savage".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 156 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bourgeau Morin".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 157 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Cohen Bialer".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 158 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Gibson Clark Mayou".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 159 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry John Lawrence".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 160 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Shirley Kraminsky Levy".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 161 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bella Raskin Deutsch".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 162 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Eliza Cartwright Jones".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 163 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Helen Potts Worall".—*Mr. Winkler.*

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe: That Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Ross (Souris), seconded by Mr. Charlton, in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that further consideration thereof be deferred until this House has had an opportunity to record its opinion on the Government's announced decision with respect to the final settlement of the five-year wheat pool and on the Government's mishandling of the sale of wheat and other grains covered by the Canadian Wheat Board Act.

And after still further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,
Aylesworth,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Bryce,
Casselman,
Charlton,
Coldwell,
Drew,
Fair,
Fairclough (Mrs.),
Ferguson,
Fulton,
Gillis,
Hansell,
Harkness,
Hatfield,
Herridge,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McGregor,
McLure,
Noseworthy,
Quelch,
Rowe,
Shaw,
Stewart (Winnipeg North),
Thomas,
Tustin,
White (Middlesex East),
Wright,
Wylie—42.

NAYS

Messrs.

Abbott,
Applewhaite,
Ashbourne,
Balcom,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Bertrand,
Boisvert,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Conacher,
Corry,
Côté (Verdun-La Salle),
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Dewar,
Dion,
Dumas,
Eyre,
Ferrie,
Fontaine,
Fournier (Hull),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gibson,
Gingras,
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Helme,
Henry,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Jeffery,
Jutras,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leger,
Little,

Macdonald (Edmonton East), MacDougall, MacLean (Cape Breton North and Victoria), MacNaught, McCann, McCubbin, McCulloch, McCusker, McDonald (Parry Sound-Muskoka), McIlraith, McIvor, McLean (Huron-Perth), McMillan, Maybank, Mayhew, Mott, Murray (Cariboo), Mutch, Nixon, Pearson, Prudham, Richard (Gloucester), Riley, Roberge, Robinson, Rooney, Rousseau, St. Laurent, Sinclair, Sinnott, Smith (Moose Mountain), Smith (Queens-Shelburne), Stewart (Yorkton), Stuart (Charlotte), Studer, Tremblay, Viau, Ward, Warren, Weaver, Weir, Welbourn, Whiteside, Winkler, Winters, Wood—112.

And after still further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(*Private Bills*)

The Order being read for the House in Committee of the Whole on Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church", was allowed to stand.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 119 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Romeo".

Bill No. 120 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Edward Thomas".

Bill No. 121 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Louise Webster Hunt".

Bill No. 122 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Amilda Lessard Duplessis".

Bill No. 123 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Fineman Segal".

Bill No. 124 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Weinstein Yaphe".

Bill No. 125 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Titleman Rodin".

Bill No. 126 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Ernestine Gagnon Lyons".

Bill No. 127 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pakidailo Greenberg".

Bill No. 128 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Dragon Bigaouette".

Bill No. 129 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Marguerite Cann Nichol".

The House then resumed the adjourned Debate on the motion of Mr. Laing: That Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company" be now read the second time.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 131 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of George R. Hanks", was allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the motion of Mr. Applewhaite: That Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", be now read the second time.

And the Debate still continuing;

Mr. Cruickshank, seconded by Mr. Gibson, moved in amendment thereto: That Section 6 Clause 1 of Bill No. 116 (E) be amended by striking out all the words on the eleventh line after "exceed" and the following words added,—"thirty-five million dollars."

And a Debate arising thereon, and continuing;

A Point of Order was raised by Mr. Applewhaite that the proposed amendment was out of order.

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that an amendment to a section of a bill cannot be moved on the motion for second reading when the principle of the bill is under consideration.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 164 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hortense Marie Therese Loiese Neveu".

Bill No. 165 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Florence Alma Hinton Johnson".

Bill No. 166 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ritchie Leslie McEwen".

Bill No. 167 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Marie Littlefield Stirling".

Bill No. 168 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Vachon Orr".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, which was reported without amendment;

By leave, Mr. Howe moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 79, An Act respecting Indians;

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Low, adjourned.

By leave, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Resources and Development, then laid before the House,—Annual Report of the National Film Board of Canada for the year ended March 31, 1950. (English and French).

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until Monday next at three o'clock, p.m.

No. 35

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 19TH MARCH, 1951

PRAYERS.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company" and has agreed to report it with an amendment.

A copy of the proceedings and evidence taken is appended.

Clause 3 of the said Bill No. 115 provides for Capital Stock consisting of 5,000,000 shares without nominal or par value. Your Committee recommends that, for taxing purposes under Standing Order 93(3), each share be deemed to be worth $11.00.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 2)

By leave of the House, Mr. Breithaupt moved,—That the recommendation contained in the Fourth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines respecting a charge on the proposed Capital Stock of Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company", be concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Further Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1951 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa,
March 19, 1951.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Further Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 8, 1951, for a Return showing:—1. Did any department of the government obtain a building on Christiana Street, Sarnia, Ontario, within the last year?

2. If so, was it by rental or purchase?

3. If by rental, for what period and on what rental basis?

4. Did the government deal with or through a realtor either as agent for the government or as agent for the owner?

5. If so, what is the name of the realtor or agent?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report covering the Operations of the Office of the Custodian of Enemy Property under The Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act, for the year ended December 31, 1950.

Mr. McCann, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a Return showing:—1. Are there any entry ports in Canada where it is the practice to have only one officer interview entrants as to customs and immigration details?

2. If so, at what ports and when was this practice adopted in each case?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Annual Report of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1950. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 164 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hortense Marie Therese Loiese Neveu".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 165 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Florence Alma Hinton Johnson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 166 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ritchie Leslie McEwen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 167 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Marie Littlefield Stirling".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 168 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Vachon Orr".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Hodgson:—1. Were any properties of old age pensioners taken over by the government in 1950?

2. If so, what amount of money was acquired by the government in this connection, by provinces?

3. How much money was paid to old age pensioners during the year 1950, by provinces?

By Mr. Murphy:—1. What was the estimated tourist revenue for Canada in the year 1950?

2. Of the amount spent for advertising by the Canadian Government Travel Bureau during the year 1950, how much was spent in *(a)* Canada; *(b)* the United States?

3. What advertising concerns were engaged?

4. How was the money spent by each of them?

5. What magazines and papers were used for advertising in both Canada and the United States?

6. What films were used in the United States to promote our tourist industry, and in what places was each film shown?

7. Were such films shown in Canada? If so, where?

8. Does the Travel Bureau have offices in the United States to promote the tourist industry?

9. If so, where and how many persons are employed in each office?

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Resources and Development, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Pouliot:—1. Since September 1, 1939, what gifts have been made by Canada, to *(a)* each of the countries signatories to the Atlantic Treaty, before and after the signing of the said treaty; *(b)* each of the other countries of the world?

2. Since the same date, what gifts have been received by Canada, from *(a)* each of the countries signatories to the Atlantic Treaty, before and after the signing of the said treaty; *(b)* each of the other countries of the world?

3. What was the amount or value in Canadian dollars of each gift mentioned in the two preceding questions?

By Mr. Fulton:—1. What was the total actual cost (or if not known, the estimated cost) of repairing the damage done by the fire at Cabano, Province of Quebec, in 1950?

2. Did the Provincial or local authorities request a contribution from the Federal Treasury towards the relief of this disaster? If so, how much?

3. What was the amount actually contributed from the Federal Treasury in this case?

4. What was the estimate of the cost of rehabilitating the orchards of British Columbia devastated by the Winter of 1949-50?

5. Did the Provincial authorities request a contribution from the Federal Treasury towards the relief of this disaster? If so, how much?

6. What was the amount actually contributed from the Federal Treasury in this case?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Wylie:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged during the past year between any person or persons and the Department of Public Works, relating to the location and purchase of various lots in the Town of Brooks, Alberta, to be used as a site for a Dominion Government public building.

By Mr. Noseworthy:—Order of the House for (1) a copy of any suggested amendments to the National Physical Fitness Act submitted by the National Council on Physical Fitness, since 1943, to the Department of National Health and Welfare; (2) a copy of any recommendations made, since 1943, by the National Council on Physical Fitness to the Department of National Health and Welfare in regard to expenditure of funds for carrying out the purpose of the Act; (3) a copy of all correspondence, legal or otherwise, exchanged since 1943, between the National Council on Physical Fitness and the Prime Minister and/or the Minister of National Health and Welfare regarding the status of the Council as an executive body.

By Mr. Herridge:—Address to his Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence and telegrams exchanged between the Government of British Columbia, or any minister or department thereof, and the Federal Government or any minister or department thereof, in reference to the question of federal assistance to certain British Columbia fruit growers, whose trees were destroyed by frost during the winter of 1949-1950.

By Mr. Brooks:—Order of the House for a copy of all tenders submitted under Quotation Requests, Nos. 3331, 3333, 3417 and 3418, Department of Veterans Affairs, for the supply of coal to Lancaster Military Hospital and Ridgewood Hospital, New Brunswick.

By Mr. Johnston for Mr. Thomas:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between the Department of Public Works and any person or persons, during the past two years, relating to the purchase of a site for a public building in the town of Leduc, Alberta.

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls, time sheets and other documents relating to labour employed, together with invoices and vouchers for material purchased in connection with moneys expended by the Department of Public Works at the North West Cove Breakwater at Tancook Island, Lunenburg County, Nova Scotia, during the calendar year 1950.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding $413,758,902.33, being one-sixth of the amount of each of the several items to be voted, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1952, laid before the House of Commons at the present Session of Parliament; and in addition thereto, a sum not exceeding $1,644,656.25, being three-quarters of the amount of items 62, 121, 204, 470, a sum not exceeding $4,040,634.67, being one-third of the amount of items 39, 456, 463, a sum not exceeding $536,759.17, being one-sixth of the amount of items 88, 566, 206, 209, 210, and a sum not exceeding $1,322,403.33, being one-twelfth of items 86, 386, 395, 398, 401, 411, 412, 415, 417, 420, 451, 458, 460, 495, of the said Estimates be granted to His Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1952.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again later this day.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1952, the following sums be granted out of The Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

1. The sum of $413,758,902.33, being one-sixth of the amount of each of the items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1952;

2. The sum of $1,644,656.25, being three-quarters of the amount of items 62, 121, 204, 470 of the said Estimates;

3. The sum of $4,040,634.67, being one-third of the amount of items 39, 456, 463 of the said Estimates;

4. The sum of $536,759.17, being one-sixth of the amount of items 88, 566, 206, 209, 210 of the said Estimates; and

5. The sum of $1,322,403.33, being one-twelfth of the amount of items 86, 386, 395, 398, 401, 411, 412, 415, 417, 420, 451, 458, 460, 495 of the said Estimates, as set forth in the Resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 169, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1950-51

FINANCE

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

583	Cost of Telephone Service at Ottawa for all Departments—Further amount required . . . .$	100,000 00
584	To authorize the write-off from Non-Active Assets to the Consolidated Deficit Account of the net trading loss in the Securities Investment Account incurred between April, 1940, and November, 1949 ($8,299,183.77)	1 00

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

585	To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for supplementing other votes for the payment of salaries, wages and other paylist charges—Further amount required	2,000,000 00
586	To provide for the Government's contribution as an Employer to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government Employees paid through the Central Pay Office—Further amount required	80,000 00

587 To provide for the transfer to the Civil Service Superannuation Account of a special Government contribution of a portion of the amount by which the estimated liabilities exceed the balance in the Account 75,000,000 00

SPECIAL

588 Notwithstanding Section 32 of the Consolidated Revenue and Audit Act, to authorize payment under Votes 678 and 679 of the Appropriation Act No. 4, 1950, of the Federal Government's share of the claims received after March 31, 1951, in respect of costs incurred as a result of the large fires in Rimouski and Cabano in May, 1950 where such claims are certified for payment by the Commission named for that purpose by the Government of the Province of Quebec 1 00

INSURANCE

591 Departmental Administration—Further amount required 10,000 00

592 Expenses of work in the interest of Fire Prevention—Further amount required 3,000 00

EXTERNAL AFFAIRS

B—GENERAL

580 The Canadian Government's Assessment for Membership in the Food and Agriculture Organization of the United Nations—Further amount required 109,000 00

TERMINABLE SERVICES

581 Contribution to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East—Further amount required 750,000 00

582 Contribution for the United Nations Relief and Rehabilitation Programme for Korea 7,250,000 00

LABOUR

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

593 Labour Gazette and other publications authorized by Labour Department Act—Further amount required 48,000 00

Annuities Act—

594 Notwithstanding the Government Annuities Act, to authorize the Minister of Labour in consequence of the transfer of employees from the original employers to the new employers specified in the Details of the Estimates to enter into contracts with the original employers and the new employers, to provide that the new employers shall, effective on the dates respectively specified in the Details become parties to Group Annuity Contracts specified in the said Details respectively in the place of the original employers with respect to

employees to whom those contracts applied and who were transferred to the new employers and for the application of the contracts in respect of service with the original employers and the new employers and for such other terms as the Minister deems necessary for the maintenance and continuity of pension rights of the employees under those contracts, and to provide for payments in the current and subsequent fiscal years in accordance with the contracts so entered into out of the Government Annuities Account 1 00

SPECIAL

595 To authorize and provide for Federal contributions to reimburse the Province of Quebec for one half the expenditure for the reconstruction of buildings of Technical and Marine Schools, Rimouski, Quebec, and one half the cost of re-equipping the Technical School and to authorize the Minister of Labour to enter into an agreement with the Province of Quebec for such expenditures 330,000 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1940

596 Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund—Further amount required 3,350,000 00

597 To reimburse the Unemployment Insurance Fund under Section 87F(1) of the Unemployment Insurance Act, 1940, as amended by Statute of 1950 .. .. 1,780,000 00

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

IMMIGRATION BRANCH

577 To provide for payments to Trans-Canada Airlines of the difference in cost between air transportation and minimum tourist class ocean transportation for immigrants transported from the United Kingdom by Trans-Canada Airlines during the period November 29, 1950, to March 31, 1951 .. .. 380,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

648 To authorize and provide for a special account in the Consolidated Revenue Fund from which interest-free loans may be made to heads of families or single persons, whose services are urgently required in Canada, towards the cost of ocean transportation to Canada and rail transportation in Canada from port of entry to destination—including cost of meals en route—under conditions fixed from time to time by the Governor in Council; and to authorize the crediting to such special account of repayments by immigrants and the readvancing of such repayments 3,000,000 00

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Reserves and Trusts—

578 Administration—Further amount required 22,082 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 20th MARCH, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-fifth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Birute Elena Vaitkunaite Akstinas, of Montreal, P.Q., wife of Jouzas Akstinas.

Of Lucille Ida Fenlon Ashmore, of Montreal, P.Q., wife of Frederick Charles Ashmore.

Of Yvonne Winifred Andrews, now residing in Toronto, Ont., wife of Guy Ewart Andrews, of Montreal, P.Q.

Of Howard Wesley Bartlett, of Montreal, P.Q., husband of Bernice Alda Holt Bartlett.

Of Frances Helen Shulman Cohen, of Montreal, P.Q., wife of Barnet Cohen.

Of Ann Smith Couldrey, of St. Lambert, P.Q., wife of Gilbert Ralph George Couldrey.

Of Virginia Patricia Gariepy Gearey, of Montreal, P.Q., wife of James Joseph Gearey.

Of Andrew Krylyk (Krilyk), of Montreal, P.Q., husband of Maria (Mary) Schur Krylyk (Krilyk).

Of Harold Dimond Parsons, of Montreal, P.Q., husband of Janet Marion Lawton Parsons.

Of Edmund Vaughan Stewart, now residing in Paris, France, husband of Jean Elsie Groom Stewart, of Toronto, Ont.

Of Ruth Fishman Wynn, of Montreal, P.Q., wife of Alfred (Zwieniki) Wynn.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 170 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viola Rupert Moran".

Bill No. 171 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip Rosen".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a Return showing:—1. How many persons were employed directly or indirectly by the Dominion Bureau of Statistics in each of the years 1929, 1939, 1949, and 1951 to date?

2. What was the total cost for *(a)* wages and salaries; *(b)* rent and capital cost, if any, for office space; *(c)* all other expenses, during each of these same years?

He also laid before the House, for Mr. Chevrier,—Annual Report of the National Harbours Board for the calendar year 1950, pursuant to section 32, Chapter 42, Statutes of Canada, 1936.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Seventh Annual Report and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation for the year ended December 31, 1950.

And also,—Report of George A. Touche and Company, Auditors, for the year ended December 31, 1950, on Trans-Canada Air Lines. (English and French).

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the House in Committee of the Whole on Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church", was allowed to stand.

The Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company" (as amended by the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time and passed, as so amended.

The Order being read for the second reading of Bill No. 131 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of George R. Hanks";

Mr. Richard (Ottawa East), seconded by Mr. Little, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.*

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 132 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Abraham Tarontchick, otherwise known as Abraham Turner".

Bill No. 133 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Caroline Lay Redburn McCormick".

Bill No. 134 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Harold Frederick Grater".

Bill No. 135 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Merle McCullough McCallum".

Bill No. 136 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Urquhart Cuthbert Gilman".

Bill No. 137 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isabel Ward Green".

Bill No. 138 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejeanne Laliberte Tinker".

Bill No. 139 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederick John Pratt".

Bill No. 140 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Frederick Albin Turner".

Bill No. 141 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Silvaggio Mazzalongo".

Bill No. 142 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Yvonne Susanne Stucker Grant".

Bill No. 143 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethelbert Deniston Joseph Bartholomew".

Bill No. 144 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Whitehead Simpson".

Bill No. 145 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Elizabeth Hulbig Wilks".

Bill No. 146 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Cameron Williams".

The House then resumed the adjourned Debate on the motion of Mr. Robinson: That Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", be now read the second time.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Croll, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1950-51

PRIVY COUNCIL OFFICE

FEDERAL DISTRICT COMMISSION

608 Maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings, Ottawa, and improvements to the Parkway System under the control of the Federal District Commission—Further amount required . . . .$ 16,500 00

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services

604 Food and Drugs—Further amount required 10,000 00

605 Industrial Health—Further amount required 10,000 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 37

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 21ST MARCH, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker laid on the Table,—Report of the Civil Service Commission recommending changes in the compensation of the staff of the House of Commons, as follows:—

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

MARCH 14th, 1951.

TO THE HONOURABLE THE MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report for the consideration and approval of the House of Commons.

In accordance with the provisions of Sections 12 and 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission recommends that the following changes in compensation be approved effective December 1st, 1950.

ASSISTANT CHIEF OF COMMITTEES AND PRIVATE BILLS BRANCH:

From:	4440	4620	4800	5040
To:	4896	5088	5268	5520

ASSISTANT CHIEF OF ENGLISH JOURNALS:

From:	4440	4620	4800	5040
To:	4896	5088	5268	5520

ASSISTANT CHIEF OF EQUIPMENT, PURCHASER AND STOREKEEPER:

From:	2160	2220	2280	2340	2400	2460
To:	2436	2496	2568	2628	2700	2772

ASSISTANT CHIEF OF FRENCH JOURNALS:

From:	3780	3900	4020	4140	4260	4380
To:	4212	4344	4464	4584	4716	4836

ASSISTANT CHIEF OF HOUSE OF COMMONS STENOGRAPHIC BRANCH:

From:	3060	3180	3300	3420	3480
To:	3444	3576	3696	3828	3888

ASSISTANT CHIEF OF PAGES:

From:	1860	1920	1980	2040	2100	2160	2220	2280
To:	2088	2160	2232	2292	2364	2436	2496	2568

ASSISTANT CHIEF OF PARLIAMENTARY DISTRIBUTION OFFICE:

From:	2700	2820	2940	3060	3180
To:	3036	3168	3312	3444	3576

ASSISTANT CHIEF OF PARLIAMENTARY PAPERS:

From:	3060	3180	3300	3420	3480
To:	3444	3576	3696	3828	3888

ASSISTANT CHIEF OF PROTECTIVE SERVICE:

From:	2460	2580	2700	2760	Allowance:	Uniform
To:	2772	2904	3036	3108	Allowance:	Uniform

ASSISTANT CHIEF OF STATIONERY AND REQUISITIONS BRANCH:

From:	3060	3180	3300	3420	3480
To:	3444	3576	3696	3828	3888

ASSISTANT CHIEF PARLIAMENTARY MESSENGER, HOUSE OF COMMONS:

From:	2160	2220	2280	2340	2400	2460
To:	2436	2496	2568	2628	2700	2772

ASSISTANT CURATOR OF READING ROOM:

From:	2280	2340	2400	2460	2520	2580
To:	2568	2628	2700	2772	2832	2904

ASSISTANT EDITOR OF DEBATES AND REPORTER:

From:	4440	4620	4800	5040
To:	4896	5088	5268	5520

ASSISTANT EDITOR OF FRENCH DEBATES:

From:	4140	4260	4380	4500	4620	4740
To:	4584	4716	4836	4956	5088	5208

ASSISTANT PARLIAMENTARY REPORTER, HOUSE OF COMMONS:

From:	3480	3600	3720	3840	3960	4080
To:	3888	4020	4152	4272	4404	4524

ASSISTANT SUPERVISOR OF CHAR SERVICE:

From:	2160	2220	2280	2340	2400	2460
To:	2436	2496	2568	2628	2700	2772

ASSOCIATE EDITOR OF DEBATES AND REPORTER:

From:	4440	4620	4800	5040
To:	4896	5088	5268	5520

CHEF:

From:	2820	2940	3060	3120
To:	3168	3312	3444	3504

CHIEF OF COMMITTEES AND PRIVATE BILLS BRANCH:

From:	5400	5700	6000
To:	5880	6180	6480

CHIEF OF ENGLISH JOURNALS:

From:	5400	5700	6000
To:	5880	6180	6480

CHIEF OF EQUIPMENT, PURCHASER AND STOREKEEPER:

From:	2460	2580	2700	2820
To:	2772	2904	3036	3168

CHIEF OF FRENCH JOURNALS:

From:	4740	4920	5100	5340
To:	5028	5208	5400	5520

CHIEF OF HOUSE OF COMMONS STENOGRAPHIC BRANCH:

From:	3780	3900	4020	4140	4260	4380
To:	3888	4020	4152	4272	4404	4524

CHIEF OF ORDERS AND NOTICES:

From:	5100	5400	5700
To:	5280	5580	5880

CHIEF OF PAGES:

From:	2280	2340	2400	2460	2520	2580
To:	2568	2628	2700	2772	2832	2904

CHIEF OF PARLIAMENTARY DISTRIBUTION OFFICE:

From:	3180	3300	3420	3540	3660
To:	3576	3696	3828	3960	4080

CHIEF OF PARLIAMENTARY PAPERS:

From:	3480	3600	3720	3840	3960	4080
To:	3888	4020	4152	4272	4404	4524

CHIEF OF PROTECTIVE SERVICE:

From:	2640	2760	2880	3000	3060	Allowance:	Uniform
To:	2976	3108	3240	3372	3444	Allowance:	Uniform

CHIEF OF STATIONERY AND REQUISITIONS BRANCH:

From:	3480	3600	3720	3840	3960	4080
To:	3888	4020	4152	4272	4404	4524

CHIEF PARLIAMENTARY MESSENGER:

From:	2460	2580	2700	2820
To:	2772	2904	3036	3168

CHIEF REPAIRMAN:

From:	2460	2580	2700	2760
To:	2772	2904	3036	3108

CLERK ASSISTANT'S SECRETARY:

From:	2400	2520	2640	2760	2880	3000
To:	2700	2832	2976	3108	3240	3372

COMMITTEE CLERK:

From:	3480	3600	3720	3840	3960	4080
To:	3888	4020	4152	4272	4404	4524

CONSTABLE, PROTECTIVE SERVICE, HOUSE OF PARLIAMENT:

From:	2160	2220	2280	2340	2400	2460	Allowance:	Uniform
To:	2436	2496	2568	2628	2700	2772	Allowance:	Uniform

CURATOR OF READING ROOM:

From:	2580	2700	2820	2940	3060
To:	2904	3036	3168	3312	3444

DEPUTY SERGEANT-AT-ARMS, HOUSE OF COMMONS:

From:	3180	3300	3420	3540	3660	3780
To:	3576	3696	3828	3960	4080	4212

EDITOR OF DEBATES AND CHIEF OF REPORTING BRANCH:

From:	5400	5700	6000
To:	5880	6180	6480

EDITOR OF FRENCH DEBATES AND CHIEF OF FRENCH REPORTING STAFF:

From:	5100	5400	5700
To:	5280	5580	5880

JOINT LAW CLERK, HOUSE OF COMMONS:

From:	6900
To:	7320

MANAGER OF THE JOINT PARLIAMENTARY RESTAURANT:

From: 3180 3300 3420 3540 3660 3780
Allowance: Meals during sessions of Parliament
To: 3576 3696 3828 3960 4080 4212
Allowance: Meals during sessions of Parliament

PARLIAMENTARY CONFIDENTIAL MESSENGER:

From: 1860 1920 1980 2040 2100 2160 2220 2280
To: 2088 2160 2232 2292 2364 2436 2496 2568

PARLIAMENTARY DOORKEEPER:

From: 1680 1740 1800 1860 1920 1980
To: 1884 1956 2028 2088 2160 2232

PARLIAMENTARY MESSENGER:

From: 1620 1680 1740 1800 1860 1920
To: 1812 1884 1956 2028 2088 2160

PARLIAMENTARY RECEPTIONIST:

From: 2160 2280 2400 2460
To: 2436 2568 2700 2772

PARLIAMENTARY REPORTER AND SENIOR REPORTER OF COMMITTEES:

From: 4140 4260 4380 4500 4620 4740
To: 4584 4716 4836 4956 5088 5208

PARLIAMENTARY REPORTER, HOUSE OF COMMONS:

From: 4140 4260 4380 4500 4620 4740
To: 4584 4716 4836 4956 5088 5208

POSTMASTER, HOUSE OF COMMONS:

From: 3180 3300 3420 3540 3660
To: 3576 3696 3828 3960 4080

SECRETARY:

From: 2400 2520 2640 2760 2880
To: 2700 2832 2976 3108 3240

SECRETARY AND FIRST AID ATTENDANT:

From: 2400 2520 2640 2760 2880
To: 2700 2832 2976 3108 3240

SECRETARY, SERGEANT-AT-ARMS, HOUSE OF COMMONS:

From: 2580 2700 2820 2940 3060 3180
To: 2904 3036 3168 3312 3444 3576

SECRETARY TO THE CLERK OF THE HOUSE OF COMMONS:

From: 2580 2700 2820 2940 3060 3180
To: 2904 3036 3168 3312 3444 3576

SECRETARY TO THE SPEAKER OF THE HOUSE OF COMMONS:

From:	2580	2700	2820	2940	3060	3180
To:	2904	3036	3168	3312	3444	3576

SENIOR PAGE:

From:	1680	1740	1800	1860	1920
To:	1884	1956	2028	2088	2160

SERGEANT OF PROTECTIVE SERVICE:

From:	2280	2400	2520	2580	Allowance: Uniform
To:	2568	2700	2832	2904	Allowance: Uniform

SPEAKER'S STEWARD:

From:	2340	2460	2580	2700
To:	2628	2772	2904	3036

SUPERVISOR OF CHAR SERVICE, PARLIAMENT BUILDINGS:

From:	2460	2580	2700	2820
To:	2772	2904	3036	3168

Each employee shall be paid at the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on December 1st, 1950.

The present annual increase date of employees will not be affected as the result of these salary revisions and an employee shall retain any benefits to which he would otherwise be eligible under the terms of Order in Council P.C. 23/1700, as amended, of April 3rd, 1946.

The increases authorized by this revision shall not be granted except on the certification of the Clerk of the House of Commons that the employee in question is giving satisfactory service.

C. H. BLAND,
Chairman.

S. G. NELSON,
Commissioner.

A. J. BOUDREAU,
Commissioner.

Respectfully submitted,

W. R. MACDONALD,
Speaker of the House of Commons.

By leave of the House, Mr. Fournier (Hull), moved,—That the said Report be now concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Speaker laid on the Table,—Report of the Civil Service Commission recommending changes in the compensation of the staff of the Library of Parliament, as follows:—

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

MARCH 14th, 1951.

TO THE HONOURABLE THE MEMBERS OF THE SENATE AND THE HOUSE OF COMMONS:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report for the consideration and approval of the House of Commons and the Senate.

In accordance with Sections 12 and 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission recommends that the following changes in compensation be approved effective December 1st, 1950:

ASSISTANT LIBRARIAN (ENGLISH), LIBRARY OF PARLIAMENT:

From:	4200	4380	4560	4800
To:	4656	4836	5028	5268

ASSISTANT LIBRARIAN (FRENCH), LIBRARY OF PARLIAMENT:

From:	4200	4380	4560	4800
To:	4656	4836	5028	5268

CHIEF REFERENCE CLERK, LIBRARY OF PARLIAMENT:

From:	3780	3900	4020	4140	4260	4380
To:	4212	4344	4464	4584	4716	4836

CLERK OF PERIODICALS AND BINDING:

From:	2280	2340	2400	2460	2520	2580
To:	2568	2628	2700	2772	2832	2904

LIBRARY CLERK—BOOKKEEPER:

From:	2580	2700	2820	2880
To:	2904	3036	3168	3240

REFERENCE CLERK, LIBRARY OF PARLIAMENT:

From:	3180	3300	3420	3540	3660	3780
To:	3576	3696	3828	3960	4080	4212

Each employee shall be paid at the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on December 1st, 1950.

The present annual increase date of employees will not be affected as the result of these salary revisions and an employee shall retain any benefits to which he would otherwise be eligible under the terms of Order in Council P.C. 23/1700, as amended, of April 3rd, 1946.

The increases authorized by this revision shall not be granted except on the certification of the Joint Librarians of Parliament that the employee in question is giving satisfactory service.

C. H. BLAND,
Chairman.

S. G. NELSON,
Commissioner.

A. J. BOUDREAU,
Commissioner.

Respectfully submitted,

W. R. MACDONALD,
Speaker of the House of Commons.

By leave of the House, on motion of Mr. Fournier (Hull), the said Report was referred to the *Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament.*

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 169, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952.

Also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to the Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company", without any amendment.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935.

Bill No. 147, An Act to amend The Foreign Exchange Control Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 172 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Canadian Citizenship Act".

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

21st March, 1951.

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency

the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, Wednesday, the 21st March, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,

Ottawa.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Standard Objects of Expenditure and Special Categories—To accompany Estimates, 1951-52.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 5, 1951, for a copy of all letters dated since July 1, 1950, written to the Civil Service Commission or to the Chairman or Secretary thereof by employees or former employees of the Government Printing Bureau.

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 170 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viola Rupert Moran".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 171 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip Rosen".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Thatcher:—During the present fiscal year, what direct grants has the government made to each province for civil defence?

By Mr. Balcom:—1. What is the weekly wage and salary payroll of the icebreakers *(a) N.B. McLean; (b) Ernest Lapointe; (c) Saurel?*

2. What is the estimated weekly upkeep, apart from payroll, of each of these vessels?

3. What is the estimated dollar value of weekly depreciation of each of these vessels?

4. What is the total amount represented by the above?

5. How many weeks has each of these vessels been engaged on ice-breaking operations on the St. Lawrence since January 1, 1951?

By Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough):—1. What Federal Government Departments own and operate or have owned and operated cars and/or trucks in the Province of Nova Scotia, during each year ending December 31, 1946 to 1950 inclusive?

2. What method or system is used in each department of government in purchasing either for cash or trade-in cars and/or trucks?

3. What are the particulars of all purchases, either for cash or trade-in, of all cars and/or trucks purchased in Nova Scotia, for each department of government, during each of the years ending December 31, 1946 to 1950 inclusive?

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1950-51

AGRICULTURE

Special

576 To authorize and provide for a payment to the Canadian Wheat Board which shall be dealt with by the Board in all respects as though it was money received from the sale of wheat produced in the designated area, sold and delivered to the Board by producers during the pool period commencing on the first day of August, 1945, and ending on the thirty-first day of July, 1950, and to authorize the Board, notwithstanding the provisions of sub-sections 2 and 3 of Section 22 of the Canadian Wheat Board Act, to distribute such amount together with all other moneys received by the Board from the sale of such wheat, after making the deductions provided for in the said Section 22, among holders of certificates issued by the Board pursuant to Part III of the said Act during the pool period aforesaid, by paying to the person named in such certificate the same sum for each bushel of wheat referred to therein . . . . . $ 65,000,000 00

Science Service

572 Animal and Poultry Pathology—Further amount required 15,000 00

PRODUCTION SERVICE

Health of Animals—

573 Compensation for Animals Slaughtered, including compensation for eggs destroyed from infected premises in accordance with regulations of the Governor in Council—Further amount required 450,000 00

574 Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates—Further amount required 15,000 00

MARKETING SERVICE

575 Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required 313,309 00

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Education—

579 Grants to Residential Schools—Further amount required 60,668 00

FISHERIES

589 To provide for acquisition of lands required by the International Pacific Salmon Fisheries Commission, as required by Article VIII of Treaty dated May 26, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System 1,277 00

590 To provide for transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to Provisional Fur Seal Agreement between Canada and the United States by exchange of notes dated December 26, 1947—Further amount required 50,000 00

LEGISLATION

THE SENATE

598 General Administration—Further amount required 4,000 00

HOUSE OF COMMONS

599 To provide for the full sessional indemnity to Members of the House of Commons—days lost through absence caused by illness, official public business, or Order of the House, or on account of death during the first session of 1950—notwithstanding anything to the contrary in Chapter 147 of the Revised Statutes, 1927, an Act respecting the Senate and House of Commons, or any amendment thereto. Payments to be made as the Treasury Board may direct—Further amount required 3,300 00

600 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the House of Commons who attended the first part of the first Session of 1950, which commenced on February 16, 1950, and ended on April 5, 1950, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on April 5, 1950, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during the session—Further amount required 1,200 00

NATIONAL DEFENCE

Defence Forces

601 To provide for the Defence Forces of the Navy, Army and Air Services and to authorize total additional commitments, including authority notwithstanding Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, for the current year for this purpose of $47,810,000 against which commitments it is estimated that the total additional expenditure in 1950-1951 will not exceed a further amount of 19,410,000 00

602 Defence Research and Development, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required . . 990,000 00

Pensions and Other Benefits

Militia Pensions Act

603 Government's contribution to the Permanent Forces Pension Fund—Further amount required 1,175,166 00

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise Divisions

606 General Administration—Further amount required 5,000 00

POST OFFICE

607 Railway Mail Service—Further amount required 5,000,000 00

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

609 Distribution of Official Documents—Further amount required 1,300 00

PUBLIC WORKS

ARCHITECTURAL BRANCH

Construction, Repairs and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

610 Quebec ($81,000 less the amount of $80,999 available from savings in other listed projects detailed in previous Estimates for 1950-51 for this province) 1 00

611 Ontario ($755,000 less the amount of $754,999 available from savings in other listed projects detailed in previous Estimates for 1950-1951 for this province) 1 00

ENGINEERING BRANCH

Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and Dams, etc.

612 Prince Rupert Dry Dock—To provide for operating losses and essential repairs in the fiscal year 1950-51, in accordance with the terms of Order in Council, P.C. 29/4700 of September 30, 1950 .. .. 157,000 00

Construction, Repairs and Improvements—Harbours and Rivers

Construction, acquisition, repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and rivers works, listed in the details of the Estimates provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amount required—

613 Quebec ($393,000 less the amount of $392,999 available from savings in other listed projects detailed in previous Estimates for 1950-51 for this province) 1 00

GENERAL

614 National Gallery of Canada—Further amount required .. 55,000 00

RESOURCES AND DEVELOPMENT

ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

615 Notwithstanding the Trans-Canada Highway Act, to authorize and provide for a payment to the Provinces of Prince Edward Island, New Brunswick, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia and Newfoundland, which have entered into an Agreement with Canada for construction of a part of the Trans-Canada Highway, in respect of construction of the

Highway carried out between December 10, 1949 and the day on which these Provinces respectively signed the Agreement with Canada, in accordance with the regulations of the Governor in Council; the amount paid to each Province, however, not to exceed fifty per centum of the cost to the Province of the said construction as determined by the Governor in Council; the maximum amount authorized to be expended by Section 7 of the Trans-Canada Highway Act to be decreased to the extent of any amount paid pursuant to this Vote—Further amount required 1,100,000 00

616 To provide for Studies and Surveys of the Red River Basin in Canada 145,000 00

NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

Yukon Division—

617 Operation and Maintenance of Services, including Forest Conservation—Further amount required 100,000 00

SECRETARY OF STATE

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

618 Patent Division—Further amount required 169,356 00

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

619 Commodities Branch, including assistance in the development of markets and the procurement of supplies, and contributions as detailed in the Estimates—Further amount required 75,250 00

CANADA GRAIN ACT

620 Operation and Maintenance, including inspection, weighing, registration, etc.—Further amount required 15,000 00

SPECIAL

621 To reimburse the Canadian Commercial Corporation for expenses incurred in purchasing materials, supplies and equipment, etc., on behalf of the Department of National Defence under Chapter 51, Statutes of 1947—Further amount required 506,000 00

622 To reimburse the Canadian Wheat Board for final balance of the deficit incurred from the operation of the 1948 crop Flax account for the period August 1, 1948 to July 31, 1950, authority P.C. 3376 dated July 28, 1948 .. 2,536,775 00

623 To approve transfer by the Canadian Wheat Board of residual amounts totalling $720,590.96, shown in the 1940, 1941, 1942, 1943 and 1944 crop accounts of the Board, in respect of interest that accrued pending

presentation of cheques issued in distribution of the amounts in those accounts, to the crop accounts of the Board for the pool period commencing August 1, 1945, and ending July 31, 1950, such amount to be deemed to be moneys received by the Board from the sale of wheat produced in the designated area and sold and delivered to the Board by producers during that pool period 1 00

624 To provide for costs to be incurred in the planning and construction of emergency works to safeguard against the dangers of floods in the Red River Valley and the Winnipeg area generally, under an agreement or agreements with the province of Manitoba which shall provide that Canada shall meet 75% of the costs of such works, excluding the costs of land, and that Manitoba, or its municipalities or residents, shall meet the remaining cost, including the cost of land—Further amount required 1,353,000 00

625 To reimburse Defence Construction Limited for expenses incurred in procuring the construction of defence projects on behalf of the Department of National Defence 500,000 00

TRANSPORT

626 Departmental Administration—Further amount required 20,000 00

Marine Service

627 Administration of Floating Equipment—Further amount required 2,500 00

628 Administration of Pilotage—Further amount required 19,373 00

629 Miscellaneous Services relating to Navigation and Shipping —Further amount required 23,883 00

630 River St. Lawrence Ship Channel—Contract Dredging in the St. Lawrence River and Montreal Harbour—Capital—Further amount required 491,020 00

631 To provide towards the construction of a service vessel for the Eastern Arctic Patrol (Estimated cost $3,000,000)—Capital—Further amount required 100,000 00

632 To provide towards the reconditioning and refitting of vessels for Pacific Ocean Weather Station "P" (Estimated cost $1,835,000) — Capital — Further amount required 660,000 00

General

633 To provide for reimbursement of the Department of Transport Stores Account of the value of stores destroyed or damaged beyond repair in 1950 . . . . . 31,764 00

Railway Service

634 Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department—Further amount required 20,000 00

Maritime Freight Rates Act—

635 Additional amount in excess of the sum of $5,869,000 already appropriated to authorize and provide for the payment from time to time during the fiscal year 1950-1951 to the Canadian National Railway Company of the difference (estimated by the Canadian National Railway Company and certified by the Auditors of the said Company to the Minister of Transport as and when required by the said Minister) occurring on account of the application of the Maritime Freight Rates Act, between the tariff tolls and the normal tolls (upon the same basis as set out in Section 9 of the said Act with respect to companies therein referred to) on all traffic moved during the calendar year 1950 under the tariffs approved on the Eastern Lines (as referred to in Section 2 of the said Act) of the Canadian National Railways—Further amount required 1,236,323 00

636 Additional amount in excess of the sum of $1,450,000 already appropriated to authorize and provide for the payment from time to time during the fiscal year 1950-1951, of the difference (estimated by the Board of Transport Commissioners for Canada and certified by the said Board to the Minister of Transport, as and when required by the said Minister) occurring on account of the application of the Maritime Freight Rates Act, between the tariff tolls and the normal tolls (referred to in Section 9 of the said Act) on all traffic moved during the calendar year 1950 under the tariffs approved by the following companies: Canada and Gulf Terminal Railway; Canadian Pacific Railway, including: Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company, and New Brunswick Coal and Railway Company; Cumberland Railway and Coal Company; Dominion Atlantic Railway; Maritime Coal, Railway and Power Company; Sydney and Louisburg Railway—Further amount required 30,000 00

637 To provide for payment to the Canadian National Railway Company for expenditures incurred in a survey of properties of the former Temiscouata Railway 11,758 00

AIR SERVICE

Administrative Division

638 Air Service Administration—Further amount required .. 1,000 00

Radio Division

639 Administration of the Radio Act and Regulations—Further amount required 27,000 00

General

640 To provide for expenses of the Board of Enquiry re investigation of the "Canadian Pilgrim" Aircraft Accident .. 5,000 00

VETERANS AFFAIRS

PAYMENTS TO OR FOR VETERANS AND DEPENDENTS

641 To authorize payment to David Bruce Steele, under the Pension Act of such benefits as would be awarded under the said Act if the disabling condition had been incurred by him during service in World War II 1,050 00

642 To authorize payment to Clarence M. Christie, under the Pension Act of such benefits as would be awarded under the said Act if the disabling condition had been incurred by him during service in World War II 1,550 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

643 To authorize and provide for the purchase of the remaining financial interest of the United Kingdom Government in the 3,000 British Family Settlement Scheme and the New Brunswick 500 British Family Settlement Scheme 115,000 00

GOVERNMENT OWNED ENTERPRISES

DEFICITS

TRADE AND COMMERCE

644 To hereby authorize and provide for payment during the fiscal year 1950-51 to Trans-Canada Air Lines to be applied by Trans-Canada Air Lines in payment of the net deficit (certified by the Auditors of Trans-Canada Air Lines) resulting from the operations of Trans-Canada Air Lines and its subsidiary, Trans-Canada (Atlantic) Limited, during the calendar year 1950; this amount to be applied in the repayment of accountable advances made to the Company from the Consolidated Revenue Fund—

Trans-Canada Air Lines (Surplus) ..	$ 201,206	
Trans-Canada (Atlantic) Limited (Deficit)	1,526,412	
Net Deficit	$1,325,206	1,325,206 00

TRANSPORT

645 Amount required to provide for the payment during the fiscal year 1950-51 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made from time to time by the National Company, to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in payment of the net

deficit (certified by the Auditors of the National Company) arising in the calendar year 1950, this amount to be applied in the repayment of accountable advances made to the National Company from the Consolidated Revenue Fund—

Canadian National Railways, exclusive of Eastern Lines (Surplus)	$ 9,540,961	
Eastern Lines (Deficit)	12,802,196	
Net Deficit	$ 3,261,235	3,261,235 00

646 Additional amount in excess of the sum of $720,000 already appropriated to provide for the payment during the fiscal year 1950-51 to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called the Company) of the amount of the deficit occurring during the year ending December 31, 1950, in the operations of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company, and upon applications made by the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport—Further amount required . 308,767 00

647 Additional amount in excess of the sum of $1,159,000 already appropriated, to provide for the payment during the fiscal year 1950-51 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made from time to time by the National Company to the Minister of Finance, and to be applied by the National Company in payment of the deficit (certified by the Auditors of the National Company) in the operation of the Prince Edward Island Car Ferry and Terminals arising in the calendar year 1950—Further amount required 107,940 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

649 Advance to Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, upon such terms and conditions as the Governor in Council may determine, to provide for working capital requirements 300,000 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1951, the following sum be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

The sum of $201,556,559 being the amount of each of the items as set forth in the Further Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1951.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 173, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1951, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, on motion of Mr. St. Laurent, the sitting was suspended until eight o'clock, p.m.

8 o'clock P.M.

The House having resumed;

And after some time:

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 173, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1951.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber:

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Honourable Deputy Governor General had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act for the relief of John Andrew Hague.
An Act for the relief of Jane Louise Welle Kennedy.
An Act for the relief of Frances Danforth Stephens Ross de Lall.
An Act for the relief of Daphne May Hodgson Frosst.
An Act for the relief of Celia Frances Cantlie Molson.
An Act for the relief of Rowland Walter Tyner.
An Act for the relief of Maeve Mary Margaret McPherson Mackenzie.
An Act for the relief of Judith Francis Cohen Besner.
An Act for the relief of Edith Mary Bentley Towler.
An Act for the relief of Patricia Galley Mulvey.
An Act for the relief of Ethel Kershaw Warren.
An Act for the relief of Petrus (Peter) Surkala.
An Act for the relief of Doris Demree McMullen.
An Act for the relief of Isabella Potts Younger Ayton.
An Act for the relief of Margaret Alice McDermid Jones.
An Act for the relief of Jacqueline Moquin Verner.
An Act for the relief of Ruth Chernofsky Shaffer.
An Act for the relief of Florence Lachovitz Michael.
An Act for the relief of Eugenia Jean Diakonuk Cuthbertson.
An Act for the relief of Ruth Moffatt Bell Lansing.
An Act for the relief of Kurt Roberts, otherwise known as Kurt Rosenbaum.
An Act for the relief of Margaret Stevenson Erskine Withenshaw.
An Act for the relief of Cecile Duguay Quenneville.
An Act for the relief of Margarette Marie Hyduk Towstuk.
An Act for the relief of Joseph Maurice Fernando Lemieux.
An Act for the relief of Donald Benedict Cullen.
An Act for the relief of Valeda Ardell Derick Thorley.
An Act for the relief of Martin Raymond Quinn.
An Act for the relief of Kathleen Beatrice Denman Blackadar.
An Act for the relief of Dora Greenwell MacKinnon.
An Act for the relief of Albert Edouard Desjardins.
An Act for the relief of Raymond Boyer.
An Act for the relief of Aline Alina Buka Allaire.
An Act for the relief of Margaret Beatrice Tynan Dossin.
An Act for the relief of Kathryn Louise Morrison Ralston.
An Act for the relief of Gerald Tudor Parrott.
An Act for the relief of Marie Leontine Juliette Henriette Giguere Fiset.
An Act for the relief of Esther Marie Henning Ober.
An Act for the relief of Elmsley Alexander Leftly.
An Act for the relief of Ruth Landan Goodman.
An Act for the relief of Yvonne Michaud Telford.
An Act for the relief of Edward Albert Flewitt.
An Act for the relief of Mary Margaret Lillian Phillips Campeau.
An Act for the relief of Mary Zientek Latkowski.
An Act for the relief of Olga Kushner Dolny.
An Act for the relief of Joseph Taite Connor.
An Act for the relief of Doris Dominiqua Sernuck Wardell.

An Act for the relief of Ann Galganov Schwartz.
An Act for the relief of Doris Mayoff Weinstein.
An Act for the relief of Jean-Maurice Martel.
An Act for the relief of Ann Astroff.
An Act for the relief of Margaret Elizabeth Audrey Midgley Bennett.
An Act for the relief of Kathleen Agnes Margaret Saddleton Pout Boon.
An Act for the relief of Bill Oleschuk.
An Act for the relief of Eileen Haswell Houghton.
An Act for the relief of Saul Samuel Goldsmith.
An Act for the relief of Brigitte Dorothea Felicity Gutmann Lowenbach Brooks.
An Act for the relief of Violet Edith Hack Findlay.
An Act for the relief of Cerna Segall Bercovitch.
An Act for the relief of Paulette Charbonneau Lanthier.
An Act for the relief of Ernest Churchill.
An Act for the relief of Jean Zelda Schacter Shmukler.
An Act for the relief of Beatrice Sullivan Lees.
An Act for the relief of Kathleen Louise Jones Robinson.
An Act for the relief of Myrtle Dorcas Perry Rogers.
An Act for the relief of Nell Gohenberg Lipson.
An Act for the relief of Roslyn Beverly Gold Browman.
An Act for the relief of Rolande Dumas Fritsch.
An Act for the relief of Edith Frances Storrier Ritchie.
An Act for the relief of Dorothy Isabel Pitcher Flipping.
An Act for the relief of Sylvia Miller Ginsberg.
An Act for the relief of Fernand Senecal.
An Act for the relief of Vincent Tutino.
An Act for the relief of Paulette Joly Foley.
An Act for the relief of Jean Eurwen Jones Shaw.
An Act for the relief of Edna Donnelly Boyle.
An Act for the relief of Norma Phoebe Mary Buchanan Baker.
An Act for the relief of Grace Gloria Ramsey Racine.
An Act for the relief of Emily Ivy Rose Cook.
An Act for the relief of Homer Leavitt Ayer.
An Act for the relief of Elma Lillian Le Drew Wells.
An Act for the relief of Bertha Ellen Bradley Grant.
An Act for the relief of Brenda Mary Powell-Tuck Buhr.
An Act to incorporate Traders General Insurance Company.
An Act respecting The Dominion Association of Chartered Accountants.
An Act to amend The Farm Improvement Loans Act, 1944.
An Act to confer certain Emergency Powers upon the Governor in Council.
An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada.
An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited.
An Act respecting the Department of Defence Production.
An Act to amend The United Church of Canada Act.
An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935.
An Act to amend The Foreign Exchange Control Act.
An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company.

And that he (the Speaker of the House of Commons) had then addressed the Honourable the Deputy Governor General as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:—

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952."

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1951."

"To which Bills I humbly request your Honour's Assent."

And that to these Bills the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

"In His Majesty's name, the Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills."

On motion of Mr. Harris (Grey-Bruce), the House then adjourned at 9.25 o'clock, p.m., until Monday, April 2, 1951, at three o'clock, p.m., pursuant to Special Order made Monday, March 5, 1951.

No. 38

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 2ND APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-sixth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Agnes Mary Binnie Bullock, of Ste. Anne de Bellevue, P.Q., wife of Theodore Lafleur Bullock.

Of Laurette Trudel Charland, of Montreal, P.Q., wife of Emile Charland.

Of Evelyn Serchuk Desjardins, of Montreal, P.Q., wife of Armand Desjardins.

Of Gwendoline Mary Teresa Sullivan Harse alias Duddridge, of Westmount, P.Q., wife of Norman William Harse alias William Duddridge.

Of Gertrude Job Fraser, of Westmount, P.Q., wife of Alexander Fraser.

Of Marie Rose Berthe Bernard Greco, of Montreal, P.Q., wife of Luigi Greco.

Of Elizabeth Cochrane Atchison Lalonde, of Verdun, P.Q., wife of Joseph Georges Arthur Lalonde.

Of Paul Emile Le Blanc of Westmount, P.Q., husband of Therese Menard Le Blanc.

Of Alice Ann Gordon Lewis, of Montreal, P.Q., wife of Evan David Lewis.

80711—15½

Of Doris Mary Thompson Lummis, now residing in Toronto, Ont., wife of Wallace Ernest Lummis, of Montreal, P.Q.

Of Frederick Ernest Marlow, of Montreal, P.Q., husband of Joyce Marie Watson Marlow.

Of Romeo Paradis, of Montreal, P.Q., husband of Alphonsine Lemieux Paradis.

Of Taras Pieluch, of Montreal, P.Q., husband of Clare Lovasz Pieluch.

Of Ruth Helen Findlay Paterson Priestman, of Montreal, P.Q., wife of Herbert Kitchener Priestman.

Of Harry Murning Smith, of Montreal, P.Q., husband of June Burke Smith.

Of Vivian June Pomeroy Walker, of Montreal, P.Q., wife of William Stewart Walker.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 190 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Canadian Legion of the British Empire Service League".

Bill No. 174 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada".

Bill No. 175 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada".

Bill No. 176 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada".

Bill No. 177 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited".

Bill No. 178 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leah Berniker Berger".

Bill No. 179 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Suffrin Sher".

Bill No. 180 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Violet Marcella Barkas Sauve".

Bill No. 181 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Christine Fleming Foster".

Bill No. 182 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Napoleon Romeo Moisan".

Bill No. 183 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Veronica Joynt Bragdon".

Bill No. 184 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Alice Thompson Getzler".

Bill No. 185 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Andersen Hallam".

Bill No. 186 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna May Walker Green".

Bill No. 187 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Story".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of the Public Service Re-arrangement and Transfer of Duties Act, Chapter 165, R.S.C., 1927, as follows:—

Order in Council P.C. 1482, approved March 22, 1951: Transferring to the Minister of Mines and Technical Surveys the powers, duties and functions of the Minister of Trade and Commerce with respect to the Dominion Coal Board.

Order in Council P.C. 1483, approved March 22, 1951: Transferring to the Minister of Defence Production the remaining powers and authorizations (unfinished business) vested in the Minister of Trade and Commerce in respect of former Munitions and Supply activities.

And also,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II) of Wednesday, March 28, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 19, 1951, for a copy of all payrolls time sheets and other documents relating to labour employed, together with invoices and vouchers for material purchased in connection with moneys expended by the Department of Public Works at the North West Cove Breakwater at Tancook Island, Lunenburg County, Nova Scotia, during the calendar year 1950.

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, presented, —Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a Return showing:—

1. How many radio sets were in operation in Canada during the year 1949-50?
2. How many radio licences were issued during this period?
3. What was the total income from radio licences for 1949-50?
4. How many convictions were made for failure to secure licences in this period?
5. What was the total cost of collecting radio licence fees for the year 1949-50?
6. What was the total revenue collected from all operations of the Canadian Broadcasting Corporation for the year 1949-50?
7. Was there a deficit in the operations of the Canadian Broadcasting Corporation for the year 1949-50? If so, in what amount?

Mr. Campney, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period February 5, 1951 to March 17, 1951 inclusive, under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a Return showing:—1. Has any engineering firm been retained to prepare plans for a new reactor at Chalk River?

2. If so, what firm?
3. Upon what basis are fees payable to this firm?
4. Will this firm also supervise construction?
5. If so, on what basis?

Mr. McCusker, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of March 19, 1951, for a Return showing:—1. Were any properties of old age pensioners taken over by the government in 1950?

2. If so, what amount of money was acquired by the government in this connection, by provinces?

3. How much money was paid to old age pensioners during the year 1950, by provinces?

Mr. Cote (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1439, approved March 22, 1951: Establishing the "Great Lakes Seamen's Security Regulations", passed under the provisions of The Emergency Powers Act, Chapter 5, Statutes of Canada, 1951. (English and French).

Mr. Lesage, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Report intituled: "Canada and the United Nations, 1950", issued by the Department of External Affairs, Ottawa, Canada. Conference Series 1950, No. 1.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 172 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Canadian Citizenship Act".—*Mr. Harris* (Grey-Bruce).

The House then resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Harris (Grey-Bruce): That Bill No. 79, An Act respecting Indians, be now read the second time.

After still further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. Harris (Grey-Bruce) then moved,—That a Special Committee be appointed to consider Bill No. 79, An Act respecting Indians; with power to send for persons, papers and records and to report from time to time; and

that the said Committee consist of members to be appointed later, and that Standing Order 65(1) be suspended in relation thereto.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. Harris (Grey-Bruce), the Bill No. 79, An Act respecting Indians, was then referred to the Special Committee appointed to consider the said Bill.

The Bill No. 148 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Construction and Maintenance of a Bridge over the St. Lawrence River at or near the Town of Valleyfield, in the Province of Quebec", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Yukon Territorial Council;

Mr. Winters moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a measure to increase the number of members of the Yukon Territorial Council from three to five.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Winters then, by leave of the House, presented a Bill, No. 188, An Act to amend the Yukon Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Territorial Government of the Northwest Territories;

Mr. Winters moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide elected representation in the Territorial Government for the population of the Northwest Territories and to give the Governor in Council power to appoint judicial officers for the said Territories.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Winters then, by leave of the House, presented a Bill, No. 189, An Act to amend the Northwest Territories Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 130 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act";

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Howe, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Lennard, moved in amendment thereto:—That the said Bill be not now read a second time, but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce, with instructions that they have power to review the administration of export and import permits since May 14th, 1947, and to consider and report to this House upon the scope of amending legislation sufficient and appropriate to provide for necessary import and export restrictions.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on division.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 80 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act to amend the Migratory Birds Convention Act";

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 6, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed, on division.

The Order being read for the second reading of Bill No. 76 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act to amend The Radio Act, 1938";

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 39

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 3RD APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-seventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Reverend Canon James Douglas Paterson, of Toronto, Ontario, and others, for an Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated.

Of Right Reverend John Zenon Jasinski, of Buffalo, New York, U.S.A., and others, for an Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada.

Of Lloyd Rogers Champion, of Montreal, P.Q., and others, for an Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations—*re* the use of excise tax stamp meters—published in the *Canada Gazette* (Part II) (Extra) of Tuesday, March 27, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Annual Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1950. (English and French).

Also,—Annual Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ended December 31, 1950. (English and French).

Also,—Annual Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1950. (English and French).

And also,—Report of George A. Touche and Company, Auditors of the Canada National Railways System, and the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ended December 31, 1950. (English and French).

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,— Return to an Order of the House of March 7, 1951, for a Return showing:—

1. Does the government rent the Webber Building in Kingston?
2. If so, from whom at at what annual rental?
3. What department of the government is using the building?
4. Do they use all of the available floor space? If not, what percentage do they use?
5. Were any repairs or alterations made to the interior of the building?
6. If so, who paid for these repairs or alterations?
7. If the government paid, who were the contractors?
8. What was the cost of these repairs or alterations?
9. Is there a staff employed to maintain this building?
10. If so, how many are on the staff, and what are their positions and salaries?
11. Has the government taken steps to purchase this building?
12. If so, what is the proffered purchase price?
13. Has it been accepted?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Two White Papers issued by the Department of Trade and Commerce, respecting the Canadian Business Outlook for 1951, as follows:—

Report intituled: "Supply of Basic and Building Materials in Canada, Outlook 1951".

Report intituled: "Private and Public Investment in Canada, Outlook 1951".

By leave of the House, Mr. St. Laurent moved,—That, when this House adjourns on Wednesday, April 4, it do stand adjourned until 5.30 o'clock, p.m., on Thursday, April 5, and that Standing Order 2 be suspended in relation thereto.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 190 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Canadian Legion of the British Empire Service League".—*Mr. Croll.*

Bill No. 174 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada".—*Mr. Maybank.*

Bill No. 175 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada".—*Mr. Macdonald* (Edmonton East).

Bill No. 176 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada".—*Mr. Ross* (Hamilton East).

Bill No. 177 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited".—*Mr. Cavers.*

Bill No. 178 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leah Berniker Berger".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 179 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Suffrin Sher".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 180 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Violet Marcella Barkas Sauve".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 181 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Christine Flemming Foster".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 182 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Napoleon Romeo Moisan".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 183 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Veronica Joynt Bragdon".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 184 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Alice Thompson Getzler".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 185 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Andersen Hallam".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 186 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna May Walker Green".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 187 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Story".—*Mr. Winkler.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 172 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Canadian Citizenship Act";

Mr. Harris (Grey-Bruce) moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 7 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church" was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 149 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pap Bernstein".

Bill No. 150 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert William Stone".

Bill No. 151 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Barnaby Shang".

Bill No. 152 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Engle Fitleberg".

Bill No. 153 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carol Elizabeth Chute Levesque".

Bill No. 154 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Cohen Turner".

Bill No. 155 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgina Catherine Christie Savage".

Bill No. 156 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bourgeau Morin".

Bill No. 157 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Cohen Bialer".

Bill No. 158 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Gibson Clark Mayou".

Bill No. 159 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry John Lawrence".

Bill No. 160 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Shirley Kraminsky Levy".

Bill No. 161 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bella Raskin Deutsch".

Bill No. 162 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Eliza Cartwright Jones".

Bill No. 163 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Helen Potts Worall".

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Applewhaite: That Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", be now read the second time.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 172 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Canadian Citizenship Act", which was reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 188, An Act to amend the Yukon Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 189, An Act to amend the Northwest Territories Act;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 40

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 4TH APRIL, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company" and has agreed to report it with amendments.

A copy of the proceedings and evidence taken is appended.

Clause 3 of said Bill No. 117 provides for Capital Stock consisting of five hundred thousand shares without nominal or par value. Your Committee recommends that, for taxing purposes, under Standing Order 93(3), each share be deemed to be worth $10.00.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 3)

By leave of the House, Mr. Breithaupt moved,—That the recommendation contained in the Fifth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines respecting a charge on the proposed Capital Stock of Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company", be concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 22, 1951, for a Return showing:—1. As at January 1, 1950, how many veterans were being paid pensions of 50 per cent or more, due to coronary thrombosis and silicosis?

2. How many of the above were paid on the basis of 100 per cent entitlement as at January 1, 1950?

3. During 1950, how many enlistment records of those in No. 2 were checked to ascertain if they had any pre-enlistment disability?

4. As a result of No. 3, how many suffered loss or partial loss of entitlement?

Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 191, An Act to amend the Prisons and Reformatories Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Wright:—1. What was the cost to the Federal Government of exploring and developing the tungsten ore bodies at the Emerald Mine in British Columbia during the last War?

2. Was this property sold by War Assets Corporation?

3. If so, on what date, for what price and to whom?

4. Has this property been repurchased by the Federal Government?

5. If so, at what price, at what date and from whom?

6. Were all of the assets that were sold included in the repurchase agreement?

By Mr. Fraser:—1. How many employees and members of the National Film Board received more than $500 in travelling expenses in 1950?

2. What are their names and how much did each receive?

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. McGregor:—1. How many veterans settled under the Veterans' Land Act, in each province?

2. What was the number of parcels of land, with or without buildings, sold to veterans in each province?

3. How many homes were erected or are in the course of erection on this land, by provinces?

4. What is the number of resales of property bought under V.L.A., by provinces?

5. What is the number of parcels of land, with or without buildings, which have been sold by V.L.A. to other than veterans, in each province?

6. What is the total value of the land so sold, in each province?

7. What is the number of inspectors or field men under V.L.A., in each province?

8. What is the number of cars used by these men, in each province?

9. What is the total number of cars owned and operated by the Department of Veterans Affairs, in each province?

10. What is the total number of employees and officials in all V.L.A. branches, in each province?

Mr. Lapointe moved,—That a Special Committee composed of 31 Members, to be named at a later date, be appointed to consider a Bill to enact The Special Force Veterans Benefit Act; also proposed amendments to the Pension Act, The Veterans Insurance Act, The Returned Soldiers' Insurance Act, The Veterans' Business and Professional Loans Act, and such other legislation as may be placed before it, and to make recommendations from time to time in respect thereto, and that paragraph one of Standing Order 65 be suspended in relation thereto.

That the committee shall have power to send for persons, papers and records, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the committee.

That the committee shall have leave to sit while the House is sitting.

And a Debate arising thereon;

Mr. Brooks, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That the motion be amended by adding after the word "it" in the sixth line thereof the following:—

"and the legislation relating to pensions, war veterans' allowance, treatment and re-establishment of former members of His Majesty's armed forces and of other persons who have been otherwise engaged in pursuits closely related to war".

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that an amendment cannot be moved giving the committee wider powers than those which were set out in the Notice of Motion.

And the Debate still continuing;

Mr. Wright, seconded by Mr. Bryce, moved in amendment thereto: That the motion be amended by inserting therein, immediately after the word "it" in line 6 thereof the following words: "such as The War Veterans' Allowance Act".

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that it neither adds to nor detracts from the Notice of Motion, nor does it clarify the Notice of Motion.

And after still further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

Mr. Prudham moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act to modify its application with reference to the last quarter of the year 1950 and to extend the application of the Act in a modified form to the year 1951.

Whereupon, Mr. Prudham, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The following Bills were severally read the third time, and passed:

Bill No. 172 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Canadian Citizenship Act".

Bill No. 188, An Act to amend the Yukon Act.

Bill No. 189, An Act to amend the Northwest Territories Act.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow at 5.30 o'clock, p.m., pursuant to Special Order made Tuesday, April 3, 1951.

No. 41

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 5TH APRIL, 1951

5.30 p.m.

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

Mr. Howe, seconded by Mr. Drew, moved:

That the Address of the President of the French Republic, Mr. Vincent Auriol, delivered before the Members of the Senate and of the House of Commons of Canada, in the Chamber of the House of Commons, on April 5, 1951, together with the introductory and related speeches, be included in the House of Commons Debates, and form part of the records of this Parliament.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-first Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 4, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Industrial Loan and Finance Corporation for an Act to change its name to Community Finance Corporation.—*Mr. Macnaughton.*

Mr. Speaker, from the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that the following report from The Civil Service Commission of Canada with respect to changes in the compensation of members of the staff of the Library of Parliament, which was referred to this Committee by the Senate on March 19, 1951, and by the House of Commons on March 21, 1951, be approved:

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

March 14th, 1951.

TO THE HONOURABLE THE MEMBERS OF THE SENATE AND THE HOUSE OF COMMONS:

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report for the consideration and approval of the House of Commons and the Senate.

In accordance with Sections 12 and 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission recommends that the following changes in compensation be approved effective December 1st, 1950:

ASSISTANT LIBRARIAN (ENGLISH), LIBRARY OF PARLIAMENT:

From:	4200	4380	4560	4800
To:	4656	4836	5028	5268

ASSISTANT LIBRARIAN (FRENCH), LIBRARY OF PARLIAMENT:

From:	4200	4380	4560	4800
To:	4656	4836	5028	5268

CHIEF REFERENCE CLERK, LIBRARY OF PARLIAMENT:

From:	3780	3900	4020	4140	4260	4380
To:	4212	4344	4464	4584	4716	4836

CLERK OF PERIODICALS AND BINDING:

From:	2280	2340	2400	2460	2520	2580
To:	2568	2628	2700	2772	2832	2904

LIBRARY CLERK-BOOKKEEPER:

From:	2580	2700	2820	2880
To:	2904	3036	3168	3240

REFERENCE CLERK, LIBRARY OF PARLIAMENT:

From:	3180	3300	3420	3540	3660	3780
To:	3576	3696	3828	3960	4080	4212

Each employee shall be paid at the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on December 1st, 1950.

The present annual increase date of employees will not be affected as the result of these salary revisions, and an employee shall retain any benefits to which he would otherwise be eligible under the terms of Order in Council P.C. 23/1700, as amended, of April 3rd, 1946.

The increases authorized by this revision shall not be granted except on the certification of the Joint Librarians of Parliament that the employee in question is giving satisfactory service.

C. H. BLAND,
Chairman.
S. G. NELSON,
Commissioner.
A. J. BOUDREAU,
Commissioner.

By leave of the House, on motion of Mr. Winkler, the said Report was concurred in.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Operation of the Farm Improvement Loans Act, 1944, for the year ended December 31, 1950. Statutes of Canada 1944-45. Chapter 41, Section 13.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The question of the proper time at which to make the motion (to adjourn the House under Standing Order 31) was discussed briefly in the House on November 7, 1949. At that time I pointed out that in my opinion the proper time to make this motion was immediately before Notices of Motion or Orders of the Day. I have considered the matter since that time and am of the opinion that if it had been the intention of Parliament when this rule was introduced that the motion should be made immediately after Routine Proceedings, the rule would have stopped there. That is to say, it would have read:

> Leave to make a motion for the adjournment of the House (when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance) must be asked after the ordinary daily routine of business.

But the rule Parliament approved went further and added:

> . . . and before notices of motions or orders of the day are entered upon.

It is clear that the motion is made after the daily routine of business. In my opinion it is equally clear that it should be made immediately before Notices of Motion or Orders of the Day.

I believe that the reason why the rule was drawn in this way was to make sure that all the business of the House which was not of a controversial nature would be duly attended to. Honourable Members know that in the daily routine of business there is little that is debatable. Under Questions there is nothing that is debatable. Again under Notices of Motion for the production of papers, there is nothing that is debatable. That is the kind of business which must be disposed of.

I therefore rule that the motion to adjourn the House under Standing Order 31 must be made after the ordinary daily routine of business has been concluded and immediately before Notices of Motion or Orders of the Day are entered upon.

Mr. Drew, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:—

"the announcement yesterday of the greatest monthly increase in Canadian cost of living during the month of February to the disastrously high level of 179.7 points;

And the urgent need for vigorous action by the government and the immediate adoption of such measures as will halt inflation, hold down the cost of living and restore confidence in the Canadian dollar".

Mr. Speaker ruled the proposed motion out of order on the ground that the matter was not one of urgency within the meaning of Standing Order 31(3) in view of the undertaking by the Minister of Public Works to move that the House resolve itself into Committee of Supply as the first order of business on Monday next.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Chevrier, the House then adjourned at 10.10 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 42

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 6TH APRIL, 1951

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 5, praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of John Brock Short, of Montreal, P.Q., husband of Rita Lavoie Short, now residing in Brantford, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1608, approved April 4, 1951: Authorizing the minting of a new coin of Steel in Chromium Finish to the value of Five Cents to be issued on and after July 1, 1951, as a substitute for the further issue of the pure nickel coin; and passed under the provisions of The Emergency Powers Act, Chapter 5, Statutes of Canada, 1951. (English and French).

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the calendar year 1950, pursuant to Section 23, Chapter 10, Statutes of Canada, 1949 (Second Session). (English and French) .

And also,—Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the calendar year 1951, pursuant to Section 23, Chapter 10, Statutes of Canada, 1949 (Second Session).

Mr. Lesage, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Copy of the Annual Report by the Director General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) for the period June 30, 1949 to July 1, 1950. (English and French).

And also,—Report on Canada's Activities in connection with the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) for the year ended March 31, 1951. (English and French).

On motion of Mr. Macnaughton, it was ordered,—That the petition of Industrial Loan and Finance Corporation for an Act to change the name of that company to Community Finance Corporation, presented on April 4, 1951, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on April 5, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 192, An Act to amend the Petition of Right Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howe, by leave of the House, introduced a Bill, No. 193, An Act respecting Weights and Measures, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Prudham moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(*The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company" (as amended by the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 164 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hortense Marie Therese Loiese Neveu";

Mr. Winkler, seconded by Mr. Ross (Hamilton East), moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petition on which the said Bill was founded).

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of the proposed Resolution to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act to modify its application with reference to the last quarter of the year 1950 and to extend the application of the Act in a modified form to the year 1951.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Prudham then, by leave of the House, presented a Bill, No. 194, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the following Members comprise the Special Committee on Veterans Affairs as provided for in the Resolution passed by the House on Wednesday, April 4th, last—Messrs. Balcom, Bennett, Blair, Brooks, Carroll, Carter, Corry, Croll, Cruickshank, Gauthier (Portneuf), George, Gillis, Goode, Green, Harkness, Henderson, Herridge, Langlois (Gaspe), Larson, Lennard, McMillan, McWilliam, Mott, Mutch, Pearkes, Quelch, Roberge, Stewart (Yorkton), Thomas, Weaver, White (Hastings-Peterborough).

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the following Members comprise the Special Committee on the Indian Act, as provided for in the Resolution passed by the House on Monday, April 2nd, last—Messrs. Applewhaite, Ashbourne, Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie), Blackmore, Blue, Boucher, Brown (Essex West), Bryce, Cauchon, Charlton, Diefenbaker, Fulton, Gibson, Harkness, Hatfield, Jutras, Little, MacLean (Cape Breton North and Victoria), Murray (Cariboo), Noseworthy, Richard (Gloucester), Smith (Queens-Shelburne), Simmons, Valois, Welbourn, Whiteside, Wood.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 43

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 9TH APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report of the Honourable Justice Fernand Choquette, a Commissioner appointed under Section 551 of the Canada Shipping Act to hold a formal inquiry into the circumstances attending the destruction by fire of the S.S. *Quebec* off Tadoussac, Quebec, on August 14, 1950. (English and French).

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Browne (St. John's West):—What have been the revenues and expenditures of the Post Office Department in Newfoundland, for the fiscal years 1949-50 and 1950-51?

By Mr. Knowles:—1. Were the recent increases in civil service salaries awarded to all civil servants?

2. If not, what individuals, groups or classifications were not given the increase, and why?

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—that Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that in view of the announcement made on Wednesday last of the greatest monthly increase in Canadian cost of living during the month of February to the disastrously high level of 179.7 points, immediate consideration should be given to the adoption of appropriate measures to hold down the cost of living and halt inflation".

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Herridge, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 10TH APRIL, 1951

PRAYERS.

By leave of the House, on motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That Standing Order 15 in relation to the consideration of Private and Public Bills on Tuesdays be suspended for the sitting of Tuesday, April 10, 1951, so that the Order for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means (Budget) may be proceeded with at 8 o'clock, p.m.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Harkness be substituted for that of Mr. Macdonnell (Greenwood) on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of March 19, 1951, for a copy of all tenders submitted under Quotation Requests, Nos. 3331, 3333, 3417 and 3418, Department of Veterans Affairs, for the supply of coal to Lancaster Military Hospital and Ridgewood Hospital, New Brunswick.

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 19, 1951, for a copy of all telegrams, reports, recommendations, correspondence and other documents, dated from January 1949 to October 1950, in the possession of the Post Office Department, relating to the retirement of the postmaster at Atherley, Ontario and the appointment of the present postmaster.

And also,—Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a copy of all schedules of postal rates issued from year to year from 1914, to date, also for a statement showing profit or loss yearly on the handling of second class mail since and including the year 1939.

He also presented, for Mr. Bradley,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of March 12, 1951, for a copy of all correspondence exchanged between the government of Manitoba or any minister or department thereof and the Federal government or any minister or department thereof, in reference to the question of federal aid to education, dated at any time since January 1, 1947.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of March 14, 1951, for a copy of all correspondence exchanged between the Government of Saskatchewan or any Minister or Department thereof and the Federal Government or any Minister or Department thereof in reference to the question of federal aid to education, dated at any time since January, 1, 1947.

Mr. Lesage, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of February 28, 1951, for a copy of all correspondence, reports and other documents in the possession of the Federal Government, exchanged during the past ten years between the International Waterways Commission, the Provincial Government of New Brunswick, the Federal Government and the Government of the United States, concerning the inspection and the proposal for the development of hydro-electric power from Passamaquoddy Bay, Bay of Fundy.

Mr. Chevrier moved,—That a sessional committee on railways and shipping owned, operated and controlled by the government, be appointed to consider the accounts and estimates and bills relating thereto of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, and Trans-Canada Air Lines, saving always the powers of the committee of supply in relation to the voting of public moneys; and that the said committee be empowered to send for persons, papers, and records and to report from time to time, and that notwithstanding Standing Order 65, in relation to the limitation of the number of members, the said committee consist of Messrs: Benidickson, Bourget, Carter, Cavers, Clark, Follwell, Fraser, Fulton, George, Gillis, Gosselin, Hatfield, Healy, Helme, James, Knight, Macdonald (Edmonton East), Macdonnell, McCulloch, McLure, Mott, Mutch, Picard, Pouliot, Thomas.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Drew, in amendment thereto.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Dickey, adjourned.

Pursuant to Special Order made this day, the Order was read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott then moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), adjourned.

By leave of the House, Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Budget Papers 1951-52: Part I—Economic Indicators; Part II—Review of Government Accounts 1950-51.

He also laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1778, approved April 10, 1951: Amending The Income Tax Regulations; and passed pursuant to the provisions of The Income Tax Act.

And also,—Interim Report of the Tariff Board, made under the Tariff Board Act, 1931, as amended, upon a reference by the Minister of Finance respecting plastics and synthetic resins. (English and French).

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Knight, adjourned.

The House then adjourned at 10.57 o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 45

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 11TH APRIL, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-eighth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Marie Madeleine Pauline Parent Bjarnason, of Montreal, P.Q., wife of Valdimar Bjarnason.

Of Rodolphe Boisjoly, of Montreal, P.Q., husband of Fleurette Lachapelle Boisjoly.

Of Doris May Thompson Ewaldt, of Montreal, P.Q., wife of Albert Carl Wilhelm Ewaldt.

Of Ida Courland Rubin Flesch, of Montreal, P.Q., wife of Paul Flesch.

Of Elphege Fournier, of Montreal, P.Q., husband of Fleurange Lachapelle Fournier.

Of Mona Patricia Kiddie Heaney, of Verdun, P.Q., wife of John Patrick Heaney.

Of Mary Elizabeth May Henderson, of Montreal, P.Q., wife of Frederick Charles Henderson.

Of Jeannine Lafleur Leatherdale, of Montreal, P.Q., wife of John Bruce Leatherdale.

80711—17½

Of Evelyn Maria Bianchi Lippiatt, of Montreal, P.Q., wife of Ernest Edward Lippiatt.

Of Mollie Balacan Pantel, of Montreal, P.Q., wife of Abe Pantel.

Of Annie Mendelson Teitelbaum, of Montreal, P.Q., wife of Leon Teitelbaum.

Of Vivian Edna Bartlett Tribe, of Montreal, P.Q., wife of Walter Robert Christopher Ernest Tribe.

Of Louis Elie Yon, of Montreal, P.Q., husband of Marie Alexina Aline Labreche Yon.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Financial Budgets of the Canadian National Railways and of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the calendar year 1951.

He also presented,—Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a Return showing:—1. Has the Department of Transport been advised as to action by the Commonwealth Tele-Communications Board to restore the submarine cable between Halifax, Nova Scotia, Harbour Grace, Newfoundland and Cornwall, England?

2. If so, *(a)* when will work commence; *(b)* what is the estimated cost; *(c)* who will share the cost; *(d)* what proportion will be borne by Canada?

3. Will the restoration of cable mean the re-establishment of cable offices and staffs in Halifax, Nova Scotia?

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Bradley, presented,—Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a Return showing:—1. What airports in *(a)* Nova Scotia; *(b)* Prince Edward Island; *(c)* New Brunswick; *(d)* Newfoundland, were used by Department of National Defence for training purposes and for operations during World War II?

2. Which of the above airports are now in active use, *(a)* by the Department of National Defence; *(b)* by the Department of Transport, for commercial purposes?

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—List of Indians enfranchised under the Indian Act, Chapter 98, R.S.C. 1927, during the fiscal year ended March 31, 1951, indicating the amount of money paid to each Indian enfranchised, as required by Section 113 of the Indian Act.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 1950.

On motion of Mr. Howe, it was ordered,—That the Annual Report of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1950, tabled on March 19, 1951, and the Auditors' Report to Parliament for the year ended December 31, 1950, in respect of Trans-Canada Air Lines, tabled on March 20, 1951, be referred to the *Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government.*

On motion of Mr. Chevrier, it was ordered,—That the Annual Reports for 1950 of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, the Canadian National Railways Securities Trust, and Auditors' Report to Parliament in respect to the Canadian National Railway System and the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, tabled on April 3, 1951, and the budget of the Canadian National Railways and Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for 1951, tabled this day, be referred to the *Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government*, together with the following items of estimates for 1951-52:

Vote 493—Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—Deficit.

Vote 495—Canadian National (West Indies) Steamships, Limited—Deficit.

Vote 501—Maritime Freight Rates Act—payment of 20 per cent reduction in tariff of tolls to Canadian National Railway and other Railways operating in territory fixed by the Act.

And that the Resolution passed by the House on March 12, 1951, referring certain estimates to the Committee of Supply, be rescinded in so far as the said Resolution relates to Votes Nos. 493, 495 and 501.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Cleaver be substituted for that of Mr. Clark on the Special Committee of Railways and Shipping.

Mr. Abbott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 195, An Act to amend The Consumer Credit (Temporary Provisions) Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 196, An Act respecting The Hamilton Harbour Commissioners, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide for the administration of Laurier House, in the City of Ottawa, and of an account to be set up in the Consolidated Revenue Fund to be known as the Mackenzie King Trust Account to which shall be credited the sum of $225,000 given by the Will of the late the Right Honourable William Lyon Mackenzie King, P.C., O.M., to the Government of Canada, to be expended for the purposes of such administration.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide for the administration of Kingsmere Park by the Federal District Commission and the management and control of the buildings in the Park and the yards, orchards and appurtenances thereto by the Minister of Public Works in accordance with the Will of the late the Right Honourable William Lyon Mackenzie King, P.C., O.M., with authority in the Governor in Council to set aside any part of the Park as a country home for the holder of the office of Prime Minister, such Park to be deemed included in the properties described in the Schedule to The Prime Minister's Residence Act.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Garson moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend The Judges Act, 1946, to increase the salaries of judges, other than the judges of the Supreme Court of Canada; to increase the number of judges of the Supreme Court of Ontario and of the Superior Court of Quebec; and to provide certain adjustments as to pensions of judges and widows of judges.

Whereupon, Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Drew, in amendment thereto.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Gillis, adjourned.

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being then ten minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 46

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 12TH APRIL, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-third Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 11, praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Helen Marion Peacock Rondeau, wife of Gerald Martin Rondeau of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Mutch, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 16 members to 12.

By leave of the House, Mr. Mutch moved: That the Report of the said Committee be now concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

Mr. Brown, from the Special Committee appointed to consider Bill No. 79, An Act respecting Indians, presented the First Report of the said Committee which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That it be authorized to sit while the House is sitting.
2. That its quorum be reduced from 14 to 10 members.

3. That it be empowered to print, from day to day, 1,000 copies in English and 250 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Brown, the said Report was concurred in, on division.

Mr. Cleaver, from the Sessional Committee on Railways and Shipping, owned, operated and controlled by the Government, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That its quorum be reduced from thirteen to eight members.

2. That it be granted permission to sit while the House is sitting.

3. That it be empowered to print, from day to day, 700 copies in English and 200 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Cleaver, the said Report was concurred in.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of March 5, 1951, for a Return showing:—1. How much butter did the Dominion Government and its agencies have in storage on December 31, 1950?

2. To what firms or individuals did the Government through its agencies sell butter during the months of January and February, 1951?

3. What amount of butter was sold to each firm, or individual, and at what price in each case?

Mr. McCusker, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of March 21, 1951, for a Return showing:—During the present fiscal year, what direct grants has the government made to each province for civil defence?

And also,—Return to an Order of the House of March 19, 1951, for a Return showing:—(1) a copy of any suggested amendments to the National Physical Fitness Act submitted by the National Council on Physical Fitness, since 1943, to the Department of National Health and Welfare; (2) a copy of any recommendations made, since 1943, by the National Council on Physical Fitness to the Department of National Health and Welfare in regard to expenditure of funds for carrying out the purpose of the Act; (3) a copy of all correspondence, legal or otherwise, exchanged since 1943, between the National Council on Physical Fitness and the Prime Minister and/or the Minister of National Health and Welfare regarding the status of the Council as an executive body.

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 197, An Act to amend the Aeronautics Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

471 Departmental Administration .. ..$ 1,199,818 00

Resolution to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 47

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 13TH APRIL, 1951

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-fourth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 12, praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Eva Lubin Greenfield, wife of Sydney Lawrence Greenfield of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II) of Wednesday, April 11, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Mr. Prudham, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the fiscal year ended March 31, 1950. (French).

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Browne (St. John's West) be substituted for that of Mr. Adamson on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That the petitions for divorce of John Brock Short, Helen Marion Peacock Rondeau and Eva Lubin Greenfield, presented on April 5, 11 and 12, 1951, respectively, together with the reports

made thereon by the Clerk of Petitions on April 6, 12 and 13, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

TRANSPORT

A—Department

Canal Services

	Canal Services—	
472	Administration . . . . $	107,134 00
473	Operation and Maintenance	4,523,107 00
474	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	3,500,000 00
475	To provide for expenses in connection with the St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations	10,000 00

Marine Services

476	Marine Services Administration, including Agencies	513,944 00
	Marine Service Steamers—	
477	Administration	50,112 00
478	Operation, Maintenance and Repairs	4,490,072 00
479	Construction or Acquisition of Vessels, as detailed in the Estimates—Capital	2,254,800 00
	Aids to Navigation—	
480	Administration, Operation and Maintenance	4,215,904 00
481	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	692,540 00
	Nautical Services—	
482	Administration	152,950 00
483	Operation and Maintenance, including grants and contributions, as detailed in the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 296 of the Canada Shipping Act	390,591 00
484	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	21,500 00
485	Pilotage Service, including authority for temporary recoverable advances not exceeding $13,000	367,363 00

486	Steamship Inspection and the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines	461,408 00
487	Marine Signal Service	173,981 00
	River St. Lawrence Ship Channel Service—	
488	Administration, Operation and Maintenance	922,291 00
489	Contract Dredging—Capital	2,013,409 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(*The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 165 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Florence Alma Hinton Johnson".

Bill No. 166 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ritchie Leslie McEwen".

Bill No. 167 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Marie Littlefield Stirling".

Bill No. 168 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Vachon Orr".

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Robinson: That Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", be now read the second time.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Herridge, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

490	Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department	$ 52,000 00

Hudson Bay Railway—

491 To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance, and revenue accruing from operation during the year ending March 31, 1952, not exceeding 250,000 00

492 Construction or Acquisition of Buildings and Works—Capital 40,000 00

Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—

494 Construction and Improvement of Terminal Facilities —Capital (Revote) 75,000 00

496 Strait of Canso—Transportation improvements and facilities—Capital (Revote) 1,000,000 00

Canadian Government Railways—

497 Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, N.S.—Capital 1,660,000 00

498 Construction of New Dock and Terminal Facilities at Port-aux-Basques, Nfld.—Capital 500,000 00

499 Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels, as detailed in the Estimates—Capital 2,550,000 00

500 Ogden Point Piers, Victoria, B.C.—Construction or Acquisition of Buildings, Works and Land—Capital 55,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

502 Amount required to pay pensions at the rate of $300 per annum to former pilots: Alphonse Asselin; Arthur Baquet; Adelard Delisle; Raoul Lachance; Jules Lamarre; Wilhelm Langlois; George Larochelle; Auguste Santerre 2,400 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at three o'clock, p.m.

No. 48

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 16TH APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report on the valuation of the Assets and Liabilities of the Royal Canadian Mounted Police Pension Fund as at March 31, 1949, as required by Statutes of Canada, 1934, Chapter 40, Section 87.

Mr. McCann, by leave of the House, introduced a Bill, No. 198, An Act to amend the Customs Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Courtemanche:—1. Has the government contributed to the construction of a telephone line or system in the parish of St. Cyprien or St. Luc de Dorchester, province of Quebec?

2. If so, when and what amount?

3. Does the government hold any security on the property of the said system?

4. What was the name of the public body, company, owner or owners at the time of the establishment of such system or line?

5. Does the government own the said system at present, or has the government ever been the owner thereof?

6. If so, *(a)* has the government leased it; *(b)* when was it so leased; *(c)* to whom; *(d)* for what periods; *(e)* on what terms?

7. Since the establishment of the said system, and for each year during that period, what has been the amount of grants made to the owners or lessees?

By Mr. Brooks:—1. How many applications were received from the Canadian Merchant Navy veterans for vocational training as provided by Order in Council 5983, passed on or about the 29th day of December, 1948?

2. How many veterans were accepted for such training?

3. How many were rejected on the ground *(a)* that they had served on ships of registry other than Canadian; *(b)* that they had not signed a Manning Pool Agreement; *(c)* that they were not in receipt of special bonus; *(d)* that they already had employment or a vocation; *(e)* for other reasons?

By Mr. Coldwell:—1. Has the Federal Government placed any advertising in the periodical, *Courier,* of 1935 Halifax Street, Regina, since January 1, 1949?

2. If so, how much has been paid the *Courier* for advertising by the Federal Government or any agent thereof, *(a)* during the calendar year 1949; *(b)* during the calendar year 1950; *(c)* to date in 1951?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:—

By Mr. White (Middlesex East):—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, agreements to lease or purchase, leases, contracts, specifications and other documents exchanged between the Government of Canada and Westmount Realties Limited, Montreal, relative to the Income Tax Building, Dundas Street (civic numbers 388, 390, 392, 394), London, Ontario. Also a copy of all correspondence relative to this building exchanged between the Government of Canada and the Municipality of the City of London or any official thereof, between the period November 12, 1948 and April 10, 1951.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the Debate continuing;

Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Ross (Souris), moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"the proposals of the Minister of Finance are unsatisfactory because they will inevitably increase the cost of living for all and especially for those least able to bear it.

This House condemns in particular as inflationary the increase by 25 per cent of the General Sales Tax and is of the opinion that the increase is unnecessary and unwise.

This House further condemns the heavy increase in excise taxes on certain essential commodities and is of the opinion that much of the Government's proposed huge increase in taxation is due to its own extravagance.

This House regrets the failure of the Government to take effective steps to deal with profiteering".

And the question being proposed;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by adding thereto the following words:

"This House further regrets the failure of the Government to exempt from the proposed 20 per cent defence surtax the incomes of single persons up to $1,500 and the incomes of married persons up to $3,000".

And a Debate arising thereon, and continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Ross (Souris), adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock p.m., until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 17TH APRIL, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twenty-ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-ninth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Mildred Anne Sinclair Allen, of Montreal, P.Q., wife of John Stanley Allen.

Of Addie Jane Monica Wright Brock, of Trenholm, P.Q., wife of George Llewellyn Brock.

Of Violet Taylor Carey, of Montreal, P.Q., wife of Frank Patrick Carey.

Of Roger Denis, of Montreal, P.Q., husband of Lucille Laramee Denis.

Of John Cook Donaldson, of Verdun, P.Q., husband of Catherine Sheridan Anderson Scott Donaldson.

Of Joseph Duchesne, of Montreal, P.Q., husband of Aurelie Otis Duchesne.

Of Muriel Edna Glass Fryer, of Montreal, P.Q., wife of Edward Walter Fryer.

Of Doris Auclair Gingras, of Montreal, P.Q., wife of Fernand Gingras.

Of William S. Greenshields, of Senneville, P.Q., husband of Joan Marian Murphy Greenshields.

Of Julia Saykaly Hajaly, of Verdun, P.Q., wife of Naif Hajaly

Of Clare Kent Gerrie Jorgensen, of Montreal, P.Q., wife of Stanley Peter Jorgensen.

Of Stephanos Katinoglou, of Montreal, P.Q., husband of Genevieve Mary Nickerson Katinoglou.

Of Lloyd William Lane, of Grand Falls, Newfoundland, husband of Joan Coles Lane.

Of Marie Laure Jacqueline Patenaude Racine, of Westmount, P.Q., wife of Alphonse Hector Pierre Jean Racine.

Of Anna Boronow Walter, of Westmount, P.Q., wife of Arthur William Walter.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Pearkes be substituted for that of Mr. Homuth; and

That the name of Mr. Decore be substituted for that of Mr. Welbourn, on the Standing Committee on Public Accounts.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were respectively read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 170 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viola Rupert Moran".

Bill No. 171 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip Rosen".

The Order being read for the second reading of Bill No. 190 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Canadian Legion of the British Empire Service League";

Mr. Croll, seconded by Mr. Cruickshank, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

By unanimous consent, the said Bill was then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Weir, adjourned.

The House then adjourned at 10.47 o'clock, p.m., until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 18TH APRIL, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-fifth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 17, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of His Excellency the Most Reverend Andrew Roborecki of Saskatoon, Saskatchewan, for an Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan.—*Mr. Knight.*

Mr. Cleaver, from the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following items of the Estimates for the year ending March 31, 1952, referred to it on April 11, 1951, and recommends their approval, namely:

Vote 493—Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—Deficit.

Vote 495—Canadian National (West Indies) Steamships Limited—Deficit.

Vote 501—Maritime Freight Rates Act—payment of 20 per cent reduction in tariff of tolls to Canadian National Railway and other Railways operating in territory fixed by the Act.

On motion of Mr. Chervier it was ordered,—That Votes 493, 495 and 501 of the Estimates, approved and reported upon this day by the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, be referred back to the Committee of Supply.

On motion of Mr. Knight, it was ordered,—That the petition to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan, presented on April 17, 1951, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on April 18, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, for Mr. Rinfret, presented,—Return to an Order of the House of February 19, 1951, for a copy of all telegrams, reports, recommendations, correspondence and other documents in the possession of the Post Office Department, dated from January 1949 to October 1950, relating to the retirement of the postmaster at Bobcaygeon, Ontario and the appointment of the present postmaster.

He also presented, for Mr. Bradley,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of March 7, 1951, for a copy of all letters, telegrams, memoranda, or other documents exchanged during the past year between the Minister of Trade and Commerce or any other Minister, Department or official, and the Premier of Nova Scotia, the Nova Scotia Minister of Industry, dealing with the question of steel expansion.

Also,—Return to an Order of the House of March 15, 1951, for a Return showing:—1. How many Canadian *(a)* cruisers; *(b)* destroyers; *(c)* frigates; *(d)* corvettes; *(e)* steel minesweepers; *(f)* steel gate vessels; *(g)* fairmiles; *(h)* other wooden ships, were in service during World War II?

2. Since World War II, how many of each of the above classes were, *(a)* retained in active service; *(b)* retained but de-commissioned; *(c)* sold?

3. Since 1949, have repurchases of ex-naval ships from civilian owners been negotiated?

4. If so, how many such negotiations have been carried on, and for what classes of ships?

And also,—Return to an Order of the House of April 9, 1951, for a Return showing:—1. Were the recent increases in civil service salaries awarded to all civil servants?

2. If not, what individuals, groups or classifications were not given the increase, and why?

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 19, 1951, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged during the past year between any person or persons and the Department of Public Works, relating to the location and purchase of various lots in the Town of Brooks, Alberta, to be used as a site for a Dominion Government public building.

Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 4, 1951, for a Return showing:—1. What was the cost to the Federal Government of exploring and developing the tungsten ore bodies at the Emerald Mine in British Columbia during the last War?

2. Was this property sold by War Assets Corporation?

3. If so, on what date, for what price and to whom?

4. Has this property been repurchased by the Federal Government?

5. If so, at what price, at what date and from whom?

6. Were all of the assets that were sold included in the repurchase agreement?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Browne (St. John's West):—1. What was the export value of frozen and fresh fish exported from Newfoundland in 1950?

2. What was the quantity and value of lobsters exported from Newfoundland in the years 1946 to 1950?

3. To what markets were the same exported?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act to make the Act applicable to a greater number of veterans and to enlarge the period within which guaranteed loans may be made under the Act.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That, in relation to the adjourned Debate on the Motion of the Minister of Finance that Mr. Speaker do leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means and any amendment or amendments thereto, on the Budget brought down Tuesday, April 10, 1951, the provisions of Standing Order 28 be suspended until the said Debate be concluded.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. White (Hastings-Peterborough), adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 19TH APRIL, 1951

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-sixth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 18, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Flora Muriel Crane Keane, wife of William James Keane of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of February 26, 1951, for a copy of all correspondence and other documents in the possession of the Department of Transport exchanged, in the period January 1948 to December 1950, between the Provincial Government of Nova Scotia and the Federal Government concerning the proposal to build a bridge across the Strait of Canso between the mainland of Nova Scotia and the Island of Cape Breton.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act for the Crop Year 1949-50.

He also presented,—Return to an Order of the House of March 21, 1951, for a Return showing:—1. What Federal Government Departments own and operate or have owned and operated cars and/or trucks in the Province of Nova Scotia, during each year ending December 31, 1946 to 1950 inclusive?

2. What method or system is used in each department of government in purchasing either for cash or trade-in cars and/or trucks?

3. What are the particulars of all purchases, either for cash or trade-in, of all cars and/or trucks purchased in Nova Scotia, for each department of government, during each of the years ending December 31, 1946 to 1950 inclusive?

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council, P.C. 3/1440, approved March 21, 1951: Establishing Regulations respecting Civil Servants engaging in employment outside their regular duties, effective April 1, 1951.

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That the petition for divorce of Flora Muriel Crane Keane, presented on April 18, 1951, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on April 19, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Sinnott:—How many married women over forty years of age are permanently employed by the Dominion Government, in each province?

Mr. Bradley moved,—That a special committee consisting of 30 Members to be named later be appointed to study the several amendments to The Dominion Elections Act, 1938, and amendments thereto, suggested by the Chief Electoral Officer, to study the said Act, to suggest to the House such amendments as the committee may deem advisable, and report from time to time, with power to send for persons, papers and records and to print the proceedings, and that the provisions of Section I of Standing Order 65 be waived in respect to this committee.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

By unanimous consent, Mr. Weir moved,—That the following Members comprise the Special Committee on the Dominion Elections Act: Messrs. Applewhaite, Argue, Balcer, Boisvert, Boucher, Cameron, Cannon, Decore, Dewar, Diefenbaker, Fair, Fleming, Fournier (Maisonneuve-Rosemont), Fulford, Harris (Grey-Bruce), Hellyer, Herridge, Jeffery, Kirk (Antigonish-Guysborough), MacDougall, McWilliam, Murphy, Nowlan, Pearkes, Power, Stick, Valois, Viau, Ward, Wylie.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Pursuant to Special Order made Wednesday, April 18, 1951, the House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Applewhaite, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 20TH APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 19, 1951, for a Return showing:—1. What was the total actual cost (or if not known, the estimated cost) of repairing the damage done by the fire at Cabano, Province of Quebec, in 1950?

2. Did the Provincial or local authorities request a contribution from the Federal Treasury towards the relief of this disaster? If so, how much?

3. What was the amount actually contributed from the Federal Treasury in this case?

4. What was the estimate of the cost of rehabilitating the orchards of British Columbia devastated by the Winter of 1949-50?

5. Did the Provincial authorities request a contribution from the Federal Treasury towards the relief of this disaster? If so, how much?

6. What was the amount actually contributed from the Federal Treasury in this case?

Mr. Knowles, seconded by Mr. Wright, by leave of the House, introduced a Bill, No. 199, An Act to amend The Income Tax Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Special Order made Wednesday, April 18, 1951, the House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were severally read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*:

Bill No. 174 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada".

Bill No. 175 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada".

Bill No. 176 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada".

The Order being read for the second reading of Bill No. 177 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited";

Mr. Cavers, seconded by Mr. Murray (Oxford), moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce.*

Mr. Winkler, seconded by Mr. Applewhaite, moved,—That the following Divorce Bills from the Senate be now read the second time:

Bill No. 178 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leah Berniker Berger".

Bill No. 179 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Suffrin Sher".

Bill No. 180 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Violet Marcella Barkas Sauve".

Bill No. 181 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Christine Flemming Foster".

Bill No. 182 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Napoleon Romeo Moisan".

Bill No. 183 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Veronica Joynt Bragdon".

Bill No. 184 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Alice Thompson Getzler".

Bill No. 185 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Andersen Hallam".

Bill No. 186 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna May Walker Green".

Bill No. 187 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Story".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded).

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Applewhaite: That Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", be now read the second time.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Brooks, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at three o'clock, p.m.

No. 53

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 23RD APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), from the Standing Committee on Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee submits its findings and recommendations in respect of the following petitions for Private Bills presented after the six weeks allowed under Standing Order 92.

1. Industrial Loan and Finance Corporation:

The object of this petition is to change the name of the Corporation to "Community Finance Corporation". Representations were made to your Committee that as a result of the increasing confusion between the present corporate name of the petitioners and that of "Industrial Acceptance Corporation", it was desirable in the best interests of all concerned that such confusion be removed by applying for the necessary legislation at the present session.

2. John Brock Short (Divorce):

The evidence was obtained too late to have the petition presented within the stipulated time. Representations were made to the effect that the financial means of the petitioner, together with the absence of the respondent, would make it extremely difficult for the petitioner to reinstitute proceedings next session.

3. Helen Marion Peacock Rondeau (Divorce):

The evidence was not available until April 1st. The petitioner is unemployed and would be subject to continued hardship if her application were further delayed.

80711—19½

4. The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan:

The diocese sought to be incorporated comprises the Province of Saskatchewan and those areas of the Northwest Territories lying immediately north of the said province. It is deemed desirable by the petitioner to be incorporated without delay in the best interests of the temporal affairs of the diocese, notwithstanding the fact that the authority required from Rome was received too late to permit of presenting a petition within the first six weeks of the session.

5. Flora Muriel Crane Keane (Divorce):

The alleged offence occurred on March 16, four days after the time allowed for the presentation of petitions had expired. The petitioner is obliged to maintain herself; and representations made to your Committee are to the effect that, as a result of her domestic situation, her health has suffered to such an extent that she is in danger of losing her employment.

Your Committee recommends that Standing Orders 92 and 93*(a)* and *(c)* be suspended in relation to each of the above petitions and that they be read and received.

6. Eva Lubin Greenfield (Divorce):

The Parliamentary Agent for the petitioner having requested leave to withdraw this petition, your Committee recommends accordingly.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Board of Trustees of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 1950. (English and French).

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Coyle:—1. What was the total amount paid in taxes on tobacco in each of the years 1947, 1948, 1949 and 1950?

2. Of these amounts, how much was paid on *(a)* flue-cured tobaccos; *(b)* other kinds?

3. During each of these years, what amount of tobacco was exported?

4. To what countries was it exported and what amount to each?

5. What was the value of the exports to each country?

By Mr. Harkness:—1. How many new employees will the new Government Printing Bureau plant have?

2. How many employees are on the present staff of the Printing Bureau?

3. *(a)* Where will the Bureau secure its new employees?

(b) Does it propose to train them, or depend upon hiring workers from private plants?

4. How do Bureau rates of pay compare with commercial scales elsewhere?

5. Is it proposed to have sufficient employees to meet Government printing at times of peak requirements?

6. If so, what will the Bureau do with surplus personnel during slack periods?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Order of the House was issued to the proper officer:—

By Mr. Diefenbaker:—Order of the House for a Return showing a list of all *(a)* real property; *(b)* buildings, sold or disposed of by War Assets Corporation to the value of $25,000 or more between the first day of January, 1946 and the first day of April, 1951, and the names and addresses of the persons to whom such sales, or disposal, were made.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 54

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 24TH APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 7, 1951, for a Return showing:—1. In the fiscal year 1949-50, what firms have supplied or contracted to supply advertising and publicity for each of the government departments and agencies?

2. What amounts were paid for these services to each of these firms in the fiscal year 1949-50?

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Foreign Exchange Control Board to the Minister of Finance on the Operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1950. Statutes of Canada 1946, Chapter 53, Section 39(2).

He also laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1951. Statutes of Canada 1944-45, Chapter 39, Section 26.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company" (as amended by the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was again considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time and passed, as so amended.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Robinson: That Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Herridge, seconded by Mr. Gillis, moved in amendment thereto: That Bill No. 118 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House further consideration of this Bill should be deferred until the House has been assured that the route of any pipe line built by the proposed company will be laid out so as to serve Canadian requirements before any such pipe line leaves Canadian soil.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Hodgson, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Ross (Souris), in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"the proposals of the Minister of Finance are unsatisfactory because they will inevitably increase the cost of living for all and especially for those least able to bear it.

This House condemns in particular as inflationary the increase by 25 per cent of the General Sales Tax and is of the opinion that the increase is unnecessary and unwise.

This House further condemns the heavy increase in excise taxes on certain essential commodities and is of the opinion that much of the Government's proposed huge increase in taxation is due to its own extravagance.

This House regrets the failure of the Government to take effective steps to deal with profiteering".

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, in amendment to the said proposed amendment:—That the amendment be amended by adding thereto the following words:

"This House further regrets the failure of the Government to exempt from the proposed 20 per cent defence surtax the incomes of single persons up to $1,500 and the incomes of married persons up to $3,000".

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson,
Argue,
Balcer,
Beyerstein,
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Catherwood,
Charlton,
Coldwell,
Diefenbaker,
Drew,
Fair,
Fairclough (Mrs.),
Ferguson,
Fleming,
Fraser,
Fulton,
Gagnon,
Gillis,
Green,
Hansell,
Harkness,
Hatfield,
Hees,
Herridge,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McGregor,
Murphy,
Noseworthy,
Nowlan,
Pearkes,
Poulin,
Quelch,
Shaw,
Stanfield,
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wright—53.

NAYS

Messrs.

Abbott,
Anderson,
Applewhaite,
Ashbourne,
Balcom,
Bater,
Beaudoin,
Bennett,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Breton,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Campney,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Chevrier,
Claxton,
Cleaver,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (Verdun-La Salle),
Cournoyer,
Crestohl,
Croll,
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Dubé,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Eyre,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-Saint-Jean),
Gauthier (Lapointe),
George,
Gibson,
Gingras,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Hellyer,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Huffman,
Jutras,
Kent,
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leduc,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Major,
Maltais,
Martin,
Massé,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murray (Cariboo),
Murray (Oxford),
Mutch,
Pinard,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Saint-Maurice-Lafleche),
Rinfret,
Roberge,

Robertson,	Simmons,	Smith (York North),	Weaver,
Robinson,	Sinnott,	Stick,	Weir,
Rochefort,	Smith (Moose Mountain),	Stuart (Charlotte),	Welbourn,
Rooney,	Smith (Queens-Shelburne),	Tremblay,	Whiteside,
Rousseau,		Ward,	Whitman,
St. Laurent,			Winkler,
			Wood—127.

And the Debate continuing on the proposed amendement; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then ten minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 55

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 25TH APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. Cleaver, from the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Pursuant to the Orders of Reference of the House of April 10, 1951 and April 11, 1951, this Committee had before it for consideration the following:—

1. The Annual Reports for 1950 of the Canadian National Railways System, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited, and the Auditors' Report to Parliament in respect of the Canadian National Railways System and the Canadian National (West Indies) Steamships Limited.

2. The Annual Report of the Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1950, and the Auditors' Report to Parliament for the year ended December 31, 1950 in respect to Trans-Canada Air Lines.

3. The Annual Report of the Canadian National Railways Securities Trust for 1950.

4. The Budget of the Canadian National Railways and the Canadian National (West Indies) Steamships Limited, for the calendar year 1951.

5. Vote 493—Prince Edward Island car ferry and terminals—deficit.

6. Vote 495—Canadian National (West Indies) Steamships Limited—deficit.

7. Vote 501—Maritime Freight Rates Act—payment of twenty per cent reduction in tariff of tolls to Canadian National Railways and other railways operating in territory fixed by the Act.

Your Committee held nine meetings, during which the above-named matters were considered and evidence adduced thereon.

80711—20½

The Annual Report of the Canadian National Railways for 1950 discloses a net income of $42,416,772.00, however, interest on the Funded Debt due to the public amounted to $24,019,158.00, and interest on Government loans amounted to $21,658,849.00 bringing about a deficit of $3,261,235.00. The Annual Report was adopted, but your Committee recommends that the earliest possible action be taken on the reorganization of the capital structure of that system.

The Annual Report of the Canadian National (West Indies) Steamships Limited for 1950 discloses a net operating deficit of $601,432.00, and after payment of interest on bonds and Government advances, there was a total deficit of $1,028,767.00. The balance in the Vessel Replacement Fund at the end of the year was $4,313,638.00, and in the Self Insurance Fund $1,772,458.00. The said Annual Report was adopted.

The Annual Report of Trans-Canada Air Lines for 1950 shows a surplus of $201,206.00 for the North American Services, and a deficit of $1,526,412.00 for Trans-Canada Air Lines (Atlantic) Limited. The Annual Report was adopted, but your Committee recommends that in future the financial Budget of Trans-Canada Air Lines, North American Services, and Trans-Canada Air Lines (Atlantic) Limited, for the ensuing year be referred to the Committee to be dealt with along with the Annual Report of Trans-Canada Air Lines. Your Committee noted that progress has been made in research to reduce exhaust noise in North Stars, and hopes that responsibilities of Canadair in connection with the installation of any successful device will be further investigated.

The Auditors' Report to Parliament with respect to the Canadian National Railways System, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited, and the Trans-Canada Air Lines, also the Annual Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the calendar year 1950, were severally examined and adopted.

The Financial Budgets of the Canadian National Railways and the Canadian National (West Indies) Steamships Limited for the calendar year 1951, were examined and adopted.

The above referred to Votes 493, 495 and 501 were considered and approved, and have already been reported to the House by second report of this Committee, which was presented to the House on April 18, 1951.

The task of your Committee was greatly facilitated by the valuable assistance of Mr. Donald Gordon, C.M.G., LL.D., Chairman of the Board of Directors and President of the Canadian National Railways; Mr. S. F. Dingle, Vice-President, and Mr. T. H. Cooper, Vice-President and Comptroller, Canadian National Railways, and Comptroller, Trans-Canada Air Lines; and Mr. G. R. McGregor, President of Trans-Canada Air Lines.

A printed copy of the minutes of proceedings and evidence taken will be tabled at a later date.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period March 1 to March 31, 1951.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of March 19, 1951 for a copy of all correspondence and telegrams exchanged between the Government of British Columbia, or any minister or department

thereof, and the Federal Government or any minister or department thereof, in reference to the question of federal assistance to certain British Columbia fruit growers, whose trees were destroyed by frost during the winter of 1949-50.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of April 16, 1951, for a Return showing:—1. How many applications were received from the Canadian Merchant Navy veterans for vocational training as provided by Order in Council 5983, passed on or about the 29th day of December, 1948?

2. How many veterans were accepted for such training?

3. How many were rejected on the ground *(a)* that they had served on ships of registry other than Canadian; *(b)* that they had not signed a Manning Pool Agreement; *(c)* that they were not in receipt of special bonus; *(d)* that they already had employment or a vocation; *(e)* for other reasons?

On motion of Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), the First Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Monday, April 23, 1951, was concurred in.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Noseworthy:—1. What financial assistance, if any, was given by the Federal Government to Massey-Harris Company, John Hepburn Company, Dominion Radiator Company and Dominion Bridge Company, during the years 1939 to 1945 inclusive, in the form of subsidies, loans and special depreciation for buildings and equipment?

2. What is the total value of Government contracts awarded to each of these companies during the years 1939 to 1945 inclusive?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Catherwood:—1. What countries maintain trade offices in Canada?

2. In what countries does Canada maintain trade offices?

Mr. Lesage, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Ross (Souris) in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"the proposals of the Minister of Finance are unsatisfactory because they will inevitably increase the cost of living for all and especially for those least able to bear it.

This House condemns in particular as inflationary the increase by 25 per cent of the General Sales Tax and is of the opinion that the increase is unnecessary and unwise.

This House further condemns the heavy increase in excise taxes on certain essential commodities and is of the opinion that much of the Government's proposed huge increase in taxation is due to its own extravagance.

This House regrets the failure of the Government to take effective steps to deal with profiteering".

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson, Argue, Beyerstein, Blackmore, Blair, Brooks, Browne (St. John's West), Bryce, Cardiff, Casselman, Catherwood, Charlton, Coldwell, Courtemanche, Coyle, Diefenbaker, Drew, Fair, Fairclough (Mrs.), Fleming, Fraser, Fulton, Gagnon, Gillis, Graydon, Green, Hansell, Harkness, Hatfield, Hees, Herridge, Hodgson, Johnston, Jones, Knight, Knowles, Lennard, Macdonnell (Greenwood), MacInnis, McGregor, Murphy, Noseworthy, Nowlan, Pearkes, Poulin, Quelch, Shaw, Stanfield, Stewart (Winnipeg North), Thatcher, Thomas, Tustin, White (Hastings-Peterborough), White (Middlesex East), Wright, Wylie—56.

NAYS

Messrs.

Abbott, Anderson, Applewhaite, Arsenault, Ashbourne, Balcom, Bater, Beaudoin, Benidickson, Bennett, Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie), Blanchette, Blue, Boisvert, Boivin, Boucher, Bourget, Bradette, Bradley, Breton, Brisson, Brown (Essex West), Bruneau, Campney, Cannon, Carroll, Carter, Cavers, Claxton, Cleaver, Cloutier, Corry, Côté (Matapedia-Matane), Côté (Verdun-La Salle), Cournoyer, Crestohl, Cruickshank, Darroch, Dechene, Decore, Demers, Dewar, Dickey, Dion, Dubé, Dumas, Eudes, Eyre, Ferrie, Follwell, Fontaine, Fournier (Hull), Fournier (Maisonneuve-Rosemont), Fulford, Garland, Gauthier (Lac-St. Jean), Gauthier (Lapointe), Gauthier (Sudbury), George, Gibson, Gingras, Goode, Gosselin, Gour (Russell), Gregg, Harris (Grey-Bruce), Healy, Hellyer, Helme, Henderson, Henry, Hetland, Howe, Huffman, Hunter, Jeffery, Jutras, Kent, Kirk (Digby-Yarmouth), Lafontaine, Laing,

Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Major,
Maltais,
Martin,
Massé,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Mutch,
Nadon,
Nixon,
Pearson,
Picard,
Pouliot,
Power,
Richard (Gloucester),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Rochefort,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Valois,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Winkler,
Wood—147.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means; it was agreed to, on division.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being then ten minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 56

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 26TH APRIL, 1951

PRAYERS.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Public Works for the fiscal year ended March 31, 1950.

Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 2101, approved April 26, 1951: Amending the "Great Lakes Seamen's Security Regulations", passed under the provisions of The Emergency Powers Act, Chapter 5, Statutes of Canada 1951. (English and French).

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Fifty-ninth Annual Report of the Department of Trade and Commerce for the calendar year 1950.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Macdonnell (Greenwood) be substituted for that of Mr. White (Hastings-Peterborough); and,

That the name of Mr. Weaver be substituted for that of Mr. Maybank, on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Richard (Gloucester) be substituted for that of Mr. Langlois (Gaspe) on the Special Committee on Veterans Affairs.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Harkness:—1. What was the original estimate of the total cost of the new Government Printing Bureau in Hull, Quebec?

2. What is the present estimate of what the total cost will be?

3. How much was paid for the site on which the building is being erected?

4. What is the size of the building?

5. Was any amount included in the estimate to prevent a flooding of the site and building?

6. What means are planned to prevent flooding?

7. What will be the cost of this flood prevention?

8. What is the cost, or estimated cost, of present operations to clear water from the foundations?

9. How much money has been appropriated for the building?

10. What is the present estimated total cost of the building to be?

11. What departments will it accommodate?

12. Will the new building house all of the departments presently scattered about Ottawa?

13. What new equipment will be purchased for the composing room, press room, bindery, and other mechanical departments?

14. What is the estimated cost of all new equipment?

15. What will be the volume of printing turned out by the new bureau as compared with the present volume turned out by existing accommodation and equipment?

16. What amount does the Government hope to save by the bureau expansion?

17. How do bureau printing costs compare with prices charged by competitive private plants?

18. At the present time, *(a)* how much printing is going outside of the bureau to commercial printers; *(b)* what are the dollar amounts of this, by provinces?

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In the Committee of Ways and Means the Chairman ruled that a vote having been taken to the effect that the Excise Tax Resolution should not be considered item by item it was not open to a Member to ask that it be so considered.

Whereupon, Mr. Knowles appealed from the ruling of the Chairman."

The question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chairman be confirmed?—it was decided in the affirmative on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,
Anderson,
Applewhaite,
Ashbourne,
Balcom,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Bertrand,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Boucher,
Bourget,
Bradley,
Breithaupt,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Chevrier,
Cloutier,
Corry,
Côté (Verdun-La Salle),
Cournoyer,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Demers,
Dewar,
Dickey,
Dubé,
Dumas,
Eudes,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garland,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
George,
Gibson,
Gingras,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Hellyer,
Helme,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Jeffery,
Jutras,
Kent,
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
McCann,
McCulloch,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Maltais,
Martin,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Mutch,
Proudfoot,
Prudham,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (York North),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Studer,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Winkler,
Wood—122.

NAYS

Messrs.

Adamson,
Argue,
Aylesworth,
Beyerstein,
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Cardiff,
Casselman,
Catherwood,
Charlton,
Coldwell,
Courtemanche,
Coyle,
Diefenbaker,
Drew,
Fair,
Fairclough (Mrs.),
Ferguson,
Fleming,
Fraser,
Fulton,
Gillis,
Goode,
Graydon,
Green,
Harkness,
Hatfield,
Herridge,
Hodgson,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McGregor,
Murphy,
Noseworthy,
Nowlan,
Pearkes,
Poulin,
Quelch,
Shaw,
Stanfield,
Thatcher,
Tustin,
Wright,
Wylie—52.

The Committee of Ways and Means then resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 57

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 27TH APRIL, 1951

PRAYERS.

The Bill No. 196, An Act respecting The Hamilton Harbour Commissioners, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—

493 To provide for the payment during the fiscal year 1951-52 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the Prince Edward Island Car Ferry and Terminals arising in the calendar year 1951 . . . . . $ 1,280,000 00

495 Canadian National (West Indies) Steamships, Limited—To provide for the payment from time to time to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called "the Company") of the amount of the deficit occurring during the year ending December 31, 1951 in the operations, of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company, and upon applications made by the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport, not exceeding 845,000 00

501 Maritime Freight Rates Act—For the payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, during the fiscal year 1951-52, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by Auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways, and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the Calendar Year 1951, (Chap. 79, Statutes of 1927, as amended) 9,125,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

503 Railway Employees' Provident Fund—To supplement pension allowances under the provisions of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum payment during the period January 1, 1951, to March 31, 1952, the sum of $30 per month instead of $20 as fixed by the said Act 14,250 00

AIR SERVICES

Telecommunications Division

Airways and Airports—Radio Aviation Services—

504 Administration, Operation and Maintenance 4,707,545 00

505 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital.. .. .. 1,499,200 00

Radio Act and Regulations—

506 Administration, Operation and Maintenance, including contributions as Canada's share of the administrative costs of various international radio, telegraph and telephone conferences, as detailed in the Estimates.. .. .. 898,836 00

507 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. .. .. 52,850 00

Radio Aids to Marine Navigation—

508 Administration, Operation and Maintenance.. .. .. .. 1,819,983 00

509 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. .. .. 200,000 00

Suppression of Radio Interferences—

510	Administration, Operation and Maintenance	378,803 00
511	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	27,600 00
512	Issue of Radio Receiving Licences— (Transport Department only)	719,668 00

Telegraph and Telephone Service—

513	Administration, Operation and Maintenance	1,440,729 00
514	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	450,100 00

Northwest Communication System—

515	To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance and revenue accruing from operations during the year ending March 31, 1952	100,659 00
516	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital	361,478 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(*Private Bills*)

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Applewhaite: That Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Gillis, seconded by Mr. Bryce, moved in amendment thereto: That Bill No. 116 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

And a Debate arising thereon and continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired.

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

AIR SERVICES

Meteorological Division

	Meteorological Services—	
517	Administration, Operation and Maintenance	$ 6,116,836 00
518	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	449,350 00

Civil Aviation Division

519	Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder	768,060 00
	Airways and Airports—	
	Operation and Maintenance—	
520	Civil Aviation Services	8,808,885 00
521	Airway and Airport Traffic Control	1,203,247 00
	Construction Services—	
522	Administration	749,582 00
523	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital	6,498,350 00
524	Grants to Organizations for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates	310,000 00
525	Contributions, subject to the approval of the Governor in Council, to assist municipalities in the development of and improvement to airports, the sites of which have been provided by such municipalities	130,000 00
526	Contributions, as specified in the details of the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities	244,920 00

Administrative Division

527	Air Services Administration	215,705 00

B—GENERAL

AIR TRANSPORT BOARD

528	Salaries and Other Expenses, including the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization	247,741 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until Monday, next, at three o'clock, p.m. (Daylight Saving Time).

No. 58

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 30TH APRIL, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House that he had received the resignation of Ralph Maybank, Esquire, as Member for the Electoral District of Winnipeg South Centre.

And that he had accordingly issued his Warrant to the Chief Electoral Officer to make out a new Writ of Election for the said Electoral District.

ELECTORAL DISTRICT OF WINNIPEG SOUTH CENTRE

HOUSE OF COMMONS

CANADA

Ottawa, April 24, 1951.

Dear Mr. Speaker,

It will be no surprise to you receiving this letter. I wish hereby to resign as Member of Parliament for South Centre Winnipeg, to take effect from the time that you receive this.

I only add that all through the years I have enjoyed my associations with my colleagues generally, and with you in particular. I repeat my expressions of esteem for you and remain

Yours very truly,

RALPH MAYBANK, M.P. (L.S.)

Witnesses:

LORRAINE KING

HAZEL A. BLACK

The Honourable W. ROSS MACDONALD,
Speaker,
House of Commons,
Ottawa, Ontario.

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 177 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate the Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited", and has agreed to report it without amendment.

Mr. Brown (Essex West), from the Special Committee appointed to consider Bill No. 79, An Act respecting Indians, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 79, An Act respecting Indians, and has agreed to report it with amendments.

A reprint of the Bill, as amended, has been ordered.

A copy of the minutes of proceedings and evidence taken is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 4)

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II) of Wednesday, April 25, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Mr. Prudham, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report of the Dominion Coal Board on the Loans and Operations under the Maritime Coal Production Assistance Act for the year ended March 31, 1951, pursuant to Chapter 29, Section 9, Statutes of Canada, 1949 (Second Session).

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Operations of the Bretton Woods Agreement Act, 1945, Statutes of Canada, 1945, Chapter 11, Section 7, for the fiscal year ended March 31, 1951, including:

(1) Operations of the International Bank for Reconstruction and Development.

(2) Operations and Activities of the International Monetary Fund.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Diefenbaker:—1. How many *(a)* pieces of real property; *(b)* buildings, have been sold by War Assets Corporation for sums in excess of $25,000 between the first day of January, 1946 and the first day of April, 1951?

2. What was the sale price of each of said *(a)* properties; *(b)* buildings, the date of sale of each and the names of the purchasers?

3. How many of such properties or buildings, if any, have been purchased by any Department of Government following sale of the same by the War Assets Corporation?

4. What was the location of each of such properties and buildings, the date of each of said purchases, and the amount of the purchase price in each case?

By Mr. Browne (St. John's West):—1. Who are the registered owners of the gypsum properties which are to be used for the manufacture of gypsum products by the plants being erected for the Newfoundland Government?

2. Where are these properties located?

3. If the owners are companies, what are the names of the directors or officers?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Diefenbaker:—1. What lawyers practising in *(a)* Toronto; *(b)* Montreal; *(c)* Winnipeg, have performed legal services, or have been retained as solicitors in any Department of the Government since the 31st of March, 1948?

2. How much was paid to each of the said lawyers?

By Mr. Fraser:—1. How much butter did the Dominion Government and its agencies have in storage on March 1, 1951?

2. How much butter did the Dominion Government and its agencies have in storage on April 1, 1951?

3. To what firms or individuals did the Government through its agencies sell butter during the month of March, 1951?

4. What amount of butter was sold to each firm, or individual, and at what price in each case?

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Pension Act to make more adequate provision for children whose mothers are pensioned as widows; to increase the payment in respect of burial grants; to advance the marriage date line for World War I pensioners and to eliminate the said date line in certain cases; to provide also for the removal of the means test where the children of a pensioner are continuing their education beyond the statutory age limit; and to provide further for the salaries of the Pension Commissioners and for certain other administrative purposes with a view to enlarging the scope of the Act.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Gregg moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend The Government Employees Compensation Act, 1947, to provide authority to make accountable advances to provincial workmen's compensation boards on account of expenses incurred by such boards in the investigation and adjudication of claims undertaken by arrangement with the Federal Government; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that in view of the announcement made on Wednesday last of the greatest monthly increase in Canadian cost of living during the month of February to the disastrously high level of 179.7 points, immediate consideration should be given to the adoption of appropriate measures to hold down the cost of living and halt inflation".

And after still further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson,
Aylesworth,
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Casselman,
Catherwood,
Charlton,
Coldwell,
Coyle,
Diefenbaker,
Drew,
Fair,
Fairclough (Mrs.),
Ferguson,
Fraser,
Fulton,
Gillis,
Graydon,
Green,
Hansell,
Harkness,
Hees,
Herridge,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
LaCroix,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McGregor,
Noseworthy,
Nowlan,
Pearkes,
Quelch,
Ross (Souris),
Rowe,
Shaw,
Stanfield,
Stewart (Winnipeg North),
Tustin,
Wright,
Wylie—50.

NAYS

Messrs.

Abbott,
Applewhaite,
Ashbourne,
Bater,
Benidickson,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Brisson,
Bruneau,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cavers,
Chevrier,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Cruickshank,
Dechene,
Dickey,
Dion,
Dupuis,
Gardiner,
Garson,
Gauthier (Lac-Saint-Jean),
George,
Gibson,
Gingras,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Helme,
Hetland,
Hosking,
Huffman,
James,
Jutras,
Kent,
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leger,

Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCulloch,
McIlraith,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Massé,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Mutch,
Pouliot,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Robertson,
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Smith (Moose Mountain),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Tremblay,
Viau,
Ward,
Warren,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Winkler,
Winters,
Wood—97.

And the Debate still continuing on the main motion; the said Debate was on motion of Mr. Low, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 59

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 1ST MAY, 1951

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-seventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on April 30, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Eugenie Marjorie Ross Finley, now residing in Ste. Anne de Bellevue, P.Q., wife of Eric Barrett Finley of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1952, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,
Ottawa, May 1, 1951.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Supplementary Estimates, being Vote No. 650, were referred to the *Special Committee on Veterans Affairs*, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

Mr. Cleaver, from the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee now tables a printed copy of its minutes of proceedings and evidence.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 5)

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 23, 1951, for a Return showing:—1. What was the total amount paid in taxes on tobacco in each of the years 1947, 1948, 1949 and 1950?

2. Of these amounts, how much was paid on *(a)* flue-cured tobaccos; *(b)* other kinds?

3. During each of these years, what amount of tobacco was exported?

4. To what countries was it exported and what amount to each?

5. What was the value of the exports to each country?

By unanimous consent Mr. Lapointe moved,—That the proposed Resolution respecting certain benefits, etc., applicable to that part of the armed forces of Canada designated as the Special Force, as it appears in Order No. 5 under "Government Orders", on today's Order Paper, be altered to read:

"Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to make certain rights, privileges and benefits applicable to persons serving in that part of the Armed Forces of Canada designated as the Special Force and to certain other members of the Canadian Forces."

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed on the subject-matter of the said proposed Resolution, as altered, recommends it to the House.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Jutras be substituted for that of Mr. Gauthier (Portneuf) on the Special Committee on Veterans Affairs.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

After still further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m. Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 177 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited" was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, on division.

The Order being read for resuming the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Robinson for the second reading of Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", and on the proposed amendment thereto of Mr. Herridge;

A point of order having been raised by Mr. Benidickson to the effect that in the absence of the sponsor of the Bill, the Order should not be proceeded with.

Mr. Speaker ruled the point of order well taken.

The Order being read for resuming the Debate on the proposed motion of Mr. Applewhaite for the second reading of Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", and on the proposed motion of Mr. Gillis in amendment thereto: That Bill No. 116 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

A point of order having been raised to the effect that the amendment was out of order.

Mr. Speaker allowed the amendment to stand.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Ways and Means then resumed, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 60

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 2ND MAY, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 6, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirtieth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirtieth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Emma De Laronde Bell, of Caughnawaga, P.Q., wife of John Joseph Bell.

Of Rose Cousineau Brousseau, of Paris, France, wife of Serge Brousseau, of Montreal, P.Q.

Of Dorothy Chaffee Caduc, of Montreal, P.Q., wife of William Caduc.

Of Sarah Kamichik Coviensky, of Montreal, P.Q., wife of Sam Coviensky.

Of Gertrude Mintz Dankoff, of Outremont, P.Q., wife of George Dankoff.

Of Mavis Elizabeth Thomas Wrathall, of Quebec, P.Q., wife of William Derek James Wrathall.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the said Bills without amendment:

Bill No. 131 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of George R. Hanks".

Bill No. 175 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada".

Bill No. 176 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada".

Your Committee has also considered Bill No. 174 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada", and has agreed to report it with amendments.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 103 (Letter T-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen McDermott McRandall".

Bill No. 104 (Letter U-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Laurice Mary Michael Shatilla".

Bill No. 105 (Letter V-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mihaly Kovacs".

Bill No. 106 (Letter W-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rebecca Glicofsky Brown".

Bill No. 107 (Letter X-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Selma Rokowsky Kirzner".

Bill No. 108 (Letter Y-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Langlois".

Bill No. 109 (Letter Z-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Macdonald Harris".

Bill No. 110 (Letter A-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Françoise Brunet Crassowski".

Bill No. 111 (Letter B-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Rita Rowlands Simpson".

Bill No. 112 (Letter C-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ivy Lucas Levitt".

Bill No. 113 (Letter D-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marguerite Marie Rita Fournier Cook".

Bill No. 114 (Letter E-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Piuze".

Bill No. 119 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Romeo".

Bill No. 120 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Edward Thomas".

Bill No. 121 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Louise Webster Hunt".

Bill No. 122 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Amilda Lessard Duplessis".

Bill No. 123 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Fineman Segal".

Bill No. 124 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Weinstein Yaphe".

Bill No. 125 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Titleman Rodin".

Bill No. 126 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Ernestine Gagnon Lyons".

Bill No. 127 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pakidailo Greenberg".

Bill No. 128 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Dragon Bigaouette".

Bill No. 129 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Marguerite Cann Nichol".

Bill No. 132 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Abraham Tarontchick, otherwise known as Abraham Turner".

Bill No. 133 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Caroline Lay Redburn McCormick".

Bill No. 134 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Harold Frederick Grater".

Bill No. 135 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Merle McCullough McCallum".

Bill No. 136 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Urquhart Cuthbert Gilman".

Bill No. 137 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isabel Ward Green".

Bill No. 138 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejeanne Laliberte Tinker".

Bill No. 139 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederick John Pratt".

Bill No. 140 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Frederick Albin Turner".

Bill No. 141 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Silvaggio Mazzalongo".

Bill No. 142 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Yvonne Suzanne Stucker Grant".

Bill No. 143 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethelbert Deniston Joseph Bartholomew".

Bill No. 144 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Whitehead Simpson".

Bill No. 145 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Elizabeth Hulbig Wilks".

Bill No. 146 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Cameron Williams".

Bill No. 149 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pap Bernstein".

Bill No. 150 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert William Stone".

Bill No. 151 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Barnaby Shang".

Bill No. 152 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Engle Fitleberg".

Bill No. 153 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carol Elizabeth Chute Levesque".

Bill No. 154 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Cohen Turner".

Bill No. 155 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgina Catherine Christie Savage".

Bill No. 156 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bourgeau Morin".

Bill No. 157 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Cohen Bialer".

Bill No. 158 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Gibson Clark Mayou".

Bill No. 159 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry John Lawrence".

Bill No. 160 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Shirley Kraminsky Levy".

Bill No. 161 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bella Raskin Deutsch".

Bill No. 162 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Eliza Cartwright Jones".

Bill No. 163 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Helen Potts Worall".

Bill No. 164 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hortense Marie Therese Loiese Neveu".

Bill No. 165 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Florence Alma Hinton Johnson".

Bill No. 166 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ritchie Leslie McEwen".

Bill No. 167 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Marie Littlefield Stirling".

Bill No. 168 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Vachon Orr".

Bill No. 170 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viola Rupert Moran".

Bill No. 171 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip Rosen".

Bill No. 178 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leah Berniker Berger".

Bill No. 179 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Suffrin Sher".

Bill No. 180 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Violet Marcella Barkas Sauve".

Bill No. 181 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Christine Flemming Foster".

Bill No. 182 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Napoleon Romeo Moisan".

Bill No. 183 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Veronica Joynt Bragdon".

Bill No. 184 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Alice Thompson Getzler".

Bill No. 185 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Andersen Hallam".

Bill No. 186 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna May Walker Green".

Bill No. 187 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Story".

Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—First Annual Report on Activities under the Maritime Marshland Rehabilitation Act, and Special Provision for Emergency Protection and Reclamation of Maritime Dyke Lands, for the fiscal year ended March 31, 1950. Statutes of Canada 1948, Chapter 61, Section 9.

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That the petition for divorce of Eugenie Marjorie Ross Finley, presented on April 30, 1951, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on May 1, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Jones, moved in amendment: That all the words after the word "That" to the end of the question be struck out, and the following words be substituted therefor:

> "this House is of the opinion that the government should give consideration to the advisability of taking appropriate steps to secure an alteration in the award which was made under the Maintenance of Railway Operation Act of 1950, so as to extend to the hotel and water transport workers involved in the railway dispute of last fall the same terms awarded to the railway employees involved in the same dispute."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson,	Côté (Matapedia-Matane),	Hees,	Pearkes,
Argue,	Coyle,	Herridge,	Poulin,
Balcer,	Croll,	Higgins,	Quelch,
Beyerstein,	Drew,	Hodgson,	Ross (Souris),
Black (Cumberland),	Fair,	Johnston,	Rowe,
Blackmore,	Fairclough (Mrs.),	Jones,	Shaw,
Blair,	Fraser,	Knight,	Stanfield,
Brooks,	Fulton,	Knowles,	Stewart (Winnipeg North),
Browne (St. John's West),	Gillis,	Lennard,	Thatcher,
Bryce,	Gosselin,	Low,	Tustin,
Cardiff,	Graydon,	Macdonnell (Greenwood),	White (Hastings-Peterborough),
Casselman,	Green,	MacInnis,	White (Middlesex East),
Catherwood,	Hansell,	McGregor,	Wright,
Charlton,	Harkness,	McLure,	Wylie—59.
Coldwell,	Hatfield,	Murphy,	

NAYS

Messrs.

Abbott,	Benidickson,	Boisvert,	Breithaupt,
Anderson,	Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),	Boivin,	Breton,
Applewhaite,		Bonnier,	Brisson,
Ashbourne,	Blanchette,	Boucher,	Brown (Essex West),
Bater,	Blue,	Bourget,	
Beaudoin,		Bradley,	

Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Chevrier,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Conacher,
Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-La Salle),
Cournoyer,
Crestohl,
Darroch,
Dechene,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Dumas,
Eudes,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Gardiner,
Garson,
Gauthier (Lac-Saint-Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Sudbury),
Gibson,
Goode,
Gourd (Chapleau),
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Jutras,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCubbin,
McCulloch,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Mutch,
Picard,
Pinard,
Pouliot,
Power,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Lafleche),
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters,
Wood—134.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 61

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 3RD MAY, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-first Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Walter Campbell Atherton, of Vancouver, British Columbia, and others, for an Act to incorporate The Baptist Union of Western Canada.

Of Verner Rendtorff Willemson and others, of Toronto, Ontario, for an Act to incorporate First Canadian Reinsurance Company.

Of Robert L. Stutt, of Regina, Saskatchewan, and others, for an Act to incorporate General Insurance Cooperative.

Of Robert Arthur Brown, Jr., of Calgary, Alberta, and others, for an Act to incorporate Independent Pipe Line Company.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—What fees, travelling and other expenses were paid to all individuals who represented the Government in connection with the Japanese Property Claims Commission?

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of Citizenship and Immigration for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of over $25,000.00 under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of Justice for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of over $5,000.00 under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman on a Point of Order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

> "In the Committee of Ways and Means the Chairman ruled that an amendment in general terms which does not set out a specific amount was out of order in respect of a Ways and Means Resolution.
>
> Whereupon, Mr. Low appealed from the ruling of the Chairman."

The question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chairman be confirmed?—it was decided in the affirmative on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,	Brisson,	Croll,	Gour (Russell),
Anderson,	Bruneau,	Darroch,	Gourd (Chapleau),
Applewhaite,	Byrne,	Dechene,	Gregg,
Arsenault,	Cannon,	Decore,	Harris (Grey-Bruce),
Ashbourne,	Carroll,	Dewar,	Harrison,
Bater,	Carter,	Dickey,	Helme,
Beaudry,	Cauchon,	Dumas,	Henderson,
Benidickson,	Cavers,	Follwell,	Henry,
Bennett,	Clark,	Fournier (Hull),	Hetland,
Bertrand,	Claxton,	Fournier (Maisonneuve-Rosemont),	Howe,
Blanchette,	Cleaver,	Gardiner,	Hunter,
Blue,	Cloutier,	Garson,	Jutras,
Boisvert,	Conacher,	Gauthier (Lac-Saint-Jean),	Kent,
Boivin,	Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),	Gauthier (Sudbury),	Kirk (Antigonish-Guysborough),
Bonnier,	Côté (Verdun-La Salle),	Gibson,	Lafontaine,
Boucher,	Cournoyer,	Goode,	Laing,
Bradley,		Gosselin,	Langlois (Gaspé),
Breithaupt,			Lapointe,
Breton,			

Larson,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Macdonald (Edmonton East),
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Major,
Martin,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Mutch,
Pearson,
Picard,
Pinard,
Pouliot,
Power,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Studer,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters,
Wood—129.

NAYS

Messrs.

Adamson,
Argue,
Balcer,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Casselman,
Catherwood,
Coldwell,
Drew,
Fair,
Fairclough (Mrs.),
Fleming,
Fraser,
Fulton,
Gillis,
Hansell,
Harkness,
Harris (Danforth),
Hatfield,
Hees,
Herridge,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McGregor,
McLure,
Noseworthy,
Pearkes,
Quelch,
Ross (Souris),
Rowe,
Shaw,
Thatcher,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wright,
Wylie—50.

The Committee of Ways and Means then resumed;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman on a Point of Order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In the Committee of Ways and Means Mr. Thatcher moved an amendment to Clause 4 of the Excise Tax Act Resolution as follows:

'That Clause 4 of the proposed Resolution be deleted and that the following be substituted therefor:

That it is expedient to introduce a measure to impose taxation on capital gains to the extent of $16 million so as to maintain the balance of Ways and Means.'

The Chairman ruled that the amendment was out of order on the ground that the tax to be substituted was not sufficiently specific and was irrelevant to the Excise Tax Resolution.

Whereupon, Mr. Knowles appealed from the ruling of the Chairman."

The question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chairman be confirmed?—it was decided in the affirmative on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,
Adamson,
Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Balcer,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Bennett,
Bertrand,
Black (Cumberland),
Blair,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bradley,
Breithaupt,
Breton,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Casselman,
Cauchon,
Cavers,
Clark,
Cleaver,
Cloutier,
Conacher,
Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-La Salle),
Coyle,
Croll,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Drew,
Dumas,
Fairclough (Mrs.),
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fraser,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Goode,
Gosselin,
Gourd (Chapleau),
Green,
Gregg,
Harkness,
Harris (Danforth),
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Hees,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Higgins,
Hunter,
Jutras,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Lefrançois,
Leger,
Lennard,
Lesage,
Macdonald (Edmonton East),
Macdonnell (Greenwood),
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McLure,
McMillan,
McWilliam,
Major,
Martin,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Mutch,
Pearkes,
Pearson,
Picard,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (St. Maurice-Laflèche),
Rinfret,
Roberge,
Rooney,
Ross (Souris),
Rousseau,
Rowe,
St. Laurent,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens Shelburne),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Tustin,
Valois,
Ward,
Warren,
Weir,
Welbourn,
White (Hastings Peterborough),
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters,
Wood—140.

NAYS

Messrs.

Argue,
Beyerstein,
Blackmore,
Brooks,
Bryce,
Coldwell,
Fair,
Fleming,
Gillis,
Hansell,
Herridge,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Low,
MacInnis,
McGregor,
Noseworthy,
Quelch,
Shaw,
Thatcher,
White (Middlesex East),
Wright,
Wylie—26.

The Committee of Ways and Means then resumed;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman on a Point of Order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In the Committee of Ways and Means Mr. Shaw moved the following amendment:

'That Clause 1 of the proposed amendment to the Excise Tax Act be deleted and the remaining clauses be renumbered accordingly.'

The Chairman ruled that the amendment was out of order because it was not in order to move the deletion of a particular clause in an Excise Tax Resolution because it altered the balance of Ways and Means.

Whereupon, Mr. Shaw appealed from the ruling of the Chairman."

The question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chairman be confirmed?—it was decided in the affirmative on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,
Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Bater,
Benidickson,
Bennett,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bradley,
Breithaupt,
Breton,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Conacher,
Côté (Verdun-La Salle),
Croll,
Cruickshank,
Darroch,
Dewar,
Dickey,
Dumas,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Gardiner,
Garson,
Gauthier (Sudbury),
Gibson,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Howe,
Hunter,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Macdonald (Edmonton East),
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCubbin,
McCulloch,
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Martin,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Mutch,
Pearson,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Rinfret,
Roberge,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
St. Laurent,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Winkler,
Wood—112.

NAYS

Messrs.

Adamson,	Drew,	Herridge,	McLure,
Argue,	Fair,	Higgins,	Noseworthy,
Balcer,	Fairclough (Mrs.),	Johnston,	Pearkes,
Beyerstein,	Fleming,	Jones,	Quelch,
Black (Cumberland),	Fulton,	Knight,	Ross (Souris),
Blackmore,	Gillis,	Knowles,	Shaw,
Blair,	Green,	Lennard,	Tustin,
Brooks,	Hansell,	Low,	White (Hastings-Peterborough),
Bryce,	Harkness,	Macdonnell (Greenwood),	White (Middlesex East),
Casselman,	Harris (Danforth),	MacInnis,	Wright,
Catherwood,	Hatfield,	McGregor,	Wylie—46.
Coyle,	Hees,		

Mr. Fulton having raised, during the division, the Point of Order that an Honourable Member was not in the Chamber when the question was put and therefore should not have voted; and that another Honourable Member had left his seat after Mr. Speaker put the question and while the vote was in process of being taken;

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: First, with regard to the question raised by the Honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton); I might say that I will be glad to receive any representations which he may make to me in the House or privately regarding when a Point of Order or a Question of Privilege which has been raised during a division should be considered. I have allowed him to state his Question of Privilege before the vote was announced. I think at least that is proper procedure. I shall take into consideration whether I should have allowed him to continue with his Question of Privilege during the division.

He has referred to the fact that an Honourable Member was not in the House when the question was put. The Honourable Member says that he was in the House when the question was put. We must accept his word for that. However, I should point out that according to Standing Order No. 12 it is irregular for an Honourable Member to move from one place to another or to leave the Chamber while a vote is being taken or before the vote is announced. May I say that from time to time I have noticed that a number of Members have moved from their seats during the voting period. The occurrence tonight was by no means the first time that it has taken place. I know all members of the House would appreciate it if Honourable Members would be in their own seats during the vote and would remain in their seats until the result of the vote is announced.

The Committee of Ways and Means then resumed, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 62

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 4TH MAY, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Joyce Margaret Wright Roxburgh, of Montreal, P.Q., wife of William John Roxburgh.

Of Gabrielle Robert Mallette, of Montreal, P.Q., wife of Charles Emile Mallette.

Of George Keith Henderson, of Montreal, P.Q., husband of Ruth Dunlap Henderson.

Of Archibald Kenneth MacLean, of Havre St. Pierre, P.Q., husband of Lorette MacLean.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Agnes Evans Boisvert".

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Bruce Higgins Greenleaf".

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Levesque".

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ruth Langlois Michael".

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Roseman Feigelman".

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rachel Aizer Forman".

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romeo Paradis".

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Arthur Neveu".

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Harrington Courcy".

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Goralczyk Jurewicz".

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colette Clement Carrieres".

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Barbara Bishop Wheatley".

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Marius Nielsen" .

Bill No. 213 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Eileen Rowe Brenan Stavert".

Bill No. 214 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Job Fraser".

Bill No. 215 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Fishman Wynn".

Bill No. 216 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Vida Harriett Hunnisett Glenday".

Bill No. 217 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Salfeda Busko Williams".

Bill No. 218 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isobel Barnett".

Bill No. 219 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Rosenberg Schwarz Bard".

Bill No. 220 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rollande Cecile Larocque Duquette".

Bill No. 221 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Smolkin Shapiro".

Bill No. 222 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Wigdor Millman".

Bill No. 223 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Capitola Jodoin Ranger".

Bill No. 224 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gaston Deguire".

Bill No. 225 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Troster Fink".

Bill No. 226 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rae Goldstein White".

Bill No. 227 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Eileen Paris Gibson".

Bill No. 228 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Colville Watson Anderson".

Bill No. 229 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Stanley Darby".

Bill No. 230 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief for Bernard Kenneth McCormack".

Bill No. 231 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mansell Reginald Jacques".

Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Atherton Critchley".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 16, 1951, for a Return showing:—1. Has the Federal Government placed any advertising in the periodical, *Courier,* of 1935 Halifax Street, Regina, since January 1, 1949?

2. If so, how much has been paid the *Courier* for advertising by the Federal Government or any agent thereof, *(a)* during the calendar year 1949; *(b)* during the calendar year 1950; *(c)* to date in 1951?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of March 21, 1951 for a Return showing:—1. What is the weekly wage and salary payroll of the icebreakers *(a) N. B. McLean; (b) Ernest Lapointe; (c) Saurel?*

2. What is the estimated weekly upkeep, apart from payroll, of each of these vessels?

3. What is the estimated dollar value of weekly depreciation of each of these vessels?

4. What is the total amount represented by the above?

5. How many weeks has each of these vessels been engaged on ice-breaking operations on the St. Lawrence since January 1, 1951?

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copies of correspondence between the Minister of Justice of Canada and the Premiers of the several provinces of Canada, during the period March 6, 1951, and May 4, 1951 inclusive, respecting an amendment to the British North America Act in connection with Old Age Pensions. (English and French).

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 131 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting a certain patent application of George R. Hanks", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 175 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 176 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada", was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 63

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 7TH MAY, 1951

PRAYERS.

Two petitions were laid on the Table.

Mr. Speaker informed the House that he had received communications from two Members, notifying him that the following vacancies had occurred in the representation:—

Of James L. Douglas, Esquire, Member for the Electoral District of Queens, P.E.I., by decease.

Of Karl K. Homuth, Esquire, Member for the Electoral District of Waterloo South, by decease.

Of James E. Matthews, Esquire, Member for the Electoral District of Brandon, by decease.

And that he had accordingly issued his Warrants to the Chief Electoral Officer to make out new Writs of Election for the said Electoral Districts, respectively.

ELECTORAL DISTRICT OF QUEENS

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of Section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Queens, in the Province of Prince Edward Island, by reason of the death of James L. Douglas.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this seventh day of May, 1951.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

C. D. HOWE, (L.S.)
Member for the Electoral District of Port Arthur.

ELECTORAL DISTRICT OF WATERLOO SOUTH

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of Section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Waterloo South, in the province of Ontario, by reason of the death of Karl K. Homuth.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this seventh day of May, 1951.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

C. D. HOWE, (L.S.)
Member for the Electoral District of Port Arthur.

ELECTORAL DISTRICT OF BRANDON

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of Section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Brandon, in the Province of Manitoba, by reason of the death of James E. Matthews.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this seventh day of May, 1951.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

C. D. HOWE, (L.S.)
Member for the Electoral District of Port Arthur.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Starr Melnick".

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Alfred Jameson".

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Camille Antoine Coutu".

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jenner Watkins".

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Mae Cuffe Kennedy".

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Ida Fenlon Ashmore".

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ela Raizman".

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saad Shagory".

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Aileen Wright Robinson".

Bill No. 242 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur David Prosser".

Bill No. 243 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edmund Vaughan Stewart".

Bill No. 244 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Clemence McKenzie Caron".

Bill No. 245 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meinerth Aage Arsvold Wick".

Bill No. 246 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Louise Vassell Evans".

Bill No. 247 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margo Clare McManus McKeown".

Bill No. 248 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eli Wilson Jewer".

Bill No. 249 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beulah Nellie Elliott".

Bill No. 250 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Terez Baranyai Jekkel, otherwise known as Therese Baranyai Jekkel".

Bill No. 251 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Krilyk".

Bill No. 252 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Dimond Parsons".

Bill No. 253 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Peter Seniw".

Bill No. 254 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Bell Bissonnette".

Bill No. 255 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Banner Jones".

Bill No. 256 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Schenker Wyler".

Bill No. 257 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Helen Shulman Cohen".

Bill No. 258 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Binnie Bullock".

Bill No. 259 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Berthe Bernard Greco".

Bill No. 260 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Le Blanc".

Bill No. 261 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Taras Pieluch".

Bill No. 262 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Margaret Wright Roxburgh".

Bill No. 263 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Mary Harrop Cameron".

Bill No. 264 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Kirk Rosborough Finlayson".

Bill No. 265 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Pauline Parent Bjarnason".

Bill No. 266 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Patricia Kiddie Heaney".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were

referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 12, 1951, for a Return showing:—1. What construction and repair work on wharves, slipways and breakwaters, in the Province of Newfoundland, has been done during the period from April 1, 1949 to date?

2. At what locations was such work done and what was the cost of each operation?

3. At what points will such construction and repair work be done during the present year?

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Statistics for period April 1, 1950 to March 31, 1951 *re* Old Age Pensions, Pensions for the Blind, and Family Allowances for the Province of Manitoba.

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Bradley, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of April 25, 1951, for a Return showing:—1. What financial assistance, if any, was given by the Federal Government to Massey-Harris Company, John Hepburn Company, Dominion Radiator Company and Dominion Bridge Company, during the years 1939 to 1945 inclusive, in the form of subsidies, loans and special depreciation for buildings and equipment?

2. What is the total value of Government contracts awarded to each of these companies during the years 1939 to 1945 inclusive?

Mr. Campney, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of "Canada's Defence Programme, 1951-52". (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Agnes Evans Boisvert".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Bruce Higgins Greenleaf".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Levesque".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ruth Langlois Michael".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Roseman Feigelman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rachel Aizer Forman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romeo Paradis".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Arthur Neveu".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Harrington Courcy".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Goralczyk Jurewicz".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colette Clement Carrieres".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Barbara Bishop Wheatley".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Marius Nielsen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 213 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Eileen Rowe Brenan Stavert".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 214 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Job Fraser".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 215 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Fishman Wynn".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 216 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Vida Harriett Hunnisett Glenday".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 217 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Salfeda Busko Williams".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 218 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isobel Barnett".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 219 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Rosenberg Schwarz Bard".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 220 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rollande Cecile Larocque Duquette".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 221 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Smolkin Shapiro".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 222 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Wigdor Millman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 223 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Capitola Jodoin Ranger".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 224 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gaston Deguire".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 225 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Troster Fink".—*Mr. Weir.*

Bill No. 226 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rae Goldstein White".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 227 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Eileen Paris Gibson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 228 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Colville Watson Anderson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 229 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Stanley Darby".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 230 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Kenneth McCormack".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 231 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mansell Reginald Jacques".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Atherton Critchley".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Diefenbaker:—What lawyers who have performed legal services or have been retained as solicitors in any Department of the Government, have each received more than five thousand dollars in fees since January 1, 1947, and what is the amount that has been paid to each of them?

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of National Defence for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $25,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

By Mr. McLure:—1. Has the purchase of all properties for the site of the Dominion building at Charlottetown been completed?

2. If so, what is the street number of each property, the name of the owner from whom purchased and the price agreed on or paid in each instance?

3. Are these properties rented at the present time?

4. If so, what rent is received from same?

5. Who collects the rents?

6. How much rent has been collected to date?

7. What is the cost of rent collections?

8. Will the new building be constructed this year?

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Fair:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Post Office Department, the Department of Public Works or any Minister of the Government and any person, persons or organizations since January 1, 1949, relating to the erection of a Post Office building at Vermilion, Alberta.

By Mr. Fair:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of National Defence or any other Department of Government and any person, persons or organizations since January 1, 1949, relating to the construction of housing accommodation in or adjacent to the town of Wainwright, for the accommodation of certain personnel of the forces and their families.

Mr. St. Laurent moved,—That a humble Address be presented to His Majesty the King in the following words:

To the King's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:

1. The British North America Act, 1867, is amended by adding thereto, immediately after section ninety-four thereof, the following heading and section:

"Old Age Pensions

94A. It is hereby declared that the Parliament of Canada may from time to time make laws in relation to old age pensions in Canada, but no law made by the Parliament of Canada in relation to old age pensions shall affect the operation of any law, present or future, of a provincial legislature in relation to old age pensions."

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1951, and the British North America Acts, 1867 to 1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867 to 1951.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Pearson moved,—That votes No. 84 to No. 111 inclusive, and vote 566, of the main estimates 1951-1952 be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And a Debate arising thereon and continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Browne (St. John's West), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 64

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 8TH MAY, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-eighth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on May 7, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds, that, while these petitions comply with all the requirements of Standing Order 68, they have been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, they should not be received, namely:

Of Allan Gowans of Montreal, P.Q., husband of Evelyn Ruth Elliott Gowans.—*Mr. Winkler.*

Of Verna Theresa Brisson Humphrey, wife of John Ivor Humphrey of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Starr Melnick".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Alfred Jameson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Camille Antoine Coutu".—*Mr. Weir.*

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jenner Watkins".—*Mr. Weir.*

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Mae Cuffe Kennedy".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Ida Fenlon Ashmore".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ela Raizman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saad Shagory".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Aileen Wright Robinson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 242 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur David Prosser".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 243 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edmund Vaughan Stewart".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 244 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Clemence McKenzie Caron".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 245 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meinerth Aage Arsvold Wick".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 246 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Louise Vassell Evans".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 247 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margo Clare McManus McKeown".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 248 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eli Wilson Jewer".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 249 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beulah Nellie Elliott"—*Mr. Winkler.*

Bill No. 250 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Terez Baranyai Jekkel, otherwise known as Therese Baranyai Jekkel." —*Mr. Winkler.*

Bill No. 251 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Krilyk".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 252 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Dimond Parsons".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 253 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Peter Seniw".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 254 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Bell Bissonnette".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 255 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Banner Jones".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 256 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Schenker Wyler".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 257 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Helen Shulman Cohen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 258 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Binnie Bullock".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 259 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Berthe Bernard Greco".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 260 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Le Blanc".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 261 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Taras Pieluch".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 262 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Margaret Wright Roxburgh".—*Mr. Weir.*

Bill No. 263 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Mary Harrop Cameron".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 264 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Kirk Rosborough Finlayson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 265 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Pauline Bjarnason".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 266 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Patricia Kiddie Heaney".—*Mr. Winkler.*

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 174 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada" (as amended by the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills),* was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time and passed, as so amended.

Mr. Winkler moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110), which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:—

Bill No. 103 (Letter T-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Eileen McDermott McRandall".

Bill No. 104 (Letter U-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Laurice Mary Michael Shatilla".

Bill No. 105 (Letter V-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Mihaly Kovacs".

Bill No. 106 (Letter W-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Rebecca Glicofsky Brown".

Bill No. 107 (Letter X-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Selma Rokowsky Kirzner".

Bill No. 108 (Letter Y-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Langlois".

Bill No. 109 (Letter Z-3 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Violet Edith Macdonald Harris".

Bill No. 110 (Letter A-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Françoise Brunet Crassowski".

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copy of General Agreement on Tariffs and Trade, Schedule V to Annex A to the Torquay Protocol, negotiated at Torquay from September 28, 1950 to April 21, 1951. Signed by Canada at New York on May 7, 1951. (Treaty Series 1951, No. 6). (English and French).

The Committee of Supply then resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 65

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 9TH MAY, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by this House to the Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company", without any amendment.

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirty-ninth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on May 8, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of H. C. Beatty of Montreal, P.Q., and others, for an Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company (La Compagnie d'Assurance Missisquoi et Rouville).—*Mr. Gosselin.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Canadian Slovak Benefit Society, for an Act extending the time within which to apply to the Minister of Finance for a licence to operate under the terms of The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932.

Of Industrial Loan and Finance Corporation, for an Act to change its name to Community Finance Corporation.

Of His Excellency the Most Reverend Andrew Roborecki, of Saskatoon, Saskatchewan, for an Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan.

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That the petitions for divorce of Allan Gowans and Verna Theresa Brisson Humphrey, presented on May 7, 1951, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on May 8, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Fraser:—1. Were tenders called for the construction of the freight and passenger ferry to be used between Port-aux-Basques, Newfoundland and North Sydney, Nova Scotia?

2. If so, what firms submitted tenders?

3. What firm was awarded the contract?

4. What are the terms of the contract?

5. Were Vicker's engineers employed in the designing of this ferry?

6. Was an outside naval architect employed?

7. If so, what architect or architects were employed?

8. What amount is to be paid to such architect or architects?

9. Were any other technicians, engineers or others employed in the designing of this ferry?

10. If so, who were they and what will each receive for their work?

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Fraser:—1. How many Imperial Service Medals have been granted to Canadians since 1930?

2. How many of such medals were granted in each year from 1930 to date?

3. How many were granted to persons in each department of the government during this period?

4. How many of these medals were conferred or granted to Canadians who had retired from the civil service after serving less than twenty-five years?

5. What are the names of the persons to whom they were granted and in which department did they serve?

6. Have any awards of the Canada Medal been made?

7. If so, to whom?

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Bradley, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Royal Canadian Mounted Police for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of Public Works for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of National Health and Welfare for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $25,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

By Mr. Gillis:—1. How many departmental solicitors were appointed to government departments from January 1950 to April 1951?

2. How many of them are ex-servicemen from *(a)* the first world war; *(b)* the second world war?

By Mr. Knight:—1. What firms supplied or contracted to supply the advertising and publicity in the fiscal year 1949-50, for *(a)* Trans-Canada Airlines; *(b)* Canadian National Railways?

2. What amounts were paid for these services to each of the firms in the fiscal year 1949-50?

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. Charlton for Mr. Fulton:—Order of the House for a copy of any correspondence prior to December 31, 1944, between the Department of Justice and/or the Department of Veterans Affairs or any other Department of Government, and any lawyer or firm of lawyers in the City of Toronto or elsewhere in Ontario, containing offers or discussions of the terms of employment as solicitor for the Veterans' Land Act to do the work subsequently undertaken by Mr. W. C. Thomson.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 66

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 10TH MAY, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by this House to Bill No. 174 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada", without any amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 267 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated".

Bill No. 268 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada".

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II) of Wednesday, May 9, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

On motion of Mr. Gosselin it was ordered,—That the petition to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company, presented on May 8, 1951, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on May 9, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of Finance for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of over $10,000.00 under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of Veterans Affairs for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

By Mr. Knight:—1. What is the total number of personnel, likely to be engaged in any full capacity air training plan at Saskatoon, with the extension of facilities presently planned?

2. What plans has the government for the housing of such personnel?

3. Is there any firm agreement between the Federal Government, the Provincial Government and the Municipal authority of Saskatoon in relation to a housing construction programme in that city?

4. Are negotiations in that regard under way?

5. If so, what stage have such negotiations reached?

By Mr. Bertrand:—1. From 1940 to 1950 inclusive, what was the newsprint output in Canada, in tons, for each of these years?

2. In each of the years 1940 to 1950 inclusive, what was the average price of newsprint?

3. In each year from 1940 to 1950 inclusive, what proportion of the total output was assigned to the export trade?

4. To what countries and what quantity to each of them?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Hodgson:—1. How many employees of the Post Office Department have been laid off since January 1, 1951, indicating *(a)* temporary employees; *(b)* permanent employees?

2. How many of the above were veterans of either the first or second World War?

3. How many permanent employees were engaged by the Post Office Department from January 1, 1940, to December 31, 1950?

4. How many of the above were veterans?

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 188, An Act to amend the Yukon Act, with an amendment, which is as follows:—

1. Page 1, clause 2: Delete lines 15 to 20, both inclusive, and substitute the following:—

> "129. No intoxicating liquor or other intoxicant shall be manufactured, compounded, or made in the Territory, except by permission of the Commissioner in Council; and no intoxicating liquor or other intoxicant shall be imported or brought into the Territory from any province or territory in Canada or elsewhere, except by permission of the Commissioner."

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 67

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 11TH MAY, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 189, An Act to amend the Northwest Territories Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company".

On motion of Mr. Tremblay it was ordered,—That the name of Mr. Gibson be substituted for that of Mr. Cruickshank on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Tremblay it was ordered,—That the name of Mr. Hosking be substituted for that of Mr. Carroll on the Special Committee on Veterans Affairs.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 267 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated".—*Mr. Fleming.*

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 111 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emily Rita Rowlands Simpson" was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 270 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irmgard Magdalena Hetzel Lichtenstein".

Bill No. 271 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Boronow Walter".

Bill No. 272 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Smith Couldrey".

Bill No. 273 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phoebe Ross Kidd".

Bill No. 274 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Ann Gordon Lewis".

Bill No. 275 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Serchuk Desjardins".

Bill No. 276 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian June Pomeroy Walker".

Bill No. 277 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Edna Bartlett Tribe".

Bill No. 278 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannine Lafleur Leatherdale".

Bill No. 279 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertram Kenneth Kidman".

Bill No. 280 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Elie Yon".

Bill No. 281 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Mary Thompson Lummis".

Bill No. 282 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estelle Tetreau Latour".

Bill No. 283 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Fern Barton Kirkman".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

80711—24½

No. 68

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 14TH MAY, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period April 1 to April 30, 1951.

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, presented, —Return to an Order of the House of April 19, 1951, for a Return showing:— How many married women over forty years of age are permanently employed by the Dominion Government, in each province.

Mr. Howe, by leave of the House, introduced a Bill, No. 284, An Act to amend The Canadian Commercial Corporation Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Abbott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 285, An Act to amend The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 268 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada".—*Mr. Croll.*

Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company".—*Mr. Welbourn.*

Bill No. 270 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irmgard Magdalena Hetzel Lichtenstein".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 271 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Boronow Walter".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 272 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Smith Couldrey".—*Mr. Weir.*

Bill No. 273 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phoebe Ross Kidd".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 274 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Ann Gordon Lewis".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 275 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Serchuk Desjardins".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 276 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian June Pomeroy Walker".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 277 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Edna Bartlett Tribe".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 278 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannine Lafleur Leatherdale".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 279 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertram Kenneth Kidman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 280 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Elie Yon".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 281 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Mary Thompson Lummis".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 282 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estelle Tetreau Latour".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 283 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Fern Barton Kirkman".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Fair:—1. During each of the crop years 1945-46 to 1949-50, did the elevator companies operating in the Prairie Provinces have any overages of grain as a result of their operations?

2. If so, what companies showed such overages and how many bushels by each company in each crop year?

3. How was the overage disposed of?

4. What is the approximate value of grain sold as a result of the overage by each company?

5. Did the companies receive full payment for the grain from the Canadian Wheat Board?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Gagnon:—1. Are there any employees in the Department of Agriculture who are not British subjects?

2. If so, *(a)* what are their names; *(b)* respective positions; *(c)* nature of their work; *(d)* salary of each; *(e)* place of origin; *(f)* by whom and on what date was each recommended?

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of Trade and Commerce for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Higgins:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Newfoundland, the Resident Engineer of the Department of Public Works at Newfoundland, the Department of Public Works, or any Minister of the Government, and any person, persons, or organizations since April 1, 1949, relating to construction or repairs of a wharf at Portugal Cove, Conception Bay, Newfoundland.

By Mr. Beyerstein—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Post Office Department, the Department of Public Works or any Minister of the Government or employee thereof and any person, persons or organizations, since January 1, 1948, relating to the erection of a Post Office building at Stettler, Alberta.

By Mr. Beyerstein—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Post Office Department, the Department of Public Works or any Minister of the Government or employee thereof and any person, persons or organizations, since January 1, 1949, in relation to *(a)* the erection of a new Post Office building; *(b)* provision of additional space or alterations to present building at Camrose, Alberta.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson,—That votes No. 84 to No. 111 inclusive, and vote 566, of the main estimates 1951-52 be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

After still further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act to make the Act applicable to a

greater number of veterans and to enlarge the period within which guaranteed loans may be made under the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Lapointe, for Mr. Abbott, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 286, An Act to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting certain benefits, etc., applicable to that part of the armed forces of Canada designated as the Special Force, etc.;

Mr. Lapointe moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to make certain rights, privileges and benefits applicable to persons serving in that part of the armed forces of Canada designated as the Special Force and to certain other members of the Canadian Forces.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Lapointe, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 287, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Pension Act.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Pension Act to make more adequate provision for children whose mothers are pensioned as widows; to increase the payment in respect of burial grants; to advance the marriage date line for World War I pensioners and to eliminate the said date line in certain cases; to provide also for the removal

of the means test where the children of a pensioner are continuing their education beyond the statutory age limit; and to provide further for the salaries of the Pension Commissioners and for certain other administrative purposes with a view to enlarging the scope of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Lapointe, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 288, An Act to amend the Pension Act and change the Title thereof, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 69

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 15TH MAY, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fortieth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on May 14, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason it should not be received, namely:

Of Kenneth Oliver Frawley of Montreal, P.Q., husband of Olive Eileen Dutton Frawley.—*Mr. Winkler.*

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 7, 1951, for a Return showing:—1. Has the purchase of all properties for the site of the Dominion building at Charlottetown been completed?

2. If so, what is the street number of each property, the name of the owner from whom purchased and the price agreed on or paid in each instance?
3. Are these properties rented at the present time?
4. If so, what rent is received from same?
5. Who collects the rents?
6. How much rent has been collected to date?
7. What is the cost of rent collections?
8. Will the new building be constructed this year?

Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 4, 1951, for a Return showing:—1. How many veterans settled under the Veterans' Land Act, in each province?

2. What was the number of parcels of land, with or without buildings, sold to veterans in each province?

3. How many homes were erected or are in the course of erection on this land, by provinces?

4. What is the number of resales of property bought under V.L.A., by provinces?

5. What is the number of parcels of land, with or without buildings, which have been sold by V.L.A. to other than veterans, in each province?

6. What is the total value of the land so sold, in each province?

7. What is the number of inspectors or field men under V.L.A., in each province?

8. What is the number of cars used by these men, in each province?

9. What is the total number of cars owned and operated by the Department of Veterans Affairs, in each province?

10. What is the total number of employees and officials in all V.L.A. branches, in each province?

The amendment made by the Senate to the Bill No. 188, An Act to amend the Yukon Act, was read the second time and concurred in.

The Bill No. 285, An Act to amend The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932, was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce.*

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting Laurier House;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide for the administration of Laurier House, in the City of Ottawa, and of an account to be set up in the Consolidated Revenue Fund to be known as the Mackenzie King Trust Account to which shall be credited the sum of $225,000 given by the Will of the late the Right Honourable William Lyon Mackenzie King, P.C., O.M., to the Government of Canada, to be expended for the purposes of such administration.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. St. Laurent, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 289, An Act respecting Laurier House, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole, to consider a certain proposed Resolution respecting Kingsmere Park;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide for the administration of Kingsmere Park by the Federal District Commission and the management and control of the buildings in the Park and the yards, orchards and appurtenances thereto by the Minister of Public Works in accordance with the Will of the late the Right Honourable William Lyon Mackenzie King, P.C., O.M., with authority in the Governor in Council to set aside any part of the Park as a country home for the holder of the office of Prime Minister, such Park to be deemed included in the properties described in the Schedule to The Prime Minister's Residence Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. St. Laurent, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 290, An Act respecting Kingsmere Park, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Government Employees Compensation Act, 1947;

Mr. Gregg moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend The Government Employees Compensation Act, 1947, to provide authority to make accountable advances to provincial workmen's compensation boards on account of expenses incurred by such boards in the investigation and adjudication of

claims undertaken by arrangement with the Federal Government; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Gregg, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 291, An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 79, An Act respecting Indians, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:—

Bill No. 111 (Letter B-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Emily Rita Rowlands Simpson".

Bill No. 112 (Letter C-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Ivy Lucas Levitt".

Bill No. 113 (Letter D-4 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Marguerite Marie Rita Fournier Cook".

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Bill No. 114 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Piuze", was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Bill No. 287, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, was read the second time and referred to the *Special Committee on Veterans Affairs.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 288, An Act to amend the Pension Act and change the Title thereof;

Mr. Lapointe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Special Committee on Veterans Affairs.*

The Bill No. 286, An Act to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act, was read the second time, and referred to the *Special Committee on Veterans Affairs.*

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 79, An Act respecting Indians, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 70

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 16TH MAY, 1951

PRAYERS.

One petition was laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Forty-first Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on May 15, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of The Trust and Loan Company of Canada, for an Act to amend its Act of incorporation.—*Mr. Bennett.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-fourth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Marion Evelyn Peak Collins, now residing in Ancaster, Ontario, wife of Clifford Collins, of Montreal, P.Q.

Of Flora Muriel Crane Keane, of Montreal, P.Q., wife of William James Keane.

Of Helen Marion Peacock Rondeau, of Montreal, P.Q., wife of Gerald Martin Rondeau.

Of John Brock Short, of Montreal, P.Q., husband of Rita Lavoie Short.

Mr. Fulford, from the Special Committee appointed to study The Dominion Elections Act, 1938, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to sit while the House is sitting.
2. That the quorum be reduced from 16 to 10 Members.

By leave of the House, on motion of Mr. Fulford, the said Report was concurred in.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 9, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Royal Canadian Mounted Police for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

On motion of Mr. Bennett it was ordered,—That the petition of The Trust and Loan Company of Canada presented on May 15, 1951, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on May 16, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 292, An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of Transport for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $25,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

By Mr. Fulton:—1. What was the total paid by the Department of National Revenue for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. Hodgson:—Order of the House for a statement showing the total expenses paid during the fiscal year ending March 31, 1951, to each *(a)* Member of the Cabinet; *(b)* Parliamentary Assistant.

The Order being read for the second reading of Bill No. 289, An Act respecting Laurier House;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 290, An Act respecting Kingsmere Park, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 79, An Act respecting Indians, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 291, An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 195, An Act to amend The Consumer Credit (Temporary Provisions) Act;

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 284, An Act to amend The Canadian Commercial Corporation Act;

Mr. Howe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being then five minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 71

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 17TH MAY, 1951

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Forty-second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on May 16, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds, that, while this petition complies with all the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Marilyn Apple Bogoroch, wife of Joseph H. Bogoroch of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-fifth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Canadian Pacific Railway Company, for an Act authorizing the petitioners to purchase the railway and railway undertaking of Alberta Coal Company Limited.

Of Stanley Frank Konopka, of Toronto, Ontario, and others, for an Act to incorporate Polish Alliance of Canada.

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 285, An Act to amend The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932, and has agreed to report it without amendment.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 2399 approved May 16, 1951: Establishing Regulations Respecting Priorities; and passed pursuant to the powers conferred by The Defence Production Act and The Emergency Powers Act.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 26, 1951, for a Return showing:—1. What was the original estimate of the total cost of the new Government Printing Bureau in Hull, Quebec?

2. What is the present estimate of what the total cost will be?

3. How much was paid for the site on which the building is being erected?

4. What is the size of the building?

5. Was any amount included in the estimate to prevent a flooding of the site and building?

6. What means are planned to prevent flooding?

7. What will be the cost of this flood prevention?

8. What is the cost, or estimated cost, of present operations to clear water from the foundations?

9. How much money has been appropriated for the building?

10. What is the present estimated total cost of the building to be?

11. What departments will it accommodate?

12. Will the new building house all of the departments presently scattered about Ottawa?

13. What new equipment will be purchased for the composing room, press room, bindery, and other mechanical departments?

14. What is the etsimated cost of all new equipment?

15. What will be the volume of printing turned out by the new bureau as compared with the present volume turned out by existing accommodation and equipment?

16. What amount does the Government hope to save by the bureau expansion?

17. How do bureau printing costs compare with prices charged by competitive private plants?

18. At the present time, (*a*) how much printing is going outside of the bureau to commercial printers; (*b*) what are the dollar amounts of this, by provinces?

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 9, 1951, for a Return showing:—What have been the revenues and expenditures of the Post Office Department in Newfoundland, for the fiscal years 1949-50 and 1950-51?

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That the petitions for divorce of Kenneth Oliver Frawley and Marilyn Apple Bogoroch, presented on May 14 and May 16, 1951, together with the reports made thereon by the Clerk of Petitions on May 15 and May 17, 1951, be referred to the *Standing Committee on Standing Orders* for such recommendations as may be deemed advisable.

The Order being read for the third reading of Bill No. 79, An Act respecting Indians;

Mr. Harris (Grey-Bruce) moved that the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Charlton, moved in amendment thereto: That the Bill be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House, with instructions that such Committee have power to amend the same by inserting in Clause 4(2) thereof, after the word "may" at line 18, the following words:

"with the consent of the Indians or Band concerned".

And further that such Committee have power to amend the said Bill by inserting the following as Section 123:

"Nothing in this Act or elsewhere shall in any way be deemed to remove, abridge or otherwise restrict the rights of Indians to full access to the Courts of the land, and every Indian and every Band of Indians shall have the full right to appeal to the appropriate Court of the Province which would otherwise have jurisdiction, from any decision of the Minister hereunder."

And by renumbering present sections 123 and 124 as 124 and 125.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson,	Coldwell,	Johnston,	Noseworthy,
Argue,	Drew,	Jones,	Pearkes,
Beyerstein,	Fair,	Knight,	Quelch,
Black (Cumberland),	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Shaw,
Blackmore,	Fulton,	Lennard,	Stewart (Winnipeg North),
Blair,	Green,	Low,	Thomas,
Browne (St. John's West),	Hansell,	Macdonnell (Greenwood),	White (Hastings-Peterborough),
Bryce,	Hatfield,	MacInnis,	White (Middlesex East),
Cardiff,	Hees,	McGregor,	Wright,
Casselman,	Herridge,	McLure,	Wylie—45.
Catherwood,	Higgins,	Murphy,	
Charlton,	Hodgson,		

NAYS

Messrs.

Abbott,	Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),	Bruneau,	Cleaver,
Anderson,		Cameron,	Cloutier,
Applewhaite,		Campney,	Conacher,
Ashbourne,	Blanchette,	Cannon,	Corry,
Balcom,	Boucher,	Carter,	Côté (Matapedia-Matane),
Bater,	Bradette,	Cavers,	
Beaudoin,	Bradley,	Chevrier,	Côté (Verdun-La Salle),
Benidickson,	Breton,	Clark,	
Bennett,	Brisson,	Claxton,	Crestohl,

Croll,
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Denis,
Dewar,
Dumas,
Eudes,
Eyre,
Ferrie,
Fontaine,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Gagnon,
Garland,
Gauthier (Lac-Saint-Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gibson,
Gingras,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Jeffery,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Lapointe,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McIlraith,
McMillan,
McWilliam,
Major,
Martin,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murray (Cariboo),
Murray (Oxford),
Mutch,
Nadon,
Nixon,
Pearson,
Poulin,
Pouliot,
Power,
Proudfoot,
Prudham,
Richard (Gloucester),
Rinfret,
Roberge,
Robinson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whitman,
Winkler,
Wood—132.

After further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 72

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 18TH MAY, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-sixth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition for a Private Bill, praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with:—

Of Jane Stirling Stephens, of Montreal, P.Q., wife of Nathan Kenneth Stephens.

Mr. Jutras, for Mr. Bradette, from the Standing Committee on External Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that it be empowered:

1. To print from day to day 500 copies in English and 200 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. To sit while the House is sitting.

3. To reduce its quorum from 10 to 8 members, and that Standing Order 63 (1) (*l*) be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Jutras, the said Report was concurred in.

Mr. Prudham, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act, 1948, as amended, for the fiscal year ended March 31, 1951.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 21, 1951, for a Return showing:—1. Has any application been made by the Government of Newfoundland for an economic survey with a view to determining what resources may profitably be developed, what new industries may be established or existing industries expanded, as provided by Section 45, subsection (1) of the Terms of Union?

2. Has the Federal Government made a special effort to collect and make available scientific data about the natural resources and economy of the Province of Newfoundland in order to bring such information up to the standard obtaining for the other provinces of Canada, as provided by subsection (2) of Section 45 of the Terms of Union?

3. If so, what is the result of such effort?

Mr. Howe, by leave of the House, introduced a Bill, No. 293, An Act respecting Units of Length and Mass, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 193, An Act respecting Weights and Measures;

Mr. McIlraith, for Mr. Howe, moved,—That the said Order be discharged and the Bill withdrawn.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Order was accordingly discharged, and the Bill withdrawn.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

EXCISE TAX ACT

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Excise Tax Act and to provide:—

1. That the rate of the general sales tax be increased from eight to ten per cent and that the rate of sales tax on those articles at present subject to four per cent be increased to five per cent.

2. That the excise tax on goods mentioned in Schedule I of the Act, and on furs, that are at present subject to the rate of fifteen per cent be increased to twenty-five per cent.

3. That the excise tax on candy, chocolate, chewing gum and confectionery that may be classed as candy or a substitute for candy, be reduced from thirty to fifteen per cent.

4. That there be imposed, levied and collected an excise tax of fifteen per cent on the following goods when adapted to household or apartment use:—

(a) stoves, hot plates, grills and other appliances when adapted wholly or in part for cooking and when designed for using other than solid fuels;

(b) washing machines operated by electric or other power;

(c) electric, gas or kerosene refrigerators and freezing equipment and complete parts therefor including coils, condensing or compressor units, motors, cabinets, boxes, evaporators and expansion valves.

5. That the excise tax on cigarette papers and cigarette paper tubes be repealed.

6. That the excise tax on the following goods be increased by the amounts shown:

(a) for each five cigarettes or fraction of five cigarettes contained in any package.....three-quarters of one cent;

(b) for each ounce or fraction of an ounce of manufactured tobacco, including snuff but not including cigars and cigarettes, contained in any package.....three cents;

(c) for each ounce or fraction of an ounce of Canadian raw leaf tobacco when sold for consumption in Canada.....three-quarters of one cent.

7. That the sales tax on the following goods be repealed:—

(a) cortisone;

(b) adrenocorticotrophin (ACTH).

8. That any enactment founded upon this Resolution be deemed to have come into force on the eleventh day of April nineteen hundred and fifty-one.

CUSTOMS TARIFF

1. Resolved, That Schedule A to the Customs Tariff, being chapter forty-four of the Revised Statutes of Canada, 1927, as amended, be further amended by striking thereout tariff items 216f, 296e, 386(p), 403(e), 409f, 410g, 410h, 410i, 410j, 410l, 410o(i), 410p, 410q, 410r, 410s, 410t, 410u, 410v, 410w, 410x, 410z, 435, 440k, 475, 523g, 682, 705, and 708, the several enumerations of goods respectively, and the several rates of duties of customs, if any, set opposite each of the said items, and by inserting the following items, enumerations and rates of duty in said Schedule A:

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
216f	Materials of a kind not produced in Canada when imported for use only in the manufacture of the goods specified in tariff items 237*(a)*, *(b)*, *(c)* and *(d)*, 238, 238*a*, 238*b*, 238*c*, 238*d*, 238*e*, 238*f* and 238*g*.....	Free	Free	Free
238	Synthetic resin sheets, film or sheeting, not less than 6 inches in width, n.o.p.; synthetic resin lay-flat tubing, not less than 6 inches in circumference, n.o.p:—			
	(a) Phenol-aldehyde type, not further manufactured than cast.....	Free	Free	Free
	(b) Acrylic type, not further manufactured than moulded or cast.....	Free	Free	Free

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
238	*(c)* Polyethylene type			
	(i) Plain, uncoated, undecorated	10 p.c.	10 p.c.	10 p.c.
	(ii) Other	15 p.c.	15 p.c.	15 p.c.
	(d) Vinyl type, except vinylidene			
	(i) Plain, uncoated, undecorated	15 p.c.	15 p.c.	15 p.c.
	(ii) Other	15 p.c.	20 p.c.	25 p.c.
	(e) Vinyl type, vinylidene			
	(i) Plain, uncoated, undecorated	Free	Free	Free
	(ii) Other	Free	Free	Free
	(f) Other type			
	(i) Plain, uncoated, undecorated	Free	Free	Free
	(ii) Other	10 p.c.	10 p.c.	10 p.c.
	Provided that, for the purposes of this Item, synthetic resin shall be deemed not to include cellulose derivatives.			
277	Oils, hydrogenated, blown, dehydrated or sulphonated, not including blown or hydrogenated fish, seal or whale oils	15 p.c.	20 p.c	25 p.c.
296e	Magnesium oxide and magnesium carbonate, not further manufactured than ground, when imported by manufacturers of insulating materials for use exclusively in the manufacture of such insulating materials, in their own factories	Free	Free	Free
386	*(p)* Sheets or strip, of iron or steel, hot or cold rolled, with silicon content of ·075 per centum or more, when imported by manufacturers of electrical apparatus or of parts therefor, for use in the manufacture of electrical apparatus or of parts therefor, in their own factories	Free	12½ p.c.	12½ p.c.
403	*(e)* Steel wire, coated or not, when imported by manufacturers of machine card clothing for use exclusively in the manufacture of machine card clothing, in their own factories	Free	Free	Free
409f	Grain crushers; grain or hay grinders; grain or hay dryers; milk coolers; steel stanchions for confining livestock either in pens or individually, including complete equipment for milking parlors; automatic stock watering bowls; barn litter carriers and track; sprinkler irrigation systems; barn hay forks, carriage, pulleys and track; all the foregoing for use on the farm for farm purposes only; hay loaders, hay tedders, potato planters, potato diggers, fodder or feed cutters, ensilage cutters, post hole diggers, snaths, stumping machines, grain loaders or elevators with a capacity not exceeding 40 bushels per minute and all other agricultural implements or agricultural machinery, n.o.p., and complete parts of all the foregoing	Free	Free	Free
410a	(iv) Mine car loaders, self-propelled, single-bucket type, the bucket of which loads at the front and moves over the loader to discharge at the rear, n.o.p., and parts thereof, for use exclusively in mining operations	Free	12½ p.c.	35 p.c.
410g	Articles for use exclusively in the metallurgy or smelting of iron, viz.: machinery and apparatus for sintering or nodulizing iron ore, concentrated or not, or			

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	flue dust; machinery and apparatus for use exclusively in the construction, equipment and repairs of blast furnaces for smelting iron ore, such machinery and apparatus to include hot blast stoves and burners, blast piping and valves connecting the blowing engines with the furnace, scale cars, charging and hoisting apparatus, blast furnace gas piping, cleaners and washers; and parts of all the foregoing, but not to include wrought iron pipe or valves 10½ inches and under in diameter, nor structural iron work.....	Free	5 p.c.	5 p.c.
410h	Equipment and parts thereof for distributing stone dust in mines.....	Free	Free	10 p.c.
410i	(1) Miners' rescue appliances, designed for emergency use in mines, where artificial breathing is necessary in the presence of poisonous gases, including high pressure oxygen pumps for use exclusively in connection with such appliances, and automatic resuscitation apparatus for artificial breathing to aid in the saving of human life, and parts of all the foregoing.....	Free	Free	Free
	(2) Combustible gas indicators, for detecting explosive gases or vapors; methane detectors; carbon monoxide detectors and continuous indicators and recorders; carbon monoxide alarms; pyrotannic detectors for determining the presence and quantity of carbon monoxide in the blood; inhalators for use in reviving victims of carbon monoxide poisoning; pocket gas respirators, dust respirators, paint and lacquer spray respirators, fume and smoke masks, and hose mask outfits complete with face piece, harness, air line and air pump or blower, designed for the protection of firemen and industrial workers; special safety goggles, designed for eye protection of miners, welders, foundrymen and other industrial workers employed in hazardous work; parts of all the foregoing.....	Free	Free	Free
410j	Miners' acetylene lamps and parts thereof; miners' cleaning, filling, charging, opening and testing miners' lamps; battery renewal preparations for miners' electric safety lamps; all for use exclusively in mines.....	Free	Free	Free
410l	Coal crushers, ore crushers, rock crushers, stamp mills, grinding mills, rock drills, percussion coal cutters, coal augers, rotary coal drills, n.o.p., and parts of all the foregoing, for use exclusively in mining, metallurgical or quarrying operations.....	5 p.c.	15 p.c.	25 p.c.
410o	*(i)* Coal heading machines; electric or magnetic machines for concentrating or separating iron ores; automatic scales for use with conveyors; and parts of all the foregoing, for use exclusively in mining or metallurgical operations.....	Free	Free	Free
410p	Sundry articles of metal as follows, for use exclusively in mining and metallurgical operations, viz.: furnaces for the smelting of ores; converting apparatus for metallurgical processes in metals; machinery for the extraction of previous metals by the chlorination or cyanide processes, not to include pumps, vacuum pumps or compressors; blast furnace blowing engines for the production of pig iron; and parts of all the foregoing.....	Free	Free	Free

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
410q	Pumps and vacuum pumps, and parts thereof, for use exclusively in the extraction of precious metals by the chlorination or cyanide processes	15 p.c.	15 p.c.	20 p.c.
410r	Power driven reciprocating pumps and parts thereof, designed for normal working heads of 400 feet and over, for use exclusively underground in mines	15 p.c.	25 p.c.	27½ p.c.
410s	Amalgam safes; automatic ore samplers; automatic feeders; retorts; mercury pumps; non-metallic heating elements; pyrometers; bullion furnaces; amalgam cleaners; and parts of all the foregoing, for use exclusively in mining or metallurgical operations	Free	Free	Free
410t	Blowers of iron or steel, of a class or kind not made in Canada, for use in the smelting of ores, or in reduction, separation or refining of metals, ores or minerals; rotary kilns, revolving roasters and furnaces of metal, of a class or kind not made in Canada, designed for roasting ore, mineral, rock or clay; furnace slag trucks and slag pots, of a class or kind not made in Canada; and parts of all the foregoing	Free	Free	Free
410u	Blowers of iron or steel, n.o.p., for use in the smelting of ores, or in reduction, separation or refining of metals, ores or minerals; rotary kilns, revolving roasters and furnaces of metal, n.o.p., for use in the roasting of ore, mineral, rock or clay; furnace slag trucks and slag pots, n.o.p.; and parts of all the foregoing	12½ p.c.	17½ p.c.	20 p.c.
410v	Buddles, vanners, slime or concentrating tables and parts thereof, for use in mining and metallurgical operations	Free	Free	Free
410w	Machinery, n.o.p., for the concentration or separation of ores, metals or minerals, viz.: flotation machines, flotation cells, oil feeders and reagent feeders for flotation machines and flotation cells, pumps, vibrating and impact screens, jigs, magnetic separators, magnetic pulleys and filters, for use in the concentration or separation of ores, metals or minerals, and parts of all the foregoing	5 p.c.	7½ p.c.	20 p.c.
410x	Machinery, furnaces and appliances, of a class or kind not made in Canada, and parts thereof, for use in the refining of metals, and for the production of anodes, cathodes, blocks, slabs, pigs or ingots, in such refining processes	Free	Free	Free
410z	Machinery and apparatus, n.o.p., and parts thereof, for the recovery of solid or liquid particles from flue or other waste gases at metallurgical or industrial plants, not to include motive power, tanks for gas, nor pipes and valves 10½ inches or less in diameter	5 p.c.	10 p.c.	12½ p.c.
435	*(a)* Locomotives and motor cars for railways, of a class or kind not made in Canada, and parts thereof (including motive power and parts thereof, of a class or kind not made in Canada), for use exclusively in mining, metallurgical or sawmill operations	Free	Free	20 p.c.
	(b) Diesel switching locomotives, including motive power, and parts of the foregoing, of a class or kind not made in Canada	Free	10 p.c.	20 p.c.

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
440k	(1) Engines and complete parts thereof, n.o.p., to be used exclusively in the propulsion of boats or in hoisting nets and lines used in such boats *bona fide* owned by individual fishermen for their own use in the fisheries, under such regulations as the Minister may prescribe	Free	12½ p.c.	15 p.c
	(2) Diesel engines and complete parts thereof, to be used exclusively in the propulsion of boats or in hoisting nets and lines used in such boats for use exclusively in *bona fide* commercial fishing operations, under such regulations as the Minister may prescribe	Free	Free	15 p.c.
475	Stereotypes, electrotypes, rubber plates and celluloids for books, and bases and matrices and copper shells for such printing plates; positive and negative films of periodical publications regularly issued at stated intervals as frequently as, at least, four times a year, not including catalogues	Free	Free	Free
523g	Woven fabrics, whether coated or not coated with rubber, when imported by manufacturers of card clothing for textile machinery, for use in the manufacture of such card clothing in their own factories	Free	Free	Free
682	(1) Fish hooks, for deep-sea or lake fishing, not smaller in size than number 2·0; fishing nets and nettings of all kinds; threads, twines, marlines, fishing lines, rope and cordage, not exceeding one and one-half inches in circumference, to be used for fishing purposes or for the construction or repair of fishing nets; the foregoing not to include such articles used for sportsmen's purposes, and to be subject to such regulations as the Minister may prescribe	Free	Free	Free
	(2) Materials for use in the manufacture of the goods specified in tariff item 682(1)	Free	Free	Free
705	Settlers' effects, viz.:—Wearing apparel, books, usual and reasonable household furniture and other household effects; instruments and tools of trade, occupation or employment, guns, musical instruments, domestic sewing machines, typewriters, bicycles, carts, wagons and other highway vehicles, agricultural implements and livestock for the farm, not to include live stock or articles for sale, or for use as a contractor's outfit, nor vehicles nor implements moved by mechanical power, nor machinery for use in any mnaufacturing establishment; all the foregoing if actually owned abroad by the settler for at least six months before his removal to Canada, and subject to regulations prescribed by the Minister	Free	Free	Free
	Provided: (1) That, subject to the exceptions stated hereunder, any dutiable article entered as settlers' effects may not be so entered unless brought by the settler on his first arrival, and shall not be sold or otherwise disposed of without payment of duty until after twelve months' actual use in Canada; (2) That the six months' ownership requirement as specified in this Item shall not apply in the case of *bona fide* brides' trousseaux and wedding presents; and			

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
705	(3) That with respect to *bona fide* settlers' effects imported from countries named by the Minister that are applying restrictions on the transfer of emigrants' capital to Canada, the six months' ownership requirement specified in this Item shall not apply and notwithstanding the first arrival requirements specified in this Item a reasonable amount of the effects of a settler may be entered from such countries under this Item *(a)* during a period of three years from the date of the settler's first arrival, or *(b)* where the settler's first arrival occurred between April 10, 1945 and April 11, 1949, during the period ending April 10, 1952, subject to such regulations as the Minister may prescribe.			
708	Arms, military stores, munitions of war and other goods the property of and to remain the property of a British Commonwealth country designated by the Governor in Council or of a foreign country that is a party to the North Atlantic Treaty and is designated by the Governor in Council; goods consigned to military service agencies and institutions designated by the Governor in Council where the goods are for the personal use of or consumption by nationals of countries designated under this Item who are employed in defence establishments of those countries in Canada.....	Free	Free	Free
	Provided that the Governor in Council may prescribe regulations for all the foregoing and may order that any of the privileges granted under this Item be withdrawn in any case where a country does not grant corresponding privileges to Canada.			

2. Resolved, That Schedule B to the Customs Tariff, being chapter forty-four of the Revised Statutes of Canada, 1927, as amended, be further amended by striking thereout tariff item 1052, the enumeration of goods and the rate of drawback of customs duties set opposite to the said item, and by inserting the following items, enumerations and rates of drawback of customs duties in said Schedule B:

Item No.	Goods	When Subject to Drawback	Portion of Duty (not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
1052	Machinery, new or used, and all parts thereof, not including consumable tools, of a class or kind not made in Canada.	When for use in the plants of manufacturers of automobiles and motor vehicles or of automobile or motor vehicle parts for the manufacture of automobiles and motor vehicles or of automobile and motor vehicle parts.....	99 p.c.
1053	Machinery, new or used, and all parts thereof, not including consumable tools, of a class or kind not made in Canada.	When for use in the plants of manufacturers of aircraft, aircraft engines, aircraft equipment, or of parts of the foregoing for the manufacture of aircraft, aircraft engines, aircraft equipment, or of parts of the foregoing....	99 p.c.

3. Resolved, That any enactment founded upon the foregoing Resolutions to amend Schedules A and B to the Customs Tariff shall be deemed to have come into force on the eleventh day of April, one thousand nine hundred and fifty-one, and to have applied to all goods mentioned in the foregoing Resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on and after that date, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that date.

INCOME TAX ACT

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend The Income Tax Act and to provide, amongst other things:

1. That, in respect of income earned after the commencement of the 1951 calendar year, a corporation shall pay a defence surtax for the year equal to 20 per cent of that portion of its ordinary income tax for the year that is computed at the 38 per cent rate, or the 33 per cent rate if applicable, (before allowance is made for tax credits) subject to a right to a refund of such tax to the extent that it would reduce the corporation's taxable income after payment of ordinary income tax to an amount less than 5 per cent of this capital employed.

2. That an individual shall pay a defence surtax equal to

(a) for the 1951 taxation year, 10 per cent and

(b) for each subsequent taxation year, 20 per cent of his ordinary income tax (including investment surtax) for the year before allowance is made for tax credits.

3. That, for the purpose of computing income from an office or employment for the 1951 or a subsequent taxation year, there may be deducted certain amounts paid in respect of

(a) travelling expenses that the officer or employee was required by the contract of employment to incur,

(b) professional membership dues where the officer or employee was required by the contract of employment to maintain his professional status,

(c) office rent or salary to an assistant or substitute required by the contract of employment to be paid by the officer or employee,

(*d*) supplies consumed directly in the course of the employment for which the officer or employee was required by the contract of employment to pay, or

(*e*) union dues.

4. That the Governor in Council be authorized to make regulations under which the income tax of members of the armed forces on their service income will be paid in full in respect of the pay and allowances of each pay period by a deduction therefrom in accordance with a special table subject to the right of any member to file a return on an annual basis.

5. That the right to elect to pay the 15 per cent tax on its undistributed income now enjoyed by a private company

(*a*) be extended to all other corporations, and

(*b*) be withdrawn, effective April 10, 1951, from a corporation that is controlled by another corporation except in respect of its undistributed income on hand at the end of the 1949 taxation year.

6. That for the 1949 and subsequent taxation years the provision under which the 15 per cent tax rate on the first $10,000 of income of a corporation applies to only one of several related corporations be amended so as not to include in the class of related corporations those controlled by persons not dealing at arms length unless such persons own shares in the capital stock of both corporations.

7. That for the 1951 and subsequent taxation years, payments made for insulin, cortisone, adrenocorticotrophin (ACTH), liver extract injectible for pernicious anaemia and vitamin B12 for pernicious anaemia purchased under a physician's prescription may be included in the medical expenses for which a deduction from income may be made for the purpose of computing taxable income.

8. That special deductions from income to taxpayers whose principal business is the production, refining or marketing of petroleum or petroleum products or the exploring or drilling for oil or natural gas or mining or exploring for minerals, be allowed for expenses incurred in the 1954 operations on the same basis as for expenses incurred in the operations in the years 1951 to 1953.

9. That special deductions from income and taxes to taxpayers whose principal business is production, refining or marketing of petroleum or drilling for petroleum be allowed for expenses incurred in respect of deep-test oil wells in 1952 operations on the same basis as for similar expenses in 1950 and 1951 operations.

10. That the exemption of the income from a metalliferous or industrial mineral mine for the first three years of production now applicable to mines that came into production during the years 1946 to 1952 be extended to mines coming into production in the years 1953 and 1954.

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott then, by leave of the House, introduced the following Bills, which were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 294, An Act to amend the Excise Tax Act.
Bill No. 295, An Act to amend the Customs Tariff.
Bill No. 296, An Act to amend The Income Tax Act.

The Bill No. 284, An Act to amend The Canadian Commercial Corporation Act, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 p.m.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:—

Bill No. 114 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Piuze".

Bill No. 119 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonio Romeo".

Bill No. 120 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Edward Thomas".

Bill No. 121 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Louise Webster Hunt".

Bill No. 122 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Blanche Amilda Lessard Duplessis".

Bill No. 123 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Fineman Segal".

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Bill No. 124 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Weinstein Yaphe", was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 284, An Act to amend The Canadian Commercial Corporation Act, which was reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted *(less amounts voted in Interim Supply)*:—

LABOUR

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

185 Departmental Administration .. .. $ 558,397 00

Resolution to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until Monday, next, at three o'clock, p.m.

No. 73

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 21ST MAY, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 297 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Addie Jane Monica Wright Brock".

Bill No. 298 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maria Bianchi Lippiatt".

Bill No. 299 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leon Simon Marchand".

Bill No. 300 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Helen Findlay Paterson Priestman".

Bill No. 301 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ilse Helen Kneutgen Jorgensen".

Bill No. 302 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Howard Wesley Bartlett".

Bill No. 303 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stephanos Katinoglou".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Handler Meller".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Landry".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd William Lane".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lovannez Chartrand Dinelle".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Kotsos Moscoutis".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mae Kert Sigman".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Jane Greeley Smith".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cook Donaldson".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecily Chandler Troop".

Bill No. 313 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris May Thompson Ewaldt".

Bill No. 314 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurette Trudel Charland".

Bill No. 315 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Stevenson Greenshields".

Bill No. 316 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Kent Gerrie Jorgensen".

Bill No. 317 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Watson Bell".

Bill No. 318 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Cruickshank MacArthur".

Bill No. 319 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Mendelson Teitelbaum".

Bill No. 320 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Mary Teresa Sullivan Duddridge".

Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited".

Also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Prudham, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act, 1948, as amended, for the fiscal year ended March 31, 1951. (French).

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 19, 1951, for a copy of all correspondence, telegrams, reports and other documents exchanged between the Department of Public Works and any person or persons, during the past two years, relating to the purchase of a site for a public building in the town of Leduc, Alberta.

Mr. Rinfret, by leave of the House, introduced a Bill, No. 322, An Act respecting the Canada Post Office, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Smith (Queens-Shelburne):—1. During each of the last ten years, *(a)* what quantities of cranberries were imported by Canada from the United States; *(b)* what was the estimated production of Canadian cranberries?

2. During each of these years, what was the average wholesale price of *(a)* Canadian cranberries; *(b)* imported cranberries?

3. What was the average wholesale price on the New York market during each of the years, 1948, 1949 and 1950?

4. What protection is now given Canadian cranberry producers against the imports of United States cranberries?

5. Has there been any change since 1940 in this protection? If so, what is the change?

By Mr. Balcer:—1. During the years 1935 to 1951 inclusive in respect of what projects has the firm of C. D. Howe Company Limited been retained by the Government of Canada, by any department thereof, by any Dominion Crown Company, or by any other agency, Board or Commission to: *(a)* prepare plans and/or specifications; *(b)* supervise construction; *(c)* assume responsibility for any other work or service?

2. In respect of any such work or service *(a)* in what cases were tenders not called for; *(b)* in what cases, where tenders were called for, were lowest tenders not accepted?

3. On what basis were fees or other remuneration paid to the said company for such work and services?

4. What was the total amount of fees and remuneration so paid?

5. What is the total amount of fees and remuneration under contract and not yet paid?

By Mr. Fulton:—1. What was the total cost to Canada of representation at each of the 168 conferences listed in Appendix B to the report of the External Affairs Department for 1950, exclusive of the salaries of permanent employees who attended as Canadian representatives?

2. Of the total cost, how much in each case was for *(a)* travelling expenses; *(b)* accommodation and allowances, whether living allowance or otherwise, while the conference was in session; *(c)* salaries and wages of such special assistants, secretaries, clerical help and advisers as were employed especially for the particular conference?

3. What was the total number of personnel, including those mentioned under 2(c), attending or assisting in any capacity at the conferences themselves?

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gregg, moved,—Resolved, That it is expedient that the Houses of Parliament do approve of Convention No. 58, fixing the minimum age for the admission of children to employment at sea (revised 1936) adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its 22nd Session at Geneva on the 24th day of October, 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946, and that this House do approve of the same.

And a Debate arising thereon;

Mr. Gillis, seconded by Mr. Knowles, moved,—That this Resolution and the subject-matter thereof be referred to the Select Standing Committee on Industrial Relations for investigation and report.

And the Debate continuing;

Mr. Speaker ruled the proposed motion out of order on the ground that it is not an amendment to a motion to move that the motion be referred to a Committee; that not more than one question can be before the House at the same time, except in accordance with Standing Order 48; and that under Standing Order 45 notice of a motion such as the one proposed is required.

And the Debate continuing on the main motion;

A Point of Order was raised by Mr. Knowles that the Parliamentary Assistant (Mr. Cote, Verdun-La Salle), not having moved the motion, would not close the Debate if he speaks at this time.

Mr. Speaker ruled that, while the Parliamentary Assistant did not move the motion, he did speak at the opening of the Debate on behalf of the Minister who moved the motion, and therefore, if he speaks at this time, he will close the Debate.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

The Bill No. 285, An Act to amend The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. St. Laurent moved,—Resolved, That the subject matter of the Torquay negotiations, namely, The Final Act of Torquay; the Decisions Agreeing to Accession; the Torquay Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade; the modifications of the Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade resulting from the Torquay negotiations; and the Declaration on the Continued Application of these Schedules, be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—that Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon, and continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

By leave, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copies of Orders of the Government of the French Republic, as follows:—

Order of November 28, 1944, Amending and Consolidating Texts bearing on the Repression of Acts of Collaboration, and amendments thereto. (English and French).

Order of December 26, 1944, Amending and Consolidating Texts bearing on National Infamy, and amendments thereto. (English and French).

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 74

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 22ND MAY, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 196, An Act respecting The Hamilton Harbour Commissioners.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 323 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Stirling Stephens".

Bill No. 324 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Elizabeth Thomas Wrathall".

Bill No. 325 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Courland Rubin Flesch".

Bill No. 326 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Winifred Kathleen Walker Andrews".

Bill No. 327 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cochrane Aitchison Lalonde".

Bill No. 328 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Taylor Carey".

Bill No. 329 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saykaly Hajaly".

Bill No. 330 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Auclair Gingras".

Bill No. 331 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Paquin".

Bill No. 332 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Agnes Kelsch Cleghorn".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—

General Report by Jacques Greber, Consultant, submitted to the National Capital Planning Committee, on the Plan for the National Capital, 1950. (English and French).

Atlas annexed to the General Report on the Plan for the National Capital. (English and French).

Letter of transmittal dated May 21, 1951 from the National Capital Planning Committee to the Chairman and Members of the Federal District Commission. (English and French).

Letter of transmittal dated May 21, 1951 from F. E. Bronson, Chairman, Federal District Commission, to the Right Honourable L. S. St. Laurent, Prime Minister and President of the Privy Council for Canada. (English and French).

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 9, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of National Health and Welfare for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $25,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Copy of Ordinances of the Yukon Territory passed by the Yukon Council in the year 1951, as required by Section 29 of Chapter 215, Revised Statutes of Canada, 1927.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 297 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Addie Jane Monica Wright Brock".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 298 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maria Bianchi Lippiatt".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 299 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leon Simon Marchand".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 300 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Helen Findlay Paterson Priestman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 301 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ilse Helen Kneutgen Jorgensen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 302 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Howard Wesley Bartlett".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 303 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stephanos Katinoglou".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Handler Meller".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Landry".—*Mr. Winkler.*

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider certain Private Bills.

And the House continuing in Committee;

Attention having been drawn in Committee of the Whole to the presence of strangers in the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following report:—

"In Committee of the Whole, Mr. Murray (Cariboo) requested that the sense of the House be taken as to whether or not the Galleries should be cleared."

And the question being put by Mr. Speaker: Shall strangers be ordered to withdraw?—it was decided in the negative.

The House then resumed in Committee of the Whole;

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:—

Bill No. 124 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Weinstein Yaphe".

Bill No. 125 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Titleman Rodin".

Bill No. 126 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Ernestine Gagnon Lyons".

Bill No. 127 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pakidailo Greenberg".

Bill No. 128 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Dragon Bigaouette".

Bill No. 129 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Marguerite Cann Nichol".

Bill No. 132 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Abraham Tarontchick, otherwise known as Abraham Turner".

Bill No. 133 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mabel Caroline Lay Redburn McCormick".

Bill No. 134 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Harold Frederick Grater".

Bill No. 135 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Merle McCullough McCallum".

Bill No. 136 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Margaret Urquhart Cuthbert Gilman".

Bill No. 137 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isabel Ward Green".

Bill No. 138 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rejeanne Laliberte Tinker".

Bill No. 139 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederick John Pratt".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd William Lane".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lovannez Chartrand Dinelle".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Kotsos Moscoutis".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mae Kert Sigman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Jane Greeley Smith".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cook Donaldson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecily Chandler Troop".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 313 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris May Thompson Ewaldt".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 314 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurette Trudel Charland".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 315 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Stevenson Greenshields".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 316 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Kent Gerrie Jorgensen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 317 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Watson Bell".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 318 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Cruickshank MacArthur".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 319 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Mendelson Teitelbaum".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 320 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Mary Teresa Sullivan Duddridge".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited".—*Mr. Macnaughton.*

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the Debate continuing;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Drew, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that further consideration should not be given to the proposal to authorize by amendment to the British North America Act an indirect provincial sales tax of three per cent."

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

Bill No. 140 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Frederick Albin Turner".

Bill No. 141 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Silvaggio Mazzalongo".

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The Bill No. 142 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Yvonne Susanne Stucker Grant" was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull); That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Drew, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that further consideration should not be given to the proposal to authorize by amendment to the British North America Act an indirect provincial sales tax of three per cent."

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: May I say first of all that I raise the question as to whether or not this amendment is in order because I realize, along with the Leader of the Opposition (Mr. Drew), that it is a very important matter. The Leader of the Opposition says that it would be a dangerous precedent not to allow it. I was concerned with whether or not it would be a dangerous precedent to allow it. I do not know to what length members might go in introducing motions of a negative character.

For instance, if this motion is allowed to stand I suppose I could not object to a motion, if an Honourable Member decided to make it, to the effect that further consideration should not be given by this government to bringing in legislation in connection with old age pensions or a means test between 65 and 70. If I allowed this amendment I am afraid I would have to allow a similar amendment.

I realize the importance of this decision, and for that reason I have allowed full discussion of the point of order. I wanted to be very sure that

I was right, and that I was doing an injustice to no one, and I was not establishing a precedent that would not be a sound one.

I made some notes of what has been said. I will not refer to all the remarks that have been made, but may I point out that if this amendment is allowed, would it not have been in order for an Honourable Member to have moved an amendment similar to the one before the House to the effect that at this session further consideration should not be given to a complete revision of the Indian Act? If this amendment is in order then I think an amendment to that extent would have been in order on a motion to go into Supply, because all that is said in the Speech from the Throne regarding the Indian Act is:

> "You will also be asked to consider a complete revision of the Indian Act".

By adopting the Speech from the Throne I take it that the House agreed to consider an amendment to the constitution along the lines referred to in the amendment, should such an amendment be submitted to the House. Might I say also that the question in connection with an amendment of the constitution is not to the effect that the House would amend the constitution; it was not to the effect that the House would amend the Indian Act and the other statutes. The effect of the Speech from the Throne was that the House would give consideration to an amendment of the Indian Act and the constitution, and other matters which are referred to in the Speech from the Throne.

I realize this is an important decision. I have listened carefully to all the representations that have been made and came into the House with an open mind, and after giving careful consideration to what has been said on the Point of Order I am now prepared to make my ruling.

The Honourable Member for Rosetown-Biggar (Mr. Coldwell) has said that this is a negative motion, and he doubts whether it would be allowed at a public meeting. The amendment anticipates by a negative motion something which may be presented to the House at a later date. In my opinion, by the adoption of the Address in reply to the Speech from the Throne the House indicated its willingness to consider the measures set forth in that speech, particularly:

> "The provincial governments are at present giving consideration to these proposals and to proposals for constitutional amendments which may require to be submitted to you before the close of the present session."

As I have said these constitutional amendments are referred to in the Speech from the Throne and I understand that the proposals for the amendments in the Speech from the Throne were then a matter of public record and related to the proposals in relation to an indirect provincial sales tax.

The present amendment before the House, which would prevent further consideration being given to the sales tax proposal, is, in my opinion, not reconcilable with the earlier decision where by a vote of this House, the House indicated its willingness to consider such a proposal if and when introduced by the government. I therefore rule that the amendment is out of order, because it anticipates by a negative motion something which may be presented to the House at a later date, and as being in conflict with a previous decision of this House.

From this Ruling, Mr. Drew appealed to the House.

And the question being put: Shall the ruling of the Chair be sustained?—it was decided in the affirmative on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Argue,
Ashbourne,
Balcom,
Bater,
Beaudoin,
Bennett,
Beyerstein,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Blackmore,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Bryce,
Cameron,
Campney,
Carter,
Cavers,
Chevrier,
Cleaver,
Cloutier,
Coldwell,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-La Salle),
Croll,
Cruickshank,
Denis,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Dumas,
Fair,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gillis,
Gingras,
Gingues,
Goode,
Gour (Russell),
Gourd (Chapleau),
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Helme,
Hetland,
Huffman,
Hunter,
James,
Johnston,
Jones,
Jutras,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Knight,
Knowles,
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Low,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
McCann,
McCulloch,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Maltais,
Martin,
Monette,
Mott,
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nixon,
Proudfoot,
Prudham,
Quelch,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Rinfret,
Robinson,
Rochefort,
Rooney,
Rousseau,
St. Laurent,
Simmons,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stewart (Winnipeg North),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Thomson,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whitman,
Winkler,
Winters,
Wright,
Wylie—138.

NAYS

Messrs.

Adamson,
Balcer,
Black (Cumberland),
Blair,
Browne (St. John's West),
Cardiff,
Casselman,
Catherwood,
Charlton,
Courtemanche,
Coyle,
Diefenbaker,
Drew,
Fairclough (Mrs.),
Ferguson,
Fraser,
Fulton,
Gibson,
Graydon,
Green,
Harkness,
Hatfield,
Hees,
Hodgson,
Lennard,
Macdonnell (Greenwood),
McGregor,
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Nowlan,
Pearkes,
Rowe,
Stanfield,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough)—36.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Argue, seconded by Mr. Wright moved in amendment thereto:

That all the words after the word "That" to the end of the question be struck out, and the following be substituted therefor:

"in the opinion of this House, in view of drastic increases in the cost of production, the government should give consideration to the advisability of making the final payment on the 1950-51 wheat crop an amount that will bring the total payment for the said crop to not less than $2.00 per bushel for No. 1 Northern, basis in store Fort William/Port Arthur or Vancouver."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson, Argue, Beyerstein, Blackmore, Blair, Browne (St. John's West), Casselman, Coldwell, Coyle, Diefenbaker, Drew, Fair, Fairclough (Mrs.), Ferguson, Graydon, Green, Harkness, Hees, Hodgson, Johnston, Jones, Knight, Knowles, Low, McGregor, McLure, Noseworthy, Quelch, Rowe, Stewart (Winnipeg North), Tustin, Wright, Wylie—33.

NAYS

Messrs.

Anderson, Applewhaite, Ashbourne, Balcom, Bater, Beaudoin, Bennett, Black (Cumberland), Blanchette, Blue, Boisvert, Boivin, Bonnier, Boucher, Bradette, Bradley, Breithaupt, Brisson, Brown (Essex West), Bruneau, Cameron, Campney, Carter, Cavers, Chevrier, Cleaver, Cloutier, Corry, Côté (Matapedia-Matane), Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville), Côté (Verdun-La Salle), Croll, Denis, Dewar, Dickey, Dion, Dumas, Ferrie, Fournier (Hull), Fournier (Maisonneuve-Rosemont), Fulford, Garson, Gauthier (Sudbury), George, Gibson, Gingras, Gingues, Gour (Russell), Gourd (Chapleau), Harrison, Healy, Helme, Hetland, Howe, Huffman, Hunter, Jutras, Kent, Kirk (Antigonish-Guysborough), Kirk (Digby-Yarmouth), Lafontaine, Laing, Langlois (Gaspé), Lapointe, Larson, Leduc, Lefrançois, Leger, Lesage, Little, Macdonald (Edmonton East), MacDougall, MacLean (Cape Breton North and Victoria), Macnaughton, McCann, McCulloch, McDonald (Parry Sound-Muskoka), McIlraith, McLean (Huron-Perth), McWilliam, Major, Mayhew, Monette, Mott, Murray (Cariboo), Murray (Oxford), Mutch, Nixon, Pearson, Proudfoot, Prudham, Ratelle, Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Richard (Saint-Maurice-Lafleche), Rinfret, Robinson, Rochefort,

Rooney,	Smith (Moose-Mountain),	Stewart (Yorkton),	Weaver,
Rousseau,	Smith (Queens-Shelburne),	Stick,	Weir,
St. Laurent,	Smith (York North),	Stuart (Charlotte),	Welbourn,
Simmons,		Ward,	Whitman,
Sinnott,		Warren,	Winkler,
			Winters—117.

And the Debate still continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 75

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 23RD MAY, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 289, An Act respecting Laurier House.

Bill No. 290, An Act respecting Kingsmere Park.

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee submits its findings and recommendations in respect of the following petitions for Private Bills presented after the time limit of six weeks allowed under Standing Order 92:—

1. Eugenie Marjorie Ross Finley (Divorce):

The required evidence was secured too late to present the petition within the time limit. Your Committee was also informed that the petitioner receives no support from her husband.

2. Verna Theresa Brisson Humphreys (Divorce):

The petition was drawn up in time for presentation before the expiration of the time limit, but was mislaid by the petitioner's solicitor when moving his files from one office to another. It was made clear to your Committee that the petitioner was in no way responsible for the delay.

3. Kenneth Oliver Frawley (Divorce):

A sworn statement by the petitioner states that he was stricken ill on February 9, 1951, and confined to bed for an extended period. On his instructions, presentation of the petition was withheld by his solicitor.

4. Allan Gowans (Divorce):

The Agent for the petitioner asked leave to withdraw the petition.

5. Marilyn Apple Bogoroch (Divorce):

The Agent for the petitioner asked leave to withdraw the petition.

6. The Missisquoi and Rouville Insurance Company (La Compagnie d'Assurance Missisquoi et Rouville):

The decision to apply for a Private Bill was reached too late to present a petition within the time limit.

7. The Trust and Loan Company of Canada:

Representations made to your Committee indicate that the delay in presenting this petition is attributable to the reorganization of the Company and the consequent consultations involved between London, England, where the head office is now located, and Canada where, under the terms of the present application, it is proposed to transfer the head office.

In relation to the aforesaid petitions, your Committee recommends as follows:

Petitions 1, 2 and 3—That Standing Orders 92, 93 (3) (*a*) and 93 (3) (c) be suspended and that the said petitions be read and received.

Petitions 4 and 5—That leave to withdraw the said petitions be granted.

Petitions 6 and 7—That Standing Order 92 be suspended and the said petitions be read and received.

Concurrence in the above recommendations will entail a penalty charge of $300.00 each in respect of petitions 6 and 7.

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knight, by leave of the House, introduced a Bill, No. 333, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Wright, by leave of the House, introduced a Bill, No. 334, An Act to provide for the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada in Matters of Divorce, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 323 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Stirling Stephens".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 324 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Elizabeth Thomas Wrathall".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 325 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Courland Rubin Flesch".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 326 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Winifred Kathleen Walker Andrews".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 327 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cochrane Aitchison Lalonde".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 328 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Taylor Carey".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 329 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saykaly Hajaly".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 330 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Auclair Gingras".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 331 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Paquin".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 332 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Agnes Kelsch Cleghorn".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Lennard:—1. Has the Government placed orders with Levy Auto Parts Company Limited, 1400 Weston Road, Toronto, Ontario, from January 1, 1951 to May 1, 1951?

2. If so, what were these orders for and what was the value?

By Mr. Higgins:—1. How many war pensioners are in receipt of pensions for disability incurred as a result of having contracted tuberculosis?

2. What is the total amount of such payment?

3. How many war veterans are in sanitoria suffering from tuberculosis contracted while in the armed forces?

4. What is the estimated annual cost of caring for such war veterans?

By Mr. Black (Cumberland):—1. As at January 1, 1950, how many veterans were being paid pensions of 50 per cent or more, due to coronary thrombosis and sclerosis, incurred during service?

2. During 1950, how many of the above had their classification altered from incurred during service to aggravated during service, and as a result suffered a decrease in pension?

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend The Veterans Insurance Act to extend the scope of the Act and the period during which a contract of insurance may be entered into; to increase the amount payable at time of death and, in certain cases, to permit the estate of the insured to receive the full amount payable under the policy contract; to provide for the insertion in the policy contract of a war clause in certain cases; and generally to improve the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull): That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And after still further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Bill No. 198, An Act to amend the Customs Act was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 76

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 24TH MAY, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 335 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Industrial Loan and Finance Corporation".

Bill No. 336 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Baptist Union of Western Canada" .

Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan".

Bill No. 338 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Quebec Savings Banks Act"

Bill No. 339 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laure Jacqueline Patenaude Racine".

Bill No. 340 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Edna Glass Fryer".

Bill No. 341 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Laronde Bell, sometimes known as Emma DeLaronde Bell".

Bill No. 342 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birute Elena Vaitkunaite Akstinas".

Bill No. 343 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Keith Henderson".

And also,—A Message communicating to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 19, 1951, for a Return showing:—1. Since September 1, 1939, what gifts have been made by Canada, to *(a)* each of the countries signatories to the Atlantic Treaty, before and after the signing of the said treaty; *(b)* each of the other countries of the world?

2. Since the same date, what gifts have been received by Canada, from *(a)* each of the countries signatories to the Atlantic Treaty, before and after the signing of the said treaty; *(b)* each of the other countries of the world?

3. What was the amount or value in Canadian dollars of each gift mentioned in the two preceding questions?

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copy of table of civil salaries and wages, defence services, Department of National Defence.

The House resolved itself again into Committee of Supply and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at three o'clock, p.m.

No. 77

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 25TH MAY, 1951

PRAYERS.

On motion of Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), the Second Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Wednesday, May 23, 1951, was concurred in.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II) of Wednesday, May 23, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 19, 1951, for a Return showing:—1. What amount was paid in the years 1947, 1948, 1949 and 1950 by way of expenses, fees, etc., to the directors of Crown Companies?

2. How much in each year to each Director?

And also,—Return to an Order of the House of April 30, 1951, for a Return showing:—1. How many *(a)* pieces of real property; *(b)* buildings, have been sold by War Assets Corporation for sums in excess of $25,000 between the first day of January, 1946 and the first day of April, 1951?

2. What was the sale price of each of said *(a)* properties; *(b)* buildings, the date of sale of each and the names of the purchasers?

3. How many of such properties or buildings, if any, have been purchased by any Department of Government following sale of the same by the War Assets Corporation?

4. What was the location of each of such properties and buildings, the date of each of said purchases, and the amount of the purchase price in each case?

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 336 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Baptist Union of Western Canada".—*Mr. Diefenbaker.*

Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan".—*Mr. Knight.*

Bill No. 338 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Quebec Savings Banks Act".—*Mr. Abbott.*

Bill No. 339 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laure Jacqueline Patenaude Racine".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 340 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Edna Glass Fryer".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 341 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Laronde Bell, sometimes known as Emma DeLaronde Bell".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 342 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birute Elena Vaitkunaite Akstinas".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 343 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Keith Henderson".—*Mr. Winkler.*

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 p.m.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:—

Bill No. 142 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacqueline Yvonne Susanne Stucker Grant".

Bill No. 143 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ethelbert Deniston Joseph Bartholomew".

Bill No. 144 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Elizabeth Whitehead Simpson".

Bill No. 145 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Elizabeth Hulbig Wilks".

Bill No. 146 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Cameron Williams".

Bill No. 149 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Pap Bernstein".

Bill No. 150 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert William Stone".

Bill No. 151 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Barnaby Shang".

Bill No. 152 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Minnie Engle Fitleberg".

Bill No. 153 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carol Elizabeth Chute Levesque".

Bill No. 154 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Cohen Turner".

Bill No. 155 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgina Catherine Christie Savage".

Bill No. 156 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bourgeau Morin".

Bill No. 157 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Cohen Bialer".

Bill No. 158 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Gibson Clark Mayou".

Bill No. 159 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henry John Lawrence".

Bill No. 160 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Shirley Kraminsky Levy".

Bill No. 161 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bella Rashkin Deutsch".

Bill No. 162 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys Eliza Cartwright Jones".

Bill No. 163 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Helen Potts Worall".

Bill No. 164 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hortense Marie Therese Loiese Neveu".

Bill No. 165 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Florence Alma Hinton Johnson".

Bill No. 166 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ritchie Leslie McEwen".

Bill No. 167 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Marie Littlefield Stirling".

Bill No. 168 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Vachon Orr".

Bill No. 170 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viola Rupert Moran".

Bill No. 171 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip Rosen".

Bill No. 178 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leah Berniker Berger".

Bill No. 179 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Suffrin Sher".

Bill No. 180 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Violet Marcella Barkas Sauve".

Bill No. 181 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Christine Flemming Foster".

Bill No. 182 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Napoleon Romeo Moisan".

Bill No. 183 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Veronica Joynt Bragdon".

Bill No. 184 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Alice Thompson Getzler".

Bill No. 185 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Andersen Hallam".

Bill No. 186 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna May Walker Green".

Bill No. 187 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Story".

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Bills were founded.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Robinson: That Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Gillis in amendment thereto;

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Jones, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 78

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 28TH MAY, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-seventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Victoria Elias Abdelhay, of Montreal, P.Q., wife of Alexandre Abdelhay.

Of Eugenie Marjorie Ross Finley, of Westmount, P.Q., wife of Eric Barrett Finley.

Of Kenneth Oliver Frawley, of Montreal, P.Q., husband of Olive Eileen Dutton Frawley.

Of Verna Theresa Brisson Humphrey, of Montreal, P.Q., wife of John Ivor Humphrey.

Of Ivy Grace Barnsdale Moore, now residing in North York, Ontario, wife of Edmond Walter Moore, of Montreal, P.Q.

Of Dorothy Shapiro Ram, of Montreal, P.Q., wife of Abie Ram.

Of Ruth Mary Halsey Shaw, of Montreal, P.Q., wife of Harold Campbell Shaw.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of February 21, 1951, for a copy of all correspondence and other documents in the possession of

the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec and the Federal Government, concerning the proposal to build a bridge on the Ottawa River from Allumette Island, Quebec to North Renfrew, Ontario.

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Bradley, presented,—Return to an Order of the House of May 9, 1951, for a Return showing:—1. How many departmental solicitors were appointed to government departments from January 1950 to April 1951?

2. How many of them are ex-servicemen from *(a)* the first world war; *(b)* the second world war?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. McGregor:—1. Since 1945, how many appeals have been made to the Canadian Pension Commission for revision of pensions?

2. Of these, how many have been granted?
3. How many pensions were raised?
4. How many pensions were lowered?
5. Were any pensions raised without appeal? If so, how many?
6. Were any pensions lowered without appeal? If so, how many?

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Claxton, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend The National Defence Act to provide for the payment of compensation in respect of the death or disability of persons employed in or with the public service of Canada while performing functions in relation to the Canadian Forces, the Defence Research Board or forces co-operating therewith, to amend the Defence Services Pension Act to permit the payment of a pension to an officer or man who has served in the Canadian Forces for twenty years or more and to provide that the Act shall continue to apply to a man who, having been promoted from the ranks, is granted a short service commission, to amend the Visiting Forces (United States of America) Act to provide for the attendance of civilian witnesses at American courts martial held in Canada and to amend other statutes to make their terminology consistent with that of The National Defence Act.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend The Returned Soldiers' Insurance Act for the following purposes:

To strike out from the Act certain parts that no longer apply due to the fact that the time of taking out new contracts of insurance has expired;

To increase the amount of insurance moneys payable under the policy at the time of death of the insured;

To reduce to some extent administration difficulties now found in the Act and to bring the Act more in line with The Veterans Insurance Act in the matter of beneficiary restrictions and particularly in the manner of changing of beneficiaries and altering mode of apportionment of insurance;

To remove certain restrictions respecting the payment of insurance benefits to the estate of the insured; and

To waive premiums on life contracts when the insured reaches his eighty-fifth birthday.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Prudham moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a Bill to repeal the Dominion Lands Surveys Act and to enact in substitution thereof The Canada Lands Surveys Act, a revision and consolidation of the former. Provision is made in the revised Act for increased remuneration for the members of the Board of Examiners and the Secretary of the Board and for Special Examiners.

Whereupon, Mr. Prudham, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 198, An Act to amend the Customs Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 293, An Act respecting Units of Length and Mass, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 191, An Act to amend the Prisons and Reformatories Act;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 192, An Act to amend the Petition of Right Act;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 79

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 29th MAY, 1951

PRAYERS.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: A few days ago the Honourable Member for Rosetown-Biggar (Mr. Coldwell) brought to my attention a practice which is becoming very common in the House of Members rising on so-called questions of privilege. This irregularity has also been brought to my attention by other Honourable Members from time to time throughout the session, and more especially during recent weeks. It has also been the subject of unfavourable comment in the press.

There are only two types of questions of privilege. One affects a Member personally and is a matter of personal privilege and the other is one which affects the privileges of all Honourable Members of the House. It is neither a question of personal privilege nor one which affects the privileges of all Honourable Members to inform the House that an athletic organization or any organization or any citizen or citizens have brought distinction to a Member's constituency by winning a championship. Nor is it a question of privilege to bring to the attention of the House the fact that certain school children or others are in the gallery. No reference should at any time be made to the gallery except on the occasion of the attendance in the gallery of a distinguished representative of another country. It is highly improper at any other time to refer to the gallery. If the practice continues, either of referring to championship teams or to school children in the gallery, every Honourable Member will feel called upon to do likewise when occasion arises as otherwise he will feel that his constituents may think that he is ignoring them. May I, therefore, suggest to Honourable Members that they refrain in the future from making these references.

There is another matter to which I think reference should be made at this time. It is with respect to the procedure regarding the asking of questions.

I would refer Honourable Members to Standing Order No. 44. This Standing Order provides for the placing of questions on the Order Paper, which is the usual procedure, and should be followed whenever possible.

It has nevertheless been the practice in our House to allow a certain number of oral questions and it is not my purpose to discourage Members from asking questions of the proper type as I feel that these questions create a more lively interest in the business of the House. These oral questions are asked when the Orders of the Day are called and are frequently asked without notice. I would however emphasize that these oral questions should be asked only in connection with very urgent and important matters of public concern and only if it would not be in the public interest to place them on the Order Paper and receive answers in accordance with the method provided for in the Standing Orders. They should always be brief. No debate is permitted and the reply should be as concise as possible. The questions should not be prefaced by the reading of letters, telegrams, newspaper extracts or preambles of any kind. (See Beauchesne's Third Edition, Paragraphs 297, 298). I ask the co-operation of Honourable Members in observing these rules.

While I am making these references may I also take the opportunity of thanking Honourable Members for the co-operation which they have given me in my endeavour to enforce the rule which prohibits the reading, by private members, of previously prepared speeches. On February 20th of this year I reminded Honourable Members of the rule and for a short time it was very generally observed. However, during the debate on the budget a very considerable number of Members reverted to the undesirable practice of reading their speeches. The reading of long speeches, especially by private members, would not be tolerated at Westminster, and, I might point out, that we would be required to follow the usages and customs of the British House if our Standing Orders did not prohibit the reading of speeches. The House of Commons is not a debating society nor an assembly which is gathered together to listen to the reading of essays. It is a forum where Members may express themselves freely in accordance with the established rules on all matters of public interest. I believe that during this Session fewer speeches have been read than in former Sessions but I am very hopeful that the practice of reading speeches, except in the case of Government statements or important statements by the Leader of the Opposition or by leaders of other groups, will be wholly discontinued.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 291, An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 344 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Juvenile Delinquents Act, 1929".

Bill No. 345 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Sabourin".

Bill No. 346 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Kamichik Coviensky".

Bill No. 347 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Marsan Valiquette, otherwise known as Marie Fernande Yvette Marsan Valiquette".

Bill No. 348 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth McIntyre Williams".

Bill No. 349 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Ann Sinclair Allen".

Bill No. 350 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Robert Mallette".

Bill No. 351 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Kenneth MacLean".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the Divorce Bills mentioned above were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-eighth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition for a Private Bill, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with:—

Of H. C. Beatty, of Montreal, P.Q., and others, for an Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company *(La Compagnie d'Assurance Missisquoi et Rouville)*.

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that it be empowered to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Cleaver, the said Report was concurred in.

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 21, 1951, for a Return showing:—1. During each of the last ten years, *(a)* what quantities of cranberries were imported by Canada from the United States; *(b)* what was the estimated production of Canadian cranberries?

2. During each of these years, what was the average wholesale price of *(a)* Canadian cranberries; *(b)* imported cranberries?

3. What was the average wholesale price on the New York market during each of the years, 1948, 1949 and 1950?

4. What protection is now given Canadian cranberry producers against the imports of United States cranberries?

5. Has there been any change since 1940 in this protection? If so, what is the change?

Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 23, 1951, for a Return showing:—1. How many war pensioners are in receipt of pensions for disability incurred as a result of having contracted tuberculosis?

2. What is the total amount of such payment?

3. How many war veterans are in sanitoria suffering from tuberculosis contracted while in the armed forces?

4. What is the estimated annual cost of caring for such war veterans?

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 335 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Industrial Loan and Finance Corporation".—*Mr. Macnaughton.*

The Bill No. 198, An Act to amend the Customs Act, was read the third time, on division, and passed.

The Bill No. 192, An Act to amend the Petition of Right Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Garson informed the House that His Excellency the Governor General having been made acquainted with the purport of the said Bill has given his consent, as far as His Majesty's interests are concerned, that the House may do therein as they shall think fit.

Mr. Garson then moved: That the said Bill be now read the third time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 338 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Quebec Savings Banks Act";

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, moved: That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce.*

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Veterans Insurance Act.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend The Veterans Insurance Act to extend the scope of the Act and the period during which a contract of insurance may be entered into; to increase the amount payable at time of death and, in certain cases, to permit the estate of the

insured to receive the full amount payable under the policy contract; to provide for the insertion in the policy contract of a war clause in certain cases; and generally to improve the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lapointe then, by leave of the House, presented a Bill, No. 352, An Act to amend The Veterans Insurance Act, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time and referred to the *Special Committee on Veterans Affairs.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office;

Mr. Rinfret moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Applewhaite: That Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Gillis in amendment thereto: That Bill No. 116 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

And after still further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived.

And the question being put on the main motion: That Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", be now read the second time; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The Bill No. 176 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate the Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Croll, seconded by Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), moved,—That the following Divorce Bills, from the Senate, be now read the second time.

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Agnes Evans Boisvert".

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Bruce Higgins Greenleaf".

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Levesque".

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ruth Langlois Michael".

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Roseman Feigelman".

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rachel Aizer Forman".

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romeo Paradis".

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Arthur Neveu".

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Harrington Courcy".

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Goralczyk Jurewicz".

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colette Clement Carrieres".

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Barbara Bishop Wheatley".

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Marius Nielsen".

Bill No. 213 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Eileen Rowe Brenan Stavert".

Bill No. 214 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Job Fraser".

Bill No. 215 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Fishman Wynn".

Bill No. 216 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Vida Harriett Hunnisett Glenday".

Bill No. 217 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Salfeda Busko Williams".

Bill No. 218 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isobel Barnett".

Bill No. 219 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Rosenberg Schwarz Bard".

Bill No. 220 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rollande Cecile Larocque Duquette".

Bill No. 221 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Smolkin Shapiro".

Bill No. 222 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Wigdor Millman".

Bill No. 223 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Capitola Jodoin Ranger".

Bill No. 224 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gaston Deguire".

Bill No. 225 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Troster Fink".

Bill No. 226 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rae Goldstein White".

Bill No. 227 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Eileen Paris Gibson".

Bill No. 228 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Colville Watson Anderson".

Bill No. 229 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Stanley Darby".

Bill No. 230 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Kenneth McCormack".

Bill No. 231 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mansell Reginald Jacques".

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Starr Melnick".

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Alfred Jameson".

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Camille Antoine Coutu".

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jenner Watkins".

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Mae Cuffe Kennedy".

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Ida Fenlon Ashmore".

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ela Raizman".

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saad Shagory".

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Aileen Wright Robinson".

Bill No. 242 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur David Prosser".

Bill No. 243 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edmund Vaughan Stewart".

Bill No. 244 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Clemence McKenzie Caron".

Bill No. 245 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meinerth Aage Arsvold Wick".

Bill No. 246 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Louise Vassell Evans".

Bill No. 247 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margo Clare McManus McKeown".

Bill No. 248 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eli Wilson Jewer".

Bill No. 249 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beulah Nellie Elliott".

Bill No. 250 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Terez Baranyai Jekkel, otherwise known as Therese Baranyai Jekkel".

Bill No. 251 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Krilyk".

Bill No. 252 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Dimond Parsons".

Bill No. 253 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Peter Seniw".

Bill No. 254 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Bell Bissonnette".

Bill No. 255 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Banner Jones".

Bill No. 256 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Schenker Wyler".

Bill No. 257 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Helen Shulman Cohen".

Bill No. 258 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Binnie Bullock".

Bill No. 259 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Berthe Bernard Greco".

Bill No. 260 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Le Blanc".

Bill No. 261 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Taras Pieluch".

Bill No. 262 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Margaret Wright Roxburgh".

Bill No. 263 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Mary Harrop Cameron".

Bill No. 264 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Kirk Rosborough Finlayson".

Bill No. 265 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Pauline Parent Bjarnason".

Bill No. 266 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Patricia Kiddie Heaney".

Bill No. 270 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irmgard Magdalena Hetzel Lichtenstein".

Bill No. 271 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Boronow Walter".

Bill No. 272 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Smith Couldrey".

Bill No. 273 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phoebe Ross Kidd".

Bill No. 274 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Ann Gordon Lewis".

Bill No. 275 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Serchuk Desjardins".

Bill No. 276 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian June Pomeroy Walker".

Bill No. 277 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Edna Bartlett Tribe".

Bill No. 278 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannine Lafleur Leatherdale".

Bill No. 279 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertram Kenneth Kidman".

Bill No. 280 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Elie Yon".

Bill No. 281 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Mary Thompson Lummis".

Bill No. 282 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estelle Tetreau Latour".

Bill No. 283 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Fern Barton Kirkman".

Bill No. 297 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Addie Jane Monica Wright Brock".

Bill No. 298 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maria Bianchi Lippiatt".

Bill No. 299 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leon Simon Marchand".

Bill No. 300 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Helen Findlay Paterson Priestman".

Bill No. 301 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ilse Helen Kneutgen Jorgensen".

Bill No. 302 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Howard Wesley Bartlett".

Bill No. 303 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stephanos Katinoglou".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Handler Meller".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Landry".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd William Lane".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lovannez Chartrand Dinelle".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Kotsos Moscoutis".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mae Kert Sigman".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Jane Greeley Smith".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cook Donaldson".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecily Chandler Troop".

Bill No. 313 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris May Thompson Ewaldt".

Bill No. 314 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurette Trudel Charland".

Bill No. 315 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Stevenson Greenshields".

Bill No. 316 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Kent Gerrie Jorgensen".

Bill No. 317 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Watson Bell".

Bill No. 318 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Cruickshank MacArthur".

Bill No. 319 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Mendelson Teitelbaum".

Bill No. 320 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Marv Teresa Sullivan Duddridge".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded).

The Order being read for the second reading of Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Atherton Critchley", was allowed to stand.

The following Bills were read the second time, and referred to their respective Committees, as follows:—

To the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills:

Bill No. 267 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated".

Bill No. 268 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada".

To the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines:

Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company".

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Rinfret: That Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office, be now read the second time.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 80

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 30TH MAY, 1951

PRAYERS.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Dickey be substituted for that of Mr. Balcom; and

That the name of Mr. McLean (Huron-Perth) be substituted for that of Mr. George, on the Special Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Jones be substituted for that of Mr. Noseworthy; and

That the name of Mr. MacInnis be substituted for that of Mr. Thatcher, on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 344 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Juvenile Delinquents Act, 1929".—*Mr. Garson.*

Bill No. 345 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Sabourin".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 346 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Kamichik Coviensky".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 347 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Marsan Valiquette, otherwise known as Marie Fernande Yvette Marsan Valiquette".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 348 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth McIntyre Williams".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 349 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Ann Sinclair Allen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 350 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Robert Mallette".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 351 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Kenneth MacLean".—*Mr. Winkler.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Diefenbaker:—How many Orders in Council have been passed between *(a)* January 1 and December 31, 1950; *(b)* January 1 and May 1, 1951?

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. Balcom:—Order of the House for a statement showing *(a)* a list of construction projects in Halifax, Nova Scotia, for which tenders were invited by the Department of Public Works, from January 1 to April 30, 1951; *(b)* tender number; *(c)* location and type of work; *(d)* names and addresses of those submitting tenders and the amount of each tender; *(e)* names and addresses of those securing contracts and the amounts in each case.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding $206,696,711.58, being one-twelfth of the amount of each of the several items (with the exception of items 62, 121, 204 and 470) to be voted, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1952, laid before the House of Commons at the present Session of Parliament; and in addition thereto, a sum not exceeding $1,578,279.67, being one-twelfth of items 41, 86, 177, 226, 229, 231, 233, 235, 238, 239, 328, 394, 426, 456, of the said Estimates be granted to His Majesty on account of the fiscal year ending March 31, 1952.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31, 1952, the following sums be granted out of The Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

1. The sum of $206,696,711.58, being one-twelfth of the amount of each of the items (with the exception of items 62, 121, 204 and 470) set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1952; and

2. The sum of $1,578,279.67, being one-twelfth of the amount of items 41, 86, 177, 226, 229, 231, 233, 235, 238, 239, 328, 394, 426, 456, of the said Estimates, as set forth in the Resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 353, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having being made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By leave, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. Cote (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, then laid before the House, by command of His Excellency the

Governor General,—Annual Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1951 (including the Report of the Director of Vocational Training). (English and French).

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 81

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 31ST MAY, 1951

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

31st May, 1951.

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, Thursday, the 31st May, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 354 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate First Canadian Reinsurance Company".

By unanimous consent;

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Drew, moved,—That a Special Committee consisting of Messrs. Weir, Tremblay, Casselman, Knowles and Shaw be appointed to confer with Mr. Speaker, and with his assistance to prepare and report a list of members to compose a Select Committee of the House to consider with Mr. Speaker the matter of an amplification system for this House, with power to send for persons and papers and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Macdonald (Edmonton East), be substituted for that of Mr. Decore on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Macdonald (Edmonton East), be substituted for that of Mr. Decore on the Special Committee on the Dominion Elections Act, 1938.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Laing be substituted for that of Mr. Cannon on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Mr. Howe, by leave of the House, introduced a Bill, No. 355, An Act respecting Weights and Measures, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 353, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 284, An Act to amend The Canadian Commercial Corporation Act.

Bill No. 285, An Act to amend The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 195, An Act to amend The Consumer Credit (Temporary Provisions) Act, with an amendment, which is as follows:—

1. Page 2, line 16. Delete the word "ninety" and substitute therefor the word "thirty".

By leave of the House, on motion of Mr. Fournier (Hull), the said amendment was read the second time and concurred in.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber:

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Honourable Deputy Governor General had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act for the relief of Eileen McDermott McRandall.
An Act for the relief of Laurice Mary Michel Shatilla.
An Act for the relief of Mihaly Kovacs.
An Act for the relief of Rebecca Glicofsky Brown.
An Act for the relief of Selma Rokowsky Kirzner.
An Act for the relief of Ferdinand Langlois.
An Act for the relief of Violet Edith Macdonald Harris.
An Act for the relief of Françoise Brunet Crassowski.
An Act for the relief of Emily Rita Rowlands Simpson.
An Act for the relief of Ivy Lucas Levitt.
An Act for the relief of Marguerite Marie Rita Fournier Cook.
An Act for the relief of Paul Emile Piuze.
An Act for the relief of Antonio Romeo.
An Act for the relief of James Edward Thomas.
An Act for the relief of Mary Louise Webster Hunt.
An Act for the relief of Marie Blanche Amilda Lessard Duplessis.
An Act for the relief of Anne Fineman Segal.
An Act for the relief of Ida Weinstein Yaphe.
An Act for the relief of Shirley Titleman Rodin.
An Act for the relief of Yvette Ernestine Gagnon Lyons.
An Act for the relief of Rose Pakidailo Greenberg.
An Act for the relief of Marie Jeanne Dragon Bigaouette.
An Act for the relief of Olive Marguerite Cann Nichol.
An Act for the relief of Abraham Tarontchick, otherwise known as Abraham Turner.
An Act for the relief of Mabel Caroline Lay Redburn McCormick.
An Act for the relief of Jack Harold Frederick Grater.
An Act for the relief of Kathleen Merle McCullough McCallum.
An Act for the relief of Mary Margaret Urquhart Cuthbert Gilman.
An Act for the relief of Margaret Isabel Ward Green.
An Act for the relief of Rejeanne Laliberte Tinker.
An Act for the relief of Frederick John Pratt.
An Act for the relief of Arthur Frederick Albin Turner.
An Act for the relief of Maria Silvaggio Mazzalongo.
An Act for the relief of Jacqueline Yvonne Susanne Stucker Grant.
An Act for the relief of Ethelbert Deniston Joseph Bartholomew.
An Act for the relief of Ivy Elizabeth Whitehead Simpson.
An Act for the relief of Evelyn Elizabeth Hulbig Wilks.
An Act for the relief of Margaret Cameron Williams.
An Act for the relief of Rose Pap Bernstein.
An Act for the relief of Albert William Stone.
An Act for the relief of Yvette Barnaby Shang.
An Act for the relief of Minnie Engle Fitleberg.
An Act for the relief of Carol Elizabeth Chute Levesque.

An Act for the relief of Lillian Cohen Turner.
An Act for the relief of Georgina Catherine Christie Savage.
An Act for the relief of Irene Bourgeau Morin.
An Act for the relief of Anne Cohen Bialer.
An Act for the relief of Josephine Gibson Clark Mayou.
An Act for the relief of Henry John Lawrence.
An Act for the relief of Grace Shirley Kraminsky Levy.
An Act for the relief of Bella Rashkin Deutsch.
An Act for the relief of Gladys Eliza Cartwright Jones.
An Act for the relief of Grace Helen Potts Worall.
An Act for the relief of Hortense Marie Therese Loiese Neveu.
An Act for the relief of Eileen Florence Alma Hinton Johnson.
An Act for the relief of Ritchie Leslie McEwen.
An Act for the relief of Catherine Marie Littlefield Stirling.
An Act for the relief of Marie Rose Vachon Orr.
An Act for the relief of Viola Rupert Moran.
An Act for the relief of Philip Rosen.
An Act for the relief of Leah Berniker Berger.
An Act for the relief of Betty Suffrin Sher.
An Act for the relief of Muriel Violet Marcella Barkas Sauve.
An Act for the relief of Lois Christine Flemming Foster.
An Act for the relief of Joseph Napoleon Romeo Moisan.
An Act for the relief of Catherine Veronica Joynt Bragdon.
An Act for the relief of Sarah Alice Thompson Getzler.
An Act for the relief of Grace Andersen Hallam.
An Act for the relief of Edna May Walker Green.
An Act for the relief of Donald George Story.
An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church.
An Act to amend the Migratory Birds Convention Act.
An Act to amend The Radio Act, 1938.
An Act to amend The Export and Import Permits Act.
An Act respecting the Construction and Maintenance of a Bridge over the St. Lawrence River at or near the Town of Valleyfield, in the Province of Quebec.
An Act to amend The Canadian Citizenship Act.
An Act respecting the Canadian Legion of the British Empire Service League.
An Act to incorporate The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited.
An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company.
An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways.
An Act respecting a certain patent application of George R. Hanks.
An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada.
An Act respecting The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada.
An Act to amend the Northwest Territories Act.
An Act to amend the Yukon Act.
An Act respecting The Hamilton Harbour Commissioners.
An Act respecting Laurier House.
An Act respecting Kingsmere Park.
An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947.
An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada.
An Act to amend The Canadian Commercial Corporation Act.

An Act to amend The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932.

An Act to amend The Consumer Credit (Temporary Provisions) Act.

And that he (the Speaker of the House of Commons) had then addressed the Honourable the Deputy Governor General as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952."

"To which Bill I humbly request your Honour's Assent."

An that to this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

"In His Majesty's name, the Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House then adjourned at 10.57 o'clock, p.m., until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 82

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 1st JUNE, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 356 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company".

Bill No. 357 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings)".

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and Sciences, under the Chairmanship of The Right Honourable Vincent Massey, and with Mr. Arthur Surveyer, Mr. Norman A.M. MacKenzie, The Most Reverend Georges-Henri Levesque, and Miss Hilda Neatby, as Commissioners, appointed under the provision of Part I of the Inquiries Act, Chapter 99, R.S.C., 1927, (Order in Council, P.C. 1786 of April 8, 1949), to examine and to make recommendations upon certain matters related to the Arts, Letters and Sciences in Canada. (English and French).

Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian Grain Mission appointed September 29, 1950, to visit the United Kingdom and Western European countries with a view to facilitating the trade in Canadian wheat, grain and flour in that area.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 354 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act to Incorporate First Canadian Reinsurance Company".—*Mr. Henderson.*

Mr. Gardiner moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend The Prairie Farm Rehabilitation Act to provide for the appointment and superannuation of certain officers and employees necessary for carrying out the provisions of the Act, and to provide further that no projects involving an expenditure in excess of ten thousand dollars shall be undertaken without the consent of the Governor in Council.

Whereupon, Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said porposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

Administration Service

1	Departmental Administration	$ 336,942 00
2	Information Service	347,412 00
3	Advisory Committee on Agricultural Services	5,000 00
4	Contributions to Commonwealth Bureaux	56,821 00

Science Service

	Science Service Administration—	
5	Operation and Maintenance	276,159 00
6	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	713,545 00
	Animal and Poultry Pathology—	
7	Operation and Maintenance	398,585 00
8	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	37,115 00
9	Bacteriology and Dairy Research	155,457 00
	Botany and Plant Pathology—	
10	Operation and Maintenance	1,345,552 00
11	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	178,600 00
	Agricultural Chemistry—	
12	Operation and Maintenance	503,410 00
13	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	58,800 00

	Agricultural Entomology—	
14	Operation and Maintenance	1,663,234 00
15	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	182,979 00
	Forest Entomology—	
16	Operation and Maintenance	1,153,447 00
17	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	232,830 00
	Plant Protection—	
18	Operation and Maintenance	724,119 00
19	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	54,400 00

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

20	Experimental Farms Service Administration	162,185 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Atherton Critchley";

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria) for Mr. Winkler, seconded by Mr. Applewhaite, moved: That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto: That Bill No. 232 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly not read the second time, but the subject-matter thereof was referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited";

Mr. Macnaughton, seconded by Mr. McIvor, moved: That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The Bill No. 323 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Stirling Stephens", was read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petition on which the said Bill was founded).

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

	Central Experimental Farm—	
21	Operation and Maintenance	$ 1,686,674 00
22	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	249,319 00
	Branch Farms and Stations and Illustration Stations—	
23	Operation and Maintenance	4,682,078 00
24	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	1,195,625 00

PRODUCTION SERVICE

25	Production Service Administration	58,154 00
	Health of Animals—	
26	Administration of Animal Contagious Diseases Act, and Meat and Canned Foods Act	4,346,187 00
27	Compensation for Animals Slaughtered	929,434 00
28	Live Stock and Poultry	1,443,208 00
	Plant Products—	
29	Seeds, Feeds, Fertilizers, Insecticides and Fungicides Control, including grant of $40,000 to Canadian Seed Growers' Association	1,282,268 00
30	Grants to Fairs and Exhibitions, under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council and subject to allocation by the Treasury Board	614,400 00
31	Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates	52,500 00

MARKETING SERVICE

32	Marketing Service Administration	174,270 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

80711—29½

No. 83

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 4TH JUNE, 1951

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May, 30, 1951, for a Return showing how many Orders in Council have been passed between *(a)* January 1 and December 31, 1950; *(b)* January 1 and May 1, 1951.

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P. C. 2518, approved May 22, 1951: Establishing "General Health Grants Regulations, 1951" under the Health Grants Programme of the Department of National Health and Welfare. (English and French).

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of April 16, 1951, for a copy of all correspondence, telegrams, agreements to lease or purchase, leases, contracts, specifications and other documents exchanged between the Government of Canada and Westmount Realties Limited, Montreal, relative to the Income Tax Building, Dundas Street (civic numbers 388, 390, 392, 394), London, Ontario. Also a copy of all correspondence relative to this building exchanged between the Government of Canada and the Municipality of the City of London or any official thereof, between the period November 12, 1948 and April 10, 1951.

Mr. Rinfret, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 10, 1951, for a Return showing:—1. How many employees of the Post Office Department have been laid off since January 1, 1951, indicating *(a)* temporary employees; *(b)* permanent employees?

2. How many of the above were veterans of either the first or second World War?

3. How many permanent employees were engaged by the Post Office Department from January 1, 1940, to December 31, 1950?

4. How many of the above were veterans?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 7, 1951, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Post Office Department, the Department of Public Works or any Minister of the Government and any person, persons or organizations, since January 1, 1949, relating to the erection of a Post Office building at Vermilion, Alberta.

Also,—Return to an Order of the House of May 7, 1951, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of National Defence or any other Department of Government and any person, persons or organizations, since January 1, 1949, relating to the construction of housing accommodation in or adjacent to the town of Wainwright, for the accommodation of certain personnel of the forces and their families.

Also,—Return to an Order of the House of May 10, 1951, for a Return showing:—1. What is the total number of personnel, likely to be engaged in any full capacity air training plan at Saskatoon, with the extension of facilities presently planned?

2. What plans has the government for the housing of such personnel?

3. Is there any firm agreement between the Federal Government, the Provincial Government and the Municipal authority of Saskatoon in relation to a housing construction program in that city?

4. Are negotiations in that regard under way?

5. If so, what stage have such negotiations reached?

Also,—Return to an Order of the House of May 14, 1951, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Post Office Department, the Department of Public Works or any Minister of the Government or employee thereof and any person, persons or organizations, since January 1, 1948, relating to the erection of a Post Office building at Stettler, Alberta.

And also,—Return to an Order of the House of May 14, 1951, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Post Office Department, the Department of Public Works or any Minister of the Government or employee thereof and any person, persons or organizations, since January 1, 1949, in relation to *(a)* the erection of a new Post Office building; *(b)* provision of additional space or alterations to present building at Camrose, Alberta.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to an Order of the House of May 14, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of Trade and Commerce for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to an Order of the House of May 10, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of Finance for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of over $10,000.00 under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

On motion of Mr. Tremblay it was ordered,—That the name of Mr. MacDougall be substituted for that of Mr. Thomson; and

That the name of Mr. Goode be substituted for that of Mr. Weaver, on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Bills, from the Senate, were read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 356 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company".—*Mr. Decore.*

Bill No. 357 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings)."—*Mr. Gardiner.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Black (Cumberland):—1. How many requests for returns have been sent out to each province under the Statistics Act in connection with the Industry and Merchandising Division for the year 1950?

2. How many notices, if any, have gone out to each province stating that legal action will be taken against merchants for failure to make such returns for the year 1950?

3. In how many cases in each province has legal action been instituted for failure to submit returns for the year 1950?

4. How many convictions, and for what amounts, by provinces, have been secured for *(a)* 1950; *(b)* previous years?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Wright:—1. What were *(a)* the overages in weight; *(b)* the overage in grades, in each crop year from 1945 to 1950 under Sections 138 and 138A of the Canada Grain Act, 1930, in terminal elevators?

2. What companies had these overages and what was the final disposition made of same?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Balcom:—1. How many persons, with residence in Nova Scotia, have been granted certificates of citizenship for the months of January, February, March and April 1951?

2. What are their names, addresses, occupations and country of origin?

3. Are all applications, from persons living in Nova Scotia, made through the Halifax office?

4. If not, through what other avenues?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide that the Minister of Finance may, out of moneys provided by Parliament, make certain grants to municipalities in respect of federal property situated therein.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the second reading of Bill No. 295, An Act to amend the Customs Tariff;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 294, An Act to amend the Excise Tax Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mrs. Fairclough, moved in amendment thereto: That the word "now" be left out and the words "this day six months" added to the end of the question.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,	Drew,	Green,	Knight,
Beyerstein,	Fairclough (Mrs.),	Harkness,	Knowles,
Black (Cumberland),	Fleming,	Hees,	Lennard,
Blackmore,	Fraser,	Herridge,	Low,
Blair,	Fulton,	Higgins,	Macdonnell (Greenwood),
Brooks,	Gibson,	Hodgson,	MacInnis,
Charlton,	Gillis,	Johnston,	McLure,
Coldwell,	Graydon,	Jones,	

Noseworthy, Nowlan, Shaw, Stewart (Winnipeg North), Thatcher, Tustin, White (Hastings-Peterborough), Wright, Wylie—40.

NAYS

Messrs.

Abbott, Applewhaite, Bater, Beaudoin, Benidickson, Bonnier, Boucher, Bradette, Bradley, Brisson, Bruneau, Byrne, Campney, Carroll, Cavers, Clark, Crestohl, Croll, Dewar, Dickey, Dion, Fournier (Hull), Gauthier (Lac-Saint-Jean), Gauthier (Lapointe), Gour (Russell), Harrison, Helme, Hetland, James, Jutras, Kent, Kirk (Antigonish-Guysborough), Lafontaine, Laing, Langlois (Gaspé), Lapointe, Leger, Macdonald (Edmonton East), MacKenzie, MacNaught, McCann, McIlraith, McMillan, McWilliam, Maltais, Mayhew, Mott, Mutch, Pearson, Pouliot, Prudham, Ratelle, Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Riley, Rinfret, Ross (Hamilton East), St. Laurent, Sinclair, Sinnott, Smith (Moose Mountain), Smith (Queens-Shelburne), Stewart (Yorkton), Stick, Stuart (Charlotte), Studer, Thomson, Tremblay, Warren, Weaver, Whiteside, Winters, Wood—73.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 84

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 5TH JUNE, 1951

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 2847 approved June 4, 1951: Amending the "Great Lakes Seamen's Security Regulations", passed under the provisions of The Emergency Powers Act, Chapter 5, Statutes of Canada, 1951. (English and French).

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of May 23, 1951, for a Return showing:—1. As at January 1, 1950, how many veterans were being paid pensions of 50 per cent or more, due to coronary thrombosis and sclerosis, incurred during service?

2. During 1950, how many of the above had their classification altered from incurred during service to aggravated during service, and as a result suffered a decrease in pension?

Mr. McCann, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 16, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of National Revenue for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

On motion of Mr. Tremblay it was ordered,—That the name of Mr. George be substituted for that of Mr. McLean (Huron-Perth) on the Special Committee on Veterans Affairs.

The Order being read for the third reading of Bill No. 295, An Act to amend the Customs Tariff Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the third time.

After debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 294, An Act to amend the Excise Tax Act was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(*Private Bills*)

Mr. Croll for Mr. Winkler, seconded by Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), moved,—That the following Divorce Bills, from the Senate, be now read the second time.

Bill No. 324 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Elizabeth Thomas Wrathall".

Bill No. 325 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Courland Rubin Flesch".

Bill No. 326 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Winifred Kathleen Walker Andrews".

Bill No. 327 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cochrane Aitchison Lalonde".

Bill No. 328 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Taylor Carey".

Bill No. 329 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saykaly Hajaly".

Bill No. 330 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Auclair Gingras".

Bill No. 331 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Paquin".

Bill No. 339 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laure Jacqueline Patenaude Racine".

Bill No. 340 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Edna Glass Fryer".

Bill No. 341 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Laronde Bell, sometimes known as Emma DeLaronde Bell".

Bill No. 342 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birute Elena Vaitkunaite Akstinas".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded).

The Orders being respectively read for the second reading of the following Divorce Bills were allowed to stand:—

Bill No. 332 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Agnes Kelsch Cleghorn".

Bill No. 343 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Keith Henderson".

The following Bills were respectively read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills:*—

Bill No. 336 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Baptist Union of Western Canada".

Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan".

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Robinson: That Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", be now read the second time, and on the proposed amendment thereto of Mr. Herridge.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Jones, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 294, An Act to amend the Excise Tax Act, which was reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 296, An Act to amend The Income Tax Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Herridge, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:—That this Bill be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House consideration should be given by the government to altering the provisions with respect to corporation income tax so as to levy graduated taxation on excess profits.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,	Gillis,	Knowles,	Stewart (Winnipeg North),
Beyerstein,	Herridge,	MacInnis,	Thomas,
Blackmore,	Johnston,	Noseworthy,	Wright,
Bryce,	Jones,	Quelch,	Wylie—19.
Coldwell,	Knight,	Shaw,	

NAYS

Messrs.

Abbott,
Adamson,
Anderson,
Applewhaite,
Ashbourne,
Balcer,
Bater,
Beaudoin,
Beaudry,
Bennett,
Black (Cumberland),
Blair,
Blanchette,
Blue,
Boivin,
Bonnier,
Bradette,
Bradley,
Breton,
Brisson,
Brooks,
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Carter,
Casselman,
Catherwood,
Cavers,
Charlton,
Clark,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-La Salle),
Coyle,
Crestohl,
Darroch,
Decore,
Denis,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Drew,
Dumas,
Eudes,
Fleming,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fraser,
Fulford,
Garson,
Gauthier (Lac-Saint-Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gibson,
Gingras,
Gingues,
Graydon,
Green,
Gregg,
Harkness,
Harrison,
Hees,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Higgins,
Hodgson,
Huffman,
Hunter,
James,
Jeffery,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Lafontaine,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Lefrançois,
Lennard,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
Macdonnell (Greenwood),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
Macnaughton,
McCubbin,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McGregor,
McLean (Huron-Perth),
McLure,
McMillan,
McWilliam,
Major,
Martin,
Massé,
Mayhew,
Mott,
Murphy,
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nowlan,
Pouliot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Riley,
Rinfret,
Ross (Hamilton East),
St. Laurent,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stanfield,
Stewart (Yorkton),
Stick,
Tremblay,
Viau,
Weaver,
White (Hastings-Peterborough),
Whiteside,
Wood—129.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 85

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 6TH JUNE, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 79, An Act respecting Indians, with amendments, which are as follows:—

1. Page 16, line 47. Delete the word "and" immediately after the word "brother" and substitute therefor the word "or".
2. Page 39, line 16. Insert a comma after the word "municipality" where it appears the second time in the said line.
3. Page 39, line 17. Delete the word "that".

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 358 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Evelyn Peak Collins".

Bill No. 359 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Brock Short".

Bill No. 360 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Duchesne".

Bill No. 361 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenie Marjorie Ross Finley".

Bill No. 362 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Marion Peacock Rondeau".

Bill No. 363 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Halsey Shaw".

Bill No. 364 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodolphe Boisjoly".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 338 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act" and has agreed to report it without amendment.

Mr. Fulford, from the Special Committee appointed to study The Dominion Elections Act, 1938, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that the quorum be reduced from 10 to 8 members.

By leave of the House, on motion of Mr. Fulford, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Tremblay it was ordered,—That the name of Mr. Hees be substituted for that of Mr. Fleming on the Special Committee on The Dominion Elections Act, 1938.

Mr. Harris, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 3, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of Citizenship and Immigration for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of over $25,000.00 under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of May 16, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of Transport for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $25,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Black (Cumberland):—1. What has been the total amount of moneys advanced, loaned, or paid, to all private or Crown companies, either as capital assistance or otherwise, by provinces, for *(a)* fiscal year ending March 31, 1951; *(b)* during the present year to date?

2. To what companies and in what amounts, has capital assistance been granted for the above periods?

By Mr. Diefenbaker:—What is the cost of *(a)* furniture; *(b)* carpets; *(c)* electrical fixtures; *(d)* all other equipment not included under the foregoing heads; *(e)* office furniture and fittings, which have been purchased by, or for, the Department of External Affairs, for use in (i) Canada; (ii) abroad, in each of the years 1949, 1950 and 1951 to date?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Balcom:—Order of the House for a statement showing *(a)* a list of construction projects in Halifax, Nova Scotia, for which tenders were invited by the Department of Defence Production from April 1 to May 26, 1951; *(b)* tender number; *(c)* location and type of work; *(d)* names and addresses of those submitting tenders and the amount of each tender; *(e)* names and addresses of those securing contracts and the amounts in each case.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Goode:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Government of British Columbia and the Federal Government, during 1950 and to date in 1951, regarding the cost of opening a road between Agassiz and Hope, British Columbia.

By Mr. Green for Mr. Diefenbaker:—Order of the House for a copy of all letters and correspondence which passed between the Honourable, the Minister of Citizenship and Immigration, or any official of said Department, and John Fisher, Canadian Broadcasting Corporation commentator, during the months of March and April, 1951.

By Mr. Brooks:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Department of Public Works, the Department of Justice, or any Minister of the Government, or employee thereof, and the Government of New Brunswick, or any Department thereof, since January 1, 1950 to the present time, in relation to the construction of a bridge between Campbellton, New Brunswick, and Cross Point, Quebec.

The Order being read for the third reading of Bill No. 294, An Act to amend the Excise Tax Act;

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto: That Bill No. 294 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering Clause 6 of the said Bill.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson,	Blackmore,	Coldwell,	Gagnon,
Argue,	Blair,	Coyle,	Gibson,
Balcer,	Brooks,	Fair,	Gillis,
Beyerstein,	Bryce,	Fraser,	Graydon,
Black (Cumberland),	Charlton,	Fulton,	Green,

Harkness,
Hees,
Herridge,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McGregor,
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Nowlan,
Pearkes,
Poulin,
Quelch,
Shaw,
Stanfield,
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wright,
Wylie—50.

NAYS

Messrs.

Applewhaite,
Ashbourne,
Balcom,
Bater,
Beaudoin,
Bennett,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Breton,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Cavers,
Chevrier,
Clark,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-La Salle),
Croll,
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Decore,
Denis,
Dewar,
Dion,
Dubé,
Dumas,
Eudes,
Ferrie,
Follwell,
Fontaine,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garson,
Gauthier (Lac-Saint-Jean),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gingras,
Gingues,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harrison,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Hosking,
Howe,
James,
Jeffery,
Jutras,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacNaught,
Macnaughton,
McCubbin,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Major,
Martin,
Massé,
Mott,
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nadon,
Pearson,
Picard,
Pinard,
Pouliot,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robinson,
Rochefort,
Ross (Hamilton East),
Rousseau,
St. Laurent,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Moose Mountain),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Thomson,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Warren,
Weaver,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winters,
Wood—138.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

The Bill No. 344 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Juvenile Delinquents Act, 1929", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 355, An Act respecting Weights and Measures;

Mr. Howe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Returned Soldiers' Insurance Act;

Mr. Lapointe moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 86

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 7TH JUNE, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 192, An Act to amend the Petition of Right Act.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 365 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Slovak Benefit Society".

Bill No. 366 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company".

Bill No. 367 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Co-operative Fire and Casualty Company".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theresa Verna Brisson Humphreys".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Shapiro Ram".

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Grace Barnsdale Moore".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Chaffee Caduc".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the Divorce Bills mentioned above were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 19, 1951, for a copy of all correspondence, dated since January 1, 1950, between organizations representing civil servants and the government, including correspondence between such organizations and any Cabinet Minister, with reference to civil service rates of pay and hours of work.

And also,—Return to an Order of the House of May 23, 1951, for a Return showing:—1. Has the Government placed orders with Levy Auto Parts Company Limited, 1400 Weston Road, Toronto, Ontario, from January 1, 1951 to May 1, 1951?

2. If so, what were these orders for and what was the value?

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 358 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Evelyn Peak Collins".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 359 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Brock Short".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 360 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Duchesne".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 361 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenie Marjorie Ross Finley".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 362 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Marion Peacock Rondeau".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 363 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Halsey Shaw".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 364 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodolphe Boisjoly".—*Mr. Winkler.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Maltais:—1. How many permanent employees in the Civil Service have not received the salary increase granted by the government at the time of the recent salary adjustment?

2. How many, by departments?

3. Did J. A. Lefrancois, PW-CA3-438, attached to the post office of La Malbaie, Quebec, receive such salary adjustment? If not, for what reason?

4. How many employees in the same category did not receive an increase, and for what reason?

The amendments made by the Senate to the Bill No. 79, An Act respecting Indians, were severally read the second time and concurred in.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

RESOURCES AND DEVELOPMENT

HOUSING

427	Emergency Shelter Administration	$ 250,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

565	To provide for the advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the acquisition of land, the installation of services and improvements in respect thereof, the purchase of building materials and the construction or conversion of housing projects for veterans and for residents of Deep River, Ontario, under the authority of Section 34 of the National Housing Act, 1944	12,700,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 87

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 8TH JUNE, 1951

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 191, An Act to amend the Prisons and Reformatories Act.

Bill No. 293, An Act respecting Units of Length and Mass.

Mr. Tremblay, from the Special Committee appointed to confer with Mr. Speaker and with his assistance to prepare and report a list of Members to compose a Select Committee of the House to consider with Mr. Speaker the matter of an amplification system for this House, presented the First Report on the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that the said Select Committee will be composed, together with Mr. Speaker, of the following Members: Messrs: Adamson (York West), Bourget (Levis), Browne (St. John's West), Dumas (Villeneuve), Graydon (Peel), Low (Peace River), MacInnis (Vancouver East), Robinson (Simcoe East), Smith (York North), Stuart (Charlotte), Viau (St. Boniface).

The Committee further recommends that 5 members will constitute a quorum of the said Committee and that the said Committee should have power to sit when the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Tremblay, the said report was concurred in.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 2932, approved June 7, 1951: Respecting the preservation of pension rights under the Defence Services Pension Act of men of the regular forces who are appointed to short service commissions; and passed under the provisions of The Emergency Powers Act, Chapter 5, Statutes of Canada, 1951. (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 7, 1951, for a Return showing:—What lawyers who have performed legal services or have been retained as solicitors in any Department of the Government have each received more than five thousand dollars in fees since January 1, 1947, and what is the amount that has been paid to each of them?

And also,—Return to an Order of the House of May 9, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of Public Works for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

He also laid before the House,—Report of the Public Archives for the year 1950.

The following Bills, from the Senate, were read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 365 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Slovak Benefit Society".—*Mr. Brown* (Essex West).

Bill No. 366 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company".—*Mr. Gosselin.*

Bill No. 367 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Co-operative Fire and Casualty Company".—*Mr. Larson.*

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theresa Verna Brisson Humphreys".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Shapiro Ram".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Grace Barnsdale Moore".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Chaffee Caduc".—*Mr. Winkler.*

Mr. St. Laurent moved,—That on and after Monday, June 11, 1951, until the end of the session, the House shall meet at 11 o'clock in the morning of each sitting day and that, in addition to the usual intermission at six o'clock p.m., there shall also be an intermission every day from 1 to 3 o'clock p.m.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved: That on Wednesday, June 20, 1951, and every Wednesday thereafter until the end of the session, the sittings shall in every respect be under the same rules as are now provided for other days.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(*Private Bills*)

The Orders being severally read for the second reading of the following Bills were allowed to stand:—

Bill No. 332 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Agnes Kelsch Cleghorn".

Bill No. 343 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Keith Henderson".

Bill No. 335 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Industrial Loan and Finance Corporation".

Bill No. 351 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Kenneth MacLean".

Mr. Winkler, seconded by Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), moved,—That the following Divorce Bills, from the Senate, be now read the second time.

Bill No. 345 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Sabourin".

Bill No. 346 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Kamichik Coviensky".

Bill No. 347 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Marsan Valiquette, otherwise known as Marie Fernande Yvette Marsan Valiquette".

Bill No. 348 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth McIntyre Williams".

Bill No. 349 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Ann Sinclair Allen".

Bill No. 350 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Robert Mallette".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded).

The Order being read for the second reading of Bill No. 354 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate First Canadian Reinsurance Company";

Mr. Henderson, seconded by Mr. Decore, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 356 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company";

Mr. Decore, seconded by Mr. Henderson, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Robinson: That Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", be now read the second time, and on the proposed amendment thereto of Mr. Herridge.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

RESOURCES AND DEVELOPMENT

383	Departmental Administration	$ 381,223 00
	NATIONAL PARKS BRANCH	
384	Branch Administration	22,780 00
	National Parks and Historic Sites Services—	
385	Administration, Operation and Maintenance	3,153,594 00
386	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	4,186,704 00
387	Grant to the Jack Miner Migratory Bird Foundation	5,000 00
388	Grant in aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba	15,000 00
389	Canadian Wildlife Service—	
	Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act—Administration, Operation and Maintenance	311,092 00
390	National Museum of Canada—	
	Administration, Operation and Maintenance	228,669 00
	ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH	
391	Branch Administration	65,410 00
	Water Resources Division—	
	Water Resources Division, including the Administration of the Dominion Water Power and Irrigation Acts, and including grant of $350 to the International Executive Council, World Power Conference—	
392	Administration, Operation and Maintenance	585,926 00

393	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	50,995 00
394	To provide for studies and surveys of the Columbia River Watershed in Canada	381,095 00
395	To provide for studies and surveys of the Red River Basin in Canada	182,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made this day.

No. 88

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 11TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirty-ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Thirty-ninth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition for a Private Bill, praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with:—

Of Opal Jean Ellis Pike, of Mount Royal, P.Q., wife of Robert Burns Pike.

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of The Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Polymer Corporation Limited for the fiscal year ended March 31, 1951.

On motion of Mr. Fournier (Hull) it was ordered,—That the name of Mr. Weaver be substituted for that of Mr. Conacher on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Hodgson:—1. What are the total expenditures to date on the residence of the Prime Minister of Canada for *(a)* landscaping or alterations to grounds; *(b)* furnishing residence, including cutlery, etc.; *(c)* total payment to architects; *(d)* amount of commissions or allowances paid, and to whom; *(e)* total expenditures on this property?

2. What is the estimated cost to complete work authorized for this property?

By Mr. Wright:—1. What are the names and addresses of all persons employed under the Prairie Farm Assistance Act in Saskatchewan, during the year 1950?

2. What sum of money was paid to each person as *(a)* salary or wages; *(b)* sustenance; *(c)* mileage; *(d)* other allowances, and what was the nature of the work performed by each?

3. How many persons were employed *(a)* part time; *(b)* full time, in 1950?

4. What was the total sum paid to all *(a)* part time employees; *(b)* full time employees?

5. At what rate are *(a)* salaries or wages; *(b)* sustenance; *(c)* mileage; *(d)* other allowances, paid to common labour, foremen, all other employees, under this Act?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Green for Mr. Diefenbaker:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Government of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, and any Department of the Federal Government, relative to the South Saskatchewan River Irrigation and Power Project, and a copy of all engineering or other reports concerning the feasibility of the Project or with reference to surveys made since January 1, 1951.

By Mr. Higgins for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the commercial wharf of Bonaventure, Bonaventure County, Quebec, from October 1, to December 31, 1950.

By Mr. Higgins for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of the pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repair work done to the commercial wharf at Bonaventure, county of Bonaventure, Quebec, from May to September, 1950.

By Mr. Higgins for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repair work done to Salomon Henry's wharf at St. Simeon, county of Bonaventure, Quebec, from September 1, 1949 to February, 1950.

By Mr. Higgins for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the wharf of Cross Point, Bonaventure County, Quebec, from January 1, to December 31, 1950.

By Mr. Higgins for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of the pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repair work done to Xavier Poirier's wharf at St. Simeon, county of Bonaventure, Quebec, from September 1, 1949 to February, 1950.

By Mr. Higgins for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repair or construction of protection work in front of Charles A. Forest's property at Bonaventure, county of Bonaventure, Quebec, from October 1, to December 31, 1950.

By Mr. Higgins for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the wharf at Ruisseau LeBlanc, county of Bonaventure, Quebec, from April to December, 1950.

By Mr. Higgins for Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the wharf at Fauvel, county of Bonaventure, Quebec, from May to December, 1950.

Mr. Chevrier moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure conferring authority upon the Governor in Council to authorize the Canadian National Railway Company to construct a line of railway from Sherridon to Lynn Lake, in the province of Manitoba, a distance of approximately 155 miles at an estimated expenditure of $14,725,000.00 and an average expenditure of $95,000.00 per mile. The measure will make provision for the issue by the Company of securities, which may be guaranteed by the Government in respect of the cost of construction. To enable the Company to proceed with construction forthwith temporary loans may be made the Company out of the Consolidated Revenue Fund, upon terms and conditions prescribed by the Governor in Council and secured by Company securities.

Whereupon, Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees" under "Routine Proceedings".

Mr. Whitman, then, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the said Bills with amendments:—

Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company".

Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited".

Clause 3 of Bill No. 321 provides for Capital Stock consisting of two million shares without nominal or par value. Your Committee recommends that, for taxing purposes, under Standing Order 93(3), each share be deemed to be worth $10.00.

By leave, Mr. Whitman, seconded by Mr. Lesage, moved,—That the recommendation contained in the Sixth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines presented this day in respect to the Capital Stock of Bill No. 321 be concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 89

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 12TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period May 1 to May 31, 1951.

Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Auditor General's Report to the Directors and Shareholders of the Polymer Corporation Limited, on the Audit of the Corporation's Accounts for the fiscal year ended March 31, 1951.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 16, 1951, for a Return showing:—1. Has the government contributed to the construction of a telephone line or system in the parish of St. Cyprien or St. Luc de Dorchester, province of Quebec?

2. If so, when and what amount?

3. Does the government hold any security on the property of the said system?

4. What was the name of the public body, company, owner or owners at the time of the establishment of such system or line?

5. Does the government own the said system at present, or has the government ever been the owner thereof?

6. If so, *(a)* has the government leased it; *(b)* when was it so leased; *(c)* to whom; *(d)* for what periods; *(e)* on what terms?

7. Since the establishment of the said system, and for each year during that period, what has been the amount of grants made to the owners or lessees?

The Order being read for the third reading of Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office;

Mr. Rinfret moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, moved in amendment thereto: That Bill No. 322 be not now read the third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of reconsidering Section 11 thereof.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson, Aylesworth, Black (Cumberland), Blair, Brooks, Casselman, Catherwood, Charlton, Drew, Fairclough (Mrs.), Ferguson, Fleming, Fraser, Fulton, Gagnon, Graydon, Green, Harkness, Harris (Danforth), Hatfield, Higgins, Lennard, Macdonnell (Greenwood), McGregor, McLure, Murphy, Pearkes, Poulin, Tustin, White (Hastings-Peterborough)—30.

NAYS

Messrs.

Abbott, Anderson, Applewhaite, Argue, Ashbourne, Balcom, Bater, Beaudoin, Benidickson, Bennett, Bertrand, Beyerstein, Blackmore, Boisvert, Boivin, Boucher, Bourget, Bradette, Bradley, Breton, Brisson, Bruneau, Bryce, Byrne, Cavers, Chevrier, Claxton, Cleaver, Coldwell, Corry, Croll, Cruickshank, Darroch, Dechene, Decore, Dewar, Dickey, Dion, Dumas, Dupuis, Ferrie, Fournier (Hull), Garson, Gauthier (Lac-Saint-Jean), George, Gibson, Gillis, Goode, Gosselin, Gour (Russell), Gourd (Chapleau), Gregg, Harrison, Healy, Hellyer, Helme, Herridge, Hetland, Howe, Huffman, Johnston, Jones, Jutras, Kent, Kickham, Kirk (Antigonish-Guysborough), Kirk (Digby-Yarmouth), Knight, Knowles, Lafontaine, Laing, Lapointe, Larson, Lefrançois, Lesage, Low, Macdonald (Edmonton East), MacDougall, MacInnis, MacKenzie, MacLean (Cape Breton North and Victoria), MacNaught, McCann, McCulloch, McDonald (Parry Sound-Muskoka), McIlraith, McIvor, McLean (Huron-Perth), McMillan, McWilliam, Major, Mayhew, Monette, Mott, Murray (Cariboo), Murray (Oxford), Noseworthy, Parent, Pearson, Prudham, Quelch, Ratelle, Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Richard (Saint-Maurice-Lafleche), Riley, Rinfret, Robinson, Rooney, St. Laurent, Shaw, Sinclair, Sinnott, Smith (Moose Mountain), Smith (Queens-Shelburne),

Stewart (Winnipeg North),	Thomas,	Ward,	Whiteside,
Stewart (Yorkton),	Thomson,	Warren,	Whitman,
Stick,	Tremblay,	Weaver,	Winkler,
Stuart (Charlotte),	Valois,	Weir,	Wood,
Studer,	Viau,	Welbourn,	Wright,
			Wylie—136.

And the question being put on the main motion: That Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office, be now read the third time; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that appropriate steps should be taken for the appointment of a Select Committee to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of making recommendations designed to assure the more expeditious dispatch of public business and to suggest any changes that may be desirable."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to.

And the question being put on the main motion, as amended, it was agreed to.

Mr. Fournier (Hull) moved,—That this House do immediately resolve itself into Committee of Supply.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Fournier (Hull) then moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the question being proposed;

Mr. Argue, seconded by Mr. Wright, moved in amendment thereto: That all the words after the word "That" to the end of the question be struck out and that the following words be substituted therefor:

> "in the opinion of this House no further increases in freight rates should become effective prior to consideration by Parliament of the government's proposed legislation arising out of the report of the Royal Commission on Transportation."

And a Debate arising thereon and continuing;

A point of order being raised that the matters referred to in the amendment are before the Board of Transport Commissioners for decision and, being sub judice, should not be discussed.

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that any matters before the Board of Transport Commissioners for decision are of a judicial character within the meaning of the rule which prohibits the debate in the House of matters which are sub judice, and that the present amendment would be bound to affect the adjudication by the Board of any application for an increase in freight rates now before the Board.

And after further Debate, the question being put on the motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company", (as amended by the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time and passed, as so amended.

The Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited", (as amended by the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time and passed, as so amended.

Mr. Winkler, seconded by Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), moved,—That the following Divorce Bills, from the Senate, be now read the second time.

Bill No. 332 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Agnes Kelsch Cleghorn".

Bill No. 343 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Keith Henderson".

Bill No. 351 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Kenneth MacLean".

Bill No. 358 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Evelyn Peak Collins".

Bill No. 361 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenie Marjorie Ross Finley".

Bill No. 363 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Halsey Shaw".

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Sentae), intituled: "An Act for the relief of Ivy Grace Barnsdale Moore".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded).

The Orders being severally read for the second reading of the following Bills were allowed to stand:—

Bill No. 359 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Brock Short".

Bill No. 360 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Duchesne".

Bill No. 362 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Marion Peacock Rondeau".

Bill No. 364 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodolphe Boisjoly".

Bill No. 365 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Slovak Benefit Society".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theresa Verna Brisson Humphreys".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Shapiro Ram".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Chaffee Caduc".

The following Bills were severally read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*:—

Bill No. 335 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Industrial Loan and Finance Corporation".

Bill No. 366 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company".

Bill No. 367 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Co-operative Fire and Casualty Company".

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Robinson: That Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", be now read the second time, and on the proposed amendment thereto of Mr. Herridge.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Higgins, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

FISHERIES

GENERAL SERVICES

140	Departmental Administration ....$	281,298 00
141	Information and Educational Service	138,572 00
142	Marketing and Economic Service	170,788 00
143	Administrative Expenses of the Newfoundland Fisheries Board	35,366 00
144	Industrial Development Service	25,000 00
145	To provide for transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to Provisional Fur Seal Agreement between Canada and the United States by exchange of Notes dated December 26, 1947	500,000 00

FIELD SERVICES

146	Field Services Administration	362,398 00
	Protection Branch—	
147	Operation and Maintenance	2,435,661 00
148	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	154,583 00
	Inspection Branch—	
149	Operation and Maintenance	878,451 00
150	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	114,475 00
	Fish Culture and Development Branch—	
151	Operation and Maintenance	693,844 00
152	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	162,065 00
153	Consumer Branch	55,490 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 90

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 13TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradette, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

The House passed the following order on Monday, May 14:

That votes 84 to 111 inclusive, and vote 566 of the main estimates 1951-52, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the said Committee, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

Your Committee has given consideration to the aforementioned estimates and approves them.

Your Committee recommends that the Government continue its efforts to help relieve the food shortage in India with such foods as are available, and acceptable to India.

Your Committee also recommends that future Canadian Delegations to the United Nations General Assembly continue to urge that the budgetary contribution which the Soviet Union and associated countries make be increased to figures which more closely correspond to their capacities to pay.

Your Committee further recommends that a closer liaison be established between the Department of External Affairs and the International Service of the Canadian Broadcasting Corporation with a view to ensuring, in the interests of the free way of life, the maximum effectiveness of broadcasts directed to the peoples behind the iron curtain.

Mr. Whitman, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", and has agreed to report it with an amendment.

Mr. Mutch, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered and approves of the following estimate referred to it on May 1, 1951:

Vote 650: To provide financial assistance after the thirty-first of May, 1951, in accordance with regulations to be made by the Governor in Council, to unemployable veterans who are in receipt of pension under the Pension Act for a disability which is a major factor contributing to their unemployability .....$2,000,000.

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of causing the said estimate to be amended by

(a) the deletion of the word major in the sixth line thereof; and

(b) the addition of the words: such financial assistance to be exempt from income tax under the provisions of the Income Tax Act.

Your Committee also recommends that the Government give further consideration to the representations submitted to the Government and to the Committee, that the basic rate of pensions for all pensioners under the Pension Act should be increased.

Mr. Mutch, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 287, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, and has agreed to report it with an amendment.

On motion of Mr. Fournier (Hull) it was ordered,—That votes 84 to 111 inclusive, and vote 566 of the Main Estimates 1951-52, approved and reported upon by the Standing Committee on External Affairs this day, be referred back to the Committee of Supply.

On motion of Mr. Fournier (Hull) it was ordered,—That the Message of His Excellency the Governor General, dated May 1, 1951; together with Vote No. 650 of the Supplementary Estimates for 1951-52, which was reported on this day by the Special Committee on Veterans Affairs, be referred to the Committee of Supply.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the fiscal year ended March 31, 1950. (English and French).

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House:—Annual Statement for the fiscal year ending March 31, 1951, as required by section 18 of the Veterans' Insurance Act, Statutes of Canada 1944, Chapter 49. (English and French).

And also,—Annual Statement for the fiscal year ending March 31, 1951, as required by section 19(2) of the Returned Soldiers' Insurance Act. (English and French).

Mr. McCann, by leave of the House, introduced the following Bills, which were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 372, An Act respecting an Income Tax Agreement between Canada and Sweden, signed at Ottawa on the sixth day of April, 1951.

Bill No. 373, An Act respecting a Succession Duty Convention and Protocol between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951.

Bill No. 374, An Act respecting an Income Tax Convention between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Black (Cumberland):—1. What properties have been purchased, by provinces, since April 1, 1950, to date by (i) Department of National Defence; (ii) Department of Defence Production; (iii) Crown companies; (iv) any other Department of Government, stating the *(a)* location; *(b)* purchase price; *(c)* from whom purchased; *(d)* date of purchase, in each case?

2. What alterations or new construction work has been undertaken or authorized on any of the above properties since purchase thereof?

3. What expenditures have been made to date on each of the said properties.

4. Have any of the said properties been leased since purchase? If so, to whom, and on what terms?

By Mr. Bryce:—What persons have been granted leases from Indian lands on the Indian reservations of Manitoba, Saskatchewan and Alberta during the years 1949, 1950 and 1951?

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a measure to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations of the Canadian National Railways and for the issue of securities guaranteed by the Dominion of Canada in respect of such refunding to an aggregate principal amount not exceeding $200,000,000.

Whereupon Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, informed the House that His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Prairie Farm Rehabilitation Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend The Prairie Farm Rehabilitation Act to provide for the appointment and superannuation of certain officers and employees necessary for carrying out the provisions of the Act, and to provide further that no projects involving an expenditure in excess of ten thousand dollars shall be undertaken without the consent of the Governor in Council.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gardiner then, by leave of the House, presented a Bill, No. 375, An Act to amend The Prairie Farm Rehabilitation Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 357 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings)";

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting construction by the Canadian National Railway Company of a railway line from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure conferring authority upon the Governor in Council to authorize the Canadian National Railway Company to construct a line of railway from Sherridon to Lynn Lake, in the province of Manitoba, a distance of approximately 155 miles at an estimated expenditure of $14,725,000.00 and an average expenditure of $95,000.00 per mile. The measure will make provision for the issue by the Company of securities, which may be guaranteed by the Government in respect of the cost of construction. To enable the Company to proceed with construction forthwith temporary loans may be made the Company out of the Consolidated

Revenue Fund, upon terms and conditions prescribed by the Governor in Council and secured by Company securities.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Chevrier then, by leave of the House, presented a Bill, No. 376, An Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 338 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Quebec Savings Banks Act", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 296, An Act to amend The Income Tax Act, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Bill No. 357 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings)", was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 5.50 o'clock p.m., until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 91

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 14TH JUNE, 1951

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Whitman, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:—

Consequent upon consideration of Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", it is recommended that your Committee be empowered to make a special report on the question of extending the jurisdiction of the Board of Transport Commissioners to enable them, in approving or revising tolls and charges of a company under its jurisdiction, to investigate fully and take into account transactions relating to companies having an intercorporate relationship with such company, and to make recommendations in respect thereof.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 267 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated".

Bill No. 268 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada".

Bill No. 336 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Baptist Union of Western Canada".

Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan".

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Agnes Evans Boisvert".

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Bruce Higgins Greenleaf".

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Levesque".

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ruth Langlois Michael".

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Roseman Feigelman".

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rachel Aizer Forman".

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romeo Paradis".

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Arthur Neveu".

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Harrington Courcy".

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Goralczyk Jurewicz".

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colette Clement Carrieres".

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Barbara Bishop Wheatley".

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Marius Nielsen".

Bill No. 213 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Eileen Rowe Brenan Stavert".

Bill No. 214 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Job Fraser".

Bill No. 215 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Fishman Wynn".

Bill No. 216 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Vida Harriett Hunnisett Glenday".

Bill No. 217 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Salfeda Busko Williams".

Bill No. 218 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isobel Barnett".

Bill No. 219 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Rosenberg Schwarz Bard".

Bill No. 220 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rollande Cecile Larocque Duquette".

Bill No. 221 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Smolkin Shapiro".

Bill No. 222 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Wigdor Millman".

Bill No. 223 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Capitola Jodoin Ranger".

Bill No. 224 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gaston Deguire".

Bill No. 225 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Troster Fink".

Bill No. 226 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rae Goldstein White".

Bill No. 227 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Eileen Paris Gibson".

Bill No. 228 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Colville Watson Anderson".

Bill No. 229 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Stanley Darby".

Bill No. 230 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Kenneth McCormack".

Bill No. 231 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mansell Reginald Jacques".

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Starr Melnick".

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Alfred Jameson".

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Camille Antoine Coutu".

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jenner Watkins".

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Mae Cuffe Kennedy".

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Ida Fenlon Ashmore".

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ela Raizman".

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saad Shagory".

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Aileen Wright Robinson".

Bill No. 242 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur David Prosser".

Bill No. 243 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edmund Vaughan Stewart".

Bill No. 244 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Clemence McKenzie Caron".

Bill No. 245 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meinerth Aage Arsvold Wick".

Bill No. 246 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Louise Vassell Evans".

Bill No. 247 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margo Clare McManus McKeown".

Bill No. 248 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eli Wilson Jewer".

Bill No. 249 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beulah Nellie Elliott".

Bill No. 250 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Terez Baranyai Jekkel, otherwise known as Therese Baranyai Jekkel".

Bill No. 251 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Krilyk".

Bill No. 252 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Dimond Parsons".

Bill No. 253 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Peter Seniw".

Bill No. 254 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Bell Bissonnette".

Bill No. 255 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Banner Jones".

Bill No. 256 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Schenker Wyler".

Bill No. 257 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Helen Shulman Cohen".

Bill No. 258 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Binnie Bullock".

Bill No. 259 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Berthe Bernard Greco".

Bill No. 260 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Le Blanc".

Bill No. 261 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Taras Pieluch".

Bill No. 262 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Margaret Wright Roxburgh".

Bill No. 263 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Mary Harrop Cameron".

Bill No. 264 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Kirk Rosborough Finlayson".

Bill No. 265 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Pauline Parent Bjarnason".

Bill No. 266 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Patricia Kiddie Heaney".

Bill No. 270 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irmgard Magdalena Hetzel Lichtenstein".

Bill No. 271 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Boronow Walter".

Bill No. 272 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Smith Couldrey".

Bill No. 273 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phoebe Ross Kidd".

Bill No. 274 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Ann Gordon Lewis".

Bill No. 275 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Serchuk Desjardins".

Bill No. 276 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian June Pomeroy Walker".

Bill No. 277 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Edna Bartlett Tribe".

Bill No. 278 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannine Lafleur Leatherdale".

Bill No. 279 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertram Kenneth Kidman".

Bill No. 280 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Elie Yon".

Bill No. 281 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Mary Thompson Lummis".

Bill No. 282 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estelle Tetreau Latour".

Bill No. 283 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Fern Barton Kirkman".

Bill No. 297 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Addie Jane Monica Wright Brock".

Bill No. 298 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maria Bianchi Lippiatt".

Bill No. 299 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leon Simon Marchand".

Bill No. 300 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Helen Findlay Paterson Priestman".

Bill No. 301 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ilse Helen Kneutgen Jorgensen".

Bill No. 302 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Howard Wesley Bartlett".

Bill No. 303 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stephanos Katinoglou".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Handler Meller".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Landry".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd William Lane".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lovannez Chartrand Dinelle".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Kotsos Moscoutis".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mae Kert Sigman".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Jane Greeley Smith".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cook Donaldson".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecily Chandler Troop".

Bill No. 313 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris May Thompson Ewaldt".

Bill No. 314 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurette Trudel Charland".

Bill No. 315 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Stevenson Greenshields".

Bill No. 316 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Kent Gerrie Jorgensen".

Bill No. 317 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Watson Bell".

Bill No. 318 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Cruickshank MacArthur".

Bill No. 319 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Mendelson Teitelbaum".

Bill No. 320 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Mary Teresa Sullivan Duddridge".

Bill No. 323 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Stirling Stephens".

Bill No. 324 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Elizabeth Thomas Wrathall".

Bill No. 325 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Courland Rubin Flesch".

Bill No. 326 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Winifred Kathleen Walker Andrews".

Bill No. 327 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cochrane Aitchison Lalonde".

Bill No. 328 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Taylor Carey".

Bill No. 329 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saykaly Hajaly".

Bill No. 330 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Auclair Gingras".

Bill No. 331 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Paquin".

Bill No. 339 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laure Jacqueline Patenaude Racine".

Bill No. 340 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Edna Glass Fryer".

Bill No. 341 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Laronde Bell, sometimes known as Emma DeLaronde Bell".

Bill No. 342 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birute Elena Vaitkunaite Akstinas".

Bill No. 345 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Sabourin".

Bill No. 346 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Kamichik Coviensky".

Bill No. 347 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Marsan Valiquette, otherwise known as Marie Fernande Yvette Marsan Valiquette".

Bill No. 348 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth McIntyre Williams".

Bill No. 349 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Ann Sinclair Allen".

Bill No. 350 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Robert Mallette".

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:—

Pursuant to an Order of the House of June 1, 1951, your Committee has considered the subject-matter of Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Atherton Critchley", and heard representations by the solicitors for the petitioner and respondent in relation thereto.

Your Committee recommends that Bill No. 232 be reinstated on the Order Paper.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, for Mr. Harris (Grey-Bruce), presented,—Return to an Order of the House of June 6, 1951, for a copy of all letters and correspondence which passed between the Honourable the Minister of Citizenship and Immigration, or any official of said Department, and John Fisher, Canadian Broadcasting Corporation commentator, during the months of March and April, 1951.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of February 19, 1951, for a Return showing:—1. What amount was paid in the years 1947, 1948, 1949 and 1950 by way of expenses, fees, etc., to the directors of Crown Companies?

2. How much in each year to each Director?

Also,—Supplementary Return to an Order of the House of May, 7, 1951, for a Return showing:—What lawyers who have performed legal services or have been retained as solicitors in any Department of the Government, have each received more than five thousand dollars in fees since January 1, 1947, and what is the amount that has been paid to each of them?

And also,—Return to an Order of the House of May 16, 1951, for a statement showing the total expenses paid during the fiscal year ending March 31, 1951, to each *(a)* Member of the Cabinet; *(b)* Parliamentary Assistant.

Mr. Prudham, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Third Annual Report of the Dominion Coal Board for the fiscal year ended March 31, 1951.

By leave of the House, on motion of Mr. Winkler, it was ordered,—That, for the remainder of the session, Standing Order 105, respecting the posting of Private Bills, be suspended.

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced the following Bills, which were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 377, An Act to amend the Railway Act.

Bill No. 378, An Act to amend The Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933.

Bill No. 379, An Act to amend the Maritime Freight Rates Act.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Higgins:—1. What is being done with respect to the former Royal Navy and Royal Canadian Navy properties in Newfoundland?

2. Are they to be put back into service? If so, when?

By Mr. Pearkes:—1. Are any vessels of the Ming Sung Industrial Company of Canada trading under the Canadian flag with Canadian registration, between Hong Kong, Macao, Canton?

2. If so, what is the nature of their cargoes?

3. Do the officers of these vessels hold Canadian certificates?

4. Do any vessels of the Ming Sung Industrial Company trade under the flag of the People's Republic of China?

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to amend The Federal District Commission Act, 1927, to increase the number of members of the Commission from nineteen to twenty; to provide also that the Commission may construct in the National Capital District railways and related facilities and, for this purpose, acquire land and real property and enter into agreements with railway companies for the use, maintenance and operation of such railways; and to provide further for the payment of limited grants to the appropriate authorities in municipalities in respect of property situated therein and acquired for inclusion in Gatineau Park.

Whereupon Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House that His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull) for Mr. Gardiner moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure repealing Parts I and II of the Dairy Industry Act and substituting therefor a new Act intituled, The Canada Dairy Products Act, for the purposes of establishing national standards for dairy products and of regulating interprovincial and international trade therein.

Provision is made for the appointment of inspectors, graders and other persons necessary for the administration and enforcement of the Act.

Whereupon Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House that His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted *(less amounts voted in Interim Supply)*:—

DEFENCE PRODUCTION

DEPARTMENT

76	Departmental Administration and payments to Canadian Commercial Corporation and other corporate agencies for services provided in connection with defence purchasing and production	$ 5,000,000 00

77	To provide capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, or by Crown Plants operated on a management-fee basis, or by Crown Companies under direction of the Minister of Defence Production, subject to approval of Treasury Board	50,000,000 00
78	To provide for research and development of Jet Engines and Aircraft	1,000,000 00
79	To provide for the liquidation of contracts, including commitments of previous years related to the acquisition of assets operated by the Departments of Munitions and Supply and Reconstruction and Supply or an agency of these Departments; the liquidation of the assets and liabilities of closed Crown Companies and Crown Plants; and for miscellaneous and unforeseen expenses	200,000 00
80	To authorize the transfer of funds from the Canadian Commercial Corporation Employees' Retirement Fund to the Retirement Fund created by the Civil Service Superannuation and Retirement Act, in respect of past contributions and accumulated interest thereon of employees transferred from the Corporation to the Department	1 00

CROWN COMPANIES

81	To provide for expenses incurred by Defence Construction Limited in procuring the construction of defence projects on behalf of the Department of National Defence	3,000,000 00
	Canadian Arsenals Limited—	
82	Administration and Operation	3,300,000 00
83	Construction, Improvements and New Equipment	1,700,000 00

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

449	Departmental Administration	513,280 00
450	Commodities and Allocations, including assistance in the development of markets and new industry, the procurement of supplies, and contributions as detailed in the Estimates	596,973 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 198, An Act to amend the Customs Act, with amendments, which are as follows:—

1. Page 2, line 23. Delete the word "six" and substitute therefor the word "twelve".

2. Page 2, line 24. Insert after the word "and" the following words "subject to sections one hundred and twenty-four and one hundred and twenty-six".

3. Page 2, lines 36 and 37. Strike out subclause two of clause four.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 355, An Act respecting Weights and Measures, with an amendment, which is as follows:—

1. Page 16, Schedule II. Strike out paragraph 2 and substitute therefor the following:

"2. The standard unit of weight for Canada is the pound, which is forty-five million, three hundred and fifty-nine thousand, two hundred and forty-three one-hundred-millionths $\left\{\frac{45{,}359{,}243}{100{,}000{,}000}\right\}$ of the International kilogramme."

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees" under "Routine Proceedings".

Mr. Cleaver, then, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 335 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Industrial Loan and Finance Corporation".

Bill No. 366 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company".

Bill No. 367 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Co-operative Fire and Casualty Company".

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 92

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 15TH JUNE, 1951

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradette, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee now tables a printed copy of its minutes of proceedings and evidence.

(*For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 6*)

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II) of Wednesday, June 13, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Drew, moved,—That a Special Committee consisting of Messrs: Weir, Tremblay, Casselman, Knowles and Shaw be appointed to confer with Mr. Speaker and, with his assistance, to prepare and report a list of Members to compose a Select Committee of the House to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Martin moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure respecting Old Age Assistance and to provide for the payment to the provinces out of the Consolidated Revenue Fund of amounts in respect of old age assistance paid by the provinces, to certain persons who have attained the age of sixty-five years and who are in need of such assistance, not exceeding, in respect of any recipient, fifty per centum of forty dollars monthly or of the amount of old age assistance paid by the provinces monthly to the recipients, whichever is the lesser; and to provide for the making of agreements with the provinces in relation thereto and for the conditions and duration of such agreements.

Whereupon Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, informed the House that His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Martin moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure respecting allowances for blind persons and to provide for the payment to the provinces out of the Consolidated Revenue Fund of amounts in respect of allowances for blind persons paid by the provinces, to certain persons who have attained the age of twenty-one years, and who are blind and in need of such allowances, not exceeding in respect of any recipient, seventy-five per centum of forty dollars monthly or of the amount of the allowance paid by the provinces monthly to the recipients, whichever is the lesser; and to provide for the making of agreements with the provinces in relation thereto and for the conditions and duration of such agreements.

Whereupon Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, informed the House that His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to consolidate and revise the Department of Finance and Treasury Board Act and The Consolidated Revenue and Audit Act, 1931, and certain other Acts; to provide for the organization and functions of the Treasury Board and the Department of Finance, and the appointment and functions of the Comptroller of the Treasury; to regulate the collection, management and disbursement of public money, public borrowing, the management of the public debt, and the acquisition, recording and issue of public stores; to provide for the keeping of adequate public accounts, the audit thereof, and the appointment, salary and functions of the Auditor General of Canada; to provide for the control of the financial affairs of Crown Corporations; to regulate the terms and conditions upon which contracts may be made on behalf of His Majesty; to provide a

procedure for the write-off of debts owing to His Majesty that have become uncollectible; and to provide for the management of the Consolidated Revenue Fund and for the making of certain payments therefrom.

Whereupon Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, informed the House that His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The amendments made by the Senate to Bill No. 198, An Act to amend the Customs Act, were severally read the second time and concurred in.

The amendment made by the Senate to Bill No. 355, An Act respecting Weights and Measures, was read the second time and concurred in.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

By leave of the House, on motion of Mr. Winkler, the Tenth Report of the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented to the House on Thursday, June 14, was concurred in.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(*Private Bills*)

The Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company" (as amended by the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time, on division, and passed, as so amended.

The Orders being respectively read for House in Committee of the Whole on the following Bills were allowed to stand:—

Bill No. 267 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated".

Bill No. 268 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada".

The Bill No. 336 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Baptist Union of Western Canada", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan", was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted *(less amounts voted in Interim Supply)*:—

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

85	Passport Office Administration .. .. $	194,568 00
86	Representation Abroad—Operational—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and Staff appointed as directed by the Governor General in Council, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments	4,492,816 00
87	Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, new equipment and furnishings	228,940 00
88	Representation Abroad—To authorize the construction, acquisition, improvement and furnishing of properties for Canadian Government offices and residences abroad, payment therefor to be made in foreign currencies that are not convertible into Canadian or United States dollars and that may be used only for governmental or other limited purposes and that have been acquired in respect of reparations or pursuant to the settlement of claims arising out of military operations or war expenditures, or in exchange for other such currencies so acquired	1,042,500 00
89	To provide for official hospitality	20,000 00
90	To provide for relief of distressed Canadian citizens abroad and for the reimbursement of the United Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplomatic and Consular Posts on Canadian account (part recoverable)	15,000 00
91	Canadian representation at International Conferences ..	225,000 00
92	Canadian Section of Canada-United States Permanent Joint Board on Defence including $7,500 for the Chairman, notwithstanding anything contained in the Civil Service Act	10,000 00

93	Grant to the United Nations Association in Canada....	10,000 00
94	Grant to the Canadian Red Cross Society (for international activities of the Red Cross)	25,000 00

B—GENERAL

THE CANADIAN GOVERNMENT'S ASSESSMENT FOR MEMBERSHIP IN THE FOLLOWING INTERNATIONAL OR COMMONWEALTH ORGANIZATIONS

95	United Nations Organization	1,466,100 00
	Specialized Agencies—	
96	Food and Agriculture Organization of the United Nations	109,000 00
97	International Labour Organization	256,300 00
98	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	327,800 00
99	International Civil Aviation Organization	114,630 00
100	World Health Organization	231,200 00
101	Commonwealth Economic Committee	16,830 00
102	Commonwealth Shipping Committee	510 00
103	Inter-Allied Reparations Agency	7,000 00
104	Inter-American Committee on Social Security	4,700 00
105	The Canadian Government's contribution to the Administration of the General Agreement on Tariffs and Trade	14,300 00

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

106	To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at cost	66,604 00

INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

107	To provide for preliminary studies and surveys of the Mid-Western Watershed	10,000 00
108	To provide for Canada's share of an investigation on the matter of air pollution in the vicinity of Detroit and Windsor	40,000 00
109	To provide for Canada's share of the expenses in connection with the St. John River Reference	50,000 00
110	To provide for Canada's share of the expenses of the Niagara Falls Reference	50,000 00

TERMINABLE SERVICES

111	Commonwealth Consultative Committee on South and South East Asia (for Technical Assistance)	400,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

EXTERNAL AFFAIRS

566	To authorize and provide for working capital advances in the current and subsequent fiscal years to maintain cash and bank balances at Department of External Affairs posts abroad, subject to regulations of the Treasury Board, the amount of advances hereby authorized outstanding at any time not to exceed ..	300,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 295, An Act to amend the Customs Tariff.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 380 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Central Mortgage and Housing Corporation Act".

Bill No. 381 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend The National Housing Act, 1944".

Also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to the Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited", without any amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to the Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company", without any amendment.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 93

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 18TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 382 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Flora Muriel Crane Keane".

Bill No. 383 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Opal Jean Ellis Pike".

Bill No. 384 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elphège Fournier".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Mutch, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 288, An Act to amend the Pension Act and to change the Title thereof, and has agreed to report it with amendments.

Your Committee recommends that the Government consider the advisability of introducing amendments to clauses 7, 9, 11 and 18 of the said Bill No. 288, to advance the date line of May 1, 1950, wherever it appears in these clauses, to May 1, 1951.

Your Committee also recommends that the Government give consideration to further amending the said Bill No. 288 by the addition of a clause amending subsection four of section twenty-nine of the Pension Act by the deletion of the words or two in the third line thereof.

Mr. Mutch, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 286, An Act to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act, and has agreed to report it with an amendment.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 30, 1951, for a statement showing *(a)* a list of construction projects in Halifax, Nova Scotia, for which tenders were invited by the Department of Public Works, from January 1, to April 30, 1951; *(b)* tender number; *(c)* location and type of work; *(d)* names and addresses of those submitting tenders and the amount of each tender; *(e)* names and addresses of those securing contracts and the amounts in each case.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period February 22, 1951 to June 11, 1951, as required by Section 13 of the Northwest Territories Act, Chapter 142, R.S.C. 1927.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Annual Report of the Board of Grain Commissioners for Canada for the year 1950.

Mr. Abbott, by leave of the House, introduced the following Bills, which were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 385, An Act to vary the Manitoba Natural Resources Agreement.

Bill No. 386, An Act to vary the Alberta Natural Resources Agreement.

Bill No. 387, An Act to vary the Saskatchewan Natural Resources Agreement.

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Pearkes, by leave of the House, introduced a Bill, No. 388, An Act to promote Fair Employment Practices in Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 380 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Central Mortgage and Housing Corporation Act".—*Mr. Winters.*

Bill No. 381 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend The National Housing Act, 1944".—*Mr. Winters.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Gagnon:—1. Are there any employees in the Department of National Defence who are not British subjects?

2. If so, *(a)* what are their names; *(b)* respective positions; *(c)* nature of their work; *(d)* salary of each; *(e)* place of origin; *(f)* by whom and on what date was each recommended?

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. MacInnis, for Mr. Coldwell:—Order of the House for a copy of all correspondence, during the year 1950 and to date in 1951, in the possession of the Department of Public Works, relating to the proposed construction of a bridge over the North Saskatchewan River on the meridian line between the provinces of Alberta and Saskatchewan.

On motion of Mr. Fournier (Hull), for Mr. St. Laurent, it was resolved,—That on Saturday, June 23, 1951, and every Saturday thereafter until the end of the session, the House shall meet at 11 o'clock a.m., and the Order of Business and Procedure shall be the same as on Thursdays.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures not exceeding $97,737,000, and to increase the working capital of the National Railway System by $20,000,000; to provide that the Governor in Council may authorize the National Railway System to incur commitments during 1951, in addition to the authorized expenditure, in amounts not exceeding $111,512,920; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that amounts available from reserves for depreciation and debt discount amortization may be applied towards meeting the authorized expenditures; to provide that the aggregate principal amount of securities, not including any securities issued to secure temporary loans made by the Minister of Finance, outstanding at any time shall not exceed $101,215,000; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of the securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make temporary loans to the said Company secured by such securities and not exceeding $101,215,000 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and indebtedness; with authority to give financial aid and assistance to other companies of the said National System and to authorize the Minister of Finance to place at the disposal of The National Company or

The Trans-Canada Air Lines, such amounts as may be necessary to enable them to pay operating and income charges if at any time before the first day of July, 1952, the available revenues of The National Railway System or The Trans-Canada Air Lines and subsidiaries, respectively, are not sufficient to pay such charges: Provided that all such amounts shall be reimbursed to the Minister from the recipients' annual revenues in so far as such revenues are sufficient, any insufficiency to be provided for by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Whereupon Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, informed the House that His Excellency the Administrator, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 372, An Act respecting an Income Tax Agreement between Canada and Sweden, signed at Ottawa on the sixth day of April, 1951, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 373, An Act respecting a Succession Duty Convention and Protocol between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 374, An Act respecting an Income Tax Convention between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 376, An Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Returned Soldiers' Insurance Act.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend The Returned Soldiers' Insurance Act for the following purposes:

To strike out from the Act certain parts that no longer apply due to the fact that the time of taking out new contracts of insurance has expired;

To increase the amount of insurance moneys payable under the policy at the time of death of the insured;

To reduce to some extent administration difficulties now found in the Act and to bring the Act more in line with The Veterans Insurance Act in the matter of beneficiary restrictions and particularly in the manner of changing of beneficiaries and altering mode of apportionment of insurance;

To remove certain restrictions respecting the payment of insurance benefits to the estate of the insured; and

To waive premiums on life contracts when the insured reaches his eighty-fifth birthday.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, for Mr. Lapointe, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 389, An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time and referred to the *Special Committee on Veterans Affairs.*

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House, the following documents:

(*a*) Letter dated June 13, 1951 from R. G. Peers of the Roy Peers Company Limited of Montreal, Canada, to Mr. John J. Deutsch, Department of Finance, Ottawa, respecting ships of the Ming Sung Industrial Co. (H. K.) Ltd., engaged in the China Trade;

(*b*) Letter from Mr. C. C. Yang, Manager, Ming Sung Industrial Co. (H. K.) Ltd., dated Hong Kong, June 8, 1951 to Mr. T. R. G. Fletcher, Canadian Government Trade Commissioner, respecting ships of the said Company engaged in the China Trade.

The House then resumed consideration of "Government Orders".

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting grants to municipalities wherein federal property is situated;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide that the Minister of Finance may, out of moneys provided by Parliament, make certain grants to municipalities in respect of federal property situated therein.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 390, An Act respecting Grants to Municipalities, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 296, An Act to amend The Income Tax Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 194, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 94

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 19TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fortieth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fortieth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition for a Private Bill, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been cimplied with:—

Of The Trust and Loan Company of Canada, for an Act to amend its Act of incorporation.

Mr. Speaker, from the Special Committee appointed to consider the matter of an Amplification System for the House of Commons, presented the Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered types of installation used by other Parliamentary bodies and has come to the conclusion that a sound reinforcing system similar to the one which is installed in the House of Commons' Chamber in the Houses of Parliament in London, England, known as a low level system would be the most suitable for our Chamber.

This system is designed specifically so as to make it possible for every one in the Chamber to hear any Member who may be speaking, and to have his voice reproduced in all sections of the House at the same level as the speaker's natural voice.

The conclusion which has been reached by the Committee for the installation of this system in our Chamber is in accordance with the opinion expressed by government officials who are recognized specialists in this type of work.

Also the Assistant Chief Engineer of the Ministry of Works in the United Kingdom has inspected this Chamber and has reported favourably as to the use of a similar system.

The Committee was informed that in the British House the equipment is on an annual rental basis operated by trained employees of the company, and that it has been found advantageous. The company renting the equipment is under contract to keep it in proper working order at all times, to replace any parts which may give out or need replacement, and to install improved equipment as, if and when it comes on the market. In other words, the company is required to keep and to operate the whole installation at peak performance at all times at its own expense.

Your Committee, therefore, recommends that a sound reinforcing system similar to the one in the House of Commons' Chamber at Westminster should be installed in our Chamber and that appropriate action be taken accordingly.

By leave of the House, Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Drew, moved,—That the said Report be now concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces. Signed in London on June 19, 1951. (Treaty Series 1951).

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, for Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a Return showing:—1. What are the names and addresses of all persons employed under the Prairie Farm Assistance Act in Saskatchewan, during the year 1950?

2. What sum of money was paid to each person as *(a)* salary or wages; *(b)* sustenance; *(c)* mileage; *(d)* other allowances, and what was the nature of the work performed by each?

3. How many persons were employed *(a)* part time; *(b)* full time, in 1950?

4. What was the total sum paid to all *(a)* part time employees; *(b)* full time employees?

5. At what rate are *(a)* salaries or wages; *(b)* sustenance; *(c)* mileage; *(d)* other allowances, paid to common labour, foremen, all other employees, under this Act?

On motion of Mr. Tremblay it was ordered,—That the name of Mr. Conacher be substituted for that of Mr. Goode; and

That the name of Mr. Thomson be substituted for that of Mr. MacDougall; and

That the name of Mr. Cannon be substituted for that of Mr. Laing, on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 391, An Act to amend the Criminal Code, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 382 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Flora Muriel Crane Keane".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 383 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Opal Jean Ellis Pike".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 384 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elphège Fournier".—*Mr. Winkler.*

The Order being read for the third reading of Bill No. 296, An Act to amend The Income Tax Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

The Order being read for the third reading of Bill No. 194, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 380 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Central Mortgage and Housing Corporation Act";

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 381 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend The National Housing Act, 1944";

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees" under "Routine Proceedings".

Mr. Breithaupt then, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 376, An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba, and has agreed to report it with an amendment.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 356 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company", and has agreed to report it without amendment.

The House then resumed consideration of "Government Orders".

The following Bills were severally read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment:—

Bill No. 385, An Act to vary the Manitoba Natural Resources Agreement.

Bill No. 386, An Act to vary the Alberta Natural Resources Agreement.

Bill No. 387, An Act to vary the Saskatchewan Natural Resources Agreement.

By leave of the House, the said Bills were severally read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations of the Canadian National Railways.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a measure to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations of the Canadian National Railways and for the issue of securities guaranteed by the Dominion of Canada in respect of such refunding to an aggregate principal amount not exceeding $200,000,000.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 392, An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting expenditures, working capital, securities, loans, etc., of the Canadian National Railway Company, and with respect to certain payments to Trans-Canada Air Lines.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures not exceeding $97,737,000, and to increase the working capital of the National Railway System by $20,000,000; to provide that the Governor in Council may authorize the National Railway System to incur commitments during 1951, in addition to the authorized expenditure, in amounts not exceeding $111,512,920; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that amounts available from reserves for depreciation and debt discount amortization may be applied towards meeting the authorized expenditures; to provide that the aggregate principal amount of securities, not including any securities issued to secure temporary loans made by the Minister of Finance, outstanding at any time shall not exceed $101,215,000; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of the securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make tempora loans to the said Company secured by such securities and not exceeding $101,215,000 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and indebtedness; with authority to give financial aid and assistance to other companies of the said National System and to authorize the Minister of Finance to place at the disposal of The National Company or The Trans-Canada Air Lines, such amounts as may be necessary to enable them to pay operating and income charges if at any time before the first day of July, 1952, the available revenues of The National Railway System or The Trans-Canada Air Lines and subsidiaries, respectively, are not sufficient to pay such charges: Provided that all such amounts shall be reimbursed to the Minister from the recipients' annual revenues in so far as such revenues are sufficient, any insufficiency to be provided for by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 393, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Pearkes, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that the exemption granted under Section 133A of the Canada Shipping Act by the Minister of Transport on May 12, 1950, to seven ships or vessels owned by the Ming Sung Industrial Company of Canada Limited and registered under the Canada Shipping Act should be immediately withdrawn".

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson,	Fair,	Macdonnell (Greenwood),	Stanfield,
Beyerstein,	Fairclough (Mrs.),	MacInnis,	Stewart (Winnipeg North),
Black (Cumberland),	Fleming,	McGregor,	Thomas,
Blackmore,	Fraser,	Murphy,	Tustin,
Blair,	Green,	Noseworthy,	White (Hastings-Peterborough),
Brooks,	Hansell,	Pearkes,	Wright,
Bryce,	Johnston,	Quelch,	Wylie—36.
Casselman,	Jones,	Rowe,	
Coyle,	Knight,	Shaw,	
Drew,	Low,		

NAYS

Messrs.

Abbott,	Carroll,	Fournier (Hull),	Kickham,
Applewhaite,	Carter,	Fournier (Maisonneuve-Rosemont),	Kirk (Antigonish-Guysborough),
Ashbourne,	Cavers,	Fulford,	Kirk (Digby-Yarmouth),
Balcom,	Chevrier,	Gauthier (Lac-Saint-Jean),	Lafontaine,
Bater,	Claxton,	Gauthier (Sudbury),	Laing,
Beaudoin,	Cleaver,	George,	Langlois (Berthier-Maskinongé),
Benidickson,	Cloutier,	Gibson,	Lapointe,
Bennett,	Côté (Verdun-La Salle),	Gingras,	Leger,
Bertrand,	Crestohl,	Gosselin,	Lesage,
Blanchette,	Croll,	Gour (Russell),	Little,
Blue,	Cruickshank,	Gourd (Chapleau),	Macdonald (Edmonton East),
Boisvert,	Darroch,	Gregg,	MacDougall,
Boivin,	Decore,	Helme,	MacKenzie,
Boucher,	Dewar,	Henderson,	MacLean (Cape Breton North and Victoria),
Bourget,	Dickey,	Henry,	Macnaughton,
Bradette,	Dion,	Hetland,	McCulloch,
Bradley,	Dumas,	Howe,	
Breithaupt,	Dupuis,	Hunter,	
Brown (Essex West),	Eudes,	James,	
Bruneau,	Eyre,	Kent,	
Byrne,	Ferrie,		
Cameron,	Follwell,		
Campney,			

McDonald (Parry Sound-Muskoka), McIlraith, McIvor, McMillan, McWilliam, Massé, Monette, Mott, Mutch, Nadon, Nixon, Parent, Picard, Proudfoot, Prudham, Ratelle, Riley, Rinfret, Robinson, Rooney, St. Laurent, Sinclair, Sinnott, Smith (Queens-Shelburne), Stewart (Yorkton), Stick, Stuart (Charlotte), Tremblay, Valois, Viau, Warren, Weaver, Welbourn, Whiteside, Winters—116.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Bill No. 267 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 268 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan", was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION SERVICES

217 Departmental Administration . . . . . $ 398,452 00

EXPLOSIVES ACT ADMINISTRATION

	Explosives Act—	
218	Administration, Operation and Maintenance	88,164 00
	MINES BRANCH	
219	Mines Branch Administration	70,093 00
	Mineral Resources Investigations—	
220	Administration, Operation and Maintenance	1,622,676 00
221	Construction or Acquisition of New Equipment	296,000 00
	Investigations of Radioactive Ores—	
222	Administration, Operation and Maintenance	240,760 00
223	Construction or Acquisition of New Equipment	56,900 00
224	To provide for payments to McGill University in connection with the development of a Coal-Fired Gas Turbine	75,000 00
	GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA	
225	Geological Survey Administration and miscellaneous services, including the expenses of the National Advisory Committee on Research in the Geological Sciences	156,527 00
	Geological Surveys, including an amount of $2,400 for Canada's share of the cost of the Committee on Mineral Resources and Geology, London, England—	
226	Administration, Operation and Maintenance	1,414,173 00
227	Construction or Acquisition of New Equipment	154,500 00
	SURVEYS AND MAPPING BRANCH	
228	Surveys and Mapping Branch Administration.	39,255 00
	Topographical Surveys, including expenses of the Canadian Board on Geographical Names—	
229	Administration, Operation and Maintenance.	1,367,946 00
230	Construction or Acquisition of New Equipment. . . .	134,000 00
	Canadian Hydrographic Service, including Canada's Annual Contribution of $5,750 to the International Hydrographic Bureau—	
231	Administration, Operation and Maintenance.	1,575,902 00
232	Construction or Acquisition of New Equipment. . . .	168,916 00
233	Geodetic Survey of Canada— Administration, Operation and Maintenance.	661,935 00
234	International Boundary Commission — Administration, Operation and Maintenance.	59,274 00
235	Legal Surveys and Aeronautical Charts, Administration, Operation and Maintenance, including a grant of $350 to the Canadian Institute of Surveying, and the expenses of the Board of Examiners for Dominion Land Surveyors and payment of fees of B. W. Waugh, J. L. Rannie and J. E. R. Ross, members of the Board, and A. W. Cole, Secretary of the Board.	548,907 00

	Map Compilation and Reproduction—	
236	Administration, Operation and Maintenance	558,544 00
237	Construction or Acquisition of New Equipment	135,335 00
	GEOGRAPHICAL BRANCH	
238	Geographical Branch—Administration, Operation and Maintenance	240,711 00
	DOMINION OBSERVATORIES	
	Dominion Observatory, Ottawa, including membership fee of $500 to the International Astronomical Union—	
239	Administration, Operation and Maintenance	332,148 00
240	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	118,440 00
241	Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.— Administration, Operation and Maintenance	84,340 00
	GENERAL	
242	Payments to Royal Canadian Air Force and Commercial Companies for Air Photography, and to defray the expenses of the Interdepartmental Committee on Air Surveys	1,340,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 95

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 20TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

16th June, 1951.

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Administrator, will proceed to the Senate Chamber on Wednesday, the 20th June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report by the Minister of Transport of cases in which ships were exempted under the provisions of Section 133A, Canada Shipping Act, 1934, as amended, from the obligation of carrying certified masters, mates, or engineers.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, for Mr. Garson, presented,—Return to an Order of the House of May 3, 1951, for a Return showing:—What fees, travelling and other expenses were paid to all individuals who represented the Government in connection with the Japanese Property Claims Commission?

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Financial Statement for the fiscal year ended March 31, 1951 as required by Section 38 of the Veterans' Land Act, 1942. (English and French).

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Browne (St. John's West):—1. What contracts have been made in Newfoundland since April 1, 1949 by the Central Mortgage and Housing Corporation?

2. What are the details of the contracts, including nature and amount of same, whether tenders were called for and if contractors are to be compensated by fixed fee, percentage or otherwise?

By Mr. Knowles:—1. To what private firms were printing contracts let by the King's Printer during each of the years 1948, 1949 and 1950?

2. What was the amount of printing, by dollar value, let to each of the above firms during each of the above years?

3. Which of the above printing firms are authorized to use the union label of an Allied Printing Trades Council?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. Fraser for Mr. Fulton:—Order of the House for a copy of the mortgage between George T. Davie and Sons Limited and the Government, on the Davie Yard, referred to by the Minister of Trade and Commerce as reported in revised *Hansard* for April 7, 1949, at page 2430.

Mr. Green, for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Black (Cumberland) moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the directive of the Cabinet Council, March or April, 1950, which authorized the exemption of the Ming Sung Corporation, in respect of five ships, from the provisions of the Canada Shipping Act.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson,
Black (Cumberland),
Blair,
Brooks,
Bryce,
Casselman,
Catherwood,
Courtemanche,
Coyle,
Drew,
Fleming,
Fraser,
Graydon,
Green,
Harkness,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
MacInnis,
McGregor,
Murphy,
Noseworthy,
Pearkes,
Stanfield,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
Wright—28.

NAYS

Messrs.

Abbott,
Applewhaite,
Ashbourne,
Balcom,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Beyerstein,
Blackmore,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cavers,
Chevrier,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-LaSalle),
Cournoyer,
Crestohl,
Croll,
Darroch,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Dubé,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fair,
Ferrie,
Fontaine,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Garland,
Gauthier (Lac-Saint-Jean),
Gauthier (Portneuf),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gibson,
Gingras,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Hansell,
Harrison,
Healy,
Helme,
Henderson,
Henry,
Herridge,
Hetland,
Howe,
Huffman,
Hunter,
James,
Johnston,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Lesage,
Little,
Low,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
Macnaughton,
McCann,
McCulloch,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Massé,
Monette,
Mott,
Murray (Cariboo),
Murray (Oxford),
Mutch,
Nadon,
Nixon,
Parent,
Pinard,
Poulin,
Proudfoot,
Prudham,
Quelch,
Ratelle,
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Robinson,
Rochefort,
Ross (Hamilton East),
Rousseau,
St. Laurent,
Shaw,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Thomas,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Warren,
Weaver,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winters,
Wylie—143.

The Order being read for the third reading of Bill No. 381 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend The National Housing Act, 1944";

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Blackmore, seconded by Mr. Low, moved in amendment thereto: That Bill No. 381 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole, with instructions that they have power so to modify the Bill that:

1. The building of houses for Canadians shall depend upon the need of Canadians for houses, and their desire and willingness to build houses, limited only by the availability of Canadian resources, material and human, requisite for building houses;

2. The availability of financial assistance for building houses shall be governed, not by the willingness or unwillingness of mortgage companies or other lending agencies to lend upon certain terms, but shall be governed by the credit of Canada, the result being that money shall be created and advanced by the Bank of Canada to prospective builders for as long a period as thirty years, if need be, and at interest rates not exceeding one per cent per annum or at most actual cost.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I doubt whether this amendment is in order on third reading of the bill. I would refer Honourable Members to Beauchesne's Third Edition, paragraph 710, part of which I shall read:

> "The question for the third reading is put immediately after the report from the Committee of the Whole. All amendments which may be moved on a second reading of a bill may be moved on the third reading with the restriction that they cannot deal with any matter which is not contained in the bill".

I shall also read paragraph 711:

> "When a motion is made 'that the Bill be now read a third time', the same kind of amendments are permissible as on the second reading, i.e., amendments postponing it for three or six months".

Paragraph 1 of the amendment deals with a matter which, in my opinion, is not contained in the bill. According to the reference which I have read, the amendment must be within the scope of the bill. The first paragraph is not within the scope of the bill.

As to the second paragraph, on a motion for third reading the bill may be sent back for amendment in any particular; that is, for amendment of any clause or clauses of the bill. But it could not be sent back for amendment in such a way as to alter the whole principle of the bill. In my opinion the second paragraph seeks not only to alter the principle of the amending bill which is now before the House, but also to alter the principle of the main Act. Such an amendment could not be moved in the House on third reading; that is to say, a motion could not be made that the bill be not read a third time, setting forth the reasons given in the amendment.

This being so, in my opinion it could not, on third reading, be sent back to the committee for amendments of this character. Accordingly I must rule the amendment out of order.

After further Debate the question being put on the main motion: That Bill No. 381 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend The National Housing Act, 1944", be now read the third time; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 390, An Act respecting Grants to Municipalities;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and ordered for consideration in Committee of the Whole later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees" under "Routine Proceedings".

Mr. Fournier (Maisonneuve-Rosemont) then, from the Special Committee appointed to study The Dominion Elections Act, 1938, presented the Third Report of the said Committee which is as follows:—

Your Committee has considered certain amendments to the said Act, suggested by the Chief Electoral Officer, and has prepared a draft bill embodying its recommendations.

A copy of the draft of the proposed bill is appended hereto.

DRAFT BILL

An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938.

HIS MAJESTY, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:—

1. (1) Section one of *The Dominion Elections Act, 1938,* chapter forty-six of the statutes of 1938, is repealed and the following substituted therefor:—

Short title.

"**1.** This Act may be cited as the *Canada Elections Act.*"

(2) The said Act is further amended by striking out the expressions "Dominion election" or "Dominion general election" wherever they appear therein and substituting therefor in each case the expressions "election" and "general election", respectively.

(3) The said Act is further amended by striking out the expression *"The Dominion Elections Act, 1938"* wherever it appears in the Schedules thereto, and substituting therefor in each case the expression "the *Canada Elections Act*".

(4) Notwithstanding subsections two and three, any forms, envelopes, ballot boxes, and other supplies on which appear the expressions "Dominion election", "Dominion general election", or *"The Domiinon Elections Act, 1938"* shall be deemed to be valid.

2. (1) Subsection five of section two of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

"election".

"(5) "election" means an election of a member or members to serve in the House of Commons of Canada;"

(2) Subsection twelve of the said section two is repealed.

(3) Subsection seventeen of the said section two is repealed and the following substituted therefor:—

"list of electors".

"(17) "list of electors" means either the preliminary list of electors or the official list of electors as herein defined, and as the context requires;"

(4) Paragraph *(a)* of subsection twenty-two of the said section two is repealed and the following substituted therefor:—

"official list of electors."

"*(a)* in an urban polling division, any copy of the printed preliminary list prepared by the enumerators pursuant to Rules *(1)* to *(16)*, inclusive, of Schedule A to section seventeen of this Act taken together with a copy of the statement of changes and additions certified by the revising officer pursuant to Rule *(41)* of the said Schedule A, or the appropriate portion of the preliminary list which has been divided by the returning officer for the taking of the votes taken together with the special statement of changes and additions certified by the returning officer pursuant to subsection seven of section thirty-three of this Act, and"

(5) Subsection thirty-five of the said section two is repealed and the following substituted therefor:—

"rural polling division."

"(35) "rural polling division" means a polling division whereof no part is contained either within an incorporated city or town having a population of five thousand or more, or whereof no part is contained within any other area directed by the Chief Electoral Officer to be or to be treated as an urban polling division, pursuant to the provisions of section twelve of this Act;"

(6) Subsection thirty-eight of the said section two is repealed and the following substituted therefor:—

"urban polling division."

"(38) "urban polling division" means a polling division which is wholly contained within an incorporated city or town having a population of five thousand or more, or within any other area directed by the Chief Electoral Officer to be or to be treated as an urban polling division, pursuant to the provisions of section twelve of this Act;"

3. (1) Section six of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Staff.

"**6.** (1) The staff of the Chief Elecoral Officer shall consist of an officer known as the Assistant Chief Electoral Officer, appointed by the Governor in Council, and such other officers, clerks, and employees as may be required, who shall be appointed in the manner authorized by law.

"(2) The Assistant Chief Electoral Officer is a contributor under and entitled to all the benefits of the *Civil Service Superannuation Act*."

4. (1) Section seven of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:—

Withdrawal of writ.

"(4) Where the Chief Electoral Officer certifies that by reason of a flood, fire, or other disaster, it is impracticable to carry out the provisions of this Act in any electoral

district where a writ has been issued ordering an election, the Governor in Council may order the withdrawal of such writ, and a notice to that effect shall be published in a special edition of the *Canada Gazette* by the Chief Electoral Officer; in the event of such withdrawal, a new writ ordering an election shall be issued within six months after such publication in the *Canada Gazette*, and the procedure to be followed at such election shall be as prescribed in section one hundred and eight of this Act."

5. (1) Subsection one of section twelve of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Chief Electoral Officer to decide what polling divisions are rural or urban.

"**12.** (1) The Chief Electoral Officer shall have power to decide and he shall so decide, upon the best available evidence, whether any place is an incorporated city or town, and whether it has a population of five thousand or more. All the polling divisions comprised in every such place shall be treated as urban polling divisions."

6. (1) Subparagraph (i) of paragraph *(f)* of subsection two of section fourteen of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

(i) he was a member of His Majesty's Forces in World War I or World War II, or was a member of the Canadian Forces who served on active service subsequent to the ninth day of September, nineteen hundred and fifty, or"

(2) Subsection three of the said section fourteen is repealed and the following substituted therefor:—

Qualification of veteran under 21 years of age.

"(3) Notwithstanding anything in this Act, any person who, subsequent to the ninth day of September, nineteen hundred and fifty, served on active service as a member of the Canadian Forces and has been discharged from such Forces, and who, at an election, has not attained the full age of twenty-one years, is entitled to have his name included in the list of electors prepared for the polling division in which he ordinarily resides and is entitled to vote in such polling division, if such person is otherwise qualified as an elector."

(3) Subsection four of the said section fourteen is repealed and the following substituted therefor:—

Qualification of wife of an Indian veteran.

"(4) Notwithstanding anything in this Act, a woman who is the wife of an Indian, as defined in the *Indian Act*, who was a member of His Majesty's Forces in World War I or World War II, or was a member of the Canadian Forces who served on active service, subsequent to the ninth day of September, nineteen hundred and fifty, is entitled to have her name included in the list of electors prepared for the

polling division in which she ordinarily resides and is entitled to vote in such a polling division, if such a woman is otherwise qualified as an elector."

(4) Paragraph (*a*) of subsection five of the said section fourteen is repealed and the following substituted therefor:—

Residence.

"(*a*) was a member of His Majesty's Forces in World War I or World War II, or was a member of the Canadian Forces who served on active service subsequent to the ninth day of September, nineteen hundred and fifty;"

(5) Subsections six and seven of the said section fourteen are repealed and the following substituted therefor:—

Residence qualifications of members of the Canadian Forces at a by-election.

"(6) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph twenty-one of *The Canadian Forces Voting Regulations,* is entitled to vote at a by-election only in the electoral district in which is situated the place of his ordinary residence as prescribed in paragraph twenty-three of the said Regulations.

Residence qualifications of Veteran electors at a by-election.

"(7) A Veteran elector, as defined in paragraph forty-two of *The Canadian Forces Voting Regulations,* is entitled to vote at a by-election only in the electoral district in which is situated the place of his actual ordinary residence."

7. (1) Rule four of section sixteen of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Members of the Canadian Forces.

"(4) A Canadian Forces elector, as defined in paragraph twenty-one of *The Canadian Forces Voting Regulations,* shall be deemed to cotinue to ordinarily reside in the place of his ordinary residence as prescribed in paragraph twenty-three of the said Regulations."

(2) Rule eight of the said section sixteen is repealed and the following substituted therefor:—

Persons temporarily engaged in public works.

"(8) No person shall, for the purpose of this Act, be deemed to be ordinarily resident at the date of the issue of the writ ordering an election in an electroal district to which such person has come for the purpose of engaging temporarily in the execution of any federal or provincial public work, or as a resident in any camp temporarily established in connection with any such public work under federal or provincial government control located in such electoral district, unless such person has been in continuous residence therein for at least thirty days immediately preceding the date of the issue of such writ."

(3) The said section sixteen is further amended by adding thereto, immediately after rule eight thereof, the following rule:—

Wives or dependents of persons temporarily engaged in public works.

"(8A) The wife or dependent of a person mentioned in Rule eight who has come to an electoral district for the purpose of occupying residential quarters during the course and as a result of the services performed by such person, shall not be deemed to be ordinarily resident on the date of the issue of the writ ordering an election in such electoral district, unless such wife or dependent has been in continuous residence therein for at least thirty days immediately preceding the date of the issue of such writ."

(4) The said section sixteen is further amended by adding thereto the following rule:—

Persons residing in a sanatorium, etc.

"(10) A person shall, for the purpose of this Act, be deemed to be ordinarily resident, on the date of the issue of the writ of election, in a sanatorium, a chronic hospital, or similar institution for the treatment of tuberculosis or other chronic diseases, if such person has been in continuous residence therein for at least ten days immediately preceding the date of the issue of such writ."

8. (1) Paragraphs (*a*) and (*b*) of subsection five of section seventeeen of the said Act are repealed and the following substituted therefor:—

Arrangement of names on urban lists, etc.

"(*a*) In the case of urban polling divisions, the names of the electors shall be arranged on the printed preliminary lists in geographical order, that is, by streets, roads and avenues, as prepared by the enumerators in Form No. 8, except as provided in subsection sixteen of this section, in which case the names of the electors shall be arranged alphabetically. Notices shall be printed at the top of the preliminary list for each urban polling division, settting forth the necessary details relating to the sittings for revision of the revising officer and the exact location of the polling station established in the urban polling division for the taking of the votes on polling day.

Arrangement of names on rural lists, etc.

"(*b*) In the case of rural polling divisions, the names of the electors shall be arranged on the printed preliminary lists in alphabetical order, as in the preliminary lists prepared by the enumerators in Form No. 21."

(2) Subsections seven, eight and nine of the said section seventeen are repealed and the following substituted therefor:—

Copy of printed preliminary list to electors in urban polling divisions.

"(7) The returning officer shall send a printed copy of the preliminary list of electors for the appropriate urban polling division, not later than Saturday, the twenty-third day before polling day, to the electors residing in such polling division whose names appear on such list, in accordance with the following provisions:

(a) where two or more electors having the same surname (in this subsection called "group of electors") reside in one dwelling place, one copy of such list shall be sent to one of the electors of such group and one copy of the list shall be sent to any other elector residing in that dwelling place and having a surname different from the surname of such group;

(b) where two or more groups of electors, each group having a different surname, reside in one dwelling place, one copy of such list shall be sent to one of the electors of each of such groups and one copy of the list shall be sent to any other elector residing in that dwelling place and having a surname different from the surname of each such group;

(c) in the case of any other dwelling place and in the case of any hotel, hospital, university, college or other institutions, one copy of such list shall be sent to each elector residing therein;

and such lists shall be enclosed in sealed envelopes and shall be entitled to pass through the mails free of postage.

Copies of preliminary lists to Chief Electoral Officer.

"(8) The returning officer shall, forthwith after the preliminary lists for the urban and rural polling divisions comprised in his electoral district have been printed, transmit to the Chief Electoral Officer thirty copies of such preliminary lists.

Receipt and disposal of copies of statement of changes and additions.

"(9) The returning officer shall, upon receipt of the two certified copies of the statement of changes and additions for each urban polling division comprised in the revising officer's revisal district, pursuant to Rule *(42)* of Schedule A to this section, and of the five certified copies of the statement of changes and additions from the enumerator of each rural polling division, pursuant to Rule *(20)* of Schedule B to this section, keep one copy on file in his office, where it shall be available for public inspection at all reasonable hours; the returning officer shall immediately transmit or deliver to each candidate officially nominated at the pending election in the electoral district one copy of the statement of changes and additions received from the enumerator of each rural polling division; the returning officer shall also deliver, in the ballot box, one copy of the statement of changes and additions received from the revising officer or from the rural enumerator, together with the preliminary list, to the appropriate deputy returning officer, for use at the taking of the votes on polling day."

(3) Subsections ten, eleven and twelve of the said section seventeen are repealed.

(4) Subsections thirteen, fourteen and fourteen A of the said section seventeen are repealed and the following substituted therefor:—

Official lists.

"(13) In urban and rural polling divisions, the preliminary lists and the statements of changes and additions shall together constitute the official lists of electors, to be used for the taking of the votes on polling day.

Issue of certificate in case of omission in list.

"(14) If, after the sittings of the revising officer, it is discovered that the name of an elector, to whom a notice in Form No. 7 has been duly issued by the enumerators, has, through inadvertence, been left off the official list for an urban polling division, the returning officer shall, on an application made in person by the elector concerned, upon the production by such elector of the notice in Form No. 7 issued to him and signed by the two enumerators, and upon ascertaining from the carbon copy contained in the enumerators' record books in his possession that such an omission has really been made, issue to such elector a certificate in Form No. 18 entitling him to vote at the polling station for which his name should have appeared on the official list. The returning officer shall, at the same time, send a copy of such certificate to the deputy returning officer concerned and to each of the candidates officially nominated at the pending election in the electoral district, or to his representative, and the official list of electors shall, for all purposes, be deemed to have been amended in accordance with such certificate. No such certificate shall be issued by the returning officer in the case of a name struck off the printed preliminary lists of electors by the revising officer during his sittings for revision.

Issue of certificate in case of name omitted by revising officer.

"(14A) If, after the sittings of the revising officer, it is discovered that the name of an elector who has personally applied to a revising officer, or on whose behalf a sworn application has been made by an agent, pursuant to Rule *(33)* of Schedule A to this section, to have his name included in the list of electors, and whose application has been duly accepted by the revising officer during his sittings for revision, was thereafter inadvertently left off the official list of electors, the returning officer shall, on an application made in person by the elector concerned, and upon ascertaining from the revising officer's record sheets in his possession that such an omission has actually been made, issue to such elector a certificate in Form No. 18A, entitling him to vote at the polling station for which his name should have appeared on the official list; the returning officer shall at the same time, send a copy of such certificate to the deputy returning officer concerned and to each of the candidates officially nominated at the pending election in the electoral district, or to his representative, and the official list of electors shall be deemed for all purposes to have been amended in accordance with such certificate."

(5) Subsection sixteen of the said section seventeen is repealed and the following substituted therefor:—

Urban lists alphabetically arranged in some cases.

"(16) In every urban polling division wholly composed of a large institution, or comprised in an incorporated city or town having a population of five thousand or more, or in any other place where the polling divisions have been declared urban by the Chief Electoral Officer, pursuant to subsection two of section twelve of this Act, and in which the territory is not designated by streets, roads or avenues, or in which the residences of the electors are not designated by street, road or avenue numbers, the returning officer shall instruct each pair of enumerators to prepare a complete list of all the names, addresses and occupations of the persons who are qualified as electors in such urban polling division, in alphabetical order, as in Form No. 21 of this Act."

(6) Schedule A to the said section seventeen is amended by repealing paragraph (*b*) of Rule three thereof, and substituting the following therefor:—

"(*b*) in an electoral district returning two members and in an electoral district, the urban areas of which have been altered since the last preceding election, and in an electoral district where at the last preceding election there was opposed to the candidate elected no candidate representing a different and opposed political interest, or if, for any reason, either of the candidates mentioned in clause (*a*) of this Rule is not available to nominate enumerators or to designate a representative as aforesaid, the returning officer shall, with the concurrence of the Chief Electoral Officer, determine which candidates or persons are entitled to nominate urban enumerators, and then proceed with the appointment of such enumerators as above directed."

(7) Rule forty of Schedule A to the said section seventeen is repealed.

(8) Rules forty-one and forty-two of Schedule A to the said section seventeen are repealed and the following substituted therefor:—

"Rule (41). The revising officer shall, immediately after the conclusion of his sittings for revision, prepare from his record sheets, for each polling division comprised in his revisal district, five copies of the statement of changes and additions for each candidate officially nominated at the pending election in the electoral district and two copies for the returning officer, and shall complete the certificate printed at the foot of each copy thereof. If no changes or additions have been made in the preliminary list for any polling division, the revising officer shall nevertheless prepare the necessary number of copies of the statement of changes and additions by writing the word "Nil" in the

three spaces provided for the various entries on the prescribed form, and by completing the said form in every other respect.

"*Rule (42)*. Upon the completion of the foregoing requirements, and not later than Thursday, the eleventh day before polling day, the revising officer shall deliver or transmit to each candidate officially nominated at the pending election in the electoral district the five copies, and to the returning officer the two copies, of the statement of changes and additions for each polling division comprised in his revisal district, certified by the revising officer pursuant to Rule *(41)* of Schedule A to this section; in addition he shall deliver or transmit to the returning officer the record sheets, duly completed, the duplicate notices to persons objected to, with attached affidavits in Forms Nos. 13 and 14, respectively, every used application made by agents in Forms Nos. 15 and 16, respectively, and all other documents in his possession relating to the revision of the lists of electors for the various polling divisions comprised in his revisal district."

(9) Rule forty-three of Schedule A to the said section seventeen is repealed.

9. (1) Subsection one of section twenty of the said Act is amended by adding thereto the following paragraph:—

"*(g)* every person who is a member of the Council of the Northwest Territories—during the time he is such member."

(2) Paragraph *(a)* of subsection two of the said section twenty is repealed and the following substituted therefor:—

Ministers of the Crown, etc.

"*(a)* a member of the King's Privy Council for Canada holding the recognized position of First Minister, any person holding the office of President of the King's Privy Council for Canada or of Solicitor-General, or any member of the King's Privy Council for Canada holding the office of a minister of the Crown;"

(3) Paragraph *(b)* of subsection two of the said section twenty is repealed and the following substituted therefor:—

Member of His Majesty's Forces.

"*(b)* a member of His Majesty's Forces while he is on active service as a consequence of war;"

(4) Paragraph *(f)* of subsection two of the said section twenty is repealed and the following substituted therefor:—

Member of reserve forces of Canadian Forces.

"*(f)* a member of the reserve forces of the Canadian Forces who is not on full time service other than active service as a consequence of war."

(5) Subsection three of the said section twenty is repealed and the following substituted therefor:—

Effect of election of ineligible person.

"(3) The election of any person who is by this Act declared to be ineligible as a candidate shall be void."

10. (1) Subsection two of section twenty-three of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Notice and proclamation of new nomination and polling days.

"(2) Notice of the new day fixed for the nomination of candidates, which shall not be more than one month from the death of such candidate nor less than twenty days from the issue of the notice, shall be given by a further proclamation distributed and posted up as specified in section eighteen of this Act, and there shall also be named by such proclamation a new day for polling which shall, in the electoral districts specified in Schedule Four to this Act, be Monday, the twenty-eighth day after the new day fixed for the nomination of candidates, and, in all other electoral districts, be Monday, the fourteenth day after the new day fixed for the nomination of candidates".

11. (1) Subsection four of section thirty-three of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Dividing lists for urban polling stations.

"(4) If the polling division is urban, the returning officer shall divide the preliminary list into as many separate lists as are required for the taking of the votes at each polling station established therein. The list shall be divided numerically according to the consecutive number given to each elector registered on the preliminary list so that approximately an equal number of electors will be allotted to each polling station necessarily established in such polling division. The polling stations so established shall be designated by the number of the polling division to which shall be added the letters A, B, C and so on".

(2) Subsection seven of the said section thirty-three is repealed and the following substituted therefor:—

Special statements of changes and additions prepared by returning officer.

"(7) For any polling division for which the list of electors is divided, pursuant to the provisions of this section, the returning officer shall prepare from the statement of changes and additions as certified by the rural enumerator or by the revising officer, special statements of changes and additions, in the form prescribed by the Chief Electoral Officer, each such special statement to contain the entries relating to one polling station only, so that each entry made in the original statement of changes and additions will be allocated in such special statement of changes and additions to the polling station to which it belongs. If no changes have been made in the preliminary list for any such polling division the returning officer shall nevertheless prepare the necessary number of copies of the special statement of changes and additions in the prescribed form by writing the word "Nil" in the three spaces provided for the various entries on the said form, and completing the

form in every other respect. The returning officer shall certify to the correctness of such special statement of changes and additions and shall deliver one copy thereof in the ballot box to the deputy returning officer concerned, and the appropriate portion of the preliminary list of electors, together with the said special statement of changes and additions, as certified by the returning officer, shall be and constitute the official list of electors to be used for the taking of the votes on polling day at such deputy returning officer's polling station".

(3) Subsection nine of the said section thirty-three is repealed and the following substituted therefor:—

Where urban electors vote.

"(9) Every elector of an urban polling division whose name appears on the list of electors, divided pursuant to subsections four, five and seven of this section, shall vote, if at all, at the polling station to which such part of the list applies, and not otherwise".

12. (1) Subsection four of section thirty-four of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Agents may absent themselves from poll.

"(4) Agents of candidates or electors representing candidates may absent themselves from and return to the polling station at any time before one hour previous to the close of the poll."

13. (1) Subsection one of section forty-three of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Issue of transfer certificates to agents of candidates.

"**43.** (1) At any time between the close of nominations and not later than ten o'clock in the evening of the Saturday immediately preceding polling day, upon the production to the returning officer or to the election clerk of a writing, signed by a candidate who has been officially nominated, whereby such candidate appoints a person whose name appears upon the official list of electors for any polling station in the electoral district to act as his agent at another polling station, the returning officer or the election clerk shall issue to such agent a transfer certificate in Form No. 40 entitling him to vote at the latter polling station".

(2) Subsection four of the said section forty-three is repealed and the following substituted therefor:—

Transfer certificates for deputy returning officer, poll clerk, and election clerk.

"(4) The returning officer or the election clerk may also at any time issue a transfer certificate to any person whose name appears on the official list of electors and who has been appointed to act as deputy returning officer or poll clerk for any polling station established in the electoral district other than that at which such person is entitled to

vote; the returning officer may also issue a transfer certificate to his election clerk, when such election clerk ordinarily resides in a polling division other than that in which the office of the returning officer is situated."

14. (1) Subsection one of section forty-five of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Delivery of ballot paper to elector.

"**45.** (1) Voting shall be by ballot, and each elector shall receive from the deputy returning officer a ballot paper, on the back of which such officer has, as prescribed in subsection (1A) of section thirty-six of this Act, affixed his initials, so placed, as indicated on the back of Form No. 32, that when the ballot paper is folded the initials can be seen without unfolding the ballot paper."

(2) Subsection three of the said section forty-five is repealed and the following substituted therefor:—

Mode of voting.

"(3) The elector on receiving the ballot paper, shall forthwith proceed into a voting compartment and there mark his ballot paper by making a cross with a black lead pencil within the space on the ballot paper containing the name and particulars of the candidate (or of each of the candidates) for whom he intends to vote, and he shall then fold the ballot paper as directed so that the initials on the back of it and the printed serial number on the back of the counterfoil can be seen without unfolding it, and hand the ballot paper to the deputy returning officer, who shall, without unfolding it, ascertain by examination of the above mentioned initials and printed serial number that it is the same ballot paper as that delivered to the elector and if the same he shall forthwith in full view of the elector and all others present, remove and destroy the counterfoil and the deputy returning officer shall himself deposit the ballot paper in the ballot box."

(3) Section forty-five of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:—

Voting by qualified elector who is a bedridden patient in a sanatorium, etc.

"(14) Whenever a polling station has been established in a sanatorium, a chronic hospital, or similar institution for the care and treatment of tuberculosis or other chronic diseases, the deputy returning officer and the poll clerk shall, while the poll is open on polling day and when deemed necessary by the deputy returning officer, suspend temporarily the voting in such polling station, and shall, with the approval of the person in charge of such institution, carry the ballot box, poll book, ballot papers and other necessary election documents from room to room in such institution to take the votes of bedridden patients who are ordinarily resident in the polling division in which such

institution is situated and are otherwise qualified as electors; the procedure to be followed in taking the votes of such bedridden patients shall be the same as that prescribed for an ordinary polling station, except that not more than one agent of each candidate shall be present at the taking of such votes; the deputy returning officer shall give such patients any assistance which may be necessary in accordance with subsections seven and eight of this section."

15. (1) Subsections two and three of section fifty-one of the said Act are repealed and the following substituted therefor:—

Opening of ballot boxes and official addition of votes.

"(2) After all the ballot boxes have been received, the returning officer, at the place, day and hour fixed by the proclamation, in Form No. 4, for the official addition of the votes, and in the presence of the election clerk and of such of the candidates or their representatives as are present, shall open such ballot boxes, and from the official statements of the poll therein contained, add the number of votes cast for each candidate.

Attendance of electors in certain cases.

"(3) If, at the official addition of the votes, none of the candidates or their representatives are present, it shall be the duty of the returning officer to secure the presence of at least two electors who shall remain in attendance until such official addition of the votes has been completed."

(2) Subsections five and six of the said section fifty-one are repealed and the following substituted therefor:—

Declaration of name of candidate obtaining largest number of votes.

"(5) The name of the candidate who on the official addition of the votes, is found to have obtained the largest number of votes, shall then be certified in writing and there shall be delivered to such candidate or his representative a certificate giving the number of votes cast for each candidate, in the form prescribed by the Chief Electoral Officer, and a copy of such certificate shall also be forthwith delivered to any other candidate or his representative, if present at the official addition of the votes, or, if any candidate is neither present nor represented thereat, the certificate shall be forthwith transmitted to such candidate by registered mail.

Casting vote of returning officer.

"(6) Whenever, on the official addition of the votes, an equality of votes is found to exist between any two or more candidates and an additional vote would entitle one of such candidates to be declared as having obtained the largest number of votes, the returning officer shall cast such additional vote."

16. (1) Subsections one and two of section fifty-two of the said Act are repealed and the following substituted therefor:—

Adjournment if ballot boxes are missing.

"**52.** (1) If the ballot boxes are not all returned on the day fixed for the official addition of the votes, the returning officer shall adjourn the proceedings to a subsequent day, which shall not be more than a week later than the day originally fixed for the purpose of such official addition of the votes.

Adjournment for other causes.

"(2) In case the statement of the poll for any polling station cannot be found and the number of votes cast thereat for the several candidates cannot be ascertained, or if, for any other cause, the returning officer cannot, at the day and hour appointed by him for that purpose, ascertain the exact number of votes cast for each candidate, he may thereupon adjourn to a future day and hour the official addition of the votes, and so from time to time, such adjournment or adjournments not in the aggregate to exceed two weeks."

(2) Subsection six of the said section fifty-two is repealed and the following substituted therefor:—

Declaration of name of candidate appearing to have majority.

"(6) In any case arising under the last three preceding subsections, the returning officer shall declare the name of the candidate appearing to have obtained the largest number of votes, and shall mention specially, in a report to be sent to the Chief Electoral Officer with the return to the writ, the circumstances accompanying the disappearance of the ballot boxes, or the want of any statement of the poll as aforesaid, and the mode by which he ascertained the number of votes cast for each candidate."

17. (1) Subsections one and two of section fifty-four of the said Act are repealed and the following substituted therefor:—

Application for recount by judge.

"**54.** (1) If, within four days after the date on which the returning officer has declared the name of the candidate who has obtained the largest number of votes, it is made to appear, on the affidavit of a credible witness, to the judge hereinafter described, that a deputy returning officer in counting the votes has improperly counted or improperly rejected any ballot papers or has made an incorrect statement of the number of votes cast for any candidate, or that the returning officer has improperly added up the votes, and if the applicant deposits within the said period with the clerk or prothonotary of the court to which such judge belongs the sum of one hundred dollars in legal tender or in the bills of any chartered bank doing business in Canada,

as security for the costs of the candidate who has obtained the largest number of votes, the said judge shall appoint a time within four days after the receipt of the said affidavit to recount the said votes.

Meaning of "the judge."

"(2) The judge to whom applications under this section may be made shall be the judge as defined in subsection fifteen of section two of this Act within whose judicial district is situated the place whereat the official addition of the votes was held, and any judge who is authorized to act by this section may act, to the extent so authorized, either within or without his judicial district."

(2) Subsection thirteen of the said section fifty-four is repealed and the following substituted therefor:—

Procedure at conclusion of recount.

"(13) At the conclusion of the recount, the judge shall seal all the ballot papers in separate packages, add the number of votes cast for each candidate as ascertained at the recount, and forthwith certify in writing, in the form prescribed by the Chief Electoral Officer, the result of the recount to the returning officer, who shall, as prescribed in subsection one of section fifty-six of this Act, declare to be elected the candidate who has obtained the largest number of votes; the judge shall deliver a copy of such certificate to each candidate, in the same manner as the prior certificate delivered by the returning officer under subsection five of section fifty-one of this Act; the judge's certificate shall be deemed to be substituted for the certificate previously issued by the returning officer."

18. (1) That portion of subsection one of section fifty-six of the said Act that precedes paragraph (*a*) thereof is repealed and the following substituted therefor:—

Return of elected candidate

"**56.** (1) The returning officer, immediately after the sixth day next following the date upon which he has completed the official addition of the votes, unless before that time he shall have received notice that he is required to attend before a judge for the purpose of a recount, and, where there has been a recount, then immediately thereafter, the returning officer shall forthwith declare elected the candidate who has obtained the largest number of votes by completing the return to the writ on the form provided for that purpose on the back of the writ; the returning officer shall then transmit by registered mail the following documents to the Chief Electoral Officer."

19. (1) Subsection one of section ninety-four of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Establishment of advance polls.

"**94.** (1) Subject as hereinafter provided, one or more advance polls shall be established in each of the places mentioned in Schedule Two to this Act for the purpose of taking the votes of such persons as are described in section ninety-five and whose names appear on the list of electors for any polling division of the electoral district in which such places are situated."

(2) Subsection two of the said section ninety-four is repealed.

(3) Subsection four of the said section ninety-four is repealed.

(4) Paragraphs *(a)* and *(b)* of subsection five of the said section ninety-four are repealed and the following substituted therefor:—

"*(a)* If a total of less than fifteen votes is cast at the advance poll held at such place, he shall after the election strike off the name of that place; or

"*(b)* If he is advised and believes that a total of fifteen votes will be cast in case an advance poll is established in any incorporated village, town or city having a population of 500 or more as determined by the last Census taken pursuant to sections sixteen and seventeen of *The Statistics Act*, he may add the name of such place."

(5) Subsection ten of the said section ninety-four is repealed and the following substituted therefor:—

Notice in Form No. 61.

"(10) The returning officer shall, not later than twelve days before polling day, give public notice in the electoral district of the advance poll and of the location of each advance polling station and such notice shall be in Form No. 61; the returning officer shall mail one copy of such notice to the various postmasters of the post offices situated within his electoral district, five copies to each candidate officially nominated at the election and two copies to the Chief Electoral Officer; the returning officer shall at the same time notify in writing each postmaster of the provisions of subsection eleven."

(6) Section ninety-four of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:—

To be posted up.

"(11) Every postmaster shall, forthwith after receipt of a copy of the Notice of Holding of Advance Poll in Form No. 61, post it up in some conspicuous place in his post office to which the public has access and maintain it so posted up until the time fixed for the closing of the advance poll on the Saturday immediately preceding the

ordinary polling day, and failure to do so shall be ground for his dismissal from office, and for the purpose of this provision such postmaster shall be deemed to be an election officer and liable as such."

Postmaster election officer.

20. (1) Paragraph *(b)* of section ninety-five of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

"*(b)* to such persons as are members of the reserve forces of the Canadian Forces or to such persons as are members of the Royal Canadian Mounted Police Force, and to any of such persons only if, on account of the performance of duties or training in such forces, he has reason to believe that he will be necessarily absent on the ordinary polling day at the pending election from, and that he is likely to be unable to vote on that day in, the polling division on the list of electors for which his name appears."

21. (1) Section one hundred and one of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Political broadcasts forbidden.

"**101.** (1) No person shall be allowed to broadcast a speech or any entertainment or advertising program over the radio, on polling day and on the two days immediately preceding it, in favour or on behalf of any political party or any candidate at an election; this prohibition only applies to the ordinary polling day and not to the three days on which advance polls are opened.

"(2) In this section "broadcast" has the same meaning as "broadcasting" in *The Radio Act, 1938.*"

22. (1) Subsection two of section one hundred and two of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Posting up of notices, etc.

"(2) Notices and other documents required by this Act to be posted up may, notwithstanding the provisions of any law of Canada or of a province or of any municipal ordinance or by-law, be affixed by means of tacks or pins to any wooden fence situated on or adjoining any highway, or by means of tacks, pins, gum or paste on any post or pole likewise situated, and such documents shall not be affixed to fences or poles in any manner otherwise."

23. (1) Section one hundred and five of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Penalty for disorderly conduct at public meetings.

"**105.** (1) Every person who, between the date of the issue of the writ and the day after polling at an election, whether in a general election or in a by-election, acts in a disorderly manner, with intent to prevent the transaction of the business of a public meeting called for the purpose of such election, is guilty of an illegal practice and of an offence against this Act, punishable on summary conviction as in this Act provided.

Penalty for conspiracy to cause disorder.

"(2) Every person who, between the date of the issue of the writ and the day after polling at an election, whether in a general election or in a by-election, incites, combines, or conspires with others to act in a disorderly manner with intent to prevent the transaction of the business of a public meeting called for the purpose of such election, is guilty of an indictable offence against this Act, punishable as in this Act provided."

24. (1) Section one hundred and seven of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

Premature publication of results forbidden.

"**107.** (1) No person, company or corporation shall, in any province before the hour of closing of the polls in such province, publish the result or purported result of the polling in any electoral district in Canada, whether such publication is by radio broadcast, or by newspaper, news-sheet, poster, bill-board, hand-bill, or in any other manner; any person contravening the provisions of this section (and in the case of a company or corporation any person responsible for the contravention thereof) is guilty of an illegal practice and of an offence against this Act.

"(2) In this section "broadcast" has the same meaning as "broadcasting" in *The Radio Act, 1938*."

25. (1) Section one hundred and ten of the said Act is repealed and the following substituted therefor:—

No amendment to apply to election for which writ is issued within six months, except after notice.

"**110.** No amendment to this Act shall apply in any election for which the writ is issued within six months from the passing thereof unless before the issue of such writ the Chief Electoral Officer has published in the *Canada Gazette* a notice that the necessary preparations for the bringing into operation of such amendment have been made and that such amendment may come into force accordingly, and it shall be the duty of the Chief Electoral Officer forthwith after the passing of any amendment to consolidate such amendment, so far as necessary, in the copies of the Act printed for distribution to returning officers, to correct and re-print all forms and instructions affected thereby, and to publish a notice as aforesaid in the *Canada Gazette* as soon as copies of the Act and the forms and instructions have been so corrected and re-printed."

Consolidation of amendments.

26. (1) The said Act is further amended by adding thereto the following section:—

Northwest Territories elections to be conducted in accordance with this Act.

"**111.** (1) Elections of members to the Council of the Northwest Territories (in this section called "Northwest Territories elections") shall be conducted in accordance with the provisions of this Act, subject to this section and to such adaptations and modifications as the Chief Electoral Officer, with the approval of the Commissioner of the Northwest Territories directs as being necessary by reason of conditions existing in the Northwest Territories to conduct effectually Northwest Territories elections.

Procedure.

"(2) The procedure prescribed by section one hundred and eight shall be followed in the preparation, revision and distribution of the list of electors for Northwest Territories elections.

Sections not applicable.

"(3) Sections fourteen, sixteen, nineteen and twenty do not apply to Northwest Territories elections.

First elections.

"(4) For the Northwest Territories election first held after the coming into force of section eight A of *The Northwest Territories Act,* the qualifications for electors shall be those established pursuant to that section and in force three months prior to the polling day for such election and, for subsequent Northwest Territories elections, the qualifications for electors shall be those established pursuant to that section and in force six months prior to the polling day for such elections.

"(5) Notwithstanding the provision of section one hundred and ten of this Act, this section shall come into force on the date upon which it is assented to."

27. (1) The said Act is further amended by striking out the expression "final addition" wherever it appears therein and substituting therefor in each case the expression "official addition".

(2) The said Act is further amended by striking out the expressions "British subject" or "British subject by birth or naturalization" wherever they appear therein and substituting therefor in each case the expression "Canadian citizen or other British subject."

28. (1) Forms Nos. 4, 32—Back, and 61 of Schedule One to the said Act are repealed and the following forms substituted therefor, respectively:—

FORM NO. 4.

PROCLAMATION. (Sec 18).

Electoral district of .....
Province of ..... } To wit:

Pursuant to His Majesty's writ bearing date the ..... day of ....., 19....., I am commanded to cause an election to be held according to law of a member (or two members) to serve in the House of Commons of Canada for the above mentioned electoral district, and I accordingly give public notice:

That I am now prepared to receive nominations of candidates at such election and shall attend specially to receive such nominations at (describe the place at which the returning officer will attend to receive nominations), in the town (or city or village) of ...., on the (insert the date fixed as nomination day) day of ....., 19...., from noon until two o'clock in the afternoon, after which said last mentioned hour no further nominations of candidates will be received.

And that in case a poll is demanded and granted in the manner by law prescribed, such poll will be held on the (insert the date fixed as polling day) day of ....., 19...., between the hours of eight o'clock in the forenoon and six o'clock in the afternoon, at places of which I shall subsequently give notice.

And that in case a pole is held, I shall at ..... o'clock in the ..... noon, on the (insert the date fixed for the *official addition of the votes*) day of ....., 19 ....., at (describe the place at which the votes will be *officially* added up), in the town (or city or village) of ....., open the ballot boxes, add up the votes reported in the statements of the poll as having been cast for the several candidates, and declare *the name* of the candidate who has obtained the largest number of such votes.

And that (the wording of this paragraph will be altered to suit the circumstances) the territory comprised in the city (or town, or as the case may be) of ..... will be urban polling divisions for which the lists of electors will be prepared and revised under the rules set forth in Schedule A to section seventeen of *the Canada* Elections Act, and that the territory comprised in the remainder of the electoral district will be rural polling divisions for which the lists of electors will be prepared and revised under the rules set forth in Schedule P to the said section seventeen.

And that I have established my office for the conduct of the above mentioned election at (describe location of the returning officer's office).

Of which all persons are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

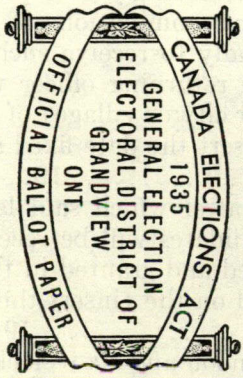
Given under my hand at ....., this ..... day of ....., 19....

(Print name of returning officer)
Returning officer.

FORM No. 32 *(Concluded)*

FORM OF BALLOT PAPER

BACK



Space for initials of D.R.O.

POLLING DAY:

September 14th, 1935.

Printed by JAMES BROWN
260 Slater Street, Ottawa, Ont.

No. 325 .....

(Line of perforations here)

No. 325 .....

(Line of perforations here)

FORM No. 61.

NOTICE OF HOLDING OF ADVANCE POLL. (Sec. 94 (10)). . . . . .

Electoral District of .....

Take notice that, pursuant to the provisions of sections ninety-four to ninety-seven, inclusive, of *the Canada Elections Act*, an advance poll will be opened in the above mentioned electoral district *at* the town / city / village of .....
(Specify in capital letters the name of the place at which an advance poll is authorized to be established) at (Specify in capital letters the exact location of the advance polling station established *at* such place; one will be sufficient, and continue by specifying any other places, if any, *at* which the establishment of an advance poll is authorized and the location of the advance polling station in each of them respectively).

And further take notice that the said advance polling station will be open between the hours of two and ten o'clock in the afternoons and evening of Thursday, Friday, and Sturday, the ....., ..., and....., days of ....., 19 ....., being the three week days immediately preceding the date fixed as the ordinary polling day at the pending election in the above mentioned electoral district, and that an elector whose name appears on the list of electors *for any polling division in the said electoral district*, and who is entitled to the privilege of voting at an advance poll, may vote in advance of the said ordinary polling day at any advance polling station established in the said electoral district.

And further take notice that the privilege of voting at an advance poll extends only to—

(*a*) such persons as are employed as commercial travellers as defined in subsection four of section two of *the Canada Elections Act*, or such persons as are employed as fishermen as defined in subsection 12A of the said section two, or such persons as are employed upon railways, vessels, airships, or other means or modes of transportation (whether or not employed thereon by the owners or managers thereof), and to any of such persons only if, because of the nature of the said employment, and in the course thereof, he is necessarily absent from time to time from the place of his ordinary residence, and if he has reason to believe that he will be so absent on the ordinary polling day at the pending election from, and that he is likely to be unable to vote on that day in, the polling division on the list of electors for which his name appears; and

(*b*) *such persons as are members of the reserve forces of the Canadian Forces or* such persons as are members of the Royal Canadian Mounted Police Force and to any of such persons only if on account of the performance of duties or training in such forces, he has reason to believe that he will be necessarily absent on the ordinary polling day at the pending election from, and that he is likely to be unable to vote on that day in, the polling division on the list of electors for which his name appears.

And further take notice that advance poll certificates can be obtained only from the returning officer and the election clerk for the above mentioned electoral district. (Whenever a specially deputized person has been appointed, the following sentence will be added to this paragraph): Advance poll certificates may also be obtained from (insert name and address), who has been specially deputized to issue such certificates.

And further take notice that the office of the undersigned which has been established for the conduct of the pending election, is located at..... in the {town / city / village} of.....

Dated at ....., this....., day of....., 19.....

(*Print name of returning officer*)

Returning officer.

29. (1) The said Act is further amended

(a) by striking out the expression "The Canadian Defence Service Voting Regulations" wherever it appears therein and substituting therefor in each case the expression "The Canadian Forces Voting Regulations",

(b) by striking out the expression "Defence Service electors" wherever it appears therein and substituting therefor in each case the expression "Canadian Forces electors", and

(c) by striking out the word "Military" wherever it appears therein and substituting therefor in each case the word "Army".

30. (1) The expression "The Canadian Defence Service Voting Regulations" immediately following the heading "Schedule Three" in the said Act is repealed and the expression "The Canadian Forces Voting Regulations" substituted therefor.

(2) Paragraph one of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Short title.

"**1.** These Regulations may be cited as *The Canadian Forces Voting Regulations.*"

31. (1) Clause *(e)* of paragraph four of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

"Deputy returning officer."

"*(e)* "deputy returning officer" means a Canadian Forces elector who has been designated by a commanding officer to take the votes of Canadian Forces electors, pursuant to paragraph 30;"

(2) Clause *(f)* of the said paragraph four is repealed.

(3) Clause *(p)* of the said paragraph four is repealed and the following substituted therefor:—

"Unit".

"*(p)* "unit" means an individual body of the Canadian Forces that is organized as such pursuant to section eighteen of *The National Defence Act*;"

(4) Clause *(r)* of the said paragraph four is repealed and the following substituted therefor:—

"Voting territory."

"*(r)* "voting territory" means a specified area where a special returning officer shall be stationed and where the votes of Canadian Forces electors and Veteran electors shall be taken, received, sorted, and counted, as prescribed in these Regulations."

32. (1) Clause *(b)* of subparagraph one of paragraph five of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Nova Scotia, New Brunswick, Prince edward Island, and Newfoundland.

"*(b)* the provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland shall constitute a voting territory, with the headquarters of the special returning officer located at Halifax;"

(2) Subparagraph one of the said paragraph five is amended by adding thereto the following clause:—

Outside of Canada.

"*(d)* a voting territory established by the Chief Electoral Officer pursuant to subparagraph three with the headquarters of the special returning officer located at a place to be determined by the Chief Electoral Officer."

(3) The said paragraph five is further amended by adding thereto the following subparagraph:—

Establishment by Chief Electoral Officer of voting territory outside of Canada.

"(3) If, at the time of a general election, there is a substantial number of Canadian Forces electors, as defined in paragraph 21, serving outside of Canada, and the taking, receiving, sorting, and counting of the votes of such electors cannot be efficiently superintended from one of the voting territories mentioned in subparagraph one, the Chief Electoral Officer may, notwithstanding anything in these Regulations, establish a voting territory in the area where such Canadian Forces electors are serving."

33. (1) Paragraph eleven and subparagraph *(f)* of paragraph thirteen of the said Regulations are repealed.

34. (1) Paragraph nineteen of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Special procedure in electoral district returning two members.

"**19.** Each Canadian Forces elector and Veteran elector shall vote for one candidate only, unless he is entitled to vote in an electoral district returning two members in which case the Canadian Forces elector and Veteran elector may vote for two candidates on the same ballot paper."

35. (1) Paragraph twenty-one of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Qualifications of Canadian Forces elector.

"**21.** (1) Every person, man or woman, who has attained the full age of twenty-one years and who is a Canadian citizen or other British subject, shall be deemed to be a Canadian Forces elector and entitled to vote, at a general election, under the procedure set forth in these Regulations, while he or she

(a) is a member of the regular forces of the Canadian Forces; or

(b) is a member of the reserve forces of the Canadian Forces and is on full time training or service, or on active service; or

(c) is a member of the active service forces of the Canadian Forces.

Exceptions.

"(2) Notwithstanding anything in these Regulations, any person who, on or subsequent to the ninth day of September, nineteen hundred and fifty, served on active service as a member of the Canadian Forces and who, at a general election, has not attained the full age of twenty-one years, but is otherwise qualified under subparagraph one, shall be deemed to be a Canadian Forces elector and is entitled to vote under the procedure set forth in these Regulations."

36. (1) Paragraph twenty-three of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Ordinary residence of member of Canadian Forces.

23. (1) For the purpose of these Regulations, the place of ordinary residence of a member of the Canadian Forces shall be deemed to be the place of ordinary residence required to be shown by him or her in the statements provided for hereunder.

Ordinary residence of member of regular forces.

"(2) After the date of the coming into force of this paragraph, every member of the regular forces of the Canadian Forces shall within three months complete, in duplicate, before a commissioned officer, a statement of ordinary residence in Form No. 15 in which he or she shall show as his or her place of ordinary residence

(a) the city, town, village, or other place in Canada, with street address, if any, in which was situated, at the time of the coming into force of this paragraph, the residence of a person who is the wife, dependent, relative or next of kin of such member; or

(b) the city, town, village, or other place in Canada, with street address, if any, where such member was residing as a result of the services performed by him or her in such forces, at the time of the coming into force of this paragraph; or

(c) the city, town, village, or other place in Canada, with street address, if any, in which was situated his or her place of ordinary residence prior to enrolment;

but where none of the foregoing clauses (*a*), (*b*) or (*c*) is applicable to a member of the regular forces, the place of ordinary residence to be shown shall be the city, town, village, or other place in Canada, with street address, if any, where such member resided as a result of the services performed by him or her in such forces immediately prior to being appointed, posted, or drafted for service outside of Canada, including service in a ship.

Ordinary residence on enrolment in regular forces.

"(3) After the date of the coming into force of this paragraph,

(a) every person shall, forthwith upon his or her enrolment in the regular forces of the Canadian Forces, complete, in duplicate, before a commissioned officer, a statement of ordinary residence, in Form No. 16, indicating the city, town, village or other place in Canada, in which was situated his or her place of ordinary residence immediately prior to enrolment;

(b) a person, not having a place of ordinary residence in Canada immediately prior to enrolment in the regular forces of the Canadian Forces, shall complete, as soon as one or more of the provisions of subparagraph 2 become applicable to his or her circumstances, a statement of ordinary residence, in Form No. 15, before a commissioned officer.

Change of given residence of member of regular forces.

"(4) Except when he or she is also a member of the active service forces of the Canadian Forces, a member of the regular forces may, during the month of December of any year and at no other time, change his or her place of ordinary residence to the city, town, village, or other place in Canada referred to in clause *(a)*, *(b)* or *(c)* of subparagraph 2 by completing, in duplicate, before a commissioned officer, a statement of change of ordinary residence, in Form No. 17.

Ordinary residence of member of reserve forces on full time service.

"(5) *(a)* Every member of the reserve forces of the Canadian Forces not on active service who, at any time during the period beginning on the date of the issue of writs ordering a general election and ending on the Saturday immediately preceding polling day, is on full time training or service, shall complete, in duplicate, before a commissioned officer, a statement of ordinary residence, in Form No. 18, indicating the city, town, village, or other place in Canada wherein is situated his or her place of ordinary residence immediately prior to commencement of such period of full time training or service.

Ordinary residence of member of reserve forces on active service.

(b) Every member of the reserve forces of the Canadian Forces who is placed on active service, and who, during a current period of full time training or service, has not completed a statement of ordinary residence pursuant to clause *(a)*, shall complete, in duplicate, before a commissioned officer, a statement of ordinary residence, in Form No. 18, in which will be stated

(i) in the case of a member on full time training or service, his or her place of ordinary reisdence immediately prior to the commencement of such full time training or service; or

(ii) in the case of a member not on full time training or service, his or her place of ordinary residence immediately prior to being placed on active service.

Ordinary residence on enrolment in active service forces.

"(6) On enrolment in the active service forces of the Canadian Forces, every person, who is not a member of the regular or reserve forces, shall complete, in duplicate, before a commissioned officer, a statement of ordinary residence, in Form No. 16, indicating the city, town, village, or other place in Canada in which is situated his or her place of ordinary residence immediately prior to enrolment in the active service forces.

Filing of statements.

"(7) The original of each statement of ordinary residence or statement of change of ordinary residence completed pursuant to the subparagraphs of this paragraph shall be forwarded to and filed at the appropriate service Headquarters and the duplicate shall be retained in the unit with the declarant's service documents."

37. (1) Subparagraph one of paragraph twenty-six of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Publication of notice of general election.

"**26.** (1) Every commanding officer shall, forthwith upon being notified by the liaison officer, publish as part of Daily Orders, a notice, in Form No. 5, informing all Canadian Forces electors under his command that a general election has been ordered in Canada and shall therein state the date fixed for polling day; it shall also be stated in the said notice that every Canadian Forces elector may cast his vote before any deputy returning officer designated by the commanding officer for that purpose, during such hours as may be fixed by the commanding officer, not less than three each day, between nine o'clock in the forenoon and ten o'clock in the evening, of the six days from Monday the seventh day before polling day to the Saturday immediately preceding polling day, both inclusive; the commanding officer shall afford all necessary facilities to Canadian Forces electors attached to his unit to cast their votes in the manner prescribed in these Regulations."

38. (1) Paragraph twenty-seven of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

List of names, etc., of Canadian Forces electors.

"**27.** As soon as possible after the publication of a notice in Daily Orders, in Form No. 5, each commanding officer shall, through the liaison officer, furnish to the special returning officer for the appropriate voting territory, a list of the names, ranks, numbers and places of ordinary residence, as prescribed in paragraph 23, of Canadian Forces electors attached to his unit. The commanding officer shall also furnish to the deputy returning officer a copy of such list for the taking of the votes of the Canadian

Forces electors attached to his unit; at any reasonable time during an election, such list and the statements referred to in paragraph 23 shall be open to inspection by any officially nominated candidate or his accredited representative, and such persons shall be permitted to make extracts therefrom."

39. (1) Paragraph thirty of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Before whom votes of Canadian Forces electors are to be cast.

"**30.** The vote of every Canadian Forces elector shall be cast before a Canadian Forces elector who has been designated by a commanding officer to act as a deputy returning officer."

40. (1) Paragraph thirty-one of the said Regulations is amended by adding thereto the following subparagraph:—

Powers to administer affidavit of qualifications.

"(2) The deputy returning officer shall, during the hours of voting by Canadian Forces electors, have the powers to administer the affidavit of qualification in Form No. 14."

41. (1) Subparagraph one of paragraph thirty-four of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Declaration by Canadian Forces elector.

"**34.** (1) Before delivering a ballot paper to a Canadian Forces elector, the deputy returning officer before whom the vote is to be cast shall require such elector to make a declaration in Form No. 7, which shall be printed on the back of the outer envelope in which the inner envelope containing the ballot paper, when marked, is to be placed, such declaration to state the Canadian Forces elector's name, rank, and number, that he is a Canadian citizen or other British subject, that he has attained the full age of twenty-one years (except in the case referred to in subparagraph two of paragraph twenty-one), that he has not previously voted at the general election, and the name of the place in Canada, with street address, if any, of his ordinary residence as prescribed in paragraph 23; the name of the electoral district and of the province in which such place of ordinary residence is situated may be stated in such declaration; the deputy returning officer shall cause the Canadian Forces elector to affix his signature to the said declaration, and the certificate printed thereunder shall then be completed and signed by the deputy returning officer."

(2) The said paragraph thirty-four is further amended by adding thereto, immediately after subparagraph two thereof, the following subparagraphs:—

Affidavit of qualification by Canadian Forces elector.

"(3) A Canadian Forces elector, if required by the deputy returning officer, or by an accredited representative of a political party, shall, before receiving a ballot paper, subscribe to an affidavit of qualification, in Form No. 14, and if such elector refuses to subscribe to such affidavit, he shall not be allowed to vote, nor again be admitted to the voting place. The said affidavit of qualification shall be subscribed to before the deputy returning officer.

Procedure in case of refusal.

"(4) If a Canadian Forces elector has refused to subscribe to the affidavit of qualification mentioned in subparagraph three, the deputy returning officer shall endorse, upon the outer envelope completed by such elector, the words "refused to subscribe to the affidavit of qualification" and lay the outer envelope aside.

Disposition of completed affidavits and outer envelopes.

"(5) At the conclusion of the voting period, all such outer envelopes together with all completed affidavits of qualification mentioned in subparagraphs three and four, shall be forwarded by the deputy returning officer to the appropriate special returning officer."

42. (1) Paragraph thirty-nine of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Incapacitated Canadian Forces elector.

"**39.** When a Canadian Forces elector is incapacitated from any physical cause, and is unable to vote according to the ordinary procedure prescribed in these Regulations, the deputy returning officer before whom the vote is to be cast, shall assist such elector by filling in the back of the outer envelope, including the writing of the name of the elector, in the space provided for his signature, and by marking the ballot paper in the manner directed by the elector, in his presence, and in the presence of another Canadian Forces elector. Such other elector shall be selected by the incapacitated Canadian Forces elector. Such persons before whom the ballot paper of an incapacitated Canadian Forces elector is marked shall keep secret the name of the candidate for whom the ballot paper is marked. Whenever the name of the incapacitated Canadian Forces elector has been written on the back of the outer envelope, as above directed, the deputy returning officer and the other Canadian Forces elector shall insert a note to that effect on the back of the outer envelope and affix their signatures thereto."

43. (1) Subparagraph two of paragraph forty of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Voting by Canadian Forces elector on duty, leave or on furlough.

"(2) A Canadian Forces elector who is absent from his unit, on duty, leave or on furlough, during the voting period prescribed in subparagraph one of paragraph 26, and who has not already voted at the general election, may, on production of documentary proof that he is on duty, leave or on furlough, cast his vote elsewhere before any deputy returning officer, when such person is actually engaged in the taking of such votes."

44. (1) Clause (*c*) of paragraph forty-two of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

"*(c)* was a member of His Majesty's Forces in World War I or World War II, or was a member of the Canadian Forces who served on active service subsequent to the ninth day of September, nineteen hundred and fifty;"

45. (1) Paragraph fifty-four of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Period of voting by Veteran electors.

"**54.** The period of voting by Veteran electors shall commence on Monday the seventh day before polling day, and be concluded on the Saturday immediately preceding polling day, both inclusive."

46. (1) Paragraph fifty-nine of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Incapacitated Veteran elector.

"**59.** When a Veteran elector is unable to read or to write, or is incapacitated from any physical cause, and therefore unable to vote according to the ordinary procedure prescribed in these Regulations, the deputy special returning officers before whom the vote is to be cast, shall assist such elector by filling in the back of the outer envelope, including the writing of the name of the elector, in the space provided for his signature, and by marking the ballot paper in the manner directed by the elector, in his presence, and in the presence of another Veteran elector who is able to read and to write. Such other elector shall be selected by the incapacitated Veteran elector and he shall keep secret the name of the candidate for whom the ballot paper is marked. Whenever the name of the incapacitated Veteran elector has been written on the back of the outer envelope, as above directed, the deputy special returning officers shall insert a note to that effect on the back of the outer envelope and affix their signatures thereto."

47. (1) Paragraph sixty of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Blind Veteran elector.

"**60.** The vote of a blind Veteran elector may be taken in the same manner as the votes of other incapacitated Veteran electors, as provided in paragraph 59, or through the medium of a friend who is also a Veteran elector and who is acting at the request of the blind Veteran elector; in such case the friend may fill in the back of the outer envelope, including the writing of the name of the elector in the space provided for his signature, and mark the blind elector's ballot paper in the presence only of such blind elector; such friend shall keep secret the name of the candidate for whom the ballot paper is marked. Whenever the name of a blind Veteran elector has been written on the back of the outer envelope, as above directed, the deputy special returning officers shall insert a note to that effect on the back of the outer envelope and affix their signatures thereto. No person shall at a general election be allowed to act as the friend of more than one blind Veteran elector."

48. (1) Subparagraph one of paragraph sixty-two of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Declaration by Veteran elector.

"**62.** (1) Before delivering a ballot paper to a Veteran elector, the deputy special returning officers before whom the vote is to be cast shall require such elector to make a declaration in Form No. 12, which shall be printed on the back of the outer envelope in which the inner envelope containing the ballot paper, when marked, is to be placed, such declaration to state the Veteran elector's name, that he is a Canadian citizen or other British subject, that he was a member of His Majesty's Forces in World War I or World War II, or was a member of the Canadian Forces who served on active service subsequent to the ninth day of September, nineteen hundred and fifty, that he has been discharged from such Forces, that he has been ordinarily residing in Canada during the twelve months preceding polling day, and that he has not previously voted at the general election; it shall also be stated in the said declaration the name of the place of his ordinary residence in Canada, with street address, if any, as declared by the Veteran elector on the date of his admission to the hospital or institution; the name of the electoral district and of the province in which such place of ordinary residence is situated may be stated in such declaration; the deputy special returning officers shall cause the Veteran elector to affix his signature to the said declaration, except in the

case of an incapacitated or blind Veteran elector referred to in paragraphs 59 and 60, and the certificate printed thereunder shall then be signed by both deputy special returning officers."

(2) Subparagraph two of the said paragraph sixty-two is repealed and the following substituted therefor:—

Warning to Veteran elector and deputy special returning officers.

"(2) At this stage, the Veteran elector and the deputy special returning officers shall bear in mind that, as prescribed in paragraph 71 except in the cases referred to in paragraphs 59 and 60, any outer envelope which does not bear the signatures of the Veteran elector and the two deputy special returning officers concerned, or any outer envelope upon which a sufficient description of the place of ordinary residence of the Veteran elector does not appear, shall be laid aside unopened in the headquarters of the special returning officer, and that the ballot paper contained in such outer envelope shall not be counted."

49. (1) Clause *(b)* of paragraph sixty-eight of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

"*(b)* examine each outer envelope in order to ascertain that the declaration on the back thereof is signed by both the Canadian Forces elector and the deputy returning officer concerned (except in the cases referred to in paragraphs 37 and 39), or by the Veteran elector and the two deputy special returning officers concerned (except in the cases referred to in paragraphs 59 and 60);"

50. (1) Subparagraph one of paragraph seventy-one of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

Disposition of outer envelope when declaration incomplete.

"**71.** (1) An outer envelope which does not bear the signatures of both the Canadian Forces elector and the deputy returning officer concerned (except in the cases referred to in paragraphs 37 and 39), or the signatures of the Veteran elector and the two deputy special returning officers concerned (except in the cases referred to in paragraphs 59 and 60), or upon which a sufficient description of the place of ordinary residence of such elector does not appear, shall be laid aside, unopened; the special returning officer shall endorse upon each such outer envelope the reason why it has been so laid aside, and such endorsement shall be initialled by at least two scrutineers; the ballot paper contained in such outer envelope shall be deemed to be a rejected ballot paper."

51. (1) Clause (*c*) of paragraph eighty-two of the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

"(*c*) the outer envelopes laid aside pursuant to sub-paragraph five of paragraph 34 and of paragraphs 71 and 72."

(2) Clause (*h*) of the said paragraph eighty-two is repealed.

(3) Paragraph eighty-two of the said Regulations is further amended by adding thereto the following clauses:—

"(*j*) the completed affidavits of qualification (Form 14), if any; and

"(*k*) the lists of Canadian Forces electors prepared and furnished to the special returning officer pursuant to paragraph 27."

52. (1) Wherever the expressions "commissioned officer" or "commissioned officer designated" are mentioned or referred to in paragraphs ten, thirteen, twenty-six, twenty-nine, thirty, thirty-one, thirty-two, thirty-three, thirty-four, thirty-five, thirty-six, thirty-seven, thirty-eight, thirty-nine, forty, sixty-eight, seventy-one, eighty-five, and eighty-eight of the said Regulations, or in Forms Nos. five, nine, and ten thereto, there shall in each and every case be substituted the expression "deputy returning officer."

53. Forms Nos. 5, 7, 9 and 12 to the said Regulations are repealed and the following substituted therefor, respectively:—

FORM No. 5

NOTICE TO CANADIAN FORCES ELECTORS THAT A GENERAL ELECTION HAS BEEN ORDERED IN CANADA. (Par 26)

Notice is hereby given that writs have been issued ordering that a general election be held in Canada, and that the date fixed as polling day is ....., the.....

day of....., 19.....

Notice is further given that pursuant to *The Canadian Forces Voting Regulations*, all *Canadian Forces* electors, as defined in paragraph twenty-one of the said Regulations, are entitled to vote at such general election upon application to any *deputy returning officer* designated for the purpose of taking such votes.

And that voting by *Canadian Forces* electors will take place on each of the six days from Monday, the.....day of.....

19....., to Saturday, the .....day of.....

19....., both inclusive.

And that a notice giving the exact location of each voting place established in the unit under my command, together with the hours fixed for voting on each day in such voting places, will be published in Daily Orders during the whole of the above mentioned voting period.

Given under my hand at....., this.....

day of....., 19.....

.....

Commanding officer.

FORM NO. 7

DECLARATION TO BE MADE BY A CANADIAN FORCES ELECTOR BEFORE BEING ALLOWED TO VOTE. (Par. 34)

I hereby *declare*

1. That my name is.....
(Insert full name, surname last)
2. That my rank is.....
3. That my number is.....
4. That I am a *Canadian citizen or other* British subject.

*5. That I have attained the full age of twenty-one years.

6. That I have not previously voted as a *Canadian Forces* elector at the pending general election.
7. That the place of my ordinary residence in Canada, as *prescribed* in paragraph 23 of *The Canadian Forces Voting Regulations*, is

.....
(Here insert the name of the city, town, or village, or other place

.....
in Canada, with street address, if any)

.....
(Here insert name of electoral district)

.....
(Here insert name of province)

I hereby declare that the above statements are true in substance and in fact.

Dated at....., this.....

day of....., 19.....

.....
Signature of *Canadian Forces* elector.

CERTIFICATE OF DEPUTY RETURNING OFFICER

I hereby certify that the above named *Canadian Forces* elector did this day make before me the above set forth declaration.

.....
Signature of *deputy returning officer.*

.....
(Here insert rank, number, and name of unit)

**Strike out if not applicable pursuant to paragraph 21 (2).*

FORM No. 9.

Card of Instruction (Par. 32)

A CANADIAN FORCES ELECTOR HAS THE RIGHT TO VOTE ONLY ONCE AT A GENERAL ELECTION.

1. A Canadian Forces elector is entitled to vote for the candidate of his choice, officially nominated in the electoral district in which is situated the place of his ordinary residence as prescribed in paragraph twenty-three of The Canadian Forces Voting Regulations.

2. During the hours fixed by the commanding officer for voting, a Canadian Forces elector may cast his vote before the deputy returning officer designated for that purpose.

3. The deputy returning officer shall require each Canadian Forces elector to complete the declaration printed on the back of the outer envelope.

4. A Canadian Forces elector, if required by the deputy returning officer, or an accredited representative of a political party, shall, before receiving a ballot paper, subscribe to an affidavit of qualification in Form 14 and if such elector refuses so to subscribe to such affidavit he shall not be allowed to vote, or be again admitted to the voting place.

5. Each Canadian Forces elector shall vote for one candidate only, unless he *is entitled* to vote in *an* electoral district *returning two members* in which case he may vote for two candidates *on the same ballot paper.*

6. After the declaration has been completed and signed by the Canadian Forces elector and the certificate printed thereunder is completed and signed by the deputy returning officer, the Canadian Forces elector shall be allowed to cast his vote in the following manner:

7. Upon receiving a ballot paper from the deputy returning officer, the Canadian Forces elector shall secretly cast his vote by writing, with ink or with a pencil of any colour, the names (or initials) and surname of the candidate of his choice in the space provided for that purpose on the ballot paper, and shall then fold the ballot paper.

8. The Canadian Forces elector shall place the folded ballot paper in the inner envelope which will then be supplied to him by the deputy returning officer, seal such inner envelope, and hand it to the deputy returning officer.

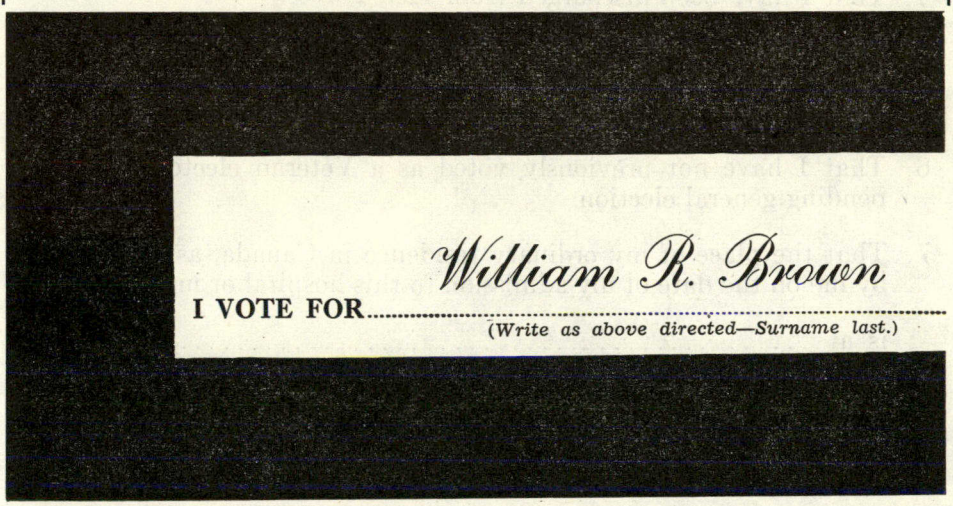
9 The deputy returning officer shall then, in full view of the Canadian Forces elector, place the inner envelope in the completed outer envelope and seal such outer envelope.

10. The deputy returning officer shall then hand the completed outer envelope to the Canadian Forces elector.

11. The Canadian Forces elector shall then mail the completed outer envelope in the nearest post office, mail box, or by such other postal facilities as may be available and expeditious.

In the following specimen of ballot paper, given for illustration, the Canadian Forces elector has marked his ballot paper for William R. Brown.

THE ELECTOR WILL WRITE HEREUNDER THE NAMES (OR INITIALS) AND SURNAME OF THE CANDIDATE FOR WHOM HE WISHES TO VOTE



Form No. 12

DECLARATION TO BE MADE BY A VETERAN ELECTOR BEFORE BEING ALLOWED TO VOTE. (Par. 62)

I hereby *declare*

1. That my name is .....
(Insert full name, surname last)

2. That I am a *Canadian citizen or other* British subject.

3. That I was a member of *His Majesty's Forces in World War I or World War II, or was a member of the Canadian Forces who served on active service subsequent to the ninth day of September, nineteen hundred and fifty.*

4. That I have been discharged from such Forces.

5. That I have been ordinarily residing in Canada during the twelve months preceding polling day at the pending general election

6. That I have not previously voted as a Veteran elector at the pending general election

7. That the place of my ordinary residence in Canada, as declared by me on the date of my admission to this hospital or institution,

is at .....
(Here insert the name of the city, town, or village, or other place

.....
in Canada, with street address, if any)

.....

.....
(Here insert name of electoral district) (Here insert name of province).

I hereby declare that the above statements are true in substance and in fact

Dated at ....., this ..... day of ....., 19...

.....
Signature of Veteran elector.

CERTIFICATE OF DEPUTY SPECIAL RETURNING OFFICERS

We, the undersigned deputy special returning officers, hereby jointly and severally certify that the above named Veteran elector did this day make the above set forth declaration.

.....

Signature of deputy special returning officer.

.....

Signature of deputy special returning officer.

54. (1) Paragraph five of Form No. 13 to the said Regulations is repealed and the following substituted therefor:—

"**5.** Each Veteran elector shall vote for one candidate only, unless he is entitled to vote in an electoral district returning two members, in which case he may vote for two candidates on the same ballot paper".

55. (1) The said Regulations are further amended by adding thereto the following Forms Nos. 14, 15, 16, 17 and 18:—

FORM No. 14.

AFFIDAVIT OF QUALIFICATION. (Par. 34 (3))

I, the undersigned, do swear (or solemnly affirm)

1. That my name is .....
(Insert full name, surname last)

2. That my rank is .....

3. That my number is .....

4. That I am a Canadian citizen or other British subject.

*5. That I have attained the full age of twenty-one years.

6. That I have not previously voted as a Canadian Forces elector at the pending general election.

7. That the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed in paragraph 23 of The Canadian Forces Voting Regulations, is

.....
(Here insert the name of the city, town, village, or other place in

.....
Canada, with street address, if any)

.....
Here insert name of Electoral District)

.....
(*Here insert name of province*)

SWORN (or affirmed) before me

at .....

this ..... day of .....

19....

.....
Deputy returning officer.

.....

Signature of Canadian Forces elector.

*Strike out if not applicable pursuant to paragraph 21 (2).

FORM No. 15

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 23 (2), (3*b*))

(Only applicable to members of the regular forces enrolled on or prior to the effective date of this paragraph)

I HEREBY DECLARE

THAT my name is .....

that my age is ....., that my rank is .....

and that my number is .....

THAT the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed in paragraph 23 of The Canadian Forces Voting Regulations, is

.....

(Insert name of city, town, village, or other place in Canada,

.....

with street address, if any)

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at ....., this ..... day

of ....., 19

.....

(Signature of the number of the Regular forces)

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the regular forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....

Signature of commissioned officer.

.....

(Insert rank, number, and name of unit)

FORM No. 16

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE ON ENROLMENT
(Par. 23 (3*a*) and (6))

(Applicable to regular force members on enrolment subsequent to effective date of this paragraph and to persons on enrolment in the active service forces)

I HEREBY DECLARE

THAT my name is .....,

that my age is ....., that my rank is .....

and that my number is .....

THAT my place of ordinary residence in Canada, immediately prior to the date of my enrolment, as prescribed in paragraph 23 of The Canadian Forces Voting Regulations, was

.....
.. *(Insert name of city, town, village, or other place in Canada,* ..

.....
with street address, if any)

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at ....., this ..... day

of ....., 19....

.....
Signature of member of the regular forces or active service forces.

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the regular forces or the active service forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....
Signature of commissioned officer.

.....
(Insert rank, number, and name of unit)

FORM No. 17.

STATEMENT OF CHANGE OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 23 (4))

(Only applicable to regular force members who are not members of an active service force)

I HEREBY DECLARE

THAT my name is ....., that my age is .....,

that my rank is ....., and that my number is .....

THAT since the completion of my last statement of ordinary residence, the place of my ordinary residence in Canada, as prescribed in paragraph 23 of The Canadian Forces Voting Regulations, has

changed to .....

(Insert name of city, town, village, or other place

.....

in Canada, with street address, if any)

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at ....., this ..... day of

....., 19 ....

.....

Signature of member of the regular forces.

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the regular forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....

Signature of commissioned officer.

.....

(Insert rank, number, and name of unit)

FORM No. 18.

STATEMENT OF ORDINARY RESIDENCE. (Par. 23 (5) (*a*) and (*b*))

(Applicable to members of the reserve forces on full time training or servic not on active service during period commencing on date of ordering of general election, or on being placed on active service)

I HEREBY DECLARE

That my name is ....., that my age is .....,

that my rank is ....., and that my number is .....

THAT my place of ordinary residence in Canada immediately prior to:

the commencement of my current continuous period of full time training or service/and active service,

OR

being placed on active service not immediately preceded by a period of full time training or service,

as prescribed in paragraph 23 of The Canadian Forces Voting Regulations, is .....

(Insert name of city, town, village, or other place in Canada, with street address, if any)

I HEREBY DECLARE that what is stated above is true in substance and in fact.

Dated at ....., this ..... day of

....., 19 ....

.....

Signature of member of reserve forces.

CERTIFICATE OF COMMISSIONED OFFICER

I HEREBY CERTIFY that the above mentioned member of the reserve forces of the Canadian Forces, on the date stated above, did make before me the above set forth declaration.

.....

Signature of commissioned officer.

.....

(Insert rank, number, and name of unit)

56. The said Act is further amended by adding thereto the following Schedule:

"SCHEDULE FIVE

THE CANADIAN PRISONERS OF WAR VOTING REGULATIONS, 1951

To enable persons eligible to vote under The Canadian Forces Voting Regulations, who become prisoners of war, to vote by proxy at a general election, notwithstanding anything to the contrary in the *Canada Elections Act*, contained.

Short title.

1. These Regulations may be cited as The Canadian Prisoners of War Voting Regulations, 1951.

Application.

2. These Regulations shall apply only to a general election held in Canada and do not apply to a by-election.

General direction.

3. (1) The Chief Electoral Officer shall exercise general direction and supervision over the administration of every detail prescribed by these Regulations.

Special powers to Chief Electoral Officer.

(2) For the purpose of carrying into effect the provisions of these Regulations, or supplying any deficiency therein, the Chief Electoral Officer may issue such instructions, not inconsistent therewith, as may be deemed necessary to the execution of their intent.

Definitions.

4. In these Regulations, the expression

"Ballot paper."

(*a*) "ballot paper" means the ballot paper printed with the names, addresses, and occupations of the candidates officially nominated in an electoral district, pursuant to section twenty-eight of the Canada *Elections Act;*

"Chief Electoral Officer."

(*b*) "Chief Electoral Officer" means that person who holds office as Chief Electoral Officer under sections three and four of the *Canada Elections Act;*

"Deputy returning officer."

(*c*) "deputy returning officer" means a person appointed as deputy returning officer for a polling station, under section twenty-six of the *Canada Elections Act;*

"Headquarters."

(*d*) "Headquarters" means the headquarters of the Naval, Army or Air Forces of Canada, located at Ottawa, Ontario;

"Next of kin."

(*e*) "next of kin" means a person officially recorded at Headquarters as the next of kin of a prisoner of war, as hereinafter defined;

"Prisoner of War."

(*f*) "prisoner of war" means a Canadian Forces elector who is a prisoner of war and is officially recorded as such at Headquarters at the time of a general election;

"Qualified elector."

(*g*) "qualified elector" means a person duly entitled to vote in a polling division at a general election, pursuant to the provisions of the *Canada Elections Act;*

"Returning officer."

(*h*) "returning officer" means the person who holds office as returning officer for an electoral district, under section eight of the *Canada Elections Act;*

"Special proxy certificate."

(*i*) "special proxy certificate" means the certificate prescribed by the Chief Electoral Officer entitling the next of kin of a prisoner of war to vote by proxy on the latter's behalf;

"Canadian Forces elector."

(*j*) "Canadian Forces elector" means a person having the qualifications prescribed in paragraph 21 of The Canadian Forces Voting Regulations.

Who may vote by proxy.

5. Every prisoner of war, as herein defined, shall be entitled to vote by proxy at a general election, such proxy being his next of kin who is officially recorded as such at Headquarters, and such vote shall be cast in the polling division in which such next of kin is a qualified elector.

Voting to be on certificate.

6. The vote of a prisoner of war shall be cast by proxy on a special proxy certificate prescribed and issued by the Chief Electoral Officer. Every special proxy certificate shall bear the printed signature of the Chief Electoral Officer and shall be countersigned by a member of his staff specially designated for that purpose,

Proxy may vote in own right.

7. Any person to whom a special proxy certificate has been issued shall be entitled to vote in his own right in the polling division in which such person is a qualified elector, notwithstanding that he has voted, or is about to vote, as proxy for one or more prisoners of war.

Names and addresses of prisoners of war and their next of kin supplied by Headquarters.

8. Whenever deemed expedient, the Chief Electoral Officer shall be furnished by Headquarters with the names and surname, rank and regimental number of every member of the Naval, Army or Air Forces of Canada who is officially recorded at Headquarters as a prisoner of war, as herein defined. At the same time, the Chief Electoral Officer shall be furnished with the names and surname of the next of kin of such prisoner of war as officially recorded at Headquarters, together with the last known place of residence of such next of kin, with street address, if any.

Qualification as elector of next of kin ascertained by returning officer.

9. As soon as possible after a general election has been ordered, the Chief Electoral Officer shall communicate with the returning officer for the electoral district in which

is situated the place of residence of the next of kin of a prisoner of war, as stated by Headquarters pursuant to the next preceding paragraph, and direct such returning officer to ascertain whether or not such next of kin is a qualified elector at such place of residence at the pending general election and to advise the Chief Electoral Officer accordingly.

Dispatch of certificates to next of kin.

10. Beginning on Monday of the second week before polling day at a general election, the Chief Electoral Officer shall issue the special proxy certificates to the next of kin of prisoners of war who are entitled to receive them. These certificates shall be dispatched to such next of kin by registered mail and shall be accompanied with such instructions as are deemed advisable by the Chief Electoral Officer as to the manner in which such certificates shall be used.

Notification to returning officer.

11. Whenever special proxy certificates are dispatched to next of kin of prisoners of war residing in a given electoral district, the Chief Electoral Officer shall advise the returning officer for such electoral district of the names and post office addresses of the persons to whom such certificates are issued.

Notification to deputy returning officer.

12. Upon the receipt of such notification, or as soon as possible thereafter, the returning officer shall, on the form prescribed by the Chief Electoral Officer, accordingly advise the deputy returning officer appointed for the polling station at which the holder of any special proxy certificate is a qualified elector.

Manner of voting by proxy.

13. Before being allowed to cast the vote of a prisoner of war the next of kin shall deliver his special proxy certificate to the deputy returning officer and shall satisfy that officer that he is the person mentioned as next of kin on such certificate. The deputy returning officer shall cause the usual entries to be made in the poll book, and shall record in the remarks column of such poll book, opposite such entries, the name of the prisoner of war and the fact that the next of kin has voted as proxy on his behalf. When this has been done the deputy returning officer shall hand a ballot paper to the next of kin who will proceed to one of the voting compartments and secretly mark such ballot paper for the candidate of his choice whose name, address and occupation are printed on such ballot paper.

Ballot paper initialled and dealt with in ordinary manner.

14. With the exception of the deputy returning officer's initials which must be affixed in the space provided for that purpose on the back of the ballot paper, there shall not be any marks written or made by any election officer

on either the front or the back of the ballot paper handed to a next of kin who is voting as proxy for a prisoner of war. When the ballot paper has been duly marked it shall be handed by the next of kin to the deputy returning officer who will remove the counterfoil and place the ballot paper in the ballot box or otherwise deal with such ballot paper as if it had been cast by a qualified elector in the polling division.

Offences and penalties.

15. Every person who votes or attempts to vote at a general election under the authority of a special proxy certificate issued pursuant to these Regulations, when he knows or has reasonable grounds for supposing that he is not entitled to receive any such certificate, shall be guilty of an illegal practice within the meaning of the *Canada Elections Act,* and shall be liable to the penalties imposed by the said Act for such an offence".

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill No. 357 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings)", without any amendment.

Also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company", without any amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 294, An Act to amend the Excise Tax Act, with amendments, which are as follows:

1. Page 3, line 32. Delete the word "six" and substitute therefor the word "twelve"

2. Page 6, lines 8 to 11. After the word "day" delete the colon, substitute therefor a period and strike out the proviso.

By leave of the House, on motion of Mr. Abbott the said amendments were read the second time and concurred in.

The House then resumed consideration of "Government Orders".

Mr. Abbott then moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole on Bill No. 390, An Act respecting Grants to Municipalities.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said Bill.

And the House continuing in Committee;

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Administrator, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber:

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour, the Honourable Deputy of His Excellency the Administrator, had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act to amend the Petition of Right Act.
An Act to amend The Juvenile Delinquents Act, 1929.
An Act to amend the Prisons and Reformatories Act.

An Act respecting Units of Length and Mass.
An Act respecting Indians.
An Act to amend the Customs Tariff.
An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited.
An Act to incorporate Independent Pipe Line Company.
An Act to amend the Customs Act.
An Act respecting Weights and Measures.
An Act to incorporate The Baptist Union of Western Canada.
An Act to amend The Central Mortgage and Housing Corporation Act.
An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings).
An Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated.
An Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada.
An Act to amend the Quebec Savings Banks Act.
An Act to amend The National Housing Act, 1944.
An Act respecting British Columbia Telephone Company.
An Act to amend the Excise Tax Act.

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 390, An Act respecting Grants to Municipalities, which was reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 376, An Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 392, An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 393, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 96

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OTTAWA, THURSDAY, 21ST JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 394 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Elizabeth Rose Ange Cousineau Brousseau".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom was referred the petition on which the above-mentioned Bill was founded, praying for a Bill of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 332 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Agnes Kelsch Cleghorn".

Bill No. 343 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Keith Henderson".

Bill No. 351 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Kenneth MacLean".

Bill No. 358 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Evelyn Peak Collins".

Bill No. 361 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenie Marjorie Ross Finley".

80711—38

Bill No. 363 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Halsey Shaw".

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Grace Barnsdale Moore".

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 6, 1951, for a Return showing:—What is the cost of *(a)* furniture; *(b)* carpets; *(c)* electrical fixtures; *(d)* all other equipment not included under the foregoing heads; *(e)* office furniture and fittings, which have been purchased by, or for, the Department of External Affairs, for use in (i) Canada; (ii) abroad, in each of the years 1949, 1950 and 1951 to date?

And also,—Return to an Order of the House of May 21, 1951, for a Return showing:—1. During the years 1935 to 1951 inclusive in respect of what projects has the firm of C. D. Howe Company Limited been retained by the Government of Canada, by any department thereof, by any Dominion Crown Company, or by any other agency, Board or Commission to: *(a)* prepare plans and/or specifications; *(b)* supervise construction; *(c)* assume responsibility for any other work or service?

2. In respect of any such work or service *(a)* in what cases were tenders not called for; *(b)* in what cases, where tenders were called for, were lowest tenders not accepted?

3. On what basis were fees or other remuneration paid to the said company for such work and services?

4. What was the total amount of fees and remuneration so paid?

5. What is the total amount of fees and remuneration under contract and not yet paid?

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Physical Fitness Division of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

Mr. Cote (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House,—Tenth Annual Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting Old Age Assistance;

Mr. Martin moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure respecting Old Age Assistance and to provide for the payment to the provinces out of the Con-

solidated Revenue Fund of amounts in respect of old age assistance paid by the provinces, to certain persons who have attained the age of sixty-five years and who are in need of such assistance, not exceeding, in respect of any recipient, fifty per centum of forty dollars monthly or of the amount of old age assistance paid by the provinces monthly to the recipients, whichever is the lesser; and to provide for the making of agreements with the provinces in relation thereto and for the conditions and duration of such agreements.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Martin then, by leave of the House, presented a Bill, No. 395, An Act to provide for Old Age Assistance, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting Allowances for Blind Persons;

Mr. Martin moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure respecting allowances for blind persons and to provide for the payment to the provinces out of the Consolidated Revenue Fund of amounts in respect of allowances for blind persons paid by the provinces, to certain persons who have attained the age of twenty-one years, and who are blind and in need of such allowances, not exceeding in respect of any recipient, seventy-five per centum of forty dollars monthly or of the amount of the allowance paid by the provinces monthly to the recipients, whichever is the lesser; and to provide for the making of agreements with the provinces in relation thereto and for the conditions and duration of such agreements.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Martin then, by leave of the House, presented a Bill, No. 396, An Act to provide for Allowances for Blind Persons, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees" under "Routine Proceedings".

Mr. Picard then, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Second Report of the said Committee which is as follows:—

Your Committee recommends that details of salaries below $5,000, paid to civil servants, be omitted in the preparation of Public Accounts as required by Section 38 of the Consolidated Revenue and Audit Act, 1931.

By leave of the House, on motion of Mr. Picard, the said report was concurred in.

The House then resumed consideration of "Government Orders".

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Federal District Commission Act, 1927;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend The Federal District Commission Act, 1927, to increase the number of members of the Commission from nineteen to twenty; to provide also that the Commission may construct in the National Capital District railways and related facilities and, for this purpose, acquire land and real property and enter into agreements with railway companies for the use, maintenance and operation of such railways; and to provide further for the payment of limited grants to the appropriate authorities in municipalities in respect of property situated therein and acquired for inclusion in Gatineau Park.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. St. Laurent then, by leave of the House, presented a Bill, No. 397, An Act to amend The Federal District Commission Act, 1927, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

255	Departmental Administration	$ 869,901 00

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services

256	National Health Branch—Administration	115,726 00
257	Administration of the Quarantine and Leprosy Acts	289,391 00
258	Immigration Medical Services	736,367 00
259	Sick Mariners Medical Services	584,111 00
260	Grants to Institutions Assisting Sailors, in the amounts detailed in the Estimates	2,600 00
	Laboratory of Hygiene—	
261	Operation and Maintenance	368,185 00
262	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	75,000 00
263	Public Health Engineering	147,576 00
264	Industrial Health	170,085 00
265	Civil Service Health	233,247 00
266	Epidemiology	40,832 00
267	Administration of the Food and Drugs Act	815,546 00
268	Administration of the Proprietary or Patent Medicines Act	25,515 00
269	Administration of the Opium and Narcotic Drugs Act	159,914 00
	Indians and Eskimos Health Services—	
270	Operation and Maintenance	9,875,630 00
271	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	1,609,000 00
272	Grant to Squamish (B.C.) Hospital which cares for Indians and Eskimos	30,000 00
	Special Technical Services—	
273	Nutrition	144,069 00
274	Child and Maternal Health	87,308 00
275	Venereal Disease Control	32,218 00
276	Dental Health	43,414 00
277	Hospital Design and Consulting Service	24,286 00
278	Mental Health	50,610 00
279	Blindness Control	32,328 00
280	Civil Aviation Medicine	29,087 00
281	Health Insurance Studies and Administration of General Health Grants	72,409 00

General Health Grants

282	To authorize and provide for General Health Grants to the Provinces upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and in accordance with regulations	

	prescribed by the Governor in Council including authority, notwithstanding Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of $35,302,238	25,000,000 00

Special Health Grants

	Grants to Health Organizations—	
283	Canadian Mental Health Association	10,000 00
284	Health League of Canada	10,000 00
285	Canadian Public Health Association	5,000 00
286	Canadian National Institute for the Blind	45,000 00
287	L'Association Canadienne Française des Aveugles	6,000 00
288	L'Institut Nazareth de Montréal	4,050 00
289	Montreal Association for the Blind	4,050 00
290	Canadian Tuberculosis Association	20,250 00
291	Victorian Order of Nurses	13,100 00
292	St. John Ambulance Association	10,000 00
293	Canadian Red Cross	10,000 00
294	Canadian Paraplegic Association	15,000 00

WELFARE BRANCH

295	Welfare Branch Administration	30,696 00
	Family Allowances—	
296	Administration	2,004,289 00
	Old Age Pensions and Pensions to the Blind—	
297	Administration	83,859 00
	National Physical Fitness—	
298	Administration	68,240 00
299	Assistance to Provinces	82,214 00
300	Assistance to Schools of Social Work	100,000 00
301	Grant to Canadian Welfare Council	16,000 00

PUBLIC WORKS

335	Departmental Administration	475,765 00

ARCHITECTURAL BRANCH

336	Branch Administration	471,308 00
337	Ottawa—Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of $500,000	9,282,534 00
338	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of $800,000	15,661,008 00

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

	Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the Details of the Estimates, provided that Treasury	

	Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—	
339	Newfoundland	560,000 00
340	Nova Scotia	278,000 00
341	Prince Edward Island	380,000 00
342	New Brunswick	1,639,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees" under "Routine Proceedings".

Mr. Mutch then, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them with amendments:

Bill No. 352, An Act to amend The Veterans Insurance Act.

Bill No. 389, An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act.

A copy of the evidence taken in relation to these Bills, as well as to the Bills previously reported by your Committee, is appended hereto.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 7.)

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 97

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 22ND JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Forty-first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Forty-first Report:—

Your Examiner has duly examined the following petition for a Private Bill, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with:—

Of Ogdensburg Bridge Authority, of the city of Ogdensburg, in the State of New York, United States of America, for an Act to incorporate "Ogdensburg Bridge Authority".

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May, 9, 1951, for a Return showing:—1. What firms supplied or contracted to supply the advertising and publicity in the fiscal year 1949-50, for *(a)* Trans-Canada Airlines; *(b)* Canadian National Railways?

2. What amounts were paid for these services to each of the firms in the fiscal year 1949-50?

The following Bill, from the Senate, was read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 394 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Elizabeth Rose Ange Cousineau Brousseau".—*Mr. Winkler.*

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 194, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

Bill No. 372, An Act respecting an Income Tax Agreement between Canada and Sweden, signed at Ottawa on the sixth day of April, 1951.

Bill No. 373, An Act respecting a Succession Duty Convention and Protocol between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951.

Bill No. 374, An Act respecting an Income Tax Convention between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951.

Bill No. 385, An Act to vary the Manitoba Natural Resources Agreement.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 398 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Trust and Loan Company of Canada".

Bill No. 399 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian National Railways and to authorize the acquisition of the railway of The Quebec Railway, Light and Power Company".

Bill No. 400 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act".

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Croll moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, Divorce Bills on division, and passed:—

Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ellen Agnes Evans Boisvert".

Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Bruce Higgins Greenleaf".

Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Real Levesque".

Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Ruth Langlois Michael".

Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Roseman Feigelman".

Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rachel Aizer Forman".

Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romeo Paradis".

Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Arthur Neveu".

Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Harrington Courcy".

Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Goralczyk Jurewicz".

Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colette Clement Carrieres".

Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Barbara Bishop Wheatley".

Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carl Marius Nielsen".

Bill No. 213 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Eileen Rowe Brenan Stavert".

Bill No. 214 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Job Fraser".

Bill No. 215 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Fishman Wynn".

Bill No. 216 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Vida Harriett Hunnisett Glenday".

Bill No. 217 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Salfeda Busko Williams".

Bill No. 218 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Isobel Barnett".

Bill No. 219 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Rosenberg Schwarz Bard".

Bill No. 220 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rollande Cecile Larocque Duquette".

Bill No. 221 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Smolkin Shapiro".

Bill No. 222 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Wigdor Millman".

Bill No. 223 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Capitola Jodoin Ranger".

Bill No. 224 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gaston Deguire".

Bill No. 225 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Troster Fink".

Bill No. 226 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rae Goldstein White".

Bill No. 227 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Eileen Paris Gibson".

Bill No. 228 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorraine Colville Watson Anderson".

Bill No. 229 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Stanley Darby".

Bill No. 230 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Kenneth McCormack".

Bill No. 231 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mansell Reginald Jacques".

Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Starr Melnick".

Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Alfred Jameson".

Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Camille Antoine Coutu".

Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jenner Watkins".

Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Mae Cuffe Kennedy".

Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Ida Fenlon Ashmore".

Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ela Raizman".

Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saad Shagory".

Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Aileen Wright Robinson".

Bill No. 242 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur David Prosser".

Bill No. 243 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edmund Vaughan Stewart".

Bill No. 244 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Clemence McKenzie Caron".

Bill No. 245 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Meinerth Aage Arsvold Wick".

Bill No. 246 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Louise Vassell Evans".

Bill No. 247 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margo Clare McManus McKeown".

Bill No. 248 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eli Wilson Jewer".

Bill No. 249 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beulah Nellie Elliott".

Bill No. 250 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Terez Baranyai Jekkel, otherwise known as Therese Baranyai Jekkel".

Bill No. 251 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Krilyk".

Bill No. 252 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Dimond Parsons".

Bill No. 253 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Peter Seniw".

Bill No. 254 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Bell Bissonnette".

Bill No. 255 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude Banner Jones".

Bill No. 256 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Schenker Wyler".

Bill No. 257 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Helen Shulman Cohen".

Bill No. 258 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Binnie Bullock".

Bill No. 259 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Berthe Bernard Greco".

Bill No. 260 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Emile Le Blanc".

Bill No. 261 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Taras Pieluch".

Bill No. 262 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Margaret Wright Roxburgh".

Bill No. 263 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Mary Harrop Cameron".

Bill No. 264 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Kirk Rosborough Finlayson".

Bill No. 265 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Madeleine Pauline Parent Bjarnason".

Bill No. 266 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Patricia Kiddie Heaney".

Bill No. 270 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irmgard Magdalena Hetzel Lichtenstein".

Bill No. 271 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Boronow Walter".

Bill No. 272 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann Smith Couldrey".

Bill No. 273 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phoebe Ross Kidd".

Bill No. 274 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Ann Gordon Lewis".

Bill No. 275 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Serchuk Desjardins".

Bill No. 276 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian June Pomeroy Walker".

Bill No. 277 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vivian Edna Bartlett Tribe".

Bill No. 278 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannine Lafleur Leatherdale".

Bill No. 279 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertram Kenneth Kidman".

Bill No. 280 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Elie Yon".

Bill No. 281 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Mary Thompson Lummis".

Bill No. 282 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estelle Tetreau Latour".

Bill No. 283 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mona Fern Barton Kirkman".

Bill No. 297 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Addie Jane Monica Wright Brock".

Bill No. 298 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maria Bianchi Lippiatt".

Bill No. 299 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leon Simon Marchand".

Bill No. 300 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Helen Findlay Paterson Priestman".

Bill No. 301 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ilse Helen Kneutgen Jorgensen".

Bill No. 302 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Howard Wesley Bartlett".

Bill No. 303 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stephanos Katinoglou".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Handler Meller".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Landry".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd William Lane".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lovannez Chartrand Dinelle".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Kotsos Moscoutis".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mae Kert Sigman".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Jane Greeley Smith".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cook Donaldson".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecily Chandler Troop".

Bill No. 313 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris May Thompson Ewaldt".

Bill No. 314 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurette Trudel Charland".

Bill No. 315 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Stevenson Greenshields".

Bill No. 316 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clare Kent Gerrie Jorgensen".

Bill No. 317 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Watson Bell".

Bill No. 318 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Cruickshank MacArthur".

Bill No. 319 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Mendelson Teitelbaum".

Bill No. 320 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwendoline Mary Teresa Sullivan Duddridge".

Bill No. 323 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jane Stirling Stephens".

Bill No. 324 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Elizabeth Thomas Wrathall".

Bill No. 325 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Courland Rubin Flesch".

Bill No. 326 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Winifred Kathleen Walker Andrews".

Bill No. 327 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Cochrane Aitchison Lalonde".

Bill No. 328 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Taylor Carey".

Bill No. 329 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Saykaly Hajaly".

Bill No. 330 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doris Auclair Gingras".

Bill No. 331 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georges Paquin".

Bill No. 339 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laure Jacqueline Patenaude Racine".

Bill No. 340 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Edna Glass Fryer".

Bill No. 341 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Laronde Bell, sometimes known as Emma DeLaronde Bell".

Bill No. 342 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birute Elena Vaitkunaite Akstinas".

Bill No. 345 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Alfred Sabourin".

Bill No. 346 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Kamichik Coviensky".

Bill No. 347 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Marsan Valiquette, otherwise known as Marie Fernande Yvette Marsan Valiquette".

Bill No. 348 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Elizabeth McIntyre Williams".

Bill No. 349 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Ann Sinclair Allen".

Bill No. 350 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Robert Mallette".

Bill No. 335 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting Industrial Loan and Finance Corporation".

Bill No. 366 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company".

Bill No. 367 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Co-operative Fire and Casualty Company".

Bill No. 356 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company".

Bill No. 332 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Agnes Kelsch Cleghorn".

Bill No. 343 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Keith Henderson".

Bill No. 351 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Kenneth MacLean".

Bill No. 358 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Evelyn Peak Collins".

Bill No. 361 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugenie Marjorie Ross Finley".

Bill No. 363 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Mary Halsey Shaw".

Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Grace Barnsdale Moore".

On motion of Mr. Croll, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The Order being read for the second reading of Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Atherton Critchley", was allowed to stand.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 359 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Brock Short".

Bill No. 360 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Duchesne".

Bill No. 362 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Marion Peacock Rondeau".

Bill No. 364 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodolphe Boisjoly".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theresa Verna Brisson Humphreys".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Shapiro Ram".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Chaffee Caduc".

The Bill No. 365 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Slovak Benefit Society", was read the second time.

By unanimous consent, the said Bill was then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, Mr. Robinson, seconded by Mr. Applewhaite, moved,—That Items Nos. 179, 180, 181 and 182, precede Item 178 on the Order Paper this day, so that said items shall be called in the following order: 179, 180, 181, 182, 178.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The following Bills were then severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded):—

Bill No. 382 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Flora Muriel Crane Keane".

Bill No. 383 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Opal Jean Ellis Pike".

Bill No. 384 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elphège Fournier".

The Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan" was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Robinson: That Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", be now read the second time, and on the proposed amendment thereto of Mr. Herridge.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Low, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

VETERANS AFFAIRS

535	Departmental Administration	$ 2,208,070 00
536	District Services— Administration	2,672,171 00
537	Veterans' Welfare Services	3,288,364 00
	Treatment Services—	
538	Operation of Hospitals and Administration	36,249,295 00
539	Medical Research and Education	375,000 00
540	Hospital Construction, Improvements, New Equipment and Acquisition of Land	4,217,900 00
541	Prosthetic Services— Supply, Manufacture and Administration	1,018,130 00
	Canadian Pension Commission—	
542	Administration Expenses, including Salaries for the Chairman of the Canadian Pension Commission at $2,000 per annum and the Deputy Chairman and each of the other Commissioners, including ad hoc Commissioners, at $1,000 per annum additional to the salaries provided under Chap. 157, R.S., 1927, as amended	2,144,434 00
543	Veterans Bureau	490,177 00
544	War Veterans' Allowance Board—Administration	187,268 00
545	Veterans' Insurance	88,367 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

546	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be subject to the Pension Act	97,105,000 00
547	Newfoundland Special Awards	30,000 00
548	War Veterans' Allowances	26,585,000 00
549	Assistance Fund (War Veterans' Allowances)	850,000 00
550	Unemployment Assistance	50,000 00
551	Hospital and Other Allowances	3,100,000 00
552	Gallantry Awards—World War 2	18,000 00

MISCELLANEOUS PAYMENTS

553	Employers Liability Compensation	180,000 00
554	Last Post Fund	135,000 00
555	Grant to Canadian Legion	9,000 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

556	To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement	4,606,624 00
557	To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities	80,000 00
558	To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended, and payment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Resources and Development under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended	1,100,000 00
559	To provide for the payment of grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 35A of the Veterans' Land Act, 1942, as amended	300,000 00
560	To provide for the reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler under the Soldier Settlement Act, in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property and his ability to repay his indebtedness to the Director, under regulations approved by the Governor in Council	150,000 00
561	To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council, for necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein	15,000 00
562	To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council in each case, for the completion of necessary remedial work to houses and services constructed under the 1945 building program	34,400 00

TERMINABLE SERVICES

563 Post Discharge Rehabilitation Benefits, including the training of Merchant Seamen and Salt Water Fishermen Pensioners 6,412,500 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

570 To provide for protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans 25,000 00

571 To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment, refund of surplus to veterans (Section 19); and for protection of security under the Veterans' Land Act 23,685,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again later this day.

The Bill No. 287, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 288, An Act to amend the Pension Act and change the Title thereof, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

The following Bills were severally considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:—

Bill No. 286, An Act to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act.

Bill No. 352, An Act to amend The Veterans Insurance Act.

Bill No. 389, An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

33	Agricultural Economics	$ 510,433 00
34	Dairy Products	716,839 00
35	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates	535,707 00
36	Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey, including Grant of $5,000 to the Canadian Horticultural Council	1,082,525 00
37	Live Stock and Live Stock Products	1,283,653 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Monday, June 18, 1951.

No. 98

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 23RD JUNE, 1951

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Copy of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period June 11, 1951 to June 18, 1951, as required by Section 13 of the Northwest Territories Act, Chapter 142, R.S.C. 1927.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Seventh Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation (formerly War Assets Corporation) for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 398 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Trust and Loan Company of Canada".—*Mr. Bennett.*

Bill No. 399 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian National Railways and to authorize the acquisition of the railway of The Quebec Railway, Light and Power Company".—*Mr. Chevrier.*

Bill No. 400 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act".—*Mr. Garson.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mrs. Fairclough:—How many civil servants were under the jurisdiction of the Civil Service Commission: (*a*) men, (i) temporary, (ii) permanent; (*b*) women, (i) temporary, (ii) permanent, as of May 31, 1951?

The Order being read for the second reading of Bill No. 395, An Act to provide for Old Age Assistance;

Mr. Martin moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Administrator, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

P. KERWIN:

The Administrator of the Government of Canada transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1952, and, in accordance with the provisions of The British North America Act, 1867, the Administrator recommends these Estimates to the House of Commons.

GOVERNMENT HOUSE,
Ottawa, June 23, 1951.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Further Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Martin: That Bill No. 395, An Act to provide for Old Age Assistance, be now read the second time.

And after further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 396, An Act to provide for Allowances for Blind Persons;

Mr. Martin moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 397, An Act to amend The Federal District Commission Act, 1927, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

38	Marketing of Agricultural Products, including temporary appointments that may be required to be made notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, the amount available for such appointments not to exceed $6,000	$ 100,000 00

TERMINABLE SERVICES

39	Freight Assistance on Western Feed Grains	4,500,000 00
40	Agricultural Lime Assistance	435,000 00
41	To provide for Quality Premiums on High Grade Hog Carcasses and Administration Costs	5,536,000 00

SPECIAL

42	To provide for assistance to encourage the improvement of cheese and cheese factories	1,100,000 00
43	To provide assistance for the replacement of maple production equipment	500,000 00
44	For assistance in construction of potato warehouses under regulations to be approved by the Governor in Council	50,000 00
45	Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage	3,000,000 00
46	Major Irrigation and Water Conservation Projects in the Prairie Provinces	6,406,985 00
47	Prairie Farm Assistance Act Administration	516,344 00
48	Land Protection, Reclamation and Development in British Columbia under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	404,592 00
49	Land Protection and Reclamation; Clearing and Settlement of New Lands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	250,000 00
50	Maritime Marshland Rehabilitation Act	800,000 00
51	To provide for Administrative Expenses, Agricultural Prices Support Act, 1944	91,051 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until Monday next, at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 99

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 25TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication from Mr. P. H. Spaak, President of the Consultative Assembly of the Council of Europe inviting this Parliament to send observers to the Session of the Council commencing the 24th September next.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Twelfth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:—

Bill No. 359 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Brock Short".

Bill No. 360 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Duchesne".

Bill No. 362 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Marion Peacock Rondeau".

Bill No. 364 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodolphe Boisjoly".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theresa Verna Brisson Humphreys".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Shapiro Ram".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Chaffee Caduc".

Bill No. 382 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Flora Muriel Crane Keane".

80711—39

Bill No. 383 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Opal Jean Ellis Pike".

Bill No. 384 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elphege Fournier".

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Fourth Report of the Canadian Maritime Commission for the fiscal year ended March 31, 1951.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 20, 1951, for a Return showing:—1. What contracts have been made in Newfoundland since April 1, 1949 by the Central Mortgage and Housing Corporation?

2. What are the details of the contracts, including nature and amount of same, whether tenders were called for and if contractors are to be compensated by fixed fee, percentage or otherwise?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of May 7, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of National Defence for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $25,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Operations under the Veterans' Business and Professional Loans Act, for the fiscal year ended March 31, 1951, Statutes of Canada, 1946, Chapter 69, Section 12.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Fulton:—1. How many boards or agencies are in existence now or have been in existence since January 1, 1946, which have paid any form of market or production subsidy to, or given any form of capital assistance to, industrial manufacturers?

2. What is the name of each such board or agency?

3. What is the total that has been paid to recipients in each province by each such board or agency since January 1, 1946, or since the date of establishment of the board or agency if established after that date?

The following Addresses were voted to His Excellency the Administrator:—

By Mr. Diefenbaker:—Address to His Excellency the Administrator for a copy of all letters, telegrams, and other communications since January 1, 1949, and to date, in connection with the nine ships built for the Ming Sung

Industrial Corporation Limited and/or its Canadian Subsidiary, by the St. Lawrence Metal and Marine Works and Davie Shipbuilding Company, which have passed between the Government of Canada and (1) the said Ming Sung Industrial Corporation Limited and/or its Canadian Subsidiary, or on behalf of either of said companies; (2) The Davie Shipbuilding Company or any of its officers or other persons on its behalf.

By Mr. Diefenbaker:—Address to His Excellency the Administrator for a copy of all letters, telegrams, and other communications which, since January 1, 1949, and date hereof, have passed between any Department of the Government of Canada and any official of the Government of Hong Kong, relating to exemptions granted to the Ming Sung Industrial Corporation Limited, under both the Canadian and British Shipping Acts of the said company.

The Bill No. 399 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian National Railways and to authorize the acquisition of the railway of The Quebec Railway, Light and Power Company", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting a measure to consolidate and revise the Department of Finance and Treasury Board Act, The Consolidated Revenue and Audit Act, 1931, and certain other Acts.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to consolidate and revise the Department of Finance and Treasury Board Act and The Consolidated Revenue and Audit Act, 1931, and certain other Acts; to provide for the organization and functions of the Treasury Board and the Department of Finance, and the appointment and functions of the Comptroller of the Treasury; to regulate the collection, management and disbursement of public money, public borrowing, the management of the public debt, and the acquisition, recording and issue of public stores; to provide for the keeping of adequate public accounts, the audit thereof, and the appointment, salary and functions of the Auditor General of Canada; to provide for the control of the financial affairs of Crown Corporations; to regulate the terms and conditions upon which contracts may be made on behalf of His Majesty; to provide a procedure for the write-off of debts owing to His Majesty that have become uncollectible; and to provide for the management of the Consolidated Revenue Fund and for the making of certain payments therefrom.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 401, An Act to Provide for the Financial Administration of the Government of Canada, the Audit of the Public Accounts and the Financial Control of Crown Corporations, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 375, An Act to amend The Prairie Farm Rehabilitation Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to repeal the Dominion Lands Surveys Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a Bill to repeal the Dominion Lands Surveys Act and to enact in substitution thereof The Canada Lands Surveys Act, a revision and consolidation of the former. Provision is made in the revised Act for increased remuneration for the members of the Board of Examiners and the Secretary of the Board and for Special Examiners.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Prudham then, by leave of the House, presented a Bill, No. 402, An Act respecting the Surveys of Public Lands of Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Dairy Industry Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure repealing Parts I and II of the Dairy Industry Act and substituting therefor a new Act intituled, The Canada Dairy Products Act, for the purposes of establishing national standards for dairy products and of regulating interprovincial and international trade therein.

Provision is made for the appointment of inspectors, graders and other persons necessary for the administration and enforcement of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Gardiner then, by leave of the House, presented a Bill, No. 403, An Act to establish national standards for dairy products and to regulate interprovincial and international trade in dairy products, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 400 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading later this day.

The Order being read for the second reading of Bill No. 391, An Act to amend the Criminal Code;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By leave of the House, the Bill No. 400 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act", was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office, with amendments, which are as follows:—

1. Page 7, line 7. Strike out the period after the word "General" and insert the following: "one of whom shall be a member of the legal profession."
2. Page 7, line 23. Insert after the word "report" the following: "with its recommendation"

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 100

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 26TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Eleventh Report of the said Committee, which is as follows:—

A printed copy is herewith tabled of Issues Nos. 6 to 9 of the day-to-day Minutes of Proceedings and Evidence taken by your Committee in relation to the Bills listed hereunder:

Bill No. 116 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act respecting British Columbia Telephone Company".

Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company".

Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited".

Bill No. 376, An Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 8)

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 9, 1951, for a copy of any correspondence prior to December 31, 1944, between the Department of Justice and/or the Department of Veterans Affairs or any other Department of Government, and any lawyer or firm of lawyers in the City of Toronto or elsewhere in Ontario, containing offers or discussions of the terms of employment as solicitor for the Veterans' Land Act to do the work subsequently undertaken by Mr. W. C. Thomson.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of Annual Report of the Eldorado Mining and Refining (1944) Limited, including statement of Operating Revenue and Expenditures of the Northern Transportation Company (1947) Limited, for the year ended December 31, 1950. (English and French).

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—The Twentieth Annual Report of the Department of Fisheries, being the Eighty-third Annual Fisheries Report of the Dominion of Canada for the year ended March 31, 1950.

He also laid before the House,—Annual Report of the Fisheries Research Board of Canada, for the year 1950. (English and French).

The amendments made by the Senate to Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office, were respectively read the second time and concurred in.

The Bill No. 403, An Act to establish national standards for dairy products and to regulate interprovincial and international trade in dairy products, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 391, An Act to amend the Criminal Code, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

By leave of the House, Mr. Harris (Grey-Bruce), for Mr. Bradley, moved,—That the House do go into Committee of the Whole this day to consider the following proposed Resolution now appearing as a "Notice of Motion" in the *Votes and Proceedings* of Monday, June 25, 1951:—

That it is expedient to bring in a measure to amend The Dominion Elections Act to implement the recommendations of the Special Committee appointed to study The Dominion Elections Act, 1938, embodied in the draft bill prepared by the said Committee and inter alia to make provision for:

(a) a greater number of advance polls;
(b) the conduct of the Northwest Territories elections; and
(c) the Canadian Prisoners of War Voting Regulations, 1951.

Whereupon Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Administrator, having been informed of the subject matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole, this day, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Harris (Grey-Bruce) then moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

And a Debate arising thereon, and continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Harris (Grey-Bruce), adjourned until later this day.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Judges Act, 1946;

Mr. Garson moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: When this resolution was first before the House (Wednesday, April 11, 1951) the Honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) asked whether it was in order not to set forth the maximum expenditure in a resolution preceding a Bill "for any public aid or charge upon the people".

I have examined Section 54 of the British North America Act and S.O. 60. Neither of these provisions requires in terms that the maximum expenditure be set out in the resolution. Further the citations in Beauchesne's Third Edition do not support the proposition: on the contrary, Citation 439 indicates that the maximum expenditure need not be so specified.

Also, I consulted the Joint Law Clerks, whose duty it is to prepare resolutions of this kind. They have informed me that there have been many instances in the past in which the maximum expenditure was not stated in the resolution, and also that, in their view, it is not always possible to assess the maximum expenditure. In these circumstances I have no alternative but to rule the present resolution to be in order.

At the same time, however, may I draw to the attention of the Honourable Members the following extract from Bourinot's "Parliamentary Practice", Fourth Edition, at pages 404 and 405, which states as follows:

"The cardinal principle, which underlies all parliamentary rules and constitutional provisions with respect to money grants and public taxes is this—when burthens are to be imposed on the people, every opportunity must be given for free and frequent discussion, so that parliament may not, by sudden and hasty votes, incur any expenses, or to be induced to approve of measures, which may entail heavy and lasting burthens upon the country."

This extract suggests to me that it would be desirable, wherever possible to include in resolutions of this character an indication of the expenditure to be incurred, although, as I have said there is no positive legal requirement that this be done.

And a Debate arising on the proposed motion of Mr. Garson: That Mr. Speaker do now leave the Chair; the said Debate was, on motion of Mr. Garson, adjourned until later this dav.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Harris (Grey-Bruce), for Mr. Bradley: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend The Dominion Elections Act, 1938;

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend The Dominion Elections Act to implement the recommendations of the Special Committee appointed to study The Dominion Elections Act, 1938, embodied in the draft bill prepared by the said Committee and inter alia to make provision for:

(a) a greater number of advance polls;
(b) the conduct of the Northwest Territories elections; and
(c) the Canadian Prisoners of War Voting Regulations, 1951.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Bradley then, by leave of the House, presented a Bill, No. 404, An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend The Judges Act, 1946.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,	Boivin,	Campney,	Conacher,
Adamson,	Boucher,	Cannon,	Corry,
Anderson,	Bourget,	Carroll,	Côté (Verdun-La Salle),
Applewhaite,	Bradette,	Carter,	Cournoyer,
Ashbourne,	Bradley,	Casselman,	Courtemanche,
Beaudoin,	Breithaupt,	Catherwood,	Coyle,
Benidickson,	Breton,	Cauchon,	Crestohl,
Bennett,	Brisson,	Cavers,	Croll,
Blair,	Brown (Essex West),	Charlton,	Cruickshank,
Blanchette,	Bruneau,	Chevrier,	Darroch,
Blue,	Byrne,	Clark,	Decore,
Boisvert,	Cameron,	Cleaver,	

Dewar,
Dickey,
Dion,
Drew,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Eyre,
Fairclough (Mrs.),
Ferguson,
Fleming,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fraser,
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-Saint-Jean),
Gauthier (Portneuf),
Gauthier (Sudbury),
George,
Gibson,
Gingras,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Higgins,
Hodgson,
Hosking,
Hunter,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Lafontaine,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lennard,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
Macdonnell (Greenwood),
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCulloch,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McMillan,
McWilliam,
Major,
Mayhew,
Monette,
Murphy,
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nowlan,
Parent,
Picard,
Pouliot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Saint-Maurice-Lafleche),
Rinfret,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
St. Laurent,
Sinclair,
Smith (York North),
Stanfield,
Stick,
Stuart (Charlotte),
Tustin,
Valois,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
White (Hastings-Peterborough),
Whitman,
Winters,
Wood—144.

NAYS

Messrs.

Black (Cumberland),
Blackmore,
Bryce,
Coldwell,
Fair,
Gagnon,
Gillis,
Hansell,
Harkness,
Herridge,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Low,
MacInnis,
McGregor,
Noseworthy,
Poulin,
Quelch,
Shaw,
Sinnott,
Stewart (Winnipeg North),
Wright—24.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a Bill to amend The Judges Act, 1946, to increase the salaries of judges, other than the judges of the Supreme Court of Canada; to increase the number of judges of the Supreme Court of Ontario and of the Superior Court of Quebec; and to provide certain adjustments as to pensions of judges and widows of judges.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time. and concurred in.

Mr. Garson then, by leave of the House, presented a Bill, No. 405, An Act to amend The Judges Act, 1946, which was read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 376, An Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba.

Bill No. 386, An Act to vary the Alberta Natural Resources Agreement.

Bill No. 387, An Act to vary the Saskatchewan Natural Resources Agreement.

Also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to the Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan", without any amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 393, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, with amendments, which are as follows:—

1. Page 1, line 9: Insert immediately after the word "three" the following: "and capital indebtedness incurred for the purposes set forth therein"

2. Page 1, line 19: Insert immediately after the word "expenditures" the following: "or incur capital indebtedness"

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Cleaver then, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Eighth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 354 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate First Canadian Reinsurance Company", and has agreed to report it with amendment.

Your Committee recommends that the Title of the said Bill be changed to read: "An Act to incorporate The Great Lakes Reinsurance Company", and that Clause 1, line 14, be amended by deleting the words "First Canadian" and inserting therefor the words "The Great Lakes".

Mr. Speaker then left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, Mr. Henderson, seconded by Mr. James, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole forthwith on Bill No. 354 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate First Canadian Reinsurance Company", (as amended by the *Standing Committee on Banking and Commerce*).

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, considered as amended, read the third time (Title changed to "An Act to incorporate The Great Lakes Reinsurance Company"), and passed, as so amended.

Mr. Winkler moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:—

Bill No. 359 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Brock Short".

Bill No. 360 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Duchesne".

Bill No. 362 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Helen Marion Peacock Rondeau".

Bill No. 364 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodolphe Boisjoly".

Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theresa Verna Brisson Humphreys".

Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Shapiro Ram".

Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Chaffee Caduc".

Bill No. 382 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Flora Muriel Crane Keane".

Bill No. 383 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Opal Jean Ellis Pike".

Bill No. 384 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elphège Fournier".

On motion of Mr. Winkler it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the Petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The Bill No. 394 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Elizabeth Rose Ange Cousineau Brousseau", was read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petition on which the said Bill was founded).

The Order being read for the second reading of Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Atherton Critchley";

Mr. Winkler, seconded by Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;

Mr. Knight, seconded by Mr. Noseworthy, moved in amendment thereto: That the word "now" be deleted and that the words "this day six months hence" be added at the end of the question.

And a Debate arising thereon, and continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hansell, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

B—GENERAL

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA

	Board of Transport Commissioners for Canada—	
529	Administration, Operation and Maintenance .. .. ..$	681,220 00

CANADIAN MARITIME COMMISSION

530	Administration	166,799 00
531	Steamship Subventions, as detailed in the Estimates.. ..	3,779,875 00
532	Assistance for Canadian flag ocean shipping industry ..	375,000 00

NATIONAL HARBOURS BOARD

533	Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1951 on any or all of the following accounts:—	

Reconstruction and Capital Expenditures—

Halifax	$1,243,000 00	
Quebec	22,000 00	
Port Colborne	112,000 00	
Churchill	161,000 00	
Generally Unforeseen and Miscellaneous	200,000 00	
		1,738,000 00

534 To provide for payment to National Harbours Board of the amount hereinafter set forth, to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on Dominion Government advances and depreciation on capital structures) arising in the calendar year 1951, in the operation of the Churchill Harbour 128,800 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

Air Services

568 To authorize and provide for a revolving fund for the purchase of materials and supplies to be held in Northwest Communications System Stores for use on both Capital and Maintenance Works 100,000 00

National Harbours Board

569 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1951 on any or all of the following accounts:

Reconstruction and Capital Expenditures—

Montreal	$1,279,968 00	
Vancouver	150,000 00	
	$1,429,968 00	
Less amount to be expended from Replacement Funds	$ 203,000 00	1,226,968 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

794 Departmental Administration—Further amount required 70,779 00

CANAL SERVICES

Canal Services—

795 Operation and Maintenance—Further amount required 155,000 00

796 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 1,489,597 00

797 To provide for expenses in connection with the St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations—Further amount required 5,000 00

MARINE SERVICES

Marine Service Steamers—

798 Operation, Maintenance and Repairs—Further amount required 320,355 00

799 Construction or Acquisition of Vessels and New Equipment—Capital—Further amount required 139,500 00

Aids to Navigation—

800 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required 60,000 00

Nautical Services—

801 Operation and Maintenance, including grants and contributions, as detailed in the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 296 of the Canada Shipping Act—Further amount required 27,765 00

Pilotage Service—

802 Construction or Acquisition of Buildings, Works and New Equipment 119,500 00

River St. Lawrence Ship Channel Service—

803 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required 500,000 00

804 To provide for the replacement of machinery and equipment destroyed by fire in May, 1950, at L'Ecole d'Arts et Metiers de Rimouski, Que:

Gross estimated cost $150,950

Less: proceeds of insurance, on machinery and equipment so destroyed, which the Department is hereby authorized to pay out of the Department of Transport Suspense Account for the purposes of this Vote 60,000

90,950 00

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

Canadian Government Railways—

805 Construction of New Dock and Terminal Facilities at Port-aux-Basques, Nfld.—Capital—Further amount required 500,000 00

806 To provide towards the cost of surveys of Newfoundland Railway properties entrusted to the Canadian National Railway Company 15,000 00

AIR SERVICES

Telecommunications Division

Airways and Airports—Radio Aviation Services—

807 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital—Further amount required 494,000 00

Radio Act and Regulations—

808 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 57,700 00

Northwest Communication System—

809 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital—Further amount required 131,254 00

Meteorological Division

Meteorological Services—

810 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 14,000 00

Civil Aviation Division

Airways and Airports—

811 Airway and Airport Traffic Control—Further amount required 82,018 00

Construction Services—

812 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital—Further amount required 629,400 00

813 Contributions, subject to the approval of the Governor in Council, to assist municipalities in the development of and improvement to airports, the sites of which have been provided by such municipalities—Further amount required 15,000 00

814 Contributions, as specified in the details of the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities—Further amount required 17,210 00

815 Contribution towards the cost of construction of a landing strip in Goldfields, Saskatchewan, area provided Eldorado Mining and Refining Limited enters into an Agreement with His Majesty to furnish the site and to undertake the construction 80,000 00

B—GENERAL

CANADIAN MARITIME COMMISSION

816 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required 8,000 00

817 Steamship Subventions for Ocean Services—

Pacific Ocean—

Canada, New Zealand and Australia, service between, and if either or both the Governments of Australia and of New Zealand should request or authorize the Canadian Maritime Commission

to act on its or their behalf in contracting for this service, the Canadian Maritime Commission is hereby empowered so to act 166,667 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Cleaver, seconded by Mr. James, moved,—That Bill No. 398 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Trust and Loan Company of Canada", be now read the second time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce.*

At eleven o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 101

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 27TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Ninth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 398 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Trust and Loan Company of Canada", and has agreed to report it without amendment.

Mr. Picard, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

On June 22, 1950 your Commitee, after reviewing the Auditor General's report for the year ending March 1949, expressed the opinion that steps should be taken to "authorize writing off uncollectible debts that have accumulated up to 1940 in Government accounts".

On May 24 of this year, your Committee was asked by the Department of Finance to give consideration to a report, drafted by a special Interdepartmental Committee, on uncollectible debts due the Crown.

Your Committee elected a subcommittee made up of Messrs. Ashbourne, Croll, Fleming, Johnston, Macdonnell, Major, Picard, Robinson, Sinclair and Stewart, to examine the question and report to it. The subcommittee, having had access to information contained in the interdepartmental report and the detailed schedules attached thereto, and having heard Messrs. S. Rettie and E. O. Landry, respectively Chairman and Secretary of the said Interdepartmental Committee, have communicated their views to your Committee which, after due consideration, begs to report as follows:

The Department of Finance has been concerned for a number of years about irrecoverable debts owing to the Crown and has considered the advisability of writing off these debit balances. The Department of Justice expressed the opinion that such debts could be written off only upon the authority of Parliament.

On August 28, 1947, the Treasury Board, on the recommendation of the Minister of Finance, authorized the constitution of a Committee made up of Messrs. S. Rettie, Chairman, D. W. Mundell, W. C. Haw, A. E. Smythe, members, and E. O. Landry, Secretary; said Committee being requested to examine and report to the "Minister of Finance in respect of all items in 'Deferred Claims Accounts', with the object of submitting to the Treasury Board and finally to the Public Accounts Committee a list of items found to be uncollectible". That Interdepartmental Committee required all departments to submit to it "statements of the outstanding items on their records which were considered not to be collectible and concerning which they were prepared to make recommendations for write-off". It held "35 meetings at which officers from the various departments were questioned or where information secured by letter, telephone or examination of departmental files was brought forward and discussed".

It reported back to the Minister of Finance on May 23, 1950 and its report was subsequently reviewed by officials of the Treasury Board before being submitted to your Committee.

All departments submitted statements to that Interdepartmental Committee and the recommendations of the latter have the full concurrence of all departments concerned. The Taxation Division of the Department of National Revenue is the only one not to have submitted such a list of uncollectible debts as it held that supplying any information of that nature would be a breach of the secrecy requirements imposed by the Income Tax Act. Your Committee has, therefore, been unable to review any accounts owing to the Crown, in the Division of National Revenue, and none are recommended to be written off.

EFFECT OF WRITE OFF

In the opinion of the Department of Justice, "the mere writing off of such debts would not, of course, release the debts as proceedings could at any time be taken by the Crown to enforce the claim unless a statute of limitations applicable to the Crown should bar the claim". Consequently write-off in this report means authorizing the deletion of amounts found to be uncollectible from departmental records.

It appears then that write-off confers no advantage on the debtor. Its chief benefit will be found in the relief afforded the departments from keeping records of and reporting perennially on claims that are considered valueless. Staffs now employed in this non-productive work would be encouraged to make better efforts on current collections.

BASES OF RECOMMENDATIONS

The Interdepartmental Committee having in mind that their recommendations for write-off should relate solely to items that were demonstrably uncollectible established certain standards as the basis of their recommendations. Substantially the debts found to be uncollectible fall into the following groups:

1. Amounts which over a long period of time a department had made efforts to collect without results. This would include cases where the debtor had died, had disappeared or had become bankrupt, or where because of the small amount involved and the length of time elapsed further expense on efforts to collect could not be justified.
2. Amounts remaining unpaid after acceptance of compromise settlement payments.
3. Amounts, usually small, referred by a department to the Department of Justice for collection and returned with the advice that the amount involved did not warrant the prospective cost of action to collect.
4. Amounts, mainly in the nature of claims for damages, in repsect of which liability has not been admitted by the party claimed against and where due to lapse of time, dispersal of witnesses, etc. the success of proceedings to collect the claim seemed unlikely.
5. Amounts, representing claims for services rendered to or expenditures on behalf of firms and individuals, where the existence of an enforceable debt due the Crown could not be readily established.

Normally, any amount recommended for write-off in their report has been weighed against these standards and found to conform to one or more of them. However, the Interdepartmental Committee have made recommendations for write-off in respect of groups of claims which on grounds of policy had not been pressed against the debtors and where the capacity of the individual debtor to pay had not been assessed. Claims against soldier settlers on personal covenants given in respect of land purchased and subsequently abandoned and claims against municipalities for aid to civil power are examples.

Your Committee considers the bases for recommendations to write-off arrived at by the Interdepartmental Committee as fair.

The total amount recommended for write-off is $30,506,622.09.

A summary of the recommendations arrived at by the Interdepartmental Committee follows:

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

This Department submitted recommendations amounting in all to $125,595.19. After discussing the various items making up this total with officers of the Department and the Treasury representative the Interdepartmental Committee concluded that $97,973.07 could be properly considered uncollectible and referred the remaining items back to the Department suggesting further efforts to collect.

CIVIL SERVICE COMMISSION

The Commission made recommendations on five overpayments of salaries amounting to $102.84. Strong efforts including reference to the Department of Justice had been made to collect these amounts without success. As the Interdepartmental Committee did not think that the individual amounts involved justified the incurring of legal expenses they have recommended write-off of these items.

DEPARTMENT OF FINANCE

The administration branch submitted a list of items totalling $96,432.02 of which amount the Interdepartmental Committee have recommended a write-off of $76,432.02. Included in this amount is $13,900 representing money advanced in 1808, apparently from Indian funds, to the Earl of Selkirk and secured by mortgage on land situated in Moulton Township, Ontario. Later Indian funds were recouped and the claim accepted by Canada in the settlement with Ontario following Confederation.

Wartime Prices and Trade Board reported on a number of items totalling $1,218.19 of which the Interdepartmental Committee have recommended a write-off on a total of $888.19.

The Superannuation Branch submitted a long list of small overpayments made from the Retirement Fund Account during the period 1942-1949 inclusive. These amounts totalled $2,989.19, of which the Interdepartmental Committee have recommended to write-off $1,765.78, representing the uncollected balance of overpayments made prior to March 31, 1947.

The Comptroller of the Treasury reported on a number of items totalling $6,651.33, of which the Interdepartmental Committee agreed to recommend for write-off the sum of $1,049.34, consisting for the most part of a number of small overpayments of salaries. Included, however, in the sum of $1,049.34, is an amount of $334.33, which was actually expended from the apropriations for the former Department of National War Services. When that Department ceased operations, the Comptroller assumed responsibility for these items.

DEPARTMENT OF FISHERIES

This Department submitted four small items, totalling $39.56, which the Interdepartmental Committee agreed should be written off.

DEPARTMENT OF INSURANCE

This Department submitted recommendations for write-off amounting in all to $365.28 The claims related to a number of unpaid billings for departmental reports and one unpaid assessment on a defunct insurance company. As the Department had exhausted all reasonable means to collect, the Interdepartmental Committee has accepted their recommendations in full.

DEPARTMENT OF JUSTICE

This Department reported as uncollectible a total of $1,059.02 consisting of an item of $30.13 for the sale of Supreme Court Reports to lawyers whose names are now unknown and the balance $1,028.87 being amounts owing to the Penitentiary Branch for various services and goods supplied. The Interdepartmental Committee considered that these items should be written off.

DEPARTMENT OF LABOUR

Two reports were submitted by the Department, one dealing with losses incurred in the operations of the Department proper and the other relating to the Unemployment Insurance Commission.

The items in the first report total $5,226.74.

The items in the report from the Unemployment Insurance Commission total $46,384.82.

The Interdepartmental Committee were satisfied that every reasonable effort had been taken to effect recovery. In view of the large number of items involved and the small amount of each item, the Interdepartmental Committee concluded that further efforts at recovery were impractical, and have accordingly recommended the write-off of these items in total.

FORMER DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This Department reported a total of $220,850.16, of which amount the Interdepartmental Committee have agreed to recommend for write-off the sum of $210,551.16. Over half of this accrued in the Immigration Branch and represents advances made for repatriation and subsistence to distressed Canadians abroad during the period 1925-45 ($26,801.26), and the uncollected balance of loans made for transportation from Great Britain to persons destined to domestic work in Canada under the British Empire Settlement scheme during the period 1923-31 ($117,797.59). These amounts represent the residue after the Department had succeeded in collecting the greater portion of such advances. Efforts to collect have been discontinued, as many of the debtors are dead while others cannot be located.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

This Department submitted recommendations for write-off amounting to $1,266,320.28 of which the Interdepartmental Committee accepted $1,006,605.04 and referred the remainder back to the Department for further efforts to collect.

Claims against municipal and provincial authorities amounting to $781,636.58 for aid to civil power were included in the Department's recommendations. All have been outstanding for many years, the most recent dating from 1925. The Department, over the years, has made vigorous efforts to collect but with little success. In the one or two instances where suit was entered and judgment obtained nothing was realized under the judgment. The Interdepartmental Committee concluded that although these claims were against existing and apparently solvent organizations and therefore did not fall within their definition of uncollectibles, in the face of refusal by the municipal and provincial authorities to pay, further efforts to collect would be fruitless. Consequently the Department's recommendation has been accepted.

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

The Customs Division submitted a list of items totalling $100,334.75, of which the Interdepartmental Committee have recommended the write-off of $99,481.06.

The Excise Division reported as uncollectible a total of $213,523.27 representing an accumulation of arrears of Sales and Excise taxes during the period 1929-1939 which the Department, after making every possible effort, were unable to collect. The debtors in most of these cases went out of business, became bankrupt, or in a few cases, were unable to pay. A number of the items represent balances outstanding after the Department had managed to collect a portion of the debt either by way of compromise or by receipt of dividend through bankruptcy proceedings. The Interdepartmental Committee were satisfied that all effort to collect these items had been exhausted and that there was no point in continuing to carry them in the accounts.

POST OFFICE DEPARTMENT

Items totalling $27,686.32 were submitted by this Department, and the Interdepartmental Committee agreed that a recommendation to write off all these items was in order.

DEPARTMENT OF PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

This Department submitted a list of items totalling $8,809.61 of which the Interdepartmental Committee have accepted $7,609.16 for a recommendation for write-off. Some of these accounts date back as far as 1891. In recommending write-off, the Interdepartmental Committee noted that approximately 92 of these cases fell into categories where the debtors were either deceased or bankrupt, the amount and date of the debt did not justify further action at this date or where the records of the Department were insufficient to establish a legal claim.

PRIVY COUNCIL OFFICE

This Department had only one item to report, covering an overpayment of salary of $17.11. Every effort, other than legal action, had been made to collect without success. As legal action would cost more than the amount involved, the Interdepartmental Committee considered it more practical to recommend write-off of the item.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

This Department submitted three separate reports, as follows:

1. The Chief Engineer's Branch reported as uncollectible a total of $122,149.36, which the Interdepartmental Committee have accepted in total. This amount is made up of miscellaneous arrears of accounts, the bulk of which covers unpaid slide, boom and works due for the period 1861-1891.

2. The Government Telegraph and Telephone Branch (which is presently part of the Department of Transport), reported on a total of $5,883.26, in respect of which the Interdepartmental Committee have also agreed to make a recommendation for write-off. The bulk of this amount consists of a large number of small accounts in arrears for telephone and telegraph services. The debtors involved have become bankrupt, have died or have disappeared.

3. The Chief Architect's Branch reported a total of $36,757.33, of which the Interdepartmental Committee have accepted and have recommended for write-off on $29,603.43. This amount is made up completely of arrears in rentals on living accommodations expropriated by the Department and leased to private tenants. In most of these cases the debtors were unable to pay with no alternative premises at their disposal, in other cases the tenants declined to pay on account of the dilapidated condition of the buildings. The Interdepartmental Committee were satisfied that reasonable efforts were made to collect the most of these accounts and that further efforts would produce very little results.

DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE

This Department reported on items totalling $171,315.66 in respect of which the Committee have recommended that $29,682.92 only be written off.

Of the amount not recommended for write-off, $141,391.54 represents arrears of fees related to naturalization proceedings collected by Clerks of the Courts and refundable by them to the Department after they have retained a maximum of $2,000.00 per annum. Most of these Clerks have refused to

refund this excess on the grounds that it is consumed in hiring extra help required to handle the larger number of applications received. While there was no doubt that a portion of this amount was uncollectible due to the death, retirement or removal of some of these clerks, the Interdepartmental Committee did not have on hand the details segregating the items falling in this category and consequently could make no recommendations for writing off specific items.

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

This Department submitted a number of items totalling $42,385.32. The Interdepartmental Committee agreed to recommend the write-off of all these items.

$37,432.79 of the above amount represents cullers' fees accumulated during the years 1855-1893 in the old Department of Inland Revenue. Cullers were employed and paid directly by the Government; lumber companies, requiring their services in turn paid fees to the Government. In some cases, however, the fees were paid to the cullers who failed to remit the amounts to the Receiver General. In other cases, the lumber companies failed to pay the fees altogether. In view of the lapse of time since the accumulation of these arrears, the Interdepartmental Committee considered that it would now be impossible to collect any portion of this amount.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

This Department submitted a list of items totalling $190,296.19, of which the Interdepartmental Committee have accepted and have recommended for write-off a total of $179,812.97. The bulk of this amount is made up of old arrears in rental for use of water power, Government wharves and other canal structures. A number of small miscellaneous items such as overpayments of salaries, outstanding advances, sale of publications, under remittances of radio licence fees, etc., make up the balance.

DEPARTMENT OF VETERANS AFFAIRS

This Department submitted recommendations in two groups, one covering activities related to pensions payments and veterans allowances and treatment and the other covering losses sustained through the operations of the Soldier Settlement Board.

The first group was made up of a large number of overpayments of service and disability pensions, veterans allowances, and certain re-establishment expenditures and amounted in all to $518,445.02. Included in this amount was an item of $88,005.40 representing cost of vocational training given to Imperial servicemen during the years 1919 to 1923 who were ineligible for training, under British regulations. It appeared to the Interdepartmental Committee that this item was not an enforceable claim against anyone and as any expenditure incurred had already been charged to departmental appropriations there was no necessity for write-off. The Interdepartmental Committee accepted the Department's recommendation in regard to the remaining $430,439.62.

Total recommendations made by the Department relating to land settlement activities amounted to $27,869,905.43 of which $27,857,859.99 were losses sustained on resale of property abandoned by settlers and $12,045.44 representing minor losses on administration and operating expenditures.

Losses on resales of abandoned properties, because of the provisions of Sec. 22 sub-section 4 of the Soldier Settlement Act in the case of soldier settlers and because of a covenant in the agreements of sale in the case of civilian purchasers, became personal obligations of the original buyers. Thus there are claims against soldier settlers amounting to $23,506,833.45 and against civilian purchasers amounting to $2,868,271.22. The number of individuals involved is over 19,000. The Interdepartmental Committee was informed that there has never been any action taken to enforce these claims against either soldier or civilian purchasers. Because of this policy, adopted at the outset of the scheme and pursued down to the present time, the Interdepartmental Committee thought no good purpose would be served by asking for an examination of the solvency of individual debtors. Such an examination would be very incomplete and any attempt to enforce a claim now would be most discriminatory. However, the Interdepartmental Committee cannot say that the whole of these claims are uncollectible. Endorsation of the policy followed is a matter to be determined by the Executive. Subject to such endorsation being given, the Interdepartmental Committee is of the opinion that both groups of claims should be written off.

Losses on resales of lands repossessed from settlers under the British Family Settlement Scheme amounted to $1,482,755.32. There were no personal covenants attached to the agreements under which these lands were originally purchased and consequently no claims against individuals have arisen. The Interdepartmental Committee accepts without qualification the Department's recommendation that this amount be written off.

Your Committee, from the evidence adduced, is satisfied that the Interdepartmental Committee has studied carefully the circumstances of each case submitted by the various Departments. Although your Committee did not duplicate that work, it came to the conclusion that the recommendations of the Interdepartmental Committee were arrived at in good faith and after considerable study.

Your Committee recommends that the appropriate measures be taken to obtain Parliament's approval of write-off of the sums which the Interdepartmental Committee has considered as uncollectible; such measures to be drafted in such a way that the powers thus conferred be limited by the exact terms of the Interdepartmental Committee's report and to such cases as are included in the eighteen schedules forming part of that report.

Notwithstanding the above recommendation, your Committee is of the opinion that some Departments have, in the period under review, i.e., previous to 1940, shown laxity in the pursuing of collection of such sums due the Crown and that part of these debts might have been collected had the proper efforts been made within a reasonable time of the inception of the debts.

Your Committee is of opinion that the collection of all debts not recommended for write-off by the Interdepartmental Committee be pursued vigorously and reported on yearly, and that a further screening of the debts recommended for write-off be made by the Departments during the present year.

Your Committee has been assured by the witnesses, Messrs. Rettie and Landry, that a more systematic procedure of collection is now followed. The Committee is of opinion that such methods are necessary and that the need to follow closely all accounts be emphasized to departmental officials.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 394 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Elizabeth Rose Ange Cousineau Brousseau", and has agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. Fournier (Maisonneuve-Rosemont), from the Special Committee appointed to study The Dominion Elections Act, 1938, and amendments thereto, presented the Fourth Report of the said Committee which is as follows:—

Your Committee has held twelve meetings in the course of which it has considered amendments submitted by The Chief Electoral Officer and by members of the Committee.

Your Committee has recommended in its Third Report that the amendments proposed by The Chief Electoral Officer be adopted. These recommendations were reported to the House in the form of a draft bill.

Your Committee further recommends:

1. That Rule thirty-three of Schedule A to section seventeen of the Act be amended by deleting in the seventh and eighth lines thereof, the following words "in the revising officer's revisal district" and substituting therefor "in the electoral district in which the revising officer's revisal district is situated".

2. That Form No. 15 of Schedule One to the Act be amended by changing the word "revisal" to "electoral" wherever it appears in paragraph 1 of the said Form.

3. That section seventeen be amended by adding thereto the following subsection:

   (19) Every person who impedes or obstructs an enumerator in the performance of his duties under this Act is guilty of an offence and is liable, on summary conviction, to a fine, of not less than ten dollars and not more than fifty dollars.

4. That the Government give consideration to extending the franchise to certain persons of Doukhobor origin and the advisability of consultation with the Government of the Province of British Columbia in this matter.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 9)

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the commercial wharf of Bonaventure, Bonaventure County, Quebec, from October 1, to December 31, 1950.

Also,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a copy of the pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repair work done to the commercial wharf at Bonaventure, county of Bonaventure, Quebec, from May to September, 1950.

Also,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a copy of pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repair work done to Salomon Henry's wharf at St. Simeon, county of Bonaventure, Quebec, from September 1, 1949 to February, 1950.

Also,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the wharf of Cross Point, Bonaventure County, Quebec, from January 1, to December 31, 1950.

Also,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a copy of the pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repair work done to Xavier Poirier's wharf at St. Simeon, county of Bonaventure, Quebec, from September 1, 1949 to February, 1950.

Also,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repair or construction of protection work in front of Charles A. Forest's property at Bonaventure, county of Bonaventure, Quebec. from October 1, to December 31, 1950.

Also,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the wharf at Ruisseau LeBlanc, county of Bonaventure, Quebec, from April to December, 1950.

And also,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a copy of all pay rolls and a statement of materials purchased in connection with the repairs to the wharf at Fauvel, county of Bonaventure, Quebec, from May to December, 1950.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report of the Canso Board of Engineers dated June 14, 1951 on the Problem of Crossing the Strait of Canso, Nova Scotia.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Second Annual Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the fiscal year ended March 31, 1951. Statutes of Canada 1949 (Second Session), Chapter 40, Section 9.

He also laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 3344, approved June 26, 1951: Amending the Regulations under Parts I and II of The National Housing Act, 1944, made and established by Order in Council P.C. 6129 of December 6, 1949, as amended. (Interest rates).

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Thirty-fourth Annual Report of the National Research Council of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

And also,—Fifth Annual Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1951.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Fulton:—1. How many boards or agencies of Government are in existence now or have been in existence since January 1, 1946, which have paid any form of production or market subsidy or assistance to agricultural producers?

2. What is the name of each such board or agency?

3. What is the total that has been paid to recipients in each province by each such board or agency since January 1, 1946 or since the date of establishment of the board or agency if established after that date?

4. How much has been paid by the Government to provincial governments or apple growers in each province for tree removal and tree planting in each year since January 1, 1946?

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of the pay rolls and a statement of materials and equipment purchased in connection with the construction and repair work on Caplan River wharf, during the years 1947, 1948, 1949 and 1950.

By Mr. Courtemanche:—Order of the House for a copy of the pay rolls and a statement of materials used in connection with the work done at the mouth of Fox River (Rivière au Renard), county of Gaspe, during the year 1950.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That when this House adjourns on completion of its current business after returning from attending on the giving of Royal Assent in the Senate to the Bills which will have been passed, this House stand adjourned until October 9, 1951, at eleven o'clock in the forenoon, provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with His Majesty's government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time.

The Bill No. 404, An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 405, An Act to amend The Judges Act, 1946;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time, on division, and passed.

The amendments made by the Senate to Bill No. 393, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, were respectively read the second time, and concurred in.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 296, An Act to amend The Income Tax Act.

Bill No. 392, An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 397, An Act to amend The Federal District Commission Act, 1927, with amendments, which are as follows:—

1. Page 2, line 1: Insert after the word "company" the words "or companies"

2. Page 2, line 3: Insert after the word "company" the words "or companies"

3. Page 2, line 9: Insert after the word "company" the following words "save for the purpose of carrying out the provisions of subsection two of this section"

By unanimous consent, the Bill No. 398 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Trust and Loan Company of Canada", (reported on this day by the *Standing Committee on Banking and Commerce*), was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, the Bill No. 394 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Elizabeth Rose Ange Cousineau Brousseau", (reported on this day by the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*), was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By leave of the House, on motion of Mr. Winkler, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom was referred the Petition on which the above-mentioned Divorce Bill was founded.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 102

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 28TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 286, An Act to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act.

Bill No. 287, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces.

Bill No. 288, An Act to amend the Pension Act and change the Title thereof.

Bill No. 352, An Act to amend The Veterans Insurance Act.

Bill No. 389, An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act.

Bill No. 390, An Act respecting Grants to Municipalities.

Mr. Weir, from the Special Committee appointed to confer with Mr. Speaker and with his assistance to prepare and report a list of Members to compose a Select Committee of the House to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expenditious dispatch of public business, presented the following report:—

Your Committee recommends that the said Select Committee be composed, together with Mr. Speaker, of the following Members: Messrs. Bradette, Brooks, Fleming, Fournier (Hull), Graydon, Harris (Grey-Bruce), Knowles, MacNaught, Pouliot, Quelch, and Weir.

Your Committee further recommends that five Members will constitute a quorum of the said Committee.

By leave of the House, on motion of Mr. Weir, the said Report was concurred in.

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:—

1. Pursuant to the Order of Reference of the House, dated Monday, May 21, 1951, your Committee has considered the subject matter of the Torquay negotiations, namely, The Final Act of Torquay; The Decisions Agreeing to Accession; the Torquay Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade; the modifications of the Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade resulting from the Torquay negotiations, and the Declaration on the Continued Application of these Schedules.

2. Your Committee has heard the following witnesses:—

Mr. H. B. McKinnon, Chairman of the Tariff Board;

Mr. W. J. Callaghan, Commissioner of Tariffs;

Dr. C. M. Isbister, Director, International Trade Relations Branch, Department of Trade and Commerce;

Dr. E. A. Richards, Principal Economist, Department of Agriculture.

3. Your Committee has also heard and received representations on behalf of the Canadian Importers & Traders Association Inc., through Mr. M. E. Corlett, of Ottawa, Ontario, and was in communication with the Canadian Exporters' Association, the Canadian Chamber of Commerce and the Canadian Manufacturers' Association.

4. The deliberations of the Committee brought out the fact that, while preferences within the Commonwealth were not of any great significance when we have a seller's market, on the other hand, in a buyer's market they have been in the past and could easily again be of vital significance. The Torquay agreement, as was the Geneva agreement, is based upon the principle that no new preferences will be granted and no existing preferences will be widened.

Your Committee recommends that in further trade negotiations with other countries, the Government should follow the existing practice of not narrowing or reducing the margin of preference without receiving in return full and adequate compensation for such action.

Your Committee is of the opinion that further study of the Torquay trade agreement should be made after a sufficient time has elapsed to accurately assess its actual trading results, and with this in view, recommends that the subject matter of the Torquay negotiations should again be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce of the House at the 1952 session of Parliament.

5. A printed copy of the Minutes of Proceedings and Evidence adduced is tabled herewith.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 10)

Mr. Picard, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee reviewed all the items of the Auditor General's report for the year ending March 31, 1950.

Your Committee, during the course of five meetings, heard evidence on the whole of this report from Mr. Watson Sellar, Auditor General. Mr. R. B. Bryce, Assistant Deputy Minister of Finance, attended four of these meetings and was called to give evidence on certain matters.

Your Committee wishes to express its appreciation of the help and co-operation of these officials.

Most of the matters considered for recommendation by the Committee and dealing especially with parliamentary control over Crown Corporations and the regulating of special warrants as a source of authority for expenditures, are covered in Bill 401, the Financial Administration Act, first reading of which was given on June 25th, and your Committee will therefore have further occasion to look into these matters when this Bill is referred to the Committee as has already been announced.

The report of evidence before your Committee concerning the remuneration of electoral officers was forwarded to the Chairman of the Special Committee appointed to study the Dominion Elections Act for any action the said Committee may deem fit to take.

The apportionment, as between the C.B.C. and the International Shortwave Service, of the cost of office space occupied by the latter, as well as the cost of the C.B.C. building in Montreal were considered to be matters that might best be referred next year to the Public Accounts Committee or to a Committee that might be appointed to deal especially with the whole financial aspects of C.B.C. administration.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence of March 8, 15, 16, 20, and April 4 is appended hereto.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 11)

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Administrator of June 25, 1951, for a copy of all letters, telegrams, and other communications which, since January 1, 1949, and date hereof, have passed between any Department of the Government of Canada and any official of the Government of Hong Kong, relating to exemptions granted to the Ming Sung Industrial Corporation Limited, under both the Canadian and British Shipping Acts of the said company.

Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 3237, approved June 26, 1951; Amending The Income Tax Regulations made and established by Order in Council P.C. 6471 of December 22, 1949, as amended.

And also,—Copy of an Agreement dated January 1, 1951 between the National Research Council and the C. D. Howe Company Limited, respecting engineering services in connection with the construction as an addition to the Chalk River atomic energy project of an additional nuclear reactor and its appurtenances.

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Annual Report of the Physical Fitness Division of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, for Mr. Gardiner, presented,—Return to an Order of the House of April 30, 1951, for a Return showing:—1. How much butter did the Dominion Government and its agencies have in storage on March 1, 1951?

2. How much butter did the Dominion Government and its agencies have in storage on April 1, 1951?

3. To what firms or individuals did the Government through its agencies sell butter during the month of March, 1951?

4. What amount of butter was sold to each firm, or individual, and at what price in each case?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Fifth Annual Report of Canadian Arsenals Limited for the fiscal year ended March 31, 1951.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939, as amended, for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Fourth Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1951.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Annual Report of the Park Steamship Company Limited, for the fiscal year ended March 31, 1950.

Also,—Summary Statement of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1951.

And also,—Summary Statement of Wharfage Revenue for the fiscal year ended March 31, 1951.

The amendments made by the Senate to the Bill No. 397, An Act to amend The Federal District Commission Act, 1927, were respectively read the second time and concurred in.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted:—

MAIN ESTIMATES
(*Less amounts voted in Interim Supply*)

NATIONAL DEFENCE

DEFENCE FORCES

245 To provide for the Defence Forces of the Navy, Army and Air Services and Defence Research and Development, and to authorize total commitments for this purpose of $3,831,270,000 including authority notwithstanding

Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, to make commitments for the current year of $1,924,-170,835 and commitments against future years of $1,907,099,165 against which commitments it is estimated that actual expenditures in 1951-52 will not exceed $1,595,050,000 of which $183,050,000 will be provided from Section 3 of the Defence Appropriation Act 1950 as supplemented by Item 246 .. ..$1,412,000,000 00

SPECIAL

246 To authorize and provide for additional expenditures under the provisions of Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950 in the amount of $61,383,108 and commitments against future years in the amount of $29,720,000 .. .. 61,383,108 00

GENERAL SERVICES

247 Grants to Military Associations, Institutes and Others, as detailed in the Estimates 215,925 00

248 War Museum and erection of Headstones in Canada 61,492 00

249 Battlefields Memorials 55,617 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

250 Civil Pensions, as detailed in the Estimates 2,977 00

251 To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payment to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act as amended had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organizations 2,358 00

Militia Pension Act—

252 Government's contribution to the Permanent Forces Pension Fund 16,681,239 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

NATIONAL DEFENCE

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

728 To authorize the Governor in Council to increase the pension granted to SP 38171 Warrant Officer Class I William Edward Tyrell under the Militia Pension Act effective January 25, 1950, by including for purposes of calculation of his pension the amount of Dependents

	Allowance which would have been paid to his wife had she not been a member of the Women's Royal Canadian Naval Service during the period of July 28, 1945 to October 20, 1945	1 00
729	To authorize payment to Stuart Davis Houston under the Pension Act and the Veterans' Affairs Act of such benefits as would be awarded under the said Acts if the disabling condition had been incurred by him during service in World War 2	1,128 00
	Militia Pension Act—	
730	Government's contribution to the Permanent Forces Pension Fund—Further amount required	14,030,538 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC WORKS

Architectural Branch

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the Details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

343	Quebec	7,968,000 00
344	Ottawa	5,783,000 00
345	Ontario (other than Ottawa)	4,625,000 00
346	Manitoba	430,000 00
347	Saskatchewan	1,168,000 00
348	Alberta	1,073,000 00
349	British Columbia	3,294,000 00
350	Yukon and Northwest Territories	200,000 00
351	Unforeseen Improvements	2,200,000 00

Engineering Branch

352	Branch Administration	399,104 00
	Engineering Services—	
353	Salaries, Surveys, Inspections, Test Borings, etc.	1,588,512 00
354	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	178,500 00

Dredging

355	Maintenance and Operation of Plant and Contract and Day Labour Works, in the amounts by Divisions as detailed in the Estimates	3,625,379 00
356	New Plant, in the amounts by Divisions as detailed in the Estimates	749,100 00

Graving Docks

357	Maintenance and Operation, in the amounts by Docks as detailed in the Estimates	324,271 00
358	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, in the amounts by Docks as detailed in the Estimates	44,000 00

Locks and Dams

359	Maintenance and Operation	158,054 00
360	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	14,845 00

Snagboats

361	Maintenance and Operation	111,976 00

Roads and Bridges

362	Maintenance and Operation, in the amounts by Roads and Bridges as detailed in the Estimates	278,118 00
363	Towards International Bridge over the St. Croix River between St. Stephen, N.B., and Calais, Me., the State of Maine to pay a like amount (Revote)	10,000 00
364	Towards Interprovincial Bridge over the Ottawa River between Pembroke, Ontario and Allumette Island, Quebec, the Provinces of Ontario and Quebec each to pay one-third of the cost and maintenance thereof	50,000 00

Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for harbour and river works listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects—

365	Newfoundland	1,744,200 00
366	Nova Scotia	2,757,000 00
367	Prince Edward Island	1,588,500 00
368	New Brunswick	2,531,500 00
369	Quebec	5,815,900 00
370	Ontario	4,948,000 00
371	Manitoba	234,000 00
372	Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	114,000 00
373	British Columbia and Yukon	4,784,500 00
374	Harbours and Rivers Generally—	
	Repairs and Upkeep for the maintenance of services, including reconstruction and replacements, and to authorize commitments against future years in the total amount of $560,000, as detailed in the Estimates, no new works to be undertaken	2,960,000 00
375	Grand River—Contribution towards improvements (Revote $78,000)	93,750 00

376	Fraser River—50% of the cost of investigations to be carried out by the "Dominion Provincial Board Fraser River Basin"	150,000 00
377	Protection Works Generally—To provide for remedial works where damages are caused by, or endanger, navigation or Federal Government structures	200,000 00

GENERAL

378	National Gallery of Canada	285,977 00
379	Miscellaneous works not otherwise provided for, not more than $7,000 to be expended upon any one work	300,000 00
380	National Capital Planning Service	66,344 00
381	To supplement, on approval of Treasury Board except where less than $1,000 is required, any of the appropriations of the Department of Public Works	400,000 00
382	To provide for balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no specific provision is made in the fiscal year 1951-52	250,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

PUBLIC WORKS

ARCHITECTURAL BRANCH

744	Ottawa—Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc.—Further amount required	431,794 00
745	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc.—Further amount required	180,007 00

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the Details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

746	Newfoundland	142,000 00
747	Nova Scotia	140,000 00
748	Prince Edward Island	12,000 00
749	New Brunswick	21,000 00
750	Quebec	238,000 00
751	Ottawa	30,000 00
752	Ontario (Other than Ottawa)	267,000 00
753	Manitoba	300,000 00
754	Alberta	100,000 00
755	British Columbia	1 00

ENGINEERING BRANCH

Dredging

756	Maintenance and Operation of Plant and Contract and Day Labour Works, in the amounts by Divisions as detailed in the Estimates—Further amount required	125,700 00
757	New Plant, in the amounts by Divisions as detailed in the Estimates—Further amount required	16,000 00

LOCKS AND DAMS

758	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	15,000 00

Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the Details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects—Further amounts required—

759	Newfoundland	137,600 00
760	Nova Scotia	600,000 00
761	Prince Edward Island	263,000 00
762	New Brunswick	186,000 00
763	Quebec	809,000 00
764	Ontario	990,000 00
765	Manitoba	10,000 00
766	Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	125,000 00
767	British Columbia and Yukon	1,400,000 00

768 Harbours and Rivers Generally—

Repairs and upkeep for the maintenance of services, including reconstruction and replacements as detailed in the Estimates, no new works to be undertaken—Further amount required 85,000 00

Generally

769	Protection Works Generally—To provide for remedial works where damages are caused by, or endanger, navigation or Federal Government structures—Further amount required	200,000 00

GENERAL

770	National Gallery of Canada—Further amount required . .	10,000 00
771	Miscellaneous works not otherwise provided for, not more than $7,000 to be expended upon any one work—Further amount required	50,000 00
772	Portrait of the Late Sir Charles Fitzpatrick (Revote $1,500)	1,700 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

RESOURCES AND DEVELOPMENT

ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

Water Resources Division—

396	Lake of the Woods Control Board	13,565 00
397	To provide for the expenses incurred under the agreement between Canada, Ontario and Manitoba, confirmed by the Lac Seul Conservation Act, 1928, moneys expended to be largely reimbursed	17,750 00
398	Engineering and Architectural Division—Administration, Operation and Maintenance	368,020 00

Projects Division—

399	Administration	40,433 00
400	To provide for a contribution by Canada to the improvement and reconstruction of the road between Patricia Bay Airport, Vancouver Island, and the city limits of Victoria, B.C., in accordance with the terms of the agreement between Canada and the Province of British Columbia	200,000 00
401	To provide for a contribution to the cost of constructing a dam on the Upper Thames River near Fanshawe, Ontario, for the purposes of flood control and conservation, in accordance with the terms of an agreement to be entered into between Canada, the Province of Ontario and the Upper Thames River Conservation Authority	580,000 00
402	To provide, subject to allocation by Treasury Board, for the design and planning of deferrable projects the acquisition of sites and the initiation of construction	1,000,000 00

Trans-Canada Highway Division—

403	Administration, Operation and Maintenance	353,269 00
404	To provide for surveys of the Trans-Canada Highway through National Parks	12,000 00
405	To provide for general investigations by the Northwest Territories Power Commission of the electric power requirements of settlements and industries in the Northwest Territories and the Yukon Territory (Revote)	1,000 00
406	To recoup the Minister of Finance for advances to be made to the Northwest Territories Power Commission during the fiscal year 1950-51 for power developments as provided under Section 17 (2) of the Northwest Territories Power Commission Act, Chapter 64, Statutes of 1948	110,000 00

NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

407	Branch Administration	16,194 00
408	Lands Division—Administration of Territorial and Public Lands; Seed Grain Collections	278,883 00
	Northern Administration Division—	
409	Administration	266,724 00
	Northwest Territories, including Wood Buffalo Park and Eskimo Affairs—	
410	Operation and Maintenance	976,366 00
411	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	237,215 00
	Forest Conservation and Wildlife Management, including Wood Buffalo Park—	
412	Operation and Maintenance	276,633 00
413	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	64,804 00
	Yukon Territory, including Forest Conservation—	
414	Operation and Maintenance	475,717 00
415	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	190,450 00

FORESTRY BRANCH

416	Branch Administration	81,971 00
	Forest Research Division—	
417	Operation and Maintenance	842,803 00
418	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	53,176 00
419	Forestry Operations Division, including Forest Insects Control Board	63,858 00
	Forest Products Division—	
420	Operation and Maintenance	500,034 00
421	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	35,945 00
422	Grant to Canadian Forestry Association	6,000 00
423	Grant to Pulp and Paper Research Institute of Canada	100,000 00
	Eastern Rockies Forest Conservation Board—	
424	Salaries and expenses of Federal members of the Board	16,680 00
425	Federal contribution towards annual maintenance, including staff and expenses	175,000 00

CANADIAN GOVERNMENT TRAVEL BUREAU

426	To assist in promoting the Tourist Business in Canada	1,503,197 00

LOANS, INVESTMENTS, AND ADVANCES

Resources and Development

567 To provide for advances to the Northwest Territories Power Commission for the construction on the Mayo River, Yukon Territory, of a storage and hydro-electric development, to serve the Mayo mining district 1,200,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

RESOURCES AND DEVELOPMENT

National Parks Branch

National Parks and Historic Sites Services—

773 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 219,000 00

Engineering and Water Resources Branch

Water Resources Division—

Water Resources Division, including the Administration of the Dominion Water Power and Irrigation Acts—

774 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 10,000 00

Projects Division—

775 To provide for a contribution to the cost of constructing a mining road between Black Bay and Ace Lake in Saskatchewan in accordance with the terms of an agreement to be entered into between Canada and the Province of Saskatchewan 50,000 00

Trans-Canada Highway Division—

776 Notwithstanding the Trans-Canada Highway Act, to authorize and provide for a payment to the provinces of British Columbia and New Brunswick, which have entered into an Agreement with Canada for construction of a part of the Trans-Canada Highway, in respect of construction of the Highway carried out between December 10, 1949 and the day on which these provinces respectively signed the Agreement with Canada, in accordance with the regulations of the Governor in Council; the amount paid to each province, however, not to exceed fifty per centum of the cost to the province of the said construction as determined by the Governor in Council; the maximum amount authorized to be expended by Section 7 of the Trans-Canada Highway Act to be decreased to the extent of any amount paid pursuant to this Vote 210,000 00

NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

Northern Administration Division—

777 Administration—Further amount required 7,350 00

Northwest Territories, including Wood Buffalo Park and Eskimo Affairs—

778 Operation and Maintenance—Further amount required 22,900 00

779 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 16,740 00

Yukon Territory, including Forest Conservation—

780 Operation and Maintenance—Further amount required 95,300 00

781 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 35,000 00

FORESTRY BRANCH

Forestry Operations Division, including Forest Insects Control Board—

782 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required 25,000 00

783 To provide for contributions to the provinces for assistance in forest inventory and reforestation in accordance with agreements to be entered into by Canada and the provinces 1,025,000 00

LOANS, INVESTMENTS, AND ADVANCES

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

824 To provide for the restoration of the special account in the Consolidated Revenue Fund established by Section 35 of the National Housing Act by the amount paid out of the special account in respect of housing projects undertaken jointly with the governments of the provinces during the fiscal year 1950-51 . . . . . 1,500,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL FILM BOARD

253 Administration, Production and Distribution of Films and Other Visual Materials 2,474,366 00

254 Construction or Acquisition of New Equipment 128,300 00

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

56 Departmental Administration 208,564 00

CITIZENSHIP

57 Citizenship Registration Branch 202,811 00

58 Citizenship Branch 274,388 00

IMMIGRATION BRANCH

59	Administration of the Immigration Act	799,197 00
60	Field and Inspectional Service, Canada—Operation and Maintenance	4,351,609 00
61	Field and Inspectional Service, Abroad—Operation and Maintenance	958,988 00
62	To provide for payments to Trans-Canada Airlines of the difference in cost between air transportation and minimum tourist class ocean transportation for immigrants transported from the United Kingdom by Trans-Canada Airlines during the months of April and May, 1951	231,125 00

INDIAN AFFAIRS BRANCH

63	Branch Administration	297,619 00
	Indian Agencies—	
64	Operation and Maintenance	1,959,846 00
65	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	559,034 00
	Reserves and Trusts—	
66	Operation and Maintenance	110,513 00
67	Acquisition of Land	16,000 00
	Welfare of Indians—	
68	Operation and Maintenance	3,323,954 00
69	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	911,570 00
70	Grants to Agricultural Exhibitions and Indian Fairs	7,350 00
	Education—Day and Residential Schools—	
71	Operation and Maintenance	4,917,224 00
72	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	2,737,075 00
73	Grant to provide additional services to Indians of British Columbia	100,000 00
74	Fur Conservation—Operation and Maintenance	313,063 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

CITIZENSHIP

672	Citizenship Branch—Further amount required	24,484 00

IMMIGRATION BRANCH

673	Administration of the Immigration Act—Further amount required	50,000 00
674	Field and Inspectional Service Abroad—Operation and Maintenance—Further amount required	366,168 00
675	To provide an amount, additional to the sum provided by Item 62 of the Main Estimates, 1951-52, required to extend to December 31, 1951, the period during which	

payments may be made to Trans-Canada Airlines of the difference in cost between air transportation and minimum tourist class ocean transportation for immigrants transported from the United Kingdom by Trans-Canada Airlines during such extended period—
Further amount required 955,312 00

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Agencies—

676 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required .. 105,400 00

Education—Day and Residential Schools—

677 Operation and Maintenance—Further amount required 485,405 00
678 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 265,223 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

55 Salaries and Expenses of Office 43,004 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

AGRICULTURE

SCIENCE SERVICE

Science Service Administration—

651 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required.. 536,000 00

Animal and Poultry Pathology—

652 Operation and Maintenance—Further amount required 8,500 00
653 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required.. 83,600 00

Botany and Plant Pathology—

654 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required.. 14,300 00

Forest Entomology—

655 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required.. 85,000 00

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

Central Experimental Farm—

656 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required.. 36,300 00

Branch Farms and Stations and Illustration Stations—

657 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required.. 267,210 00

PRODUCTION SERVICE

Health of Animals—

658 Administration of Animal Contagious Diseases Act, and Meat and Canned Foods Act—Further amount required 53,894 00

659 To provide for payment of compensation to owners of animals affected with diseases coming under the operation of the Animal Contagious Diseases Act, which have died or have been slaughtered under circumstances unprovided for under the above Act and Regulations thereunder, in the amounts detailed in the Estimates 5,001 00

660 Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates—Further amount required 7,000 00

MARKETING SERVICE

661 Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required 88,355 00

TERMINABLE SERVICES

662 Freight Assistance on Western Feed Grains—Further amount required 10,500,000 00

SPECIAL

663 Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage—Further amount required 65,000 00

664 Land Protection, Reclamation and Development in British Columbia under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council—Further amount required 132,600 00

665 Land Protection and Reclamation; Clearing and Settlement of New Lands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council—Further amount required 100,000 00

666 Maritime Marshland Rehabilitation Act—Further amount required 408,800 00

667 Assiniboine River—Surveys, Dyking and Cut-off 75,000 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to the Bill No. 354 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate First Canadian Reinsurance Company", without any amendment.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then twenty minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, June 8, 1951.

No. 103

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 29TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Picard, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:—

Pursuant to a decision reached at its first meeting, your Committee, after considering the Auditor General's report as previously reported, embarked into the examination of the Public Accounts of the Department of National Defence for the year ending March 31, 1950, totalling $380,948,197.62. Twenty-two meetings were devoted to this work.

Your Committee heard from the Department of National Defence Messrs. C. M. Drury, C.B.E., D.S.O., E.D., Deputy Minister, and Mr. A. E. Ross, C.M.G., Associate Deputy Minister, and from the Canadian Commercial Corporation, Mr. W. D. Low, O.B.E., Managing Director, assisted by Mr. W. J. Atkinson, O.B.E., General Purchasing Agent and Mr. F. F. Waddell, Secretary and Legal Adviser.

Your Committee wishes to express its appreciation to these officials for their help and co-operation.

The Right Honourable C. D. Howe, Minister for Defence Production, and Minister in charge of Canadian Commercial Corporation during the period under review, 1949-1950, appeared before the Committee on June 19, 1951.

While directed by its Order of Reference to consider the Public Accounts of National Defence for the year ending March 31, 1950, your Committee has received evidence on certain of the department's activities subsequent to this date when this was considered necessary for the better understanding of the situation prevailing during the year under review.

Your Committee first considered a memorandum submitted by the Deputy Minister of National Defence on his department's efforts at controlling expenditures. It dealt more particularly at that stage with the following questions: educational facilities for recruits in both the active and the reserve army; hospital accommodation; medical services; training of the reserve units; equipment and supplies; size of units; army motor transport; construction generally; architects' and engineers' fees; manufacture of airplanes; cost, methods and results of recruiting campaigns, and strength of the reserve force.

Your Committee then proceeded to examine Messrs. Drury and Ross on the items of the Public Accounts for the Department of National Defence contained on pages N-2 to N-54 inclusive, while retaining for further consideration items understood to come more specially within the purview of the Canadian Commercial Corporation. It dealt more particularly at that stage with the following matters:

Air Transport Command, R.C.A.F.; purchases of materials and supplies; purchases of equipment from the Government of the U.S.A.; procurement of tank spares from the Government of the U.S. under the Mutual Defence Assistance Act; advances to the British Admiralty; advances made to Canadair; manufacture of army planes; advisability of making guns in Canada; damage claims; service background, duties, pay and allowances of military, naval and air attaches in Washington; separate family allowances; rental allowances; grants to military associations, institutes and others; Exchequer Court awards; grants to families of deceased employees; pensions and other benefits; payments under Militia Pension Act; allotments, Imperial War Graves Commission; Travel and Transportation, pay and allowances of Army, Navy and Air Force; camp attendance of the reserve force; allotments for active and reserve force; Northwest Territories and Yukon Radio System; Northwest Highway System; allotments Royal Canadian Navy, Reserve and Sea Cadets; acquisition, construction and purchase of properties for Navy; telephone service; allotments Air Force, reserve and cadets; pay and allowances for Air Force; acquisition, construction and purchase of properties for Air Force; engineers' and architects' fees; defence research and development; insurance, pension and guaranty accounts.

On his first appearance before your Committee, Mr. Low described the activities of the Canadian Commercial Corporation, and its policy of establishing prices and awarding contracts by way of competitive "tenders in all cases where it was possible to do so, and to seek out all possible sources of supply irrespective of any consideration except to provide what was needed in the time required and at the lowest possible price".

The witness stated: "In order to carry out this policy, the purchasing division at Ottawa, and each of the thirteen district purchasing offices operated by the Corporation in Canada, maintained complete classified mailing lists showing the names of all suppliers who had requested an opportunity to tender, and any others who were considered to be in a position to manufacture or supply each type of stores or services. These lists were reviewed constantly and kept up to date to ensure the widest possible distribution of invitations to tender in order to obtain the competition necessary to secure low prices.

Tenders for construction projects, the cost of which were in excess of $5,000, were invited by means of public advertisement in the press. About 95 per cent of the contracts placed by the Corporation were awarded as the result of competitive tenders, and the remainder by direct negotiation".

The witness classified in the following order of preference the four types of contracts negotiated by the Canadian Commercial Corporation: firm price contracts placed as a result of truly competitive tenders; contracts granting cost plus a fixed fee based on a target; contracts providing a ceiling price with a profit limitation; contracts granting cost plus a percentage of profit.

From the evidence, it appears that "during the fiscal year 1949-50 the Corporation awarded 84,600 contracts in all on behalf of the Department of National Defence, the total value being $221,538,679.59", such contracts being for goods, services and construction.

The Committee examined the witness on different aspects of the memorandum he submitted and more particularly on the following matters: methods of calling for tenders; choice of the successful bidder; advisability of apportioning contracts as between all provinces; purchases in the U. K. and the U.S.; local purchases; choice of engineers and architects and their fees; types, classes and forms of contracts; purchase of coal for Esquimalt; repair work on the Peace River bridge; number of contracts in different price categories; advances to Canadair in connection with the production of F-86 airplanes; advisability of restricting invitation of tenders to areas where goods, services or construction are needed; stockpiling of raw materials; inspection services.

Members of the Committee were asked to submit lists of any contracts on which they wanted particular information and such information as was requested was submitted by the witness.

Your Committee performed a considerable amount of work and covered extensive ground; all witnesses asked for have been heard, all documents requested were produced and no trouble was spared by Messrs. Drury, Low and Ross to satisfy Committee members with detailed answers to their questions.

Your Committee, on the other hand, was not able to go deeply enough into all the detailed accounts of each of the numerous items totalling $380,948,197.62 to express a definite opinion as to the propriety of all these items of expenditures, or as to the efficiency of all operations performed by these departments, but it is pleased to note that through the evidence adduced and the documents produced, it has found no grounds to cast blame on the Department of National Defence or the Canadian Commercial Corporation, or their officials, on any of the items looked into.

Your Committee was pleased to note also that considerable effort was evidenced on the part of the higher officials of these departments in order to maintain a steady check on expenditures through constant circularizing of their employees to advocate the need for economy, through detailed inspections of works and materials, and through a systematic screening of requisitions at each level of authority.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence of April 17, 24, 26, May 1, 3, 8, 10, 15, 16, 22, 24, 29, 31, June 5, 7, 12, 19, 21, 26, 27, 28 is appended hereto.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 12)

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II) of Wednesday, June 27, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, for Mr. Winters, laid before the House,—Annual Report of the Northwest Territories Power Commission for the fiscal year ended March 31, 1951, Statutes of Canada, 1948, Chapter 64, Section 26.

He also presented,—Return to an Order of the House of June 27, 1951, for a Return showing:—1. How many boards or agencies of Government are in existence now or have been in existence since January 1, 1946, which have paid any form of production or market subsidy or assistance to agricultural producers?

2. What is the name of each such board or agency?

3. What is the total that has been paid to recipients in each province by each such board or agency since January 1, 1946 or since the date of establishment of the board or agency if established after that date?

4. How much has been paid by the Government to provincial governments or apple growers in each province for tree removal and tree planting in each year since January 1, 1946?

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of May 14, 1951, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the Government of Newfoundland, the Resident Engineer of the Department of Public Works at Newfoundland, the Department of Public Works, or any Minister of the Government, and any person, persons, or organizations since April 1, 1949, relating to construction or repairs of a wharf at Portugal Cove, Conception Bay, Newfoundland.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Civil Service Commission for the year ended December 31, 1950, as required by Section 4, Chapter 22, Revised Statutes of Canada, 1927.

He also presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of June 11, 1951, for a copy of all correspondence exchanged between the Government of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, and any Department of the Federal Government, relative to the South Saskatchewan River Irrigation and Power Project, and a copy of all engineering or other reports concerning the feasibility of the Project or with reference to surveys made since January 1, 1951.

Mr. Harris (Grey-Bruce), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 13, 1951, for a Return showing:—What persons have been granted leases from Indian lands on the Indian reservations of Manitoba, Saskatchewan and Alberta during the years 1949, 1950 and 1951?

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of May 10, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of Veterans Affairs for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of $10,000.00 or more under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Report of Defence Construction Limited for the period November 22, 1950 to March 31, 1951.

And also,—Annual Report of the Canadian Commercial Corporation for the fiscal year ended March 31, 1951.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 3, 1951, for a Return showing:—1. What was the total paid by the Department of Justice for professional and special services in the fiscal year 1950-51?

2. What person, persons, firms or companies received payments of over $5,000.00 under this heading in the said year, what was the actual amount of each payment, and for what service was the payment made in each case?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

309	General Administration	$ 1,936,980 00
310	Inspection, Investigation and Audit Services	2,695,241 00
	Ports, Outports and Preventive Stations—	
311	Operation and Maintenance	18,244,353 00
312	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment (Revote $60,000)	739,000 00
313	Customs Excise Seizure Expenses and Adjustments	175,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

Ports, Outports and Preventive Stations—

735	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	138,700 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

84	Departmental Administration	2,272,597 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

682	Representation Abroad—Operational—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and staff appointed as directed by the Governor General in Council, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments—Further amount required	110,000 00
683	To provide for official hospitality—Further amount required by reason of the visit of the President of France . .	20,000 00

B—GENERAL

The Canadian Government's Assessment for Membership in International or Commonwealth Organizations

684	Further amount required to supplement Votes 95-98 inclusive, and 100-105 inclusive, in the Main Estimates to meet fluctuations in exchange	40,000 00
685	Contribution to the North Atlantic Treaty Organization to meet the Canadian Government's share of the cost of civil administration	320,000 00

Terminable Services

686	Contribution to the United Nations International Children's Emergency Fund	500,000 00
687	To provide for and authorize grants or loans to governments of countries in South and South East Asia to assist in the economic development of such countries, and special administrative expenses in connection therewith	25,000,000 00
688	To provide for the purchase and transportation to Yugoslavia of relief supplies	45,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL REVENUE

TAXATION DIVISION

314	General Administration	1,530,206 00
315	Internal Inspection and Verification	1,016,386 00
316	District Offices	22,925,702 00

INCOME TAX APPEAL BOARD

317	Administration Expenses	62,286 00

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING STATION

53	Maintenance and Operation including authority to credit to the Appropriation revenue from rental of facilities in Radio Canada Building to an amount of $100,000 and to re-expend it for the purposes of the International Service	1,709,675 00
54	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Supervision	218,925 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

564	Loans to the Canadian Broadcasting Corporation repayable with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council on such terms and conditions as the Governor in Council may determine and to be applied in payment of expenditures to cover capital costs of television installations and to support the development of the service. Such loans, with interest shall be a charge on the revenues of the Canadian Broadcasting Corporation next after the charge imposed under the provisions of Section 17 of the Canadian Broadcasting Act, 1936	1,500,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

670	To provide for an interim grant to the Canadian Broadcasting Corporation pending amendment of the Canadian Broadcasting Act	1,500,000 00

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING STATION

671	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Supervision (Revote)—Further amount required	235,678 00

And the House continuing in Committee;

At eight o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

The Orders under the above heading having been called, were allowed to stand.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment:—

Bill No. 375, An Act to amend The Prairie Farm Rehabilitation Act.
Bill No. 395, An Act to provide for Old Age Assistance.
Bill No. 396, An Act to provide for Allowances for Blind Persons.
Bill No. 405, An Act to amend The Judges Act, 1946.

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

FIELD SERVICES

154	To provide for the destruction of Harbour and Gray seals	$ 30,000 00

FISHERIES RESEARCH BOARD

155	Headquarters Administration	89,814 00
	Fisheries Research Board—	
156	Operation and Maintenance	1,494,498 00
157	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	222,560 00

INTERNATIONAL COMMISSIONS

158	To provide for Canadian share of expenses of the International Fisheries Commission appointed under Treaty dated January 29, 1937, between Canada and the United States for the preservation of the North Pacific Halibut Fisheries	50,000 00
159	To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission appointed under Treaty dated May 26, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System	166,350 00

160 To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission to overcome obstructions to the ascent of sockeye salmon at Hell's Gate Canyon and for investigating and overcoming obstructions to such salmon at other points on the Fraser River Watershed (Revote) 32,000 00

161 To provide for Canadian share of expenses of the International Whaling Commission, appointed pursuant to the International Convention for the Regulation of Whaling, dated at Washington, December 2, 1946 . . 3,000 00

162 To provide for Canadian share of expenses of the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries appointed pursuant to International Conventions for the investigation, protection and conservation of the fisheries of the Northwest Atlantic Ocean, dated at Washington, February 8, 1949 . . . . 2,500 00

SPECIAL

163 To provide for operation and maintenance of Newfoundland Bait Service 392,444 00

164 To provide for the extension of educational work in co-operative producing and selling among fishermen 80,000 00

165 To provide for administration expenses of the Fisheries Prices Support Act, 1944 . . . . . 81,042 00

166 To provide for assistance in the construction of vessels of the dragger and/or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council 100,000 00

167 To provide for assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to the approval of the Governor in Council 30,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

FISHERIES

GENERAL SERVICES

691 Industrial Development Service—Further amount required 15,000 00

692 To provide for transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to Provisional Fur Seal Agreement between Canada and the United States by exchange of Notes dated December 26th, 1947—Further amount required 300,000 00

FIELD SERVICES

Protection Branch—

693 Operation and Maintenance—Further amount required 165,605 00

694 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 105,125 00

FISHERIES RESEARCH BOARD

Fisheries Research Board—

695 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required .. 147,000 00

INTERNATIONAL COMMISSIONS

696 To provide for Canadian share of expenses of the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries appointed pursuant to International Conventions for the investigation, protection, and conservation of the fisheries of the Northwest Atlantic Ocean, dated at Washington, February 8th, 1949—Further amount required 15,000 00

SPECIAL

697 To provide for administration expenses of the Fisheries Prices Support Act, 1944—Further amount required 7,300 00

698 To provide for assistance in the construction of vessels of the dragger and/or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council—Further amount required 50,000 00

699 Amount required to recoup Fisheries Prices Support Account, to cover the net operating loss of the Fisheries Prices Support Board during the fiscal year 1950-51 .. .. 88,641 00

700 To provide for acquisition of lands required by the International Pacific Salmon Fisheries Commission, as required by Article VIII of Treaty dated May 26, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System 200 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

451 Trade Commissioner Service, including payment of compensation to Trade Commissioners for damage to and loss of furniture and effects, under regulations approved by the Governor in Council.. .. .. 1,963,751 00

452 Information Division, including publicity and advertising in Canada and abroad.. .. .. 165,697 00

453 Economic Research and Forecasting Divisions, including conducting of investigations and reporting upon current economic conditions and outlook 193,824 00

454 International Trade Relations Division, including investigating and reporting on commercial relations and foreign tariffs and a contribution of $6,300 to the International Customs Tariffs Bureau 151.889 00

EXHIBITIONS

455	Exhibitions generally	257,122 00
456	Canadian International Trade Fair, 1951, including authority to refund from revenue deposits received for contracts for space (Revote $85,000)	606,053 00

STANDARDS DIVISION

457	Administration, including administration of the Precious Metals Marking Act	110,923 00
458	Electricity and Gas Inspection Services, including administration of the Electricity and Fluid Exportation Act—Operation and Maintenance	565,429 00
459	Laboratory—Operation and Maintenance	72,121 00
460	Weights and Measures Inspection Services—Operation and Maintenance	637,985 00

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

461	Administration	146,755 00
462	Statistics, including contribution of $3,000 to the Inter-American Statistical Institute	3,828,828 00
463	Census of Population and Agriculture and the 1951 Census of Distribution	7,015,851 00

WHEAT AND GRAIN DIVISION

464	Salaries and other expenses	27,488 00
465	To provide for the Canadian Government's annual assessment for membership in the International Wheat Council	25,000 00

CANADA GRAIN ACT

466	Administration	129,399 00
467	Board of Grain Commissioners—Operating and Maintenance Expenses including inspection, weighing, registration, etc.	2,613,807 00
	Canadian Government Elevators—	
468	Operation and Maintenance Expenses (Revote $100,760)	625,467 00
469	Construction of Safety Devices, and Acquisition of New Equipment (Revote $64,368)	64,368 00

SPECIAL

470	To provide for payments by the Government of Canada under agreement dated July 10, 1950, between the Government of Canada and the Government of Manitoba, establishing the Greater Winnipeg Dyking Board	1,275,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

786	Departmental Administration including authority for an additional Deputy Minister for the Department of Trade and Commerce, to be appointed by the Governor	

in Council, to be called the Associate Deputy Minister of Trade and Commerce; to hold office during pleasure and to have and exercise under the Deputy Minister of Trade and Commerce such powers, duties and functions of the Minister of Trade and Commerce as may be specified by such Minister, at a salary of $12,000, per annum; Order in Council P.C. 1481 of March 22, 1951, appointing Mitchell W. Sharp as such Associate Deputy Minister on the terms therein set forth, is ratified—Further amount required 40,800 00

787 Trade Commissioner Service, including payment of compensation to Trade Commissioners for damage to and loss of furniture and effects, under regulations approved by the Governor in Council—Further amount required 98,700 00

EXHIBITIONS

788 Exhibitions Generally—Further amount required 55,000 00

789 Canadian International Trade Fair, 1952—To provide for preparatory expenses of a Canadian International Trade Fair in 1952, the remaining amount required to be provided in the Main Estimates for 1952-53 .. .. 312,020 00

STANDARDS DIVISION

790 Weights and Measures Inspection Services—Operation and Maintenance—Further amount required 10,600 00

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

791 Census of Population and Agriculture and the 1951 Census of Distribution—Further amount required 261,000 00

CANADA GRAIN ACT

792 Canadian Government Elevators—Operation and Maintenance—Further amount required 80,000 00

SPECIAL

793 To provide for payments by the Government of Canada under agreement dated July 10, 1950, between the Government of Canada and the Government of Manitoba, establishing the Greater Winnipeg Dyking Board (Revote)—Further amount required 430,793 00

DEFENCE PRODUCTION

DEPARTMENT

680 Departmental Administration and payments to Canadian Commercial Corporation and other corporate agencies for services provided in connection with defence purchasing and production—Further amount required 1,000,000 00

681 To provide capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, or by Crown Plants operated on a management-fee basis, or by Crown Companies under direction of the Minister of Defence Production, subject to approval of Treasury Board—Further amount required 50,000,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

DEFENCE PRODUCTION

825	To authorize a further amount of $50,000,000 for the purpose of increasing from $100,000,000 to $150,000,000 the amount by which expenditures charged to the Defence Production Revolving Fund may in the current and subsequent fiscal years exceed receipts shown therein, as provided for in Section 16 of the Defence Production Act	50,000,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

NATIONAL RESEARCH COUNCIL

302	Salaries and Other Expenses	10,679,821 00
303	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment (Revote $739,000)	3,481,675 00

ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

304	Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board	62,108 00
305	Researches and Investigations with Respect to Atomic Energy	200,000 00
	Atomic Energy Project—	
306	Operation and Maintenance	6,624,747 00
307	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment (Revote $600,000)	1,625,885 00
308	Construction of a New Reactor	7,000,000 00

PRIVY COUNCIL

PRIVY COUNCIL OFFICE

322	General Administration	205,586 00

PRIME MINISTER'S OFFICE

323	Salaries of Staff	123,949 00

PRIME MINISTER'S RESIDENCE

324	Maintenance and Operation	25,000 00

FEDERAL DISTRICT COMMISSION

325	Maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings, Ottawa, and improvements to the Parkway System under the control of the Federal District Commission	421,400 00
326	Expenses of the National Capital Planning Committee	45,000 00
327	To authorize payment of the fourth instalment to a special account in the Consolidated Revenue Fund, known as the National Capital Fund, established under Vote No. 809, Appropriation Act, No. 4, 1947-48	2,500,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

PRIVY COUNCIL

Privy Council Office

739	General Administration—Further amount required	75,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

168	Office of the Secretary to the Governor General, including the salary of the Secretary to the Governor General at $7,600 additional to salary authorized by Chap. 182, R.S.C., 1927	114,597 00

SECRETARY OF STATE

439	Departmental Administration	196,501 00
440	Companies Branch	82,371 00
441	Trade Mark Branch, including a contribution of $2,400 to the International Office for the Protection of Industrial Property	85,517 00
442	Bureau for Translations	816,683 00
443	Canada Temperance Act	1,000 00

Patent and Copyright Office

444	Administration Division	48,452 00
445	Patent Division	729,899 00
446	Copyright and Industrial Designs Division, including a contribution of $2,100 to the Union Office for the Protection of Literary and Artistic Works	20,828 00
447	Patent Record Division	72,474 00

General

448	Bibliographic Centre (National Library)	48,221 00

CIVIL SERVICE COMMISSION

75	Salaries and Contingencies of the Commission, including the Chairman of the Civil Service Commission and two Civil Service Commissioners at $2,000 each, additional to Chapter 53, Statutes of 1947 and to provide for continuance in office of C. H. Bland as Chairman of the Civil Service Commission from September 6, 1951, to March 31, 1953, the date of expiry of the term of ten years for which he was last appointed	1,664,586 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

CIVIL SERVICE COMMISSION

679	Salaries and Contingencies of the Commission—Further amount required	10,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC ARCHIVES

328	General Administration and Technical Services	263,473 00

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

329	Departmental Administration	72,604 00
330	Printing and Binding the Annual Statutes	30,000 00
331	*Canada Gazette*	130,000 00
332	Plant Equipment and Replacements	257,265 00
333	Distribution of Official Documents	118,186 00
334	Printing and Binding Official Publications for sale and distribution to Departments and the Public	230,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

740	Printing and Binding the Annual Statutes—Further amount required	10,000 00
741	Plant Equipment and Replacements—Further amount required	138,650 00
742	Distribution of Official Documents—Further amount required	10,000 00
743	Printing and Binding Official Publications for sale and distribution to Departments and the Public—Further amount required	200,000 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

29th June, 1951.

SIR,—I have the honour to inform you that the Honourable R. L. Kellock, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Administrator, will proceed to the Senate Chamber on Saturday, the 30th June, at 1.00 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Speaker, from the Special Committee appointed to consider the Procedure of the House of Commons for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

At its meeting today your Committee gave consideration to a number of proposals advanced by its Members respecting House procedure and hours of sitting.

Your Committee recommends:

(1) That a Select Committee of the House be appointed as soon as possible after the opening of the next Session of Parliament with the same terms of reference;

(2) That during the adjournment Members of Parliament send Mr. Speaker any suggestions they may wish to make.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 14, 1951, for a Return showing:—1. What is being done with respect to the former Royal Navy and Royal Canadian Navy properties in Newfoundland?

2. Are they to be put back into service? If so, when?

Also,—Return to an Order of the House of June 7, 1951, for a Return showing:—1. How many permanent employees in the Civil Service have not received the salary increase granted by the government at the time of the recent salary adjustment?

2. How many, by departments?

3. Did J. A. Lefrancois, PW-CA3-438, attached to the post office of La Malbaie, Quebec, receive such salary adjustment? If not, for what reason?

4. How many employees in the same category did not receive an increase, and for what reason?

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of June 6, 1951, for a copy of all correspondence exchanged between the Government of British Columbia and the Federal Government, during 1950 and to date in 1951, regarding the cost of opening a road between Agassiz and Hope, British Columbia.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 11, 1951, for a Return showing:—1. What are the total expenditures to date on the residence of the Prime Minister of Canada for *(a)* landscaping or alterations to grounds; *(b)* furnishing residence, including cutlery, etc.; *(c)* total payment to architects; *(d)* amount of commissions or allowances paid, and to whom; *(e)* total expenditures on this property?

2. What is the estimated cost to complete work authorized for this property?

Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 28, 1951, for a Return showing:—1. Since 1945, how many appeals have been made to the Canadian Pension Commission for revision of pensions?

2. Of these, how many have been granted?
3. How many pensions were raised?
4. How many pensions were lowered?
5. Were any pensions raised without appeal? If so, how many?
6. Were any pensions lowered without appeal? If so, how many?

Mr. Lesage, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, presented,—Return to an Order of the House of May 21, 1951, for a Return showing:—1. What was the total cost to Canada of representation at each of the 168 conferences listed in Appendix B to the report of the External Affairs Department for 1950, exclusive of the salaries of permanent employees who attended as Canadian representatives?

2. Of the total cost, how much in each case was for *(a)* travelling expenses; *(b)* accommodation and allowances, whether living allowance or otherwise, while the conference was in session; *(c)* salaries and wages of such special assistants, secretaries, clerical help and advisers as were employed especially for the particular conference?

3. What was the total number of personnel, including those mentioned under 2(c), attending or assisting in any capacity at the conferences themselves?

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 11.45 o'clock, p.m., until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Monday, June 18, 1951.

80711—43½

No. 104

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 30TH JUNE, 1951

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 404, An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938, without any amendment.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 25, 1951, for a Return showing:—1. How many boards or agencies are in existence now or have been in existence since January 1, 1946, which have paid any form of market or production subsidy to, or given any form of capital assistance to, industrial manufacturers?

2. What is the name of each such board or agency?

3. What is the total that has been paid to recipients in each province by each such board or agency since January 1, 1946, or since the date of establishment of the board or agency if established after that date?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Fifty-ninth Annual Report of the Department of Trade and Commerce for the calendar year 1950. (French).

He also presented,—Return to an Order of the House of June 20, 1951, for a copy of the mortgage between George T. Davie and Sons Limited and the Government, on the Davie Yard, referred to by the Minister of Trade and Commerce as reported in revised *Hansard* for April 7, 1949, at page 2430.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted:—

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

VETERANS AFFAIRS

818	Departmental Administration—Further amount required	$ 37,000 00
819	Canadian Pension Commission—Administration Expenses —Further amount required	47,000 00

Pensions and Other Benefits

820	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be subject to the Pension Act—Further amount required	1,570,000 00
821	Assistance Fund (War Veterans' Allowance)—Further amount required	100,000 00
822	To provide financial assistance after the thirty-first day of May, 1951, in accordance with regulations to be made by the Governor in Council, to unemployable veterans who are in receipt of pensions under the Pension Act for a disability which is a factor contributing to their unemployability; such financial assistance to be exempt from income tax under the provisions of the Income Tax Act	2,000,000 00

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

823	To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council in each case, for the completion of necessary remedial work to houses and services constructed under the 1945 building program (Revote) —Further amount required	32,000 00

MAIN ESTIMATES

(*Less amounts voted in Interim Supply*)

LABOUR

A—Department

General Administration

186	To provide for expenses of the Economics and Research Branch	460,711 00
187	Annuities Act Administration	808,684 00
188	Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration of legislation relating thereto, and for activities *re* promotion of co-operation in industry between Labour and Management	348,542 00

189	Canada Labour Relations Board	8,000 00
190	International Labour Conferences	61,118 00
191	Labour Gazette, authorized by Labour Department Act	120,948 00
192	To provide for the effective organization and use of agricultural manpower, including recruiting, transporting and placing workers on farms and related industries and assistance to the Provinces pursuant to agreements that may be entered into by the Minister of Labour with the Provinces and approved by the Governor in Council	255,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 391, An Act to amend the Criminal Code, with amendments, which are as follows:—

1. Page 4, line 10: Insert after the word "years" the following "who does not have a valid permit in Form 76C".

2. Page 4, lines 13 to 19, both inclusive: Strike out subsection (2) and substitute therefor the following:

"(2) Notwithstanding section one hundred and twenty-seven a peace officer who finds a person under the age of fourteen years in possession of a firearm, air-gun, air-pistol or ammunition therefor without a valid permit in Form 76C relating to that firearm, air-gun, air-pistol or ammunition, may seize it, and upon seizure it is forfeited to His Majesty and may be disposed of as the Attorney General may direct."

3. Page 6, line 39: Insert after "76" the following "or Form 76C".

4. Page 7, line 15: Insert after "76" the following "or Form 76C".

5. Page 19: Immediately after Form 76B, insert the following:

"FORM 76C

PERMIT FOR A MINOR TO ACQUIRE FIREARMS

This permit authorizes.....
of .....
aged.....years, to acquire and have in his possession the firearm, air-gun, air-pistol or ammunition therefor, described as follows:.....
.....
.....
This permit is valid during the period.....
.....
Date of Issue

.....
(Signature of person authorized to issue permits)

.....
(Address)"

By leave of the House, on motion of Mr. Garson, the said amendments were severally read the second time and concurred in.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 403, An Act to establish national standards for dairy products and to regulate interprovincial and international trade in dairy products, with an amendment, which is as follows:—

1. Page 5, line 36: Strike out the word "or" and substitute therefor the word "and".

By leave of the House, on motion of Mr. Garson, the said amendment was read the second time and concurred in.

On motion of Mr. Harris (Grey-Bruce) it was resolved,—That when the House rises at 1.00 o'clock, p.m., this day, it resume its sitting at 2.00 o'clock, p.m.

2.00 P.M.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted:—

MAIN ESTIMATES

(*Less amounts voted in Interim Supply*)

LABOUR

A—DEPARTMENT

VOCATIONAL TRAINING CO-ORDINATION ACT, 1942

193	Administration	$ 30,431 00
	Expenditures for vocational training under the Vocational Training Co-ordination Act, 1942, and agreements between the Dominion and Provinces approved by the Governor in Council, including vocational school assistance, projects for training of persons to fit them for gainful employment or for defence industries, youth training, apprenticeship training, vocational training at secondary school level, foremanship and supervisory training and for training of members of His Majesty's Forces and other persons to fit them for skilled Armed Service occupations and to authorize the Minister of Labour to enter into an agreement with any Province on terms approved by the Governor in Council for such expenditures, as well as to provide for undischarged commitments of previous years—	
194	Training Payments to the Provinces	3,332,000 00

195 Payments to the Provinces for Capital Expenditures for vocational schools, buildings and equipment 1,250,000 00

GOVERNMENT EMPLOYEES COMPENSATION

196 Administration of the Government Employees Compensation Act 59,716 00

TERMINABLE SERVICES

197 To provide for expenses including authority to establish Advisory Committees on industrial matters and manpower co-ordination to act in an advisory capacity to the Minister of Labour 27,848 00

198 Vocational Training for discharged members of Canada's Armed Forces, including undischarged commitments of previous years 10,000 00

199 To provide for payment to the National Film Board for educational films for exhibition 24,000 00

200 To provide for expenses that may be incurred in the arranging for and the movement of workers from outside Canada to work on farms and other essential industry in Canada when Canadian labour is not available to meet the need; including costs connected with the supervision and welfare of persons already immigrated to Canada under former authorized labour movements and administrative expenses connected therewith 667,956 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1940

201 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act 23,847,199 00

202 Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund 27,500,000 00

203 To provide for the transfer of labour to and from places where employment is available in agriculture and industry and expenses incidental thereto, in accordance with regulations of the Governor in Council 200,000 00

204 To provide for the payment of unemployment assistance to certain residents of Newfoundland to give effect to the Terms of Union of Newfoundland with Canada, in accordance with regulations of the Governor in Council and such assistance shall be deemed to be a benefit or payment within the meaning of Sections 33 and 67 of the Unemployment Insurance Act, 1940 . . . . . 500,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

LABOUR

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

707 Departmental Administration—Further amount required 13,057 00

Annuities Act—

708 Administration—Further amount required 50,000 00

709 To provide, notwithstanding the Government Annuities Act, authority for payment out of the Government Annuities Fund to Fred Clare and Celia Clare, purchasers of Canadian Government Annuity Contracts Nos. 313,519 and 313,520 of the premiums paid with respect to said contracts less amounts of the instalments of annuity paid under the contracts 1 00

710 Notwithstanding the Government Annuities Act, to authorize the Minister of Labour in consequence of the transfer of employees from the original employers to the new employers specified in the Details of the Estimates to enter into contracts with the original employers and the new employers, to provide that the new employers shall, effective on the dates respectively specified in the Details become parties to Group Annuity Contracts specified in the said Details respectively in the place of the original employers with respect to employees to whom those contracts applied and who were transferred to the new employers and for the application of the contracts in respect of service with the original employers and the new employers and for such other terms as the Minister deems necessary for the maintenance and continuity of pension rights of the employees under those contracts, and to provide for payments in the current and subsequent fiscal years in accordance with the contracts so entered into out of the Government Annuities Accounts 1 00

711 To authorize payments after as well as before the end of the current fiscal year out of the Government Annuities fund in discharge of obligations purported to have been made with respect to hourly-rate employees under paragraph 2 of subsection (*b*) of section 3 of Group Annuity Contract G565 entered into under the Government Annuities Act with the Subsidiary Companies of General Motors Corporation (U.S.A.) operating in Canada 1 00

VOCATIONAL TRAINING
CO-ORDINATION ACT, 1942

Expenditures for vocational training under the Vocational Training Co-ordination Act, 1942, and agreements between the Dominion and Provinces approved by the Governor in Council, including vocational school assistance, projects for training of persons to fit them for gainful employment, or for defence industries, youth training, apprenticeship training, vocational training at secondary school level, foremanship and supervisory training and for training of members of His Majesty's Forces and other persons to fit them for skilled Armed Service occupations and

to authorize the Minister of Labour to enter into an agreement with any Province on terms approved by the Governor in Council for such expenditures, as well as to provide for undischarged commitments of previous years—

712 Training Payments to the Provinces—Further amount required 320,000 00

TERMINABLE SERVICES

713 To provide for expenses that may be incurred in the arranging for and the movement of workers from outside Canada to work on farms and other essential industry in Canada when Canadian labour is not available to meet the need; including costs connected with the supervision and welfare of persons already immigrated to Canada under former authorized labour movements and administrative expenses connected therewith—Further amount required 131,200 00

714 To authorize the Minister of Labour to arrange for a program of Rehabilitation for the Physically Handicapped, including the appointment of an Advisory Committee, and to provide for expenditures in connection therewith 48,000 00

715 To provide for expenditures to be incurred on preparatory work to implement recommendations made by the National Advisory Council on Manpower 30,000 00

SPECIAL

716 To authorize and provide for Federal contributions to reimburse the Province of Quebec for one half the expenditure for reconstruction of buildings of Technical and Marine Schools, Rimouski, Quebec, and one half the cost of re-equipping the Technical School in accordance with the agreement entered into between the Minister of Labour and the Province of Quebec (Revote) 65,419 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1940

717 To reimburse the Unemployment Insurance Fund under Section 87F (1) of the Unemployment Insurance Act, 1940, as amended by Statute of 1950 . . . . . 40,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

POST OFFICE

318 Departmental Administration 951,541 00

319 Operations—Including salaries and other expenses of Staff Post Offices, District Offices, Railway Mail Service Staffs, and supplies, equipment and other items for Revenue Post Offices, also including Administration . . 54,256,849 00

320 Transportation—Movement of Mail by Land, Air and Water, including Administration 36,919,486 00

321 Financial Services, including audit of revenue, money order and savings bank business; and postage stamps 2,292,813 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

POST OFFICE

736	Departmental Administration—Further amount required	59,000 00
737	Operations—Including salaries and other expenses of Staff Post Offices, District Offices, Railway Mail Service Staffs, and supplies, equipment and other items for Revenue Post Offices, also including Administration—Further amount required	2,411,975 00
738	Transportation—Movement of Mail by Land, Air and Water, including Administration—Further amount required	100,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

FINANCE

General Administration

112	Departmental Administration	1,505,769 00
113	Comptroller of the Treasury—Central Office and Branch Offices Administration, and to authorize payment to Norman Bell of compensation at a rate equivalent to £4-10-0 per week in respect of injuries received while employed in the Overseas Office of the Comptroller of the Treasury	12,084,941 00

Administration of Various Acts and Costs of Special Functions

114	Superannuation and Retirement Acts, Administration	176,603 00
115	The Bank Act—Salaries and expenses of the Inspector General of Banks' Office	27,968 00
116	Administration of The Farmers' Creditors Arrangement Act, 1943, and The Municipal Improvements Assistance Act, 1938	19,582 00
117	Administration of The Farm Improvement Loans Act, 1944, and The Veterans' Business and Professional Loans Act, 1946	66,011 00
118	Foreign Exchange Control Act, 1946—Administrative costs (other than those provided by the Bank of Canada)	140,000 00
119	Expenses of the Tariff Board	112,023 00
120	Expenses of the Royal Canadian Mint and the Assay Office, Vancouver, B.C., and to authorize commitments against future years in the amount of $200,000	929,245 00
	The Wartime Prices and Trade Board—	
121	Administration	186,750 00
122	Commodity Prices Stabilization Corporation—Adjustment payments in respect of subsidies previously paid, and costs of administration	75,000 00
123	Administration of Employees' Instalment Purchase Plan, including sale and delivery of Canada Savings Bonds to Government employees, and of employees' group insurance plans	99,082 00
124	Administration of the Consumer Credit (Temporary Provisions) Act	80,500 00

PUBLIC DEBT CHARGES

Servicing of Public Debt—

125	Commission for payment of interest on public debt, Services of Fiscal Agents, London, Registrar's Fees, etc.	339,700 00
126	To provide, subject to the approval of the Treasury Board, and as detailed in the Estimates, for losses incurred in the issue and redemption of Canada Savings Bonds, and for miscellaneous losses arising from the sale or distribution of War Savings Certificates, War Savings Stamps, Victory Bonds or Canada Savings Bonds	8,000 00

PAYMENTS TO MUNICIPALITIES

127	Grants to Municipalities in lieu of taxes on Federal Property— To provide for administration of the programme respecting grants to Municipalities in lieu of taxes on Crown property outlined in the House of Commons, on November 14, 1949, including grants and other payments to be made in accordance with regulations of the Governor in Council	1,845,000 00

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

128	To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for miscellaneous minor and unforeseen expenses, including recoverable advances for working capital purposes, and for the re-use of any sums repaid to this appropriation from other appropriations	1,000,000 00
129	Cost of Telephone Service at Ottawa for all Departments	605,000 00

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

130	To provide for a Government contribution to the Superannuation Fund in an amount equal to the estimated current payments of individual contributors in the previous fiscal year	7,966,800 00
131	To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for supplementing other votes for the payment of salaries, wages and other pay list charges	1,500,000 00
132	To provide for the Government's contribution, as an Employer, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government Employees paid through the Central Pay Office	1,150,000 00

MISCELLANEOUS GRANTS

Grants to Sundry Organizations—

133	Canadian General Council of the Boy Scouts	15,000 00
134	Canadian Council of the Girl Guides Association	9,000 00
135	Royal Astronomical Society of Canada	2,000 00
136	Royal Canadian Academy of Arts	2,025 00
137	Canadian Writers Foundation	4,000 00
138	Canadian Olympic Association	20,000 00
139	Boys' Clubs of Canada	12,500 00

AUDITOR GENERAL'S OFFICE

52 Salaries and Expenses of Office 612,836 00

INSURANCE

169 Departmental Administration 377,445 00
170 Expenses of work in the interests of Fire Prevention . . 38,928 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

FINANCE

General Administration

689 Comptroller of the Treasury—

Central Office and Branch Offices Administration—
Further amount required to organize for payment of universal old age pensions 643,700 00

Grants to Universities

690 To provide grants to universities and equivalent institutions of higher learning in amounts not exceeding in total for each province 50 cents per head of population of that province, as determined by the Dominion Bureau of Statistics, and in accordance with regulations to be made by the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Finance, who is authorized to consult a committee drawn from the National Conference of Canadian Universities in regard to the apportionment of such grants among institutions within each province on the general principle of making such grants proportionate to the enrolment of students at the university level and pursuing courses recognized as leading to a university degree 7,100,000 00

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

National Health Branch

Health Services

731 Immigration Medical Services—Further amount required 154,460 00
732 Industrial Health—Further amount required 17,200 00

Welfare Branch

Old Age Pensions and Pensions to the Blind—

733 Administration—Further amount required 31,260 00

734 Old Age Security—

To conduct the necessary registration for universal old age pensions and to organize and administer the payment of such pensions 508,500 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

JUSTICE

A—DEPARTMENT

171	Departmental Administration	278,399 00
172	Remission Service, including remuneration to members of the Royal Canadian Mounted Police, other Police Forces and members of Social Welfare organizations (to be expended under Order in Council, and not to exceed $5,400) for assistance to this Service, and an amount of $18,422 to reimburse the Royal Canadian Mounted Police Force the amounts disbursed by them in ordinary pay and allowances to their men on loan to this Service	119,331 00
173	Administration of Justice—	
	Miscellaneous Expenditure, including expenses of litigated matters	25,000 00
	Supreme Court of Canada—	
174	Administration	143,199 00
	Exchequer Court of Canada—	
175	Administration	81,694 00
	Yukon Territorial Court—	
176	Administration	12,050 00
	Other Courts—	
177	Payments of gratuities to the widows or other dependents of judges who die while in office	15,000 00
178	Combines Investigation Branch	248,060 00
179	Bankruptcy Act Administration	38,678 00
	General	
180	To provide for the Revision, Classification and Consolidation of the Public General Statutes of Canada	57,500 00
181	To provide for the Revision of the Criminal Code	32,725 00

B—PENITENTIARIES

OFFICE OF THE COMMISSIONER OF PENITENTIARIES

182	Administration of the Office of the Commissioner of Penitentiaries, including $35,000 for Grants to Recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by the Governor in Council	306,014 00
183	Operation and maintenance of penitentiaries, including supplies and services relating thereto: administration, operation, repair and upkeep of buildings, works and equipment; maintenance, discharge and transfer of convicts, compensation to discharged convicts permanently disabled while in penitentiaries	7,433,900 00
184	Construction, Improvements and New Equipment, including provision for the establishment and construction of a new institution in the Province of Quebec for the confinement and reformation of Federal prisoners and to authorize commitments against future years in the amount of $200,000	1,332,411 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

JUSTICE

A—Department

701	Departmental Administration—Further amount required	6,000 00
	Supreme Court of Canada—	
702	Administration—Further amount required	8,000 00
703	To provide for the Revision, Classification and Consolidation of the Public General Statutes of Canada—Further amount required	200,000 00
704	To provide for the Revision of the Criminal Code—Further amount required	20,000 00

B—Penitentiaries

Office of the Commissioner of Penitentiaries

705	Operation and maintenance of penitentiaries, including supplies and services relating thereto; administration, operation, repair and upkeep of buildings, works and equipment; maintenance, discharge and transfer of convicts; compensation to discharged convicts permanently disabled while in penitentiaries—Further amount required	125,291 00
706	Construction, Improvements and New Equipment, including provision for the establishment and construction of a new institution in the Province of Quebec for the confinement and reformation of Federal prisoners and to increase the authority for commitments against future years from $200,000, included in Vote 184, Main Estimates, 1951-52, to $400,000—Further amount required	556,380 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

428	General Administration	356,361 00
	Land Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses—	
429	Operation and Maintenance	21,278,916 00
430	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	3,251,129 00
	Marine Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses—	
431	Operation and Maintenance	1,092,030 00
432	Construction or Acquisition of New Equipment	28,700 00

Aviation Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses—

433	Operation and Maintenance	182,696 00
434	Construction or Acquisition of New Equipment	21,000 00
435	Grant to the Chief Constables' Association of Canada	500 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

436	Pensions to families of members of the Mounted Police who have lost their lives while on duty, as detailed in the Estimates	6,133 00
437	Pension to Basil Burke Currie	685 00
438	Pension to Annie A. Greer	254 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Land Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses—

784	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	810,070 00

Aviation Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses—

785	Operation and Maintenance—Further amount required	13,523 00

MAIN ESTIMATES

(*Less amounts voted in Interim Supply*)

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

B—DOMINION COAL BOARD

243	Administration and Investigations of the Dominion Coal Board	108,685 00
244	Payments in connection with the movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council	4,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

MINES BRANCH

Mineral Resources Investigations—

725	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	50,177 00

Investigations of Radioactive Ores—

726	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	15,025 00

GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

727 Geological Surveys—Administration, Operation and Maintenance—Further amount required 150,314 00

MAIN ESTIMATES

(*Less amounts voted in Interim Supply*)

LEGISLATION

THE SENATE

The Speaker of the Senate—

205 Allowance in lieu of Residence 3,000 00
206 General Administration 362,185 00

HOUSE OF COMMONS

The Speaker of the House of Commons—

207 Allowance in lieu of Residence 3,000 00

Deputy Speaker of the House of Commons—

208 Allowance in lieu of Apartments 1,500 00
209 General Administration—Estimates of the Clerk 967,046 00
210 Estimates of the Sergeant-at-Arms 548,824 00
211 Subscriptions to Publications of the Commonwealth Parliamentary Association to be distributed to Members of the House of Commons, and to provide for the Canadian share of expenses of the Commonwealth Parliamentary Association 10,000 00
212 To provide hereby, notwithstanding anything contained in the Consolidated Revenue and Audit Act or the provisions of the Senate and House of Commons Act respecting the Independence of Parliament, for the payment out of the Consolidated Revenue Fund to each Member of the House of Commons appointed by the Governor in Council to be a Parliamentary Assistant (which appointment shall not render such Member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) to assist a Minister of the Crown in such manner and to such extent as the Minister may determine and to represent his Department in the House of Commons in the absence of the Minister therefrom, a salary of four thousand dollars per annum and pro rata for any period less than a year 56,000 00
213 To provide for an allowance to the Deputy Chairman of Committees 2,000 00

GENERAL

214 Printing of Parliament, including salaries of staff of the Joint Distribution Office 269,026 00

LIBRARY OF PARLIAMENT

215 General Administration 147,411 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

216 Pension to the unmarried sister of the late Colonel Harry Baker, M.P. 700 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

LEGISLATION

THE SENATE

718 To provide for the payment of the full sessional indemnity for the Third and Fourth Sessions of the Twenty-First Parliament, to Members of the Senate for days lost through absence caused by public business, by illness, or on account of death. Payments to be made as the Treasury Board may direct 19,000 00

719 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the Senate who attended the first part of the present session which commenced on January 30, 1951, and ended on March 21, 1951, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on March 21, 1951, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during the present session 5,000 00

720 General Administration—Further amount required 18,193 00

HOUSE OF COMMONS

721 To provide for the full sessional indemnity to Members of the House of Commons—days lost through absence caused by illness, official public business, or Order of the House, or on account of death, during the Third and Fourth Sessions of the Twenty-First Parliament notwithstanding anything to the contrary in Chapter 147 of the Revised Statutes, 1927, An Act respecting the Senate and House of Commons, or any amendment thereto. Payments to be made as the Treasury Board may direct 18,500 00

722 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the House of Commons who attended the first part of the present session, which commenced on January 30, 1951, and ended on March 21, 1951, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on March 21, 1951, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during the present session 20,000 00

723 General Administration—Estimates of the Clerk—Further amount required 45,000 00

724 Estimates of the Sergeant-at-Arms—Further amount required 61,600 00

AGRICULTURE

668	Amount required to recoup the Agricultural Prices Support Account to cover the net operating loss of the Agricultural Prices Support Board during the fiscal year 1950-51	1,743,515 00
669	To provide assistance in apple tree removal in the Province of Nova Scotia under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	200,000 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

CONCURRENCE

By leave of the House, Mr. Harris (Grey-Bruce) moved,—That the Resolutions reported from Committee of Supply on April 12, 13, 27, May 18, June 1, 7, 8, 12, 14, 15, 19, 21, 22, 23, 26, (*less amounts voted in Interim Supply*) be now received, read a second time, and concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Resolutions were then read the first and second times and concurred in, and are as follows:—

THURSDAY, April 12, 1951.

MAIN ESTIMATES

(*Less amounts voted in Interim Supply*)

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

471	Departmental Administration . . . . $	1,199,818 00

FRIDAY, April 13, 1951.

MAIN ESTIMATES

(*Less amounts voted in Interim Supply*)

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

CANAL SERVICES

Canal Services—

472	Administration . . . . $	107,134 00
473	Operation and Maintenance	4,523,107 00
474	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	3,500,000 00
475	To provide for expenses in connection with the St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations	10,000 00

MARINE SERVICES

476	Marine Services Administration, including Agencies	513,944 00
	Marine Service Steamers—	
477	Administration	50,112 00
478	Operation, Maintenance and Repairs	4,490,072 00
479	Construction or Acquisition of Vessels, as detailed in the Estimates—Capital	2,254,800 00
	Aids to Navigation—	
480	Administration, Operation and Maintenance	4,215,904 00
481	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	692,540 00
	Nautical Services—	
482	Administration	152,950 00
483	Operation and Maintenance, including grants and contributions, as detailed in the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 296 of the Canada Shipping Act	390,591 00
484	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.	21,500 00
485	Pilotage Service, including authority for temporary recoverable advances not exceeding $13,000	367,363 00
486	Steamship Inspection and the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines	461,408 00
487	Marine Signal Service	173,981 00
	River St. Lawrence Ship Channel Service—	
488	Administration, Operation and Maintenance	922,291 00
489	Contract Dredging—Capital	2,013,409 00

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

490	Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department.	52,000 00
	Hudson Bay Railway—	
491	To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance, and revenue accruing from operation during the year ending March 31, 1952, not exceeding	250,000 00
492	Construction or Acquisition of Buildings and Works—Capital	40,000 00
	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—	
494	Construction and Improvement of Terminal Facilities —Capital (Revote)	75,000 00

496 Strait of Canso—Transportation improvements and facilities—Capital (Revote) 1,000,000 00

Canadian Government Railways—

497 Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, N.S.—Capital.. .. .. 1,660,000 00

498 Construction of New Dock and Terminal Facilities at Port-aux-Basques, Nfld.—Capital 500,000 00

499 Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels, as detailed in the Estimates—Capital 2,550,000 00

500 Ogden Point Piers, Victoria, B.C.—Construction or Acquisition of Buildings, Works and Land—Capital 55,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

502 Amount required to pay pensions at the rate of $300 per annum to former pilots: Alphonse Asselin; Arthur Baquet; Adelard Delisle; Raoul Lachance; Jules Lamarre; Whilhelm Langlois; George Larochelle; Auguste Santerre.. .. .. 2,400 00

FRIDAY, April 27, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—

493 To provide for the payment during the fiscal year 1951-52 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the Prince Edward Island Car Ferry and Terminals arising in the calendar year 1951 .. ..$ 1,280,000 00

495 Canadian National (West Indies) Steamships, Limited—To provide for the payment from time to time to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called "the Company") of the amount of the deficit occurring during the year ending December 31, 1951 in the operations, of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company, and upon applications made by the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport, not exceeding 845,000 00

501 Maritime Freight Rates Act—For the payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, during the fiscal year 1951-52,

	of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by Auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways, and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the Calendar Year 1951, (Chap. 79, Statutes of 1927, as amended)	9,125,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

503	Railway Employees' Provident Fund—To supplement pension allowances under the provisions of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum payment during the period January 1, 1951, to March 31, 1952, the sum of $30 per month instead of $20 as fixed by the said Act	14,250 00

AIR SERVICES

Telecommunications Division

	Airways and Airports—Radio Aviation Services—	
504	Administration, Operation and Maintenance	4,707,545 00
505	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital	1,499,200 00
	Radio Act and Regulations—	
506	Administration, Operation and Maintenance, including contributions as Canada's share of the administrative costs of various international radio, telegraph and telephone conferences, as detailed in the Estimates	898,836 00
507	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	52,850 00
	Radio Aids to Marine Navigation—	
508	Administration, Operation and Maintenance	1,819,983 00
509	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	200,000 00
	Suppression of Radio Interferences—	
510	Administration, Operation and Maintenance	378,803 00
511	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	27,600 00
512	Issue of Radio Receiving Licences— (Transport Department only)	719,668 00
	Telegraph and Telephone Service—	
513	Administration, Operation and Maintenance	1,440,729 00
514	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	450,100 00

Northwest Communication System—

515 To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance and revenue accruing from operations during the year ending March 31, 1952 .. .. 100,659 00

516 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital 361,478 00

Meteorological Division

Meteorological Services—

517 Administration, Operation and Maintenance 6,116,836 00

518 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment 449,350 00

Civil Aviation Division

519 Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder 768,060 00

Airways and Airports—

Operation and Maintenance—

520 Civil Aviation Services 8,808,885 00

521 Airway and Airport Traffic Control 1,203,247 00

Construction Services—

522 Administration 749,582 00

523 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital 6,498,350 00

524 Grants to Organizations for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates .. 310,000 00

525 Contributions, subject to the approval of the Governor in Council, to assist municipalities in the development of and improvement to airports, the sites of which have been provided by such municipalities 130,000 00

526 Contributions, as specified in the details of the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities 244,920 00

Administrative Division

527 Air Services Administration 215,705 00

B—General

Air Transport Board

528 Salaries and Other Expenses, including the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization 247,741 00

Friday, May 18, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A—Department

General Administration

185 Departmental Administration .. .. $ 558,397 00

FRIDAY, June 1, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

ADMINISTRATION SERVICE

1	Departmental Administration	$ 336,942 00
2	Information Service	347,412 00
3	Advisory Committee on Agricultural Services	5,000 00
4	Contributions to Commonwealth Bureaux	56,821 00

SCIENCE SERVICE

Science Service Administration—

5	Operation and Maintenance	276,159 00
6	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	713,545 00

Animal and Poultry Pathology—

7	Operation and Maintenance	398,585 00
8	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	37,115 00
9	Bacteriology and Dairy Research	155,457 00

Botany and Plant Pathology—

10	Operation and Maintenance	1,345,552 00
11	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	178,600 00

Agricultural Chemistry—

12	Operation and Maintenance	503,410 00
13	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	58,800 00

Agricultural Entomology—

14	Operation and Maintenance	1,663,234 00
15	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	182,979 00

Forest Entomology—

16	Operation and Maintenance	1,153,447 00
17	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	232,830 00

Plant Protection—

18	Operation and Maintenance	724,119 00
19	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	54,400 00

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

20	Experimental Farms Service Administration	162,185 00

Central Experimental Farm—

21	Operation and Maintenance	1,686,674 00
22	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	249,319 00

	Branch Farms and Stations and Illustration Stations—	
23	Operation and Maintenance	4,682,078 00
24	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	1,195,625 00
	PRODUCTION SERVICE	
25	Production Service Administration	58,154 00
	Health of Animals—	
26	Administration of Animal Contagious Diseases Act, and Meat and Canned Foods Act	4,346,187 00
27	Compensation for Animals Slaughtered	929,434 00
28	Live Stock and Poultry	1,443,208 00
	Plant Products—	
29	Seeds, Feeds, Fertilizers, Insecticides and Fungicides Control, including grant of $40,000 to Canadian Seed Growers' Association	1,282,268 00
30	Grants to Fairs and Exhibitions, under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council and subject to allocation by the Treasury Board	614,400 00
31	Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates	52,500 00
	MARKETING SERVICE	
32	Marketing Service Administration	174,270 00

THURSDAY, June 7, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

RESOURCES AND DEVELOPMENT

HOUSING

427	Emergency Shelter Administration	$ 250,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

565	To provide for the advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the acquisition of land, the installation of services and improvements in respect thereof, the purchase of building materials and the construction or conversion of housing projects for veterans and for residents of Deep River, Ontario, under the authority of Section 34 of the National Housing Act, 1944	12,700,000 00

FRIDAY, June 8, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

RESOURCES AND DEVELOPMENT

383	Departmental Administration	$ 381,223 00

NATIONAL PARKS BRANCH

384	Branch Administration	22,780 00
	National Parks and Historic Sites Services—	
385	Administration, Operation and Maintenance	3,153,594 00
386	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	4,186,704 00
387	Grant to the Jack Miner Migratory Bird Foundation	5,000 00
388	Grant in aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba	15,000 00
389	Canadian Wildlife Service—	
	Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act—Administration, Operation and Maintenance	311,092 00
390	National Museum of Canada—	
	Administration, Operation and Maintenance	228,669 00

ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

391	Branch Administration	65,410 00
	Water Resources Division—	
	Water Resources Division, including the Administration of the Dominion Water Power and Irrigation Acts, and including grant of $350 to the International Executive Council, World Power Conference—	
392	Administration, Operation and Maintenance	585,926 00
393	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	50,995 00
394	To provide for studies and surveys of the Columbia River Watershed in Canada	381,095 00
395	To provide for studies and surveys of the Red River Basin in Canada	182,000 00

TUESDAY, June 12, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

GENERAL SERVICES

140	Departmental Administration	$ 281,298 00
141	Information and Educational Service	138,572 00
142	Marketing and Economic Service	170,788 00
143	Administrative Expenses of the Newfoundland Fisheries Board	35,366 00
144	Industrial Development Service	25,000 00
145	To provide for transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to Provisional Fur Seal Agreement between Canada and the United States by exchange of Notes dated December 26, 1947	500,000 00

FIELD SERVICES

146	Field Services Administration	362,398 00
	Protection Branch—	
147	Operation and Maintenance	2,435,661 00
148	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	154,583 00
	Inspection Branch—	
149	Operation and Maintenance	878,451 00
150	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	114,475 00
	Fish Culture and Development Branch—	
151	Operation and Maintenance	693,844 00
152	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	162,065 00
153	Consumer Branch	55,490 00

THURSDAY, June 14, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

DEFENCE PRODUCTION

DEPARTMENT

76	Departmental Administration and payments to Canadian Commercial Corporation and other corporate agencies for services provided in connection with defence purchasing and production	$ 5,000,000 00
77	To provide capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, or by Crown Plants operated on a management-fee basis, or by Crown Companies under direction of the Minister of Defence Production, subject to approval of Treasury Board	50,000,000 00
78	To provide for research and development of Jet Engines and Aircraft	1,000,000 00
79	To provide for the liquidation of contracts, including commitments of previous years related to the acquisition of assets operated by the Departments of Munitions and Supply and Reconstruction and Supply or an agency of these Departments; the liquidation of the assets and liabilities of closed Crown Companies and Crown Plants; and for miscellaneous and unforeseen expenses	200,000 00
80	To authorize the transfer of funds from the Canadian Commercial Corporation Employees' Retirement Fund to the Retirement Fund created by the Civil Service Superannuation and Retirement Act, in respect of past contributions and accumulated interest thereon of employees transferred from the Corporation to the Department	1 00

CROWN COMPANIES

81	To provide for expenses incurred by Defence Construction Limited in procuring the construction of defence projects on behalf of the Department of National Defence	3,000,000 00
	Canadian Arsenals Limited—	
82	Administration and Operation	3,300,000 00
83	Construction, Improvements and New Equipment ..	1,700,000 00

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

449	Departmental Administration	513,280 00
450	Commodities and Allocations, including assistance in the development of markets and new industry, the procurement of supplies, and contributions as detailed in the Estimates	596,973 00

FRIDAY, June 15, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

85	Passport Office Administration .. ..$	194,568 00
86	Representation Abroad—Operational—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and Staff appointed as directed by the Governor General in Council, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments	4,492,816 00
87	Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, new equipment and furnishings	228,940 00
88	Representation Abroad—To authorize the construction, acquisition, improvement and furnishing of properties for Canadian Government offices and residences abroad, payment therefor to be made in foreign currencies that are not convertible into Canadian or United States dollars and that may be used only for governmental or other limited purposes and that have been acquired in respect of reparations or pursuant to the settlement of claims arising out of military operations or war expenditures, or in exchange for other such currencies so acquired	1,042,500 00
89	To provide for official hospitality	20,000 00
90	To provide for relief of distressed Canadian citizens abroad and for the reimbursement of the United Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplomatic and Consular Posts on Canadian account (part recoverable)	15,000 00
91	Canadian representation at International Conferences ..	225,000 00

92	Canadian Section of Canada-United States Permanent Joint Board on Defence including $7,500 for the Chairman, notwithstanding anything contained in the Civil Service Act	10,000 00
93	Grant to the United Nations Association in Canada	10,000 00
94	Grant to the Canadian Red Cross Society (for international activities of the Red Cross)	25,000 00

B—General

The Canadian Government's Assessment for Membership in the following International or Commonwealth Organizations

95	United Nations Organization	1,466,100 00
	Specialized Agencies—	
96	Food and Agriculture Organization of the United Nations	109,000 00
97	International Labour Organization	256,300 00
98	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	327,800 00
99	International Civil Aviation Organization	114,630 00
100	World Health Organization	231,200 00
101	Commonwealth Economic Committee	16,830 00
102	Commonwealth Shipping Committee	510 00
103	Inter-Allied Reparations Agency	7,000 00
104	Inter-American Committee on Social Security	4,700 00
105	The Canadian Government's contribution to the Administration of the General Agreement on Tariffs and Trade	14,300 00

International Civil Aviation Organization

106	To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at cost	66,604 00

International Joint Commission

107	To provide for preliminary studies and surveys of the Mid-Western Watershed	10,000 00
108	To provide for Canada's share of an investigation on the matter of air pollution in the vicinity of Detroit and Windsor	40,000 00
109	To provide for Canada's share of the expenses in connection with the St. John River Reference	50,000 00
110	To provide for Canada's share of the expenses of the Niagara Falls Reference	50,000 00

Terminable Services

111	Commonwealth Consultative Committee on South and South East Asia (for Technical Assistance)	400,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

External Affairs

566	To authorize and provide for working capital advances in the current and subsequent fiscal years to maintain cash and bank balances at Department of External Affairs posts abroad, subject to regulations of the Treasury Board, the amount of advances hereby authorized outstanding at any time not to exceed	300,000 00

TUESDAY, June 19, 1951.

MAIN ESTIMATES
(Less amounts voted in Interim Supply)

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION SERVICES

217 Departmental Administration .. ..$ 398,452 00

EXPLOSIVES ACT ADMINISTRATION

Explosives Act—

218 Administration, Operation and Maintenance 88,164 00

MINES BRANCH

219 Mines Branch Administration 70,093 00

Mineral Resources Investigations—

220 Administration, Operation and Maintenance 1,622,676 00

221 Construction or Acquisition of New Equipment 296,000 00

Investigations of Radioactive Ores—

222 Administration, Operation and Maintenance 240,760 00

223 Construction or Acquisition of New Equipment 56,900 00

224 To provide for payments to McGill University in connection with the development of a Coal-Fired Gas Turbine 75,000 00

GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

225 Geological Survey Administration and miscellaneous services, including the expenses of the National Advisory Committee on Research in the Geological Sciences 156,527 00

Geological surveys, including an amount of $2,400 for Canada's share of the cost of the Committee on Mineral Resources and Geology, London, England—

226 Administration, Operation and Maintenance 1,414,173 00

227 Construction or Acquisition of New Equipment 154,500 00

SURVEYS AND MAPPING BRANCH

228 Surveys and Mapping Branch Administration 39,255 00

Topographical Surveys, including expenses of the Canadian Board on Geographical Names—

229 Administration, Operation and Maintenance.. .. .. .. 1,367,946 00

230 Construction or Acquisition of New Equipment 134,000 00

Canadian Hydrographic Service, including Canada's Annual Contribution of $5,750 to the International Hydrographic Bureau—

231 Administration, Operation and Maintenance 1,575,902 00

232 Construction or Acquisition of New Equipment 168,916 00

233 Geodetic Survey of Canada—

Administration, Operation and Maintenance 661,935 00

234	International Boundary Commission — Administration, Operation and Maintenance	59,274 00
235	Legal Surveys and Aeronautical Charts, Administration, Operation and Maintenance, including a grant of $350 to the Canadian Institute of Surveying, and the expenses of the Board of Examiners for Dominion Land Surveyors and payment of fees of B. W. Waugh, J. L. Rannie and J. E. R. Ross, members of the Board, and A. W. Cole, Secretary of the Board	548,907 00
	Map Compilation and Reproduction—	
236	Administration, Operation and Maintenance	558,544 00
237	Construction or Acquisition of New Equipment	135,335 00

GEOGRAPHICAL BRANCH

238	Geographical Branch—Administration, Operation and Maintenance	240,711 00

DOMINION OBSERVATORIES

	Dominion Observatory, Ottawa, including membership fee of $500 to the International Astronomical Union—	
239	Administration, Operation and Maintenance	332,148 00
240	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	118,440 00
241	Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.— Administration, Operation and Maintenance	84,340 00

GENERAL

242	Payments to Royal Canadian Air Force and Commercial Companies for Air Photography, and to defray the expenses of the Interdepartmental Committee on Air Surveys	1,340,000 00

THURSDAY, June 21, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

255	Departmental Administration	$ 869,901 00

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services

256	National Health Branch—Administration	115,726 00
257	Administration of the Quarantine and Leprosy Acts	289,391 00
258	Immigration Medical Services	736,367 00
259	Sick Mariners Medical Services	584,111 00
260	Grants to Institutions Assisting Sailors, in the amounts detailed in the Estimates	2,600 00
	Laboratory of Hygiene—	
261	Operation and Maintenance	368,185 00

262	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	75,000 00
263	Public Health Engineering	147,576 00
264	Industrial Health	170,085 00
265	Civil Service Health	233,247 00
266	Epidemiology	40,832 00
267	Administration of the Food and Drugs Act	815,546 00
268	Administration of the Proprietary or Patent Medicines Act	25,515 00
269	Administration of the Opium and Narcotic Drugs Act	159,914 00
	Indians and Eskimos Health Services—	
270	Operation and Maintenance	9,875,630 00
271	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment	1,609,000 00
272	Grant to Squamish (B.C.) Hospital which cares for Indians and Eskimos	30,000 00
	Special Technical Services—	
273	Nutrition	144,069 00
274	Child and Maternal Health	87,308 00
275	Venereal Disease Control	32,218 00
276	Dental Health	43,414 00
277	Hospital Design and Consulting Service	24,286 00
278	Mental Health	50,610 00
279	Blindness Control	32,328 00
280	Civil Aviation Medicine	29,087 00
281	Health Insurance Studies and Administration of General Health Grants	72,409 00
	General Health Grants	
282	To authorize and provide for General Health Grants to the Provinces upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and in accordance with regulations prescribed by the Governor in Council including authority, notwithstanding Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of $35,302,238	25,000,000 00
	Special Health Grants	
	Grants to Health Organizations—	
283	Canadian Mental Health Association	10,000 00
284	Health League of Canada	10,000 00
285	Canadian Public Health Association	5,000 00
286	Canadian National Institute for the Blind	45,000 00
287	L'Association Canadienne Française des Aveugles	6,000 00
288	L'Institut Nazarreth de Montréal	4,050 00
289	Montreal Association for the Blind	4,050 00
290	Canadian Tuberculosis Association	20,250 00
291	Victorian Order of Nurses	13,100 00
292	St. John Ambulance Association	10,000 00
293	Canadian Red Cross	10,000 00
294	Canadian Paraplegic Association	15,000 00

WELFARE BRANCH

295	Welfare Branch Administration	30,696 00
	Family Allowances—	
296	Administration	2,004,289 00
	Old Age Pensions and Pensions to the Blind—	
297	Administration	83,859 00
	National Physical Fitness—	
298	Administration	68,240 00
299	Assistance to Provinces	82,214 00
300	Assistance to Schools of Social Work	100,000 00
301	Grant to Canadian Welfare Council	16,000 00

PUBLIC WORKS

335	Departmental Administration	475,765 00

ARCHITECTURAL BRANCH

336	Branch Administration	471,308 00
337	Ottawa—Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of $500,000	9,282,534 00
338	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of $800,000	15,661,008 00

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the Details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

339	Newfoundland	560,000 00
340	Nova Scotia	278,000 00
341	Prince Edward Island	380,000 00
342	New Brunswick	1,639,000 00

FRIDAY, June 22, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

VETERANS AFFAIRS

535	Departmental Administration	$ 2,208,070 00
536	District Services— Administration	2,672,171 00
537	Veterans' Welfare Services	3,288,364 00

Treatment Services—

538	Operation of Hospitals and Administration	36,249,295 00
539	Medical Research and Education	375,000 00
540	Hospital Construction, Improvements, New Equipment and Acquisition of Land	4,217,900 00
541	Prosthetic Services— Supply, Manufacture and Administration	1,018,130 00

Canadian Pension Commission—

542	Administration Expenses, including Salaries for the Chairman of the Canadian Pension Commission at $2,000 per annum and the Deputy Chairman and each of the other Commissioners, including ad hoc Commissioners, at $1,000 per annum additional to the salaries provided under Chap. 157, R.S., 1927, as amended	2,144,434 00
543	Veterans Bureau	490,177 00
544	War Veterans' Allowance Board—Administration	187,268 00
545	Veterans' Insurance	88,367 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

546	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be subject to the Pension Act	97,105,000 00
547	Newfoundland Special Awards	30,000 00
548	War Veterans' Allowances	26,585,000 00
549	Assistance Fund (War Veterans' Allowances)	850,000 00
550	Unemployment Assistance	50,000 00
551	Hospital and Other Allowances	3,100,000 00
552	Gallantry Awards—World War 2	18,000 00

MISCELLANEOUS PAYMENTS

553	Employers Liability Compensation	180,000 00
554	Last Post Fund	135,000 00
555	Grant to Canadian Legion	9,000 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

556	To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement	4,606,624 00
557	To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities	80,000 00
558	To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended, and pay-	

	ment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Resources and Development under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended	1,100,000 00
559	To provide for the payment of grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 35A of the Veterans' Land Act, 1942, as amended	300,000 00
560	To provide for the reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler under the Soldier Settlement Act, in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property and his ability to repay his indebtedness to the Director, under regulations approved by the Governor in Council	150,000 00
561	To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council, for necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein	15,000 00
562	To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council in each case, for the completion of necessary remedial work to houses and services constructed under the 1945 building program	34,400 00

TERMINABLE SERVICES

563	Post Discharge Rehabilitation Benefits, including the training of Merchant Seamen and Salt Water Fishermen Pensioners	6,412,500 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

570	To provide for protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans	25,000 00
571	To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment, refund of surplus to veterans (Section 19); and for protection of security under the Veterans' Land Act	23,685,000 00

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

33	Agricultural Economics	510,433 00
34	Dairy Products	716,839 00
35	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates	535,707 00
36	Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey, including Grant of $5,000 to the Canadian Horticultural Council	1,082,525 00
37	Live Stock and Live Stock Products	1,283,653 00

SATURDAY, June 23, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

38	Marketing of Agricultural Products, including temporary appointments that may be required to be made notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, the amount available for such appointments not to exceed $6,000	100,000 00

TERMINABLE SERVICES

39	Freight Assistance on Western Feed Grains	4,500,000 00
40	Agricultural Lime Assistance	435,000 00
41	To provide for Quality Premiums on High Grade Hog Carcasses and Administration Costs	5,536,000 00

SPECIAL

42	To provide for assistance to encourage the improvement of cheese and cheese factories	1,100,000 00
43	To provide assistance for the replacement of maple production equipment	500,000 00
44	For assistance in construction of potato warehouses under regulations to be approved by the Governor in Council	50,000 00
45	Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage	3,000,000 00
46	Major Irrigation and Water Conservation Projects in the Prairie Provinces	6,406,985 00
47	Prairie Farm Assistance Act Administration	516,344 00
48	Land Protection, Reclamation and Development in British Columbia under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	404,592 00
49	Land Protection and Reclamation; Clearing and Settlement of New Lands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	250,000 00
50	Maritime Marshland Rehabilitation Act	800,000 00
51	To provide for Administrative Expenses, Agricultural Prices Support Act, 1944	91,051 00

TUESDAY, June 26, 1951.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

B—GENERAL

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA

	Board of Transport Commissioners for Canada—	
529	Administration, Operation and Maintenance	$ 681,220 00

CANADIAN MARITIME COMMISSION

530 Administration 166,799 00
531 Steamship Subventions, as detailed in the Estimates 3,779,875 00
532 Assistance for Canadian flag ocean shipping industry .. 375,000 00

NATIONAL HARBOURS BOARD

533 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1951 on any or all of the following accounts:—

Reconstruction and Capital Expenditures—

Halifax	$1,243,000 00	
Quebec	22,000 00	
Port Colborne	112,000 00	
Churchill	161,000 00	
Generally Unforeseen and Miscellaneous	200,000 00	
		1,738,000 00

534 To provide for payment to National Harbours Board of the amount hereinafter set forth, to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on Dominion Government advances and depreciation on capital structures) arising in the calendar year 1951, in the operation of the Churchill Harbour 128,800 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

Air Services

568 To authorize and provide for a revolving fund for the purchase of materials and supplies to be held in Northwest Communications System Stores for use on both Capital and Maintenance Works 100,000 00

National Harbours Board

569 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1951 on any or all of the following accounts:
Reconstruction and Capital Expenditures—

Montreal	$1,279,968 00	
Vancouver	150,000 00	
	$1,429,968 00	
Less amount to be expended from Replacement Funds	203,000 00	
		1,226,968 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1951-52

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

794	Departmental Administration—Further amount required	70,779 00

CANAL SERVICES

Canal Services—

795	Operation and Maintenance—Further amount required	155,000 00
796	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	1,489,597 00
797	To provide for expenses in connection with the St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations—Further amount required	5,000 00

MARINE SERVICES

Marine Service Steamers—

798	Operation, Maintenance and Repairs—Further amount required	320,355 00
799	Construction or Acquisition of Vessels and New Equipment—Capital—Further amount required	139,500 00

Aids to Navigation—

800	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	60,000 00

Nautical Services—

801	Operation and Maintenance, including grants and contributions, as detailed in the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 296 of the Canada Shipping Act—Further amount required	27,765 00

Pilotage Service—

802	Construction or Acquisition of Buildings, Works and New Equipment	119,500 00

River St. Lawrence Ship Channel Service—

803	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	500,000 00
804	To provide for the replacement of machinery and equipment destroyed by fire in May, 1950, at L'Ecole d'Arts et Metiers de Rimouski, Que:	
	Gross estimated cost $150,950	
	Less: proceeds of insurance, on machinery and equipment so destroyed, which the Department is hereby authorized to pay out of the Department of Transport Suspense Account for the purposes of this Vote 60,000	
		90,950 00

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

Canadian Government Railways—

805 Construction of New Dock and Terminal Facilities at Port-aux-Basques, Nfld.—Capital—Further amount required 500,000 00

806 To provide towards the cost of surveys of Newfoundland Railway properties entrusted to the Canadian National Railway Company 15,000 00

AIR SERVICES

Telecommunications Division

Airways and Airports—Radio Aviation Services—

807 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital—Further amount required 494,000 00

Radio Act and Regulations—

808 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 57,700 00

Northwest Communication System—

809 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital—Further amount required 131,254 00

Meteorological Division

Meteorological Services—

810 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required 14,000 00

Civil Aviation Division

Airways and Airports—

811 Airway and Airport Traffic Control—Further amount required 82,018 00

Construction Services—

812 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Capital—Further amount required 629,400 00

813 Contributions, subject to the approval of the Governor in Council, to assist municipalities in the development of and improvement to airports, the sites of which have been provided by such municipalities—Further amount required 15,000 00

814 Contributions, as specified in the details of the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities—Further amount required 17,210 00

815 Contribution towards the cost of construction of a landing strip in Goldfields, Saskatchewan, area provided Eldorado Mining and Refining Limited enters into an Agreement with His Majesty to furnish the site and to undertake the construction 80,000 00

B—GENERAL

CANADIAN MARITIME COMMISSION

816 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required 8,000 00

817 Steamship Subventions for Ocean Services—

Pacific Ocean—

Canada, New Zealand and Australia, service between, and if either or both the Governments of Australia and of New Zealand should request or authorize the Canadian Maritime Commission to act on its or their behalf in contracting for this service, the Canadian Maritime Commission is hereby empowered so to act 166,667 00

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted,—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the Public Service for the fiscal year ending March 31, 1952, the sums of One Billion Eight Hundred and Fifty-Two Million Nine Hundred and Seventy-Five Thousand and Sixty-Seven ($1,852,975,067) Dollars and One Hundred and Ninety-Five Million One Hundred and Seventy-Two Thousand One Hundred and Eighty ($195,172,180) Dollars, respectively, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Garson, for Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 406, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

And after some time;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 406, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952.

A Message was received from the Honourable R. L. Kellock, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Administrator, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber:

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour, the Honourable Deputy of His Excellency the Administrator, had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

An Act to vary the Manitoba Natural Resources Agreement.

An Act respecting an Income Tax Agreement between Canada and Sweden, signed at Ottawa on the sixth day of April, 1951.

An Act respecting a Succession Duty Convention and Protocol between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951.

An Act respecting an Income Tax Convention between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951.

An Act respecting Industrial Loan and Finance Corporation.

An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.

An Act respecting Canadian Slovak Benefit Society.

An Act to incorporate Co-operative Fire and Casualty Company.

An Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company.

An Act respecting Canadian National Railways and to authorize the acquisition of the railway of The Quebec Railway, Light and Power Company.

An Act to vary the Alberta Natural Resources Agreement.

An Act to vary the Saskatchewan Natural Resources Agreement.

An Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba.

An Act to amend the Supreme Court Act.

An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan.

An Act respecting the Canada Post Office.

An Act to amend The Income Tax Act.

An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations.

An Act to incorporate The Great Lakes Reinsurance Company.

An Act to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act.

An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces.
An Act to amend the Pension Act and change the Title thereof.
An Act to amend The Veterans Insurance Act.
An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act.
An Act respecting Grants to Municipalities.
An Act respecting The Trust and Loan Company of Canada.
An Act to provide for Allowances for Blind Persons.
An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.
An Act to amend The Federal District Commission Act, 1927.
An Act to amend The Judges Act, 1946.
An Act to amend The Prairie Farm Rehabilitation Act.
An Act to provide for Old Age Assistance.
An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938.
An Act to establish national standards for dairy products and to regulate interprovincial and international trade in dairy products.
An Act to amend the Criminal Code.
An Act for the relief of Ellen Agnes Evans Boisvert.
An Act for the relief of Muriel Bruce Higgins Greenleaf.
An Act for the relief of Real Levesque.
An Act for the relief of Mary Ruth Langlois Michael.
An Act for the relief of Betty Roseman Feigelman.
An Act for the relief of Rachel Aizer Forman.
An Act for the relief of Romeo Paradis.
An Act for the relief of Joseph Arthur Neveu.
An Act for the relief of Kathleen Harrington Courcy.
An Act for the relief of Anna Goralczyk Jurewicz.
An Act for the relief of Colette Clement Carrieres.
An Act for the relief of Bertha Barbara Bishop Wheatley.
An Act for the relief of Carl Marius Nielsen.
An Act for the relief of Doris Eileen Rowe Brenan Stavert.
An Act for the relief of Gertrude Job Fraser.
An Act for the relief of Ruth Fishman Wynn.
An Act for the relief of Beatrice Vida Harriett Hunnisett Glenday.
An Act for the relief of Salfeda Busko Williams.
An Act for the relief of Margaret Isobel Barnett.
An Act for the relief of Thelma Rosenberg Schwarz Bard.
An Act for the relief of Rollande Cecile Larocque Duquette.
An Act for the relief of Etta Smolkin Shapiro.
An Act for the relief of Jeanne Wigdor Millman.
An Act for the relief of Capitola Jodoin Ranger.
An Act for the relief of Gaston Deguire.
An Act for the relief of Jean Troster Fink.
An Act for the relief of Rae Goldstein White.
An Act for the relief of Phyllis Eileen Paris Gibson.
An Act for the relief of Lorraine Colville Watson Anderson.
An Act for the relief of Edward Stanley Darby.
An Act for the relief of Bernard Kenneth McCormack.
An Act for the relief of Mansell Reginald Jacques.
An Act for the relief of Julia Starr Melnick.
An Act for the relief of William Alfred Jameson.

An Act for the relief of Jean Camille Antoine Coutu.
An Act for the relief of Mary Jenner Watkins.
An Act for the relief of Geraldine Mae Cuffe Kennedy.
An Act for the relief of Lucille Ida Fenlon Ashmore.
An Act for the relief of Ela Raizman.
An Act for the relief of Julia Saad Shagory.
An Act for the relief of Lottie Aileen Wright Robinson.
An Act for the relief of Arthur David Prosser.
An Act for the relief of Edmund Vaughan Stewart.
An Act for the relief of Marie Madeleine Clemence McKenzie Caron.
An Act for the relief of Meinerth Aage Arsvold Wick.
An Act for the relief of Myrtle Louise Vassel Evans.
An Act for the relief of Margo Clare McManus McKeown.
An Act for the relief of Eli Wilson Jewer.
An Act for the relief of Beulah Nellie Elliott.
An Act for the relief of Terez Baranyai Jekkel, otherwise known as Therese Baranyai Jekkel.
An Act for the relief of Andrew Krilyk.
An Act for the relief of Harold Dimond Parsons.
An Act for the relief of Peter Seniw.
An Act for the relief of Dorothy Agnes Bell Bissonnette.
An Act for the relief of Gertrude Banner Jones.
An Act for the relief of Selma Schenker Wyler.
An Act for the relief of Frances Helen Shulman Cohen.
An Act for the relief of Agnes Mary Binnie Bullock.
An Act for the relief of Marie Rose Berthe Bernard Greco.
An Act for the relief of Paul Emile LeBlanc.
An Act for the relief of Taras Pieluch.
An Act for the relief of Joyce Margaret Wright Roxburgh.
An Act for the relief of Elsie Mary Harrop Cameron.
An Act for the relief of Anna Kirk Rosborough Finlayson.
An Act for the relief of Marie Madeleine Pauline Parent Bjarnason.
An Act for the relief of Mona Patricia Kiddie Heaney.
An Act for the relief of Irmgard Magdalena Hetzel Lichtenstein.
An Act for the relief of Anna Boronow Walter.
An Act for the relief of Ann Smith Couldrey.
An Act for the relief of Phoebe Ross Kidd.
An Act for the relief of Alice Ann Gordon Lewis.
An Act for the relief of Evelyn Serchuk Desjardins.
An Act for the relief of Vivian June Pomeroy Walker.
An Act for the relief of Vivian Edna Bartlett Tribe.
An Act for the relief of Jeannine Lafleur Leatherdale.
An Act for the relief of Bertram Kenneth Kidman.
An Act for the relief of Louis Elie Yon.
An Act for the relief of Doris Mary Thompson Lummis.
An Act for the relief of Estelle Tetreau Latour.
An Act for the relief of Mona Fern Barton Kirkman.
An Act for the relief of Addie Jane Monica Wright Brock.
An Act for the relief of Evelyn Maria Bianchi Lippiatt.
An Act for the relief of Leon Simon Marchand.
An Act for the relief of Ruth Helen Findlay Paterson Priestman.
An Act for the relief of Ilse Helen Kneutgen Jorgensen.
An Act for the relief of Howard Wesley Bartlett.
An Act for the relief of Stephanos Katinoglou.

An Act for the relief of Yetta Handler Meller.
An Act for the relief of Raymond Landry.
An Act for the relief of Lloyd William Lane.
An Act for the relief of Lovannez Chartrand Dinelle.
An Act for the relief of Sophie Kotsos Moscoutis.
An Act for the relief of Mae Kert Sigman.
An Act for the relief of Sarah Jane Greeley Smith.
An Act for the relief of John Cook Donaldson.
An Act for the relief of Cecily Chandler Troop.
An Act for the relief of Doris May Thompson Ewaldt.
An Act for the relief of Laurette Trudel Charland.
An Act for the relief of William Stevenson Greenshields.
An Act for the relief of Clare Kent Gerrie Jorgensen.
An Act for the relief of Beatrice Watson Bell.
An Act for the relief of Marion Cruickshank MacArthur.
An Act for the relief of Annie Mendelson Teitelbaum.
An Act for the relief of Gwendoline Mary Teresa Sullivan Duddridge.
An Act for the relief of Jane Stirling Stephens.
An Act for the relief of Mavis Elizabeth Thomas Wrathall.
An Act for the relief of Ida Courland Rubin Flesch.
An Act for the relief of Yvonne Winifred Kathleen Walker Andrews.
An Act for the relief of Elizabeth Cochrane Aitchison Lalonde.
An Act for the relief of Violet Taylor Carey.
An Act for the relief of Julia Saykaly Hajaly.
An Act for the relief of Doris Auclair Gingras.
An Act for the relief of Georges Paquin.
An Act for the relief of Marion Agnes Kelsch Cleghorn.
An Act for the relief of Marie Laure Jacqueline Patenaude Racine.
An Act for the relief of Muriel Edna Glass Fryer.
An Act for the relief of Emma Laronde Bell, sometimes known as Emma DeLaronde Bell.
An Act for the relief of Birute Elena Vaitkunaite Akstinas.
An Act for the relief of George Keith Henderson.
An Act for the relief of Joseph Alfred Sabourin.
An Act for the relief of Sarah Kamichik Coviensky.
An Act for the relief of Yvette Marsan Valiquette, otherwise known as Marie Fernande Yvette Marsan Valiquette.
An Act for the relief of Margaret Elizabeth McIntyre Williams.
An Act for the relief of Mildred Ann Sinclair Allen.
An Act for the relief of Gabrielle Robert Mallette.
An Act for the relief of Archibald Kenneth MacLean.
An Act for the relief of Marion Evelyn Peak Collins.
An Act for the relief of John Brock Short.
An Act for the relief of Joseph Duchesne.
An Act for the relief of Eugenie Marjorie Ross Finley.
An Act for the relief of Helen Marion Peacock Rondeau.
An Act for the relief of Ruth Mary Halsey Shaw.
An Act for the relief of Rodolphe Boisjoly.
An Act for the relief of Theresa Verna Brisson Humphreys.
An Act for the relief of Dorothy Shapiro Ram.
An Act for the relief of Ivy Grace Barnsdale Moore.
An Act for the relief of Dorothy Chaffee Caduc.
An Act for the relief of Flora Muriel Crane Keane.
An Act for the relief of Opal Jean Ellis Pike.
An Act for the relief of Elphège Fournier.
An Act for the relief of Marie Elizabeth Rose Ange Cousineau Brousseau.

And that he (the Speaker of the House of Commons) had then addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Administrator as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1952."

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

And that to this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Administrator, did thereupon say:

"In His Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Administrator thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

On motion of Mr. St. Laurent, the House then adjourned at 7.40 o'clock, p.m., until Tuesday, October 9, 1951, at 11.00 o'clock, a.m., unless otherwise ordered pursuant to the provisions of the Special Order made Wednesday, June 27, 1951.

No. 105

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 9TH OCTOBER, 1951.

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

22nd September, 1951.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, acting as Deputy of His Excellency the Governor General will proceed to the Senate Chamber at 11.30 o'clock, a.m. on Tuesday the 9th October, for the purpose of proroguing the Fourth Session of the Twenty-first Parliament.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,

Ottawa.

Mr. Speaker informed the House that, during the adjournment, the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer, Certificates of the Election and Return of the following Members:—

Of Gordon Churchill, Esquire, for the Electoral District of Winnipeg South Centre.

Of J. Angus MacLean, Esquire, for the Electoral District of Queens.

Of Howard Meeker, Esquire, for the Electoral District of Waterloo South.

Of Walter Dinsdale, Esquire, for the Electoral District of Brandon.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the eighth day of May, 1951, and addressed to T. K. Moore, of Winnipeg, in the Province of Manitoba, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Winnipeg South Centre, in the place and stead of Ralph Maybank, who has resigned, Gordon Churchill, Barrister, 896 Palmerston Avenue, Winnipeg, Manitoba, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this eleventh day of July, 1951.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the eighth day of May, 1951, and addressed to Gilbert A. Gaudet, of Charlottetown, in the Province of Prince Edward Island, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Queens, in the place and stead of James Lester Douglas, who died, J. Angus MacLean, farmer, Beaton's Mills, Prince Edward Island, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this eleventh day of July, 1951.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the eighth day of May, 1951, and addressed to W. C. Woods, of Preston, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Waterloo South, in the place and stead of Karl K. Homuth, who died, Howard Meeker, Professional hockey player, New Hamburg, Ontario, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this eleventh day of July, 1951.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the eighth day of May, 1951, and addressed to Robert A. Clement, of Brandon, in the Province of Manitoba, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Brandon, in the place and stead of James E. Matthews, who died, Walter Dinsdale, College Teacher, 461-11th Street, Brandon, Manitoba, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this sixteenth day of July, 1951.

N. CASTONGUAY (L.S.)
Chief Electoral Officer.

The following Members, having previously taken the Oath according to Law, and subscribed the Roll containing the same, took their seats in the House:—

Gordon Churchill, Esquire, for the Electoral District of Winnipeg South Centre.

J. Angus MacLean, Esquire, for the Electoral District of Queens.

Howard Meeker, Esquire, for the Electoral District of Waterloo South.

Walter Dinsdale, Esquire, for the Electoral District of Brandon.

Mr. Speaker informed the House that during the adjournment he had received the resignation of Arthur LeRoy Smith, Esquire, as Member for the Electoral District of Calgary West.

And that he had accordingly issued his Warrant to the Chief Electoral Officer to make out a new Writ of Election for the said Electoral District.

ELECTORAL DISTRICT OF CALGARY WEST

HOUSE OF COMMONS
CANADA

OTTAWA, July 5, 1951.

Hon. Ross Macdonald,
Speaker of the House of Commons
of Canada,
Ottawa, Ontario,

Dear Mr. Speaker:

To my very great regret the condition of my health compels me to resign my Seat for Calgary West in the House of Commons.

I trust you will accept this letter as such. According to the best information I have, it is properly signed and witnessed by two Members.

Yours very truly,
A. L. SMITH (M.P.) (L.S.)

D. S. HARKNESS (M.P.)
Witness.

FRANK E. LENNARD (M.P.)
Witness.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication from Mr. P. H. Spaak, President of the Consultative Assembly of the Council of Europe, in which he invites the Canadian Parliament to send observers to the second part of the current session of the Assembly which will open at Strasbourg on October 15th.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report of the audit of the accounts of the Federal District Commission for the fiscal year ended March 31, 1951.

Also,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II) of Wednesday, July 11, 25; August 8, 22; September 12 and 26, 1951, under the provisions of Section 6 of the Regulations Act, Chapter 50 of the Statutes of Canada, 1950 (First Session). (English and French).

Also,—Summary of Orders in Council passed during the period June 1 to September 30, 1951.

And also,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of The Emergency Powers Act, Chapter 5, Statutes of Canada, 1951, as follows:—

Order in Council P.C. 3417, approved July 4, 1951: Relating to the disposition of offences committed by members of the Armed Forces prior to the coming into force of the Code of Service Discipline. (English and French).

Order in Council P.C. 3484, approved August 8, 1951: Respecting the operation of certain Radio Stations in Canada by the United States Government, notwithstanding provisions of the Radio Act. (English and French).

Order in Council P.C. 4558, approved August 29, 1951: Appointing Roy Wilfred Milner, Esquire, to be Transport Controller, and William Jackson Fisher, Esquire, to be Deputy Transport Controller. (English and French).

Order in Council P.C. 5122, approved September 26, 1951: Respecting weigh-over of grain at elevators. (English and French).

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber where the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to close the Fourth Session of the Twenty-first Parliament of Canada with the following speech:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

The people of Canada, in common with His Majesty's subjects elsewhere, were deeply concerned that the state of the King's health made a surgical operation necessary, and they rejoice at the rapid progress of the King's recovery.

My Ministers are gratified that the world situation did not require the resumption of the Session before the date originally set when you concluded your deliberations in June. The international situation continues nevertheless to give constant concern to the government.

In Korea, despite prolonged discussions, it has not yet been possible to arrange a cease-fire and hostilities are continuing. To this United Nation's action to defeat aggression, our Canadian forces are making an effective contribution.

Since you adjourned, the state of war with Germany has been terminated by proclamation, and normal diplomatic relations have been established with the Federal Republic of Germany. A treaty of peace has been signed with Japan which you will be asked to approve at a forthcoming session.

While hostilities have been confined to restricted areas, the government is convinced that general peace can be assured only by the continued build-up of the combined strength of the free nations.

To this end, My Ministers welcomed the holding in Ottawa of the most recent meeting of the Council of the North Atlantic Treaty Organization. Certain of the recommendations of the Council will require to be considered at a future session.

Arrangements are now under discussion with India and Pakistan for certain projects to be financed from the contribution you approved to the Colombo Plan for Co-operative Economic Development in South and South East Asia.

You also made provision for a Canadian contribution to the United Nations relief and rehabilitation programme in Korea.

At the outset of the session, you enacted a measure to vest in the Governor in Council additional powers which might be necessary to ensure adequate defence preparations to meet the emergency arising out of the present international situation.

The legislation to establish the Department of Defence Production has been implemented and the new department is in full operation.

Agreements are being worked out with the provincial governments to implement the measure you enacted to provide for federal contributions for the payment of old age assistance to those in need between sixty-five and seventy years of age. Registration is being proceeded with for universal contributory pensions to persons over seventy years of age to facilitate administration when the necessary legislation has been enacted.

You also enacted a separate measure respecting allowances for blind persons; as well as several measures extending the benefits of the Veterans Charter, and providing for an increase in pensions to certain groups of veterans and their dependents.

You authorized the provision of grants to universities and equivalent institutions of higher learning.

The requirement of the fiat in the case of Petitions of Right has been abolished.

The Indian Act was completely revised and the new legislation is now in operation. The Post Office Act was also extensively revised.

Other measures were enacted respecting grants to Municipalities; the regulation of consumer credit; the grading of dairy products; the construction of a railway from Sherridon to Lynn Lake in the Province of Manitoba; and the bequests of Laurier House and Kingsmere.

Among other measures, you amended the Canadian Citizenship Act; the Supreme Court Act; the Prairie Farm Rehabilitation Act; the Federal District Commission Act; the Dominion Elections Act; the Judges Act; the Northwest Territories Act; the Yukon Act; the Central Mortgage and Housing Corporation Act; the National Housing Act; the Foreign Exchange Control Act; the Canadian Wheat Board Act; the Emergency Gold Mining Assistance Act; and the Criminal Code.

Your approval was given to agreements between Canada and France, and Canada and Sweden respecting Income Tax and to a convention between Canada and France respecting Succession duties.

Members of the House of Commons:

I thank you for the provision you have made for the public services and for defence obligations on a scale unprecedented in time of peace.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

Our people will, I am sure, continue to pray for the complete restoration of the health of the King and for the blessing of Divine Providence upon our nation and the forces of our own and other nations who are striving to maintain the rule of law in the relations between nations.

His Honour the Speaker of the Senate then said:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

It is the will and pleasure of the Right Honourable the Deputy Governor General that this Parliament be prorogued until a later hour this day, to be here holden; and this Parliament is prorogued accordingly.

INDEX

TO THE

NINETY-FOURTH VOLUME

OF THE

JOURNALS OF THE HOUSE OF COMMONS

(From Tuesday, January 30, 1951, to Tuesday, October 9, 1951, both days inclusive)

15 GEORGE VI

A

Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne: Speech reported by Mr. Speaker 2. Motion (Mr. St. Laurent)—Debate to have precedence, unless otherwise ordered, until disposed of; moved and agreed to, 4. Motion (Mr. McMillan)—for an Address in reply; moved, 10. Debate adjourned, 11. Debate resumed, 17. Amendment (Mr. Drew)—That Government has failed to give this nation leadership in the face of grave danger; and to bring into being forces necessary to enable Canada to defend itself; and to take effective measures to combat inflation and the rising cost of living moved, 17. Subamendment (Mr. Coldwell)—That the Government has generally followed a constructive course in relation to the Korean dispute, but in relation to the resolution branding China as an aggressor, it has supported a course which is premature, etc.; moved, 18. Debate adjourned, 18. Debate resumed and adjourned, 19, 22. Debate resumed, 25. Subamendment (Mr. Coldwell) negatived, on division, 25. Debate continued and adjourned, 25. Debate resumed, 29. Subamendment (Mr. Herridge)—That the following be added to the amendment: "such as the immediate reimposition of price controls, etc"; moved, 30. Debate adjourned, 30. Debate resumed and adjourned, 34, 36. Debate resumed and interrupted by eleven o'clock p.m., adjournment, 39. Debate resumed, 43. Subamendment (Mr. Herridge)—negatived (yeas 54; nays 150), 44. Debate on amendment (Mr. Drew)—resumed, 45. Subamendment (Mr.

Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne—(*Concluded*)

Low)—Government has failed to insure that a programme of preparedness including compulsory training in the reserve forces for home defence, etc., be executed with the greatest possible degree of equality, etc., moved, 45. Debate adjourned, 45. Debate resumed and adjourned, 48, 51. Debate resumed, 64. Subamendment (Mr. Low)—negatived (yeas 15; nays 146), 64. Amendment (Mr. Drew)—negatived (yeas 46; nays 115), 65. Motion (Mr. McMillan)—agreed to, on division, 66. Address ordered engrossed, 66. Receipt of Address acknowledged by His Excellency, 139.

Address to His Majesty the King:

Motion (Mr. St. Laurent)—That an Address be presented, praying that a measure be laid before the Parliament of the United Kingdom to amend the British North America Act *re* Old Age Pensions legislation; moved and agreed to, after debate, 346-7.

See also *Constitution of Canada;* also *Old Age Assistance Act, Bill.*

Adjournments, Special:

Before 6 o'clock, p.m., on a Tuesday 7.

Before 6 o'clock, p.m., on a Wednesday, 11, 30, 48, 493.

After 6 o'clock, p.m., on a Wednesday, 226, 262, 303, 379.

Before 6 o'clock, p.m., on a Friday, 19.

At 6 o'clock, p.m., on a Friday, 36.

After 6 o'clock, p.m., on a Friday, 67.

Before 11 o'clock, p.m., 18, 34, 45, 102, 154, 190, 233, 248, 257, 273, 277, 293, 445.

After 11 o'clock, p.m., 107, 144, 199, 204, 298, 308, 313, 336, 396, 516, 608 (Saturday), 639, 657, 675.

Motion (Easter) (Mr. St. Laurent)—House to stand adjourned from March 21 to April 2, 1951; moved and agreed to, 137; adjourned, 226.

Motion (Mr. St. Laurent)—To adjourn House from 6.00 o'clock, p.m., Wednesday, to 5.30 o'clock, p.m., Thursday next, to hear Address of the President of France, 236. House met, 245. See *Distinguished Visitors.*

Motion (Mr. St. Laurent)—To adjourn House on completion of current business until 11.00 o'clock, a.m., October 9, 1951; moved and agreed to, 637. House adjourned, 718.

See also *Adjournment under Standing Order 31;* also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Adjournments under Standing Order 31:

1. By Mr. Coldwell: The failure of the government to meet the legitimate demands of wheat producers by announcing a final payment of only 83 cents per bushel on wheat in the five-year pool: Mr. Speaker ruled that an opportunity to discuss the subject fully would arise in the near future; motion not put, 136.
2. By Mr. Knight: Press announcement *re* rise in the cost of living index to an all-time high, and the need for the establishment of price controls: Mr. Speaker ruled that there was no urgency of debate as the subject could be discussed on the day's first order of business; motion not put, 141.

Adjournments under Standing Order 31—(*Concluded*)

3. By Mr. Drew: The announcement of the greatest monthly increase in Canadian cost of living during the month of February and the urgent need for vigorous action by the government, etc.: Mr. Speaker ruled that the matter was not one of urgency within the meaning of Standing Order 31(3) as the matter could be discussed on Monday next when the motion for House in Committee of Supply would be moved; motion not put, 248

See also *Adjournments, Special;* also *Speaker's Rulings,* 6.

Advertising and Publicity by Government Departments, etc.:

1. Order,—Return showing data *re* firms supplying advertising and publicity for each government department or agency, and amounts paid in 1949-50: Mr. Coldwell, 148. Presented, 295. Sess. Paper No. 175.
2. Order,—Return showing data *re* advertising by the Travel Bureau, in magazines, papers, etc., in 1950: Mr. Murphy, 193. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 148*a*.
3. Order,—Return showing data *re* government advertising placed in the periodical *Courier,* Regina, since 1949: Mr. Coldwell, 272. Presented, 339. Sess. Paper No. 175*a*.

See also *Canadian National Railways,* 9.

Aeronautics Act:

Amendments to Air Regulations, and Order in Council *re*: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 122*a*.

See also *Air Transport Agreements or Arrangements;* also *Airports,* etc.

Aeronautics Act, Amendment, Bill:

Bill No. 197, An Act to amend the Aeronautics Act: Mr. Chevrier, 1st R., 264.

Agassiz to Hope, B.C., Road: See *Roads and Highways.*

Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.:

Air Services:

1. With Norway: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18. *Printed.*
2. With New Zealand: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*g*. *Printed.*
3. Final Act of ICAO *re* Air Navigation in Greenland and Faroe Islands: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*s*. *Printed.*
4. With France: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*f*. *Printed.*
5. Meteorology: With ICAO *re* North Atlantic Weather Stations: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*r*.

Communications:

Between United States and British Commonwealth governments *re* Telecommunications Agreement: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*a*.

See also *Radio Stations.*

Defence:

Agreement between Parties to North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces: Laid before the House, 518. Sess. Paper No. 185*a*.

Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, Etc.—(*Concluded*)

Economic and Technical Assistance:

With the United States *re* agricultural machinery and labour: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*d*, 18*p*. *Printed.*

With the United States *re* "Statement of Principles for Economic Co-operation": Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*h*. *Printed.*

With the United States *re* "Technical Assistance": Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*l*.

See also *North Atlantic Treaty.*

Financial:

With Russia: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*k*.

With the United States: Laid before the House, 16. Sess. Paper Nos. 18*q*, 18*t*. *Printed.*

With Belgium: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*y*. *Printed.*

Labour: See *International Labour Organization.*

Tariff and Trade:

1. With International Union for the Publication of Customs Tariff: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*e*.
2. With Venezuela: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*i*.
3. With South Africa *re* unmanufactured logs: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*j*, 18*v*.
4. With Costa Rica: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*m*.
5. With Ecuador: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*n*.
6. With the United States, *re* potatoes: Laid before the House, 16, 17. Sess. Paper Nos. 18*u*, 18*z*. *Printed.*
7. (1) Torquay Agreement on Tariff and Trade: Laid before the House, 352. Sess. Paper No. 18*aa*. *Printed.*
   (2) Motion (Mr. St. Laurent)—To refer to Banking and Commerce Committee, moved and agreed to, after debate, 400. Reported on (Tenth Report), 642. Evidence, etc., presented. 642, Appendix No. 10 to the *Journals*.

Taxation:

With Argentine *re* double taxation: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*o*. *Printed.*

See also *Income Tax Agreement, Bills;* also *Succession Duty Convention, Bill.*

Visa Agreements:

1. With Norway: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*b*.
2. With Luxembourg: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*w*.
3. With the Netherlands: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*x*. *Printed.*

Wheat:

Copy of an agreed record of a meeting of representatives of Canada and United Kingdom held in London May 22, 1950 *re* Wheat Contracts: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 113*a*.

Agricultural Labour and Machinery Agreement:

Exchange of Notes with the United States *re* the exchange of: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*d*, 18*p*. *Printed.*

Agricultural Products Act:

Order in Council respecting the export of cheddar cheese: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 7*a*.

See also *Agricultural Products Co-operative Marketing Act;* also *Agriculture,* etc.

Agricultural Products Co-operative Marketing Act:

(*a*) Report of Agreements made under, for year 1949-50: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 7.

(*b*) Report of Agreements made under, for year 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 7*b*.

See also *Agriculture,* etc.

Agriculture:

1. Report of Department of, for 1949-50: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 4. *Printed.*
2. Agreement *re* export to the United States of seed potatoes, etc. Laid before the House, 16, 17. Sess. Paper Nos. 18*y*, 18*z*. *Printed.*
3. Order,—Return showing data *re* distribution to the trade of butter by Dairy Board, imports in 1950, etc.: Mr. Cardiff, 114. Presented, 147. Sess. Paper No. 159.
4. Order,—Return showing data *re* storage, sales, etc., of butter by Dominion Government during January and February, 1951: Mr. Fraser, 136. Presented, 264. Sess. Paper No. 159*a*.
5. Order,—Return showing data *re* employees of, working in Newfoundland: Mr. Browne (St. John's West), 148. Presented, 174. Sess. Paper No. 149*d*.
6. Order,—Return showing data *re* contribution of federal government to rehabilitate British Columbia orchards following devastation caused during winter 1949-50: Mr. Fulton, 193. Presented, 287. Sess. Paper No. 174.
7. Address,—For copy of correspondence, etc., *re* federal assistance to British Columbia fruit growers whose trees were destroyed by frost during winter of 1949-50: Mr. Herridge, 194. Presented, 300. Sess. Paper No. 174*a*.
8. Order,—Return showing data *re* butter in storage, sales, etc., by government agencies during March and April, 1951: Mr. Fraser, 317. Presented, 644. Sess. Paper No. 159*b*.
9. Order,—Return showing data *re* employees of, who are not British subjects, etc.: Mr. Gagnon, 366. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 102*g*.
10. Order,—Return showing data *re* boards or agencies of government which have paid any form of production or market subsidy or assistance to agricultural producers, since January, 1946, etc.: Mr. Fulton, 637. Presented, 662. Sess. Paper No. 176*c*.

See also *Agricultural Labour and Machinery Agreement;* also *Agricultural Products Act;* also *Agricultural Products Co-operative Marketing Act;* also *Agriculture, Bills with reference to;* also *Bank Act;* also *Canada Grain Act;* also *Criminal Code Amendment, Bills* 2; also *Dairy Products, etc.;* also *Destructive Insect and Pest Act;* also *Exports and Imports;* also *Farm Improvement Loans Act,* etc.; also *Farm Loan Board;* also *Farmers Income;* also *Food and Agriculture Organization, etc.;* also *Grain, etc.;* also *Irrigation;* also *Maritime Marshlands, etc.;* also *Prairie Farm Assistance Act;* also *Prairie Farm Rehabilitation Act, Amendment, Bill;* also *Soldier Settlement Board;* also *Wheat,* etc.

Agriculture, Bills with reference to: See *Dairy Products Act, Amendment, Bill;* also *Farm Improvement Loans Act, Amendment, Bill;* also *Prairie Farm Rehabilitation Act, Amendment, Bill;* also *Wheat Board Act, Amendment, Bill.*

Agriculture and Colonization Committee:
Committee appointed, 57.

Air Force: *See Aeronautics Act;* also *Air Search and Rescue;* also *National Defence Department;* also *Royal Canadian Air Force.*

Air Mail: See *Post Office Department,* 4.

Air Regulations: See *Aeronautics Act.*

Air Search and Rescue:
Order,—Return showing data *re* government departments participating in East Coast Organization, location of operational centre, searches carried out by R.C.A.F., etc.: Mr. Smith (Queens-Shelburne), 84. Presented, 103. Sess. Paper No. 157.

Air Training Plan: See *National Defence Department,* 12.

Air Transport Agreements or Arrangements:
1. With Norway: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18. *Printed.*
2. With France: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*f*.
3. With New Zealand: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*g*.
4. Final Act of ICAO Conference *re* North Atlantic Ocean Weather Stations: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*r*.
5. Final Act of ICAO Conference *re* Air Navigation Services in Greenland and Faroe Islands: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*s*.

See also *Canada-Argentine.*

Airports and Landing Fields in Canada:
Order,—Return showing data *re* airports in Nova Scotia, Prince Edward Island, New Brunswick and Newfoundland, used by National Defence for training purposes during World War II and now used by National Defence and by Transport Departments, etc.: Mr. Kirk (Digby-Yarmouth), 162. Presented, 260. Sess. Paper No. 169.
See also *Aeronautics Act,* etc.; also *Air Transport,* etc.

Alberta Coal Company: See *Canadian Pacific Railway Company, An Act respecting.*

Alberta Natural Resources Agreement, An Act to vary:
Bill No. 386, An Act to vary the Alberta Natural Resources Agreement—Mr. Abbott—1st R., 512. 2nd R., 520. Reported, 520. 3rd R., 520. Passed by Senate, 620. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 37).
See also *Manitoba Natural Resources,* etc.; also *Saskatchewan Natural Resources,* etc.

Allowances for blind persons: See *Blind Persons Act, Bill;* also *Old Age Assistance Act,* etc.

Allumette Island Bridge: See *Bridges*, 2.

Amendments ruled out of order: See *Speaker's Rulings.*

Ammunition Depots: See *Naval Service of Canada*, 3.

Amplification System: See *House of Commons Amplification System (Special) Committee.*

Anthem: See *Canadian Flag*, etc.

Appendices to the Journals:

1. Auditor General's Report for year ended March 31, 1950: Reported on by Public Accounts Committee (Fourth Report), 642. Evidence, etc., presented (Fourth Report), 643. Appendix No. 11. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*
2. British Columbia Telephone Company, Bill No. 116 (Letter E of the Senate), reported on by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Seventh Report), 489. Evidence, etc., presented (Eleventh Report), 615. Appendix No. 8. *Evidence, etc., ordered printed, but not printed as an Appendix to the Journals.*
3. Canadian-Montana Pipe Line Company: Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate): Reported on by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Fifth Report), 241. Evidence, etc., presented (Fifth Report), 241. Appendix No. 3. *Evidence, etc., ordered printed, but not printed as an Appendix to the Journals.*
4. Canadian National Railways, Trans-Canada Air Lines, etc.; Reported on by Railways and Shipping Committee (Third Report), 299. Evidence, etc., presented (Fourth Report), 322. Appendix No. 5. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*
5. Canadian National Railways Branch Line from Sherridon to Lynn Lake, Manitoba, Bill No. 376. Reported on by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Ninth Report), 520. Evidence, etc., presented (Eleventh Report), 615. Appendix No. 8. *Evidence, etc., ordered printed, but not printed as an Appendix to the Journals.*
6. Champion Pipe Line Company, Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate): Reported on by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Sixth Report), 482. Evidence, etc., presented (Eleventh Report), 615. Appendix No. 8. *Evidence, etc., ordered printed, but not printed as an Appendix to the Journals.*
7. Dominion Elections Act, 1938: Reported on by the Special Committee appointed to study the said Act and amendments thereto (Third and Fourth Reports), 531, 635. Evidence, etc., presented (Fourth Report), 635. Appendix No. 9. *Evidence, etc., ordered printed, but not printed as an Appendix to the Journals.*
8. External Affairs, Estimates, etc.: Reported on by External Affairs Committee (Second Report), 489. Evidence, etc., presented (Third Report), 505. Appendix No. 6. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*
9. Independent Pipe Line Company, Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate); Reported on by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Sixth Report), 482. Evidence, etc., presented, (Eleventh Report), 615. Appendix No. 8. *Evidence, etc., ordered printed, but not printed as an Appendix to the Journals.*

Appendices to the Journals—(*Continued*)

10. Indian Act, Bill No. 79: Reported on by Indian Act (Special) Committee (Second Report), 316. Evidence, etc., presented, 316. Appendix No. 4. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

11. Pension Act Amendment, Bill No. 288: Reported on by Special Committee on Veterans Affairs (Fourth Report), 511. Evidence, etc., presented (Sixth Report), 591. Appendix No. 7. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

12. Public Accounts of the Department of National Defence for the year ended March 31, 1950: Reported on by Public Accounts Committee (Fifth Report), 659. Evidence, etc., presented, (Fifth Report), 662. Appendix No. 12. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

13. Returned Soldiers' Insurance Act, Bill No. 389: Reported on by Special Committee on Veterans Affairs (Sixth Report), 591. Evidence, etc., presented, 591. Appendix No. 7. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

14. Torquay Trade Agreements: Reported on by the Banking and Commerce Committee (Tenth Report), 642. Evidence, etc., presented, 642. Appendix No. 10. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

15. Trans-Canada Air Lines; Canadian National Railways, etc.: Reported on by Railways and Shipping Committee (Third Report), 299. Evidence, etc., presented (Fourth Report), 322. Appendix No. 5. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

16. Trans-Canada Pipe Lines Limited, Bill No. 75 (Letter F of the Senate): Reported on by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Second Report), 154. Evidence, etc., presented, (Third Report), 170. Appendix No. 1. *Evidence, etc., ordered printed, but not printed as an Appendix to the Journals.*

17. Trans Mountain Oil Pipe Line Company, Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate): Reported on by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Fourth Report), 191. Evidence, etc., presented, (Fourth Report), 191. Appendix No. 2. *Evidence, etc., ordered printed, but not printed as an Appendix to the Journals.*

18. Veterans Affairs Supplementary Estimates (Item No. 650): Reported on by Special Committee on Veterans Affairs (Second Report), 490. Evidence, etc., presented (Sixth Report), 591. Appendix No. 7. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

19. Veterans Benefit Act, Bill No. 287, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces: Reported on by the Special Committee on Veterans Affairs (Third Report), 490. Evidence, etc., presented, (Sixth Report), 591. Appendix No. 7. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

20. Veterans Business and Professional Loans Act, Bill No. 286: Reported on by the Special Committee on Veterans Affairs (Fifth Report), 512. Evidence, etc., presented (Sixth Report), 591. Appendix No. 7. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

Appendices to the Journals—(*Concluded*)

21. Veterans Insurance Act, Bill No. 352: Reported on by the Special Committee on Veterans Affairs (Sixth Report), 591. Evidence, etc., presented, 591. Appendix No. 7. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

(Only 12 Appendices tabled, but listed under 21 different headings, above)

Appropriation Acts: See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.

Archives:

Report of, for 1950: Laid before the House, 474. Sess. Paper No. 106. *Printed.*

See also *Royal Commissions,* 3.

Argentine-Canada:

Agreement *re* avoidance of double taxation on profits from sea and air transportation: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18o. *Printed.*

Army Benevolent Fund Act, 1947:

Regulations under: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 138.

See also *Veterans Affairs Department.*

Army Orders and Regulations: See *National Defence Department,* 2.

Arts, Letters and Sciences, development of: See *Massey Royal Commission.*

Asia: See *Korea;* also *United Nations.*

Assent to Bills: 224, 443, 581, 714-18.

Atherley Post Office: See *Civil Service,* 3.

Atlantic Treaty: See *North Atlantic Treaty.*

Atomic Energy Control Board:

1. Annual Report of, for 1950-51: Laid before the House, 636. Sess. Paper No. 110.
2. Order,—Return showing data *re* projects on which the firm of C. D. Howe Company Limited, have been retained by any department, board or commission of the Government, Crown Company, etc.: Mr. Balcer, 399. Presented, 586. Sess. Paper No. 194.
3. Agreement between the C. D. Howe Company Limited and the National Research Council, dated January, 1951, *re* the construction of an additional nuclear reactor, etc., at Chalk River, copy of: Laid before the House, 643. Sess. Paper No. 119*a*.

See also *National Research Council.*

Auditor General:

1. Report of, for 1949-50 (bound with Public Accounts): Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 20. *Printed.* Referred to Public Accounts Committee, 70. Reported on (Fourth Report), 642. Evidence, etc., presented, 643. Appendix No. 12 to the *Journals.*

Auditor General—(*Concluded*)

2. Report of, *re* accounts of Polymer Corporation, Limited for the year 1950-51: Laid before the House, 483. Sess. Paper No. 117c.

See also *Auditors for National Railways;* also *Federal District Commission, 2;* also *Financial Administration Act, Bill;* also *Public Accounts of Canada;* also *Public Accounts Committee.*

Auditors for National Railways:

Bill No. 6, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways. Mr. Chevrier. 1st R., 48. 2nd R., 233. Reported, 233. 3rd R., by leave, 233. Passed by Senate, 325. R.A., 444. 15 George VI, Chapter 9.

See also *Canadian National Railways,* etc.

Aviation: See *Aeronautics Act;* also *Airports,* etc; also *Air Transport,* etc.; also *Argentine-Canada;* also *Royal Canadian Air Force.*

Auriol, Mr. Vincent, President of France: See *Distinguished Visitors.*

B

Bank Act:

Motion (Mr. Anderson)—Consideration should be given to advisability of amending the Act, in relation to payments for farm produce delivered for processing; moved, and debate adjourned, 106. Debate resumed, and interrupted at 6.00 o'clock p.m. (Wednesday), 116.

Bank of Canada:

Annual Report and Statement of Accounts for year ended December 31, 1950: Laid before the House, 42. Sess. Paper No. 21. *Printed.*

Bank Reports:

1. Shareholders' List for 1950: Laid before the House, 124. Sess. Paper No. 24.
2. Unclaimed Balances for 1950: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 25.
3. Quebec Savings Banks, Shareholders' List for 1950: Laid before the House, 124. Sess. Paper No. 26.
4. Quebec Unclaimed Balances for 1950: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 27.
5. Loans and Deposits, Return *re* classification of, September, 1950: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 22.
6. Current operating earnings and expenses, etc., for 1950, Return *re*: Laid before the House, 104. Sess. Paper No. 23.
7. Post Office Savings Bank Report: See *Post Office Department,* 1.

See also *Bank of Canada;* also *Banking and Commerce Committee;* also *Bretton Woods Agreement Act,* etc.; also *Industrial Development Bank;* also *Loan and Trust Companies;* also *Quebec Savings Bank Act, Amendment, Bill.*

Banking and Commerce Committee:

1. Committee appointed, 56.
2. Bills, Agreements, referred: 101 (Traders Insurance Company Bill); 288 (Mercantile, etc., Reinsurance Co.); 372 (Canadian and British Insurance Companies Bill); 400 (Torquay Tariff and Trade Agreement); 430 (Quebec Savings Banks Act); 475 (First Canadian Reinsurance, Bill); 487 (Industrial Loan, etc.; Missisquoi Insurance, etc., Co-operative Fire, etc., Bills); 626 (Trust and Loan Company, Bill).
3. Reports, 121 (First—quorum, sittings); 121 (Second—Traders Insurance Company Bill); 316 (Third—Mercantile, etc., Reinsurance Company, Bill); 381 (Fourth—Canadian and British Insurance Companies, Bill); 429 (Fifth—printing); 464 (Sixth—Quebec Savings Banks Bill); 504 (Seventh—Industrial Loan Bill; Missisquoi and Rouville Insurance Company, Bill; Co-operative Fire and Casualty Company, Bill); 620 (Eighth—First Canadian Reinsurance Company, Bill); 627 (Ninth—Trust and Loan Company, Bill); 642 (Tenth—Torquay Trade Agreement). Evidence presented, 642 as Appendix No. 10 to the *Journals*.
5. Reports concurred in, 121 (First—quorum, etc.); 429 (Fifth—printing).

Baptist Union of Western Canada, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 169. Reported on, 331. Bill No. 336 (Letter B-10 of the Senate) intituled: "An Act to incorporate the Baptist Union of Western Canada", received, 417. Mr. Diefenbaker. 1st R., 420. 2nd R., 461. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 461. Reported, 495. 3rd R., 508. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 75).

Barrute Railway Line: *See Canadian National Railways Branch Lines*, 1.

Bay of Fundy: See *Passamaquoddy Bay*, etc.

Beaudoin, Louis René, M.P. (Vaudreuil-Soulanges):

Motion (Mr. St. Laurent)—to appoint as Deputy Chairman of Committees of the Whole House; moved and agreed to, 4.

See also *Committees of the Whole;* also *Speaker, Mr.;* also *Speaker's Rulings.*

Belgium-Canada:

Supplementary Financial Agreement: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*y*. *Printed.*

Bills:

Amended by Standing and Special Committees, 146, 154, 191, 241, 316 (Government Bill), 326, 482, 489, 490, 511, 512, 520, 616, 620, 622.

Debate on motion for second reading of a bill, and amendments thereto, interrupted, and House reverted to "Routine Proceedings", 180.

Divorce Bill, subject-matter of, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 449. Reported on, 500. Restored to Order Paper by motion to concur in Committee Report, 507.

Draft Bill presented in a Committee Report, 531.

Negatived on second reading, 115.

Read first and second time at a sitting, 111, 431, 515 (Government Bill).

Read a second time and after an intermediate procedure, referred to a Special Committee, 230-1.

Bills—(*Concluded*)

Read second and third time at a sitting, 180, 231, 232(2), 233(2), 276, 309, 379(4), 466-7, 514, 519, 520(3), 582(3), 600, 606(2), 607, 611, 612, 613, 616, 637.

Referred to Standing and Special Committees, 71, 77, 101, 104 (Divorce, etc.), 110, 132 (Divorce), 141, 171, 188, 189, 203(2), 230-1 (after an intermediate proceeding), 238, 251, 269, 276, 288, 372, 374, 375(2), 430, 431(2), 432-5, 436, 449 (subject-matter of a Divorce Bill), 449-50, 460-61, 475-6, 487, 514, 515, 600(2), 622, 626.

Standing Order No. 15 *re* Private and Public Bills on a Tuesday, suspended, 255. (Budget presentation).

Standing Order 105 *re* posting of Private Bills suspended, 501.

Standing Order 110, motion pursuant to, for House in Committee of the Whole on Private Bills, 130, 594, 621.

Titles changed: See *First Canadian Reinsurance Company,* etc.; also *Pension Act, An Act to amend and change the title thereof.*

Government Bills, Amendments moved to motion for third reading of, 383, 465, 484, 530.

Government Bill, debate on motion for second reading of, adjourned until later this day, 164.

Government Bills, debates on motions for the third reading of, 141, 190, 531.

Government Bills given third reading at a separate sitting, 244 (group), 384, 430 (on division), 460 (debate), 466, 519, 530.

Government Bill, order for second reading discharged, and Bill withdrawn, 386. Bill subsequently re-introduced, 422. See *Weights and Measures,* etc.

Government Bill ordered for third reading later this day, 613.

Private Bill, amendment to motion for second reading, to refer subject-matter of to a Standing Committee, 311. See *British Columbia Telephone Company,* etc.

Private Bills, amendments to motions for second reading of, 142, 189, 296, 311, 449 (Divorce Bill), 622 (six months' hoist).

Private Bills considered in Committee of the Whole forthwith without reference to a Standing Committee, 276, 600.

Private Bills considered in Committee of the Whole, read the third time, by unanimous consent, on a Wednesday at 11.00 o'clock, p.m., 638.

Private Bill given second reading at 11.00 o'clock, p.m., 626.

Private Bills, orders for consideration of, allowed to stand, 600, 666.

Private Bills, Orders for second reading of, allowed to stand, 189, 435 (Divorce), 461, 475, 487, 599, 666. See also *Speaker's Rulings,* 9.

Private Bills (Divorce) progress on, reported from Committee of the Whole, 362, 374, 395, 407.

Private Bills reported from a Standing Committee, considered in Committee of the Whole and read the third time at one sitting, 621, 638(2).

Private and Public Bills, debates on motions for second readings of, interrupted or adjourned, 102, 111(2), 129, 133, 154, 156, 158, 165, 171, 183, 189, 204, 238, 269, 289, 296, 311, 422, 449, 476, 487, 601, 622.

Public Bills, amendments to motions for second reading of, 153-4, 180, 189, 232, 456 (six months' hoist), 461.

Public Bills, debates on motions for third reading of, interrupted or adjourned, 111, 133.

Public Bills, orders for consideration of, allowed to stand, 666.

Public Bills, orders for second reading of, allowed to stand, 92(2), 93, 101, 111, 115, 133, 666.

Bills amended by Senate or House of Commons: See *Senate amendments to Commons Bills;* also *Senate Bills amended by Commons.*

Bills, Assent to, 224, 443, 581, 714-18.

Bills, ordered reprinted by Standing or Special Committees, 316.

Bills, Private:

1. Baptist Union of Western Canada, An Act to incorporate, (Bill No. 336—Letter B-10 of the Senate)—See that title.
2. Border Pipeline Corporation, An Act to incorporate, (Bill No. 118—Letter N-1 of the Senate)—See that title.
3. British Columbia Telephone Company, An Act respecting, (Bill No. 116—Letter E of the Senate)—See that title.
4. Canadian Legion of the British Empire Service League, An Act respecting, (Bill No. 190—Letter G-5 of the Senate)—See that title.
5. Canadian-Montana Pipe Line Company, An Act to incorporate, (Bill No. 117—Letter L-1 of the Senate)—See that title.
6. Canadian Pacific Railways Company, An Act respecting, (Bill No. 356—Letter C-11 of the Senate)—See that title.
7. Canadian Slovak Benefit Society, An Act respecting, (Bill No. 365—Letter O-11 of the Senate)—See that title.
8. Champion Pipe Line Corporation Limited, An Act to incorporate, (Bill No. 321—Letter U-6 of the Senate)—See that title.
9. Co-operative Fire and Casualty Company, An Act to incorporate, (Bill No. 367—Letter D-12 of the Senate)—See that title.
10. Divorce: See *Divorce Bills.*
11. Dominion Association of Chartered Accountants, An Act respecting The, (Bill No. 40—Letter H of the Senate)—See that title.
12. Evangelical Lutheran Church of Canada, An Act to incorporate the: (Bill No. 8—Letter D of the Senate)—See that title.
13. First Canadian Reinsurance Company, An Act to incorporate, (Bill No. 354—Letter V-11 of the Senate)—See that title.
14. Great Lakes Reinsurance Company, (Bill No. 354—Letter V-11 of the Senate)—See *First Canadian Reinsurance* etc.
15. Hutterian Brethren Church, An Act to incorporate: (Bill No. 7—Letter B of the Senate): See that title.
16. Independent Pipe Line Company, An Act to incorporate (Bill No. 269—Letter D-8 of the Senate)—See that title.
17. Industrial Loan and Finance Corporation, An Act respecting, (Bill No. 335—Letter A-10 of the Senate)—See that title.
18. Mercantile and General Reinsurance Company of Canada, An Act to incorporate, (Bill No. 177—Letter G-6 of the Senate)—See that title.
19. Missisquoi and Rouville Insurance Company, An Act to incorporate The, (Bill No. 366—Letter E-12 of the Senate)—See that title.
20. Patent application of George R. Hanks, An Act respecting a certain, (Bill No. 131—Letter F-4 of the Senate)—See *Patent Relief Bills.*
21. Polish National Catholic Church of America in Canada, An Act to incorporate The, (Bill No. 268—Letter I-7 of the Senate)—See that title.
22. Ruthenian Greek Catholic Corporation of Canada, An Act respecting, (Bill No. 174—Letter W-5 of the Senate)—See that title.
23. Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated, An Act to incorporate The, (Bill No. 267—Letter T-6 of the Senate)—See that title.

80711—47

Bills, Private—(*Concluded*)

24. Traders General Insurance Company, An Act to incorporate, (Bill No. 39—Letter G of the Senate)—See that title.
25. Trans-Canada Pipe Lines Limited, An Act to incorporate, (Bill No. 75—Letter F of the Senate)—See that title.
26. Trans Mountain Oil Pipe Line Company, An Act to incorporate, (Bill No. 115—Letter M-1 of the Senate)—See that title.
27. Trust and Loan Company, An Act respecting, (Bill No. 398—Letter W-12 of the Senate)—See that title.
28. Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada, An Act to incorporate, (Bill No. 176—Letter Y-5 of the Senate)—See that title.
29. Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan, An Act to incorporate The, (Bill No. 337—Letter C-10 of the Senate)—See that title.
30. Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada, An Act to incorporate, (Bill No. 175—Letter X-5 of the Senate)—See that title.
31. United Church of Canada Act, Amendment, (Bill No. 22—Letter C of the Senate)—See that title.

See also *Bills*.

Bills, Public:

1. Aeronautics Act, Amendment: (Bill No. 197)—See that title.
2. Alberta Natural Resources Agreement: (Bill No. 386)—See that title.
3. Appropriation Acts: See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.
4. Auditors for National Railways: (Bill No. 6)—See that title.
5. Blind Persons Act, An Act to provide for Allowances for: (Bill No. 396)—See that title.
6. Canada Lands Surveys Act: (Bill No. 402)—See that title.
7. Canadian and British Insurance Companies Act, Amendment: (Bill No. 285)—See that title.
8. Canadian Citizenship Act, Amendment: (Bill No. 172—Letter F-6 of the Senate)—See that title.
9. Canadian Commercial Corporation Act, Amendment : (Bill No. 284)—See that title.
10. Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933, Amendment: (Bill No. 378)—See that title.
11. Canadian National Railways and to authorize the acquisition of the railway of the Quebec Railway, Light and Power Company, An Act respecting: (Bill No. 399—Letter X-12 of the Senate)—See *Canadian National Railways, Branch Lines.*
12. Canadian National Railways Financing and Guarantee Act: (Bill No. 393)—See that title.
13. Canadian National Railways Line, Sherridon to Lynn Lake, Manitoba: (Bill No. 376)—See *Canadian National Railways Branch Lines,* 2.
14. Canadian National Railways Refunding Act: (Bill No. 392)—See that title.
15. Canadian Wheat Board Act, Amendment: (Bill No. 5)—See *Wheat Board Act, Amendment, Bill.*
16. Central Mortgage and Housing Act, Amendment: (Bill No. 380—Letter M-12 of the Senate)—See that title.
17. Consumer Credit (Temporary Provisions) Act, Amendment: (Bill No. 195)—See that title.
18. Criminal Code, Amendment: (Bill No. 391)—See that title.

Bills, Public—(*Continued*)

19. Criminal Code, Amendment (Race Meetings): (Bill No. 356—Letter P-11 of the Senate)—See that title.
20. Criminal Code Amendment (Subversive Activities): (Bill No. 3)—See that title.
21. Customs Act, Amendment: (Bill No. 198)—See that title.
22. Customs Tariff, Amendment: (Bill No. 295)—See that title.
23. Dairy Products Act, Amendment: (Bill No. 403)—See that title.
24. Defence Production Act: (Bill No. 77)—See that title.
25. Divorce, An Act to provide for the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada in Matters of: (Bill No. 334)—See *Divorce* (*Newfoundland and Quebec*) Bills.
26. Dominion Day Act and the Victoria Day Act, Amendment: (Bill No. 2)—See that title.
27. Dominion Elections Act, 1938, Amendment: (Bill No. 404)—See that title.
28. Emergency Gold Mining Assistance Act, Amendment: (Bill No. 194)—See that title.
29. Emergency Powers Act: (Bill No. 24)—See that title.
30. Excise Tax Act, Amendment: (Bill No. 294)—See that title.
31. Export and Import Permits Act, Amendment: (Bill No. 130—Letter W-2 of the Senate)—See that title.
32. Fair Employment Practices in Canada: (Bill No. 388)—See *Employment Practices in Canada, etc.*
33. Farm Improvement Loans Act, 1944, Amendment: (Bill No. 78)—See that title.
34. Federal District Commission Act, Amendment: (Bill No. 397)—See that title.
35. Financial Administration Act: (Bill No. 401)—See that title.
36. Foreign Exchange Control Act, Amendment: (Bill No. 147)—See that title.
37. Government Employees Compensation Act, 1947, Amendment: (Bill No. 291)—See that title.
38. Hamilton Harbour Commissioners, An Act respecting: (Bill No. 196)—See that title.
39. Immigration Act, Amendment: (Bill No. 23)—See that title.
40. Income Tax Act, Amendment: (Bill No. 199)—See that title.
41. Income Tax Act, Amendment: (Bill No. 296)—See that title.
42. Income Tax Convention with France: (Bill No. 374)—See *Income Tax Agreement, Bills,* 1.
43. Income Tax Agreement with Sweden: (Bill No. 372)—See *Income Tax Agreement, Bills,* 2.
44. Indians, An Act respecting: (Bill No. 79)—See *Indian Act, Amendment, Bill.*
45. Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), Amendment: (Bill No. 4)—See that title.
46. Judges Act, 1946, Amendment: (Bill No. 405)—See that title.
47. Juvenile Delinquents Act, 1929, Amendment: (Bill No. 344—Letter D-11 of the Senate)—See that title.
48. Kingsmere Park, An Act respecting: (Bill No. 290)—See that title.
49. Laurier House, An Act respecting: (Bill No. 289)—See that title.
50. Length and Mass, An Act respecting Units of: (Bill No. 293)—See that title.
51. Manitoba Natural Resources Agreement: (Bill No. 385)—See that title.

Bills, Public—(*Continued*)

52. Maritime Freight Rates Act, Amendment: (Bill No. 379)—See that title.
53. Meat Packing Industry Works, An Act to Declare the, for the General Advantage of Canada: (Bill No. 333)—See that title.
54. Migratory Birds Convention Act, Amendment: (Bill No. 80—Letter V of the Senate)—See that title.
55. Municipal Grants Act: (Bill No. 390)—See that title.
56. National Housing Act, 1944, Amendment: (Bill No. 381—Letter R-12 of the Senate)—See that title.
57. North Fraser Harbour Commissioners Act, Amendment: (Bill No. 292) —See that title.
58. Northwest Territories Act, Amendment: (Bill No. 189)—See that title.
59. Oaths of Office: (Bill No. 1)—See that title.
60. Old Age Assistance Act, An Act to provide for: (Bill No. 395)—See that title.
61. Pension Act, and to change the title thereof, Amendment: (Bill No. 288)—See that title.
62. Petition of Right Act, Amendment: (Bill No. 192)—See that title.
63. Post Office, An Act respecting the Canada: (Bill No. 322)—See that title.
64. Prairie Farm Rehabilitation Act, Amendment: (Bill No. 375)—See that title.
65. Prisons and Reformatories Act, Amendment: (Bill No. 191)—See that title.
66. Quebec Savings Banks Act, Amendment: (Bill No. 338—Letter D-10 of the Senate)—See that title.
67. Radio Act, 1938, Amendment: (Bill No. 76)—Letter W of the Senate) —See that title.
68. Railway Act, Amendment: (Bill No. 377)—See that title.
69. Returned Soldiers Insurance Act, Amendment: (Bill No. 389)—See that title.
70. St. Lawrence River Bridge at or near the Town of Valleyfield, Que., An Act respecting the Construction and Maintenance of: (Bill No. 148 —Letter E-6 of the Senate)—See that title.
71. Saskatchewan Natural Resources Agreement: (Bill No. 387)—See that title.
72. Sherridon to Lynn Lake Railway Line: (Bill No. 376)—See *Canadian National Railways Branch Lines,* 2.
73. Succession Duty Convention with France: (Bill No. 373)—See *Succession Duty Convention, Bill.*
74. Supply (Final): (Bill No. 406)—See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.
75. Supply (Further Supplementary): (Bill No. 173)—See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.
76. Supply (Interim): (Bill No. 169)—See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.
77. Supply (Interim): (Bill No. 353)—See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.
78. Supreme Court Act, Amendment: (Bill No. 400—Letter Y-12 of the Senate)—See that title.
79. Veterans Benefit Act (Special Force), An Act respecting: (Bill No. 287)—See *Veterans Benefit Act, 1951, Bill.*
80. Veterans Business and Professional Loans Act, An Act respecting: (Bill No. 286)—See that title.

Bills, Public—(*Concluded*)

81. Veterans Insurance Act, Amendment, (Bill No. 352)—See that title.
82. Weights and Measures, An Act respecting: (Bills Nos. 193 and 355)—See that title.
83. Wheat Board Act, Amendment: (Bill No. 5)—See that title.
84. Yukon Act Amendment; (Bill No. 188)—See that title.

Blair Range, Vancouver: See *Civil Service,* 7.

Blind Pensions: See *Blind Persons Act, Bill;* also *National Health and Welfare Department,* 5; also *Old Age Assistance Act, Bill;* also *Old Age Pensions.*

Blind Persons Act, Bill:

Resolution,—To provide for the payment to provinces amounts in respect of allowances for blind persons paid by the provinces to certain persons of twenty-one years, etc.; House to go into Committee on at its next sitting, 506. Resolution adopted, 587. Bill No. 396 (Mr. Martin)—An Act to provide for Allowances for Blind Persons; 1st R., 588. 2nd R., 606. Reported, 606. 3rd R., 606. Passed by Senate, 666. R.A., 715. 15 George VI, Chapter 38.

See also *National Health and Welfare,* etc; also *Old Age Assistance Act, Bill;* also *Old Age Pensions.*

Boards and Commissions:

1. Order,—Return showing data *re* boards and agencies of Government which have paid any form of market or production subsidy, or given any form of capital assistance to industrial manufacturers since January, 1946: Mr. Fulton, 610. Presented, 677. Sess. Paper No. 176*d*.
2. Order,—Return showing data *re* boards and agencies of Government which have paid any form of production or market subsidy to agricultural producers since January, 1946; etc.: Mr. Fulton, 637. Presented, 662. Sess. Paper No. 176*c*.

See also *Atomic Energy Control Board;* also *Civil Service Commission;* also *Crown Companies or Corporations;* also *Dominion Coal Board;* also *Farm Loan Board;* also *Federal District Commission;* also *Fisheries,* etc.; also *Foreign Exchange,* etc.; also *Maritime Commission;* also *National Film Board;* also *National Harbours Board;* also *Royal Commissions;* also *Subsidies,* etc., also *Transport Commission.*

Bobcaygeon Post Office: See *Civil Service,* 2.

Bonaventure County wharves, etc.: See *Public Works Department.*

Border Pipeline Corporation, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 27. Reported on, 76. Bill No. 118 (Letter N-1 of the Senate): "An Act to incorporate Border Pipeline Corporation", received, 129. Mr. Robinson. 1st R., 136. 2nd R. moved and debate adjourned, 171. Debate resumed and interrupted, 204, 269. Debate resumed, 296. Amendment (Mr. Herridge)—That second reading be deferred until House has been assured that the line will be laid out so as to serve Canadian requirements before such line leaves Canadian soil; moved, 296. Debate adjourned, 296. Order for resuming debate called, 323. Point of order by Mr. Benidickson, that proceedings should not continue in the absence of the sponsor. Mr. Speaker ruled the point of order well taken, 323. Debate resumed and adjourned, 422, 461, 476, 487, 601.

Boundary Pipeline Corporation, An Act to incorporate:
Petition for an Act, 169. Mr. Larson.

Brandon Electoral District:

1. Notification of decease of sitting Member, James E. Mathews, M.P., 341.
2. Notification of election of new Member, Walter Dinsdale, 720-1; introduced, 721.

See also *Members, Changes in.*

Breakwaters: See *Harbours and Piers Act;* also *Public Works Department.*

Bretton Woods Agreement Act, 1945:

1. Report on the operations of, for 1950-51: Laid before the House, 316. Sess. Paper No. 177.
2. Report on the Operations and Activities for 1950-51, of the International Bank for Reconstruction and Development; and the International Monetary Fund: Laid before the House, 316. Sess. Paper No. 177.

See also *Foreign Exchange,* etc.

Bridges:

1. Order,—Return showing data *re* cost, revenue, maintenance, etc., of Jacques Cartier Bridge, Montreal: Mr. Dupuis, 71. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 154. (See also 3, below).
2. Address,—For a copy of correspondence, documents, etc., *re* proposed bridge across Ottawa River from Allumette Island, Quebec, to North Renfrew, Ontario: Mr. Proudfoot, 85. Presented, 423. Sess. Paper No. 88*j*.
3. Motion (Mr. Pinard)—Government should consider the abolishing of tolls collected on the Victoria and Jacques Cartier Bridges over the St. Lawrence River; moved, 87. Debate interrupted by six o'clock, p.m., adjournment, Wednesday, 87. Debate resumed and motion negatived on division, 92.
4. Address,—For a copy of correspondence, documents, etc., *re* Strait of Canso Bridge: Mr. Gillis, 106. Presented, 283. Sess. Paper No. 172.
5. Address,—For a copy of correspondence between Departments of the Federal Government and the Government of New Brunswick since January, 1950 *re* the construction of a bridge between Campbellton, N.B., and Cross Point, Quebec: Mr. Brooks, 465.
6. Order,—Return for copy of correspondence during 1950 in the possession of the Public Works Departent *re* proposed bridge over the North Saskatchewan River: Mr. Coldwell, 513.

See also *Ogdensburg Bridge Authority,* etc.; also *St. Lawrence River Bridge,* also *Strait of Canso,* etc.

British Columbia Orchards:

1. Order,—Return showing data *re* devastation caused by winter, 1949-50; cost of rehabilitation; federal contribution, etc.: Mr. Fulton, 193. Presented, 287. Sess. Paper No. 174.
2. Address,—For copy of correspondence, etc., *re* federal assistance to fruit growers whose trees were destroyed by frost during winter of 1949-50: Mr. Herridge, 194. Presented, 300. Sess. Paper No. 174*a*.

British Columbia Telephone Company, An Act respecting:

Petition for an Act, 32. Reported on, 36. Bill No. 116 (Letter E of the Senate): "An Act respecting British Columbia Telephone Company", received, 129. Mr. Applewhaite. 1st R., 136. 2nd R. moved, 158. Debate adjourned, 158. Debate resumed, 189. Amendment (Mr. Cruickshank)—That increase in capital stock be restricted to "thirty-five million dollars", moved, 189. Amendment ruled out of order on the ground that an amendment to a clause cannot be moved on the motion for second reading, 189. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 189. Debate resumed and interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 238, 289. Debate resumed, 311. Amendment (Mr. Gillis)—To refer subject-matter of Bill to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 311. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 311. Debate resumed, 323. Point of order raised that the amendment (Mr. Gillis) was out of order in that it proposed to refer the subject-matter of a Private Bill to a Standing Committee. Mr. Speaker allowed the amendment to stand, 323. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 323. Debate resumed, 431. Amendment negatived, 431. 2nd R., on division, 431. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 431. Reported on, 489. Evidence, etc., presented, (Eleventh Report), 615. Appendix No. 8 to the *Journals*. Reported from Committee of the Whole without further amendment, 507. 3rd R., 507. Message from Senate agreeing to amendment, 581. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 85).

British Commonwealth-United States:

Agreement and Final Act of Conferences of, to revise Telecommunication Agreement: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*a*.

See also *Radio Stations*.

British Empire Service League: See *Canadian Legion,* etc.

British North America Act:

Motion (Mr. St. Laurent): That an humble Address be presented to His Majesty *re* the amending of, *re* Old Age Pension Legislation, moved and agreed to, 346-7.

See also *Constitution of Canada;* also *Supply and Ways and Means,* Amendments to Supply, 31.

British Shipping Act: See *Ming Sung Industrial Company,* 6.

British Wheat Contracts:

Copy of an Agreed Record of a meeting of representatives of Canada and United Kingdom, held May 22, 1950 *re*: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 113*a*.

See also *Wheat,* etc.

Brooks, Alberta:

Order,—Return for copy of letters, documents, etc., *re* location, etc., of a Dominion Government building in: Mr. Wylie, 194. Presented, 280. Sess. Paper No. 88*g*.

Budget:

Appendix to 1951-52 Budget: Laid before the House, 257. Sess. Paper No. 28. *Printed.*

See also *Speaker's Rulings,* 8, 11, 12, 13; also *Supply and Ways and Means*—Ways and Means.—Budget.

Building material: See *Business Outlook,* etc.

Business of the House: See *Adjournments, Special;* also *Adjournments under Standing Order 31;* also *By Leave of the House;* also *Committees,* etc. also *Government Business, Precedence to;* also *Procedure;* also *Sittings of the House;* also *Speaker's Rulings;* also *Special Orders;* also *Standing Orders suspended in whole or in part;* also *Unanimous Consent.*

Business Outlook, 1951:

1. "Supply of Basic and Building Materials in Canada, Outlook, 1951", Report on, issued by Trade and Commerce Department: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 109*a*. *Printed.*
2. "Private and Public Investment in Canada, Outlook 1951", Report on, issued by Trade and Commerce Department: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 109*b*. *Printed.*

Butter:

1. Order,—Return showing data *re* distribution of, by Dairy Board, imports, etc.: Mr. Cardiff, 114. Presented, 147. Sess. Paper No. 159.
2. Order,—Return showing data *re* storage, sales, etc., of butter by the Dominion Government and agencies during January and February, 1951: Mr. Fraser, 136. Presented, 264. Sess. Paper No. 159*a*.
3. Order,—Return showing data *re* storage, sales, etc., of butter by the Dominion Government, and agencies, during March and April, 1951: Mr. Fraser, 317. Presented, 644. Sess. Paper No. 159*b*.

See also *Dairy Products,* etc.

By-elections: See *Chief Electoral Officer;* also *Dominion Elections Act,* etc.; also *Members, Changes in.*

By leave of the House:

1. Motion (Private Member) withdrawn after debate, 107.
2. Motion for House in Committee of the Whole later this day to consider a resolution, 110.
3. Bills read first and second time at one sitting, 111, 196, 431, 515.
4. Reports of Standing or Special Committees concurred in, 120, 121, 140, 246, 263, 264 (2), 378, 385, 429, 464, 473, 482, 507 (8.00 o'clock, Friday), 518, 588, 641.
5. House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees", 154, 482, 504, 519, 531, 588, 589, 620, 674.
6. Bills read second and third times at one sitting, 180, 190, 196, 231, 232 (2), 233 (2), 309, 379 (4), 425, 426, 466-7, 493, 514 (3), 519, 520 (3), 582 (3), 606 (2), 607, 611, 612, 616, 637 (2).
7. House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings", 180, 190, 339 (8 p.m., Friday), 352 (9 p.m., Tuesday), 400, 418, 439, 515.
8. Motions to concur in recommendation contained in a report from a Standing Committee *re* par value of company stock, 191, 241, 482.
9. Reports of Committee of Supply concurred in, 195, 199, 204, 222, 438, 656, 673, 692.

By leave of the House—(*Concluded*)

10. Reports of Committee of Ways and Means concurred in, 196, 223, 439, 713.
11. Motion for House to meet at 5.30 o'clock, p.m., on a Thursday, (See *Distinguished Visitors*), 236.
12. Motion to suspend Standing Order No. 15 *re* the consideration of Private and Public Bills at 8.00 o'clock p.m., Tuesday, 255.
13. Budget papers, and others, tabled, 257.
14. Bills read three times at one sitting, 196 (Supply), 439 (Supply), 713.
15. Senate amendments to Commons Bills concurred in forthwith, 442, 581, 680 (2).
16. Motion to suspend Standing Order 105 *re* posting of Private Bills, 501.
17. Motion to concur in a recommendation in a Report of Miscellaneous Private Bills Committee at 8.00 p.m. (Friday), 507.
18. Private Bills considered forthwith in Committee of the whole without reference to a Standing Committee, 276, 600.
19. Bill amended in Committee of the Whole, read a third time forthwith, 616.
20. Motion for House in Committee of the Whole this day on a proposed Resolution appearing as a Notice of Motion in the *Votes and Proceedings*, 616. (See *Dominion Elections Act, 1938, Amendment, Bill*).
21. Bill (Private) reported from a Standing Committee, considered in Committee of the Whole and read a third time at one sitting, 621, 638.
22. Private Bills given second reading at 11.00 o'clock, p.m., 626, 638.
23. House reverted to "Routine Proceedings", 674.

See also *Procedure;* also *Unanimous Consent.*

C

Cabano, Que., Fire Disaster:

Order,—Return showing data *re* cost of, federal contribution, etc., *re* damage in 1950: Mr. Fulton, 194. Presented, 287. Sess. Paper No. 174.

Calgary West Electoral District:

Resignation of sitting Member, Arthur LeRoy Smith, read by Mr. Speaker, 721.

See also *Members, Changes in.*

Campbellton, N.B.: See *Bridges,* 5.

Camrose Post Office: See *Public Works Department,* 22.

Canada-Argentine:

Agreement *re* avoidance of double taxation on profits derived from sea and air transportation: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*o*. *Printed.*

Canada-Belgium:

Supplementary Financial Agreement: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*y*. *Printed.*

Canada-Costa Rica:

Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*m*.

Canada Dairy Products Act: See *Dairy Products Act, Amendment, Bill.*

Canada-Ecuador:

Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*n*.

Canada-England: See *Telecommunications Board,* also *Wheat,* 3.

Canada-France:

Agreement *re* Visa Requirements: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*c*. *Printed.*

Agreement *re* Air Services: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*f*.

See also *Income Tax Agreement, Bills;* also *Succession Duty Convention, Bills.*

Canada Grain Act:

Order,—Return showing data *re* overages in each crop year 1945-50 under Sections 138 and 138*a* of, in terminal elevators: Mr. Wright, 455. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 111*a*.

See also *Grain,* etc.; also *Wheat,* etc.

Canada Lands Surveys Act, Bill:

Resolution,—To repeal Dominion Lands Surveys Act, to enact a revision and consolidation of the former, etc.; House to go into Committee of the Whole at its next sitting, 425. Resolution adopted, 612. Bill No. 402, Mr. Prudham, An Act respecting the Surveys of Public Lands of Canada; 1st R., 612.

Canada Life Assurance Company:

Annual Report for 1950: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 143. *Printed.*

Canada-Luxembourg:

Agreement *re* Visa Requirements: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*w*.

Canada Medal: See *Medals.*

Canada-Netherlands:

Agreement *re* Visa Requirements: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*x*. *Printed.*

Canada-New Zealand:

Agreement *re* Air Services: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*g*.

Canada-Norway:

1. Agreement *re* Air Services: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18. *Printed.*
2. Agreement *re* Visa Requirements: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*b*.

Canada-Russia:

Agreement *re* payment for supplies delivered by Canada during 1945-46: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*k*.

Canada Shipping Act:

1. Report *re* ships relieved from steamship requirements of section 488*a* of: Laid before the House, 14, 527. Sess. Paper No. 124, 124*b*.
2. Report *re* exemptions from obligations of carrying certified masters, mates, etc., under provisions of Section 133*a*: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 124*a*.
3. Report of Honourable Justice Fernand Choquette, appointed under Section 551 of the Act to hold an inquiry into circumstances attending the destruction by fire of the *S.S. Quebec* on August 14, 1950: Laid before the House, 253. Sess. Paper No. 166.
4. Statement of Receipts and Expenditures under Part V of (sick mariners), for the year ended March 31, 1951: Laid before the House, 479. Sess. Paper No. 81.
5. Motion (Mr. Diefenbaker)—For copy of Directive of Cabinet Council, March or April, 1950, which authorized the exemption of Ming Sung Corporation in respect of five ships from the provisions of the Act; moved and negatived (yeas 28; nays 143), 528-9.

See also *International Labour,* etc.; also *Ming Sung Industrial Company;* also *Shipping.*

Canada-South Africa:

Exchange of Notes *re* unmanufactured logs: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*j*, 18*v*.

Canada-Sweden: See *Income Tax Agreement, Bills.*

Canada-United Kingdom: See *Telecommunications,* etc.; also *Wheat,* 3.

Canada and the United Nations:

1. Report entitled "Documents on the Korean Crisis": Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 151. *Printed.*
2. Final Act of United Nations Technical Assistance Conference: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*l*.
3. Report of External Affairs Department. "Canada and the United Nations, 1950": Laid before the House, 230. Sess. Paper No. 19. *Printed.*
4. Report on Canada's Activities for 1950-51 in connection with the Food and Agriculture Organization of: Laid before the House, 250. Sess. Paper No. 19*a*.

See also *Address to His Excellency, etc.;* also *Food and Agriculture Organization,* etc.; also *North Atlantic Treaty.*

Canada-United States Agreements:

1. Agreement *re* Exchange of Agricultural Labour and Machinery: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*d*, 18*p*. *Printed.*
2. Exchange of Notes *re* "Statement of Principles for Economic Cooperation": Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*h*. *Printed.*
3. Agreement *re* settlement of accounts *re* Wartime Procurement of Supplies and Services: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*q*. *Printed.*
4. Agreement *re* export of potatoes to the United States: Laid before the House, 16, 17. Sess. Paper Nos., 18*u*, 18*z*. *Printed.*

80711—48½

Canada-United States Agreements—(*Concluded*)

5. Agreement *re* settlement of claims and accounts arising out of disposal of war surpluses: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*t*. *Printed.*
6. Radio Stations, operation of in Canada by the United States; Order in Council *re*: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*d*.

See also *British Commonwealth-United States;* also *Canadian Forces Act, 1951, Bill;* also *Passamaquoddy Bay,* etc.

Canada-Venezuela:

Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*i*.

Canadian Air Force: See *Royal Canadian Air Force.*

Canadian Army: See *National Defence Department.*

Canadian Arsenals Limited:

Report of, for 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 117*f*.

Canadian and British Insurance Companies Act, Amendment, Bill:

Bill No. 285, An Act to amend The Canadian and British Insurance Companies Act, 1932: (Mr. Abbott)—1st R., 365. 2nd R., 372. Referred to Banking and Commerce Committee, 372. Reported (Fourth Report) without amendment, 381. Reported from Committee of the Whole, 400. 3rd R., 400. Passed by Senate, 442. R.A., 445. (15 George VI, Chapter 11).

See also *Insurance,* etc.

Canadian Broadcasting Corporation:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 144. *Printed.*
2. Order,—Return showing data *re* radio sets in operation during 1949-50; number, and income from licences, convictions for failure to secure licences, total revenues collected by Canadian Broadcasting Corporation; and deficit of: Mr. Mackenzie, 161. Presented, 229. Sess. Paper No. 144*b*.
3. Accounts of: See *Public Accounts Committee* (Fourth Report), 643.

See also *External Affairs Committee*—Second Report; also *Fisher, John;* also *Radio Act, 1938, Amendment, Bill;* also *Radio Stations.*

Canadian Citizenship Act, Amendment, Bill:

Bill No. 172 (Letter F-6 of the Senate), "An Act to amend the Canadian Citizenship Act", received, 212. Mr. Harris (Grey-Bruce)—1st R., 230. 2nd R., 237. Consideration in Committee of the Whole interrupted by Private and Public Bills hour, 237. Reported, 238. 3rd R., 244. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 12).

See also *Citizenship,* etc.

Canadian Commercial Corporation:

Annual Report of, for 1950-51: Laid before the House, 663. Sess. Paper No. 117*g*.

Canadian Commercial Corporation Act, Amendment, Bill:

Bill No. 284, An Act to amend The Canadian Commercial Corporation Act (Mr. Howe)—1st R., 365. 2nd R., after debate, 379. Progress reported from Committee of the Whole, 379. Consideration in Committee of the Whole interrupted by Private and Public Bills hour, 395. Reported, 395. 3rd R., 395. Passed by Senate, 442. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 13).

See also *Canadian Commercial Corporation.*

Canadian Co-operative Credit Society Limited, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 128 (Mr. Jutras). Reported on, 135.

Canadian Farm Loan Board: See *Farm Loan Board.*

Canadian Fisherman's Loan Act: See *Farm Loan Board.*

Canadian Flag, Anthem, Constitution, etc.:

Motion (Mr. Coté, Matapedia-Matane)—Government should take into consideration the advisability of introducing legislation *re* the repatriation of our constitution, deleting word "Dominion" from statutes and proclaiming a distinctive Canadian flag, national anthem, etc.; moved, and negatived on division, 74.

See also *Constitution of Canada.*

Canadian Forces Act:

Regulations made under: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 137b.

See also *Canadian Forces Act, 1951, Bill;* also *Veterans,* etc.

Canadian Forces Act, 1951, Bill:

Resolution (Mr. Claxton)—To amend the National Defence Act to provide for payment in respect of death or disability of persons employed in the public service of Canada while performing functions in relation to the Canadian Forces, etc.; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 424.

See also *Canadian Forces Act,* also *Veterans Benefit Act, 1951, Bill;* also *Veterans,* etc.

Canadian Grain Mission to Europe: See *Grain Mission;* also *Wheat,* etc.

Canadian Legion of the British Empire Service League, An Act to amend its Act of incorporation:

Petition for an Act, 120. Reported on, 135. Bill No. 190 (Letter G-5 of the Senate): "An Act respecting the Canadian Legion of the British Empire Service League", received, 228. (Mr. Croll). 1st R., 236. 2nd R., 276. Considered forthwith in Committee of the Whole, 276. 3rd R., 276. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 86).

Canadian Maritime Commission:

Report of, for 1950-51: Laid before the House, 610. Sess. Paper No. 133.

Canadian-Montana Pipe Line Company, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 109. Reported on, 114. Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate); "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company", received, 129. (Mr. Bennett)—1st R., 136. 2nd R., after debate, 170-1. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee,

Canadian-Montana Pipe Line Company, An Act to incorporate—(*Concluded*)

171. Reported with amendments (Fifth Report), together with recommendation *re* value of capital stock for taxing purposes, 241. Evidence tabled, 241, as Appendix No. 3 to the *Journals*. Motion to concur in recommendation *re* capital stock value; moved and agreed to, 241. Progress reported from Committee of the Whole, 250. Reported from Committee of the Whole with further amendment, 296. 3rd reading, as amended, 296. Message from Senate agreeing to amendments, 353. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 87).

Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933, Amendment, Bill:

Bill No. 378, An Act to amend The Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933: (Mr. Chevrier)—1st R., 501.

See also *Canadian National*, etc.; also *Canadian Pacific*, etc.; also *Maritime Freight Rates Act*, etc.; also *Railway Act*, etc.; also *Transportation, Royal Commission on.*

Canadian National Railways:

1. Annual Report of, for 1950: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 125. *Printed.* Referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 299.
2. Annual Report of Securities Trust of, for 1950: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 129. *Printed.* Referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 299.
3. Report of Chartered Accountants, George A. Touche and Company, on the accounts of the Canadian National Railway System, etc., for 1950: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 127. *Printed.* Referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 299.
4. Financial Budget of, for 1951: Laid before the House, 260. Sess. Paper No. 128. Referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 299.
5. Resolutions Nos. 493, 495, 501 of Main Estimates for 1951-52, referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 279. Referred back to Committee of Supply, 279.
6. F.M. Radio stations, Cape Ray, Nfld., Cape North and New Waterford, N.S., management and operation of, transferred to; Order in Council *re*: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 144*a*.
7. Newfoundland Hotel, management and operation of, transferred to; Order in Council *re*: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 149*a*.
8. Order,—Return for copy of report and findings of Board of Transport Commissioners *re* collision at Canoe River, B.C., on November 21, 1950: Mr. Fulton, 148. Presented, 174. Sess. Paper No. 123*a*.
9. Order,—Return showing data *re* firms supplying advertising and publicity for Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines; amount paid, etc., for 1949-50: Mr. Knight, 355. Presented, 593. Sess. Paper No. 175*b*.

See also *Auditors for National Railways;* also *Canadian National Railways Branch Lines;* also *Canadian National (West Indies) Steamships*, etc.; also *Maritime Freight Rates Act*, etc.; also *Railway Act*, etc.; also *Railways and Shipping Committee;* also *Transport Commission;* also *Transportation, Royal Commission on.*

Canadian National Railways Branch Lines:

1. Report *re* work done during 1950 on Barrute to Kiask Falls Line: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 126.
2. Resolution,—To authorize Canadian National Railway Company to construct a line from Sherridon to Lynn Lake, Manitoba: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 481. Resolution adopted, 492-3. Bill No. 376, Mr. Chevrier, An Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, in the Province of Manitoba; 1st R., 493. 2nd R., 514. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 514. Reported with an amendment, 520. Evidence, etc., presented (Eleventh Report), 615. Appendix No. 8 to the *Journals*. Reported without further amendment from Committee of the Whole, 582. 3rd R., 582. Passed by Senate, 620. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 44).
3. Bill No. 399 (Letter X-12 of the Senate); "An Act respecting Canadian National Railways and to authorize the acquisition of the railway of The Quebec Railway, Light and Power Company", received, 594. Mr. Chevrier. 1st R., 605. 2nd R., 611. Reported, 611. 3rd R., 611. R. A. 714. (15 George VI, Chapter 43).

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1951, Bill:

Resolution,—To authorize the Company to make capital expenditures, to increase the working capital, etc.: House to go into Committee on at next sitting, 513. Resolution adopted, 521. Bill No. 393, Mr. Abbott, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company; 1st R., 521. 2nd R., 582. Reported, 582. 3rd R., 582. Passed by Senate with amendments, 620. Senate amendments concurred in, 638. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 45).

Canadian National Railways Refunding Act, 1951, Bill:

Resolution,—To provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations, etc.; House to go into Committee on at its next sitting, 491. Resolution adopted, 520. Bill No. 392, Mr. Abbott, An Act respecting Canadian National Railways and to provide for the refunding of matured, maturing and callable financial obligations; 1st R., 520. 2nd R., 582. Reported, 582. 3rd R., 582. Passed by Senate, 638. R.A., 714 (15 George VI, Chapter 46)

Canadian National Railways Securities Trust: See *Canadian National Railways,* 2.

Canadian National (West Indies) Steamships, Ltd.:

1. Annual Report, for year ended December 31, 1950: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 131. *Printed.* Referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 299.
2. Financial Budget of, for 1951: Laid before the House, 260. Sess. Paper No. 128. Referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 299.
3. Report of Auditors for year ending December 31, 1950: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 127. *Printed.* Referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 299.

See also *Canadian National Railways,* etc.; also *Railways and Shipping Committee.*

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

1. Annual report of, for 1950: Laid before the House, 249. Sess. Paper No. 165.
2. Budget of, for 1951: Laid before the House, 249. Sess. Paper No. 165*a*.

Canadian Pacific Railway:

Statement *re* lands sold during year ended September, 1950: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 130.

See also *Canadian National-Canadian Pacific,* etc.; also *Canadian Pacific Railway Company,* etc.

Canadian Pacific Railway Company, An Act respecting:

Petition for an Act, 169. Reported on, 381. Bill No. 356 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company", received, 447. Mr. Decore. 1st R., 455. 2nd R., 476. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 476. Reported, 520. 3rd R., 599. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 66).

See also *Canadian National,* etc.; also *Transport Commission;* also *Transport Controller.*

Canadian Pension Commission: For Report of, see *Veterans Affairs Department,* 1, 14.

Canadian Reinsurance: See *First Canadian Reinsurance Company,* etc.

Canadian Slovak Benefit Society, An Act respecting:

Petition for an Act, 170. Reported on, 353. Bill No. 365 (Letter O-11 of the Senate); "An Act respecting Canadian Slovak Benefit Society", received, 469. Mr. Brown (Essex West). 1st R., 474. Order for second reading allowed to stand, 487. 2nd R., 600. Considered forthwith in Committee of the Whole and reported without amendment, 600. 3rd R., 600. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 67).

Canoe River, B.C., train collision: See *Transport Commission,* 2.

Canso Bridge: See *Strait of Canso,* etc.

Cape Breton Bridge: See *Strait of Canso,* etc.

Cape North, N.S., Radio Station: See *Canadian National Railways,* 6.

Cape Ray, Nfld., Radio Station: See *Canadian National Railways,* 6.

Capital Assistance:

Order,—Return showing data *re* moneys advanced, loaned or paid to private or Crown Companies, etc., for year ending March 31, 1951, etc.: Mr. Black (Cumberland), 464.

See also *Subsidies,* etc.

Census Commissioners, etc.: See *Dominion Bureau of Statistics.*

Central Mortgage and Housing Corporation Act, Amendment, Bill:

Bill No. 380 (Letter M-12 of the Senate); "An Act to amend The Central Mortgage and Housing Corporation Act", received, 510. (Mr. Winters) —1st R., 512. 2nd R., 519. Reported, 519. 3rd R., 519. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 24).

Central Mortgage and Housing Corporation, Limited:

1. Annual Report of, for year 1950: Laid before the House, 179. Sess. Paper No. 91. *Printed.*
2. Financial Statements for year 1950: Laid before the House, 179. Sess. Paper No. 91*a*.
3. Order,—Return showing data *re* contracts made in Newfoundland since April 1, 1949, by: Mr. Browne (St. John's West), 528. Presented, 610. Sess. Paper No. 91*b*.

See also *Central Mortgage and Housing Corporation Act, Amendment, Bill.*

Chairman of Committees of the Whole House:

Louis R. Beaudoin, M.P., (Vaudreuil-Soulanges), appointed Deputy Chairman. 4.

See also *Committees of the Whole;* also *Speaker, Mr.;* also *Speaker's Rulings.*

Chalk River: See *National Research Council.*

Champion Pipe Line Corporation Limited, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 169. Reported on, 235. Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate); "An Act to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited", received, 398. (Mr. Macnaughton)—1st R., 405. 2nd R., 449. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 449. Reported with amendments, 482. Evidence, etc., presented (Eleventh Report), 615. Appendix No. 8 to the *Journals.* Committee recommended that par value of stock be deemed to be $10.00 for taxing purposes, 482. Recommendation concurred in, 482. Reported without further amendment from Committee of the Whole, 486. 3rd R., as amended, 486. Message from Senate agreeing to amendments, 510. R.A., 581. (15 George VI, Chapter 88).

Charlottetown Public Building: See *Public Works Department,* 17.

Chartered Accountants: See *Dominion Association of,* etc.

Chartered Banks: See *Bank Reports.*

Cheddar Cheese:

Order in Council respecting the export of: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 7*a*.

Chief Electoral Officer:

1. Report of, for 1950 on By-elections: Presented, 7. Sess. Paper No. 3. *Printed.*
2. Warrant for new Writs of Election issued to, by Mr. Speaker, 315, 341(3), 721 (Resignation).
3. Certificates of Election of new Members, 720-1.
4. Remuneration of electoral officers: See *Public Accounts Committee*—Fourth Report, pp. 642-3.

See also *Dominion Elections Act, 1938,* etc.; also *Members, Changes in.*

China: See *Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne;* also *Korea;* also *Ming Sung Industrial Company.*

Choquette Commission:

Report of Honourable Justice Fernand Choquette on the destruction of ss. *Quebec*, in August, 1950: Laid before the House, 253. Sess. Paper No. 166.

Churchill, Gordon, M.P. (Winnipeg South Centre):

Notification of election of, as Member for Winnipeg South Centre, 720; introduced, 721.

See also *Members, Changes in.*

Churchill Mail Service: See *Post Office Department,* 4.

Cigarette problem:

Motion (Mr. McIvor)—Consideration should be given to the advisability of appointing a special committee to consider the cigarette problem, its effect on moral, mental and physical health, etc.: moved and negatived (yeas 42; nays 98), 73.

Citizenship and Immigration Department:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 63. Sess. Paper No. 10. *Printed.*
2. Order,—Return showing entry ports where it is the practice to have only one officer interview entrants as to customs and imigration details: Mr. Murphy, 161. Presented, 192. Sess. Paper No. 82*a*.
3. Order,—Return showing data *re* payments by, for professional and special services, names of firms, etc., receiving sums of $25,000.00 or over, etc., for the year 1950-51: Mr. Fulton, 332. Presented, 464. Sess. Paper No. 10*a*.
4. Order,—Return showing data *re* certificates of citizenship granted for the months January to April, 1951, to persons resident in Nova Scotia, names, etc.: Mr. Balcom, 455. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 11*a*.
5. Order,—Return for a copy of letters and correspondence between the Minister of, and John Fisher, C.B.C. Commentator, during March and April, 1951: Mr. Diefenbaker, 465. Presented, 500. Sess. Paper No. 10*b*.

See also *Canadian Citizenship Act, Amendment, Bill;* also *Immigration Act,* etc.; also *Indian Act,* etc.

Civil Aviation: See *Aeronautics Act,* etc.; also *Air Transport Agreements or Arrangements.*

Civil Defence:

1. Order in council transferring powers, duties, etc., of Minister of National Defence *re,* to Department of National Health and Welfare: Laid before the House, 98. Sess. Paper No. 87.
2. Order,—Return showing data *re* grants, by federal government, to each province during 1950-51: Mr. Thatcher, 213. Presented, 264. Sess. Paper No. 78.

See also *Decentralization of Industry.*

Civil Service:

1. Order,—Return showing data *re* amounts of pensions, etc., paid retired civil servants, widows, etc.: Mr. Knowles, 72. Presented, 160. Sess. Paper No. 102*c*.

Civil Service—(*Continued*)

2. Order,—Return for copy of correspondence, etc., *re* Postmaster, Bobcaygeon, Ont.: Mr. Hodgson, 72. Presented, 280. Sess. Paper No. 84*e*.
3. Order,—Return for copy of correspondence, etc., *re* Postmaster, Atherley, Ont.: Mr. Hodgson, 72. Presented, 255. Sess. Paper No. 84*c*.
4. Order,—Return for copy of correspondence, etc., dated since January 1, 1950 *re* civil service rates of pay and hours of work: Mr. Knowles, 73. Presented, 470. Sess. Paper No. 102*h*.
5. Order,—Return showing rata *re* salaries, etc., of workers in naval ammunition depots: Mr. McWilliam, 84. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 70*b*.
6. Order,—Return showing data *re* employees of Fisheries Department in Prince Edward Island during 1949 and 1950: Mr. Kickham, 85. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 53*a*.
7. Order,—Return showing data *re* appointment of caretaker at Blair Range, Vancouver: Mr. Goode, 105. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 102*a*.
8. Order,—Return showing data *re* employees leaving Printing Bureau since July, 1950: Mr. Knowles, 106. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 107*a*.
9. Order,—Return showing data *re* employees, salaries, etc., of Fisheries Department in Newfoundland: Mr. Browne (St. John's West), 125. Presented, 147. Sess. Paper No. 149*c*.
10. Return to an Order of September 14, 1950, showing data *re* employees of federal government granted extensions in service beyond the age of 65 years during each of the last five years, etc.: Presented, 135. Sess. Paper No. 102*b*.
11. Census Commissioners, etc.: See *Dominion Bureau of Statistics.*
12. Order,—Return showing data *re* employees of the Department of Agriculture in Newfoundland: Mr. Browne (St. John's West), 148. Presented, 174. Sess. Paper No. 149*d*.
13. Order,—Return showing data *re* numbers employed, total salaries, etc., in Dominion Bureau of Statistics in years 1929, 1939, 1949 and 1951: Mr. Fulton, 162. Presented, 202. Sess. Paper No. 112*d*.
14. Order,—Return showing data *re* employees of Travel Bureau employed in the United States, in 1950: Mr. Murphy, 193. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 148*a*.
15. Order,—Return showing data *re* number of inspectors, etc., in each province and total of all employees of Veterans' Land Act: Mr. McGregor, 242. Presented, 371. Sess. Paper No. 142*a*.
16. Order,—Return showing data *re* salary increases recently awarded to civil servants; exceptions, etc.: Mr. Knowles, 253. Presented, 280. Sess. Paper No. 102*d*.
17. Regulations *re* civil servants engaging in outside employment, Order in Council *re*: Laid before the House, 284. Sess. Paper No. 102*e*.
18. Order,—Return showing number of married women over forty years of age permanently employed by the government in each province: Mr. Sinnott, 284. Presented, 365. Sess. Paper No. 102*f*.
19. Order,—Return showing data *re* employees, salaries, etc., of Printing Bureau: Mr. Harkness, 292. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 107*c*.
20. Order,—Return showing data *re* awards of Imperial Service Medals and Canada Medal to civil servants: Mr. Fraser, 354. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 180.

Civil Service—(*Concluded*)

21. Order,—Return showing data *re* solicitors appointed to government departments from January, 1950 to April, 1951; number of ex-servicemen, etc.: Mr. Gillis, 355. Presented, 424. Sess. Paper No. 186.
22. Order,—Return showing data *re* number of permanent, temporary, veterans, etc., employees of Post Office Department laid off since January, 1951: Mr. Hodgson, 358. Presented, 453. Sess. Paper No. 84*f*.
23. Order,—Return showing data *re* employees of Department of Agriculture who are not British subjects, names, positions, salaries, places of origin, etc.: Mr. Gagnon, 366. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 102*g*.
24. Table of civil salaries and wages, Department of National Defence, copy of: Laid before the House, 418. Sess. Paper No. 72*a*.
25. Order,—Return showing data *re* permanent employees not receiving salary adjustment, and whether J. A. Lefrancois, La Malbaie Post Office, received salary adjustment, etc.: Mr. Maltais, 470. Presented, 674. Sess. Paper No. 102*i*.
26. Order,—Return showing data *re* employees in Saskatchewan under the Prairie Farm Assistance Act during 1950: Mr. Wright, 480. Presented, 518. Sess. Paper No. 8*a*.
27. Order,—Return showing data *re* employees of Department of National Defence who are not British subjects: Mr. Gagnon, 513.
28. Civil Service salaries published in Public Accounts: See *Public Accounts of Canada*, 3.
29. Order,—Return showing number of men and women, temporary, permanent, etc., in civil service as of May 31, 1951: Mrs. Fairclough, 606.

See also *Canadian Forces Act, 1951, Bill;* also *Civil Defence;* also *Civil Service Commission;* also *Civil Service Superannuation Act;* also *Crown Companies,* etc.; also *Government Employees Compensation Act,* etc.; also *Lawyers employed by the Government;* also *Prairie Farm Rehabilitation Act, Amendment, Bill;* also *Travelling Expenses of Departmental Officials,* etc.

Civil Service Commission:

1. Report of, for calendar year 1950: Laid before the House, 662. Sess. Paper No. 102. *Printed.*
2. Report of, *re* positions excluded from the provisions of the Civil Service Act during 1950: Laid before the House, 83. Sess. Paper No. 103.
3. Order,—Return for copy of letters since July 1, 1950 written to, by employees, etc., of the Printing Bureau: Mr. Knowles, 137. Presented, 213. Sess. Paper No. 107*b*.
4. Report of, recommending changes in the compensation for the staff of the House of Commons: Laid before the House, 205. Sess. Paper No. 2*b*. Concurred in, 210.
5. Report of, recommending changes in the compensation of the staff of the Library of Parliament: Laid before the House, 211. Sess. Paper No. 1*a*. Referred to Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament, 212. Reported on, 245. Concurred in, 246.

See also *Civil Service.*

Civil Service Superannuation Act:

1. Report on operations of, for 1949-50: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 31.
2. Order,—Return showing data *re* amounts of superannuation, etc., paid retired Civil Servants: Mr. Knowles, 72. Presented, 160. Sess. Paper No. 102c.

See also *Civil Service,* etc.

Clerk of Petitions:

1. Presents Reports, 13, 23(2), 27(2), 31, 32, 35, 41, 42, 47, 49, 53, 69, 75, 81, 82, 89, 90(2), 109, 113, 120, 127, 128, 145, 151, 152, 167, 169, 245, 249, 263, 267, 279, 283, 321, 349, 353, 371, 377, 381.
2. Recommended that petitions be not received, 245, 249, 263, 267, 279, 283, 321, 349, 353, 371, 377, 381.
3. Reports of, referred to Standing Orders Committee, 250, 267, 280, 284, 329, 354, 357, 378, 382.
4. Reported on by Standing Orders Committee, 291, 413.

See also *Bills, Private;* also *Examiner of Petitions.*

Coal Board: See *Dominion Coal Board.*

Coins: See *Emergency Powers Act,* 2.

Collaboration, Act of: See *French Republic.*

Commercial Agreements: See *Tariff and Trade Agreements.*

Commercial Corporations and Crown Companies: See *Canadian Arsenals Limited;* also *Canadian Commercial Corporation;* also *Central Mortgage and Housing Corporation Limited;* also *Crown Assets Disposal Corporation;* also *Crown Companies,* etc.; also *Defence Construction Limited;* also *Eldorado Mining and Refining Limited;* also *Park Steamship Company Limited;* also *Polymer Corporation Limited;* also *War Assets Corporation.*

Commissions: See *Boards and Commissions;* also *Royal Commissions.*

Committee Report:

Requesting that a committee be empowered to make a Special Report *re* jurisdiction of Board of Transport Commissioners, 495.

Committees:

1. Committee appointed to strike Standing Committees, 4. Reported, 54-62. Concurred in, 62.
2. Powers given to, 62.
3. Names added or substituted, 128, 153, 179, 255, 261, 267, 276, 305(2), 322, 361, 437, 442(2), 455, 459, 464, 479, 518(2).
4. Printing:
   Recommended, 120, 140, 385, 429.
   Ordered, 120, 140, 385, 429.
5. Joint Committees:
   On the Library of Parliament—See that title.
   On the Printing of Parliament—See that title.
   On the Restaurant—See that title.

(For the list of Standing Committees see Report of Striking Committee, pp. 54-62).

See also *Committees, Special;* also *Committees of the Whole;* also *Supply and Ways and Means.*

Committees, Special:

1. Committee to strike Standing Committees, named, 4. Reported, 54-62. Concurred in, 62.
2. Indian Act, motion moved and agreed to, 230-1. (See that title).
3. Veterans Affairs, motion moved and agreed to, 243. (See that title).
4. Railways and Shipping, motion moved and agreed to, 256. (See that title).
5. Dominion Elections Act, 1938, motion moved and agreed to, 284. (See that title).
6. House of Commons Amplification System—
   (a) Striking Committee appointed, 442
   (b) Committee appointed, 473. (See also above title).
7. House Procedure—
   (a) Striking Committee appointed, 505.
   (b) Committee appointed, 641. (See also above title).
8. Names added or substituted, 261, 305, 322, 361, 437, 442, 464.
9. Printing—
   Recommended, 263-4(2).
   Ordered, 264(2), 284.
10. Membership of Committes appointed by separate motions, 251, 252, 284.
11. Debate on motion to concur in Report of a Special Committee, 263.

See also *Cigarette problem;* also *Speaker's Rulings,* 4 and 5.
(For details of each Committee, see under each separate Committee title.)

Committees of the Whole:

1. Louis Rene Beaudoin, M.P., (Vaudreuil-Soulanges), appointed Deputy Chairman of, 4.
2. Debate on motion for House in Committee of the Whole on a resolution, 77-8, 100, 102, 110, 163, 231 (2), 250, 367, 368, 372, 373, 516, 586, 587, 672(2).
3. Debates on motions for House to go into Committee of the Whole interrupted by Private and Public Bills hour, 77, 250.
4. Progress reported on a Public Bill, 77, 93.
5. Progress reported on Private Bills, 250, 340, 362 (Divorce), 374 (Divorce), 395, 407, 508, 523.
6. Progress reported on Government Bills, 102, 110, 111, 125, 137, 144, 374, 375, 379, 416, 426, 436, 439, 457, 462, 492, 493, 613.
7. Motion for House to go into Committee of the Whole on a resolution later this day, 110.
8. Progress reported from Committee of the Whole on a resolution, 102, 110, 137, 467.
9. Committee of the Whole to sit again later this day, 110, 374(Bill), 492.
10. Bills (Government) amended in Committee of the Whole, 129, 153, 379, 425, 461, 467, 481, 493, 516(2), 603, 607.
11. Committee of the Whole pursuant to Standing Order 110 on Private Bills, 130, 156, 351, 374 (no motion), 395 (no motion), 406 (no motion), 594, 621.
12. Orders for House in Committee of the Whole on Private Bills allowed to stand, 141, 156, 170, 188, 203, 507.
13. Consideration of a Bill in Committee of the Whole interrupted by Private and Public Bills hour, 188, 237, 395, 460.
14. Decisions of Chairman of Committees of the Whole appealed to the House: (See *Speaker's Rulings,* 8, 11, 12, 13.)
15. Consideration of a Resolution in Committee of the Whole interrupted by Private and Public Bills hour, 250.

Committees of the Whole—(*Concluded*)

16. House in Committee of the Whole on Private Bills without a motion, 362, 374, 395, 406, 420.
17. Committee of the Whole on Private Bills (Divorce), interrupted, and sense of the House taken as to whether the Galleries should be cleared, 406.
18. Bill ordered for consideration in Committee of the Whole later this day, 531. Considered, 581.
19. Committee of the Whole on a Bill interrupted by Royal Assent, 581.
20. Committee of the Whole this day on a proposed Resolution appearing as a "Notice of Motion" in the *Votes and Proceedings,* 616.
21. Division recorded on motion for House in Committee of the Whole, 618.
22. Amendments moved to motion for third reading to refer Bill back for amendment, 465.
23. Private Bill considered forthwith without reference to a Standing Committee, 276, 600.

See also *Speaker's Rulings,* 8, 11, 12, 13; also *Supply and Ways and Means.*

Community Finance Corporation: See *Industrial Loan and Finance Corporation,* etc.

Compensation: See *Civil Service,* etc.; also *Government Employees Compensation Act,* etc.

Compulsory Military Training: See *Address to His Excellency the Governor General in reply to Speech from the Throne.*

Consolidated Revenue and Audit Act: See *Financial Administration Act, Bill.*

Constitution of Canada:

1. Correspondence between Minister of Justice and Premiers of Provinces *re* suggested amendments to: Laid before the House, 9, 140, 153 (French). Sess. Paper Nos. 150, 150*a*, 150*b*.
2. Correspondence between the Minister of Justice of Canada and the Premiers of the several Provinces of Canada during the period March 6, 1951 to May 4, 1951 respecting an amendment to the *British North America Act* in connection with Old Age Pensions: Laid before the House, 339. Sess. Paper No. 150*c*. *Printed.*

See also *Address to His Majesty the King;* also *Canadian Flag,* etc.; also *Old Age Assistance Act, Bill;* also *Supply and Ways and Means,* Amendments to Supply, 31.

Consumer Credit (Temporary Provisions) Act:

Regulations and Order in Council *re*: Laid before the House, 10, 174. Sess. Paper Nos. 32, 32*a*. *Printed.*

See also *Consumer Credit (Temporary Provisions) Act, Amendment, Bill.*

Consumer Credit (Temporary Provisions) Act, Amendment, Bill:

Bill No. 195—An Act to amend The Consumer Credit (Temporary Provisions) Act; (Mr. Abbott); 1st R., 261. 2nd R., after debate, 379. Reported from Committee of the Whole, 379. 3rd R., by leave, 379. Passed by Senate with an amendment, 442. Amendment concurred in, 442. R.A., 445. (15 George VI, Chapter 14).

Conventions, Agreements, etc.: See *Agreements, Protocols,* etc.; also *International Labour,* etc.

Co-operative Fire and Casualty Company, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 169. Reported on, 331. Bill 367 (Letter D-12 of the Senate); "An Act to incorporate Co-operative Fire and Casualty Company", received, 469. Mr. Larson. 1st R., 474. 2nd R., 487. Referred to Banking and Commerce Committee, 487. Reported (Seventh Report), 504. Reported from Committee of the Whole, 599. 3rd R., 599. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 68).

Corporation Taxes: See *Income Tax Act, Amendment, Bill.*

Cost of Living: See *Address to His Excellency in reply to Speech from the Throne;* also *Adjournments under Standing Order 31,* 2, 3; also *Supply and Ways and Means*—Amendments to Supply; also *Supply and Ways and Means*—Budget.

Costa Rica-Canada:

Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*m*.

Courier, Regina:

Order,—Return showing data *re* advertising placed by the Federal Government in, since 1949: Mr. Coldwell, 272. Presented, 339. Sess. Paper No. 175*a*.

Cranberries:

Order,—Return showing data *re* imports of, from the United States, Canadian production, etc.: Mr. Smith (Queens-Shelburne), 398. Presented, 429. Sess. Paper No. 187.

See also *Exports and Imports.*

Credits: See *Consumer Credit,* etc.

Criminal Code Amendment, Bills:

1. Bill No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Subversive Activities); (Mr. LaCroix)—1st R., 17. Order for second reading allowed to stand, 92, 101. 2nd R. moved, and debate adjourned, 111. Debate resumed and adjourned, 133.
2. Bill No. 357, (Letter P-11 of the Senate); "An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings)", received, 447. (Mr. Gardiner)—1st R., 455. 2nd R., 492. Progress reported from Committee of the Whole, 492. Reported with an amendment, 493. 3rd R., by leave, 493. Message from Senate agreeing to amendment, 581. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 25).
3. Bill No. 391, An Act to amend the Criminal Code; (Mr. Garson)—1st R., 518. 2nd R., 613. Progress reported from Committee of the Whole, 613. Reported with amendments, 616. 3rd R., 616. Passed by Senate with amendments, 679. Amendments concurred in, by leave, 680. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 47).

Cross Point, Que.: See *Bridges,* 5.

Crown Assets Disposal Corporation:

Report of, for 1950-51: Laid before the House, 605. Sess. Paper No. 120.
See also *War Assets Corporation.*

Crown Companies or Corporations:

1. Order,—Return showing data *re* government companies or departments set up since January 1, 1950: Mr. Fraser, 72. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 117.
2. Order,—Return showing data *re* fees, expenses, etc., paid directors of in years 1947 to 1950: Mr. Bryce, 72. Presented, 419, 501 (supplementary). Sess. Paper Nos. 117*a*, 117*d*.
3. Order,—Return showing data *re* projects completed for, by the C. D. Howe Company Limited during the years 1935-51: Mr. Balcer, 399. Presented, 586. Sess. Paper No. 194.
4. Order,—Return showing data *re* moneys advanced, loaned or paid as capital assistance or otherwise, etc., during 1950-51, and during present year to date, to private and Crown Companies: Mr. Black (Cumberland), 464.
5. Order,—Return showing data *re* price, location, etc., of properties purchased since April, 1950: Mr. Black (Cumberland), 491.

See also *Canadian Arsenals Limited,* also *Canadian Commercial Corporation;* also *Central Mortgage and Housing Corporation Ltd.;* also *Crown Assets Disposal Corporation;* also *Defence Construction Limited;* also *Eldorado Mining and Refining Limited;* also *Financial Administration Act, Bill;* also *Park Steamships Ltd.;* also *Polymer Corporation Ltd.;* also *War Assets Corporation.*

Crown Property: See *Municipal Grants Aid Bill.*

Culture, National: See *Massey Royal Commission.*

Custodian of Enemy Property:

Report covering operations of, for year ended December 31, 1950: Laid before the House, 192. Sess. Paper No. 104.

See also *Japanese Property,* etc.

Customs: See *Customs Act, Amendment, Bill,* etc.; also *Customs Tariff Agreement;* also *Customs Tariff, Amendment, Bill;* also *National Revenue Department;* also *Supply and Ways and Means*—Budget.

Customs Act, Amendment, Bill:

Bill No. 198, An Act to amend the Customs Act (Mr. McCann)— 1st R., 271. 2nd R., 416. Progress reported from Committee of the Whole, 416. Reported with amendments, 425. 3rd R., on division, 430. Passed by Senate with amendments, 503. Senate Amendments concurred in, 507. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 26).

See also *Customs Tariff Amendment, Bill.*

Customs Tariff Agreement:

Protocol *re* International Bureau, etc., for publication of customs tariff: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*e*.

See also *Tariff and Trade Agreements.*

Customs Tariff Amendment, Bill:

Resolution (Budget) adopted, 387. Bill No. 295 (Mr. Abbott)—An Act to amend the Customs Tariff; 1st R., 395. 2nd R., 456. Reported, 456. 3rd R., 460. Passed by Senate, 510. R.A., 581. (15 George VI, Chapter 27).

See also *Customs Act,* etc.; also *Supply and Ways and Means*—Budget.

D

Dairy Board: See *Butter;* also *Dairy Products Act,* etc.

Dairy Industry Act: See *Dairy Products Act, Amendment, Bill.*

Dairy Products Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To repeal Parts I and II of the Dairy Industry Act, to establish national standards for dairy products, etc.; House to go into Committee of the Whole on, at next sitting, 502. Resolution reported, 612. Bill No. 403 (Mr. Gardiner)—An Act to establish national standards for dairy products, and to regulate interprovincial and international trade in dairy products; 1st R., 613. 2nd R., 616. Reported, 616. 3rd R., 616. Passed by the Senate with amendments, 680. Amendments concurred in, 680. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 39).

Davie and Sons Limited:

Order,—Return for a copy of mortgage between George T. Davie and Sons Limited and the government, referred to by Minister of Trade and Commerce at page 2430 of *Hansard,* April 7, 1949: Mr. Fulton, 528. Presented, 677. Sess. Paper 193b.

See also *Ming Sung Industrial Company,* 5.

Debates, Official Report of:

Committee on, appointed, 60.

See also *Distinguished Visitors.*

Debts due the Crown:

Statement of Seed Grain, Fodder, and Relief Indebtedness: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 99.

See also *Public Accounts Committee*—Third Report.

Decentralization of Industry:

Motion (Mr. Gillis)—Government should consider program *re,* to make possible a more balanced economy and for protection in the event of war; moved, debate adjourned, 107.

Defence Agreements: See *North Atlantic Treaty;* also *Radio Stations.*

Defence of Canada: See *Address to His Excellency the Governor General in reply to Speech from the Throne;* also *Decentralization of Industry;* also *Defence Production Act;* also *Emergency Powers Act;* also *National Defence Department.*

Defence Construction Limited:

Report of, for period November 22, 1950 to March 31, 1951: Laid before the House, 663. Sess. Paper No. 183b.

See also *Defence Production,* etc.

Defence Production Act, Bill:

Resolution,—To constitute a Department of Defence Production, to provide steps to mobilize, conserve, and co-ordinate all economic and industrial facilities in respect of defence supplies and defence projects, etc.; House to go into Committee on at its next sitting, 42-3. Resolution adopted, 100. Bill No. 77, Mr. St. Laurent, An Act respecting the Department of Defence Production; 1st R., 100. 2nd R. moved, 129. Debate interrupted by Private and Public Bills hour, 129. Debate resumed and adjourned, 134. Debate resumed, 137. 2nd R., 137. Progress reported from Committee of the Whole, 137, 144. Reported with amendments, 153. 3rd R., 156. Passed by Senate, 185. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 4).

See also *Defence Production Department.*

Defence Production Department:

1. Order in Council transferring to the Minister of, former activities of Department of Munitions and Supplies vested in the Minister of Trade and Commerce: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*c*.
2. Order in Council establishing Regulations respecting Priorities: Laid before the House, 382. Sess. Paper No. 183.
3. Order,—Return showing data *re* construction projects in Halifax, N.S., for which tenders were invited by the Department, from April 1 to May 26, 1951, etc.: Mr. Balcom, 465. *Presented forthwith.* Sess. Papers No. 183*a*.
4. Order,—Return showing data *re* properties purchased by, since April 1, 1950 to date, showing location, purchase price, etc.: Mr. Black (Cumberland), 491.

See also *Canadian Arsenals Limited;* also *Canadian Commercial Corporation;* also *Crown Assets Disposal Corporation;* also *Defence Construction Limited;* also *Defence Production Act, Bill;* also *Emerald Mine,* etc.; also *War Assets Corporation.*

Defence Programme:

"Canada Defence Programme, 1951-52", copy of: Laid before the House, 344. Sess. Paper No. 70*d*. *Printed.*

See also *National Defence,* etc.

Defence Research Board: See *Canadian Forces Act, 1951, Bill.*

Defence Services Pension Act:

Order in Council *re* pension rights of men of regular forces appointed to short service commissions: Laid before the House, 473. Sess. Paper No. 70*f*.

See also *Canadian Forces Act, 1951, Bill.*

Deputy Chairman of Committees:

Motion (Mr. St. Laurent)—To appoint Louis René Beaudoin, Member for the Electoral District of Vaudreuil-Soulanges, as; moved and agreed to, 4.

See also *Committees of the Whole;* also *Speaker, Mr.;* also *Speaker's Rulings,* 8, 11, 12, 13; also *Supply and Ways and Means.*

Destructive Insect and Pest Act:

Regulations and Order in Council *re*: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 5. *Printed.*

Dinsdale, Walter, M.P. (Brandon):

Notification of election of, as Member for Brandon, 720-1; introduced, 721. See also *Members, Changes in.*

Diplomatic Instruments: See *Agreements, Protocols,* etc.

Disasters, National: See *Cabano, Que., fire disaster.*

Distinguished Visitors:

1. Motion (Mr. St. Laurent)—House to adjourn from 6.00 o'clock, p.m., Wednesday, to 5.30 o'clock, p.m., Thursday, April 5, to hear Mr. V. Auriol, President of France, address both Houses; moved and agreed to, 236.
2. Motion (Mr. Howe)—That the Address of the President of the French Republic, and related speeches, be included in the Commons Debates and form part of the records of this Parliament; moved and agreed to, 245.

See also *Speaker's Rulings,* 18.

Divisions: 44, 64, 65, 73 (Private Member's motion), 86, 92, 106, 115, 142 (amendment to motion for second reading of a private bill), 182, 187, 297, 302, 307, 318, 329, 332, 334, 335, 383 (amendment to motion for third reading of a bill), 409 (Speaker's ruling), 410, 456 (six months hoist), 461, 465, 484, 522, 529, 618 (House in Committee of the Whole). See also Erratum to Votes and Proceedings, June 22, 1951, page 604 (not printed in *Journals*); also *Speaker's Rulings,* 14.

Divisions not recorded: 25 (subamendment to Address in Reply to Speech from the Throne), 63, 66, 71, 74, 83, 92, 98, 101, 104, 124, 128, 130, 132, 140, 141, 143 (3rd R. of a Government Bill), 157, 160, 164, 186, 188, 192, 203, 213, 232 (2nd R. of a Bill), 232 (amendment to motion for second reading of a Bill), 233, 236, 238, 251, 263, 264, 269, 276, 289, 303, 323 (3rd R. of a Private Bill), 344, 349, 351, 365, 395, 404, 406, 414, 420(2), 430 (3rd R. of a Government Bill), 431, 435, 437, 457, 460, 466, 470, 474, 475, 487, 507, 519, 593, 594, 600(2), 620, 621, 622, 637.

Divorce Bills:

1. ABDELHAY, VICTORIA ELIAS: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 423. Mr. Winkler.
2. AKSTINAS, BIRUTE ELENA VAITKUNAITE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 201. Bill No. 342 (Letter T-11 of the Senate) received, 417. Mr. Winkler. 1st R., 420. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 94).
3. ALLAIRE, ALINE ALINA BUKA: Petition for an Act, 27. Report of Notice, 33. Bill No. 46 (Letter T-1 of the Senate) received, 93. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 95).
4. ALLEN, MILDRED ANN SINCLAIR: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 275. Bill No. 349 (Letter A-12 of the Senate) received, 429. Mr. Winkler. 1st R., 438. 2nd R., 475. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 96).
5. ANDERSON, LORRAINE COLVILLE WATSON: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 160. Bill No. 228 (Letter Y-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 97).

Divorce Bills—(*Continued*)

6. ANDREWS, YVONNE WINIFRED KATHLEEN WALKER: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 201. Bill No. 326 (Letter H-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 414. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 98).
7. ARCHIBALD, ALBERTA LOMAS MCLEOD: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 38. Mr. Weir.
8. ASHMORE, LUCILLE IDA FENLON: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 201. Bill No. 238 (Letter J-8 of the Senate) received, 342. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 99).
9. ASTROFF, ANN: Petition for an Act, 27. Report of Notice, 32. Bill No. 64 (Letter L-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. (3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225 (15 George VI, Chapter 100).
10. AYER, HOMER LEAVITT: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 99 (Letter P-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 147. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 101).
11. AYTON, ISABELLA POTTS YOUNGER: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 25 (Letter X of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 83. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 102).
12. BAKER, NORMA PHOEBE MARY BUCHANAN: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 96 (Letter M-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 103).
13. BARD, THELMA ROSENBERG SCHWARZ: Petition for an Act, 151. Report of Notice, 160. Bill No. 219 (Letter P-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 104).
14. BARNETT, MARGARET ISOBEL: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 152. Bill No. 218 (Letter O-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 105).
15. BARTHOLOMEW, ETHELBERT DENISTON JOSEPH: Petition for an Act, 48. Report of Notice, 50. Bill No. 143 (Letter C-5 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 204. Reported, 327. 3rd R., 420. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 106).
16. BARTLETT, HOWARD WESLEY: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 201. Bill No. 302 (Letter J-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd. R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 107).
17. BELL, BEATRICE WATSON: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 152. Bill No. 317 (Letter Y-10 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 108).
18. BELL, EMMA LARONDE, sometimes known as EMMA DELARONDE BELL: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 325. Bill No. 341 (Letter S-11 of the Senate) received, 417. Mr. Winkler. 1st R., 420. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 109).

Divorce Bills—(*Continued*)

19. BENNETT, MARGARET ELIZABETH AUDREY MIDGLEY: Petition for an Act, 27. Report of Notice, 33. Bill No. 65 (Letter M-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 110).

20. BERCOVITCH, CERNA SEGALL: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 72 (Letter T-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 100. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 111).

21. BERGER, LEAH BERNIKER: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 90. Bill No. 178 (Letter J-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 112).

22. BERNSTEIN, ROSE PAP: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 50. Bill No. 149 (Letter H-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 327. 3rd R., 420. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 113).

23. BESNER, JUDITH FRANCIS COHEN: Petition for an Act, 23. Report of Notice, 28. Bill No. 16 (Letter P of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 114).

24. BIALER, ANNE COHEN: Petition for an Act, 48. Report of Notice, 50. Bill No. 157 (Letter P-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 115).

25. BIGAOUETTE, MARIE JEANNE DRAGON: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 98. Bill No. 128 (Letter P-4 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 141. 2nd R., 189. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 116).

26. BISSONNETTE, DOROTHY AGNES BELL: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 152. Bill No. 254 (Letter Z-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 498. 3rd. R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 117).

27. BJARNASON, MARIE MADELEINE PAULINE PARENT: Petition for an Act, 151. Report of Notice, 259. Bill No. 265 (Letter K-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 351. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 176. (15 George VI, Chapter 118).

28. BLACKADAR, KATHLEEN BEATRICE DENMAN: Petition for an Act, 27. Report of Notice, 33. Bill No. 42 (Letter P-1 of the Senate) received, 93. Mr. Winkler. 1st R., 98. 2nd R., 104. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 119).

29. BOGOROCH, MARILYN APPLE: Petition for an Act, 381. Referred to Standing Orders Committee, 382. Report recommending that leave to withdraw petition be granted, 413-4. Report concurred in, 419. Mr. Winkler.

30. BOISJOLY, RODOLPHE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 259. Bill No. 364 (Letter L-12 of the Senate) received, 463. Mr. Winkler. 1st R., 470. Order for second reading allowed to stand, 487. 2nd R., 600. Reported, 609. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 120).

Divorce Bills—(*Continued*)

31. BOISVERT, ELLEN AGNES EVANS: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 120. Bill No. 200 (Letter V-6 of the Senate) received, 337. Mr. Winkler. 1st R., 344. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 594. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 121).

32. BOON, KATHLEEN AGNES MARGARET SADDLETON POUT: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 66 (Letter N-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 122).

33. BOYER, RAYMOND: Petition for an Act, 27. Report of Notice, 33. Bill No. 45 (Letter S-1 of the Senate) received, 93. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 123).

34. BOYLE, EDNA DONNELLY: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 95 (Letter L-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 124).

35. BRAGDON, CATHERINE VERONICA JOYNT: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 90. Bill No. 183 (Letter O-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 125).

36. BREBEAU, MARY VIOLA (VIOLET) TAILLON: Petition for an Act, 48. Report of Notice, 50. Mr. Winkler.

37. BROCK, ADDIE JANE MONICA WRIGHT: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 275. Bill No. 297 (Letter E-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 434. Reported, 499. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 126).

38. BROOKS, BRIGITTE DOROTHEA FELICITY GUTMANN LOWENBACH: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 70 (Letter R-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 100. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225 (15 George VI, Chapter 127).

39. BROUSSEAU, MARIE ELIZABETH ROSE ANGE COUSINEAU: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 325. Bill No. 394 (Letter V-12 of the Senate) received, 585. Mr. Winkler. 1st R., 593. 2nd R., 622. Reported, 635. 3rd R., 638. Message to Senate, 639. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 128).

40. BROWMAN, ROSLYN BEVERLY GOLD: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 86 (Letter C-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 132. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 129).

41. BROWN, REBECCA GLICOFSKY: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 50. Bill No. 106 (Letter W-3 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 351. Message to Senate, 352. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 130).

42. BUHR, BRENDA MARY POWELL-TUCK: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 102 (Letter S-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 147. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 131).

43. BULLOCK, AGNES MARY BINNIE: Petition for an Act, 47. Report of Notice, 227. Bill No. 258 (Letter D-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 132).

Divorce Bills—(*Continued*)

44. CADUC, DOROTHY CHAFFEE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 325. Bill No. 371 (Letter Q-12 of the Senate) received, 469. Mr. Winkler. 1st R., 474. Order for second reading allowed to stand, 487. 2nd R., 600. Reported, 609. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 133).
45. CAMERON, ELSIE MARY HARROP: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 120. Bill No. 263 (Letter I-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 134).
46. CAMPEAU, MARY MARGARET LILLIAN PHILLIPS: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 76. Bill No. 56 (Letter D-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 135).
47. CAREY, VIOLET TAYLOR: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 275. Bill No. 328 (Letter J-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 415. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 136).
48. CARON, MARIE MADELEINE CLEMENCE MCKENZIE: Petition for an Act, 48. Report of Notice, 50. Bill No. 244 (Letter P-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 137).
49. CARRIERES, COLETTE CLEMENT: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 173. Bill No. 210 (Letter F-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 138).
50. CHARLAND, LAURETTE TRUDEL: Petition for an Act, 48. Report of Notice, 227. Bill No. 314 (Letter V-10 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 139).
51. CHURCHILL, ERNEST: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 74 (Letter V-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 100. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 140).
52. CLEGHORN, MARION AGNES KELSCH: Petition for an Act, 48. Report of Notice, 50. Bill No. 332 (Letter N-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 415. Order for second reading allowed to stand, 461, 475. 2nd R., 486. Reported, 585. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 141).
53. COHEN, FRANCES HELEN SHULMAN: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 201. Bill No. 257 (Letter C-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 142).
54. COLLINS, MARION EVELYN PEAK: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 377. Bill No. 358 (Letter F-12 of the Senate) received, 463. Mr. Winkler. 1st R., 470. 2nd R., 486. Reported, 585. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 143).
55. CONNOR, JOSEPH TAITE: Petition for an Act, 27. Report of Notice, 33. Bill No. 59 (Letter G-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 144).

Divorce Bills—(*Continued*)

56. COOK, EMILY IVY ROSE: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 91. Bill No. 98 (Letter O-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 147. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 145).

57. COOK, MARGUERITE MARIE RITA FOURNIER: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 113 (Letter D-4 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 374. Message to Senate, 374. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 146).

58. COULDREY, ANN SMITH: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 201. Bill No. 272 (Letter O-9 of the Senate) received, 362. Mr. Weir. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 147.

59. COURCY, KATHLEEN HARRINGTON: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 208 (Letter D-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 148).

60. COUTU, JEAN CAMILLE ANTOINE: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 160. Bill No. 235 (Letter G-8 of the Senate) received, 342. Mr. Weir. 1st R., 349. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 149).

61. COVIENSKY, SARAH KAMICHIK: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 325. Bill No. 346 (Letter X-11 of the Senate) received, 428. Mr. Winkler. 1st R., 437. 2nd R., 475. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 517. (15 George VI, Chapter 150).

62. CRASSOWSKI, FRANCOISE BRUNET: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 110 (Letter A-4 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 352. Message to Senate, 352. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 151).

63. CRITCHLEY, JOHN ATHERTON: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate) received, 339. Mr. Winkler. 1st R., 345. Order for second reading allowed to stand, 435. 2nd R. moved, 449. Motion (Mr. Knowles)—to refer subject-matter to Miscellaneous Private Bills Committee, moved, and agreed to, after debate, 449. Subject-matter of Bill referred, 449. Report recommending that Bill be reinstated on the Order Paper, 500. Report concurred in, 507. Order for second reading allowed to stand, 599. 2nd R. again moved, 622. Amendment (Mr. Knight)—That Bill be read this day six months hence, moved, 622. Debate adjourned, 622.

64. CULLEN, DONALD BENEDICT: Petition for an Act, 23. Report of Notice, 28. Bill No. 37 (Letter J-1 of the Senate) received, 79. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 152).

65. CUTHBERTSON, EUGENIA JEAN DIAKONUK: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 30 (Letter C-1 of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 153).

66. DANKOFF, GERTRUDE MINTZ: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 325. Mr. Winkler.

67. DARBY, EDWARD STANLEY: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 152. Bill No. 229 (Letter Z-7 of the Senate) received, 339. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 154).

Divorce Bills—(*Continued*)

68. DEGUIRE, GASTON: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 224 (Letter U-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 155).
69. DE LALL, FRANCES DANFORTH STEPHENS ROSS: Petition for an Act, 23. Report of Notice, 29. Bill No. 11 (Letter K of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 121. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 156).
70. DELORIMIER, MABEL STACEY: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 173. Mr. Winkler.
71. DENIS, ROGER: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 275. Mr. Winkler.
72. DESJARDINS, ALBERT EDOUARD: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 44 (Letter R-1 of the Senate) received, 93. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 157).
73. DESJARDINS, EVELYN SERCHUK: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 227. Bill No. 275 (Letter R-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 158).
74. DEUTSCH, BELLA RASHKIN: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 161 (Letter T-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 187. 2nd R., 238. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 159).
75. DINELLE, LOVANNEZ CHARTRAND: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 160).
76. DOLNY, OLGA KUSHNER: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 58 (Letter F-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 161).
77. DONALDSON, JOHN COOK: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 275. Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 162).
78. DOSSIN, MARGARET BEATRICE TYNAN: Petition for an Act, 27. Report of Notice, 33. Bill No. 47 (Letter U-1 of the Senate) received, 93. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 163).
79. DUCHESNE, JOSEPH: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 275. Bill No. 360 (Letter H-12 of the Senate) received, 463. Mr. Winkler. 1st R., 470. Order for second reading allowed to stand, 487. 2nd R., 600. Reported, 609. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 164).
80. DUDDRIDGE, GWENDOLINE MARY TERESA SULLIVAN: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 227. Bill No. 320 (Letter B-11 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 165).

Divorce Bills—(*Continued*)

81. DUPLESSIS, MARIE BLANCHE AMILDA LESSARD: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 122 (Letter J-4 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 140. 2nd R., 188. Reported, 326. 3rd R., 395. Message to Senate, 395. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 166).

82. DUQUETTE, ROLLANDE CÉCILE LAROCQUE: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 160. Bill No. 220 (Letter Q-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 167).

83. ELLIOTT, BEULAH NELLIE: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 152. Bill No. 249 (Letter U-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 168).

84. EVANS, MYRTLE LOUISE VASSELL: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 152. Bill No. 246 (Letter R-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 169).

85. EWALDT, DORIS MAY THOMPSON: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 259. Bill No. 313 (Letter U-10 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 170).

86. FEIGELMAN, BETTY ROSEMAN: Petition for an Act, 50. Report of Notice, 54. Bill No. 204 (Letter Z-6 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 344. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 171).

87. FINDLAY, VIOLET EDITH HACK: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 71 (Letter S-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 100. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 172).

88. FINK, JEAN TROSTER: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 139. Bill No. 225 (Letter V-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 435. 2nd R., 432. Reported, 497. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 173).

89. FINLAYSON, ANNA KIRK ROSBOROUGH: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 120. Bill No. 264 (Letter J-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 351. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 174).

90. FINLEY, EUGENIE MARJORIE ROSS: Petition for an Act, 321. Petition referred to Standing Orders Committee, 329. Report recommending that petition be received and that penalties be waived, 413-4. Report concurred in, 419. Report of Notice, 423. Bill No. 361 (Letter I-12 of the Senate) received, 463. Mr. Winkler. 1st R., 470. 2nd R., 486. Reported, 585. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 175).

91. FISET, MARIE LÉONTINE JULIETTE HENRIETTE GIGUÈRE: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 50 (Letter X-1 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 176).

Divorce Bills—(*Continued*)

92. FITLEBERG, MINNIE ENGLE: Petition for an Act, 50. Report of Notice, 54. Bill No. 152 (Letter K-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 327. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 177).
93. FLESCH, IDA COURLAND RUBIN: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 259. Bill No. 325 (Letter G-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 414. 2nd R., 460. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 178).
94. FLEWITT, EDWARD ALBERT: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 55 (Letter C-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 179).
95. FLIPPING, DOROTHY ISABEL PITCHER: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 37. Bill No. 89 (Letter F-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 180).
96. FOLEY, PAULETTE JOLY: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 93 (Letter J-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 181).
97. FORMAN, RACHEL AIZER: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 205 (Letter A-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 344. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 182).
98. FOSTER, LOIS CHRISTINE FLEMMING: Petition for an Act, 49. Report of Notice, 54. Bill No. 181 (Letter M-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 183).
99. FOURNIER, ELPHÈGE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 259. Bill No. 384 (Letter U-12 of the Senate) received, 511. Mr. Winkler. 1st R., 519. 2nd R., 600. Reported, 610. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 184).
100. FRASER, GERTRUDE JOB: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 227. Bill No. 214 (Letter K-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 185).
101. FRAWLEY, KENNETH OLIVER: Petition for an Act, 371. Referred to Standing Orders Committee, 382. Report recommending that Petition be received and penalties waived, 413. Report concurred in, 419. Report of Notice, 423. Mr. Winkler.
102. FRITSCH, ROLANDE DUMAS: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 38. Bill No. 87 (Letter D-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 186).
103. FROSST, DAPHNE MAY HODGSON: Petition for an Act, 23. Report of Notice, 29. Bill No. 12 (Letter L of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 121. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 187).
104. FRYER, MURIEL EDNA GLASS: Petition for an Act, 152. Report of Notice, 275. Bill No. 340 (Letter R-11 of the Senate) received, 417. Mr. Winkler. 1st R., 420. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 188).
105. GEAREY, VIRGINIA PATRICIA GARIÉPY: Pétition for an Act, 169. Report of Notice, 201. Mr. Winkler.

Divorce Bills—(*Continued*)

106. GETZLER, SARAH ALICE THOMPSON: Petition for an Act, 50. Report of Notice, 54. Bill No. 184 (Letter P-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 421. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 189).

107. GIBSON, PHYLLIS EILEEN PARIS: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 83. Bill No. 227 (Letter X-7 of the Senate)received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 190).

108. GILMAN, MARY MARGARET URQUHART CUTHBERT: Petition for an Act, 50. Report of Notice, 54. Bill No. 136 (Letter V-4 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 160. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 191).

109. GINGRAS, DORIS AUCLAIR: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 275. Bill No. 330 (Letter L-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 415. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 192).

110. GINSBERG, SYLVIA MILLER: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 90 (Letter G-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 193).

111. GLENDAY, BEATRICE VIDA HARRIETT HUNNISETT: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 70. Bill No. 216 (Letter M-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 194).

112. GOLDSMITH, SAUL SAMUEL: Petition for an Act, 31. Report of Notice, 38. Bill No. 69 (Letter Q-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 195).

113. GOODMAN, RUTH LANDAN: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 53 (Letter A-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 196).

114. GOWANS, ALLAN: Petition for an Act, 349. Referred to Standing Orders Committee, 354. Report recommending that leave be granted to withdraw petition, 413-4. Report concurred in, 419. Mr. Winkler.

115. GRANT, BERTHA ELLEN BRADLEY: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 101 (Letter R-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 147. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 197).

116. GRANT, JACQUELINE YVONNE SUZANNE STUCKER: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 70. Bill No. 142 (Letter B-5 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 203. Reported, 327. Progress reported from Committee of the Whole, 407. Reported, 420. 3rd R., 420. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 198).

117. GRATER, JACK HAROLD FREDERICK: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 70. Bill No. 134 (Letter T-4 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 160. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 199).

Divorce Bills—(*Continued*)

118. GRECO, MARIE ROSE BERTHE BERNARD: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 227. Bill No. 259 (Letter E-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 200).
119. GREEN, EDNA MAY WALKER: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 173. Bill No. 186 (Letter R-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 422. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 201).
120. GREEN, MARGARET ISABEL WARD: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 70. Bill No. 137 (Letter W-4 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 160. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 202).
121. GREENBERG, ROSE PAKIDAILO: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 70. Bill No. 127 (Letter O-4 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 141. 2nd R., 188. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 203).
122. GREENFIELD, SYDNEY LAWRENCE: Petition for an Act, 267. Petition referred to Standing Orders Committee, 267-8. Reported on, petition withdrawn, 292. Mr. Winkler.
123. GREENLEAF, MURIEL BRUCE HIGGINS: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 173. Bill No. 201 (Letter W-6 of the Senate) received, 337. Mr. Winkler. 1st R., 344. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 594. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 204).
124. GREENSHIELDS, WILLIAM STEVENSON: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 275. Bill No. 315 (Letter W-10 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 205).
125. HAGUE, JOHN ANDREW: Petition for an Act, 23. Report of Notice, 29. Bill No. 9 (Letter I of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 121. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 206).
126. HAJALY, JULIA SAYKALY: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 275. Bill No. 329 (Letter K-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 415. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 207).
127. HALLAM, GRACE ANDERSEN: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 70. Bill No. 185 (Letter Q-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 208).
128. HARRIS, VIOLET EDITH MACDONALD: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 70. Bill No. 109 (Letter Z-3 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 352. Message to Senate, 352. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 209).
129. HEANEY, MONA PATRICIA KIDDIE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 259. Bill No. 266 (Letter L-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 351. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 210).
130. HENDERSON, GEORGE KEITH: Petition for an Act, 113. Report of Notice, 337. Bill No. 343 (Letter U-11 of the Senate) received, 417. Mr. Winkler. 1st R., 420. Order for second reading allowed to stand, 461, 475. 2nd R., 486. Reported, 585. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 211).

Divorce Bills—(*Continued*)

131. HENDERSON, MARY ELIZABETH MAY: Petition for an Act, 53. Report of Notice, 259. Mr. Winkler.

132. HOUGHTON, EILEEN HASWELL: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 70. Bill No. 68 (Letter P-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 212).

133. HUMPHREYS, THERESA VERNA BRISSON: Petition for an Act, 349. Referred to Standing Orders Committee, 354. Report recommending that petition be received and penalties waived, 413-4. Report concurred in, 419. Report of Notice, 423. Bill No. 368 (Letter N-12 of the Senate) received, 469. Mr. Winkler. 1st R., 474. Order for second reading allowed to stand, 487. 2nd R., 600. Reported, 609. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 213).

134. HUNT, MARY LOUISE WEBSTER: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 70. Bill No. 121 (Letter I-4 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 140. 2nd R., 188. Reported, 326. 3rd R., 395. Message to Senate, 395. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 214).

135. JACQUES, MANSELL REGINALD: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 152. Bill No. 231 (Letter B-8 of the Senate) received, 339. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 215).

136. JAMESON, WILLIAM ALFRED: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 38. Bill No. 234 (Letter F-8 of the Senate) received, 342. Mr. Weir. 1st R., 349. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 216).

137. JEKKEL, TEREZ BARANYAI, otherwise known as THERESE BARANYAI JEKKEL: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 173. Bill No. 250 (Letter V-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 217).

138. JEWER, ELI WILSON: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 152. Bill No. 248 (Letter T-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 218).

139. JOHNSON, EILEEN FLORENCE ALMA HINTON: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 165 (Letter A-6 of the Senate) received, 189. Mr. Winkler. 1st R., 192. 2nd R., 269. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 219).

140. JONES, GERTRUDE BANNER: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 173. Bill No. 255 (Letter A-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 220).

141. JONES, GLADYS ELIZA CARTWRIGHT: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 76. Bill No. 162 (Letter U-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 187. 2nd R., 238. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 221).

142. JONES, MARGARET ALICE MCDERMID: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 26 (Letter Y of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 83. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 222).

Divorce Bills—(*Continued*)

143. JORGENSEN, CLARE KENT GERRIE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 276. Bill No. 316 (Letter X-10 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 223).

144. JORGENSEN, ILSE HELEN KNEUTGEN: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 152. Bill No. 301 (Letter I-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 224).

145. JUREWICZ, ANN GORALCZYK: Petition for an Act, 54. Report of Notice, 70. Bill No. 209 (Letter E-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Report, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 225).

146. KATINOGLOU, STEPHANOS: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 276. Bill No. 303 (Letter K-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 226).

147. KEANE, FLORA MURIEL CRANE: Petition for an Act, 283. Petition referred to Standing Orders Committee, 284. Report recommending that petition be received, 292. Report concurred in, 301. Report of Notice, 377. Bill No. 382 (Letter S-12 of the Senate) received, 511. Mr. Winkler. 1st R., 519. 2nd R., 600. Reported, 609. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 227).

148. KENNEDY, GERALDINE MAE CUFFE: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 173. Bill No. 237 (Letter I-8 of the Senate) received, 342. Mr. Winkler. 1st R., 349. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 228).

149. KENNEDY, JANE LOUISE WELLE: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 10 (Letter J of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 121. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 229).

150. KIDD, PHOEBE ROSS: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 128. Bill No. 273 (Letter P-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599 R.A., 716. (15 George VI, Chapter 230).

151. KIDMAN, BERTRAM KENNETH: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 83. Bill No. 279 (Letter V-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 231).

152. KIRKMAN, MONA FERN BARTON: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 128. Bill No. 283 (Letter Z-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 232).

153. KIRZNER, SELMA ROKOWSKY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 76. Bill No. 107 (Letter X-3 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 351. Message to Senate, 352. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 233).

154. KOVACS, MIHALY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 76. Bill No. 105 (Letter V-3 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 128. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 351. Message to Senate, 352. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 234).

Divorce Bills—(*Continued*)

155. KRILYK, ANDREW: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 201. Bill No. 251 (Letter W-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 235).

156. KUPCHIK, SAMUEL: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 76. Mr. Winkler.

LALL (DE)—*See* DE LALL

157. LALONDE, ELIZABETH COCHRANE AITCHISON: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 227. Bill No. 327 (Letter I-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 414. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 236).

158. LANDRY, RAYMOND: Petition for an Act, 151. Report of Notice, 160. Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 435. Reported, 498. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 237).

159. LANE, LLOYD WILLIAM: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 276. Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 238).

160. LANGLOIS, FERDINAND: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 38. Bill 108 (Letter Y-3 of the Senate) received, 119. Mr. Weir. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 351. Message to Senate, 352. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 239).

161. LANSING, RUTH MOFFATT BELL: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 31 (Letter D-1 of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 240).

162. LANTHIER, PAULETTE CHARBONNEAU: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 73 (Letter U-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 100. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 241).

163. LATKOWSKI, MARY ZIENTEK: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 57 (Letter E-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 242).

164. LATOUR, ESTELLE TETREAU: Petition for an Act, 114. Report of Notice, 139. Bill No. 282 (Letter Y-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 243).

165. LAWRENCE, HENRY JOHN: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 76. Bill No. 159 (Letter R-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 244).

166. LEATHERDALE, JEANNINE LAFLEUR: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 259. Bill No. 278 (Letter U-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 245).

167. LEBLANC, PAUL EMILE: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 227. Bill No. 260 (Letter F-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 246).

Divorce Bills—(*Continued*)

168. LEES, BEATRICE SULLIVAN: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 82 (Letter Y-2 of the Senate) received, 116. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 132. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 247).
169. LEFTLY, ELMSLEY ALEXANDER: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 52 (Letter Z-1 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 248).
170. LEMIEUX, JOSEPH MAURICE FERNANDO: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 36 (Letter I-1 of the Senate) received, 79. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 249).
171. LEVESQUE, CAROL ELIZABETH CHUTE: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 153 (Letter L-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 327. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 250).
172. LEVESQUE, REAL: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 98. Bill No. 202 (Letter X-6 of the Senate) received, 337. Mr. Winkler. 1st R., 344. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 594. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 251).
173. LEVITT, IVY LUCAS: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 76. Bill No. 112 (Letter C-4 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 374. Message to Senate, 374. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 252).
174. LEVY, GRACE SHIRLEY KRAMINSKY: Petition for an Act, 69. Report of Notice, 120. Bill No. 160 (Letter S-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 253).
175. LEWIS, ALICE ANN GORDON: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 227. Bill No. 274 (Letter Q-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 254).
176. LICHTENSTEIN, IRMGARD MAGDALENA HETZEL: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Bill No. 270 (Letter M-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 255).
177. LIPPIATT, EVELYN MARIA BIANCHI: Petition for an Act, 151. Report of Notice, 260. Bill No. 298 (Letter F-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 434. Reported, 499. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 256).
178. LIPSON, NELL GOHENBERG: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 85 (Letter B-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 132. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 257).
179. LUMMIS, DORIS MARY THOMPSON: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 228. Bill No. 281 (Letter X-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 258).
180. LYONS, YVETTE ERNESTINE GAGNON: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Bill No. 126 (Letter N-4 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 141. 2nd R., 188. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 259).

Divorce Bills—(*Continued*)

181. MACARTHUR, MARION CRUICKSHANK: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 318 (Letter Z-10 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 260).

182. MACKENZIE, MAEVE MARY MARGARET MCPHERSON: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 15 (Letter O of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 121. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 261).

183. MACKINNON, DORA GREENWELL: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 43 (Letter Q-1 of the Senate) received, 93. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 262).

184. MACLEAN, ARCHIBALD KENNETH: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 337. Bill No. 351 (Letter C-12 of the Senate) received, 429. Mr. Winkler. 1st R., 438. Order for second reading allowed to stand, 475. 2nd R., 486. Reported, 585. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 263).

185. MALLETTE, GABRIELLE ROBERT: Petition for an Act, 145. Report of Notice, 337. Bill No. 350 (Letter B-12 of the Senate) received, 429. Mr. Winkler. 1st R., 438. 2nd R., 475. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 264).

186. MARCHAND, LEON SIMON: Petition for an Act, 146. Report of Notice, 160. Bill No. 299 (Letter G-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 265).

187. MARLOW, FREDERICK ERNEST: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 228. Mr. Winkler.

188. MARTEL, JEAN-MAURICE: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 63 (Letter K-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 266).

189. MAYOU, JOSEPHINE GIBSON CLARK: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 83. Bill No. 158 (Letter Q-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 267).

190. MAZZALONGO, MARIA SILVAGGIO: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 91. Bill No. 141 (Letter A-5 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 407. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 268).

191. MCCALLUM, KATHLEEN MERLE MCCULLOUGH: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 135 (Letter U-4 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 160. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 269).

192. MCCORMACK, BERNARD KENNETH: Petition for an Act, 151. Report of Notice, 160. Bill No. 230 (Letter A-8 of the Senate) received, 339. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 270).

193. MCCORMICK, MABEL CAROLINE LAY REDBURN: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 133 (Letter S-4 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 160. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 271).

Divorce Bills—(*Continued*)

194. McEwen, Ritchie Leslie: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 166 (Letter B-6 of the Senate) received, 189. Mr. Winkler. 1st R., 193. 2nd R., 269. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 272).

195. McKeown, Margo Clare McManus: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 247 (Letter S-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 273).

196. McMullen, Doris Demree: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 21 (Letter U of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 274).

197. McRandall, Eileen McDermott: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 83. Bill No. 103 (Letter T-3 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 128. 2nd R., 141. Reported, 326. 3rd R., 351. Message to Senate, 352. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 275).

198. Meller, Yetta Handler: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 276).

199. Melnick, Julia Starr: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 233 (Letter E-8 of the Senate) received, 342. Mr. Winkler. 1st R., 349. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 277).

200. Michael, Florence Lachovitz: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 29 (Letter B-1 of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 278).

201. Michael, Mary Ruth Langlois: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 203 (Letter Y-6 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 344. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 594. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 279).

202. Midgley, Edith Olive Catherine Cramp: Petition for an Act, 169. Mr. Winkler.

203. Millman, Jeanne Wigdor: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 120. Bill No. 222 (Letter S-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 280).

204. Moisan, Joseph Napoleon Romeo: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 91. Bill No. 182 (Letter N-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 281).

205. Molson, Celia Frances Cantlie: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 13 (Letter M of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 121. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 282).

206. Moore, Ivy Grace Barnsdale: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 423. Bill No. 370 (Letter P-12 of the Senate) received, 469. Mr. Winkler. 1st R., 474. 2nd R., 487. Reported, 586. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 283).

Divorce Bills—(*Continued*)

207. MORAN, VIOLA RUPERT: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 170 (Letter H-6 of the Senate) received, 202. Mr. Winkler. 1st R., 213. 2nd R., 276. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 284).

208. MORIN, IRENE BOURGEAU: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 91. Bill No. 156 (Letter O-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 327. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 285).

209. MOSCOUTIS, SOPHIE KOTSOS: Petition for an Act, 146. Report of Notice, 152. Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 286).

210. MULVEY, PATRICIA GALLEY: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 18 (Letter R of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 287).

211. MURRAY, FRANCES BETTY BENNETT: Petition for an Act, 70. Report of Notice, 76. Mr. Winkler.

212. NEVEU, HORTENSE MARIE THÉRÈSE LOIESE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 164 (Letter Z-5 of the Senate) received, 189. Mr. Winkler. 1st R., 192. 2nd R., 251. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 288).

213. NEVEU, JOSEPH ARTHUR: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 83. Bill No. 207 (Letter C-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 289).

214. NICHOL, OLIVE MARGUERITE CANN: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 91. Bill No. 129 (Letter Q-4 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 141. 2nd R., 189. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 290).

215. NIELSON, CARL MARIUS: Petition for an Act, 81. Report of Notice, 140. Bill No. 212 (Letter H-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 291).

216. OBER, ESTHER MARIE HENNING: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 51 (Letter Y-1 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 292).

217. OLESCHUK, BILL: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 67 (Letter O-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 293).

218. ORR, MARIE ROSE VACHON: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 160. Bill No. 168 (Letter D-6 of the Senate) received, 190. Mr. Winkler. 1st R., 193. 2nd R., 269. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 294).

219. PANTEL, MOLLIE BALACAN: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 260. Mr. Winkler.

220. PAQUIN, GEORGES: Petition for an Act, 151. Report of Notice, 160. Bill No. 331 (Letter M-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 415. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 295).

Divorce Bills—(*Continued*)

221. PARADIS, ROMÉO: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 228. Bill No. 206 (Letter B-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 344. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 296).
222. PARROTT, GERALD TUDOR: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 49 (Letter W-1 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 297).
223. PARSONS, HAROLD DIMOND: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 201. Bill No. 252 (Letter X-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 298).
224. PIELUCH, TARAS: Petition for an Act, 114. Report of Notice, 228. Bill No. 261 (Letter G-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 299).
225. PIKE, OPAL JEAN ELLIS: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 479. Bill No. 383 (Letter T-12 of the Senate) received, 511. Mr. Winkler. 1st R., 519. 2nd R., 600. Reported, 610. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 300).
226. PIUZE, PAUL EMILE: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 83. Bill No. 114 (Letter E-4 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. Progress reported from Committee of the Whole, 374. Reported, 395. 3rd R., 395. Message to Senate, 395. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 301).
227. PRATT, FREDERICK JOHN: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 139 (Letter Y-4 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 302).
228. PRIESTMAN, RUTH HELEN FINDLAY PATERSON: Petition for an Act, 146. Report of Notice, 228. Bill No. 300 (Letter H-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 404. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 303).
229. PROSSER, ARTHUR DAVID: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 83. Bill No. 242 (Letter N-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 304).
230. QUENNEVILLE, CÉCILE DUGUAY: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 34 (Letter G-1 of the Senate) received, 79. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 305).
231. QUINN, MARTIN RAYMOND: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 41 (Letter O-1 of the Senate) received, 93. Mr. Winkler. 1st R., 98. 2nd R., 104. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 306).
232. RACINE, GRACE GLORIA RAMSEY: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 91. Bill No. 97 (Letter N-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 147. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 307).
233. RACINE, MARIE LAURE JACQUELINE PATENAUDE: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 276. Bill No. 339 (Letter Q-11 of the Senate) received, 417. Mr. Winkler. 1st R., 420. 2nd R., 460. Reported, 500. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 308).

Divorce Bills—(*Continued*)

234. RAINVILLE, RENÉ RONALD: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Mr. Winkler.

235. RAIZMAN, ELA: Petition for an Act, 146. Report of Notice, 152. Bill No. 239 (Letter K-8 of the Senate) received, 342. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 309).

236. RALSTON, KATHRYN LOUISE MORRISON: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 48 (Letter V-1 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 310).

237. RAM, DOROTHY SHAPIRO: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 423. Bill No. 369 (Letter O-12 of the Senate) received, 469. Mr. Winkler. 1st R., 474. Order for second reading allowed to stand, 487. 2nd R., 600. Reported, 609. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 311).

238. RANGER, CAPITOLA JODOIN: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 173. Bill No. 223 (Letter T-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 312).

239. RITCHIE, EDITH FRANCES STORRIER: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 88 (Letter E-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 313).

240. ROBERTS, KURT, otherwise known as KURT ROSENBAUM: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 32 (Letter E-1 of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 314).

241. ROBINSON, KATHLEEN LOUISE JONES: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 83 (Letter Z-2 of the Senate) received, 116. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 132. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 315).

242. ROBINSON, LOTTIE AILEEN WRIGHT: Petition for an Act, 114. Report of Notice, 120. Bill No. 241 (Letter M-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 316).

243. RODIN, SHIRLEY TITLEMAN: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 125 (Letter M-4 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 141. 2nd R., 188. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 317).

244. ROGERS, MYRTLE DORCAS PERRY: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 84 (Letter A-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 132. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 318).

245. ROMEO, ANTONIO: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 119 (Letter G-4 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 140. 2nd R., 188. Reported, 326. 3rd R., 395. Message to Senate, 395. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 319).

246. RONDEAU, HELEN MARION PEACOCK: Petition for an Act, 263. Petition referred to Standing Orders Committee, 267. Report recommending that petition be received, 291. Report concurred in, 301. Report of Notice, 377. Bill No. 362 (Letter J-12 of the Senate) received, 463. Mr. Winkler. 1st R., 470. Order for second reading allowed to stand, 487. 2nd R., 600. Reported, 609. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 320).

Divorce Bills—(*Continued*)

247. ROSEN, PHILIP: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 171 (Letter I-6 of the Senate) received, 202. Mr. Winkler. 1st R., 213. 2nd R., 276. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 321).

248. ROUET, OLIVE MYRTLE WESTON: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Mr. Winkler.

249. ROXBURGH, JOYCE MARGARET WRIGHT: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 337. Bill No. 262 (Letter H-9 of the Senate) received, 343. Mr. Weir. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 322).

250. SABOURIN, JOSEPH ALFRED: Petition for an Act, 114. Report of Notice, 120. Bill No. 345 (Letter W-11 of the Senate) received, 428. Mr. Winkler. 1st R., 437. 2nd R., 475. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 323).

251. SAUVÉ, MURIEL VIOLET MARCELLA BARKAS: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 180 (Letter L-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 324).

252. SAVAGE, GEORGINA CATHERINE CHRISTIE: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 98. Bill No. 155 (Letter N-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 327. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 325).

253. SCHWARTZ, ANN GALGANOV: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 61 (Letter I-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 326).

254. SEGAL, ANNE FINEMAN: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 98. Bill No. 123 (Letter K-4 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 140. 2nd R., 188 . Reported, 326. 3rd R., 395. Message to Senate, 395. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 327).

255. SEGAL, BELLA VALINSKY: Petition for an Act, 169. Mr. Winkler.

256. SENECAL, FERNAND: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 128. Bill No. 91 (Letter H-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 328).

257. SENIW, PETER: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 120. Bill No. 253 (Letter Y-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 498. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 329).

258. SHAFFER, RUTH CHERNOFSKY: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 28 (Letter A-1 of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 83. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 330).

259. SHAGORY, JULIA SAAD: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 120. Bill No. 240 (Letter L-8 of the Senate) received, 342. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 331).

260. SHANG, YVETTE BARNABY: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 151 (Letter J-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 327. 3rd R., 420. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 332).

Divorce Bills—(*Continued*)

261. SHAPIRO, ETTA SMOLKIN: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 83. Bill No. 221 (Letter R-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 333).

262. SHATILLA, LAURICE MARY MICHEL: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 83. Bill No. 104 (Letter U-3 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 128. 2nd R., 142. Reported, 326. 3rd R., 351. Message to Senate, 352. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 334).

263. SHAW, JEAN EURWEN JONES: Petition for an Act, 41. Report of Notice, 50. Bill No. 94 (Letter K-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 335).

264. SHAW, RUTH MARY HALSEY: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 423. Bill No. 363 (Letter K-12 of the Senate) received, 463. Mr. Winkler. 1st R., 470. 2nd R., 486. Reported, 586. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 336).

265. SHER, BETTY SUFFRIN: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 98. Bill No. 179 (Letter K-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 337).

266. SHMUKLER, JEAN ZELDA SCHACTER: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 81 (Letter X-2 of the Senate) received, 116. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 132. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 338).

267. SHORT, JOHN BROCK: Petition for an Act, 249. Petition referred to Standing Orders Committee, 267-8. Report recommending that petition be received, 291. Report concurred in, 301. Report of Notice, 377. Bill No. 359 (Letter G-12 of the Senate) received, 463. Mr. Winkler. 1st R., 470. Order for second reading allowed to stand, 487. 2nd R., 600. Reported, 609. 3rd R., 621. Message to Senate, 622. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 339).

268. SIGMAN, MAE KERT: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate) received, 397. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 340).

269. SIMPSON, EMILY RITA ROWLANDS: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 111 (Letter B-4 of the Senate) received, 119. Mr. Winkler. 1st R., 129. 2nd R., 142. Reported, 326. Progress reported from Committee of the Whole, 362. Reported, 374. 3rd R., 374. Message to Senate, 374. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 341).

270. SIMPSON, IVY ELIZABETH WHITEHEAD: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 98. Bill No. 144 (Letter D-5 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 204. Reported, 327. 3rd R., 420. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 342).

271. SMITH, GENEVIEVE FLORA AGATHE BROWN: Petition for an Act, 152. Mr. Winkler.

272. SMITH, HARRY MURNING: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 228. Mr. Winkler.

273. SMITH, SARAH JANE GREELEY: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 174. Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 343).

Divorce Bills—(*Continued*)

274. STAVERT, DORIS EILEEN ROWE BRENAN: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 120. Bill No. 213 (Letter J-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 344).

275. STEPHENS, JANE STIRLING: Petition for an Act, 152. Report of Notice, 385. Bill No. 323 (Letter E-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 414. 2nd R., 450. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 345).

276. STEWART, EDMUND VAUGHAN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 201. Bill No. 243 (Letter O-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 346).

277. STEWART, VIVIAN MARY DICKSON: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 98. Mr. Winkler.

278. STIRLING, CATHERINE MARIE LITTLEFIELD: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 160. Bill No. 167 (Letter C-6 of the Senate) received, 190. Mr. Winkler. 1st R., 193. 2nd R., 269. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 347).

279. STONE, ALBERT WLLIAM: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 140. Bill No. 150 (Letter I-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 327. 3rd R., 420. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 348).

280. STORY, DONALD GEORGE: Petition for an Act, 82. Report of Notice, 91. Bill No. 187 (Letter S-6 of the Senate) received, 228. Mr. Winkler. 1st R., 237. 2nd R., 288. Reported, 328. 3rd R., 422. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 349).

281. SURKALA, PETRUS (PETER): Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 20 (Letter T of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 350).

282. TARONTCHICK, ABRAHAM, otherwise known as ABRAHAM TURNER: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 98. Bill No. 132 (Letter R-4 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 160. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 351).

283. TAYLOR, HILDA MIRIAM MAGEE: Petition for on Act, 76. Report of Notice, 140. Mr. Winkler.

284. TEITELBAUM, ANNIE MENDELSON: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 260. Bill No. 319 (Letter A-11 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 352).

285. TELFORD, YVONNE MICHAUD: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 54 (Letter B-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 104. Reported, 123. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 353).

286. THOMAS, JAMES EDWARD: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 98. Bill No. 120 (Letter H-4 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 140. 2nd R., 188. Reported, 326. 3rd R., 395. Message to Senate, 395. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 354).

Divorce Bills—(*Continued*)

287. THORLEY, VALEDA ARDELL DERICK: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 38 (Letter K-1 of the Senate) received, 79. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 355).

288. TINKER, RÉJEANNE LALIBERTÉ: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 98. Bill No. 138 (Letter X-4 of the Senate) received, 155 Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 356).

289. TOWLER, EDITH MARY BENTLEY: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 17 (Letter Q of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 357).

290. TOWSTUK, MARGARETTE MARIE HYDUK: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 35 (Letter H-1 of the Senate) received, 79. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 358).

291. TRIBE, VIVIAN EDNA BARTLETT: Petition for an Act, 114. Report of Notice, 260. Bill No. 277 (Letter T-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 359).

292. TROOP, CECILY CHANDLER: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 152. Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate) received, 398. Mr. Winkler. 1st R., 405. 2nd R., 435. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 360).

293. TURNER, ARTHUR FREDERICK ALBIN: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 50. Bill No. 140 (Letter Z-4 of the Senate) received, 155. Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 203. Reported, 327. 3rd R., 407. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 361).

294. TURNER, LILLIAN COHEN: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 98. Bill No. 154 (Letter M-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 186. 2nd R., 238. Reported, 327. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 362).

295. TUTINO, VINCENT: Petition for an Act, 42. Report of Notice, 50. Bill No. 92 (Letter I-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 124. 2nd R., 133. Reported, 146. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter, 363).

296. TYNER, ROWLAND WALTER: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 14 (Letter N of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 121. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 364).

297. VALIQUETTE, YVETTE MARSAN, otherwise known as MARIE FERNANDE YVETTE MARSAN VALIQUETTE: Petition for an Act, 152. Report of Notice, 160. Bill No. 347 (Letter Y-11 of the Senate) received, 428. Mr. Winkler. 1st R., 437. 2nd R., 475. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 365).

298. VERNER, JACQUELINE MOQUIN: Petition for an Act, 32. Report of Notice, 38. Bill No. 27 (Letter Z of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 83. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 366).

299. WALKER, VIVIAN JUNE POMEROY: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 228. Bill No. 276 (Letter S-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 367).

Divorce Bills—(*Continued*)

300. WALTER, ANNA BORONOW: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 276. Bill No. 271 (Letter N-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 368).
301. WARDELL, DORIS DOMINIQUA SERNUCK: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 60 (Letter H-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 369).
302. WARREN, ETHEL KERSHAW: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 19 (Letter S of the Senate) received, 51. Mr. Winkler. 1st R., 63. 2nd R., 71. Reported, 122. 3rd R., 130. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 370).
303. WATKINS, MARY JENNER: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 140. Bill No. 236 (Letter H-8 of the Senate) received, 342. Mr. Weir. 1st R., 349. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 371).
304. WEINSTEIN, DORIS MAYOFF: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 62 (Letter J-2 of the Senate) received, 94. Mr. Winkler. 1st R., 99. 2nd R., 105. Reported, 123. 3rd R., 132. Message to Senate, 132. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 372).
305. WELLS, ELMA LILLIAN LE DREW: Petition for an Act, 42. Report of Notice, 50. Bill No. 100 (Letter Q-3 of the Senate) received, 117. Mr. Winkler. 1st R., 125. 2nd R., 133. Reported, 147. 3rd R., 157. Message to Senate, 157-8. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 373).
306. WHEATLEY, BERTHA BARBARA BISHOP: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 98. Bill No. 211 (Letter G-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 374).
307. WHITE, RAE GOLDSTEIN: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 98. Bill No. 226 (Letter W-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 375).
308. WICK, MEINERTH AAGE ARSVOLD: Petition for an Act, 89. Report of Notice, 160. Bill No. 245 (Letter Q-8 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 433. Reported, 497. 3rd R., 596. Message to Senate, 599 R.A., 716. (15 George VI, Chapter 376).
309. WILKS, EVELYN ELIZABETH HULBIG: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 98. Bill No. 145 (Letter E-5 of the Senate) received, 156. Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 204. Reported, 327. 3rd R., 420. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 377).
310. WILLIAMS, MARGARET CAMERON: Petition for an Act, 28. Report of Notice, 33. Bill No. 146 (Letter F-5 of the Senate) received, 156. Mr. Winkler. 1st R., 161. 2nd R., 204. Reported, 327. 3rd R., 420. Message to Senate, 422. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 378).
311. WILLIAMS, MARGARET ELIZABETH MCINTYRE: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 174. Bill No. 348 (Letter Z-11 of the Senate) received, 428. Mr. Winkler. 1st R., 437. 2nd R., 475. Reported, 500. 3rd R., 599. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 379).
312. WILLIAMS, SALFEDA BUSKO: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 98. Bill No. 217 (Letter N-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 380).

Divorce Bills—(*Concluded*)

313. WITHENSHAW, MARGARET STEVENSON ERSKINE: Petition for an Act, 24. Report of Notice, 29. Bill No. 33 (Letter F-1 of the Senate) received, 78. Mr. Winkler. 1st R., 84. 2nd R., 101. Reported, 122. 3rd R., 131. Message to Senate, 132. R.A., 224. (15 George VI, Chapter 381).
314. WORALL, GRACE HELEN POTTS: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 98. Bill No. 163 (Letter V-5 of the Senate) received, 181. Mr. Winkler. 1st R., 187. 2nd R., 238. Reported, 328. 3rd R., 421. Message to Senate, 422. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 382).
315. WRATHALL, MAVIS ELIZABETH THOMAS: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 325. Bill No. 324 (Letter F-11 of the Senate) received, 403. Mr. Winkler. 1st R., 414. 2nd R., 460. Reported, 499. 3rd R., 598. Message to Senate, 599. R.A., 717. (15 George VI, Chapter 383).
316. WYLER, SELMA SCHENKER: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 160. Bill No. 256 (Letter B-9 of the Senate) received, 343. Mr. Winkler. 1st R., 350. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 596. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 384).
317. WYNN, RUTH FISHMAN: Petition for an Act, 90. Report of Notice, 202. Bill No. 215 (Letter L-7 of the Senate) received, 338. Mr. Winkler. 1st R., 345. 2nd R., 432. Reported, 496. 3rd R., 595. Message to Senate, 599. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 385).
318. YAPHE, IDA WEINSTEIN: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 38. Bill No. 124 (Letter L-4 of the Senate) received, 138. Mr. Weir. 1st R., 141. 2nd R., 188. Reported, 326. Progress reported from Committee of the Whole, 395. Reported, 406. 3rd R., 406. Message to Senate, 407. R.A., 443. (15 George VI, Chapter 386).
319. YON, LOUIS ELIE: Petition for an Act, 127. Report of Notice, 260. Bill No. 280 (Letter W-9 of the Senate) received, 362. Mr. Winkler. 1st R., 366. 2nd R., 434. Reported, 498. 3rd R., 597. Message to Senate, 599. R.A., 716. (15 George VI, Chapter 387).
320. YOUNG, WILLIAM: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 50. Mr. Weir.

Divorce Bills (Procedure):

Progress reported from Committee of the Whole, 362, 374, 395, 407.
Orders for second reading of, allowed to stand, 435, 461, 475, 487, 599.
Debate on motion for second reading of, 251, 288, 431-5, 460, 475, 487.
Subject-matter of, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 449. Recommendation (Tenth Report) that Bill be restored to the Order Paper, 500. Report concurred in, 507. Amendment "Six months hoist", moved, and debate adjourned, 622.

Divorce (Quebec and Newfoundland) Bill:

Bill No. 334, An Act to provide for the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada in Matters of Divorce: Mr. Knowles. 1st R., 414.

Dominion Association of Chartered Accountants, Act, Amendment, Bill:

Petition for an Act, 23. Reported on, 42. Bill No. 40 (Letter H of the Senate): "An Act respecting The Dominion Association of Chartered Accountants", received, 81. Mr. Jeffrey. 1st R., 91. 2nd R., 101. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 101. Reported (Second Report), 121. 3rd R., 130. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 89).

Dominion Bridge Company:

Order,—Return showing data *re* financial assistance given, and value of government contracts awarded during years 1939-1945: Mr. Noseworthy, 301. *Presented forthwith.* 344 (Supplementary). Sess. Paper Nos. 176, 176*a*.

Dominion Bureau of Statistics:

1. Order,—Return for copy of instruction given to Fernand Brunet and to one named Saba (or Sapa or Zappa) of Montreal *re* appointment of census field supervisors: Mr. Pouliot, 136. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 112*a*.
2. Order,—Return for copy of notice published by the Laval Students Employment Committee *re* positions in connection with the census: Mr. Pouliot, 137. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 112*b*.
3. Order,—Return for copy of all instructions given to census commissioners: Mr. Pouliot, 137. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 112*c*.
4. Order,—Return showing data *re* employees of, in years 1929, 1939, 1949 and 1951; also salaries, rents, etc.: Mr. Fulton, 162. Presented, 202. Sess. Paper No. 112*d*.
5. Order,— Return showing data *re* requests for returns sent out to each province under the Statistics Act in connection with the Industry and Merchandizing Division for the year 1950, etc.: Mr. Black (Cumberland), 455. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 112*e*.

See also *Adjournments under Standing Order 31,* 2 and 3.

Dominion Coal Board:

1. Report of, for 1950-51: Laid before the House, 501. Sess. Paper No. 114.
2. Report of, on the Loans and Operations under the Maritime Coal Production Assistance Act for 1950-51: Laid before the House, 316. Sess. Paper No. 118.
3. Order in Council transferring to Minister of Mines and Technical Surveys, powers, duties, etc., of Minister of Trade and Commerce respecting: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*b*.

Dominion Day Act and the Victoria Day Act, Amendment, Bill:

Bill No. 2, An Act to amend the Dominion Day Act and the Victoria Day Act (Mr. MacDougall)—1st R., 17. 2nd R., 77. Progress reported from Committee of the Whole, 77, 93. Reported, 111. 3rd R. moved, and debate interrupted, 111. Debate resumed and interrupted, 133.

Dominion Elections Act:

Report of Chief Electoral Officer on By-elections during 1950: Presented, 7. Sess. Paper No. 3. *Printed.*

See also *Chief Electoral Officer;* also *Members, Changes in.*

Dominion Elections Act, 1938, Amendment, Bill:

Resolution,—To amend the said Act to implement the recommendations of the Special Committee appointed to study the said Act, etc., to make provision for a greater number of advanced polls; the conduct of the Northwest Territories elections; and the Canadian Prisoners of War Voting Regulations: Motion, by leave, (Mr. Harris—Grey Bruce)—That the House do go into Committee of the Whole this day to consider the proposed Resolution now appearing as a Notice of Motion in

Dominion Elections Act, 1938, Amendment Bill—(*Concluded*)

the *Votes and Proceedings* of Monday, June 25, 1951, moved and agreed to, 616. Motion (Mr. Harris—Grey-Bruce)—That Mr. Speaker do now leave the Chair, 617. Debate adjourned until later this day, 617. Debate resumed, 618. Resolution adopted, 618. Bill No. 404 (Mr. Bradley)—An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938; 1st R., 618. 2nd R., 637. Reported, 637. 3rd R., 637. Passed by Senate, 677. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 48).

See also *Dominion Elections Act (Special) Committee.*

Dominion Elections Act (Special) Committee:

1. Motion (Mr. Bradley)—That a Special Committee, members to be named later, be appointed to study amendments to the said Act, etc., moved and agreed to, 284.
2. Motion (Mr. Weir)—To name members of said Committee, moved and agreed to, 284.
3. Names added or substituted, 442, 464.
4. Reports, 378 (First—sittings, quorum), 464 (Second—quorum), 531 (Draft Bill), 635 (Fourth—various recommendations). Evidence, etc., presented (Fourth Report), 635, as Appendix No. 9 to the *Journals.*
5. Reports concurred in, 378 (First), 464 (Second).

See also *Dominion Elections Act, 1938, Amendment, Bill.*

Dominion Lands Surveys Act: See *Canada Lands Surveys Act, Bill.*

Dominion-Provincial Relations: See *Address to His Majesty the King;* also *Constitution of Canada;* also *Federal-Provincial Relations,* etc.

Dominion Radiator Company:

Order,—Return showing data *re* financial assistance given, and value of government contracts awarded during years 1939-45: Mr. Noseworthy, 301. *Presented forthwith.* 344 (supplementary). Sess. Paper Nos. 176, 176*a*.

Douglas, James L., M.P. (Queens, P.E.I.):

Notification of decease of, 341.

See also *Members, Changes in.*

Draft Bill:

Presented by Special Committee, 531.

Dues, Trade Union, etc.: See *Income Tax Act,* 2.

Dyke Lands: See *Maritime Marshland Rehabilitation,* etc.

E

Easter Adjournment:

Motion (Mr. St. Laurent)—House to stand adjourned from Wednesday, March 21 to Monday, April 2, 1951; moved and agreed to, after debate, 137. House adjourned, 226.

Economic Co-operation and Technical Assistance Agreements:

1. With the United States, *re* agricultural labour and machinery: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*d*, 18*p*. *Printed.*
2. With the United States *re* "Statement of Principles for Economic Co-operation": Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*h*. *Printed.*
3. United Nations Technical Assistance Conference, Final Act of: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*l*.

See also *Tariff and Trade Agreements.*

Ecuador-Canada:

Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*n*.

Educational Assistance, etc.:

1. Motion (Mr. Knight)—Government should take into consideration means of expanding and equalizing educational opportunity by financial assistance to provinces; moved, 74. Debate interrupted by eleven o'clock, p.m. adjournment, 74. Debate resumed, 92. Motion negatived (yeas 45; nays 112), 92-3.
2. Address,—For copy of correspondence between government of Manitoba and Federal government *re* federal aid to education: Mr. Knight, 162. Presented, 186 and 256. Sess. Paper No. 150*b*.
3. Address,—For copy of correspondence since January, 1947 between government of Saskatchewan and Federal government *re* federal aid to education: Mr. Knight, 174. Presented, 256. Sess. Paper No. 150*b*.

Eldorado Mining and Refining (1944) Limited:

Report of, for 1950, including Statement of Operating Revenues and Expenditures of the Northern Transportation Company (1947) Limited: Laid before the House, 616. Sess. Paper No. 117*e*. *Printed.*

See also *Crown Companies,* etc.

Elections Writs, etc.: See *Chief Electoral Officer,* 2; also *Dominion Elections Act,* etc.; also *Members, Changes in;* also *Speaker, Mr.,* 15.

Electoral Officers: See *Chief Electoral Officer;* also *Dominion Elections Act, Amendment, Bill.*

Elevators, Grain: See *Wheat,* etc.

Eleven o'clock, p.m. adjournment suspended: See *Adjournments, Special;* also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Emerald Mine, B.C.:

Order,—Return showing data *re* cost of development, sale, re-purchase, etc.; of: Mr. Wright, 242. Presented, 280. Sess. Paper No. 171.

Emergency Exchange Conservation Act:

Report on the Administration of Schedule III under, for 1950: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 33.

See also *Foreign Exchange,* etc.

Emergency Gold Mining Assistance Act, 1948:

Report on Administration of, for 1950-51: Laid before the House, 386, 398 (French). Sess. Paper No. 69. *Printed.*

See also *Emergency Gold Mining Assistance Act, Amendment, Bill.*

Emergency Gold Mining Asistance Act, Amendment, Bill:

Resolution,—That it is expedient to amend the said Act to modify its application with reference to the last quarter of the year, 1950, and to extend the application of the Act in a modified form to the year 1951; House to go into Committee on at its next sitting, 243-4. House in Committee of the Whole, 250. Consideration of Resolution interrupted by Private and Public Bills hour, 250. Resolution adopted, 251. Bill No. 194 (Mr. Prudham)—An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act; 1st R., 251. 2nd R., 516. Reported with amendments, 516. 3rd R., 519. Passed by Senate, 594. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 49).

See also *Emergency Gold Mining Assistance Act.*

Emergency Powers Act:

1. Order in Council *re* "Great Lakes Seamen's Security Regulations"; Laid before the House, 230, 305, 459. Sess. Paper Nos. 163 (*Printed*), 163*a*, 163*b*.
2. Order in Council authorizing the minting of a new Five Cent coin of steel in chromium finish: Laid before the House, 249. Sess. Paper No. 164.
3. Order in Council establishing regulations respecting priorities: Laid before the House, 382. Sess. Paper No. 183.
4. Order in Council *re* pension rights of men of regular forces, appointed to short service commissions: Laid before the House, 473. Sess. Paper No. 70*f*.
5. Order in Council *re* disposition of offences committed by members of the Armed Forces prior to the coming into force of the Code of Service Discipline: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*c*.
6. Order in Council *re* operation of certain radio stations in Canada by the United States Government: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*d*.
7. Order in Council *re* appointment of Transport Controller and Deputy Transport Controller: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*f*.
8. Order in Council *re* weigh-over of grain at elevators: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*e*.

See also *Emergency Powers Act, Bill.*

Emergency Powers Act, Bill:

Resolution—That it is expedient to introduce a measure to empower the Governor in Council to do and authorize such acts and things, and to make such orders and regulations as, by reason of the existing international emergency, may be deemed necessary, etc.; House to go into Committee of the Whole on, at its next sitting, 24. Motion—That Mr. Speaker do now leave the Chair, moved, 77. Debate interrupted by Private and Public Bills hour, 77. Debate resumed, and motion agreed to, 78. Resolution adopted, 78. Bill No. 24, Mr. St. Laurent, An Act to confer certain Emergency Powers on the Governor

Emergency Powers Act, Bill—(*Concluded*)

in Council; 1st R., 78. 2nd R., after debate, 102. Progress reported from Committee of the Whole, 102, 125. Reported with amendments, 129. 3rd R. moved, 141. Debate interrupted by Private and Public Bills hour, 141. Debate resumed, and Bill read a third time, 143. Passed by Senate, 179. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 5).

See also *Emergency Powers Act.*

Employees of Federal Government: See *Civil Service;* also *Government Employees Compensation Act.*

Employment Advisory Committee: See *National Advisory Council on Manpower;* also *Unemployment,* etc.

Employment Practices in Canada, Bill:

Bill No. 388, An Act to promote Fair Employment Practices in Canada: (Mrs. Fairclough)—1st R., 512.

Employment Service, etc.: See *Unemployment,* etc.

Enemy Property, Custodian of:

Report of, for 1950: Laid before the House, 192. Sess. Paper No. 104.

See also *French Republic*; also *Japanese Property,* etc.

Erratum to Votes and Proceedings: See *Votes and Proceedings* of June 22, page 604.

Espionage Activities: See *Criminal Code Amendment, Bills,* 1; also *French Republic.*

Estimates:

1. Main Estimates for 1951-52: Presented, 164. Sess. Paper No. 34. *Printed.* Referred to Committee of Supply, 164.
2. Summary of Standard Objects of Expenditure and Special Categories, copy of: Laid before the House, 213. Sess. Paper No. 34*b*. *Printed.*
3. Further Supplementary Estimates for 1950-51: Presented, 192. Sess. Paper No. 34*a*. *Printed.* Referred to Committee of Supply, 192.
4. Supplementary Estimates for 1951-52: Presented, 321. Sess. Paper No. 34*c*. *Printed.* Referred to Committee of Supply, 490. (See Item 8, below).
5. Further Supplementary Estimates for 1951-52: Presented, 606. Sess. Paper No. 34*d*. *Printed.* Referred to Committee of Supply, 606.
6. Certain Canadian National Railway Estimates referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 279. Referred back to Committee of Supply, 279.
7. Certain External Affairs Estimates referred to External Affairs Committee, 367. Reported on, 489. Referred back to Committee of Supply, 490.
8. Certain Supplementary Estimates for Veterans Affairs referred direct to Special Committee on Veterans Affairs, 321. Reported on, 490. Referred to Committee of Supply, 490. Resolution (Vote No. 650) struck out in Committee of Supply, (See *Hansard,* pages 4541-2 of June 22, 1951).

See also *Supply and Ways and Means.*

Europe, Consultative Assembly of the Council of:

Communications *re* sending observers to the sessions of, commencing September 24, and October 15, 1951: Mr. Speaker informed House of, 609, 722.

See also *North Atlantic Treaty;* also *United Nations.*

Evangelical Lutheran Church of Canada, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 23. Reported on, 36. Bill No. 8 (Letter D of the Senate); "An Act to incorporate The Evangelical Lutheran Church of Canada", received, 51: (Mr. Hetland)—1st R., 63. 2nd R., 71. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 71. Reported with amendment, 146. Reported from Committee of the Whole without further amendment, 157. 3rd R., as amended, 157. Message from Senate concurring in amendment, 179. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 76).

Evening Sittings of the House: See *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Examiner of Petitions:

Reports of, 21, 28, 32, 36, 37, 42, 50, 54, 70, 76(2), 83, 90, 97(2), 114, 120, 128, 135, 139, 152, 159(2), 173, 201, 227, 235, 259, 275, 325, 331, 337, 353, 377, 381, 385, 423, 429, 479, 517, 593.

See also *Clerk of Petitions;* also *Private Bills.*

Excess Profits: See *Income Tax Act, Amendment, Bill.*

Exchange, control of: See *Emergency Exchange Conservation Act;* also *Foreign Exchange Control,* etc.

Exchange of Notes, Agreements or Treaties: See *Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties,* etc., also *Canada,* etc.

Exchequer Court of Canada: See *Divorce (Quebec and Newfoundland) Bills.*

Excise Tax:

Excise tax stamp meters, Statutory Orders and Regulations *re*: Laid before the House, 235. Sess. Paper No. 86*h*. *Printed.*

See also *Excise Tax Act, Amendment, Bill;* also *National Revenue Department;* also *Supply and Ways and Means*—Budget.

Excise Tax Act, Amendment, Bill:

Resolution (Budget)—adopted, 386. Bill No. 294, Mr. Abbott, An Act to amend the Excise Tax Act; 1st R., 395. 2nd R. moved, 456. Amendment (Mr. Macdonnell, Greenwood)—That the said Bill be read this day six months, moved, 456. Negatived, after debate (yeas 40; nays 73), 456-7. 2nd R., on division, 457. Progress reported from Committee of the Whole, 457. Consideration resumed and interrupted by Private and Public Bills hour, 460. Reported from Committee of the Whole, with amendments, 461. 3rd R. moved, 465. Amendment (Mr. Coldwell)—That Bill be not now read a third time, but that it be referred back to Committee of the Whole for the purpose of reconsidering Clause 6; moved and negatived, after debate (yeas 50; nays 138), 465. 3rd R., on division, 466. Passed by Senate, with amendments, 581. Amendments concurred in, 581. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 28).

See also *Excise Tax;* also *Supply and Ways and Means*—Budget.

Export Credits Insurance Act:

Report on the operations under Part II of, for 1950-51: Laid before the House, 95. Sess. Paper No. 35.

See also *Exports and Imports.*

Export Credits Insurance Corporation:

Annual Report and Financial Statements of, for year 1950: Laid before the House, 202. Sess. Paper No. 115. *Printed.*

See also *Export Credits Insurance Act.*

Export and Import Permits Act:

Report *re* operations under, for 1950: Laid before the House, 34. Sess. Paper No. 116.

Export and Import Permits Act, Amendment, Bill:

Bill No. 130 (Letter W-2 of the Senate), "An Act to amend The Export and Import Permits Act", received, 149. (Mr. Howe)—1st R., 153. 2nd R. moved, 232. Amendment (Mr. Macdonnell, Greenwood)—That the said Bill be not now read the second time, but that the subject-matter of be referred to the Banking and Commerce Committee with power to review the administration of, since May, 1947, and to report upon the scope of amending legislation; moved, 232. Negatived, on division, 232, 2nd R., 232. Reported, 232. 3rd R., 232. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 15).

Exports and Imports:

1. Statement *re* export of petroleum and pulpwood: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 152.
2. Order in Council *re* export of Cheddar Cheese: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 7*a*.
3. Agreement *re* export of seed potatoes, etc., to the United States: Laid before the House, 16, 17. Sess. Paper Nos. 18*u*, 18*z*. *Printed.*
4. Exchange of Notes *re* unmanufactured logs exported to South Africa: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*j*, 18*v*.
5. Order,—Return showing data *re* imports of butter since January, 1950: Mr. Cardiff, 114. Presented, 147. Sess. Paper No. 159.
6. Order,—Return showing data *re* value and quantities of fresh and frozen fish exported from Newfoundland in 1950: Mr. Browne (St. John's West), 281. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 149*e*.
7. Order,—Return showing data *re* exports of tobacco in years 1947-50, etc.; Mr. Coyle, 292. Presented, 322. Sess. Paper No. 178.
8. Order,—Return showing data *re* exports of newsprint during years 1940-50, etc.: Mr. Bertrand, 358. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 181.
9. Order,—Return showing data *re* imports of cranberries from the United States, wholesale prices, etc.: Mr. Smith (Queens-Shelburne), 398. Presented, 429. Sess. Paper No. 187.

See also *Dairy Products Act, Amendment, Bill;* also *Export Credits Insurance, etc.;* also *Export and Import Permits Act,* etc.; also *Tariff and Trade Agreements.*

External Affairs Committee:

1. Committee appointed, 60.
2. Motion (Mr. Pearson)—To refer estimates relating to Department of External Affairs to, moved, 347. Debate adjourned, 347. Debate resumed and motion agreed to, 367.
3. Reports: 385 (First—printing, sitting, quorum), 489 (Second—estimates, etc.), 505 (Third—Minutes of Proceedings and Evidence tabled as Appendix No. 6 to the *Journals*).
4. Report concurred in, 385 (First).

See also *External Affairs Department.*

External Affairs Department:

1. Annual Report of, for 1950: Laid before the House, 103. Sess. Paper No. 16. *Printed.*
2. Report "Documents on the Korean Crisis", copy of: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 151. *Printed.*
3. Report "Canada and the United Nations, 1950": Laid before the house, 230. Sess. Paper No. 19. *Printed.*
4. Report on Canada's Activities in connection with the Food and Agriculture Organization, United Nations, for 1950-51: Laid before the House, 250. Sess. Paper No. 19*a*.
5. Order,—Return showing names of countries with trade offices in Canada, and countries in which trade offices are maintained by Canada: Mr. Catherwood, 301. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 16*a*. *Printed.*
6. Order,—Return showing data *re* cost of representation at each of the 168 conferences listed in Appendix B to the Report of the External Affairs Department, 1950, exclusive of salaries, etc.: Mr. Fulton, 399. Presented, 675. Sess. Paper No. 160*b*.
7. Order,—Return showing data *re* furniture, carpets, etc., purchased by, or for, for use in Canada, or abroad, in years 1949, 1950, 1951: Mr. Diefenbaker, 464. Presented, 586. Sess. Paper No. 16*b*.

See also *Agreements, Protocols,* etc.; also *Europe,* etc.; also *External Affairs Committee;* also *Food and Agriculture Organization;* also *Ming Sung Industrial Company;* also *North Atlantic Treaty;* also *United Nations.*

F

Fair Employment Practices: See *Employment Practices,* etc.

Family Allowances Act, 1944:

Statistics *re* Family Allowances for Manitoba, April, 1950 to March, 1951: Laid before the House, 344. Sess. Paper No. 80*b*.

See also *National Health and Welfare Department.*

Farm Implements:

Order,—Return showing data *re* value of, sold in each year 1946 to 1950 in provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba: Mr. Goode, 162. Presented, 186. Sess. Paper No. 162.

See also *Farmers Income.*

Farm Improvement Loans Act, 1944:

Report on operations under, for 1950: Laid before the House, 247. Sess. Paper No. 38. *Printed.*

See also *Farm Improvement Loans Act, 1944, Amendment, Bill;* also *Farm Loan Board.*

Farm Improvement Loans Act, 1944, Amendment, Bill:

Resolution,—To extend the operations of the Act for a further period of three years and to increase the aggregrate amount of loans, etc.; House to go into Committee on later this day, 110. Resolution adopted, 111. Bill No. 78—Mr. Abbott—An Act to amend The Farm Improvement Loans Act, 1944; 1st R., 111. 2nd R., 111. Progress reported from Committee of the Whole, 111. Reported, 125. 3rd R., 125. Passed by Senate, 164. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 6).

See also *Farm Improvement Loans Act, 1944.*

Farm Loan Board:

Report on Operations of, for year 1949-50; also *re* Canadian Fisherman's Loan Act: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 36. *Printed.*

See also *Farm Improvement Loans Act,* etc.

Farm Property:

Order,—Return showing data *re* number of farmers owning or renting farm property in Alberta, Saskatchewan and Manitoba in 1950: Mr. Goode, 162. Presented, 186. Sess. Paper No. 162.

See also *Farmers Income.*

Farmers Income:

Order,—Return showing data *re* total income earned by farmers in Alberta, Saskatchewan and Manitoba during years 1946 to 1950 inclusive; also number of motor cars and trucks purchased; also value of farm implements sold in each province during said years, etc.: Mr. Goode, 162. Presented, 186. Sess. Paper No. 162.

Faroe Islands:

Final Act of I.C.A.O. conference on Air Navigation Services in: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*s*.

See also *Air Transport Agreements or Arrangements.*

Federal Buildings: See *Public Works Department.*

Federal District Commission:

1. Fifty-first Annual Report of, for 1950: Laid before the House, 38. Sess. Paper No. 85.
2. (*a*) Report on audit of accounts of, for year ended March 31, 1950: Laid before the House, 38. Sess. Paper No. 85*a*.
   (*b*) Report on Audit of Accounts of, for year ended March 31, 1951: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 85c.

See also *Federal District Commission Act, 1927, Amendment, Bill;* also *Kingsmere Park,* etc.; also *Laurier House Act, Bill;* also *National Capital Plan;* also *Prime Minister's Residence.*

Federal District Commission Act, 1927, Amendment, Bill:

Resolution,—To increase the number of members of the Commission; to provide that the Commission may construct in the National Capital District railway and related facilities, etc.; House to go into Committee on, at its next sitting, 502. Resolution adopted, 588. Bill No. 397, Mr. St. Laurent, An Act to amend the Federal District Commission Act, 1927; 1st R., 588. 2nd R., 607. Reported with amendments, 607. 3rd R., 607. Passed by Senate with amendments, 638. Amendments concurred in, 644. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 50).

See also *Federal District Commission.*

Federal Properties: See *Crown Companies or Corporations,* 5; also *Defence Production Department,* 4; also *Federal District Commission,* etc.; also *Municipal Grants Act, Bill;* also *Public Works Department;* also *War Assets Corporation.*

Federal-Provincial Relations, Conferences, etc.:

1. Correspondence between Minister of Justice and Premiers of provinces *re* suggestions for constitutional amendments: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 150.
2. Correspondence between the Minister of Justice of Canada and the Premiers of the several provinces of Canada during the period March 6, 1951 to May 4, 1951 respecting an amendment to the B.N.A. Act in connection with Old Age Pensions: Laid before the House, 339. Sess. Paper No. 150c. *Printed.*

See also *Address to His Majesty the King;* also *Alberta Natural Resources,* etc.; also *Constitution of Canada;* also *Manitoba Natural Resources,* etc.; also *Saskatchewan Natural Resources,* etc.; also *Supply and Ways and Means*—Amendments to Supply, 31.

Federal Union of Nations:

Motion (Mr. Stewart—Winnipeg North)—Government should consider advisability of supporting the calling of a convention of nations comprising North Atlantic Treaty to explore the principles of federal union, moved and withdrawn, by leave, after debate, 107.

Feed Grains, etc.: See *Grain,* etc.; also *Wheat,* etc.

Film Board: See *National Film Board.*

Finance Department:

1. Order,—Return showing data *re* total paid, etc., by, for professional and special services during 1950-51, etc.; Mr. Fulton, 358. Presented, 455. Sess. Paper No. 191.
2. Uncollectible debts due the Crown: See *Public Accounts Committee*—Third Report.

See also *Bank of Canada;* also *Bank Reports;* also *Bretton Woods Agreement Act,* etc.; also *Consumer Credit,* etc.; also *Exports Credits Insurance,* etc.; also *Farm Improvement Loans Act,* etc.; also *Farm Loan Board;* also *Financial Administration Act, Bill;* also *Financial Agreements;* also *Foreign Exchange Control,* etc.; also *Grants,* etc.; also *Industrial Development Bank;* also *Insurance, Superintendent of;* also *Municipal Grants Act, Bill;* also *Municipal Improvements Assistance Act;* also *Public Accounts of Canada;* also *Quebec Savings Banks,* etc.; also *Mint,* etc.; also *Supply and Ways and Means;* also *Tariff Board.*

Financial Administration Act, Bill:

Resolution,—To consolidate and revise the Department of Finance and Treasury Board Act, and The Consolidated Revenue and Audit Act, 1931, and certain other Acts; House to go into Committee on at its next sitting, 506. Resolution adopted, 611. Bill No. 401, Mr. Abbott, An Act to provide for the Financial Administration of the Government of Canada, the Audit of the Public Accounts and the Financial Control of Crown Corporations; 1st R., 612.

See also *Finance Department.*

Financial Agreements:

1. With Russia, *re* payment for supplies delivered by Canada in 1945-46: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*k*.
2. With the United States, *re* accounts concerning wartime procurement of Supplies and Services: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*q*. *Printed.*
3. With Belgium, Supplementary Agreement: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*y*. *Printed.*
4. With the United States, *re* settlement of claims and accounts arising out of the disposal of war surpluses: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*t*. *Printed.*

See also *Tariff and Trade Agreements.*

Financial Assistance to Provinces: See *Grants,* etc.

Fire Disasters: See *Cabano, Que., Fire Disaster.*

First Canadian Reinsurance Company, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 169. Reported on, 331. Bill No. 354 (Letter V-11 of the Senate); "An Act to incorporate First Canadian Reinsurance Company", received, 441. (Mr. Henderson)—1st R., 448. 2nd R., 475. Referred to Banking and Commerce Committee, 475. Reported with amendment, 620. Reported from Committee of the whole without further amendment, 621. 3rd R., and title changed to "An Act to incorporate The Great Lakes Reinsurance Company", 621. Message from Senate agreeing to amendment, 657. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 69).

Fisher, John:

Order,—Return for copy of correspondence during March and April, 1951, between Minister of Citizenship and Immigration and: Mr. Diefenbaker, 465. Presented, 500. Sess. Paper No. 10*b*.

Fisheries Department:

1. Annual Report of, for 1949-50: Laid before the House, 616. Sess. Paper No. 53. *Printed.*
2. Annual Report of Fisheries Research Board of Canada, for 1950: Laid before the House, 616. Sess. Paper No. 53*b*. *Printed.*
3. Annual Report of Fisheries Prices Support Board for 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 54. *Printed.*
4. Order,—Return showing data *re* employees of, in Prince Edward Island; also value of fish caught, etc., in years 1949 and 1950: Mr. Kickham, 85. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 53*a*.

Fisheries Department—(*Concluded*)

5. Order,—Return showing data *re* names, salaries, etc., of employees in Province of Newfoundland: Mr. Browne (St. John's West), 125. Presented, 147. Sess. Paper No. 149*c*.
6. Order,—Return showing data *re* value and quantities of frozen and fresh fish exported from Newfoundland in 1950: Mr. Browne (St. John's West), 281. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 149*e*.

See also *Fisherman's Loan Act.*

Fisheries Prices Support Board:

Annual Report of, for 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 54. *Printed.*

See also *Fisheries Department.*

Fisheries Research Board of Canada:

Annual Report of, for 1950: Laid before the House, 616. Sess. Paper No. 53*b*. *Printed.*

See also *Fisheries Department.*

Fisherman's Loan Act:

Report of operations under, for 1949-50: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 36. *Printed.*

See also *Fisheries Department.*

Five Cent Coins:

Order in Council authorizing the minting of a new coin of steel: Laid before the House, 249. Sess. Paper No. 164.

Flag, Anthem: See *Canadian Flag,* etc.

Floods: See *Winnipeg Dyking Board.*

Flour: See *Grain Mission;* also *Wheat.*

Food and Agriculture Organization, United Nations:

1. Report of, for period June 30, 1949 to July 1, 1950: Laid before the House, 250. Sess. Paper No. 19*b*. *Printed.*
2. Report on Canada's Activities in connection with, for the year 1950-51: Laid before the House, 250. Sess. Paper No. 19*a*.

See also *United Nations.*

Foreign Affairs: See *External Affairs,* etc.

Foreign Aids and Gifts:

Order,—Return showing data *re* gifts, to or from countries signatory to the Atlantic Treaty, since September, 1939: Mr. Pouliot, 193. Presented, 418. Sess. Paper No. 185.

Foreign Exchange Control Act:

Amendments to Regulations and Order in Council *re:* Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 40. *Printed.*

See also *Emergency Exchange Conservation Act;* also *Foreign Exchange Control Board.*

Foreign Exchange Control Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To provide for the continuance in force of the said Act until sixty days after the commencement of the first session of parliament in the year 1953; House to go into Committee on at its next sitting, 109. Resolution adopted, 163. Bill No. 147 (Mr. Abbott)—An Act to amend The Foreign Exchange Control Act; 1st R., 163. 2nd R. moved, 180. Amendment (Mr. Macdonnell, Greenwood)—That Bill be not now read a second time, but that subject-matter be referred to Banking and Commerce Committee, with power to review operations of Foreign Exchange Control Board, etc., moved, 180. Negatived, after debate, 180. 2nd R., 180. Reported, 180. 3rd R., 180. Passed by Senate, 212. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 7).

Foreign Exchange Control Board:

Report of, on operations of the Exchange Fund Account for 1950: Laid before the House, 295. Sess. Paper No. 41. *Printed.*

See also *Emergency Exchange Conservation Act;* also *Foreign Exchange Control Act,* etc.

France-Canada:

1. Agreement *re* Visa Requirements: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*c*.
2. Agreement *re* Air Services: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*f*.

See also *Distinguished Visitors*; also *French Republic;* also *Income Tax Agreement, Bills;* also *Succession Duty Convention, Bill.*

Fraser Harbour Commissioners: See *North Fraser,* etc.

Fraternal Benefit Societies: See *Insurance, Superintendent of,* etc.

Freight Rates Commission:

Turgeon Royal Commission Report *re*: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 161. *Printed.*

See also *Canadian National,* etc; also *Maritime Freight Rates Act,* etc.; also *Railway Act, Amendment, Bill;* also *Transport Commission.*

French Republic:

1. (*a*) Order of, dated November 28, 1944, and amendments thereto, Amending and Consolidating Texts bearing on the repression of Acts of Collaboration: Laid before the House, 400. Sess. Paper No. 184.
   (*b*) Order of, dated December 26, 1944, Amending and Consolidating Texts bearing on National Infamy, and amendments thereto: Laid before the House, 401. Sess. Paper No. 184.

See also *Distinguished Visitors;* also *France-Canada.*

Fruit Growers: See *British Columbia Orchards.*

G

Galleries:

1. Question—"Shall strangers be ordered to withdraw?"—decided in the negative, 406.
2. Presence of groups in, Statement of Mr. Speaker *re* members rising on questions of privilege to bring attention of House to: See *Speaker's Rulings,* 18.

Gasoline and Oil: See *Border Pipeline Corporation,* etc.; also *Boundary Pipeline Corporation,* etc.; also *Canadian-Montana Pipe Line Company;* also *Champion Pipe Line Corporation,* etc.; also *Independent Pipe Line Company,* etc.; also *Petroleum* etc.; also *Trans-Canada Pipe Lines,* etc.; also *Trans Mountain Oil Pipe Line Company,* etc.

Gatineau Park: See *Federal District Commission Act, Amendment, Bill;* also *Kingsmere Park Act.*

General Elections: See *Dominion Elections,* etc.

General Insurance Co-operative: See *Co-operative Fire and Casualty Company,* etc.

Germany-France: See *French Republic.*

Gift of "Water-mills" Painting to Canada:

Motion (Mr. St. Laurent)—To record appreciation of Canada for gift of painting "The Two Water-mills", by Hobbema, from Her Majesty, Queen of the Netherlands; moved and agreed to, 174.

Gold Mining: See *Emergency Gold Mining Assistance, Act,* etc.

Government Advertising: See *Advertising and Publicity,* etc.

Government Business, precedence to:

1. Motion (Mr. St. Laurent)—To give precedence to Debate on the Address to His Excellency until disposed of, unless otherwise ordered; moved and agreed to, 4.
2. Motion (Mr. St. Laurent)—To give precedence to Government Business on Mondays; moved and agreed to, 129.
3. Motion (Mr. St. Laurent)—To give precedence to Government Business on Wednesdays; moved and agreed to, 180.
4. Motion (Mr. St. Laurent)—To suspend provisions of Standing Order 15 *re* consideration of Private Bills, etc., to allow introduction of Budget; moved and agreed to, 255; suspended, 257.

See also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Government Companies: See *Crown Companies or Corporations.*

Government Departments or Companies:

Order—Return showing data *re* departments or companies set up since January, 1950: Mr. Fraser, 72. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 117.

See also *Crown Companies or Corporations.*

Government employees: See *Civil Service,* etc.; also *Government Employees Compensation Act,* etc.

Government Employees Compensation Act, Amendment, Bill:

Resolution—To provide authority to make accountable advances to provincial workmen's compensation boards on account of expenses incurred by such boards in the investigation and adjudication of claims undertaken by arrangement with the Federal Government, etc.; House to go into Committee on at its next sitting, 317-8. Motion for House in Committee of the Whole moved and agreed to, after debate, 373. Resolution adopted, 373-4. Bill No. 29, Mr. Gregg, An Act to amend The Government Employees Compensation Act; 1st R., 374. 2nd R., 379. Reported from Committee of the Whole, 379. 3rd R., by leave, 379. Passed by Senate, 428. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 16).

See also *Civil Service,* etc.

Government Harbours and Piers Act: See *Harbours and Piers Act.*

Government motor cars and trucks:

Order—Return showing data *re,* owned and operated in Nova Scotia each year 1946-1950; method of purchase, etc.: Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 214. Presented, 283. Sess. Paper No. 173.

See also *Veterans Affairs Department,* 9.

Government Notices of Motions:

1. Motion, by unanimous consent, to alter a proposed Resolution standing on the "Order Paper" as a "Government Order", moved and agreed to, 322.
2. Motion, by leave, for the House to go into Committee of the Whole this day to consider a proposed Resolution appearing as a Notice of Motion in the *Votes and Proceedings;* moved and agreed to, 616.

See also *Speaker's Rulings,* 21.

Government Printing: See *Printing Bureau.*

Government properties or buildings: See *Crown Companies or Corporations;* also *Defence Production Department,* 4; also *Federal District Commission,* etc.; also *Municipal Grants Act, Bill;* also *Public Works Department;* also *War Assets Corporation.*

Governor General's Consent:

Consent given to House on Third Reading to proceed with Bill pertaining to the rights and interests of His Majesty (Petition of Right Act), 430.

Governor General's Secretary:

1. Letter from, *re* Opening of Parliament, 1.
2. Letters from, *re* Royal Assent, 212, 441, 527, 673.
3. Letter from, *re* Prorogation of Parliament, 719.

Grain Commissioners, Board of:

1. Report of, for 1950: Laid before the House, 512. Sess. Paper No. 111. *Printed.*
2. Order—Return showing data *re* travelling expenses, etc., of Mr. A. G. MacLean, Assistant Commissioner, Saskatoon, for period January, 1949 to January, 1951: Mr. Wright, 115. Presented, 147. Sess. Paper No. 160.

See also *Grain Mission;* also *Wheat,* etc.

Grain Mission:

Report of Canadian Grain Mission to United Kingdom and Western European Countries, appointed September, 1950, copy of: Laid before the House, 447. Sess. Paper No. 190. *Printed.*

Grants, financial assistance to Provinces:

1. Address,—For copy of correspondence exchanged since January, 1947, between Government of Manitoba and Federal Government *re* federal aid to education: Mr. Knight, 162. Presented, 186. Sess. Paper No. 150*b*.
2. Address,—For copy of correspondence exchanged since January, 1947, between Government of Saskatchewan and Federal Government *re* federal aid to education: Mr. Knight, 174. Presented, 256. Sess. Paper No. 150*b*.
3. Order,—Return showing data *re* federal contributions toward relief of Cabano Fire Disaster, 1950 and to rehabilitation of British Columbia orchards following frosts of winter of 1949-50: Mr. Fulton, 193. Presented, 287. Sess. Paper No. 174.
4. Address,—For copy of correspondence, etc., *re* federal assistance to British Columbia fruit growers whose trees were destroyed by frost during winter of 1949-50; Mr. Herridge, 194. Presented, 300. Sess. Paper No. 174*a*.
5. Order,—Return showing data *re* Federal Government grants to each Province during 1950-51 for civil defence: Mr. Thatcher, 213. Presented, 264. Sess. Paper No. 78.

See also *Educational Assistance,* etc.; also *Municipal Grants Act, Bill;* also *Municipal Improvements,* etc.

Great Lakes Reinsurance Company, etc.: See *First Canadian Reinsurance Company,* etc.

Great Lakes Seamen's Security Regulations: See *Emergency Powers Act,* 1.

Great Lakes Waterways, etc.: See *Emergency Powers Act,* 1; also *St. Lawrence-Great Lakes Waterways System.*

Greber Report: See *National Capital Plan.*

Greenland:

Final Act of I.C.A.O. conference on Air Navigation Services in: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*s*.

See also *Air Transport Agreements or Arrangements.*

Gypsum Products, etc.:

Order,—Return showing data *re* owners of gypsum properties, locations, etc., to be used by plants being erected by the Newfoundland Government: Mr. Browne (St. John's West), 317. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 149*f*.

H

Halifax Construction Projects: See *Defence Production Department,* 3; also *Public Works Department,* 23.

Hamilton Harbour Commissioners, An Act respecting:

Bill No. 196, An Act respecting the Hamilton Harbour Commissioners—Mr. Chevrier—1st R., 261. 2nd R., 309. Reported, 309. 3rd R., 309. Passed by Senate, 403. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 17).

Hanks, George R.: See *Patent Relief Bills.*

Hansard: See *Debates, Official Report of.*

Harbours and Piers Act:

1. Statement *re* Leases of Wharves, piers and breakwaters: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 136.
2. Statement of Harbour Dues for year 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 132.
3. Statement of Wharfage Revenue for year 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 135.

See also *Hamilton Harbour,* etc., also *National Harbours Board;* also *North Fraser,* etc.; also *Public Works Department.*

Health and Welfare: See *National Health and Welfare Department.*

Hepburn, John, Company:

Order,—Return showing data *re* financial assistance given, and value of government contracts awarded during years 1939-45: Mr. Noseworthy, 301. *Presented forthwith.* 344 (Supplementary). Sess. Paper Nos. 176, 176*a*.

Highways and Roads: See *Roads and Highways;* also *Trans-Canada Highway Act.*

Homuth, Karl K., M.P. (Waterloo South):

Notification of decease of, 341.
See also *Members, Changes in.*

Hong Kong Government: See *Ming Sung Industrial Company,* 6.

Hotels: See *Canadian National Railways,* 7.

Hours of Sittings of the House: See *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

House of Commons:

1. Message from Governor General *re* appointment of Members of Internal Economy Commission, 4.
2. Mr. Speaker presented Report of Proceedings of Commissioners of Internal Economy for 1950, 33. Sess. Paper No. 2.
3. Mr. Speaker presented Report respecting a Voice Amplification System for the Chamber of the House of Commons, 177. Sess. Paper No. 2*a*. (Printed in *Journals*).
4. Report of Civil Service Commission recommending changes in the compensation of the staff of the House of Commons, presented by Mr. Speaker, 205-10. Sess. Paper No. 2*b*. Concurred in, 210. (Printed in *Journals*).

House of Commons—(*Concluded*)

5. Report of the Civil Service Commission recommending changes in the compensation of the staff of the Library of Parliament, presented by Mr. Speaker, 211. Sess. Paper No. 1*a*. Referred to Joint Committee of both Houses on the Library, 212. Reported on, 245. Report concurred in, 246. (Printed in *Journals*).
6. Representation, changes in: See *Members, Changes in.*
7. Galleries of the House—Question: "Shall strangers be ordered to withdraw?", decided in the negative, 406.
8. Presence of groups of children, etc., in galleries; Statement by Mr. Speaker *re* questions of privilege in regard to: See *Speaker's Rulings,* 18.
9. Voice Amplification System: See *House of Commons Amplification System (Special) Committee.*
10. House of Commons Procedure: See *House Procedure,* etc.

See also *Chief Electoral Officer;* also *Distinguished Visitors;* also *Dominion Elections Act,* etc.; also *Government Business, Precedence to;* also *House Procedure,* etc.; also *Members, Changes in;* also *Procedure;* also *Speaker, Mr.;* also *Restaurant Committee;* also *Sittings of the House;* also *Special Orders;* also *Standing Orders,* etc.

House of Commons Amplification System (Special) Committee:

1. Motion (Mr. St. Laurent)—to appoint Committee to prepare list of Members to compose special committee to consider with Mr. Speaker an amplification system for the House, etc., moved, by unanimous consent, and agreed to, 442.
2. Report of Striking Committee (membership, quorum), 473. Report concurred in, 473.
3. Report recommending a system similar to one in use at Westminster, 517.
4. Report concurred in, 518.

See also *House of Commons,* 3.

House Procedure (Special) Committee:

1. Amendment (Mr. Drew)—to motion for House in Committee of Supply: That appropriate steps should be taken for the appointment of a Committee to consider the procedure of the House; to make recommendations to assure the dispatch of business, etc., moved and agreed to, after debate, 485.
2. Motion (Mr. St. Laurent)—That a Special Committee prepare and report a list of Members to compose a Committee to consider with Mr. Speaker the procedure of the House, etc.; moved and agreed to, 505.
3. Report of Striking Committee (membership, quorum), 641. Report concurred in, 641.
4. Report of Special Committee, recommending that Committee be appointed again at next session, 674.

See also *House of Commons,* etc.; also *Procedure.*

Housing: See *Central Mortgage and Housing,* etc.; also *National Defence Department,* 10, 12; also *National Housing,* etc.

Howe, C. D., Company, Limited:

1. Order,—Return showing data *re* projects on which the firm of, has been retained by any department, board or commission of the Government, Crown Company, etc.: Mr. Balcer, 399. Presented, 586. Sess. Paper No. 194.
2. Agreement dated January 1, 1951 between the National Research Council and, *re* engineering services in the construction of an additional nuclear reactor, etc., at Chalk River, copy of: Laid before the House, 643. Sess. Paper No. 119*a*.

See also *Atomic Energy Control Board.*

Hutterian Brethren Church, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 13. Reported on, 21. Bill No. 7 (Letter B of the Senate); "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church", received, 51. (Mr. Viau)—1st R., 63. 2nd R., 71. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 71. Reported (Second Report), 121. Order for House in Committee of the Whole on, allowed to stand, 141, 156, 170, 188, 203. Reported, 237. 3rd R., 237. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 77).

Hydro-Electric: See *Passamaquoddy Bay,* etc.

I

Icebreakers:

Order,—Return showing data *re* weekly payroll, weekly upkeep, depreciation, operating period, etc., of *N.B. McLean, Ernest Lapointe, Saurel:* Mr. Balcom, 213. Presented, 339. Sess. Paper No. 179.

Immigration: See *Citizenship and Immigration Department;* also *Immigration Act,* etc.

Immigration Act:

Annual Return for 1950, of Permits, showing persons admitted to Canada: Laid before the House, 42. Sess. Paper No. 12.

Immigration Act, Amendment, Bill:

Bill No. 23, An Act to amend the Immigration Act: (Mr. Arsenault)—1st R., 77. Order for second reading allowed to stand, 93, 115, 133.

Imperial Service Medal: See *Medals.*

Imports: See *Exports and Imports.*

Income of Canada: See *National Revenue Department,* 1.

Income Tax:

1. Agreements with the Argentine *re* profits on sea and air transportation: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*o*. *Printed.*
2. Address,—For copy of correspondence, etc., relative to the Income Tax Building, London, Ontario: Mr. White (Middlesex East), 272. Presented, 453. Sess Paper No. 82*c*.

See also *Income Tax Act,* etc.; also *Income Tax Agreement,* etc.; also ***Supply and Ways and Means***—Budget.

Income Tax Act:

1. Income Tax Regulations, Orders in Council amending: Laid before the House, 257, 643. Sess. Paper Nos. 82*b*, 82*e*.
2. Motion (Mr. Knowles)—Government should give consideration to the advisability of introducing legislation so as to permit taxpayers to deduct trade union dues, etc., before computing income tax; moved and negatived (yeas 56; nays 84), 106-7.

See also *Income Tax Act, Amendment, Bills.*

Income Tax Act, Amendment, Bills:

1. Resolution (Budget) adopted, 393. Bill No. 296, Mr. Abbott, An Act to amend The Income Tax Act; 1st R., 395. 2nd R. moved, 461. Amendment (Mr. Herridge)—That the Bill be not now read the second time, but that it be resolved that consideration be given to altering the provision with respect to corporation income tax so as to levy graduated taxation on excess profits, moved and negatived (yeas 19; nays 129), 461-2. 2nd R., 462. Progress reported from Committee of the Whole, 462, 493. Reported with amendments, 516. 3rd R., 519. Passed by Senate, 638. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 51).
2. Bill No. 199, An Act to amend The Income Tax Act (Mr. Knowles)—1st R., 287.

See also *Income Tax;* also *Supply and Ways and Means*—Budget.

Income Tax Agreement, Bills:

1. Bill No. 372, An Act respecting an Income Tax Agreement between Canada and Sweden, signed at Ottawa on the sixth day of April, 1951: (Mr. McCann)—1st R., 491. 2nd R., 514. Reported, 514. 3rd R., by leave, 514. Passed by Senate, 594. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 42).
2. Bill No. 374, An Act respecting an Income Tax Convention between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951: (Mr. McCann)—1st R., 491. 2nd R., 514. Reported, 514. 3rd R., by leave, 514. Passed by Senate, 594. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 40).

See also *Income Tax,* etc.

Independent Pipe Line Company, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 169. Reported on, 331. Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company", received, 361. (Mr. Welbourn)—1st R., 365. 2nd R., 436. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 436. Reported with amendments, 482. Evidence, etc., presented (Eleventh Report), 615. Appendix No. 8 to the *Journals.* Reported without further amendments from Committee of the Whole, 486. 3rd R., as amended, 486. Message from Senate agreeing to amendments, 510. R.A., 581. (15 George VI, Chapter 91).

Indian Act Amendment, Bill:

Resolution,—To amend, consolidate and clarify the Act, to provide, inter alia, for band funds, and expenditures therefrom, etc.; House to go into Committee of the Whole at its next sitting to consider, 19. Motion —That Mr. Speaker do now leave the Chair, moved and agreed to, after debate, 110. Progress reported from Committee of the Whole, 110. Resolution adopted, 112. Bill No. 79, Mr. Harris (Grey-Bruce), An Act respecting Indians; 1st R., 112. 2nd R. moved, 190. Debate

Indian Act Amendment, Bill—(*Concluded*)

adjourned, 190. Debate resumed, 230. 2nd R., 230. Motion (Mr. Harris, Grey-Bruce)—to appoint Special Committee to consider the said Bill, moved and agreed to, 230-1. Bill referred to Special Committee on the Indian Act, 231. Reported with amendments and reprint of Bill ordered, 316. Evidence, etc., tabled, 316, as Appendix No. 4 to the *Journals*, 316. Progress reported from Committee of the Whole, 374, 375. Reported with amendments, 379. 3rd R., moved, 383. Amendment (Mr. Fulton)—That Bill be not now read a third time, but that it be referred back to Committee of the Whole with instructions to amend, etc., moved, 383. Negatived, after debate (yeas 45; nays 132), 383. Main motion agreed to, and Bill read the third time, 384. Passed by Senate with amendments, 463. Amendments concurred in, 470. R.A., 581. (15 George VI, Chapter 29).

See also *Indian Act (Special) Committee.*

Indian Act (Special) Committee:

1. Motion (Mr. Harris, Grey-Bruce), That a Special Committee be appointed to consider Bill No. 79, An Act respecting Indians, with power to send for papers, etc., the members of which to be appointed later, moved and agreed to, 231.
2. Motion (Mr. Weir)—To appoint membership of said Committee, moved and agreed to, 252.
3. Bill No. 79, An Act respecting Indians, referred, 231.
4. Reports: 263 (First—sittings, quorum, printing), 316 (Second—Bill No. 79). Minutes, evidence, etc., tabled, 316, as Appendix No. 4 to the *Journals.*
5. Report concurred in, 264 (First).

See also *Indian Act, Amendment, Bill.*

Indian Affairs:

1. Report showing advances for assistance to Indians for year 1950: Laid before the House, 42. Sess. Paper No. 13.
2. List of Indians enfranchised during the year 1950-51, etc.: Laid before the House, 260. Sess. Paper No. 14.
3. Order,—Return showing persons granted leases of Indian Lands in Prairie Provinces in years 1949 to 1951: Mr. Bryce, 491. Presented, 663. Sess. Paper No. 15*a*.

See also *Indian Act,* etc.

Industrial Development Bank:

Report of, for year ended September 30, 1950: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 42. *Printed.*

See also *Bank Reports;* also *Bretton Woods,* etc. 2.

Industrial Loan and Finance Corporation, An Act respecting:

Petition for a Act, 245. Report of Clerk of Petitions recommending that Petition be not received, 245. Referred to Standing Orders Committee, 250. Reported on, recommending that Petition be received, 291. Report concurred in, 301. Reported on, 354. Bill No. 335 (Letter A-10 of the Senate); "An Act respecting Industrial Loan and Finance Corporation", received, 417. (Mr. Macnaughton)—1st R., 430. Order for second reading allowed to stand, 475. 2nd R., 487. Referred to Banking and Commerce Committee, 487. Reported (Seventh Report), 504. 3rd R., 599. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 70).

Industrial Mobilization: See *Crown Companies or Corporations,* 4; also *Defence Production Act;* also *Emerald Mine,* etc.; also *Industry, decentralization of;* also *Steel Industry;* also *Subsidies,* etc.

Industrial Relations Committee:

Committee appointed, 59.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act, 1948, Amendment, Bill:

Bill No. 4, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary Revocable Check-off)—(Mr. Knowles)—1st R., 22. Order for second reading allowed to stand, 92. 2nd R. moved, 102. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 102. Debate resumed, 115. Motion negatived (yeas 67; nays 127), 115.

Industry, decentralization:

Motion (Mr. Gillis)—Government should consider a program *re,* to make possible a more balanced economy and for protection in the event of war; moved, and debate adjourned, 107.

See also *Civil Defence.*

Information and Publicity: See *Advertising and Publicity by Government Departments.*

Insects and Pests: See *Destructive Insect and Pest Act.*

Insurance Companies: See *Canada Life Assurance Company;* also *Canadian and British Insurance Companies Act, Amendment, Bill;* also *Canadian Slovak Benefit Society, etc.;* also *Co-operative Fire and Casualty Company,* etc.; also *First Canadian Reinsurance Company,* etc.; also *Insurance, Superintendent of,* etc.; also *Mercantile and General Reinsurance Company,* etc.; also *Missisquoi and Rouville Insurance Company,* etc.; also *Traders General Insurance,* etc.

Insurance, Superintendent of, Reports of:

1. On Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies for 1948; copy of: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 43. *Printed.*
2. On Small Loan Companies and Money Lenders for 1949; copy of: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 47. *Printed.*
3. On Loan and Trust Companies, for 1949; copy of: Laid before the House, 156. Sess. Paper No. 44. *Printed.*
4. On Insurance Companies other than Life for 1949, copy of: Laid before the House, 179. Sess. Paper No. 43*a*. *Printed.*

See also *Returned Soldiers Insurance,* etc.; also *Unemployment Insurance Commission,* also *Veterans Insurance,* etc.

Interim Supply: See *Supply and Ways and Means.*

Internal Economy Commission:

Appointment of, 4.

Report of Proceedings of, for 1950: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 2.

See also *House of Commons;* also *Speaker, Mr.*

International Agreements: See *Agreements,* etc.; also *Agricultural Labour and Machinery Agreement;* also *Air Transport Agreements or Arrangements;* also *Bretton Woods,* etc.; also *British Wheat Contracts;* also *Economic Co-operation and Technical Assistance Agreements;* also *International Bureau for Publication of Customs Tariff;* also *International Labour Organization;* also *North Atlantic Treaty;* also *Tariff and Trade Agreements;* also *Taxation Agreements;* also *Telecommunications;* also *Visa Agreements.*

International Bank for Reconstruction and Development: See *Bretton Woods Agreement Act, 1945.*

International Bureau for the Publication of Customs Tariff:

Protocol *re* Convention, etc., on: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*e*.

See also *Tariff and Trade Agreements.*

International Civil Aviation Organization:

1. Final Act of Conference on North Atlantic Ocean Weather Stations: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*r*.
2. Final Act of Conference on Air Navigation Services in Greenland and Faroe Islands: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*s*.

See also *Air Transport Agreements, etc.*

International Conferences: See *Agreements, Protocols,* etc.; also *External Affairs Department,* 6.

International Labour Organization:

Motion (Mr. Gregg)—That Convention No. 58, fixing the minimum age for the admission of children to employment at sea (Revised, 1936), etc., be approved; moved, 399. Motion (Mr. Gillis)—That the Resolution and the subject-matter thereof, be referred to the Industrial Relations Committee for investigation and report; moved, 399. Motion ruled out of order on the ground that it is not an amendment to a motion to move that a motion be referred to a Committee, and that not more than one question can be before the House at the same time, etc., 400. Main motion agreed to, after debate, 400.

See also *Speaker's Rulings,* 15, 16.

International Monetary Fund: See *Bretton Woods Agreement Act, 1945;* also *Foreign Exchange,* etc.

International Waterways Commission:

Address—For a copy of correspondence, reports, etc., for the past ten years *re* hydro-electric power from Passamaquoddy Bay; Mr. Brooks, 115. Presented, 256. Sess. Paper No. 168.

Investment in Canada:

Report issued by Trade and Commerce Department *re* Outlook for 1951: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 109*b*. *Printed.*

Irrigation:

Address—For a copy of correspondence between the governments of Saskatchewan, Alberta and Manitoba and the Federal Government, together with reports *re* South Saskatchewan River irrigation and power project: Mr. Diefenbaker, 480. Presented, 662. Sess. Paper No. 196.

J

Jacques Cartier: See *Bridges,* 1, 3.

Japanese Property Claims Commission:

Order—Return showing data *re* fees, travelling expenses, etc., paid to all individuals representing the government in connection with: Mr. Stewart (Winnipeg North), 331. Presented, 521. Sess. Paper No. 104*a*.

See also *Custodian of Enemy Property.*

Joint Committees of both Houses:

On the Library of Parliament: See that title.
On the Printing of Parliament: See that title.
On the Restaurant: See that title.
See also *Committees.*

Judges Act, 1946, Amendment, Bill:

Resolution—To increase the salaries of judges, other than the judges of the Supreme Court of Canada; to increase the number of judges of the Supreme Court of Ontario and of the Superior Court of Quebec, and to provide certain adjustments as to pensions of judges and widows of judges; House to go into Committee on at its next sitting, 262. Motion (Mr. Garson)—That Mr. Speaker do now leave the Chair, moved, 617. Debate adjourned until later this day, 617. Debate resumed, 618. Motion agreed to (yeas 144; nays 24), 618-19. Resolution adopted, 619. Bill No. 405, Mr. Garson, An Act to amend The Judges Act, 1946; 1st R., 620. 2nd R., 637. Reported, 637. 3rd R., on division, 637. Passed by Senate, 666. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 52).

See also *Speaker's Rulings,* 21; also *Supreme Court Act, Amendment, Bill.*

Justice Department:

Order—Return showing data *re* payments for professional or special services by, during the year 1950-51; also names of firms, etc., receiving $5,000 or more in the said year: Mr. Fulton, 332. Presented, 663. Sess. Paper No. 57*a*.

See also *Bridges,* 5; also *Constitution of Canada;* also *Criminal Code, Amendment, Bills;* also *Judges Act, 1946, Amendment, Bill;* also *Juvenile Delinquents Act;* also *Northwest Territories Act, Amendment, Bill;* also *Penitentiaries;* also *Petition of Right Act,* etc.; also *Prisons and Reformatories Act, Amendment, Bill;* also *Royal Canadian Mounted Police;* also *Supreme Court Act, Amendment, Bills;* also *Supreme Court of Canada.*

Juvenile Delinquents Act, 1929, Amendment, Bill:

Bill No. 344 (Letter D-11 of the Senate); "An Act to amend The Juvenile Delinquents Act, 1929", received, 428. (Mr. Garson)—1st R., 437. 2nd R., 466. Reported, 466. 3rd R., by leave, 467. R.A., 581. (15 George VI, Chapter 30).

K

Kiask Falls to Barraute, Quebec, Railway: See *Canadian National Railways Branch Lines.*

King, His Majesty: See *Address to His Majesty.*

King, Mackenzie: See *Kingsmere Park,* etc.; also *Laurier House,* etc.

Kingsmere Park Act, Bill:

Resolution,—To provide for the administration of Kingsmere Park by the Federal District Commission and the management and control of buildings, etc., in accordance with the will of the late the Right Honourable William Lyon Mackenzie King, P.C., O.M., with authority in the Governor in Council to set aside any part of the Park as a country home for the holder of the office of Prime Minister, etc.; House to go into Committee on at its next sitting, 262. Motion for House in Committee of the Whole, moved and agreed to, after debate, 373. Resolution adopted, 373. Bill No. 290, Mr. St. Laurent, An Act respecting Kingsmere Park; 1st R., 373. 2nd R., 379. Reported from Committee of the Whole, 379. 3rd R., by leave, 379. Passed by Senate, 413. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 18).

See also *Laurier House Act, Bill;* also *Prime Minister's Residence.*

King's Printer: See *Printing Bureau.*

Kingston public building: See *Public Works Department,* 8.

Korea:

Report of External Affairs Department entitled "Documents on the Korean Crisis": Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 151. *Printed.*

See also *Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne*—Subamendment; also *United Nations.*

L

Labour Department:

1. (*a*) Report of, for 1950-51, including the Report of the Director of Vocational Training: Laid before the House, 439, 440. Sess. Paper No. 62*a*. *Printed.*
   (*b*) Report of, for 1949-50: Laid before the House, 77. (French) Sess. Paper No. 62. *Printed.*
2. Report of Director of Vocational Training for year 1949-50. Laid before the House, 77. (French). Sess. Paper No. 67. *Printed.*
3. Order in Council establishing National Advisory Council on Manpower: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 153.
4. (*a*) Order in Council establishing "Great Lakes Seamen's Security Regulations": Laid before the House, 230. Sess. Paper No. 163. *Printed.*
   (*b*) Orders in Council amending "Great Lakes Seamen's Security Regulations": Laid before the House, 305, 459. Sess. Paper Nos. 163*a*, 163*b*.

See also *Agricultural Labour and Machinery Agreement;* also *Employment Practices,* etc.; also *Government Employees Compensation Act,* etc.; also *Industrial Relations,* etc.; also *International Labour,* etc.; also *Unemployment Insurance Commission.*

Lancaster Military Hospital, N.B.:

Order,—Return for copy of tenders for the supply of coal for: Mr. Brooks, 194. Presented, 255. Sess. Paper No. 167.

Lands: See *Canada Lands Surveys Act, Bill;* also *Canadian Pacific Railways,* 1.

Laurier House Act, Bill:

Resolution,—To bring in a measure to provide for the administration of Laurier House, Ottawa, and of an account to be set up in the Consolidated Revenue Fund to be known as the Mackenzie King Trust Account; House to go into Committee on, 261. Motion for House in Committee of the Whole, moved and agreed to, after debate, 372. Resolution adopted, 372. Bill No. 289, Mr. St. Laurent, An Act respecting Laurier House; 1st R., 373. 2nd R., after debate, 379. Reported from Committee of the Whole, 379. 3rd R., by leave, 379. Passed by Senate, 413. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 19).

See also *Federal District Commission,* etc.; also *Kingsmere Park,* etc.; also *Prime Minister's Residence.*

Laval Students Employment Committee:

Order,—Return for a copy of notice published by, *re* positions in connection with the census: Mr. Pouliot, 137. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 112*b*.

See also *Dominion Bureau of Statistics.*

Lawyers employed by the Government:

1. Order,—Return showing data *re* lawyers practising in Toronto, Montreal and Winnipeg, who have performed legal services, etc., for the government since March 31, 1948: Mr. Diefenbaker, 317.
2. Order,—Return showing payments by the Department of Citizenship and Immigration for professional and special services during 1950-51; names of firms receiving $25,000. or over, etc.: Mr. Fulton, 332. Presented, 464. Sess. Paper No. 10*a*.
3. Order,—Return showing payments by Department of Justice during 1950-51, for professional or special services, payments of over $5,000., etc.: Mr. Fulton, 331. Presented, 663. Sess. Paper No. 57*a*.
4. Order,—Return showing data *re* lawyers who have performed legal services, or who have been retained as solicitors in any Department of the Government and have received more than $5,000. in fees since January, 1947, etc.: Mr. Diefenbaker, 346. Presented, 474, 501 (Supplementary). Sess. Paper Nos. 192, 192*a*.
5. Order,—Return showing total paid by Department of National Defence for professional and special services in the year 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 346. Presented, 610. Sess. Paper No. 70*g*.
6. Order,—Return showing total paid by Department of National Health and Welfare for professional and special services in the year 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 355. Presented, 404. Sess. Paper No. 75*a*.
7. Order,—Return showing total paid by Royal Canadian Mounted Police for professional and special services in the year 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 354. Presented, 378. Sess. Paper No. 61*b*.
8. Order,—Return showing total paid by Department of Public Works for professional and special services in the year 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 355. Presented, 474. Sess. Paper No. 88*k*.
9. Order,—Return showing data *re* solicitors appointed to government departments from January, 1950 to April, 1951: Mr. Gillis, 355. Presented, 424. Sess. Paper No. 186.

Lawyers employed by the Government—(*Concluded*)

10. Order,—Return for copy of correspondence prior to December, 1944, between Department of Justice and the Department of Veterans Affairs, etc., and any lawyer, etc., in Toronto or elsewhere in Ontario containing offers or discussions of the terms of employment as solicitors for the Veterans Land Act to do the work subsequently undertaken by Mr. W. C. Thompson: Mr. Fulton, 355. Presented, 615. Sess. Paper No. 142*c*.
11. Order,—Return showing data *re* total paid by the Department of Finance for professional and special services during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 358. Presented, 454. Sess. Paper No. 191.
12. Order,—Return showing data *re* total paid by the Department of Veterans Affairs for professional and special services during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 358. Presented, 663. Sess. Paper No. 137*f*.
13. Order,—Return showing data *re* total paid by the Department of Trade and Commerce for professional and special services during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 367. Presented, 454. Sess. Paper No. 109*c*.
14. Order,—Return showing data *re* total paid by the Department of National Revenue for professional and special services during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 378. Presented, 459. Sess. Paper No. 82*d*.
15. Order,—Return showing data *re* total paid by the Department of Transport for professional and special services during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 378. Presented, 464. Sess. Paper No. 121*b*.

Leduc, Alberta, Public Building:

Order,—Return for copy of correspondence, etc., *re* purchase of a site for a public building in: Mr. Thomas, 194. Presented, 398. Sess. Paper No. 88*i*.

Lefrançois, J. A., La Malbaie, P.Q.: See *Civil Service,* 25.

Legal Services: See *Lawyers employed by the Government.*

Length and Mass, An Act respecting Units of:

Bill No. 293, An Act respecting Units of Length and Mass (Mr. Howe); 1st R., 386. 2nd R., 425. Reported, 425. 3rd R., by leave, 425. Passed by Senate, 473. R.A., 581. (15 George VI, Chapter 31).

See also *Weights and Measures,* etc.

Letters, Arts, etc.: See *Massey Royal Commission.*

Levy Auto Parts Company, Toronto:

Order,—Return showing data *re* government orders placed with, during 1951: Mr. Lennard, 415. Presented, 470. Sess. Paper No. 176*b*.

Library of Parliament:

1. Report of for 1950: Presented, 5. Sess. Paper No. 1.
2. Message from Senate *re* Joint Committee, 36.
3. Committee appointed, 61.
4. Message to Senate *re* appointment, 62.
5. Report of Civil Service Commission recommending changes in the compensation of the staff of the Library of Parliament, referred to Joint Committee, 212. Report of Joint Committee recommending that the Report of the Civil Service Commission be approved, 245. Report concurred in, 246.

See also *Massey Royal Commission.*

Life Insurance Companies: See *Canada Life,* etc.; also *Insurance Companies,* etc.; also *Insurance, Superintendent of,* etc.

Liquor Permits:

Statement *re* permits issued during 1950 in Northwest Territories: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 98.

Loan and Trust Companies:

Report of Superintendent of Insurance on, for year ended December 31, 1949: Laid before the House, 156. Sess. Paper No. 44. *Printed.*

See also *Industrial Loan and Finance Corporation,* etc.; also *Trust and Loan Company of Canada,* etc.

Loans and Deposits of Chartered Banks: See *Bank Reports.*

Logs, unmanufactured: See *Canada-South Africa.*

London, Ontario, Income Tax Building: See *Public Works Department,* 15.

Lutheran Church: See *Evangelical Lutheran,* etc.

Luxembourg-Canada:

Agreement *re* Visa Requirements: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*w*.

Lynn Lake-Sherridon Railway: See *Canadian National Railways Branch Lines,* 2.

Mac

Mackenzie King Fund: See *Kingsmere Park Act, Bill;* also *Laurier House Act, Bill.*

MacLean, A. G.: See *Grain Commissioners,* etc.

MacLean, J. Angus, M.P. (Queens, P.E.I.):

Notification of election of, as Member for Queens, (P.E.I.), 720; introduced, 721.

See also *Members, Changes in*

M

Mail Service Contracts: See *Post Office Department.*

Maintenance of Railway Operation Act: See *Supply and Ways and Means*—Amendments to Ways and Means, 50.

Manitoba Floods: See *Winnipeg Dyking Board.*

Manitoba Natural Resources Agreement, An Act to vary:

Bill No. 385, An Act to vary the Manitoba Natural Resources Agreement (Mr. Abbott); 1st R., 512. 2nd R., 520. Reported, 520. 3rd R., 520. Passed by Senate, 594. R.A, 714. (15 George VI, Chapter 53).

See also *Alberta Natural Resources,* etc.; also *Saskatchewan Natural Resources,* etc.

Manpower: See *National Advisory Council on Manpower.*

Marine and Fisheries Committee:
Committee appointed, 58.

Maritime Coal Production Assistance Act:
Report of Dominion Coal Board for 1950-51 on the loans and operations under: Laid before the House, 316. Sess. Paper No. 118.
See also *Dominion Coal Board.*

Maritime Commission:
Report of, for 1950-51: Laid before the House, 610. Sess. Paper No. 133.

Maritime Freight Rates Act, Amendment, Bill:
Bill No. 379, An Act to amend the Maritime Freight Rates Act: (Mr. Chevrier); 1st R., 501.
See also *Canadian National,* etc.; also *Railway Act,* etc.; also *Transportation,* etc.

Maritime Marshland Rehabilitation Act:
Annual Report for 1949-50 on Activities under, and Special Provision for Emergency Protection and Reclamation of Maritime Dyke Lands: Laid before the House, 328. Sess. Paper No. 9*a*. *Printed.*

Market Subsidies: See *Subsidies,* etc.

Massey-Harris Company:
Order,—Return showing data *re* financial assistance given, and value of government contracts awarded during years 1939 to 1945: Mr. Noseworthy, 301. *Presented forthwith.* 344 (Supplementary). Sess. Paper Nos. 176, 176*a*.

Massey Royal Commission:
Report on the National Development in the Arts, Letters and Sciences: Laid before the House, 447. Sess. Paper No. 189. *Printed.*

Matthews, James E., M.P. (Brandon):
Notification of decease of, 341.
See also *Members, Changes in.*

Maybank, Ralph, M.P. (Winnipeg South Centre):
Notification of resignation of, as, read by Mr. Speaker, 315.
See also *Members, Changes in.*

Measures: See *Length and Mass,* etc.; also *Weights and Measures,* etc.

Meat Packing Industry Works, An Act to Declare the, for the General Advantage of Canada:
Bill No. 333, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada (Mr. Stewart, Winnipeg North); 1st R., 414.

Medals:

Order,—Return showing data *re* Imperial Service Medals granted to Canadians since 1930; number granted to civil servants, etc.; also number of awards of Canada Medal, etc.: Mr. Fraser, 354. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 180.

Meeker, Howard, M.P. (Waterloo South):

Notification of election of, as Member for Waterloo South, 720; introduced, 721.

See also *Members, Changes in.*

Members:

1. *Re:* Reading prepared speeches: See *Speaker's Rulings,* 18.
2. *Re:* Questions asked on "Orders of the Day": See *Speaker's Rulings,* 18.
3. *Re:* Questions of Privilege: See *Speaker's Rulings,* 18.
4. *Re:* Changes: See *Members, Changes in.*

Members, Changes in:

1. Vacancies: Ralph Maybank (Winnipeg South Centre), by resignation, 315; James L. Douglas, (Queens, P.E.I.), by decease, 341; Karl K. Homuth, (Waterloo South), by decease, 341; James E. Matthews (Brandon), by decease, 341; Arthur L. Smith (Calgary West) by resignation, 721.
2. New Members: Gordon Churchill (Winnipeg South Centre), 720; introduced, 721; J. Angus MacLean (Queens), 720; introduced, 721. Howard Meeker (Waterloo South), 720; introduced, 721. Walter Dinsdale (Brandon), 720; introduced, 721.

See also *Chief Electoral Officer;* also *House of Commons.*

Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 128. Reported on, 135. Bill No. 177 (Letter G-6 of the Senate); "An Act to incorporate The Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited", received, 228. (Mr. Cavers). 1st R., 237. 2nd R., 288. Referred to Banking and Commerce Committee, 288. Reported, 316. Reported from Committee of the Whole, 323. 3rd R., on division, 323. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 71).

Merchant Navy Veterans: See *Veterans Affairs Department,* 10.

Meteorology: See *Air Transport Agreements,* etc.

Migratory Birds Convention Act:

1. Amendment to Migratory Bird Sanctuary Regulations, and Order in Council approving: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 96.
2. Motion (Mr. Higgins)—That steps should be taken to seek an amendment to the Act so as to eliminate the prohibition *re* the killing of murres, hown, sea-duck, etc., in Newfoundland; moved, and debate adjourned, 175.

See also *Migratory Birds Convention Act, Amendment, Bill.*

Migratory Birds Convention Act, Amendment, Bill:

Bill No. 80 (Letter V of the Senate); "An Act to amend the Migratory Birds Convention Act", received, 116. (Mr. Winters); 1st R., 124. 2nd R., 232. Reported, 232. 3rd R., 232. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 20).

Militia: See *National Defence,* etc.

Mines: See *Emerald Mine,* etc.; also *Emergency Gold Mining Assistance Act,* etc.; also *Mines and Technical Surveys,* etc.

Mines, Forests and Waters Committee:

Committee appointed, 59.

Mines and Resources Department: See *Mines and Technical Surveys Department.*

Mines and Technical Surveys Department:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 83, 267 (French). Sess. Paper No. 68. *Printed.*
2. Order in Council, transferring the duties, powers, etc., of Minister of Trade and Commerce respecting the Dominion Coal Board to the Minister of: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*b*.

See also *Canada Land Surveys Act, Bill;* also *Dominion Coal Board;* also *Emerald Mine,* etc.; also *Emergency Gold Mining Assistance,* etc.; also *Steel Industry.*

Ming Sung Industrial Company:

1. Order,—Return showing data *re* vessels of, trading under Canadian Flag, between Hong Kong, Macao, Canton, etc.: Mr. Pearkes, 501.
2. Copy of letters from Roy Peers Company, Montreal, to Department of Finance; also letter from Ming Sung Industrial Company (H.K.), to Canadian Trade Commissioner, Hong Kong, *re* ships engaged in China Trade: Laid before the House, 515. Sess. Paper No. 193.
3. Amendment (Mr. Drew)—to motion for House in Committee of Supply; exemptions granted under Canada Shipping Act to ships owned by, should be withdrawn; moved and negatived (yeas 36; nays 116), 522.
4. Motion (Mr. Diefenbaker)—For copy of directive of Cabinet Council of March or April, 1950, *re* exemption of ships from provisions of Canada Shipping Act, moved, 528. Negatived (yeas 28; nays 143), 529.
5. Address,—Copy of letters, telegrams, etc., since January, 1949, in connection with ships built for, between St. Lawrence Metal and Marine Works, Davie Shipbuilding Company, Government of Canada and the said Company: Mr. Diefenbaker, 610.
6. Address,—For copy of letters, telegrams and other communications since January 1, 1949, between any Department of the Government and the Government of Hong Kong relating to exemptions granted to the said Company under the Canadian and British Shipping Acts: Mr. Diefenbaker, 611. Presented, 643. Sess. Paper No. 193*a*.

Ministers of the Crown:

Order,—Return showing data *re* expenses paid to, during year 1950-51: Mr. Hodgson, 378. Presented, 501. Sess. Paper No. 160*a*.

See also *Members, Changes in;* also *Parliamentary Assistants;* also *Public Service Re-arrangement and Transfer of Duties Act.*

Mint, Royal Canadian:

1. Report for 1949, of Master of: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 45. *Printed.*
2. Order in Council authorizing a new five cent coin of steel: Laid before the House, 249. Sess. Paper No. 164.

Miscellaneous Private Bills Committee:

1. Committee appointed, 56.
2. Bills referred, 71 (Divorce, etc.), 77, 101 (Divorce, etc.), 104, 132, (Divorce), 141, 188, 203(2), 238, 251, 269, 276, 288-9, 432-5, 436, 449 (subject-matter of a Divorce Bill), 450, 460-61, 475, 487, 600(2), 622.
3. Reports, 121 (First—quorum), 121 (Second—Hutterian Church and Dominion Accountants Bills), 121 (Third—Divorce Bills), 146 (Fourth —United Church and Lutheran Church Bills), 146 (Fifth—Divorce Bills), 326 (Sixth—various Bills), 326 (Seventh—Divorce Bills), 495 (Eighth—various Bills), 496 (Ninth—Divorce Bills), 500 (Tenth—Subject-matter of a Divorce Bill), 585 (Eleventh—Divorce Bills), 609 (Twelfth—Divorce Bills), 635 (Thirteenth—Divorce Bill).
4. Reports concurred in, 136 (First—quorum), 507 (Tenth—restoring a Private Bill to Order Paper).

See also *Bills, Private;* also *Clerk of Petitions;* also *Examiner of Petitions;* also *Speaker's Rulings,* 9, 10.

Missisquoi and Rouville Insurance Company, An Act to incorporate The:

Petition for an Act, 353. Referred to Standing Orders Committee, 357. Report recommending that petition be received, and penalties paid, 413-4. Report concurred in, 419. Reported on, 429. Bill No. 366 (Letter E-12 of the Senate), "An Act to incorporate The Missisquoi and Rouville Insurance Company", received, 469. (Mr. Gosselin); 1st R., 474. 2nd R., 487. Referred to Banking and Commerce Committee, 487. Reported (Seventh Report), 504. Reported from Committee of the Whole, 599. 3rd R., 599. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 72).

Mondays:

Motion (Mr. St. Laurent)—To give precedence to Government Business on Mondays, moved and agreed to, 129.

See also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Money Lenders: See *Insurance, Superintendent of,* etc., 2.

Morning Sittings:

Motion (Mr. St. Laurent)—That on and after Monday, June 11, 1951, the House shall meet at 11.00 o'clock, a.m., of each sitting day, moved and agreed to, 474.

See also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Mortgage and Housing Corporation: See *Central Mortgage,* etc.

Motions for Production of Papers:

Negatived on recorded division, 528-9.

"Motions", House reverted to, 231, 251, 418, 515.

See also *Government Notices of Motions.*

Motions (Private Members) debated:

1. *Re*: Cigarette problem, moved and negatived on recorded division, 73.
2. *Re*: Constitution, Anthem, Flag, etc., of Canada, moved and negatived on division, 74.
3. *Re*: Educational opportunity across Canada, moved and interrupted at eleven o'clock, p.m., 74. Debate resumed and negatived on recorded division, 92.
4. *Re*: Soldier Settlement Board, moved and negatived on recorded division, 86.
5. *Re*: Victoria and Jacques Cartier bridges over the St. Lawrence River, moved and interrupted at six o'clock, p.m., on Tuesday, 87. Debate resumed and negatived on division, 92.
6. *Re*: Bank Act in relation to farm produce, moved, and debate adjourned by mover, 106; debate resumed and interrupted at six o'clock, Wednesday, 116.
7. *Re*: Trade Union, professional dues, deductibility for income tax purposes, moved and negatived on division, 106-7.
8. Re: Decentralization of Industry, moved and debate adjourned, 107.
9. *Re*: Social security, moved, 148. Debate interrupted by six o'clock, p.m,. adjournment, Wednesday, 149.
10. *Re*: Migratory Birds in Newfoundland, moved and debate adjourned, 175.
11. *Re*: Federal Union of Nations; moved and withdrawn, after debate, 107.

Motor Cars and Trucks:

1. Order,—Return showing data *re* purchases of in provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba, during years 1946 to 1950: Mr. Goode, 162. Presented, 186. Sess. Paper No. 162.
2. Order,—Return showing data *re* government motor cars and trucks operated in Nova Scotia, method of purchasing, etc., for each year 1946-1950: Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 214. Presented, 283. Sess. Paper No. 173.
3. Order,—Return showing data *re* number of cars operated by Veterans Affairs Department in each province: Mr. McGregor, 242-3. Presented, 371. Sess. Paper No. 142*a*.

Municipal Grants Aid, Bill:

Resolution,—To provide that the Minister of Finance may make grants to municipalities in respect of federal property; House to go into Committee on at its next sitting, 456. Resolution adopted, 515-16. Bill No. 390, Mr. Abbott, An Act respecting Grants to Municipalities; 1st R., 516. 2nd R., 531. Ordered for consideration in Committee of the Whole later this day, 531. Bill referred to Committee of the Whole, 581. Committee interrupted by Royal Assent, 581. Reported, 582. 3rd R., 582. Passed by Senate, 641. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 54).

See also *Municipal Improvement Assistance Act*, etc.

Municipal Improvements Assistance Act, 1938:

Report on operations of, for 1950: Laid before the House, 77. Sess. Paper No. 46.

See also *Municipal Grants Aid, Bill.*

Munitions and Supply Department:

Order in Council transferring to Minister of Defence Production remaining powers and authorizations (unfinished business) of, vested in Minister of Trade and Commerce: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87c.

See also *Defence Production Department.*

N

National Advisory Council on Manpower:

Order in Council establishing: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 153.

See also *Labour Department.*

National Anthem: See *Canadian Flag, Anthem,* etc.

National Capital Plan:

1. (*a*) Report, 1950, by Jacques Greber, Consultant, on the plan for a; *Printed;*
   (*b*) Atlas annexed to the Report; *Printed;*
   (*c*) Letter of transmittal from Chairman, Federal District Commission, to the Prime Minister of Canada;
   (*d*) Letter of transmittal from Secretary, National Planning Committee, to Chairman, Federal District Commission: Laid before the House, 404. Sess. Paper No. 85b.

See also *Federal District Commission,* etc.; also *Kingsmere Park Act, Bill;* also *Laurier House Act, Bill.*

National Defence Act: See *Canadian Forces Act, 1951, Bill;* also *National Defence Department,* etc.; also *Veterans Affairs Department.*

National Defence Department:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 260. Sess. Paper No. 70. *Printed.*
2. Copies of General Orders to the Canadian Army: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 72. *Printed.*
3. Copies of Naval General Orders, etc.; Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 73. *Printed.*
4. Copies of General Orders to the Royal Canadian Air Force: Laid before the House, 13, 229. Sess. Paper Nos. 71, 71*a*. *Printed.*
5. Order,—Return showing data *re* pay and allowances for each rank in Army, Navy and Air Force as of July, 1950 and February, 1951: Mr. Thatcher, 72. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 70*a*.
6. Order,—Return showing data *re* allowances, taxable income, etc., of armed forces: Mr. Nowlan, 84. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 70c.
7. Civil Defence, Order in Council transferring duties, powers, etc., of Minister of National Defence *re,* to Department of National Health and Welfare: Laid before the House, 98. Sess. Paper No. 87.
8. Order,—Return showing data *re* airports in Nova Scotia, Prince Edward Island, New Brunswick, and Newfoundland, used by National Defence for training, etc.: Mr. Kirk (Digby-Yarmouth), 162. Presented, 260. Sess. Paper No. 169.

National Defence Department—(*Concluded*)

9. Order,—Return showing total paid by, for professional and special services in the year 1950-51: Mr. Fulton, 346. Presented, 610. Sess. Paper No. 70*b*.
10. Order,—Return for copy of correspondence, etc., exchanged since January, 1949, *re* construction of housing accommodation in or adjacent to town of Wainwright for personnel of the forces and their families: Mr. Fair, 346. Presented, 454. Sess. Paper No. 70*e*.
11. "Canada's Defence Programme, 1951-52", copy of: Laid before the House, 344. Sess. Paper No. 70*d*. Printed.
12. Order,—Return showing data *re* personnel in air training plan at Saskatoon; also data *re* construction of housing for such personnel: Mr. Knight, 358. Presented, 454. Sess. Paper No. 71*c*.
13. Table of civil salaries and wages, defence services, copy of: Laid before the House, 418. Sess. Paper No. 72*a*.
14. Order,—Return showing data *re* properties purchased by, since April 1, 1950, to date, showing location, purchase price, etc.; Mr. Black (Cumberland), 491.
15. Order,—Return showing data *re* employees of, who are not British subjects: Mr. Gagnon, 513.
16. Agreement between Parties to North Atlantic Treaty regarding Status of their Forces: Laid before the House, 518. Sess. Paper No. 185*a*.
17. Public Accounts of: Reported on (Fifth Report) by Public Accounts Committee, 659. Evidence, etc., presented, 662, as Appendix No. 12 to the *Journals*.
18. Order in Council *re* disposition of offences committed by the Armed Forces, prior to coming into force of the Code of Service Discipline: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*c*.

See also *Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne;* also *Air Search and Rescue;* also *Canadian Forces Act, 1951, Bill;* also *Defence Production Act, Bill;* also *Naval Service of Canada;* also *Royal Canadian Air Force;* also *Special Forces Benefit,* etc.; also *Veterans Affairs,* etc.

National Employment Service: See *National Advisory Council on Manpower;* also *Unemployment Insurance, etc.*

National Film Board:

1. Report of, for year ended March 31, 1950: Laid before the House, 190. Sess. Paper No. 145. *Printed.*
2. Order in Council transferring duties, functions, etc., of microfilming unit of, to Department of Public Printing and Stationery; Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 87*a*.
3. Order—Return showing names, etc., of employees of, receiving more than $500 in travelling expenses during 1950: Mr. Fraser, 242. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 145*a*.

See also *Travel Bureau.*

National Gallery of Canada:

Report of Board of Trustees of, for 1949-50: Laid before the House, 292. Sess. Paper No. 89. *Printed.*

National Harbours Board:

Report of, for 1950: Laid before the House, 202. Sess. Paper. No. 134.
See also *Harbours and Piers Act;* also *Public Works Department.*

National Health and Welfare Department:

1. Report of, for year ended March 31, 1950: Laid before the House, 38. Sess. Paper No. 75. *Printed.*
2. Report of Physical Fitness Division of, for 1950-51: Laid before the House, 586. 643 (duplicate). Sess. Paper Nos. 79, 79*b*.
3. *Re* Civil Defence, Order in Council transferring powers, duties, etc., of Minister of National Defence *re*, to Department of National Health and Welfare: Laid before the House, 98. Sess. Paper No. 87.
4. Order—Return showing data *re* properties of Old Age pensioners taken over by the government in 1950; moneys paid, etc.: Mr. Hodgson, 193. Presented, 230. Sess. Paper No. 80*a*.
5. Order—Return for copy of suggested amendments, etc., *re* National Physical Fitness Act, submitted by National Council on Physical Fitness since 1943, etc.: Mr. Noseworthy, 194. Presented, 264. Sess. Paper No. 79*a*.
6. Statistics for April, 1950 to March, 1951 *re* Old Age Pensions, Pensions for the Blind, and Family Allowances for Manitoba: Laid before the House, 344. Sess. Paper No. 80*b*.
7. Order—Return showing data *re* payments, names of persons, firms, etc., doing professional or special services for, during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 355. Presented, 404. Sess. Paper No. 75*a*.
8. General Health Grants Regulations, 1951, and Order in Council establishing, copy of: Laid before the House, 453. Sess. Paper No. 76.
9. Statement of receipts and expenditures under Part V of The Canada Shipping Act (Sick Mariners) for 1950-51: Laid before the House, 479. Sess. Paper No. 81.

See also *Address to His Majesty the King;* also *Blind Persons Act, Bill;* also *Civil Defence;* also *Constitution of Canada,* 2; also *Old Age Assistance Act, Bill;* also *Old Age Pensions;* also *Social Security.*

National Holidays: See *Dominion Day,* etc.

National Housing Act:

Order in Council amending Regulations under Parts I and II of: Laid before the House, 636. Sess. Paper No. 195.

See also *National Housing Act, Amendment, Bill.*

National Housing Act, 1944, Amendment, Bill:

Bill No. 381 (Letter R-12 of the Senate), "An Act to amend The National Housing Act, 1944", received 510, Mr. Winter, 1st R., 513. 2nd R., 519. Reported, 519. 3rd R. moved, 530. Amendment (Mr. Blackmore)—That Bill be not now read a third time, but that it be referred back to Committee of the Whole with instructions that they have power so to modify the Bill that: "The building of houses for Canadians shall depend upon the need of Canadians for houses", etc.; moved, 530. Mr. Speaker ruled proposed amendment out of order on the ground that it dealt with a matter which was not contained in the bill, etc., 530. 3rd R., 531. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 32).

See also *Central Mortgage and Housing Act,* etc.; also *Speaker's Rulings,* 20.

National Library, etc.: See *Massey Royal Commission;* also *National Capital Plan.*

National Physical Fitness Act:

Order—Return for copy of proposed amendments to, submitted by National Council on Physical Fitness, since 1943, etc.: Mr. Noseworthy, 194. Presented, 264. Sess. Paper No. 79*a*.

See also *National Health and Welfare,* etc.

National Railways: See *Canadian National Railways,* etc.

National Research Council:

1. Annual Report of, for 1950-51; Laid before the House, 636. Sess. Paper No. 119. *Printed.*
2. Order—Return showing data *re* engineering firm retained to prepare plans for a new reactor at Chalk River: Mr. Courtemanche, 162. Presented, 229. Sess. Paper No. 110*a*.
3. Agreement dated January 1, 1951 between the National Research Council and the C. D. Howe Company Limited, *re* engineering services in the construction of an additional nuclear reactor, etc., at Chalk River, copy of: Laid before the House, 643. Sess. Paper No. 119*a*.

See also *Atomic Energy Control Board;* also *Howe, C. D.,* etc.

National Revenue Department:

1. Report of, for 1949-50, containing tables, etc., relative to customs, excise and income of Canada: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 82. *Printed.*
2. Order—Return showing data *re* entry ports where only one officer interviews entrants as to customs and immigration details: Mr. Murphy, 161. Presented, 192. Sess. Paper No. 82*a*.
3. Excise tax stamp meters, Regulations *re*: Laid before the House, 235. Sess. Paper No. 86*h*. *Printed.*
4. Order—Return showing data *re* taxes paid on tobacco in years 1947-50, etc.: Mr. Coyle, 292. Presented, 322. Sess. Paper No. 178.
5. Order—Return showing data *re* total paid for professional and special services by, during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 378. Presented, 459. Sess. Paper No. 82*d*.

See also *Canadian Broadcasting Corporation;* also *Customs Act,* etc.; also *Exports and Imports; also Income Tax,* etc.; also *Succession Duty,* etc.; also *Taxation Agreements.*

Natural Resources Agreement Bills, etc.: See *Alberta Natural Resources,* etc.; also *Manitoba Natural Resources,* etc.; also *Newfoundland Natural Resources,* etc. also *Saskatchewan Natural Resources,* etc.

Naval Service of Canada:

1. Copy of Naval General Orders: Laid before the House, 13. Sess. Paper No. 73, *Printed.*
2. Order—Return showing data *re* pay and allowance for each rank as of July, 1950 and February, 1951: Mr. Thatcher, 72. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 70*a*.
3. Order—Return showing data *re* rates of pay for workers in naval ammunition depots, location of depots, etc.: Mr. McWilliam, 80. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 70*b*.
4. Order,—Return showing data *re* allowances, taxable income, etc., of each rank of Naval Service: Mr. Nowlan, 85. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 70*c*.
5. Order,—Return showing data *re* cruisers, destroyers, frigates, etc., in service during World War II, decommissioned, sold, re-purchased, etc.: Mr. Smith (Queens-Shelburne), 179. Presented, 280. Sess. Paper No. 73*a*.
6. Order,—Return showing data *re* putting back into service naval properties in Newfoundland: Mr. Higgins, 501. Presented, 674. Sess. Paper No. 149*k*.

See also *Air Search and Rescue;* also *National Defence Department;* also *Royal Canadian Air Force.*

Netherlands-Canada:

Agreement *re* Visa Requirements: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*w*.

Netherlands gift to Canada:

Motion (Mr. St. Laurent)—To record the appreciation of Canada for gift of painting "The Two Water-mills", moved and agreed to, 174.

New Brunswick:

Address,—For copy of correspondence, documents, etc., *re* Passamaquoddy Bay, hydro-electric power, exchanged during past ten years, in the possession of the International Waterways Commission and the Governments of Canada, United States and New Brunswick: Mr. Brooks, 115. Presented, 256. Sess. Paper No. 168.

Newfoundland Airports: See *Airports and Landing Field in Canada.*

Newfoundland Hotel:

Operation and management of, transferred to Canadian National Railways, Order in Council *re:* Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 149*a*.

Newfoundland Migratory Birds: See *Migratory Birds Convention Act,* 2.

Newfoundland Natural Resources and Industries:

1. Order,—Return showing data *re* survey of; also compilation of scientific data *re:* Mr. Higgins, 85. Presented, 386. Sess. Paper No. 149*i*.
2. Order,—Return showing data *re* owners of gypsum properties, etc., to be used by the Newfoundland Government Plants: Mr. Browne (St. John's West), 317. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 149*f*.

Newfoundland wharves, etc.: See *Public Works Department,* 7, 11, 20.

Newspaper advertising by government: See *Advertising and Publicity,* etc.

Newsprint:

Order,—Return showing data *re* production, average price, exports, etc., of, during years 1940-50: Mr. Bertrand, 358. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 181.

New Waterford, N.S., Radio Station: See *Canadian National Railways,* 6.

New Zealand-Canada:

Agreement for Air Services: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*g*.

North Atlantic Ocean Weather Stations:

Final Act of I.C.A.O. *re:* Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*r*.

See also *Air Transport Agreements, etc.*

North Atlantic Treaty:

1. Order,—Return showing data *re* gifts to or from countries signatory to the North Atlantic Treaty since September, 1939: Mr. Pouliot, 193. Presented, 418. Sess. Paper No. 185.
2. Agreement between the Parties to, regarding the Status of their Forces, copy of: Laid before the House, 518. Sess. Paper No. 185*a*.

See also *Agreements,* etc.; also *Federal Union of Nations;* also *United Nations.*

Northern Transportation Company Limited: See *Eldorado Mining and Refining (1944) Limited.*

North Fraser Harbour Commissioners Act, Amendment, Bill:

Bill No. 292, An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act (Mr. Chevrier); 1st R., 378.

See also *Harbours and Piers Act.*

North Renfrew Bridge: See *Bridges,* 2.

North Saskatchewan River: See *Bridges,* 6; also *South Saskatchewan,* etc.

North Sydney Passenger Ferry: See *Port-aux-Basques,* etc.

Northwest Territories:

Statement *re* liquor permits issued during 1950: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 98.

See also *Northwest Territories Power Commission.*

Northwest Territories Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To provide elected representation in the Territorial Government to give the Governor in Council power to appoint judicial officers for the said Territories; House to go into Committee on, at its next sitting, 163. Motion for House in Committee of the Whole, moved and agreed to, 231. Resolution adopted, 232. Bill No. 189, Mr. Winters, An Act to amend the Northwest Territories Act; 1st R., 232. 2nd R., 239. Reported, 239. 3rd R., 244. Passed by Senate, 361. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 21).

Northwest Territories Elections: See *Dominion Elections Act, 1938, Amendment,* Bill; also *Northwest Territories Act, Amendment, Bill.*

Northwest Territories Ordinances:

Copy of: Laid before the House, 103, 512, 605. Sess. Paper Nos., 98*a*, 98*b*, 98*c*.

Northwest Territories Power Commission:

Annual Report of, for 1950-51: Laid before the House, 662. Sess. Paper No. 98*d*.

Norway-Canada:

1. Agreement *re* Air Services: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18. *Printed.*
2. Agreement *re* Visa Requirements: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*b*.

See also *Agreements,* etc.

Notice of Motion:

Motion to consider proposed Resolution appearing in the *Votes and Proceedings* in Committee of the Whole this day, 616.

See also *Committees of the Whole;* also *Motions,* etc.; also *Speaker's Rulings.* 4, 5, 15, 21.

Notice of Motion for Papers:

Negatived on recorded division, 528.

Nova Scotia-Cape Breton Bridge: See *Bridges,* 4; also *Strait of Canso,* etc.

O

Oaths of Office Act, Bill:

Bill No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office (Mr. St. Laurent)—1st R., 2.

Ogdensburg Bridge Authority, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 170 (Mr. Fulford)—Reported on 593.

See also *Bridges.*

Oil and Gasoline: See *Border Pipeline Corporation,* etc.; also *Boundary Pipeline Corporation,* etc.; also *Canadian-Montana Pipe Line Company,* etc.; also *Champion Pipe Line Corporation Limited,* etc.; also *Independent Pipe Line Company,* etc.; also *Petroleum,* etc.; also *Trans-Canada Pipe Lines,* etc.; also *Trans Mountain Oil Pipe Line Company,* etc.

Old Age Assistance Act, Bill:

Resolution,—To provide for the payment to the Provinces, amounts in respect of old age assistance paid by the provinces to certain persons of sixty-five years, etc.; House to go into Committee of the Whole on, at its next sitting, 506. Resolution adopted, 586-7. Bill No. 395, Mr. Martin, An Act to provide for Old Age Assistance; 1st R., 587. 2nd R. moved, 606. Debate interrupted by Message from His Excellency the Administrator *re* Further Supplementary Estimates, 606. Debate resumed, and Bill read second time, 606. Reported, 606. 3rd R., by leave, 606. Passed by Senate, 666. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 55).

See also *Address to His Majesty the King;* also *Blind Persons Act, Bill;* also *National Health and Welfare Department;* also *Old Age Pensions;* also *Social Security.*

Old Age Pensions:

1. Order,—Return showing data *re* properties of old age pensioners taken over by the government in 1950, monies paid, etc.; Mr. Hodgson, 193. Presented, 230. Sess. Paper No. 80*a*.
2. Correspondence between Minister of Justice and the Premiers of the provinces of Canada respecting an Amendment to the B.N.A. Act *re* Old Age Pensions: Laid before the House, 339. Sess. Paper No. 150c. *Printed.*
3. Statistics *re* Old Age Pensions, Pensions for the Blind, etc., for Manitoba, April, 1950 to March, 1951, copy of: Laid before the House, 344. Sess. Paper No. 80*b*.

Old Age Pensions—(*Concluded*)

4. Motion (Mr. St. Laurent)—That an humble Address be presented to His Majesty the King to amend the British North America Act *re* Old Age Pension Legislation; moved and agreed to, 346-7.

See also *Address to His Majesty the King;* also *Old Age Assistance,* etc.; also *Social Security.*

Orders in Council:

1. Summary of Orders in Council passed during the following periods:
   August 1 to December 31, 1950: Laid before the House 9. Sess. Paper No. 86.
   January 1 to January 31, 1951: Laid before the House, 77. Sess. Paper No. 86*b*.
   February 1 to February 28, 1951: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 86*f*.
   March 1 to March 31, 1951: Laid before the House, 300. Sess. Paper No. 86*j*.
   April 1 to April 30, 1951: Laid before the House, 365. Sess. Paper No. 86*m*.
   May 1 to May 31, 1951: Laid before the House, 483. Sess. Paper No. 86*p*.
   June 1 to September 30, 1951: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 86*y*.
2. *Re*: Migratory Bird Sanctuary Regulations: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 96.
3. *Re*: Consumer Credit Regulations: Laid before the House, 10, 174. Sess. Paper Nos. 32, 32*a*. *Printed.*
4. *Re*: Foreign Exchange Control Regulations: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 40. *Printed.*
5. *Re*: F.M. Radio Stations, Cape Ray, Nfld., Cape North and New Waterford, N.S., management and operation of, transferred to C.N.R.: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 144*a*.
6. *Re*: Air Regulations Amendments: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 122*a*.
7. *Re*: Destructive Insect and Pest Act Regulations: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 5. *Printed.*
8. *Re*: Cheddar Cheese exports: Laid before the House, 15. Sess Paper No. 7*a*.
9. *Re*: Establishing National Advisory Council on Manpower: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 153.
10. *Re*: Civil Defence—Order in Council transferring powers, duties, etc., of Minister of National Defence, to Minister of National Health and Welfare: Laid before the House, 98. Sess. Paper No. 87.
11. *Re*: Microfilming Unit, National Film Board, transferring functions, duties, etc., to Department of Public Printing and Stationery: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 87*a*.
12. *Re*: Dominion Coal Board, transferring to Minister of Mines and Technical Surveys, powers, duties, etc., of Minister of Trade and Commerce respecting: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*b*.
13. *Re*: Former Munitions and Supply activities vested in Minister of Trade and Commerce, transferred to Minister of Defence Production: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*c*.
14. *Re*: Regulations respecting Priorities: Laid before the House, 382. Sess. Paper No. 183.

Orders in Council—(*Concluded*)

15. *Re*: Great Lakes Seamen's Security Regulations: Laid before the House, 230, 305, 459. Sess. Paper Nos. 163, (*Printed*) 163*a*, 163*b*.
16. *Re*: Five cent coins of steel in chromium finish: Laid before the House, 249. Sess. Paper No. 164.
17. *Re*: Civil Servants engaging in outside employment, Regulations *re*: Laid before the House, 284. Sess. Paper No. 102*e*.
18. Order,—Return showing number of Orders in Council passed between January 1 and December 31, 1950; also between January 1 and May 1, 1951: Mr. Diefenbaker, 438. Presented, 453. Sess. Paper No. 86*o*.
19. *Re*: General Health Regulations: Laid before the House, 453. Sess. Paper No. 76.
20. *Re*: Newfoundland Hotel, operation and management transferred to C.N.R.: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 149*a*.
21. *Re*: Pension rights of men of regular forces appointed to short service commissions: Laid before the House, 473. Sess. Paper No. 70*f*.
22. *Re*: Amendments to Regulations under the National Housing Act: Laid before the House, 636. Sess. Paper No. 195.
23. *Re*: Income Tax Regulations, amendments to: Laid before the House, 257, 643. Sess. Paper Nos. 82*b*, 82*e*.
24. *Re*: Disposition of offences committed by members of the Armed Forces prior to the coming into force of the Code of Service Discipline: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*c*.
25. *Re*: Operation of certain Radio stations in Canada by the United States Government: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*d*.
26. *Re*: Transport Controller and Deputy Transport Controller, appointment of: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*f*.
27. *Re*: Weigh-over of grain at elevators: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*e*.

See also *Statutory Orders and Regulations*.

"Orders of the Day", questions on: See *Speaker's Rulings*, 18.

Ottawa, City of: See *National Capital*, etc.; also *Federal District Commission*, etc.

Ottawa River bridges: See *Bridges*, 2.

Outlook for Business: See *Business Outlook*, etc.

Overseas Telecommunication Corporation: See *Canadian Overseas Telecommunication*, etc.

P

Papers, Production of: See *Motions for Production of Papers*.

Park Steamship Company Limited:

Annual Report of, for year 1949-50: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 121*d*.

See also *Crown Companies*, etc.

Parliamentary Assistants:

Order,—Return showing data *re* expenses paid to, for the year ended March 31, 1951: Mr. Hodgson, 378. Presented, 501. Sess. Paper No. 160*a*.

See also *Members, Changes in;* also *Ministers of the Crown;* also *Speaker's Rulings*, 16.

Passamaquoddy Bay Hydro-electric Power:

Address,—For copy of correspondence, reports, etc., exchanged during last ten years between International Waterways Commission and governments of United States, Canada and New Brunswick *re*: Mr. Brooks, 115. Presented, 256. Sess. Paper No. 168.

Passenger ferries: See *Port-aux-Basques,* etc.

Patent Relief Bills:

George R. Hanks, High Bridge, N.J., U.S.A.: Petition for an Act, 109. Reported on, 114. Bill No. 131 (Letter F-4 of the Senate), "An Act respecting a certain patent application of George R. Hanks", received, 151. (Mr. Richard—Ottawa East); 1st R., 156. Order for second reading allowed to stand, 189. 2nd R., 203. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 203. Reported, 326. Reported from Committee of the Whole, 340. 3rd R., 340. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 90).

Penitentiaries:

Report of Commissioner of, for 1949-50: Laid before the House, 13, 147 (French). Sess. Paper No. 60. *Printed.*

Pension Act, An Act to amend and change the title thereof:

Resolution,—To introduce a measure to amend the Pension Act; to make provision for children whose mothers are pensioned as widows, etc.; House to go into Committee on, at its next sitting, 317. Resolution adopted, 368. Bill No. 288, Mr. Lapointe, An Act to amend the Pension Act, and to change the title thereof; 1st R., 369. 2nd R., 375. Referred to Veterans Affairs Committee, 375. Reported (Fourth Report) with amendments, also with recommendations *re* further amendments, 511. Evidence, etc., tabled, 591, as Appendix No. 7 to the *Journals.* Reported from Committee of the Whole, with amendments, 603. 3rd R., 603. Passed by Senate, 641. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 56).

See also *Veterans Affairs;* also *Veterans Affairs (Special) Committee.*

Pension Commission:

Report of, for 1949-50: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 137. *Printed.*

See also *Veterans Affairs Department.*

Pensions, etc.: See *Blind Persons Act, Bill;* also *Civil Service;* also *National Health and Welfare Department,* 5; also *Old Age Assistance Act, Bill;* also *Old Age Pensions;* also *Pension Act,* etc.; also *Social Security;* also *Veterans Affairs Department;* also *Veterans Affairs (Special) Committee.*

Pest and Destructive Insects: See *Destructive Insect and Pest Act.*

Petition of Right Act, Amendment, Bill:

Bill No. 192, An Act to amend the Petition of Right Act; (Mr. Garson)—1st R., 250. 2nd R., after debate, 426. Progress reported from Committee of the Whole, 426. Reported, 430. Governor General's consent as far as His Majesty's interests are concerned, communicated by Minister of Justice, 430. 3rd R., 430. Passed by Senate, 469. R.A., 581. (15 George VI, Chapter 33).

Petitions: See *Clerk of Petitions;* also *Examiner of Petitions;* also *Standing Orders Committee.*

Petroleum and Pulpwood:

Statement *re* export of: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 152. See also *Pipelines.*

Physical Fitness Act: See *National Health and Welfare Department,* 2.

Piers: See *Harbours and Piers Act;* also *Public Works Department.*

Pipelines: See *Border Pipeline Corporation,* etc.; also *Boundary Pipeline Corporation,* etc.; also *Canadian-Montana Pipe Line Company,* etc.; also *Champion Pipe Line Corporation, Limited,* etc.; also *Independent Pipeline Company,* etc.; also *Petroleum;* also *Trans-Canada Pipe Lines,* etc.; also *Trans-Mountain Oil Pipe Line Company,* etc.

Plastics and Synthetic Resins: See *Tariff Board.*

Points of Order:

1. By Mr. Applewhaite: That a proposed amendment to a clause of a Bill (British Columbia Telephone Company) could not be moved to the motion for second reading when the principle of the Bill only is under consideration. Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order, 189.
2. By Mr. Benidickson: That debate on the motion for second reading of a Private Bill (Border Pipeline), and on a proposed amendment thereto should not be proceeded with in the absence of the sponsor of the Bill: Mr. Speaker ruled the point of order well taken, 323.
3. That an amendment to the motion for second reading which would refer the subject-matter of a Private Bill to a Standing Committee was out of order: Mr. Speaker allowed the amendment to stand, 323.
4. On the decision of the Chairman of Committee of Ways and Means that an amendment in general terms which does not set out a specific amount was out of order in respect of a Ways and Means Resolution, and an appeal being made to the House, the ruling of the Chairman was sustained (yeas 129; nays 50), 332-3.
5. On the decision of the Chairman of Committee of Ways and Means that an amendment was out of order on the ground that the tax to be substituted was not sufficiently specific and was irrelevant to the Excise Tax Resolution; and an appeal being made to the House, the ruling of the Chairman was sustained (yeas 140; nays 26), 333-4.
6. On the decision of the Chairman in Committee of Ways and Means that an amendment was out of order because it was not in order to move the deletion of a particular clause in an Excise Tax Resolution as it altered the balance of Ways and Means; and an appeal being made to the House, the ruling of the Chairman was sustained (yeas 112; nays 46), 335-6.
7. By Mr. Fulton: That an honourable Member was not in the Chamber when the question was put and therefore should not have voted; and that another honourable Member left his seat after Mr. Speaker had put the question and while the vote was in process of being taken: Mr. Speaker ruled that, the honourable Member having said that he was in the House when the question was put, his word must

Points of Order—(*Concluded*)

be accepted; and that, in accordance with Standing Order 12, it was irregular for an honourable Member to move from one place to another or to leave the Chamber while a vote was being taken or before result of a vote was announced, 336.

8. By Mr. Knowles: That the Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, not having moved a motion, would not close the debate by speaking a second time: Mr. Speaker ruled that the Parliamentary Assistant had spoken on behalf of the Minister, who did move the motion at the opening of the said debate, and therefore he would close the debate if he spoke again, 400.
9. On an amendment to motion for House in Committee of Supply: Mr. Speaker ruled that matters before the Board of Transport Commissioners are *sub judice* and that the amendment proposed would be bound to affect the adjudication by the Board of any application, and accordingly the amendment was out of order, 486.

See also *Speaker's Rulings.*

Polish Alliance of Canada, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 169. Reported on, 381. Mr. Croll.

Polish National Catholic Church of America in Canada, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 169. Reported on, 235. Bill No. 268 (Letter I-7 of the Senate), "An Act to incorporate The Polish National Catholic Church of America in Canada", received, 357. (Mr. Croll)—1st R., 365. 2nd R., 436. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 436. Reported, 495. Order for House to consider in Committee of the Whole, allowed to stand, 507. Reported from Committee of the Whole, 523. 3rd R., 523. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 78).

Polymer Corporation Limited:

1. Report of, for 1950-51: Laid before the House, 479. Sess. Paper No. 117*b*.
2. Auditor General's Report on, for 1950-51: Laid before the House, 483. Sess. Paper No. 117*c*.

See also *Crown Companies,* etc.

Port-aux-Basques-North Sydney passenger ferry:

Order,—Return showing data *re* tenders, contracts, designers, etc., *re:* Mr. Fraser, 354. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 121*a*.

See also *Strait of Canso.*

Post Office, An Act respecting the Canada:

Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office (Mr. Rinfret)—1st R., 398. 2nd R. moved, 431. Debate interrupted by Private and Public Bills hour, 431. Debate resumed, 436. 2nd R., 436. Progress reported from Committee of the Whole, 436, 439. Reported with amendments, 481. 3rd R. moved, 484. Amendment (Mr. Drew)—That Bill be not now read the third time but that it be referred back to Committee of the Whole for the purpose of reconsidering section 11, moved and negatived (yeas 30; nays 136), 484. 3rd R., 484. Passed by Senate with amendments, 613. Amendments concurred in, 616 R.A., 714. (15 George VI, Chapter 57).

See also *Post Office Department.*

Post Office Department:

1. Report of Postmaster General, Part I—General Activities, including Post Office Savings Bank Statement, Part II, List of Post Offices, with gross revenues: Laid before the House, 51. Sess. Paper Nos. 84, 84*a*. *Printed.*
2. Order—Return for copy of correspondence, etc., *re* retirement of postmaster at Bobcaygeon, Ont.: Mr. Hodgson, 72. Presented, 280. Sess. Paper No. 84*e*.
3. Order—Return for copy of correspondence, etc., *re* retirement of postmaster at Atherley, Ontario: Mr. Hodgson, 72. Presented, 255. Sess. Paper No. 84*c*.
4. Order—Return showing data *re* northern areas of Canada, receiving all-up mail service, and volume of mail to and from Churchill: Mr. Knowles, 84. Presented, 147. Sess. Paper No. 84*b*.
5. Order—Return for copy of schedules of postal rates issued from year to year since 1914; also statement showing profit or loss yearly on the handling of second class mail since 1939: Mrs. Fairclough, 163. Presented, 255. Sess. Paper No. 84*d*.
6. Order—Return showing data *re* expenditures and revenues of the Department in Newfoundland for the years 1949-50 and 1950-51: Mr. Browne (St. John's West), 253. Presented, 382. Sess. Paper No. 149*h*.
7. Order—Return for a copy of correspondence, etc., exchanged since January, 1949 *re* a post office building at Vermilion, Alberta: Mr. Fair, 346. Presented, 454. Sess. Paper No. 84*g*.
8. Order—Return showing data *re* employees of, laid off since January, 1951; number of permanents, veterans, etc.: Mr. Hodgson, 358. Presented, 453. Bill No. 84*f*.
9. Order—Return for copy of correspondence, etc., from January, 1948 *re* the erection of a post office building at Stettler, Alberta: Mr. Beyerstein, 367. Presented, 454. Sess. Paper No. 84*h*.
10. Order—Return for copy of correspondence, etc., from January, 1949 *re* the erection of a post office building or alterations to present building at Camrose, Alberta: Mr. Beyerstein, 367. Presented, 454. Sess. Paper No. 84*i*.

See also *Civil Service;* also *Post Office, An Act respecting,* etc.; also *Public Works Department.*

Potatoes:

Agreement *re* export of potatoes, seed, to the United States: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*u*. *Printed.*

See also *Exports and Imports.*

Portugal Cove Wharf: See *Public Works Department,* 20.

Prairie Farm Assistance Act:

1. Report on Activities under for Crop Year 1949-50: Laid before the House, 283. Sess. Paper No. 8. *Printed.*
2. Order—Return showing data *re* persons employed under in Saskatchewan; allowances, wages, etc.: Mr. Wright, 480. Presented, 518. Sess. Paper No. 8*a*.

See also *Agriculture;* also *Prairie Farm Rehabilitation, etc.*

Prairie Farm Rehabilitation Act, Amendment, Bill:

Resolution—To provide for the appointment and superannuation of certain officers, etc., and that no project involving an expenditure in excess of $10,000 shall be undertaken without the consent of the Governor in Council; House to go into Committee on at its next sitting, 448. Resolution adopted, 492. Bill No. 375, Mr. Gardiner, An Act to amend The Prairie Farm Rehabilitation Act; 1st R., 492. 2nd R., 612. Reported, 612. 3rd R., 612. Passed by Senate, 666. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 58).

Price Controls: See *Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne;* also *Adjournments under Standing Order* 31.

Prime Minister's Residence:

Order—Return showing data *re* expenditures to date on the residence of the Prime Minister, estimated cost to complete, etc.: Mr. Hodgson, 480. Presented, 674. Sess. Paper No. 197.

See also *Federal District Commission;* also *Kingsmere Park Act, Bill;* also *Laurier House Act, Bill.*

Printing Bureau:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 490. Sess. Paper No. 107. *Printed.*
2. Order—Return showing data *re* employees leaving Printed Bureau during each month since July, 1950: Mr. Knowles, 106. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 107*a*.
3. Order—Return for copy of letters since July 1, 1950 to Civil Service Commission by employees or former employees of: Mr. Knowles, 137. Presented, 213. Sess. Paper No. 107*b*.
4. Order in Council transferring duties, functions, etc., of Microfilming Unit, National Film Board, to Department of Public Printing and Stationery: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 87*a*.
5. Order—Return showing data *re* employees of, salaries, etc.: Mr. Harkness, 292. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 107*c*.
6. Order—Return showing data *re* total cost of new Government Printing Bureau in Hull, Que., cost of site, new equipment, etc.: Mr. Harkness, 306. Presented, 382. Sess. Paper No. 107*d*.
7. Order—Return showing data *re* printing contracts awarded to private firms during each year 1948, 1949 and 1950: Mr. Knowles, 528. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 107*e*.

Printing of Parliament:

1. Message from Senate *re* Joint Committee, 36.
2. Committee appointed, 61.
3. Message to Senate *re* appointment, 62.

See also *Printing Bureau.*

Priorities: See *Emergency Powers Act,* 3.

Prisoners of War Voting Regulations: See *Dominion Elections Act, 1938, Amendment, Bill.*

Prisons and Reformatories Act, Amendment, Bill:

Bill No. 191, An Act to amend the Prisons and Reformatories Act (Mr. Garson)—1st R., 242. 2nd R., 426. Reported, 426. 3rd., by leave, 426. Passed by Senate, 473. R.A., 581 (15 George VI, Chapter 34).

Private and Public Bills Hour, 77, 101, 110, 130, 141, 156, 170, 188, 203, 237, 269, 276, 288, 296, 311, 323, 340, 351, 361, 374, 395, 406, 420, 431, 449, 460, 475, 486, 507, 523, 594, 621, 666.

Private and Public Bills Hour expires, 78, 102, 111, 133, 143, 158, 171, 189, 204, 238, 251, 269, 277, 289, 296, 311, 323, 340, 352, 362, 374, 395, 407, 422, 436, 450, 461, 476, 487, 508, 523, 601, 622.

Private and Public Bills Hour interrupts:

(*a*) Committees of Supply, Ways and Means, 202, 269, 311, 323, 339, 351, 361, 420, 449, 475, 486, 507, 523, 594, 620, 666.
(*b*) Debates on motions, resolutions, etc., 77, 141, 156, 170, 276, 289, 295, 405, 431.
(*c*) Committee of the Whole on a government bill, 188, 237, 395, 460.
(*d*) Committee of the Whole on a resolution, 250.

Private and Public Bills, orders for, disposed of, 666.

See also *Bills,* etc.; also *Bills Private;* also *Bills, Public;* also *Committee of the Whole;* also *Miscellaneous Private Bills,* etc.

Private and Public Investment in Canada:

Report issued by Trade and Commerce Department *re* outlook for 1951: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 109*b*. *Printed.*

Privilege, Questions of:

Re: Distinctions and honours to Members' ridings; presence of groups of children in galleries, etc.: See *Speaker's Rulings,* 18.

Privileges and Elections Committee:

Committee appointed, 55.

Procedure:

1. House Procedure: See *House Procedure (Special) Committee.*
2. Deputy Chairman of Committees of the Whole House appointed, 4.
3. Motion to give precedence to debate on Address in reply to Speech from the Throne, 4.
4. Galleries: Question—"Shall strangers be ordered to withdraw?", decided in the negative, 406.
5. Private Members' motions debated, 73-4, 86, 92, 106, 116, 175.
6. Private and Public Bills hour interrupts—
   (*a*) Debates on motions, resolutions, etc., 77, 141, 156, 170, 276, 289, 295, 405, 436, 474.
   (*b*) Committee of Supply, Ways and Means; 202, 269, 311, 323, 339, 351, 420, 449, 475, 486, 507, 523, 594, 620, 666.
   (*c*) Committee of the Whole, 188, 237 (Bill), 250, 395, 460.
7. Orders for second reading of Public Bills allowed to stand, 92(2), 93, 101, 111, 115, 133.
8. Interrupted debates on motions by Private Members resumed, 92(2), 116.

Procedure—(*Continued*)

9. Progress reported from Committee of the Whole on a Public Bill, 77, 93.
10. Debate on motion by Private Member adjourned by mover, 106.
11. Motions (Private Members) withdrawn, by leave, after debate, 107.
12. Motions (Private Members) interrupted:
(*a*) Six o'clock, p.m., Wednesday, 87, 116, 149, 175;
(*b*) Eleven o'clock, p.m., 74.
13. Motion for House in Committee of the Whole later this day on a Resolution, 110.
14. Bill amended in Committee of the Whole read a third time forthwith, 493, 582, 607, 616.
15. Bills read first and second time at one sitting, 111, 431, 515.
16. Bills read second and third time at one sitting, 180, 190, 231, 232(2), 233(2), 309, 379(4), 425, 426, 466-7, 493, 514(3), 519, 520(3), 582(3), 606, 607, 611, 612, 613, 616, 637.
17. Reports of Standing or Special Committees concurred in, by leave, 120, 121, 140, 191, 246, 263, 264(2), 378, 385, 429, 464, 473, 482, 518, 588, 641.
18. House in Committee of the Whole on Private Bills, pursuant to Standing Order 110; 130, 156, 362, 374, 395 (without motion), 594, 621.
19. Orders for House in Committee of the Whole on Private Bills, allowed to stand, 141, 156, 170, 188, 202, 507.
20. Amendments moved to motions for second reading of Public Bills, 142, 153-4, 180, 189.
21. House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees", 154, 482, 504, 519, 531, 588, 589, 591, 620.
22. Debate on motion for second reading of a government bill adjourned until later this day, 164.
23. Evidence *re* a private bill before a Standing Committee presented in separate report, 170.
24. Motion to record appreciation for gift from the Netherlands of a painting, 174.
25. Motion to give precedence to government business on Wednesdays, 180.
26. Debate on motion for second reading of a government bill and amendments thereto, interrupted and House reverted to "Routine Proceedings", 180.
27. Committee of the Whole on a government bill suspended for Private and Public Bills hours, 188, 236.
28. Orders for second readings of private bills allowed to stand, 189, 435, 461, 475, 487, 599, 666.
29. House reverted, by leave, to "Motions", 180, 190, 230, 252, 339, 352, 400, 418 439, 507 (at 8 o'clock, p.m., Friday), 515.
30. Motion, by leave, to concur in a recommendation by a Standing Committee *re* par value of company stock, 191, 241, 482.
31. Supply Bills given three readings at one sitting, 196, 223, 439, 713.
32. Bill given a second reading, and, after a Special Committee was appointed to consider the said Bill, referred to the said Committee, 230-31.
33. House reverted to "Motions", and a motion moved without notice, to appoint a special committee (Indian Act), 230.
34. Amendment to refer subject-matter of a bill to a Standing Committee, 232, 311 (Private Bill).

Procedure—(*Continued*)

35. Amendment to motion to appoint special Committee (Veterans Affairs): Mr. Speaker ruled it out of order on the ground that it proposed wider powers than those which were set out in the Notice of Motion, 243.
36. Amendment to motion to appoint special Committee (Veterans Affairs): Mr. Speaker ruled it out of order on the ground that it neither added to, nor detracted from, nor clarified the motion, 243.
37. Special Committees, motions to appoint: See *Committees, Special.*
38. Special Committees, membership, appointed by separate motions, 251, 252, 284.
39. Private Bill considered in Committee of the Whole forthwith without reference to a Standing Committee, 276, 600.
40. Estimate (Supplementary) referred forthwith to a special committee before reference to Committee of Supply, 321.
41. Motion, by unanimous consent, to amend a proposed resolution standing as a "Government Order", moved and agreed to, 322.
42. Appeals to the House *re* decisions of Chairman of Committee of Ways and Means (Budget): See *Speaker's Rulings,* 8, 11, 12, 13.
43. Private Bills considered in Committee of the Whole without a motion, in accordance with Standing Order 110; 362, 374, 395, 406, 420.
44. Point of order raised *re* Member not being in the House when question was put; and another Member leaving his seat while the vote was in progress: See *Speaker's Rulings,* 14.
45. Order for second reading of a government bill discharged, and bill withdrawn, 386.
46. Motion to refer to a Standing Committee the subject-matter of a proposed resolution to approve an International Convention ruled out of order: See *Speaker's Rulings,* 15.
47. Progress reported from Committee of the Whole on Divorce Bills, 362, 374, 395, 407.
48. Committee of the Whole on Divorce Bills interrupted and sense of the House taken as to whether Galleries should be cleared, 406.
49. Committee of Supply reported progress, House reverted to motions and documents were tabled; House resolved itself again into Committee of Supply, 418.
50. Speaker's statement *re* oral questions, *re* presence of groups in galleries, and also *re* reading of speeches by Members: See *Speaker's Rulings,* 18.
51. Governor General's consent communicated to the House (at third reading stage) *re* Bill pertaining to His Majesty's interests, 430.
52. Governor General's Message, together with Supplementary Estimates, referred immediately to a special committee, 321.
53. Special (Striking) Committee appointed, without notice, *re* Voice Amplification System for the House, 442.
54. Bill respecting Weights and Measures, Order for second reading of, discharged, 386; and subsequently re-introduced, 442.
55. Senate amendments to Commons bills concurred in forthwith, 442, 581, 680.
56. Subject-matter of a Divorce Bill referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 449. Reported on, 500. Report concurred in, 507. See *Divorce Bills*—(Critchley).
57. "Six Months Hoist" amendment moved, and negatived, 456.
58. Amendment to motion for House in Committee of Supply adopted, 485.
59. Striking Committee appointed to prepare list of Members for House Procedure (Special) Committee, 505. Committee reported, 641.

Procedure—(*Concluded*)

60. Miscellaneous Private Bills Committee Report concurred in, by leave, at 8.00 o'clock on a Friday, 507.
61. Committee of the Whole on a Bill interrupted by Royal Assent, 581.
62. Private Bills, orders for consideration of, re-arranged, by motion, 600.
63. Erratum to the Votes and Proceedings: See *Votes and Proceedings* for June 22, page 604.
64. Item 650 of Supplementary Estimates for 1951-52 struck out in Committee of Supply; no record to be found in *Journals:* See *Hansard* of June 22, 1951, pages 4541-2.
65. Motion for House in Committee of the Whole this day on a proposed resolution appearing as a "Notice of Motion" in the *Votes and Proceedings,* 616.
66. Resolutions, question as to whether the maximum expenditure to be incurred ought to be stated: See *Speaker's Rulings,* 21.
67. Private Bill reported from a Standing Committee, considered in Committee of the Whole and read the third time at one sitting, 621, 638(2).
68. Private Bills considered in Committee of the Whole and read the third time, by unanimous consent, at 11.00 o'clock, p.m., on a Wednesday, 638.
69. House reverted, by unanimous consent, to Routine Proceedings, 674.
70. Orders for consideration of Private and Public Bills allowed to stand, 666.
71. Standing Committee presents report requesting that the Committee be empowered to make a special report *re* companies under jurisdiction of Transport Commissioners, 495.

See also *By leave of the House;* also *House Procedure (Special) Committee;* also *Sittings of the House;* also *Speaker's Rulings;* also *Special Orders;* also *Standing Orders,* etc.; also *Unanimous Consent.*

Professional dues, etc.: See *Income Tax Act.*

Professional services employed by the government: See *Lawyers employed by the Government.*

Prorogation of Parliament:

1. Letter *re* from Secretary of Governor General, 719.
2. Speech from Throne, 722.
3. Parliament prorogued until later this day, 724.

Provinces, financial assistance, etc., to: See *Educational Assistance,* etc.; also *Grants,* etc.

Provincial-Federal Conferences, Relations, etc.: See *Constitution of Canada;* also *Federal-Provincial Relations.*

Provincial Sales tax: See *Supply and Ways and Means*—Amendments to Supply, 31.

Public Accounts of Canada:

1. Report for 1949-50: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 20. *Printed.*
2. Referred to Public Accounts Committee, 70.

Public Accounts of Canada—(*Concluded*)

3. Recommendation (Second Report) of Public Accounts Committee, that details of salaries below $5,000 paid to Civil Servants be omitted in the preparation of Public Accounts: Presented, 588. Concurred in, 588.
4. Public Accounts of the Department of National Defence: Reported on (Fifth Report) by Public Accounts Committee, 659. Evidence, etc., presented, 662, Appendix No. 12 to the *Journals*.

See also *Auditor General;* also *Public Accounts Committee.*

Public Accounts Committee:

1. Committee appointed, 57.
2. Names substituted, 128, 153, 255, 276, 305, 361, 442.
3. Public Accounts and Report of Auditor General for 1949-50 referred, 70.
4. Reports: 120 (First—sittings, printing), 588. (Second—Recommendation that details of salaries of civil servants below $5,000 be omitted from Public Accounts), 627 (Third—Recommendation *re* writing off uncollectable debts due the Crown), 642 (Fourth—Auditor General's Report for year ended March 31, 1950). Evidence, etc., presented, 643, Appendix No. 11 to the *Journals,* 659 (Fifth—Public Accounts of Department of National Defence); Evidence, etc., presented, 662 as Appendix No. 12 to the *Journals.*
5. Reports concurred in, 120 (First—sittings, quorum), 588 (Second—*re* printing of salaries of civil servants in Public Accounts).

Public Archives: See *Archives.*

Public Bills: See *Bills,* etc.; also *Bills, Private;* also *Bills, Public;* also *Committees of the Whole.*

Public Lands: See *Canada Lands Surveys Act, Bill.*

Publicity by Government Departments: See *Advertising and Publicity,* etc.

Public Ownership of Pipe Lines: See *Trans Mountain Oil Pipe Line Company,* etc.

Public Printing and Stationery: See *Printing Bureau.*

Public Service Re-arrangement and Transfer of Duties Act:

1. *Re*: Civil Defence: Order in Council transferring powers, duties, etc., of Minister of National Defence to Department of National Health and Welfare: Laid before the House, 98. Sess. Paper No. 87.
2. *Re*: National Film Board, Microfilming Unit, Order in Council transferring control and supervision of Minister of Resources and Development *re,* to Department of Public Printing and Stationery under Secretary of State: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 87*a*.
3. *Re*: Dominion Coal Board, Order in Council transferring to the Minister of Mines and Technical Surveys the powers, duties and funtions of the Minister of Trade and Commerce respecting: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*b*.
4. *Re*: Munitions and Supply Department, former activities of, vested in the Minister of Trade and Commerce, transferred to Minister of Defence Production, Order in Council *re*: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*c*.

Public Works Department:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 305. Sess. Paper No. 88. *Printed.*
2. Order,—Return showing data *re* cost, expenditures, maintenance, etc., of Jacques Cartier Bridge, Montreal; Mr. Dupuis, 71. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 154.
3. Address,—For copy of correspondence, documents, etc., *re* proposed bridge on Ottawa River from Allumette Island, Que., to North Renfrew, Ont.: Mr. Proudfoot, 85. Presented, 423. Sess. Paper No. 88*j*.
4. Order,—Return for copy of pay-rolls, statements of materials, etc., *re* fishermen's wharf, Bonaventure, Que.: Mr. Courtemanche, 85. Presented, 114. Sess. Paper No. 88*a*.
5. Order,—Return for copy of pay-rolls, statements of materials, etc., *re* repairs to wharf, St. Charles de Caplan, Bonaventure, Que., during 1947-50: Mr. Courtemanche, 86. Presented, 128. Sess. Paper No. 88*b*.
6. Order,—Return for copy of pay-rolls, statements of materials, etc., *re* repairs to protection work during 1950, St. Charles de Caplan, Bonaventure, Que.: Mr. Courtemanche, 86. Presented, 128. Sess. Paper No. 88*c*.
7. Order,—Return showing data *re* requests for marine services, wharves, slipways, etc., in Newfoundland: Mr. Higgins, 114. Presented, 147. Sess. Paper No. 149*b*.
8. Order,—Return showing data *re* rental, tenancy, etc., of Webber Building, Kingston, Ont.: Mr. Aylesworth, 148. Presented, 236. Sess. Paper No. 88*f*.
9. Order,—Return showing data *re* purchase or rental of a building in Sarnia, Ont., within the last year: Mr. Murphy, 153. Presented, 192. Sess. Paper No. 88*d*.
10. Order,—Return showing data *re* rents and capital costs, etc., of office space of Dominion Bureau of Statistics in years 1929, 1939, 1949 and 1951: Mr. Fulton, 162. Presented, 202. Sess. Paper No. 112*d*.
11. Order,—Return showing data *re* construction and repair work done on wharves, slipways and breakwaters in Newfoundland since April 1949 to date: Mr. Higgins, 162. Presented, 344. Sess. Paper No. 149*g*.
12. Order,—Return for copy of letters, documents, etc., *re* a proposed public building in Brooks, Alberta: Mr. Wylie, 194. Presented, 280. Sess. Paper No. 88*g*.
13. Order,—Return for copy of letters, documents, etc., *re* purchase of a site for a public building in Leduc, Alberta: Mr. Thomas, 194. Presented, 398. Sess. Paper No. 88*i*.
14. Order,—Return for copy of pay-rolls, documents, etc., *re* work done during 1950 at the North West Cove breakwater, Tancook Island, N.S.: Mr. Nowlan, 194. Presented, 229. Sess. Paper No. 88*e*.
15. Address,—For copy of correspondence, leases, etc., relative to the Income Tax Building, Dundas Street, London, Ont.: Mr. White (Middlesex East), 272. Presented, 453. Sess. Paper No. 82*c*.
16. Order,—Return showing data *re* estimated cost of new Printing Bureau, Hull, Que.; cost of site, new equipment, etc.: Mr. Harkness, 306. Presented, 382. Sess. Paper No. 107*d*.
17. Order,—Return showing data *re* purchase of properties for the site of a government building at Charlottetown, P.E.I.: Mr. McLure, 346. Presented, 371. Sess. Paper No. 88*h*.
18. Order,—Return for copy of correspondence, etc., *re* the erection of a post office building at Vermilion, Alberta: Mr. Fair, 346. Presented, 454. Sess. Paper No. 84*g*.

Public Works Department—(*Continued*)

19. Order,—Return showing data *re* payments, names, etc., of persons, firms, etc., doing professional or special service for, during 1950-51: Mr. Fulton, 355. Presented, 474. Sess. Paper No. 88*k*.
20. Address,—For copy of correspondence, etc., *re* construction or repairs at a wharf at Portugal Cove, Newfoundland: Mr. Higgins, 367. Presented, 662. Sess. Paper No. 149*j*.
21. Order,—Return for copy of correspondence since January, 1948 *re* the erection of a post office building at Stettler, Alberta, etc.: Mr. Beyerstein, 367. Presented, 454. Sess. Paper No. 84*h*.
22. Order,—Return for copy of correspondence since January, 1949, etc., *re* the erection of a post office building or alterations to present building at Camrose, Alberta: Mr. Beyerstein, 367. Presented, 454. Sess. Paper No. 84*i*.
23. Order,—Return showing data *re* construction projects in Halifax, N.S., for which tenders were invited in the period January to April, 1951, etc.: Mr. Balcom, 438. Presented, 512. Sess. Paper No. 88*l*.
24. Order,—Return showing data *re* expenditures and estimated expenditures on Prime Minister's Residence: Mr. Hodgson, 480. Presented, 674. Sess. Paper No. 197.
25. Order,—Return for copy of pay-rolls and a statement of materials *re* repairs to commercial wharf, Bonaventure, Que., from October to December, 1950: Mr. Courtemanche, 480. Presented, 635. Sess. Paper No. 88*m*.
26. Order,—Return for a copy of pay-rolls and a statement of materials *re* repairs to commercial wharf, Bonaventure, Que., from May to September, 1950: Mr. Courtemanche, 480. Presented, 635. Sess. Paper No. 88*n*.
27. Order,—Return for copy of pay-rolls and statement of materials *re* repair work to Salomon Henry's Wharf, St. Simeon, Bonaventure, Que., from September, 1949 to February, 1950: Mr. Courtemanche, 480. Presented, 636. Sess. Paper No. 88*o*.
28. Order,—Return for copy of all pay-rolls and statement of materials *re* repairs in 1950 to wharf at Cross Point, Bonaventure Co., Que.: Mr. Courtemanche, 480. Presented, 636. Sess. Paper No. 88*p*.
29. Order,—Return for copy of pay-rolls and statement of materials *re* repairs to Xavier Poirier's wharf, St. Simeon, Que., from September, 1949 to February, 1950: Mr. Courtemanche, 481. Presented, 636. Sess. Paper No. 88*q*.
30. Order,—Return for copy of pay-rolls and statement of materials *re* repair or construction of protection work in front of Charles A. Forest's property, Bonaventure, Que., from October to December, 1950: Mr. Courtemanche, 481. Presented, 636. Sess. Paper No. 88*r*.
31. Order,—Return for copy of pay-rolls and statement of materials *re* repairs to wharf at Ruisseau LeBlanc, Bonaventure, Que., from April to December, 1950: Mr. Courtemanche, 481. Presented, 636. Sess. Paper No. 88*s*.
32. Order,—Return for copy of pay-rolls and a statement of materials *re* repairs to wharf at Fauvel, Que., from May to December, 1950: Mr. Courtemanche, 481. Presented, 636. Sess. Paper No. 88*t*.
33. Order,—Return showing data *re* properties purchased, by provinces, since April 1, 1950 to date by any department of the government, stating location, purchase price, etc.: Mr. Black (Cumberland), 491.
34. Order,—Return for copy of correspondence during 1950 in the possession of the Department *re* a proposed bridge over the North Saskatchewan River: Mr. Coldwell, 513.

Public Works Department—(*Concluded*)

35. Order,—Return for copy of pay-rolls and a statement of materials, etc., used in the construction and repair work on Caplan River Wharf during period 1947 to 1950: Mr. Courtemanche, 637.
36. Order,—Return for copy of pay-rolls and a statement of materials used in the work done at the mouth of Fox River, County of Gaspe, during 1950: Mr. Courtemanche, 637.

See also *Bridges;* also *Civil Service;* also *Prime Minister's Residence;* also *War Assets Corporation;* also *Winnipeg Dyking Board.*

Pulpwood and Petroleum:

Statement *re* export of: Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 152.
See also *Canada-South Africa;* also *Pipelines.*

Q

Quebec Railway, Light and Power Company: See *Canadian National Railways Branch Lines,* 3.

Quebec Savings Banks Act, Amendment, Bill:

Bill No. 338 (Letter D-10 of the Senate); "An Act to amend The Quebec Savings Bank Act", received, 417—Mr. Abbott—1st R., 420. 2nd R., 430. Referred to Banking and Commerce Committee, 430. Reported (Sixth Report), 464. Reported from Committee of the Whole, 493. 3rd R., 493. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 35).

See also *Bank Reports,* 3, 4.

Quebec Steamship Fire:

Report of Honourable Justice Fernand Choquette *re* circumstances attending the destruction of the "S.S. *Quebec*", August 14, 1950: Laid before the House, 253. Sess. Paper No. 166.

Queens (P.E.I.), Electoral District:

1. Notification of decease of sitting Member, James L. Douglas, M.P., 341.
2. Notification of election of new Member, J. Angus MacLean, 720; introduced, 721.

See also *Members, Changes in.*

Questions of Privilege: See *Speaker's Rulings,* 18.

Questions, Oral: See *Speaker's Rulings,* 18.

R

Race Meetings: See *Criminal Code, Amendment, Bills,* 2.

Radio Act, 1938, Amendment, Bill:

Bill No. 76 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act to amend The Radio Act, 1938", received, 97—Mr. Chevrier—1st R., 104. 2nd R., 233. Reported, 233. 3rd R., 233. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 22).

See also *Canadian Broadcasting Corporation;* also *Radio Stations.*

Radio Stations:

Order in Council *re* operation of certain radio stations by the United States Government: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*d*.

See also *Canadian Broadcasting Corporation;* also *Radio Act,* etc.

Railway Act, Amendment, Bill:

Bill No. 377, An Act to amend the Railway Act (Mr. Chevrier)—1st R., 501.

See also *Canadian National,* etc. also *Maritime Freight Rates Act,* etc.; also *Railway Freight Rates;* also *Railways,* etc.

Railway Freight Rates:

Report of Turgeon Royal Commission *re*: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 161. *Printed.*

See also *Canadian National Railways,* etc.; also *Canadian Pacific Railway,* etc.; also *Maritime Freight Rates Act,* etc.; also *Railway Act, Amendment, Bill;* also *Railways and Shipping Committee;* also *Transport Commission.*

Railways: See *Canadian National Railways,* etc.; also *Canadian Pacific Railway,* etc.; also *Federal District Commission Act, Amendment, Bill;* also *Maritime Freight Rates,* etc.; also *Railway Act, Amendment, Bill;* also *Railways, Canals and Telegraph Lines,* etc.; also *Railways and Shipping Committee;* also *Supply and Ways and Means*—Amendments to Ways and Means, 50; also *Transport Commission;* also *Transportation, Royal Commission on.*

Railways, Canals and Telegraph Lines Committee:

1. Committee appointed, 55.
2. Names added or substituted, 179, 267, 437, 442, 455, 479, 518.
3. Bills referred, 110 (Trans-Canada Pipe Lines), 171 (Canadian-Montana Pipe Line Company), 189 (Trans Mountain Pipe Line Co.), 431 (British Columbia Telephone Company), 436 (Independent Pipe Line), 449 (Champion Pipe Line), 476 (Canadian Pacific Railway Co.), 514 (Canadian National Railways Branch Line, Sherridon-Lynn Lake).
4. Reports, 140 (First—sittings, quorum, printing); 154 (Second—Trans-Canada Pipe Lines); 170 (Third—Evidence, etc., *re* Trans-Canada Pipe Lines), Evidence, etc., tabled, 170, as Appendix No. 1 to the *Journals.* 191 (Fourth—Trans Mountain Oil Pipe Line); 241 (Fifth—Canadian-Montana Pipe Line), Evidence, etc., tabled, 241, as Appendix No. 3 to the *Journals.* 482 (Sixth—Independent Pipe Line, Champion Pipe Line); 489 (Seventh—British Columbia Telephone Co.); 495 (Eighth—Recommendation *re* Board of Transport Commissioners); 520 (Ninth—Canadian National Branch Line, Sherridon-Lynn Lake); 520 (Tenth—Canadian Pacific Railway Co., Bill); 615 (Eleventh—Evidence *re* British Columbia Telephone Co., Bill, Independent Pipe Line Bill, Champion Pipe Line Bill, Canadian National Branch Line—Sherridon-Lynn Lake, Bill), presented as Appendix No. 8 to the *Journals.*
5. Reports concurred in, 140 (First), 191 (Fourth—recommendation *re* taxing purposes on par value of stock), 241 (Fifth—recommendation *re* taxing purposes on par value of stock), 482 (Sixth—recommendation *re* taxing purposes on par value of stock).

Railways and Shipping Committee:

1. Committee appointed, 256.
2. Names substituted, 261.
3. Annual Reports for Canadian National Railways; C.N.R. Securities Trust; and certain C.N.R. Estimates; referred, 261. Estimates reported on, 279. Annual Reports reported on, 299.
4. Annual Report of Canadian National (West Indies) Steamships Limited, referred to, 261. Reported on, 299.
5. Annual Report of Trans-Canada Air Lines for 1950, referred to, 260. Reported on, 299.
6. Auditor's Report on Trans-Canada Air Lines for 1950, referred to, 260. Reported on, 299.
7. Financial Budgets of Canadian National Railways; Canadian National (West Indies) Steamships Limited, for the year 1951, referred to, 261. Reported on, 299.
8. Auditor's Report on Canadian National Railway System; Canadian National (West Indies) Steamships Limited for the year 1950, referred to, 261. Reported on, 299.
9. Reports, 264 (First—printing, sittings, quorum); 279 (Second—Estimates); 299 (Third—Annual Reports). Evidence, etc., presented (Fourth Report), 322, as Appendix No. 5 to the *Journals*.
10. Reports concurred in, 264 (First—printing, etc.).

Reconstruction and Development (International) Bank: See *Bretton Woods Agreement Act*, etc.

Red River Flood: See *Winnipeg Dyking Board.*

Reformatories: See *Prisons and Reformatories*, etc.

Representation abroad: See *External Affairs Department.*

Representation, House of Commons: See *Members, Changes in.*

Research Council: See *Atomic Energy Control Board;* also *National Research Council.*

Residence Prime Minister: See *Kingsmere Park*, etc.; also *Prime Minister's Residence.*

Resolutions, government: See *Government Notices of Motions;* also *Speaker's Rulings*, 21.

Resources and Development Department:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 71. Sess. Paper No. 90. *Printed.*
2. Order,—Return showing data *re* economic survey of natural resources and industries of Newfoundland: Mr. Higgins, 85. Presented, 386. Sess. Paper No. 149*i*.
3. Order in Council transferring the functions, duties, etc., of microfilming unit, National Film Board, to Department of Public Printing and Stationery under Secretary of State: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 87*a*.

See also *Central Mortgage and Housing Corporation*, etc.; also *Migratory Birds*, etc.; also *National Film Board;* also *National Housing*, etc., also *Northwest Territories*, etc.; also *Steel Industry;* also *Trans-Canada Highway Act;* also *Yukon*, etc.

Restaurant Committee:

1. Message from Senate *re* Joint Committee, 36.
2. Committee appointed, 62.
3. Message to Senate *re* appointment, 63.

Returned Soldiers' Insurance Act:

Annual Statement of, for 1950-51: Laid before the House, 491. Sess. Paper No. 139.

See also *Returned Soldiers' Insurance Act, Amendment, Bill;* also *Veterans Affairs,* etc.

Returned Soldiers' Insurance Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To strike out from the Act parts that no longer apply; to increase the amount of insurance moneys payable; to bring Act in line with the Veterans' Insurance Act; to waive premiums when the insured reaches his eighty-fifth birthday, etc.; House to go into Committee on at its next sitting, 425. Progress reported from Committee of the Whole, 467. Resolution adopted, 515. Bill No. 389, Mr. Lapointe, An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act; 1st R., 515. 2nd R., by leave, 515. Referred to Veterans Affairs Committee, 515. Reported (Sixth Report) with amendments, 591. Evidence, etc., tabled, 591, as Appendix No. 7 to the *Journals.* Reported from Committee of the Whole, 603. 3rd R., 603. Passed by Senate, 641. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 59).

See also *Veterans Affairs,* etc.; also *Veterans Insurance,* etc.

Returns presented forthwith, 71(3), 72(2), 84, 85(2), 105, 106, 136, 137(2), 193, 242, 281, 293(2), 301(2), 317, 354(2), 358, 366(2), 455(2), 456, 465, 528.

Returns (Supplementary) presented, 344, 501(2).

Revenue: See *National Revenue,* etc.

Ridgewood Hospital, N.B.:

Order,—Return for copies of certain tenders for supply of coal to: Mr. Brooks, 194. Presented, 255. Sess. Paper No. 167.

Roads and Highways:

Address,—For a copy of correspondence between the Federal Government and the government of British Columbia during 1950 to date *re* cost of a road between Agassiz and Hope, B.C.: Mr. Goode, 465. Presented, 674. Sess. Paper No. 100b.

See also *Trans-Canada Highway Act.*

Routine Proceedings, House reverted to: 154, 180, 190, 230, 339, 352, 400, 439, 482, 504, 515, 588, 591, 620, 674.

Royal Assent to Bills, 224, 443, 581, 714-18.

Royal Canadian Air Force:

1. Copies of General Orders and Regulations: Laid before the House, 13, 229. Sess. Paper Nos. 71, 71*a*. *Printed.*
2. Order,—Return showing data *re* pay and allowances for each rank as of July, 1950 and February, 1951: Mr. Thatcher, 72. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 70*a*.
3. Order,—Return showing data *re* allowances, taxable income, etc., of each rank in Air Force: Mr. Nowlan, 85. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 70*c*.
4. Order,—Return showing data *re* number of personnel in Air Training Plan at Saskatoon; also data *re* agreement for construction of housing for personnel, etc.: Mr. Knight, 358. Presented, 454. Sess. Paper No. 71*c*.

See also *Air Search and Rescue;* also *National Defence Department;* also *Naval Service of Canada.*

Royal Canadian Mint: See *Mint,* etc.

Royal Canadian Mounted Police:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 70. Sess. Paper No. 61. *Printed.*
2. Order,—Return showing data *re* payments by, for professional and special services during 1950-51; names of persons, etc., receiving $10,000 or more, etc.: Mr. Fulton, 354. Presented, 378. Sess. Paper No. 61*b*.

See also *Royal Canadian Mounted Police Pension Fund.*

Royal Canadian Mounted Police Pension Fund:

Report on the valuation of the assets and liabilities of, as of March 31, 1949: Laid before the House, 271. S.P. No. 61*a*.

Royal Canadian Navy: See *National Defence Department;* also *Naval Service of Canada.*

Royal Commissions:

1. On Transportation (Turgeon Commission), Report of: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 161. *Printed.*
2. On the destruction by fire of the ss. *Quebec,* (Choquette Commission), August, 1950, Report of: Laid before the House, 253. Sess. Paper No. 166.
3. On National Development of Arts, Letters and Sciences (Massey Commission), Report of: Laid before the House, 447. Sess. Paper No. 189. *Printed.*

See also *Japanese Property,* etc.

Royal Consent to a Bill (Third Reading) pertaining to interests of the Crown, 430.

Royal Navy: See *Naval Service of Canada,* 6.

Rules Committee: See *House Procedure,* etc.

Russia-Canada:

Agreement *re* payment for supplies delivered by Canada in 1945-46: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*k*.

Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada, An Act respecting:

Petition for an Act, 109. Reported on, 159. Bill No. 174 (Letter W-5 of the Senate), "An Act respecting The Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada", received, 228; (Mr. Maybank). 1st R., 237. 2nd R., 288. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 288. Reported with amendments, 326. Reported from Committee of the Whole, without further amendment, 351. 3rd R., as amended, 351. Message from Senate agreeing to amendments, 357. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 79).

St

St. Charles de Caplan wharves, etc.: See *Public Works Department.*

St. Cyprien: See *Telephone Lines.*

St. Lawrence-Great Lakes Waterways System:

Orders in Council *re* Great Lakes Seamen's Security Regulations: Laid before the House, 230, 305, 459. Sess. Paper Nos. 163 (*Printed*), 163*a*, 163*b*.

See also *Icebreakers.*

St. Lawrence Metal and Marine Works: See *Ming Sung Industrial Company,* 5.

St. Lawrence River Bridge at or near Town of Valleyfield, Que., An Act respecting the Construction and Maintenance of:

Bill No. 148 (Letter E-6 of the Senate), "An Act respecting the Construction and Maintenance of a Bridge over the St. Lawrence River at or near the Town of Valleyfield in the Province of Quebec", received, 179. (Mr. Fournier, Hull)—1st R., 186. 2nd R., 231. Reported, 231. 3rd R., by leave, 231. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 10).

See also *Bridges,* 1, 3.

St. Luc de Dorchester: See *Telephone Lines.*

S

Sales Tax: See *Supply and Ways and Means*—Budget; also *Supply and Ways and Means*—Amendments to Supply, 31.

Sarnia, Ont., government building: See *Public Works Department,* 9.

Saskatchewan Natural Resources Agreement, An Act to vary:

Bill No. 387, An Act to vary the Saskatchewan Natural Resources Agreement (Mr. Abbott)—1st R., 512. 2nd R., 520. Reported, 520. 3rd R., 520. Passed by Senate, 620. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 60).

See also *Alberta Natural Resources,* etc.; also *Manitoba Natural Resources,* etc.

Saskatchewan River: See *Bridges,* 6; also *Irrigation.*

Saturday Sittings:

Motion for House to meet at 11 o'clock a.m., each Saturday until end of session moved and agreed to, 513.

See also *Government Business, precedence to;* also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 169. Reported on, 235. Bill No. 267 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate The Scripture Gift Mission (Canada) Incorporated", received, 357. (Mr. Fleming)—1st R., 361. 2nd R., 436. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 436. Reported, 495. Order for House in Committee of the Whole on, allowed to stand, 507. Reported from Committee of the Whole, 523. 3rd R., 523. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 80).

Sea Transportation: See *Canada-Argentine;* also *Canada Shipping Act;* also *International Labour,* etc.

Search and Rescue Organization: See *Air Search and Rescue.*

Secretary of State Department:

1. Report of, for year 1949-50: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 101. *Printed.*
2. Order in Council transferring control and supervision, etc., of Microfilming Unit, National Film Board, to Department of Public Printing and Stationery: Laid before the House, 185. Sess. Paper No. 87*a*.

See also *Civil Service,* etc.; also *Custodian of Enemy Property;* also *Dominion Elections Act,* etc.; also *Printing Bureau.*

Secretary of State for External Affairs: See *External Affairs Department.*

Seed Grain Indebtedness to the Crown:

Statement for period September 10, 1950 to January 30, 1951 of apportionments and adjustments, etc.; *re*: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 99.

Senate Amendments to Commons Bills:

1. Bill No. 188, An Act to amend the Yukon Act, passed by Senate with an amendment, 359. Concurred in, 372.
2. Bill No. 195, An Act to amend The Consumer Credit (Temporary Provisions) Act, passed by Senate with an amendment, 442. Motion to concur in, moved, by leave, and agreed to, 442.
3. Bill No. 79, An Act respecting Indians, passed by Senate with amendments, 463. Amendments concurred in, 470.
4. Bill No. 198, An Act to amend the Customs Act, passed by Senate with amendments, 503. Amendments concurred in, 507.
5. Bill No. 355, An Act respecting Weights and Measures, passed by Senate with amendments, 504. Amendments concurred in, 507.
6. Bill No. 294, An Act to amend the Excise Tax Act, passed by Senate with amendments, 581. Amendments concurred in, by leave, 581.
7. Bill No. 322, An Act respecting the Canada Post Office, passed by Senate with amendments, 613. Amendments concurred in, 616.
8. Bill No. 393, Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, passed by Senate with amendments, 620. Amendments concurred in, 638.

Senate Amendments to Commons Bills—(*Concluded*)

9. Bill No. 397, An Act to amend The Federal District Commission Act, 1927, passed by Senate with amendments, 638. Amendments concurred in, 644.
10. Bill No. 391, An Act to amend the Criminal Code, passed by Senate with amendments, 679. Amendments concurred in, by leave, 680.
11. Bill No. 403, An Act to establish national standards for dairy products and to regulate interprovincial and international trade in dairy products, passed by Senate with amendments, 680. Amendments concurred in, 680.

Senate Bills amended by Commons:

1. Bill No. 22 (Letter C), United Church of Canada Act, amended by Miscellaneous Private Bills Committee, 146. 3rd R., as amended, 156. Message from Senate agreeing to amendments, 185.
2. Bill No. 8 (Letter D), Evangelical Lutheran Church Act, amended by Miscellaneous Private Bills Committee, 146. 3rd R., as amended, 157. Message from Senate agreeing to amendment, 179.
3. Bill No. 75 (Letter F), Trans-Canada Pipe Lines Act, amended by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 154. 3rd R., as amended, 158. Message from Senate agreeing to amendment, 179.
4. Bill No. 115 (Letter M-1), Trans Mountain Oil Pipe Line Company, amended by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 191. 3rd R., as amended, 203. Message from Senate agreeing to amendment, 212.
5. Bill No. 117 (Letter L-1), Canadian-Montana Pipe Line Company, amended by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 241. 3rd R., as amended, 296. Message from Senate agreeing to amendments, 353.
6. Bill No. 174 (Letter W-5), Ruthenian Greek Catholic Episcopal Corporation of Canada, amended by Miscellaneous Private Bills Committee, 326. 3rd R., as amended, 351. Message from Senate agreeing to amendments, 357.
7. Bill No. 269 (Letter D-8) Independent Pipe Line Company, amended by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 482. 3rd R., as amended, 486. Message from Senate agreeing to amendment, 510.
8. Bill No. 321 (Letter U-6), Champion Pipe Line Corporation, amended by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 482. 3rd R., as amended, 486. Message from Senate agreeing to amendment, 510.
9. Bill No. 337 (Letter C-10), Ukranian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan Act, amended in Committee of the Whole House, 600. 3rd R., 600. Message from Senate agreeing to amendments, 620.
10. Bill No. 354 (Letter V-11), First Canadian Reinsurance Company Act, Banking and Commerce Committee recommended that title be changed to The Great Lakes Reinsurance Company, 620. Title changed on 3rd R., 621. Message from Senate agreeing to amendment, 657.
11. Bill No. 116 (Letter E), British Columbia Telephone Company Act, amended by Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 482. 3rd R., as amended, 507. Message from Senate agreeing to amendment, 581.
12. Bill No. 357 (Letter P-11), Criminal Code (Race Meetings) Act, amended in Committee of the Whole, 493. 3rd R., as amended, 493. Message from Senate agreeing to amendment, 581.

Senate Messages:

Messages received at 8.00 o'clock p.m., Friday, 594; 6.00 o'clock p.m., Tuesday, 620; 6.00 o'clock p.m., Friday, 129; 11.00 o'clock, p.m., Friday, 363, 510.

Sherridon-Lynn Lake Railway: See *Canadian National Railways Branch Lines*, 2.

Shipping: See *Air Search and Rescue*, etc.; also *Canada-Argentine;* also *Canada Shipping Act;* also *Davie and Sons Limited;* also *Emergency Powers Act*, 1; also *Icebreakers;* also *International Labour Organization;* also *Naval Service of Canada;* also *Ming Sung Industrial Company;* also *Park Steamship Company;* also *Port-aux-Basques*, etc.; also *Royal Commissions*, 2.

Sittings of the House:

1. Sitting suspended on a Wednesday until 8.00 o'clock, p.m., 223.
2. Motion to adjourn House from 6.00 o'clock, p.m., Wednesday to 5.30 o'clock, p.m., Thursday next to hear Address to both Houses by President of France, 236. House met, 245.
3. Motion to meet at 11.00 o'clock, a.m., of each sitting day, moved and agreed to, 474.
4. Motion for House to sit on Wednesday evenings, on and after June 20, moved and agreed to, 474.
5. Motion for House to meet at 11.00 o'clock a.m., on Saturdays on and after June 23, moved and agreed to, 513.
6. Motion (Mr. St. Laurent)—That when House adjourns on completion of its current business, it stand adjourned until October 9, 1951, at 11.00 o'clock, a.m., provided that if it appear to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with His Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time, Mr. Speaker may give notice of such earlier time, etc., moved and agreed to, 637. (House adjourned, 718).
7. Motion—That when the House rises at 1.00 o'clock p.m., this day, it resume its sittings at 2.00 o'clock, p.m., moved and agreed to, 680.

See also *Adjournments, Special;* also *Adjournments under Standing Order 31;* also *Distinguished Visitors;* also *Government Business, precedence to;* also *Special Orders.*

Six months Hoist amendments:

1. Amendment (Mr. Macdonnell, Greenwood)—to motion for second reading of Bill No. 294 (Excise Tax Act), moved, and negatived on recorded division, 456.
2. Amendment (Mr. Knight)—To motion for second reading of Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Atherton Critchley", moved, and debate adjourned, 622.

See also *Divorce Bills* (Critchley), also *Excise Act, Amendment, Bill.*

Slipways, Wharves, etc.: See *Public Works Department.*

Small Loan Companies and Money Lenders:

Report for 1949 of Superintendent of Insurance *re*: Laid before the House, 10. Sess. Paper No. 47. *Printed.*

See also *Industrial Loan and Finance Corporation*, etc.

Smith, Arthur Leroy, M.P. (Calgary West):

Resignation as Member for Calgary West read by Mr. Speaker, 721.
See also *Members, Changes in.*

Social Security:

Motion (Mr. Bertrand)—Government should consider including in their social security programme a system of allowances for persons who, by reasons of injury, age, etc., are at a disadvantage in seeking employment, etc.; moved, 148. Debate interrupted at six o'clock p.m., Wednesday, 149.
See also *Blind Persons Act, Bill;* also *National Health and Welfare,* etc.; also *Old Age Assistance Act, Bill;* also *Unemployment Insurance,* etc.

Soldier Settlement Board:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 137. *Printed.*
2. Statement *re* Regulations made under Act: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 140.
3. Motion (Mr. Fair)—Government should consider giving clear titles to soldiers holding land under contract with, moved, 86. Negatived, after debate (yeas 53; nays 133), 86-7.

See also *Veterans Affairs,* etc.

Solicitors: See *Lawyers employed by the Government.*

South Africa-Canada:

Exchange of Notes *re* unmanufactured logs exported to South Africa: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*j*, 18*v*.

South Saskatchewan River Irrigation and Power Project:

Address—Copy of correspondence between Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba and the Federal Government; also a copy of reports *re* feasibility of project, etc.: Mr. Diefenbaker, 480. Presented, 662. Sess. Paper No. 196.
See also *Bridges,* 6.

Speaker, Mr.:

1. Communicated letter from Governor General's Secretary *re* Opening of Parliament, 1.
2. Reported Speech from the Throne, 2.
3. Communicated Message from Governor General appointing Internal Economy Commissioners, 4.
4. Presented Report of Librarians of Parliament, 5. Sess. Paper No. 1.
5. Presented Report of Chief Electoral Officer on By-elections, 1950, 7. Sess. Paper No. 3. *Printed.*
6. Presented Report of Proceedings of Internal Economy Commission for 1950, 33. Sess. Paper No. 2.
7. Communicated letter from Governor General acknowledging receipt of Address in reply to Speech from Throne, 139.
8. Communicated Message from Governor General transmitting Estimates for 1951-52, 164, 321, 606 (Administrator).
9. Communicated Message from Governor General transmitting Estimates (Supplementary) for 1950-51, 192.

Speaker, Mr.—(*Concluded*)

10. Presented Report respecting a Voice Amplification System for the Chamber of the House of Commons, 177. Sess. Paper No. 2*a* (Printed in *Journals*).
11. Presented report of Civil Service Commission recommending changes in the compensation of the staff in the House of Commons: Laid before the House, 205. Sess. Paper No. 2*b*. Concurred in, 210.
12. Presented Report of Civil Service Commission recommending changes in the compensation of the staff of the Library of Parliament, 211. Sess. Paper No. 1*a*. Referred to Joint Committee of both Houses on the Library, 212. Reported on, 245. Concurred in, 246.
13. Communicated letter from Governor General's Secretary *re* Royal Assent, 212, 441, 527, 673.
14. Presented First Report of Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament, 245.
15. Informed House of vacancies in the representation, 315, 341(3), 721 (resignation). See also *Members, Changes in.*
16. Informed House of Royal Assent to Bills, 224, 443, 581, 714.
17. Presented Final Report of Special Committee appointed to consider the matter of an amplification system for the House of Commons, 517. Report concurred in, 518.
18. Informed House of communications received from the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe inviting this Parliament to send observers to sessions of the Council, 609, 722.
19. Presented Report of Special Committee appointed to study House Procedure, 674.
20. Communicated letter from Governor General's Secretary *re* prorogation of Parliament, 719.
21. Informed House of the election of new Members, 720.

See also *House of Commons*, etc.; also *House Procedure*, etc.; also *Speaker's Rulings.*

Speaker's Rulings:

1. Proposed motion of Mr. Coldwell to adjourn House under Standing Order 31 *re* failure of government to meet the demands of wheat producers by announcing a final payment of only 8.3 cents per bushel on wheat in the five-year pool etc., ruled out of order on the ground that an opportunity to discuss the question fully would arise in the near future; motion not put from Chair, 136.
2. Proposed motion of Mr. Knight to adjourn House under Standing Order 31 *re* press announcement of rise in cost of living index to an all-time high, and the need for the immediate establishment of price controls, etc., ruled out of order on the ground that there was no "urgency of debate" as the matter proposed could be discussed on the first order of business this day; motion not put from chair, 141.
3. Proposed amendment of Mr. Cruickshank to amend a section of a Bill (British Columbia Telephone Company) moved on the motion for second reading of the said Bill; Mr. Speaker ruled the amendment out of order on the ground that an amendment to a section of a Bill could not be moved on the motion for second reading when the principle of a Bill is under consideration, 189.
4. Proposed amendment to motion to appoint a Special Committee (Veterans Affairs); Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that an amendment cannot propose wider powers than those which were set out in the Notice of Motion, 243.

Speaker's Rulings—(*Continued*)

5. Proposed amendment to motion to appoint a Special Committee (Veterans Affairs); Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that it neither added to nor detracted from the Notice of Motion, nor did it clarify the Notice of Motion, 243.
6. Mr. Speaker ruled that a motion to adjourn the House under Standing Order 31 must be made after the ordinary daily routine of business has been concluded and before Notices of Motions or Orders of the Day are entered upon, 247.
7. Proposed motion of Mr. Drew to adjourn the House under Standing Order 31, *re* announcement of greatest monthly increase in Canadian cost of living index, etc.; Mr. Speaker ruled the proposed motion out of order on the ground that the matter was not one of urgency within the meaning of Standing Order 31(3) as the matter could be discussed on the motion for House in Committee of Supply to be made in the near future; motion not put from the Chair, 247-8.
8. Objection being taken in Committee of Ways and Means to decision of the Chairman that a vote having been taken to the effect that the Excise Tax Resolution should not be considered item by item, it was not open to a Member to ask that it be so considered; and an appeal being made to the House, the ruling of the Chairman was sustained (yeas 122; nays 52), 306-7.
9. Point of order being raised by Mr. Benidickson that debate on the motion for second reading of a Private Bill, and amendments thereto, should not proceed in the absence of the sponsor of the Bill; Mr. Speaker ruled the point of order well taken, 323.
10. Point of order being raised to the effect that an amendment to the motion for second reading of a Private Bill was out of order in that it proposed to refer the subject-matter of a Private Bill to a Standing Committee; Mr. Speaker allowed the amendment to stand, 323.
11. Objection being taken to the decision of the Chairman of the Committee of Ways and Means that an amendment in general terms which does not set out a specific amount was out of order in respect of a Ways and Means Resolution; and an appeal being made to the House, the ruling of the Chairman was sustained (yeas 129; nays 50), 332-3.
12. Objection being taken to the decision of the Chairman of Committee of Ways and Means on a point of order that a proposed amendment was out of order on the ground that the tax to be substituted was not sufficiently specific; and was irrelevant to the Excise Tax Resolution; and an appeal being made to the House, the ruling of the Chairman was sustained (yeas 140; nays 26), 333-4.
13. Objection being taken in Committee of Ways and Means to the decision of the Chairman on a point of order that a proposed amendment was out of order because it was not in order to move the deletion of a particular clause in an Excise Tax Resolution because it altered the balance of Ways and Means; and an appeal being made to the House, the ruling of the Chairman was sustained (yeas 112; nays 46), 335-6.
14. Point of order raised by Mr. Fulton that an honourable Member was not in the Chamber when the question was put and therefore should not have voted; that another honourable Member had left his seat after Mr. Speaker had put the question and while the vote was in process of being taken; Mr. Speaker ruled that the honourable Member having said that he was in the House when the question was put, his word must be accepted; and that according to Standing Order 12 it was irregular for an honourable Member to move from one place to another or to leave the Chamber while a vote was being taken or before the result of a vote was announced, 336.

Speaker's Rulings—(*Concluded*)

15. Proposed motion of Mr. Gillis to refer a proposed Resolution to approve a convention of the International Labour Organization to the Industrial Relations Committee; Mr. Speaker ruled that it was not an amendment to a motion to move that the motion be referred to a Committee; that not more than one question can be before the House at the same time, and that notice was required of a motion such as the one proposed, 399-400.
16. Point of order raised by Mr. Knowles that the Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, not having moved the motion to concur in an international labour convention, would not close the debate by speaking the second time; Mr. Speaker ruled that the Parliamentary Assistant spoke at the opening of the debate on behalf of the Minister who moved the motion and therefore, if he spoke again, he would close the debate, 400.
17. Proposed amendment by Mr. Fulton to motion for House in Committee of Supply; Mr. Speaker ruled the amendment out of order because it anticipated by a negative motion something which may be presented to the House at a later date, and as being in conflict with a previous decision (Speech from the Throne) of the House, 407-8. Ruling appealed and sustained (yeas 138; nays 36), 408-9.
18. Statement by Mr. Speaker respecting Members rising on so-called questions of privilege to bring to the attention of the House that an athletic organization had brought distinction to the Member's riding or to the presence of groups in the Gallery, etc.; also to the method to be followed when putting oral questions to Ministers when Orders of the Day are called; and also to the undesirable practice of reading prepared speeches in the House, 427-8.
19. Proposed amendment by Mr. Argue to motion for House in Committee of Supply; Mr. Speaker ruled the amendment out of order on the ground that matters before the Board of Transport Commissioners for decision are of a judicial character within the meaning of the rule which prohibits a debate in the House of matters which are sub judice, 485-6.
20. Proposed amendment by Mr. Blackmore to motion for third reading of Bill No. 381 (Letter R-12 of the Senate), "An Act to amend The National Housing Act, 1944"; Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that it dealt with a matter which was not contained in the Bill; also that the amendment sought not only to alter the principle of the amendment Bill, but also to alter the principle of the main Act, 530.
21. On a question raised by Mr. Knowles on whether it was in order not to set forth the maximum expenditure in a resolution preceding a Bill for any public aid or charge upon the people; Mr. Speaker ruled that it would be desirable, wherever possible, to include in proposed resolutions an indication of the expenditure to be incurred, although there was no positive legal requirement that such be done, 617.

Special Committees: See *Committees, Special.*

Special Forces: See *Canadian Forces Act,* etc.; also *Veterans Benefit Act,* etc.

Special Orders:

1. *Re*: Precedence to Debate on Address, 4.
2. *Re*: Precedence to Government Business on Mondays, 129.
3. *Re*: Easter adjournment, 137. Adjourned, 226.

Special Orders—(*Concluded*)

4. *Re*: Precedence to Government Business on Wednesdays, 180.
5. *Re*: Suspending Wednesday's sitting until 8.00 o'clock, p.m., 223.
6. *Re*: House to meet at 5.30 o'clock, p.m., Thursday, to permit House to hear address of President of France, 236. House met, 245.
7. *Re*: Suspension of Standing Order 15 (*re* Private Bills hour on Tuesdays) to allow introduction of Budget, 255 (257).
8. *Re*: Suspension of Standing Order 28 *re* Mr. Speaker leaving the Chair on Thursdays and Fridays to allow Debate on the Budget to continue, 281.
9. *Re*: House to sit at 11 o'clock, a.m., each sitting day, 474.
10. *Re*: House to sit on Wednesday evenings on and after June 20, 474.
11. *Re*: House to sit on Saturdays on and after June 23, 513.
12. *Re*: Private Bills, orders for consideration of, rearranged, 600.
13. *Re*: Adjournment of the House on completion of current business until October 9, 1951, 637.
14. *Re*: Intermission from 1.00 o'clock, p.m., to 2 o'clock, p.m., this day, 680.
15. *Re*: Private Bills, posting of, Standing Order 105 suspended for remainder of session, 501.

See also *Government Business, precedence to;* also *Procedure;* also *Sittings of the House.*

Speech from the Throne: See *Address to His Excellency the Governor General,* etc.

Speeches, reading of, by Members: See *Speaker's Rulings,* 18.

Standing Committees: See *Committees.*

Standing Order 31, adjournment motions under: See *Adjournments under Standing Order 31.*

Standing Orders Committee:

Committee appointed, 58.
Petitions for Private Bills referred to, 250, 267, 280, 284, 329, 354, 357, 378, 382.
Reports, 291-2 (First—various petitions), 413-4 (Second—various petitions).
Reports concurred in, 301 (First), 419 (Second).
See also *House Procedure (Special) Committee.*

Standing Orders Revision Committee: See *House Procedure (Special) Committee.*

Standing Orders suspended in whole or in part:

Standing Order 2: 236, 474.
Standing Order 6: 223, 474.
Standing Order 15: 129, 180, 255 (*Re* Budget Debate at 8.00 o'clock, p.m., Tuesday).
Standing Order 28: 281 (*Re* Budget Debate).
Standing Order 45: 230-1.
Standing Order 60: 110.
Standing Order 63: 121, 140, 385.
Standing Order 64: 120, 140, 243, 264(2), 284, 385, 429.

Standing Orders suspended in whole or in part—(*Concluded*)

Standing Order 65: 230-1, 243, 256, 263, 264(2), 284, 378, 464.
Standing Order 92: 292(301), 413-4 (419).
Standing Order 93: 292(301), 413-4 (419).
Standing Order 105: 501.
See also *By leave of the House;* also *Government Business, precedence to;* also *Procedure;* also *Speaker's Rulings;* also *Sittings of the House,* also *Special Orders;* also *Unanimous Consent.*

Statistics: See *Dominion Bureau of Statistics.*

Statutes of Canada: See *Canadian Flag, Anthem,* etc.; also *Constitution of Canada.*

Statutory Orders and Regulations:

1. Consolidated Index of, and table showing regulations, with amendments, for period January 1, to December 31, 1950: Laid before the House, 38. Sess. Paper No. 86*a*. *Printed.*
2. Published in *Canada Gazette*:
   February 14, and 28, 1951: Laid before the House, 98 and 124. Sess. Paper Nos. 86*c* and 86*d*. *Printed.*
   March 14, 27, and 28, 1951: Laid before the House, 185, 229 and 235. Sess. Paper Nos. 86*e*, 86*g* and 86*h*. *Printed.*
   April 11, and 25, 1951: Laid before the House, 267, and 316. Sess. Paper Nos. 86*i* and 86*k*. *Printed.*
   May 9, and 23, 1951: Laid before the House, 357 and 419. Sess. Paper Nos. 86*l* and 86*n*. *Printed.*
   June 13, and 27, 1951: Laid before the House, 505, and 662. Sess. Paper Nos. 86*q* and 86*r*. *Printed.*
   July 11, and 25, 1951: Laid before the House, 722. Sess. Paper Nos. 86*s* and 86*t*. *Printed.*
   August 8, and 22, 1951: Laid before the House, 722. Sess. Paper Nos. 86*u* and 86*v*. *Printed.*
   September 12, and 26, 1951: Laid before the House, 722. Sess. Paper Nos. 86*w* and 86*x*. *Printed.*

See also *Orders in Council.*

Steamships: See *Canada Shipping Act,* also *Ming Sung Industrial Company;* also *Park Steamship Company;* also *Royal Commissions,* 2.

Steel Industry:

Address,—For copy of letters, documents, etc., exchanged in the last five years between Minister of Trade and Commerce, etc., and Nova Scotia Government *re* expansion of: Mr. Carroll, 148. Presented, 280. Sess. Paper No. 170.

Stettler, Alberta, post office: See *Public Works Department,* 21.

Strait of Canso bridge, crossing, etc.:

1. Address,—For copy of correspondence, documents, etc., *re* proposed bridge across Strait: Mr. Gillis, 106. Presented, 283. Sess. Paper No. 172.
2. Report of the Canso Board of Engineers, dated June 14, 1951 *re* Problem of Crossing the Strait of Canso, N.S.: Laid before the House, 636. Sess. Paper No. 172*a*.

Strangers in the House:

Question, "Shall strangers be ordered to withdraw?", decided in the negative, 406.

Striking Committees:

1. (*a*) Appointed, 4.
   (*b*) Report, 54-62 (First—membership of Standing Committees).
2. (*a*) Committee appointed to prepare list of Members to consider an amplification system for the House, 442. Report, 473.
   (*b*) Special Committee appointed, 473.
3. (*a*) Committee appointed to prepare list of Members to consider House Procedure, 505. Report, 641.
   (*b*) Special Committee appointed, 641.

See also *Committees:* also *Committees, Special.*

Subject-matter Amendments:

1. By Mr. Macdonnell (Greenwood): To refer subject-matter of Bill No. 147, The Foreign Exchange Control Act, to Banking and Commerce Committee; moved and negatived, 180.
2. By Mr. Macdonnell (Greenwood): To refer subject-matter of Bill No. 130 (Letter W-2), The Export and Import Permits Act, to Banking and Commerce Committee; moved and negatived, 232.
3. By Mr. Gillis: To refer subject-matter of Bill No. 116 (Letter E), British Columbia Telephone Company Act, to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, moved and debate adjourned, 311. Debate resumed and amendment negatived, 431.
4. By Mr. Gillis: To refer Resolution and subject-matter thereof *re* approval of an International Convention to a Standing Committee: Mr. Speaker ruled that it was not an amendment to move that a motion be referred to a Committee; etc., 399-400.
5. By Mr. Knowles: To refer subject-matter of Bill No. 232 (Letter C-8 of the Senate) An Act for the relief of John Atherton Critchley, to Miscellaneous Private Bills Committee, moved and agreed to, 449. Report recommending that Bill be reinstated on the Order Paper, 500. Report concurred in, 507.

See also *Speaker's Rulings,* 10, 15.

Submarine Cable: See *Tele-Communications Board.*

Subsidies, etc.:

1. Order,—Return showing data *re* market or production subsidy paid in any form to industrial manufacturers, by government boards and agencies since 1946: Mr. Fulton, 610. Presented, 677. Sess. Paper No. 176*d*.
2. Order,—Return showing data *re* boards or agencies of government which have paid any form of production or market subsidy or assistance to agricultural producers since January, 1946; Mr. Fulton, 637. Presented, 662. Sess. Paper No. 176c.

Subversive Activities: See *Criminal Code, Amendment, Bills.*

Succession Duty Convention, Bill:

Bill No. 373, An Act respecting a Succession Duty Convention and Protocol between Canada and France, signed at Paris on the sixteenth day of March, 1951: (Mr. McCann)—1st R., 491. 2nd R., 514. Reported, 514. 3rd R., by leave, 514. Passed by Senate, 594. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 41).

See also *Income Tax Agreement Bills;* also *Supply and Ways and Means*—Budget.

Superannuation: See *Civil Service;* also *Civil Service Superannuation Act.*

Superintendent of Insurance: See *Insurance, Superintendent of,* etc.

Superior Court of Quebec: See *Judges Act, 1946, Amendment, Bill.*

Supplementary Estimates: See *Estimates;* also *Supply and Ways and Means.*

Supply and Ways and Means:

1. Committee of Supply appointed, 66.
2. Committee of Ways and Means appointed, 66.
3. Motion (Mr. Fournier, Hull)—That this House do immediately resolve itself into Committee of Supply, moved and agreed to, 485. (This motion moved following the adoption of an amendment to a motion for the House in Committee of Supply).
4. Amendments in Committee of Supply (Item 650 struck out): See *Hansard* of June 22, 1951, pages 4541-2.
5. Estimates, 1951-52, tabled, 164, 321 (Supplementary) 606 (Further Supplementary).
6. Estimates (Further Supplementary, 1950-51) tabled, 192.
7. Estimates referred to Committee of Supply, 164, 192, 490, 606.
8. Estimates (Supplementary) referred to a Special Committee (Veterans Affairs) forthwith, 321. Reported on, 490. Referred to Committee of Supply, 490.
9. Summary of Standard Objects of Expenditure and Special Categories, copy of: Laid before the House, 213. Sess. Paper No. 34*b*. *Printed.*
10. House resolves itself into Committee of Supply, 164, 195, 196, 202, 214, 248, 251, 265, 268, 309, 322, 339, 351, 355, 358, 361, 396, 416, 418(2), 420, 438, 442, 445, 448, 470, 474, 481, 486, 502, 507, 523, 583, 589, 593, 603, 607, 620, 638, 644, 663, 678, 680.
11. Certain Estimates referred to Standing and Special Committees for report:
    (*a*) Canadian National Railways—Referred to Railways and Shipping Committee, 261. Reported on, 279. Referred back to Committee of Supply, 279.
    (*b*) Veterans Affairs Department—Item No. 650 laid on the Table and referred forthwith to Veteran's Affairs (Special) Committee, 321. Reported on, 490. Referred back to Committee of Supply, 490.
    (*c*) External Affairs Department—Motion to refer Estimates *re* to External Affairs Committee, moved, 347. Debate adjourned, 347. Debate resumed, and motion agreed to, 367. Reported on, 489. Referred back to Committee of Supply, 490.
12. Committee of Supply to sit again later this day, 195, 418, 442, 603, 679.
13. Progress reported, 164, 248, 251, 322, 340, 352, 355, 358, 362, 416, 418(2), 422, 442, 445, 482, 583, 638.
14. Reports to be received, 265, 270, 312, 396, 450, 471, 477, 488, 503, 510, 525, 591, 603, 604, 607, 626, 679.

Supply and Ways and Means—(*Continued*)

15. Committee of Supply interrupted by Private and Public Bills hour, 202, 269, 311, 339, 351, 361, 420, 449, 475, 486, 507, 523, 594, 620, 666.
16. Resolutions adopted 195 (Interim Supply) 196-99 (Further Supplementary 1950-51) 204, 214-22 (Further Supplementary, 1950-51), 265, 268-70, 309-12, 396, 438 (Interim Supply), 448-50, 471, 476-7, 488, 502-3, 508-10, 523-25, 589-91, 601-3, 603-4, 607, 622-6, 644-56, 663-73, 678-9, 680-92.
17. Reports of Committee of Supply concurred in, by leave, 195 (Interim Supply), 199, 204, 214-22, 438 (Interim Supply), 656, 673, 692-713.
18. Debate on motion for House in Committee of Supply, and amendment thereto, interrupted by Private and Public Bills hour, 405.
19. Debate on motion for House in Committee of Supply adjourned, 400.
20. Motion for House in Committee of Supply moved and agreed to, 164 (after debate), 195, 196, 202, 214 (after debate), 351, 355, 400, 438, 481, 582, 620, 638.
21. Motion for House in Committee of Supply, moved, 164. Amendment (Mrs. Fairclough), moved, 164. (See Amendments to Supply, 29).
22. Motion for House in Committee of Supply moved, 253. Amendment (Mr. Drew), moved, 254. (See Amendments to Supply, 30).
23. Motion for House in Committee of Supply moved, 400. Debate adjourned, 400. Debate resumed, 405. Amendment (Mr. Fulton), moved, 405. (See Amendments to Supply, 31).
24. Debate continuing on motion for House in Committee of Supply, 410. Amendment (Mr. Argue) moved, 410. (See Amendments to Supply, 32).
25. Motion for House in Committee of Supply moved, 485. Amendment (Mr. Drew), moved, 485. (See Amendments to Supply, 33).
26. Motion for House in Committee of Supply moved, 485. Amendment (Mr. Argue), moved, 485. (See Amendments to Supply, 34).
27. Motion for House in Committee of Supply moved, 522. Amendment (Mr. Drew), moved, 522. (See Amendments to Supply, 35).

Amendments to Supply:

28. Amendment to Supply, agreed to, 485. (See Amendments to Supply, 33).
29. By Mrs. Fairclough: House regrets that the Government, in face of the continuing increase in the cost of living, etc., refuses to take effective measures to protect the Canadian family budget, moved, 164; negatived, on division, 164. Main motion agreed to, and House in Committee of Supply, 164.
30. By Mr. Drew: This House is of the opinion that in view of the announcement made of the greatest monthly increase in the cost of living etc., immediate consideration should be given to the adoption of measures to hold down the cost of living, etc., moved, 254. Debate adjourned, 254. Debate resumed and adjourned, 256, 257, 262. Debate resumed, 318. Amendment negatived (yeas 50; nays 97), 318. Debate on main motion resumed and adjourned, 319. Debate resumed and main motion agreed to, 322. House in Committee of Supply, 322.
31. By Mr. Fulton: This House is of the opinion that further consideration should not be given to the proposal to authorize, by amendment to the British North America Act, an indirect provincial sales tax, moved, 405. Debate interrupted by Private and Public Bills hour, 405. Debate resumed, 407. Amendment ruled out of order on the ground that it anticipated by a negative motion something which may be presented to the House at a later date, and as being in conflict with a previous decision of the House (Speech from the Throne), 407-8. Ruling appealed and confirmed (yeas 138; nays 36), 409. Main motion again proposed, 410. (See next entry below).

Supply and Ways and Means—(*Continued*)

32. By Mr. Argue: Government should give consideration to the advisability of making final payment on the 1950-51 wheat crop an amount that will bring total payment to not less than $2.00 per bushel for No. 1 Northern, etc., moved, 410. Negatived, after debate (yeas 33; nays 117), 410. Debate on main motion resumed and adjourned, 411. Debate resumed, main motion agreed to, 416. House in Committee of Supply, 416.
33. By Mr. Drew: This House is of the opinion that appropriate steps should be taken for the appointment of a Select Committee to consider with Mr. Speaker the procedure of the House for the purpose of making recommendations designed to assure the expeditious dispatch of public business, etc., moved and agreed to, after debate, 485. (See Item 3, above). See also *House Procedure (Special) Committee.*
34. By Mr. Argue: That in the opinion of this House no further increases in freight rates should become effective prior to consideration by Parliament of the Government's proposed legislation arising out of the Report of the Royal Commission on Transportation, moved, 485. Amendment ruled out of order on the ground that matters before the Board of Transport Commissioners for decision are of judicial character, etc., 486. House in Committee of Supply, 486.
35. By Mr. Drew: This House is of the opinion that the exemption granted under the Canada Shiping Act to ships owned by the Ming Sung Industrial Company should be withdrawn, moved and negatived, after debate (yeas 36; nays 116), 522. House in Committee of Supply, 523.

Supply Bills:

36. House in Committee of Ways and Means, 195-6. Bill No. 169, Mr. Abbott, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial year ending the 31st March, 1952; 1st R., 196. 2nd R., 196. Reported, 196. 3rd R., 196. Passed by Senate, 212. R.A., 226. (15 George VI, Chapter 1).
37. House in Committee of Ways and Means, 223. Bill No. 173, Mr. Abbott, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial year ending the 31st March, 1951; 1st R., 223. 2nd R., 223. Reported, 223. 3rd R., 223. Passed by Senate, 223. R.A., 226. (15 George VI, Chapter 2).
38. House in Committee of Ways and Means, 439. Bill No. 353, Mr. Abbott, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial year ending the 31st March, 1952; 1st R., 439. 2nd R., 439. Reported, 439. 3rd R., 439. Passed by Senate, 442. R.A., 445. (15 George VI, Chapter 8).
39. House in Committee of Ways and Means, 713. Bill No. 406, Mr. Abbott, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial year ending March 31, 1952; 1st R., 713. 2nd R., 713. Reported, 713. 3rd R., 713. Passed by Senate, 714. R.A., 718. (15 George VI, Chapter 65).

Ways and Means:

40. Committee of Ways and Means appointed, 66.
41. Motions for House in Committee of Ways and Means moved and agreed to, 195, 223, 323, 330, 439.
42. Debate on motion for House in Committee of Ways and Means: (See Amendments to Ways and Means, below; also Budget, below).
43. House resolved itself into Committee of Ways and Means, 195, 223, 303 (Budget), 306, 323, 330, 332, 384, 386, 439, 713.

Supply and Ways and Means—(*Continued*)

44. Resolutions adopted, 195 (Interim Supply), 223 (Further Supplementary Estimates, 1950-51), 386-394 (Budget Resolutions), 439 (Interim Supply), 713 (Supply).
45. Progress reported, 303, 308, 323, 330, 336, 384.
46. Resolutions concurred in, by leave, 196, 223, 439, 713.
47. Resolutions concurred in, 394 (Budget).
48. Committee of Ways and Means interrupted and an appeal made to the House *re* ruling of Chairman, 306, 332, 333, 335.
49. Committee of Ways and Means interrupted by Private and Public Bills hour, 323.

Amendments to Ways and Means:

50. By Mr. Knowles: The Government should take into consideration the advisability of securing an alteration in the award made under the Maintenance of Railway Operation Act, 1950, to extend to hotel and water transportation workers the same terms awarded to railway employees, moved, 329. Negatived, after debate, (yeas 59; nays 134), 329. Main motion agreed to, and House in Committee of Ways and Means, 330. (See also Budget, below).

Budget:

51. Motion (Mr. St. Laurent)—To suspend Standing Order 15 *re* Private Bills, etc., for Tuesday, April 10, to give precedence to Budget, moved and agreed to, 255. (256).
52. Motion to suspend Standing Order 28 (*re* Mr. Speaker leaving the Chair on Thursdays and Fridays) to allow Debate on Budget to continue, 281.
53. Motion (Mr. Abbott)—House to go into Committee of Ways and Means (Budget), moved, 256. Debate adjourned, 256. Debate resumed, 272. Amendment (Mr. Macdonnell, Greenwood)—The proposals of the Minister of Finance are unsatisfactory because they will inevitably increase the cost of living for all and especially for those least able to bear it, etc.; moved, 272. Subamendment (Mr. Coldwell)—This House further regrets the failure of the government to exempt from the proposed defence surtax the incomes of single persons up to $1,500, and the incomes of married persons up to $3,000, moved, 273. Debate adjourned, 273. Debate resumed and interrupted by Private and Public Bills hour, 276. Debate resumed and adjourned, 277, 281, 284-5. Debate resumed, 287. Debate interrupted by Private and Public Bills hour, 288. Debate resumed and adjourned, 289, 293. Debate resumed and interrupted by Private and Public Bills hour, 295. Debate resumed, 296. Subamendment (Mr. Coldwell) negatived (yeas 53; nays 127), 297. Debate resumed and adjourned, 298. Debate resumed, 301. Amendment (Mr. Macdonnell) negatived (yeas 56; nays, 147), 302. Main motion agreed to, on division, and House in Committee of Ways and Means, 303. Progress reported, 303. Committee resumed, 306. Proceedings interrupted and an appeal made to the House *re* Chairman's decision, 306. (See Speaker's Rulings, 8). Committee resumed and progress reported, 308. Motion for House in Committee of Ways and Means; moved and agreed to, 323. Committee interrupted by Private and Public Bills hour, 323. Committee

Supply and Ways and Means—(*Concluded*)
resumed, and progress reported, 323, 330. Committee resumed, 332. Committee interrupted and appeals made to the House *re* decisions of the Chairman, 332-336. Progress reported, 336, 384. Resolutions adopted, 386-94.
See also *Customs Tariff, Amendment, Bill;* also *Excise Tax Act, Amendment, Bill;* also *Income Tax Act, Amendment, Bill;* also *Speaker's Rulings,* 8, 11, 12, 13.

Supreme Court Act, Amendment, Bill:
Bill No. 400 (Letter Y-12 of the Senate), "An Act to amend the Supreme Court Act"; received, 594 (Mr. Garson). 1st R., 605. 2nd R., 613. Reported, 613. Ordered for third reading later this day, 613. 3rd R., 613. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 61).
See also *Supreme Court of Canada.*

Supreme Court of Canada:
Copy of General Order amending Rules of Practice of: Laid before the House, 39. Sess. Paper No. 57.
See also *Judges Act, Amendment, Bill;* also *Supreme Court Act, Amendment, Bill.*

Supreme Court of Ontario: See *Judges Act, 1946, Amendment, Bill.*

Surveys Act, Bill: See *Canada Lands Surveys Act, Bill.*

Sweden-Canada: See *Income Tax Act, Agreement, Bills,* 1.

Sydney Ferry: See *Port-aux-Basques,* etc.

T

Tancook Island, N.S.:
Order,—Return for copy of payrolls, etc., *re* work done during 1950 at North West Cove Breakwater: Mr. Nowlan, 194. Presented, 229. Sess. Paper No. 88*e*.

Tariff Board:
Interim Report of, *re* plastics and synthetic resins: Laid before the House, 257. Sess. Paper No. 48.
See also *Tariff and Trade Agreements.*

Tariff and Trade Agreements:
1. Protocol *re* International Bureau for the publication, etc., of Customs Tariffs: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*e*.
2. With Venezuela, Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*i*.
3. With South Africa, Exchange of Notes *re* unmanufactured logs: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*j*, 18*v*.
4. With Costa Rica, Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*m*.
5. With Ecuador, Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*n*.

Tariff and Trade Agreements—(*Concluded*)

6. (*a*) Torquay General Agreement on Tariffs and Trade, Schedule V to Annex A to the Torquay Protocol: Laid before the House, 352. Sess. Paper No. 18*aa*. *Printed*.

(*b*) Motion (Mr. St. Laurent)—To refer to Banking and Commerce Committee, moved and agreed to, after debate, 400. Reported on (Tenth Report), 642. Evidence, etc., presented, 642, as Appendix No. 10 to the *Journals*.

See also *Economic Co-operation and Technical Assistance Agreements;* also *Taxation Agreements*.

Taxation Agreements:

With the Argentine *re* avoidance of double taxation on profits from sea and air transportation: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*o*. *Printed*.

See also *Income Tax Agreement, Bills;* also *Succession Duty Convention, Bill*.

Technical and Economic Assistance: See *Economic Co-operation and Technical Assistance Agreements*.

Telecommunications:

Agreement and Final Act of Meeting of representatives of the United States and of British Commonwealth Governments to revise Telecommunications Agreement: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*a*.

See also Air Transport Agreements, etc.; also *Tele-Communications Board*.

Tele-Communications Board:

Order,—Return showing data *re* restoration of submarine cable between Halifax, N.S., Harbour Grace, Nfld., and Cornwall, England: Mr. Balcom, 161. Presented, 260. Sess. Paper No. 165.

Telephone Lines:

Order,—Return showing data *re* construction of a telephone line in the parish of St. Cyprien or St. Luc de Dorchester, Que., ownership, grants to, etc.: Mr. Courtemanche, 271. Presented, 483. Sess. Paper No. 121*c*.

See also *British Columbia Telephone Company, etc.*

Terminal Elevators: See *Canada Grain Act;* also *Wheat,* etc.

Thomson, Mr. W. C.: See *Lawyers employed by the Government,* 10.

Titles of Bills changed: See *First Canadian Reinsurance Company,* etc.; also *Pension Act, An Act to amend and to change the title thereof.*

Tobacco:

Order,—Return showing data *re* taxes paid in years 1947-1950; exports, etc.: Mr. Coyle, 292. Presented, 322. Sess. Paper No. 178.

Torquay Protocol:

1. General Agreement on tariffs and trade, Schedule V of Annex A, copy of: Laid before the House, 352. Sess. Paper No. 18*aa*. *Printed*.
2. Motion (Mr. St. Laurent)—To refer to Banking and Commerce Committee, moved and agreed to, after debate, 400. Reported on (Tenth Report), 642. Evidence, etc., presented, 645, as Appendix No. 10 to the *Journals*.

80711—55

Tourists: See *Travel Bureau.*

Trade Agreements: See *Economic Co-operation and Technical Assistance Agreements;* also *Grain Mission;* also *Tariff and Trade Agreements;* also *Wheat,* etc.

Trade and Commerce Department:

1. Annual Report of, for 1950: Laid before the House, 305, 677 (French). Sess. Paper No. 109. *Printed.*
2. Address,—For copy of letters, correspondence, etc., in the last five years between the Nova Scotia government and the Department, etc., *re* expansion of steel industry: Mr. Carroll, 148. Presented, 280. Sess. Paper No. 170.
3. Order in Council transferring to Minister of Mines and Technical Surveys, the powers, duties, etc., of Minister of Trade and Commerce respecting Dominion Coal Board: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*b*.
4. Order in Council transferring former Munitions and Supply activities vested in Minister of Trade and Commerce to Minister of Defence Production: Laid before the House, 229. Sess. Paper No. 87*c*.
5. Report by, *re* Supply of Basic and Building Materials in Canada, Outlook 1951: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 109*a*. *Printed.*
6. Report by, *re* Private and Public Investment in Canada, Outlook 1951: Laid before the House, 236. Sess. Paper No. 109*b*. *Printed.*
7. Order,—Return showing names of countries maintaining trade offices in Canada, and countries in which Canada maintains trade offices: Mr. Catherwood, 301. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 16*a*. *Printed.*
8. Order,—Return showing data *re* total paid by, for professional and special services in 1950-51; persons, etc., receiving $10,000, etc.: Mr. Fulton, 367. Presented, 454. Sess. Paper No. 109*c*.

See also *Canadian Commercial Corporation,* etc.; also *Crown Assets Disposal Corporation;* also *Defence Production,* etc.; also *Dominion Bureau of Statistics;* also *Economic Co-operation and Technical Assistance,* etc.; also *Emergency Exchange,* etc.; also *Exports and Imports,* etc.; also *Grain Mission;* also *Length and Mass, An Act respecting,* etc.; also *National Research Council;* also *Tariff and Trade Agreements;* also *Trans-Canada Air Lines;* also *Weights and Measures, An Act respecting*; also *Wheat* etc.; also *Winnipeg Dyking Board.*

Traders General Insurance Company, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 13. Reported on, 21. Bill No. 39 (Letter G of the Senate), "An Act to incorporate Traders General Insurance Company", received 81. Mr. Robinson. 1st R., 91. 2nd R., 101. Referred to Banking and Commerce Committee, 101. Reported (Second Report), 121. 3rd R., 130. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 73).

Trade Union Dues: See *Income Tax Act,* 2.

Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act:

Report of Custodian of Enemy Property for 1950: Laid before the House, 192. Sess. Paper No. 104.

See also *Japanese Property,* etc.

Trans-Atlantic Cable: See *Tele-Communications Board.*

Trans-Canada Air Lines:

1. Report of, for 1950: Laid before the House, 192. Sess. Paper No. 147. *Printed.* Referred to Railways and Shipping Committee, 260. Reported on, 299. Evidence, etc., tabled (Fourth Report), 322, as Appendix No. 5 to the *Journals.*
2. Report of Auditors (George A. Touche and Company) for 1950: Laid before the House, 202. Sess. Paper No. 147*a*. *Printed.* Referred to Railways and Shipping Committee, 260. Reported on, 299. Evidence, etc., tabled (Fourth Report), 322, as Appendix No. 5 to the *Journals.*
3. Order,—Return showing data *re* firms supplying advertising and publicity for, during 1949-50: Mr. Knight, 355. Presented, 593. Sess. Paper No. 175*b*.

See also *Auditors for National Railways*, etc.; also *Railways and Shipping Committee.*

Trans-Canada Highway Act:

(*a*) Annual Report of Proceedings under, for year ended March 31, 1950: Laid before the House, 179. Sess. Paper No. 100.

(*b*) Annual Report of Proceedings under, for year ended March 31, 1951: Laid before the House, 636. Sess. Paper No. 100*a*.

Trans-Canada Pipe Lines Limited, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 32. Reported on, 36. Bill No. 75 (Letter F of the Senate); "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited", received, 97. (Mr. Decore)—1st R., 104. 2nd R., after debate, 110. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 110. Reported with amendment, 154. Evidence, etc., of Committee, tabled (Third Report), 170, as Appendix No. 1 to the *Journals.* Reported from Committee of the Whole without further amendment, 158. 3rd R., as amended, after debate, 158. Amendment concurred in by Senate, 179. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 92).

Transfers and Re-arrangements in the Public Service: See *Public Service Re-arrangement and Transfer of Duties Act.*

Trans Mountain Oil Pipe Line Company, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 90. Reported on, 97. Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate); "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company", received, 129. (Mr. Laing)—1st R., 136. 2nd R. moved, 142. Amendment (Mr. Wright)—Further consideration should be deferred until House has recorded its opinion *re* construction and operation of pipe lines by a crown corporation, etc., moved, 142. Negatived, after debate (yeas 12; nays 172), 142. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 143. Debate resumed, 189. 2nd R., 189. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 189. Reported with an amendment and a recommendation *re* par value of company stock for taxing purposes, 191. Evidence, etc., tabled 191, as Appendix No. 2 to *Journals.* Motion, by leave, to concur in recommendation of committee, moved and agreed to, 191. Reported from Committee of the Whole without further amendment, 203. 3rd R., as amended, 203. Message from Senate agreeing to Commons amendment, 212. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 93).

Transportation, Royal Commission on:

Report of Turgeon Commission: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 161. *Printed.*

See also *Canadian National*, etc.; also *Maritime Freight Rates*, etc.; also *Railway Act*, etc.

Transport Commission:

1. Report of Transport Commissioners for 1950: Laid before the House, 170. Sess. Paper No. 123.
2. Order,—Return for copy of Report and findings of the Board *re* collision on Canadian National Railway line, Canoe River, B.C., on November 21, 1950: Mr. Fulton, 148. Presented, 174. Sess. Paper No. 123*a*.
3. Recommendation in Eighth Report of Railways, Canals and Telegraph Lines Committee to make special report on the extension of jurisdiction of Board *re* tolls and charges of a company under its jurisdiction, etc., presented, 495.

See also *Canadian National Railways*, etc.; also *Canadian Pacific Railways*, etc.; also *Maritime Freight Rates Act*, etc.; also *Speaker's Rulings*, 18; also *Turgeon Royal Commission*, etc.

Transport Controller:

Order in Council *re* appointment of, also of Deputy Transport Controller: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*f*.

See also *Transport Commission;* also *Transport Department.*

Transport Department:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 14. Sess. Paper No. 121. *Printed.*
2. Order,—Return showing data *re* airports used in Maritime Provinces by Department for commercial purposes: Mr. Kirk (Digby-Yarmouth), 162. Presented, 260. Sess. Paper No. 169.
3. Order,—Return showing data *re* payrolls, depreciation, upkeep, yearly operations, etc., of ice-breakers *"N. B. McLean"*, *"Ernest Lapointe"* and *"Saurel"*: Mr. Balcom, 213. Presented, 339. Sess. Paper No. 179.
4. Order,—Return showing data *re* radio licences issued in 1949-50; cost of collection, etc.: Mr. MacKenzie, 161. Presented, 229. Sess. Paper No. 144*b*.
5. Orders in Council *re* "Great Lakes Seamen's Security Regulations": Laid before the House, 230, 305, 459. Sess. Paper Nos 163. *Printed,* 163*a*, 163*b*.
6. Order,—Return showing data *re* restoration of submarine cable between Halifax, Harbour Grace and Cornwall, England: Mr. Balcom, 161. Presented, 260. Sess. Paper No. 165*b*.
7. Order,—Return showing data *re* total amount paid by, for professional and special services during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 378. Presented, 464. Sess. Paper No. 121*b*.
8. Harbour Dues, Summary Statement of, for year 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 132.
9. Wharfage Revenue, Summary Statement of, for year 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 135.
10. Transport Controller and Deputy Transport Controller; Order in Council *re* appointment of: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*f*.

Transport Department—(*Concluded*)

See also *Aeronautics Act,* etc.; also *Air Search and Rescue;* also *Auditors for National Railways;* also *Bridges,* 4; also *Canada Shipping Act;* also *Canadian National Railways,* etc.; also *Canadian Overseas Tele-communications,* etc.; also *Hamilton Harbour,* etc.; also *Harbours and Piers Act;* also *Maritime Commission;* also *Maritime Freight Rates Act,* etc.; also *National Harbours Board;* also *Park Steamship Company Limited;* also *Quebec Steamship Fire;* also *Strait of Canso,* etc., also *Telecommunications,* etc.; also *Transport Commission;* also *Transportation Royal Commission;* also *Veterans Affairs Department,* 10.

Travel Bureau:

Order,—Return showing data *re* estimated tourist revenue in year 1950; amounts spent on advertising, etc., films used, etc.: Mr. Murphy, 193. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 148*a*.

Travelling Expenses of Departmental Officials, etc.:

1. Order,—Return showing employees of National Film Board receiving more than $500 in travelling expenses during 1950: Mr. Fraser, 242. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 145*a*.
2. Order,—Return showing data *re* expenses, etc., of Canadian representatives attending international conferences, etc., during 1950, etc.: Mr. Fulton, 399. Presented, 675. Sess. Paper No. 160*b*.

See also *Civil Service,* etc.; also *Grain Commissioners,* etc.; also *Japanese Property,* etc., also *Ministers of the Crown;* also *Parliamentary Assistants.*

Treasury Board: See *Financial Administration Act, Bill.*

Treaties, Agreements, Conventions, etc.: See *Agreements, Protocols,* etc.; also *International Labour,* etc.; also *North Atlantic Treaty.*

Trucks, etc.: See *Motor Cars and Trucks.*

Trust Companies: See *Loan and Trust Companies;* also *Trust and Loan Company of Canada,* etc.

Trust and Loan Company of Canada, An Act respecting:

Petition for an Act, 377. Referred to Standing Orders Committee for recommendation, 378. Report recommending that Petition be received, and penalties paid, 413-4. Report concurred in, 419. Reported on, 517. Bill No. 398 (Letter W-12 of the Senate); "An Act respecting The Trust and Loan Company of Canada", received, 594. (Mr. Bennett)—1st R., 605. 2nd R., by unanimous consent, 626. Referred to Banking and Commerce Committee, 626. Reported, 627. By unanimous consent, considered in Committee of the Whole forthwith and reported without amendment, 638. 3rd R., 638. R.A., 715 (George VI, Chapter 74).

Tungsten Mines:

Order,—Return showing data *re* cost of development, sale price, re-purchase price, etc., of Emerald Mine, B.C.; Mr. Wright, 242. Presented, 280. Sess. Paper No. 171.

See also *Mines and Technical Surveys,* etc.

Turgeon Royal Commission on Transportation:

Report of: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 161. *Printed.*

See also *Canadian National,* etc., also *Maritime Freight Rates,* etc., also *Railway Act,* etc.; also *Transport,* etc.

U

Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Central Canada, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 109. Reported on, 159. (Mr. Maybank).

Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 152. Reported on, 159. Bill No. 176 (Letter Y-5 of the Senate), "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada," received, 288. (Mr. Ross, Hamilton East). 1st R., 237. 2nd R., 288. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 288. Reported, 326. Progress reported from Committee of the Whole, 340. Reported, 431. 3rd R., 431. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 81).

Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 279. Referred to Standing Orders Committee for report, 280. Reported, recommending that petition be received, 292. Report concurred in, 301. Reported on, 354. Bill No. 337 (Letter C-10 of the Senate); "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Saskatchewan", received, 417. (Mr. Knight) —1st R., 420. 2nd R., 461. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 461. Reported, 495. Progress reported from Committee of the Whole, 508, 523. Reported with an amendment, 600. 3rd R., 600. Message from Senate agreeing to amendment, 620. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 82).

Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 42. Reported on, 77. Bill No. 175 (Letter X-5 of the Senate); "An Act to incorporate The Ukrainian Catholic Episcopal Corporation of Western Canada", received, 228. (Mr. Macdonald, Edmonton East). 1st R., 237. 2nd R., 288. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 288. Reported, 326. Reported from Committee of the Whole, 340. 3rd R., 340. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 83).

Unanimous Consent:

1. Motion to suspend (Wednesday) Sitting until 8.00 o'clock, p.m., this day, 223.
2. House reverted to "Motions", and motion moved, without notice, to appoint Special Committee (Indian Act), 230.
3. House reverted to "Motions", and motion moved, without notice, to appoint members to Special Committees, 251-2, 284.
4. Private Bill considered forthwith in Committee of the Whole without reference to a standing committee and read the third time, 276, 600.
5. Motion to amend a resolution standing on the Order Paper as a "Government Order", moved and agreed to, 322.
6. Correspondence laid on the Table at 8.00 o'clock, p.m., Friday, 339.
7. Document laid on the Table at 9.00 o'clock, p.m., Tuesday, 352.

Unanimous Consent—(*Concluded*)

8. Committee of Supply rose, and House reverted to "Motions", and documents were laid on the Table, 418. Committee of Supply then resumed, 418.
9. Motion without notice to appoint Special Committee to consider House of Commons Amplification System, 442.
10. House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees", 482, 504, 519, 531, 588, 591, 620.
11. House reverted to "Motions" and document was laid on Table, 339, 352, 418, 515.
12. Private Bills, Orders for consideration of rearranged, 600.
13. Private Bill reported from a Committee, considered in Committee of the Whole, and read the third time at one sitting, 621, 638(2).
14. Private Bill given second reading at 11 o'clock, p.m., 626.
15. Private Bills considered in Committee of the Whole and read the third time at 11 o'clock, p.m., Wednesday, 638.
16. House reverted to "Routine Proceedings", 674.

See also *By leave of the House;* also *Procedure.*

Unclaimed balances in Banks: See *Bank Reports.*

Uncollectable Debts due the Crown: See *Public Accounts Committee*—Third Report.

Unemployment Insurance Commission:

Report of, for 1950-51: Laid before the House, 586. Sess. Paper No. 66.

See also *Labour Department;* also *National Advisory Council on Manpower.*

United Church of Canada Act, Amendment, Bill:

Petition for an Act, 42. Reported on, 42. Bill No. 22 (Letter C of the Senate); "An Act to amend The United Church of Canada Act", received, 67. (Mr. McIvor)—1st R., 71. 2nd R., 77. Referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 77. Reported with amendments, 146. Reported from Committee of the Whole without further amendment, 156. 3rd R., as amended, 156. Message from Senate agreeing to amendments, 185. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 84).

United Kingdom-Canada Wheat Contracts:

Copy of an Agreed Record of a meeting of representatives of United Kingdom and Canada held in London, May 22, 1950: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 113*a*.

See also *Wheat,* etc.

United Nations:

1. Final Act of the United Nations Technical Assistance Conference: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*l*.
2. Report entitled "Documents on the Korean Crisis": Laid before the House, 9. Sess. Paper No. 151. *Printed.*
3. Report entitled "Canada and the United Nations, 1950": Laid before the House, 230. Sess. Paper No. 19. *Printed.*
4. Annual Report of Director General, Food and Agriculture Organization of, for period June 30, 1949 to July 1, 1950: Laid before the House, 250. Sess. Paper No. 19*b*. *Printed.*

80711—56½

United Nations—(*Concluded*)

5. Report on Canada's Activities in connection with the Food and Agriculture Organization of for the year 1950-51: Laid before the House, 250. Sess. Paper No. 19*a*.

See also *Address to His Excellency in Reply to Speech from the Throne;* also *External Affairs Department;* also *Europe,* etc.; also *Federal Union of Nations;* also *Korea;* also *North Atlantic Treaty.*

United States-Canada:

1. Agreement between the United States and British Commonwealth Governments, and Final Act of Conference to revise Telecommunications Agreement: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*a*.
2. Agreement *re* Exchange of Agricultural Labour and Machinery: Laid before the House, 15, 16. Sess. Paper Nos. 18*d*, 18*p*. *Printed.*
3. Exchange of Notes *re* "Statement of Principles for Economic Co-operation": Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*h*. *Printed.*
4. Agreement *re* settlement of accounts *re* Wartime Procurement of Supplies and Services: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*q*. *Printed.*
5. Agreement *re* the export of potatoes, etc., to the United States: Laid before the House, 16, 17. Sess. Paper Nos. 18*u*, 18*z*. *Printed.*
6. Agreement *re* settlement of claims and accounts arising out of disposal of war surpluses: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*t*. *Printed.*
7. Operation of certain radio stations in Canada by the United States Government; Order in Council *re*: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*d*.

See also *Canadian Forces Act,* 1951, *Bill;* also *Passamaquoddy Bay,* etc.

V

Vacancies in the Representation, Notifications of:

1. Winnipeg South Centre—Ralph Maybank, M.P., by resignation, 315.
2. Queens, (P.E.I.)—James L. Douglas, M.P., by decease, 341.
3. Waterloo South—Karl K. Homuth, M.P., by decease, 341.
4. Brandon—James E. Matthews, M.P., by decease, 341.
5. Calgary West—Arthur LeRoy Smith, M.P., by resignation, 721.

See also *Members, Changes in.*

Valleyfield Bridge: See *St. Lawrence River Bridge at or near Town of Valleyfield, Que.,* etc.

Venezuela-Canada:

Exchange of Notes constituting a Commercial Modus Vivendi: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*i*.

Vermilion Post Office: See *Public Works Department,* 18.

Veterans Affairs Act: See *Veterans Affairs Department,* 2.

Veterans Affairs Department:

1. Report of, for 1949-50, including Veterans' Land Act, Soldier Settlement, Canadian Pension Commission and War Veterans Allowance Board: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 137. *Printed.*
2. Regulations made under Veterans Affairs Act: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 137*a*.
3. Regulations made under the Canadian Forces Act: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 137*b*.
4. Statement *re* Regulations made under The Veterans' Land Act; Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 142.
5. Statement *re* Regulations made under Soldier Settlement Act: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 140.
6. Regulations made by Army Benevolent Fund Board: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 138.
7. Order,—Return showing data *re* veterans receiving pensions, as of January, 1950, etc., due to coronary thrombosis, and silicosis: Mr. Brooks, 91. Presented, 242. Sess. Paper No. 137*c*.
8. Order,—Return for copy of certain tenders for the supply of coal to Lancaster Military Hospital and Ridgewod Hospital, N.B.: Mr. Brooks, 194. Presented, 255. Sess. Paper No. 167.
9. Order,—Return showing data *re* number of motor cars, etc., operated by the Department in each Province: Mr. McGregor, 242-3. Presented, 371. Sess. Paper No. 173.
10. Order,—Return showing data *re* applications received since December, 1948, from merchant navy veterans for vocational training: Mr. Brooks, 272. Presented, 301. Sess. Paper No. 131*a*.
11. Order,—Return showing data *re* total paid, etc., by, for professional and special services during 1950-51, etc.: Mr. Fulton, 358. Presented, 663. Sess. Paper No. 137*f*.
12. Order,—Return showing data *re* veterans in receipt of pensions for disability as result of tuberculosis, number in sanatoria, cost, etc.: Mr. Higgins, 415. Presented, 430. Sess. Paper No. 137*d*.
13. Order,—Return showing data *re* veterans being paid pensions of fifty per cent or more due to coronary thrombosis and sclerosis incurred during service, etc.: Mr. Black (Cumberland), 415. Presented, 459. Sess. Paper No. 137*e*.
14. Order,—Return showing data *re* appeals since 1945 made to Canadian Pension Commission for revision of pensions, number granted, etc.: Mr. McGregor, 424. Presented, 674. Sess. Paper No. 137*g*.

See also *Canadian Forces Act,* 1951, *Bill;* also *Civil Service;* also *Pension* etc.; also *Returned Soldiers Insurance Act,* etc.; also *Soldier Settlement Board;* also *Veterans Affairs (Special) Committee;* also *Veterans Benefit Act,* etc.; also *Veterans Business and Professional Loans Act,* etc.; also *Veterans Insurance Act,* etc.; also *Veterans Land Act.*

Veterans Affairs (Special) Committee:

1. Motion (Mr. Lapointe)—To appoint a Special Committee composed of 31 Members, to be named at a later date, to consider a Bill to enact The Special Force Veterans Benefit Act, etc., and such other legislation as may be placed before it, etc., moved, 243. Amendment (Mr. Brooks)—To add "the legislation relating to pensions, War Veterans Allowance, treatment," etc., moved, 243. Mr. Speaker ruled proposed amendment out of order on the ground that an amendment cannot be moved to give a committee wider powers than those which were set out in the Notice of Motion, 243. Amendment (Mr. Wright)—That

Veterans Affairs (Special) Committee—(*Concluded*)

the motion be amended by inserting the words "such as The War Veterans Allowance Act", moved, 243. Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that it neither added to nor detracted from the main motion, etc., 243. Motion (Mr. Lapointe), agreed to, 243.

2. Motion (Mr. Weir)—appointing membership of said Committee, moved and agreed to, 251.
3. Names added or substituted, 305, 322, 361, 437, 459.
4. Bills etc., referred, 321 (Item 650 of Supplementary Estimates, 1951-52); 374-5 (Veterans Benefit Act, Bill; also Pension Act Bill; also Veterans Business and Professional Loans Act, Bill); 431 (Veterans Insurance Act, Bill); 515 (Returned Soldiers' Insurance Act, Bill).
5. Reports: 263 (First—Quorum), 490 (Second—Item 650, Supplementary Estimates), 490 (Third—Veterans Benefit Act, Bill), 511 (Fourth—Pension Act, Bill), 512 (Fifth—Veterans Business, etc., Bill), 591 (Sixth—Veterans Insurance Act, Bill; Returned Soldiers' Insurance Act, Bill). Evidence, etc., in relation to Second, Third, Fourth, Fifth and Sixth Reports, tabled, 591, as Appendix No. 7 to the *Journals*.
6. Reports concurred in, 263 (First).

See also *Veterans Affairs Department*.

Veterans Benefit Act, 1951, Bill:

Resolution—To introduce a measure to make certain benefits, etc., applicable to persons serving in that part of the armed forces designated as the Special Force; House to go into Committee on at its next sitting, 125. Motion (Mr. Lapointe), by unanimous consent to amend above order by adding the following words—"and to certain other members of the Canadian Forces", moved and agreed to, 322. Resolution adopted, 368. Bill No. 287, Mr. Lapointe, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces; 1st R., 368. 2nd R., 374. Referred to Veterans Affairs Committee, 374. Reported with amendment, 490. Evidence, etc., tabled, 591, as Appendix No. 7 to the *Journals*. 3rd R., 603. Passed by Senate, 641. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 62).

Veterans Business and Professional Loans Act:

Report of the Operations under, for 1950-51: Laid before the House, 610. Sess. Paper No. 51.

See also *Veterans Business and Professional Loans Act, Amendment, Bill.*

Veterans Business and Professional Loans Act, Amendment, Bill:

Resolution—To introduce a measure to make the Act applicable to a greater number of veterans and to enlarge the period within which guaranteed loans may be made under the Act; House to go into Committee on at its next sitting, 281. Motion for House in Committee on, moved and agreed to, after debate, 367. ; Resolution adopted, 367-8. Bill No. 286, Mr. Lapointe, An Act to amend The Veterans Business and Professional Loans Act; 1st R., 368. 2nd R., 375. Referred to Veterans Affairs Committee, 375. Reported with an amendment, 512. Evidence, etc., tabled, 591, as Appendix No. 7 to the *Journals*. Reported from Committee of the Whole, 603. 3rd R., 603. Passed by the Senate, 641. R.A., 714. (15 George VI, Chapter 63).

Veterans Insurance Act:

Statement on, for 1950-51 *re* Section 18 of: Laid before the House, 490. Sess. Paper No. 141.

See also *Veterans Insurance Act, Amendment, Bill.*

Veterans Insurance Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To extend the scope of the Act and the period during which a contract of insurance may be entered into; to increase the amount payable at time of death, etc.; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 415. Resolution adopted, 430. Bill No. 352, Mr. Lapointe, An Act to amend The Veterans Insurance Act; 1st R., 431. 2nd R., by leave, 431. Referred to Veterans Affairs Committee, 431. Reported (Sixth Report) with amendments, 591. Evidence, etc., tabled, 591, as Appendix No. 7 to the *Journals*. Reported from Committee of the Whole, 603. 3rd R., 603. Passed by the Senate, 641. R.A., 715. (15 George VI, Chapter 64).

See also *Returned Soldiers' Insurance Act*, etc.

Veterans Land Act, 1942:

1. Report of, for 1949-50: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 137. *Printed.*
2. Statement *re* regulations made under provisions of: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 142.
3. Financial Statement of, for 1950-51, as required by Section 38 of: Laid before the House, 528. Sess. Paper No. 142*b*.
4. Order,—Return showing data *re* number of veterans settled under, in each province; number of parcels of land with or without buildings; number of field employees, etc.; Mr. McGregor, 242. Presented, 371. Sess. Paper No. 142*a*.

See also *Lawyers employed by the Government, 10;* also *Soldier Settlement Board;* also *Veterans Affairs Department.*

Veterans in Civil Service: See *Civil Service.*

Vickers: See *Port-aux-Basques*, etc.

Victoria Bridge, St. Lawrence River: See *Bridges*, 3.

Victoria Day Act, Amendment, Bill: See *Dominion Day*, etc.

Visa Agreements:

1. With Norway: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*b*.
2. With France: Laid before the House, 15. Sess. Paper No. 18*c*. *Printed.*
3. With Luxembourg: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*w*.
4. With the Netherlands: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 18*x*. *Printed.*

Visiting Forces (United States of America Act): See *Canadian Forces Act, 1951, Bill;* also *North Atlantic Treaty*, 2.

Visitors: See *Distinguished Visitors.*

Vocational Training Co-ordination Act, 1942: See *Labour Department*, 1; also *Veterans Affairs Department*, 10.

Voice Amplification: See *House of Commons Amplification System (Special) Committee.*

Votes and Proceedings, Erratum: See *Votes and Proceedings of June 22, page 604.*

W

Wainwright, accommodation for forces: See *National Defence Department,* 10.

War Assets Corporation:

1. Order,—Return showing data *re* real property, buildings, sold or disposed of by, to the value of $25,000, from January, 1946 to April, 1951: Mr. Diefenbaker, 293. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 120*a*.
2. Order,—Return showing data *re* pieces of real property, buildings, sold by, for sums in excess of $25,000, from January, 1946 to April, 1951; also data *re* such properties re-purchased by any department of government, etc.: Mr. Diefenbaker, 316. Presented, 419. Sess. Paper No. 120*b*.

See also *Crown Assets Disposal Corporation;* also *Emerald Mine,* etc., also *Naval Service of Canada,* 5.

Wartime Supplies: See *Canada-United States,* 3, 5; also *War Assets Corporation.*

War Veterans Allowance Board:

Report of, for year 1949-50: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 137. *Printed.*

See also *Veterans Affairs,* etc.

Waterloo South, Electoral District:

1. Notification of decease of sitting Member, Karl K. Homuth, M.P., 341.
2. Notification of election of new Member, Howard Meeker, 720; introduced, 721.

See also *Members, Changes in.*

"Water-mills" Painting:

Motion (Mr. St. Laurent)—To record appreciation of Canada to Her Majesty, the Queen of the Netherlands, for gift of, moved and agreed to, 174.

Ways and Means: See *Supply and Ways and Means.*

Weather Stations: See *Air Transport Agreements or Arrangements,* 4.

Webber Building, Kingston, Ontario:

Order,—Return showing data *re* rental, etc., of: Mr. Aylesworth, 148. Presented, 236. Sess. Paper No. 88*f*.

Wednesday Sittings:

1. Motion *re* suspending Wednesday's sitting until 8.00 o'clock, p.m., moved and agreed to, 223.
2. Motion *re* precedence to Government Business on Wednesdays, moved and agreed to, 180.
3. Motion for House to sit Wednesday evenings on and after June 20, moved and agreed to, 474.

See also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Weights and Measures, An Act respecting:

1. Bill No. 193, An Act respecting Weights and Measures (Mr. Howe)—1st R., 250. Motion (Mr. McIlraith)—That the Order for second reading of the said Bill be discharged and the Bill withdrawn, moved and agreed to, after debate, 386.
2. Bill No. 355, An Act respecting Weights and Measures (Mr. Howe)—1st R., 442. 2nd R., 467. Reported with amendments, 467. 3rd R., by leave, 467. Passed by Senate with amendments, 507. Amendments concurred in, 507. R.A., 582. (15 George VI, Chapter 36).

See also *Length and Mass,* etc.

Westmount Realties Limited: See *Public Works Department,* 15.

Wharfage Revenue:

Summary Statement of, for 1950-51: Laid before the House, 644. Sess. Paper No. 135.

See also *Harbours and Piers Act;* also *Public Works Department.*

Wharves: See *Harbours and Piers Act;* also *Public Works Department.*

Wheat:

1. Motion (Mr. Coldwell)—To adjourn House under Standing Order 31 to discuss "the failure of the Government to meet the demands of wheat producers by announcing a final payment of only 8·3 cents per bushel on wheat in the five-year pool," etc.; Motion ruled out of order by Mr. Speaker, 136. See *Speaker's Rulings,* 1.
2. Order,—Return showing data *re* estimated cost to individual taxpayers in the payment *re* wheat in the five-year pool; Mr. Goode, 162. Presented, 186. Sess. Paper No. 162.
3. Copy of an Agreed Record of a Meeting of representatives of Canada and the United Kingdom held in London, England, May 22, 1950 *re* Wheat Contracts: Laid before the House, 181. Sess. Paper No. 113*a*.
4. Order in Council *re* weigh-over of grain at elevators: Laid before the House, 722. Sess. Paper No. 183*e*.

See also *Canada Grain Act;* also *Grain Commisioners;* also *Grain Mission;* also *Transport Controller;* also *Wheat Board;* also *Wheat Board Act, Amendment Bill.*

Wheat Board:

1. Report of, for crop year 1949-50: Laid before the House, 140. Sess. Paper No. 113.
2. Order,—Return showing data *re* elevators in Prairie Provinces showing grain overages as a result of operations during crop years, 1945-46 to 1949-50, etc.: Mr. Fair, 366. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 182.
3. Order, Return showing data *re* overages in weight, grades, in each crop year from 1945-50 under sections 138 and 138A of the Canada Grain Act, in terminal elevators, etc.: Mr. Wright, 455. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 111*a*.
4. Amendment (Mr. Argue) to motion for House in Committee of Supply: Government should give consideration to making the final payment on the 1950-51 wheat crop not less than $2.00 per bushel, etc.; moved and negatived (yeas, 33; nays, 117), 410-11.

See also *Canada Grain Act;* also *Grain Commissioners,* etc.; also *Grain Mission;* also *Wheat Board Act, Amendment, Bill.*

Wheat Board Act, Amendment, Bill:

Bill No. 5, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935 (Mr. Howe)—1st R., 48. 2nd R. moved, 153. Amendment (Mr. Ross, Souris)—That Bill be not now read the second time, but that further consideration be deferred until this House has had an opportunity to record its opinion *re* Government's decision with respect to settlement of the five-year wheat pool, etc., moved, 153. Subamendment (Mr. Wright). It being the opinion of this House that consideration should be given to a final payment of twenty-five cents per bushel, moved, 154. Debate adjourned, 154. Debate resumed, and interrupted by Private and Public Bills hour, 156. Debate resumed and adjourned, 158. Debate resumed, 163. Debate adjourned, until later this day, 164. Debate resumed, 164; adjourned, 165. Debate resumed, and interrupted by Private and Public Bills hour, 170. Debate resumed and adjourned, 171. Debate resumed and interrupted, 180. Debate resumed, 182. Subamendment (Mr. Wright)—negatived (yeas 24; nays 168), 182. Debate on amendment resumed and adjourned, 183. Debate resumed, 187. Amendment (Mr. Ross, Souris) negatived (yeas 42; nays 112), 187-88. 2nd R., 188. Consideration in Committee of the Whole interrupted by Private and Public Bills hour, 188. Committee resumed, 190. Reported, 190. 3rd R., by leave, 190. Passed by Senate, 212. R.A., 225. (15 George VI, Chapter 3).

See also *Wheat,* etc.

White Papers: See *Business Outlook,* etc.

Winnipeg Dyking Board:

Interim Report of, dated February 15, 1951; Laid before the House, 124. Sess. Paper No. 158. *Printed.*

Winnipeg South Centre, Electoral District of:

1. Resignation of sitting Member, Ralph Maybank, M.P., read by Mr. Speaker, 315.
2. Notification of election of new Member, Gordon Churchill, 720; introduced, 721.

See also *Members, Changes in.*

Workmen's Compensation: See *Government Employees Compensation Act,* etc.

Writs of Elections:

Issued to Chief Electoral Officer by Mr. Speaker, 315, 341(3), 721.

See also *Chief Electoral Officer;* also *Members, Changes in.*

Y

Yukon Act, Amendment, Bill:

Resolution,—To increase the number of Members of the Yukon Territorial Council, etc.; House to go into Committee at its next sitting, 137. Motion for House in Committee of the Whole, moved and agreed to, after debate, 231. Resolution adopted, 231. Bill No. 188, Mr. Winters, An Act to amend the Yukon Act; 1st R., 231. 2nd R., 238. Reported, 238. 3rd R., 244. Passed by Senate with an amendment, 359. Amendment concurred in, 372. R.A., 444. (15 George VI, Chapter 23).

See also *Yukon Territory.*

Yukon Territory:

1. Ordinances passed by Yukon Council during 1950: Laid before the House, 5. Sess. Paper No. 108.
2. Ordinances passed by Yukon Council during 1951: Laid before the House, 404. Sess. Paper No. 108*a*.

See also *Yukon Act, Amendment, Bill.*

LIST OF APPENDICES—SESSION 1951

No. 1.—Railways, Canals and Telegraph Lines Committee. Bill No. 75 (Letter F of the Senate), "An Act to incorporate Trans-Canada Pipe Lines Limited". (Second Report): Bill reported, 154. (Third Report): Evidence, etc., *re* Bill No. 75 laid on the Table, 170. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at pages 154 and 170.

No. 2.—Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Fourth Report): Evidence, etc., *re* Bill No. 115 (Letter M-1 of the Senate), "An Act to incorporate Trans Mountain Oil Pipe Line Company", laid on the Table, 191. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed.* See Journals at page 191.

No. 3.—Railways, Canals and Telegraph Lines Committee (Fifth Report): Evidence, etc., *re* Bill No. 117 (Letter L-1 of the Senate), "An Act to incorporate Canadian-Montana Pipe Line Company", laid on the Table, 241. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed.* See Journals at page 241.

No. 4.—Special Committee on Bill No. 79, An Act respecting Indians (Second Report): Evidence, etc., *re* Bill No. 79 laid on the Table, 316. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at page 316.

No. 5.—Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government (Second Report): Items 493, 495 and 501 of Estimates, 279. (Third Report): Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships Limited, Trans-Canada Air Lines, 299. (Fourth Report): Evidence, etc., *re* above matters laid on the Table, 322. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at pages 279, 299-300 and 322.

No. 6.—External Affairs Committee (Second Report): Departmental Estimates, 489. (Third Report): Evidence, etc., *re* Estimates laid on the Table, 505. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at pages 489 and 505.

No. 7.—Special Committee on Veterans Affairs (Second Report): Item 650 of Supplementary Estimates, 490. (Third Report): Bill No. 287, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, 490. (Fourth Report): Bill No. 288, An Act to amend the Pension Act and to change the Title thereof, 511. (Fifth Report): Bill No. 286, An Act to amend The Veterans' Business and Professional Loans Act, 512. (Sixth Report): Bill No. 352, An Act to amend The Veterans Insurance Act, and Bill No. 389, An Act to amend The Returned Soldiers' Insurance Act; also evidence, etc., *re* above Bills and item of the Estimates laid on the Table, 591. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at pages 490, 511, 512 and 591.

No. 8.—Railways, Canals and Telegraph Lines Committee. (Sixth Report): Bill No. 269 (Letter D-8 of the Senate), "An Act to incorporate Independent Pipe Line Company" and Bill No. 321 (Letter U-6 of the Senate), "An Act

to incorporate Champion Pipe Line Corporation Limited", 482. (Seventh Report): Bill No. 116 (Letter E of the Senate), "An Act respecting British Columbia Telephone Company", 489. (Eighth Report): Recommendation *re* above Bill No. 116, to extend jurisdiction of the Board of Transport Commissioners, 495. (Ninth Report): Bill No. 376, An Act respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Sherridon to Lynn Lake, Manitoba, 520. (Eleventh Report): Evidence, etc., *re* above Bills laid on the Table, 615. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at pages 482, 489, 495, 520 and 615.

No. 9.—Special Committee on The Dominion Elections Act, 1938, and amendments thereto (Third Report): Draft Bill submitted to the House, 531. (Fourth Report): Further recommendations made to the House and evidence, etc., laid on the Table, 635. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at pages 531-580 and 635.

No. 10.—Banking and Commerce Committee (Tenth Report): Evidence, etc., *re* subject-matter of the Torquay Negotiations tabled, 642. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at page 642.

No. 11.—Public Accounts Committee (Second Report): Recommending omission of salaries below $5,000 in publication of Public Accounts, 588. (Third Report): Uncollectible debts due the Crown, 627. (Fourth Report): Evidence, etc., *re* above matters and study of Auditor General's Report laid on the Table, 643. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at pages 588, 627-634 and 642-643.

No. 12.—Public Accounts Committee (Fifth Report): Evidence, etc., *re* Public Accounts relating to National Defence and *re* Canadian Commercial Corporation laid on the Table, 662. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at pages 659-662.